

ADMIRA PLUS

HTW-C6-026ADM2R32-WF | HTW-C6-035ADM2R32-WF | HTW-C6-052ADM2R32-WF
HTW-C9-071ADM2R32-WF | HTW-C9-090ADM2R32-WF | HTW-C9-105ADM2R32-WF
HTW-C9-120ADM2R32-WF | HTW-C9-140ADM2R32-WF | HTW-C9T3-105ADM2R32W
HTW-C9T3-140ADM2R32W | HTW-C9T3-160ADM2R32W

ES Manual de usuario e instalación. **Cassette**

EN Owner's and installation manual. **Cassette**

FR Manuel de l'utilisateur et d'installation. **Cassette**

PT Manual do utilizador e instalação. **Cassette**

IT Manuale utente e installazione. **Cassette**



+ info



Por favor lea atentamente este manual antes de usar este producto | Please, read carefully this manual before using the product | Avant d'utiliser l'équipement, lisez attentivement les instructions | Por favor leia atentamente este manual antes de usar o equipamento | Per favore leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare questo prodotto

Gracias | Thank you | Merci | Obrigado | Grazie

ADMIRA PLUS

HTW-C6-026ADM2R32-WF | HTW-C6-035ADM2R32-WF | HTW-C6-052ADM2R32-WF
HTW-C9-071ADM2R32-WF | HTW-C9-090ADM2R32-WF | HTW-C9-105ADM2R32-WF
HTW-C9-120ADM2R32-WF | HTW-C9-140ADM2R32-WF | HTW-C9T3-105ADM2R32W
HTW-C9T3-140ADM2R32W | HTW-C9T3-160ADM2R32W



ESPAÑOL

Manual de usuario e instalación. Cassette

Gracias por elegir nuestros productos y apreciamos enormemente tu confianza en nosotros.

La serie de **cassettes Admira Plus de HTW** ha sido concebida especialmente para su uso comercial. Con una distribución del aire en 360° y un diseño slim y atractivo, proporciona un confort térmico agradable, así como una perfecta integración en cualquier techo modular. Es ideal para locales comerciales, oficinas, hoteles, etc.

Hemos elaborado este manual con el máximo cuidado para que obtengas el máximo beneficio de tu **cassette Admira Plus**.

TABLA DE CONTENIDOS**PRECAUCIONES DE SEGURIDAD.....5****MANUAL DE USUARIO**

1. ESPECIFICACIONES Y FUNCIONES DE UNIDAD	9
1.1 Visualización de la unidad interior.....	9
1.2 Temperatura de funcionamiento.....	11
1.3 Otras funciones	12
2. CUIDADO Y MANTENIMIENTO	13
3. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	15

MANUAL DE INSTALACIÓN

1. ACCESORIOS.....	18
2. RESUMEN DE INSTALACIÓN	19
3. PARTES DE UNIDAD	20
4. INSTALACIÓN DE LA UNIDAD INTERIOR	22
4.1 Paso 1: seleccionar la ubicación de instalación.....	22
4.2 Paso 2: colgar la unidad interior	24
4.3 Paso 3: perforar un orificio en la pared para la tubería de conexión	27
4.4 Paso 4: conectar la manguera de drenaje.....	27
5. INSTALACIÓN DE LA UNIDAD EXTERIOR	30
5.1 Paso 1: seleccionar la ubicación de instalación.....	30
5.2 Paso 2: instalar la junta de drenaje (solo en la unidad con bomba de calor)	31
5.3 Paso 3: anclar la unidad exterior.....	32
6. CONEXIÓN DE LAS TUBERÍAS DE REFRIGERANTE	34
6.1 Nota sobre longitud de la tubería	34
6.2 Instrucciones de conexión – Tuberías de refrigerante	35
6.3 Paso 1: cortar las tuberías	35
6.4 Paso 2: eliminar las rebabas.	35
6.5 Paso 3: abocardar los extremos de la tubería	36
6.6 Paso 4: conectar las tuberías.....	37
6.7 Instalación del acelerador (algunos modelos)	39
7. CABLEADO	40
7.1 Cableado de la unidad exterior	42
7.2 Cableado de la unidad interior.....	44
8. EVACUACIÓN DE AIRE	48
8.1 Instrucciones de evacuación	48
8.2 Nota de carga de refrigerante	49
9. INSTALACIÓN DEL PANEL	50
10. PRUEBA DE FUNCIONAMIENTO	56
11. EMBALAJE Y DESEMBALAJE DE LA UNIDAD	57
GARANTÍA	59

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

- Lea las precauciones de Seguridad Antes de la Operación e Instalación
- La instalación incorrecta debido a ignorar las instrucciones puede causar daños o lesiones graves.
- La gravedad de posibles daños o lesiones se clasifica como ADVERTENCIA o PRECAUCIÓN.

**ADVERTENCIA**

Este símbolo indica la posibilidad de lesiones personales o pérdida de vidas.

**PRECAUCIÓN**

Este símbolo indica la posibilidad de daños materiales o consecuencias graves.

Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros involucrados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión (Requisitos de Estándares EN).

Este aparato no está diseñado para que lo utilicen personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad. Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

**ADVERTENCIAS PARA EL USO DEL PRODUCTO**

- Si surge una situación anormal (como olor a quemado), apague inmediatamente la unidad y desconecte la alimentación. Llame a su distribuidor para obtener instrucciones para evitar descarga eléctrica, incendios o lesiones.
- **No** inserte los dedos, varillas u otros objetos en la entrada o salida de aire. Esto podría causar lesiones, ya que el ventilador puede estar girando a altas velocidades.
- **No** utilice aerosoles inflamables como lacas para el pelo, laca o pintura cerca de la unidad. Esto podría causar un incendio o una combustión.
- **No** opere el aire acondicionado cerca o alrededor de gases combustibles. El gas emitido puede acumularse alrededor de la unidad y causar una explosión.
- **No** opere su aire acondicionado en una habitación húmeda como un baño o cuarto de lavado. Demasiada exposición al agua puede causar un cortocircuito en los componentes eléctricos.
- **No** exponga su cuerpo directamente al aire frío durante un largo periodo de tiempo.
- **No** permita que los niños jueguen con el aire acondicionado. Los niños deben ser supervisados alrededor de la unidad en todo momento.
- Si el aire acondicionado se utiliza junto con estufas u otros dispositivos calentadores, ventile bien la habitación para evitar una escasez de oxígeno.
- En ciertos entornos funcionales, como cocinas, salas de servicio, etc., se recomienda el uso de unidades de aire acondicionado especialmente diseñadas.

**ADVERTENCIAS DE LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO**

- Apague el dispositivo y desconecte la alimentación antes de limpiarlo. No hacerlo puede provocar una descarga eléctrica.
- **No** limpie el aire acondicionado con cantidad excesiva de agua.
- **No** limpie el aire acondicionado con agentes de limpieza combustibles. Los agentes de limpieza combustibles pueden provocar incendios o deformaciones.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD**PRECAUCIÓN**

- Apague el aire acondicionado y corte la alimentación si no lo va a usar por un largo tiempo.
- Apague y desenchufe la unidad durante tormentas.
- Asegúrese de que la condensación de agua pueda drenarse de la unidad sin problemas.
- **No** opere el aire acondicionado con las manos mojadas. Esto podría provocar una descarga eléctrica.
- **No** utilice este dispositivo con otros fines que no sean su uso previsto.
- **No** suba a la unidad exterior ni coloque objetos sobre ella.
- **No** deje que el aire acondicionado funcione durante largos períodos de tiempo con puertas o ventanas abiertas, o si la humedad es muy alta.

**ADVERTENCIAS ELÉCTRICAS**

- Utilice únicamente el cable de alimentación especificado. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas igualmente calificadas para evitar riesgos.
- Mantenga limpio el enchufe de corriente. Elimine el polvo o la suciedad que se acumule sobre o alrededor del enchufe. Los enchufes sucios pueden provocar incendios o descargas eléctricas.
- **No** tire del cable de alimentación para desenchufar la unidad. Sostenga el enchufe firmemente y extráigalo del tomacorriente. Tirar directamente del cable puede dañarlo, lo que puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.
- **No** modifique la longitud del cable de alimentación ni use alargadores para suministrar energía a la unidad.
- **No** comparta la toma de corriente con otros electrodomésticos. Un suministro de energía inadecuado o insuficiente puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.
- El producto debe estar conectado a tierra adecuadamente en el momento de la instalación, de lo contrario se puede producir una descarga eléctrica.
- Para todos los trabajos eléctricos, siga todas las normas y reglamentos de cableado locales y nacionales y el Manual de Instalación. Conecte los cables firmemente y sujételos firmemente para evitar que fuerzas externas dañen el terminal. Las conexiones eléctricas inadecuadas pueden sobrecalentarse y provocar un incendio, y también pueden provocar una descarga eléctrica. Todas las conexiones eléctricas deben realizarse de acuerdo con el Diagrama de Conexión Eléctrica ubicado en los paneles de las unidades interior y exterior.
- Todo el cableado debe estar dispuesto correctamente para garantizar que la cubierta de la placa de control pueda cerrarse correctamente. Si la cubierta de la placa de control no se cierra correctamente, puede provocar corrosión y provocar que los puntos de conexión del terminal se calienten, se incendien o provoquen una descarga eléctrica.
- Si conecta la alimentación a un cableado fijo, debe incorporarse a la instalación un dispositivo de desconexión de todos los polos que tenga al menos 3 mm de espacio libre en todos los polos, y una corriente residual que pueda superar 10 mA, con el dispositivo de corriente residual que tenga una corriente operativa residual nominal que no supere 30 mA y desconexión, de acuerdo con las normas sobre cableado.

**TENGA EN CUENTA LAS ESPECIFICACIONES DEL FUSIBLE**

La placa de circuito del aire acondicionado está diseñada con un fusible para proporcionar protección contra sobrecorrientes.

Las especificaciones del fusible están impresas en la placa del circuito, como: T3,15A/250VCA, T5A/250VCA, etc. T20A/250VCA (para unidad ≤24000Btu/h), T30A/250VCA (para unidad >24000Btu/h)

NOTA: Para las unidades en las que se usan refrigerante R32 o R290, solo puede usarse el fusible de cerámica a prueba de explosiones.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD**LÁMPARA UV-C (SOLO APLICABLE PARA LA UNIDAD EQUIPADO CON UNA LÁMPARA UV-C)**

Este aparato contiene una lámpara UV-C. Lea las instrucciones de mantenimiento antes de abrir el aparato.

1. No opere lámparas UV-C fuera del aparato.
2. No se deben utilizar aparatos que estén evidentemente dañados.
3. El uso no intencionado del aparato o daños en la carcasa pueden provocar el escape de radiación UV-C peligrosa. La radiación UV-C puede, incluso en pequeñas dosis, causar daño a los ojos y la piel.
4. Antes de abrir puertas y paneles de acceso que lleven el símbolo de peligro de RADIACIÓN ULTRAVIOLETA para realizar MANTENIMIENTO POR PARTE DEL USUARIO, se recomienda desconectar la alimentación.
5. La lámpara UV-C no se puede ser limpiada, reparada y reemplazada.
6. Las BARRERAS UV-C que llevan el símbolo de peligro de RADIACIÓN ULTRAVIOLETA no deben eliminarse.

**ADVERTENCIA**

Este aparato contiene un emisor de UV. No mire fijamente a la fuente de luz.

**ADVERTENCIAS PARA LA INSTALACIÓN DEL PRODUCTO**

1. La instalación debe ser realizada por un distribuidor o especialista autorizado. Una instalación incorrecta puede causar fugas de agua, descargas eléctricas o incendios.
(En Norteamérica, la instalación debe ser realizada de acuerdo con los requisitos de NEC y CEC únicamente por personal autorizado).
2. Comuníquese con un técnico de servicio autorizado para la reparación o el mantenimiento de esta unidad. Este aparato se instalará de acuerdo con las normas nacionales de cableado.
3. Utilice únicamente los accesorios, piezas y piezas especificadas incluidos para la instalación. El uso de piezas no estándar puede provocar fugas de agua, descargas eléctricas, incendios y provocar fallas en la unidad.
4. Instale la unidad en un lugar firme que pueda soportar el peso de la unidad. Si la ubicación elegida no puede soportar el peso de la unidad, o la instalación no se realiza correctamente, la unidad puede caerse y causar lesiones y daños graves.
5. Instale la tubería de drenaje de acuerdo con las instrucciones de este manual. Un drenaje inadecuado puede causar daños por agua a su hogar y propiedad.
6. Para unidades que cuentan con calentador eléctrico auxiliar, **no** instale la unidad en al menos 1 metro (3 pies) de cualquier material combustible.
7. **No** instale la unidad en un lugar que pueda estar expuesto a fugas de gas combustible. Si se acumula gas combustible alrededor de la unidad, puede provocar un incendio.
8. No encienda la alimentación hasta que se haya completado todo el trabajo.
9. Al mover o reubicar el aire acondicionado, consulte a técnicos de servicio experimentados para desconectar y reinstalar la unidad.
10. Lea la información en secciones de la "instalación de la unidad interior" y la "instalación de la unidad exterior" sobre cómo fijar la unidad a su soporte.

Nota sobre los gases fluorados (no aplicable a la unidad que usa refrigerante R290)

**ADVERTENCIAS para usar refrigerante R32/R290**

1. Esta unidad de aire acondicionado contiene gases fluorados de efecto invernadero. Para obtener información específica sobre el tipo de gas y la cantidad, consulte la etiqueta correspondiente en la propia unidad o el "Manual de Usuario - Ficha del Producto" en el embalaje de la unidad exterior. (Solo productos de la Unión Europea).
 2. La instalación, el servicio técnico, el mantenimiento y la reparación de esta unidad deben ser realizados por un técnico certificado.
 3. La desinstalación y el reciclaje del producto deben ser realizados por un técnico certificado.
 4. Para los equipos que contienen gases fluorados de efecto invernadero en cantidades de 5 toneladas de CO² equivalente o más, pero de menos de 50 toneladas de CO₂ equivalente, si el sistema tiene un sistema de detección de fugas instalado, debe verificarse para detectar fugas al menos cada 24 meses.
 5. Cuando se verifica la unidad para detectar fugas, se recomienda encarecidamente llevar un registro adecuado de todas las verificaciones.
- Cuando se emplea refrigerante inflamable, el aparato debe almacenarse en un área bien ventilada donde el tamaño de la habitación corresponda al área de la habitación según lo especificado para su funcionamiento. Para modelos con refrigerante R32: el aparato se instalará, utilizará y almacenará en una habitación con una superficie de suelo superior a X m².
 - El aparato no debe ser instalado en un espacio sin ventilación, si ese espacio es menor de X m² (Por favor consulte el siguiente formulario).

Modelo (Btu/h)	Cantidad de refrigerante a cargar (kg)	Altura de instalación	Área mínima de la habitación (m ²)
≤12000	≤1,11	2,2m	1
18000	≤1,65	2,2m	2
24000	≤2,58	2,2m	5
30000	≤3,08	2,2m	7
36000	≤3,84	2,2m	10
42000-48000	≤4,24	2,2m	12
55000-60000	≤4,39	2,2m	13

- No se permiten conectores mecánicos reutilizables ni juntas abocardadas en interiores (EN Requisitos de Estándares).
- Los conectores mecánicos utilizados en interiores tendrán una tasa no superior a 3 g/año al 25 % de la presión máxima permitida. Cuando se reutilicen conectores mecánicos en interiores, se deberán renovar las piezas de sellado. Cuando las juntas abocardadas se reutilicen en interiores, la parte abocardada deberá volver a fabricarse (UL Requisitos de Estándares).
- Cuando se reutilicen conectores mecánicos en interiores, se deberán renovar las piezas de sellado. Cuando las juntas abocardadas se reutilicen en interiores, la parte abocardada deberá volver a fabricarse (IEC Requisitos de Estándares).
- Los conectores mecánicos utilizados en interiores necesitan cumplir con ISO 14903.

DIRECTRICES EUROPEAS SOBRE ELIMINACIÓN

Esta marca que se muestra en el producto o en su documentación indica que los residuos de equipos eléctricos y electrónicos no deben mezclarse con los residuos domésticos generales.

Eliminación Correcta de Este Producto
(Residuos de Equipos Eléctricos y Electrónicos)


Este aparato contiene refrigerante y otros materiales potencialmente peligrosos. Al deshacerse de este aparato, la ley exige una recogida y un tratamiento especiales. **No** deseche este producto como residuo doméstico o residuo municipal sin clasificar.

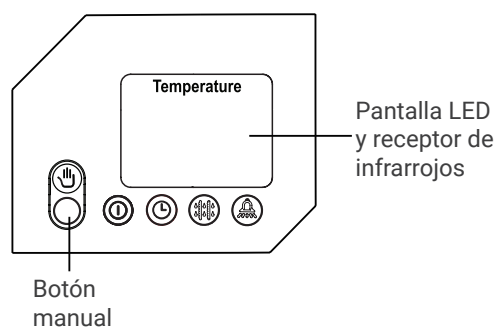
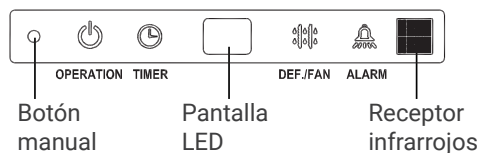
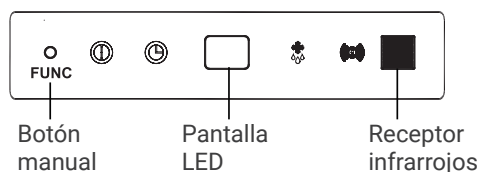
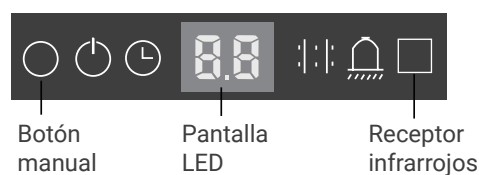
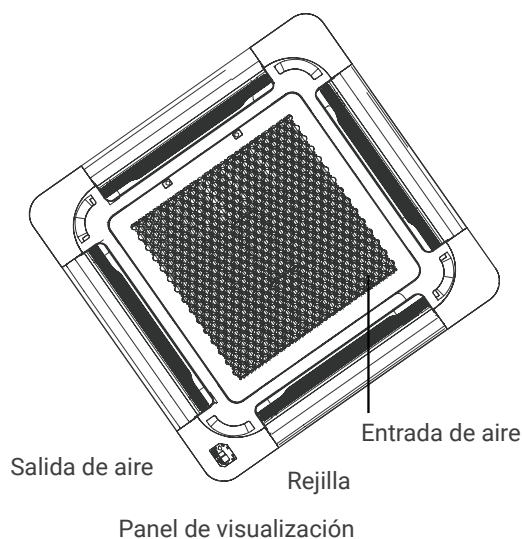
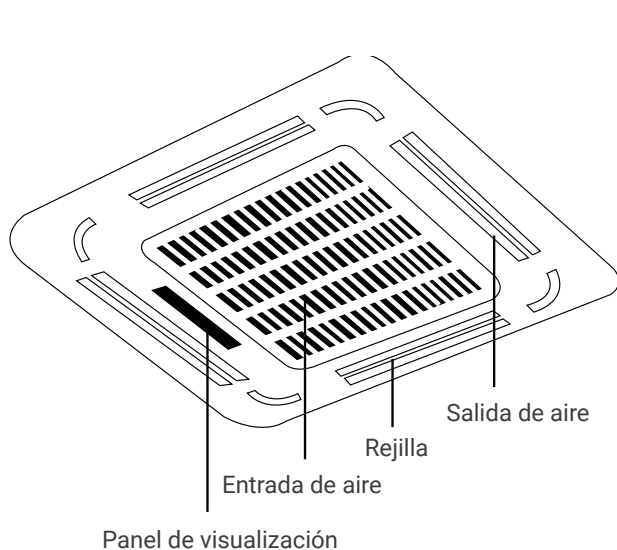
1. ESPECIFICACIONES Y FUNCIONES DE UNIDAD

Al deshacerse de este aparato, dispone de las siguientes opciones:

- Deseche el aparato en un centro municipal de recogida de residuos electrónicos.
- Cuando se compra un nuevo aparato, el minorista recuperará el antiguo de forma gratuita.
- El fabricante se llevará el aparato antiguo sin coste alguno.
- Venda el aparato a chatarreros certificados.

Aviso especial

Desechar este aparato en el bosque u otros entornos naturales pone en peligro su salud y es perjudicial para el medio ambiente. Las sustancias peligrosas pueden filtrarse al agua subterránea y entrar en la cadena alimentaria.



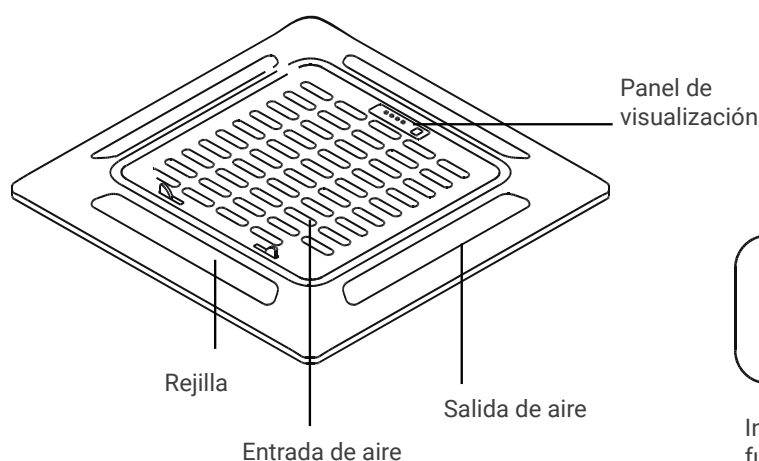
- Indicador de funcionamiento:
- Indicador de temporizador:
- Indicador de precalentamiento/descongelamiento:
- Indicador de alarma:

1. ESPECIFICACIONES Y FUNCIONES DE UNIDAD**Visualización de la unidad interior**

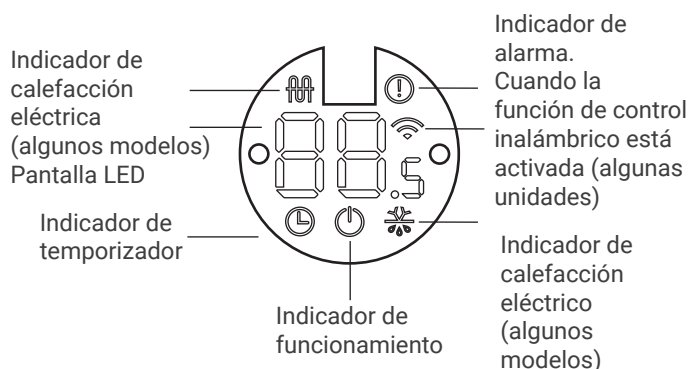
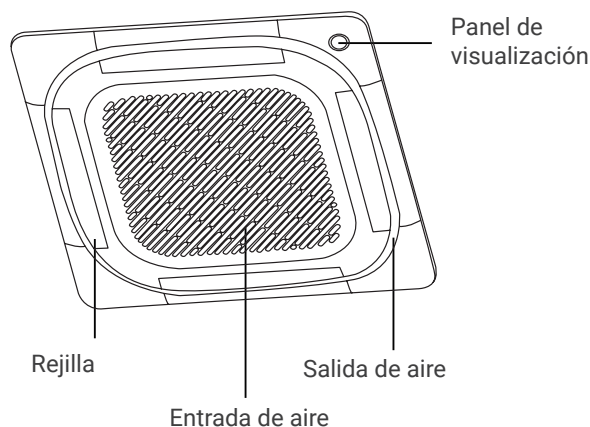
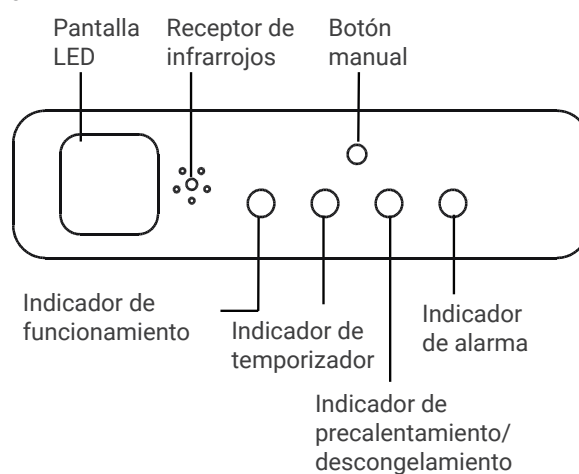
NOTA: Los diferentes modelos tienen diferentes paneles de visualización. No todos los indicadores que se describen a continuación están disponibles para el aire acondicionado que compró. Verifique el panel de visualización interior de la unidad que compró. Las ilustraciones de este manual tienen fines explicativos. La forma real de su unidad interior puede ser ligeramente diferente. Prevalecerá la forma real.

El panel de visualización en la unidad interior se puede utilizar para operar la unidad en caso de que el control remoto se haya puesto en lugar incorrecto o esté agotado de baterías.

(A-1)



(A-2)



Botón MANUAL: Este botón selecciona el modo en el siguiente orden: AUTOMÁTICO, REFRIGERACIÓN FORZADA, APAGADO.

Modo REFRIGERACIÓN FORZADA: En el modo REFRIGERACIÓN FORZADA, la luz de funcionamiento parpadea. Luego, el sistema cambiará a AUTOMÁTICO después de que se haya enfriado con una alta velocidad del viento durante 30 minutos. El control remoto quedará desactivado durante esta operación.

Modo APAGADO: Cuando se apaga el panel de visualización, se apagará la unidad y será disponible el control remoto.

Temperatura de funcionamiento

Cuando su aire acondicionado se usa fuera de los siguientes rangos de temperatura, ciertas funciones de protección de seguridad pueden activarse y hacer que la unidad se desactive.

1. ESPECIFICACIONES Y FUNCIONES DE UNIDAD**Tipo Split de inversor**

	Modo REFRIGERACIÓN	Modo CALEFACCIÓN	Modo SECADO
Temperatura Ambiente	16°C - 32°C (60°F - 90°F)	0°C - 30°C (32°F - 86°F)	10°C - 32°C (50°F - 90°F)
	0°C - 50°C (32°F - 122°F)		
Temperatura Exterior	-15°C - 50°C (5°F - 122°F) (Para modelos con sistemas de refrigeración de baja temperatura)	-15°C - 24°C (5°F - 75°F)	0°C - 50°C (32°F - 122°F)
	0°C - 52°C (32°F - 126°F) (Para modelos tropicales especiales)		0°C - 52°C (32°F - 126°F) (Para modelos tropicales especiales)

PARA UNIDADES EXTERIORES CON CALENTADOR ELÉCTRICO AUXILIAR

Cuando la temperatura exterior sea inferior a 0°C (32°F), recomendamos encarecidamente mantener la unidad enchufada en todo momento para garantizar un funcionamiento continuo sin problemas.

Tipo Velocidad Fija

	Modo REFRIGERACIÓN	Modo CALEFACCIÓN	Modo SECADO
Temperatura Ambiente	16°C-32°C (60°F-90°F)	0°C-30°C (32°F-86°F)	10°C-32°C (50°F-90°F)
Temperatura Exterior	18°C-43°C (64°F-109°F)	-7°C-24°C (19°F-75°F)	11°C-43°C (52°F-109°F)
	-7°C-43°C (19°F-109°F) (Para modelos con sistemas de refrigeración de baja temperatura)		18°C-43°C (64°F-109°F)
	18°C-52°C (64°F-126°F) (Para modelos tropicales especiales)		18°C-52°C (64°F-126°F) (Para modelos tropicales especiales)

NOTA: Humedad relativa ambiente inferior al 80%. Si el aire acondicionado funciona por encima de esta cifra, la superficie del aire acondicionado puede atraer condensación. Configure la rejilla de flujo de aire vertical en su ángulo máximo (verticalmente al piso) y configure el modo ventilador ALTO.

Para una mejor optimización del rendimiento de su unidad, haga lo siguiente:

- Mantenga las puertas y las ventanas cerradas.
- Limite el uso de energía utilizando las funciones TEMPORIZADOR ENCENDIDO y TEMPORIZADOR APAGADO.
- No bloquee las entradas o salidas de aire.
- Revise y limpie regularmente los filtros de aire.

- **Limpieza de su Unidad Interior**

ANTES DE LIMPIEZA O MANTENIMIENTO

1. ESPECIFICACIONES Y FUNCIONES DE UNIDAD**Otras funciones****Configuración Predeterminada**

Cuando el aire acondicionado se reinicia después de un corte de energía, volverá a la configuración predeterminada de fábrica (modo AUTOMÁTICO, ventilador AUTOMÁTICO, 24 °C (76 °F)). Esto puede causar inconsistencias en el control remoto y el panel de la unidad. Utilice su control remoto para actualizar el estado.

Reinicio Automático (algunos modelos)

En caso de un corte de energía, el sistema se detendrá inmediatamente. Cuando vuelva la energía, la luz de Funcionamiento de la unidad interior parpadeará. Para reiniciar la unidad, presione el botón ENCENDIDO/APAGADO en el control remoto. Si el sistema tiene una función de reinicio automático, la unidad se reiniciará usando la misma configuración.

Función de protección de tres minutos (algunos modelos)

Una función de protección evita que el aire acondicionado se active durante aproximadamente 3 minutos cuando se reinicia inmediatamente después de su funcionamiento.

Función de Memoria del Ángulo de Rejillas (algunos modelos)

Algunos modelos están diseñados con una función de memoria del ángulo de rejillas. Cuando la unidad se reinicia después de un corte de energía, el ángulo de las rejillas horizontales volverá automáticamente a la posición anterior.

El ángulo de la rejilla horizontal no debe configurarse demasiado pequeño ya que se puede formar condensación y gotear dentro de la máquina. Para restablecer la rejilla, presione el botón manual, que restablecerá la configuración de la rejilla horizontal.

Sistema de Detección de Fugas de Refrigerante (algunos modelos)

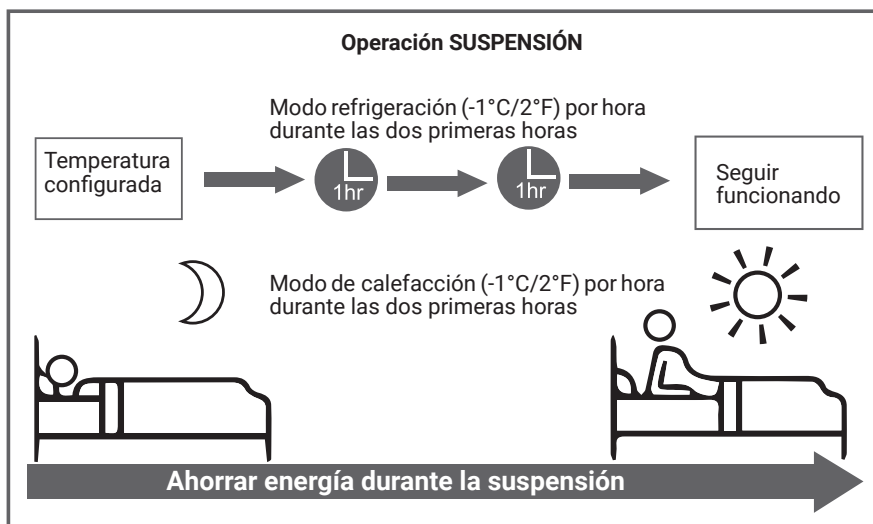
En caso de una fuga de refrigerante, la PANTALLA LED mostrará el código de error de fuga de refrigerante y la luz indicadora LED parpadeará.

Operación de Suspensión (algunos modelos)

La función de SUSPENSIÓN se utiliza para disminuir el uso de energía mientras duerme (y no necesita las mismas configuraciones de temperatura para mantenerse cómodo). Esta función sólo se puede activar mediante el control remoto. Y la función de SUSPENSIÓN no está disponible en el modo VENTILADOR o SECADO.

Presione el botón **SLEEP (SUSPENSIÓN)** cuando esté listo para ir a dormir. Cuando esté en modo REFRIGERACIÓN, la unidad aumentará la temperatura en 1 °C (2 °F) tras 1 hora, y aumentará 1 °C (2 °F) adicional tras otra hora. Cuando esté en modo CALEFACCIÓN, la unidad reducirá la temperatura en 1 °C (2 °F) tras 1 hora, y reducirá 1 °C (2 °F) adicional tras otra hora.

La función de suspensión se detendrá después de 8 horas y el sistema seguirá funcionando con la situación final.



2. CUIDADO Y MANTENIMIENTO

APAGUE SIEMPRE SU SISTEMA DE AIRE ACONDICIONADO Y DESCONECTE SU FUENTE DE ALIMENTACIÓN.



PRECAUCIÓN

Utilice únicamente un paño suave y seco para limpiar la unidad. Si la unidad está especialmente sucia, puede utilizar un paño empapado en agua tibia para limpiarla.

- **No** utilice productos químicos ni trapos tratados químicamente para limpiar la unidad.
- **No** utilice benceno, disolvente de pintura, polvo para pulir u otros solventes para limpiar la unidad. Pueden hacer que la superficie de plástico se agriete o se deforme.
- **No** utilice agua a más de 40 °C (104 °F) para limpiar el panel frontal. Esto puede hacer que el panel se deforme o se decolore.

Limpieza de su Filtro de Aire

Un aire acondicionado obstruido puede reducir la eficiencia de enfriamiento de su unidad y también puede ser perjudicial para su salud. Asegúrese de limpiar el filtro una vez cada dos semanas.



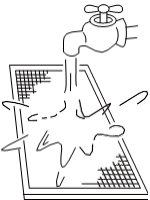
ADVERTENCIA: NO RETIRE NI LIMPIE EL FILTRO USTED MISMO

Quitar y limpiar el filtro puede ser peligroso. La extracción y el mantenimiento deben ser realizados por un técnico certificado.

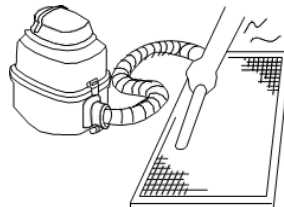
Retire el filtro de aire.

Limpie el filtro de aire aspirando la superficie o lavándolo en agua tibia con un detergente suave.

Enjuague el filtro con agua limpia y deje que se seque al aire. NO deje que el filtro se seque bajo la luz solar directa. Vuelva a instalar el filtro. Si usa agua, el lado de entrada debe estar orientado hacia abajo y lejos de la corriente de agua.



Si usa agua, el lado de entrada debe estar orientado hacia abajo y lejos de la corriente de agua.



Si utiliza una aspiradora, el lado de entrada debe estar orientado hacia la aspiradora.

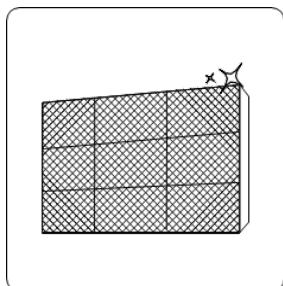


PRECAUCIÓN

- Antes de limpiar o cambiar el filtro, apague la unidad y desconecte la fuente de alimentación.
- Al retirar el filtro, no toque las partes metálicas de la unidad. Los bordes metálicos afilados pueden cortarle.
- No utilice agua para limpiar el interior de la unidad interior. Esto puede destruir el aislamiento y provocar una descarga eléctrica.
- No exponga el filtro a la luz solar directa durante el secado. Esto puede encoger el filtro.
- Cualquier mantenimiento y limpieza de la unidad exterior debe ser realizado por un distribuidor autorizado o un proveedor de servicios autorizado.
- Cualquier reparación de la unidad debe ser realizada por un distribuidor autorizado o un proveedor de servicios cualificado.

2. CUIDADO Y MANTENIMIENTO**Mantenimiento - Largos Períodos Sin Uso**

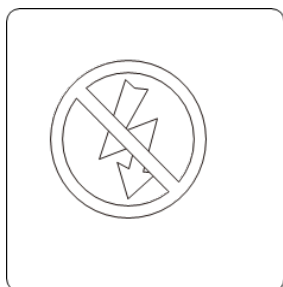
Encienda la función VENTILADOR hasta que la unidad se seque por completo. Si planea no utilizar su aire acondicionado durante un período prolongado, haga lo siguiente:



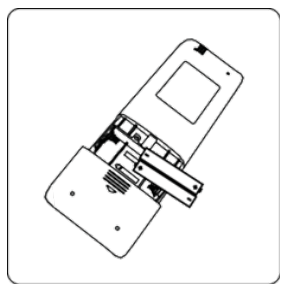
Limpie todos los filtros



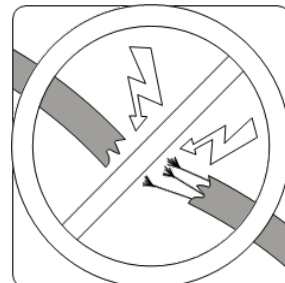
Encienda la función VENTILADOR hasta que la unidad se seque por completo



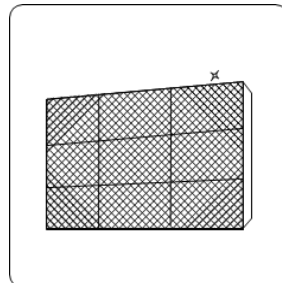
Apague la unidad y desconecte la alimentación



Saque las baterías del control remoto



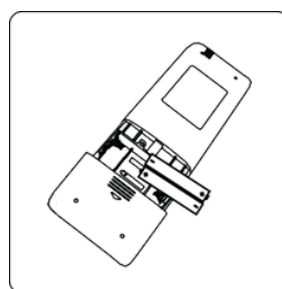
Verifique si hay cables dañados



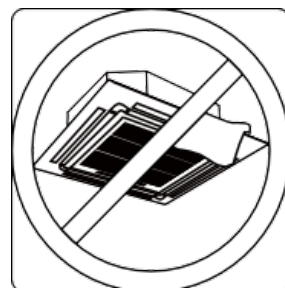
Limpie todos los filtros



Apague la unidad y desconecte la alimentación



Saque las baterías del control remoto



Asegúrese de que nada bloquee ninguna de las entradas y salidas de aire.



3. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS**PRECAUCIONES**

Si ocurre CUALQUIERA de los siguientes casos, ¡apague inmediatamente su unidad!

- El cable de alimentación está dañado o anormalmente caliente.
- Percibe un olor a quemado.
- La unidad emite sonidos fuertes o anormales.
- Se funde un fusible o el disyuntor salta frecuentemente.
- Agua u otros objetos caen dentro o salen de la unidad.

NO INTENTE ARREGLARLOS USTED MISMO. CONTACTE INMEDIATAMENTE A UN PROVEEDOR DE SERVICIOS AUTORIZADO

PROBLEMAS COMUNES

Los siguientes problemas no son averías y, en la mayoría de los casos, no requieren reparaciones.

Problema	Posibles Causas
La unidad no se enciende al pulsar el botón de ON/ OFF (ENCENDIDO/ APAGADO)	La Unidad tiene una función de protección de 3 minutos que evita que la unidad se sobrecargue. La unidad no se puede reiniciar dentro de los tres minutos posteriores a su apagado.
	Modelos de refrigeración y calefacción: si la luz de funcionamiento y los indicadores PRE-DEF (precalentamiento/descongelamiento) están encendidos, la temperatura exterior es demasiado fría y el viento antifrío de la unidad se activa para descongelar la unidad.
	Si se ilumina el indicador de "Sólo Ventilador", la temperatura exterior es demasiado fría, y se activa la protección anticongelante para descongelar la unidad.
La unidad cambia de modo REFRIGERACIÓN/ CALEFACCIÓN a modo VENTILADOR	La unidad puede cambiar su configuración para evitar que se forme escarcha en la unidad. Una vez que la temperatura aumente, la unidad comenzará a funcionar nuevamente en el modo seleccionado anteriormente.
	Se ha alcanzado la temperatura configurada, momento en el que la unidad apaga el compresor. La unidad seguirá funcionando cuando la temperatura vuelva a fluctuar.
La unidad interior emite niebla blanca	En regiones húmedas, una gran diferencia de temperatura entre el aire de la habitación y el aire acondicionado puede causar niebla blanca.
Tanto la unidad interior como la exterior emiten niebla blanca.	Cuando la unidad se reinicia en modo CALEFACCIÓN después de descongelar, es posible que se emita niebla blanca debido a la humedad generada durante el proceso de descongelación.
La unidad interior hace ruidos	Podría sonar una ráfaga de aire cuando la rejilla reinicia su posición.
	Se escucha un chirrido cuando el sistema está APAGADO o en modo REFRIGERACIÓN. El ruido también se escucha cuando la bomba de drenaje (opcional) está en funcionamiento.
	Podría sonar un chirrido tras hacer funcionar la unidad en modo CALEFACCIÓN debido a la expansión y contracción de las partes plásticas de la unidad.

3. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posibles Causas
Tanto la unidad interior como la unidad exterior hacen ruidos	Silbido bajo durante el funcionamiento: Esto es normal y se debe al gas refrigerante que fluye a través de las unidades interior y exterior.
	Silbido bajo cuando el sistema se inicia, acaba de dejar de funcionar o se está descongelando: Este ruido es normal y se debe a que el gas refrigerante se detiene o cambia de dirección.
	Chirrido: La expansión y la contracción normales de las partes plásticas y metálicas causadas por cambios de temperatura durante el funcionamiento pueden causar sonidos chirriantes.
La unidad exterior emite ruido	La unidad emitirá diferentes sonidos según su modo de funcionamiento actual.
Se emite polvo desde la unidad interior o exterior.	La unidad puede acumular polvo durante períodos prolongados de inactividad, que se emitirá cuando se encienda la unidad. Esto se puede mitigar cubriendo la unidad durante largos períodos de inactividad.
La unidad emite un mal olor.	La unidad puede absorber olores del entorno (como de mobiliario, comida, cigarrillos, etc.) que serán emitidos durante el funcionamiento.
	Los filtros de la unidad se han vuelto mohosos y deben limpiarse.
El ventilador de la unidad exterior no funciona	Durante el funcionamiento, la velocidad del ventilador se controla para optimizar el funcionamiento del producto.

NOTA: Si el problema persiste, comuníquese con un distribuidor local o con el centro de atención al cliente más cercano. Bríndeles una descripción detallada del mal funcionamiento de la unidad, así como su número de modelo.

Solución de problemas

Cuando se producen problemas, verifique los siguientes puntos antes de ponerse en contacto con una empresa de reparación.

Problema	Posibles Causas	Solución
Mal rendimiento de refrigeración	La configuración de temperatura puede ser superior a la temperatura ambiente	Baje la configuración de temperatura.
	El intercambiador de calor de la unidad interior o exterior está sucio	Limpie el intercambiador de calor afectado.
	El filtro de aire está sucio	Retire el filtro y límpielo según las instrucciones.
	La entrada o salida de aire de alguna unidad está obstruida	Apague la unidad, retire la obstrucción y vuelva a encenderla.
	Puertas y ventanas están abiertas	Asegúrese de que todas las puertas y ventanas estén cerradas mientras opera la unidad.
	El calor excesivo es generado por la luz solar	Cierre las ventanas y cortinas durante períodos de mucho calor o luz solar intensa.
	Demasiadas fuentes de calor en la habitación (personas, computadoras, aparatos electrónicos, etc.)	Reduzca la cantidad de fuentes de calor.
	Refrigerante bajo debido a fugas o uso a largo plazo	Verifique si hay fugas, vuelva a sellar si es necesario y complete el refrigerante.

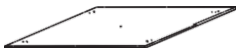
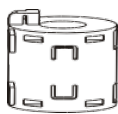
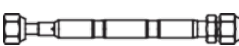
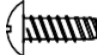
3. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posibles Causas	Soluciones
La unidad no funciona	Falla de alimentación	Espere a que se restablezca la energía.
	La alimentación está apagada	Encienda la alimentación.
	El fusible está quemado	Reemplace el fusible.
	Las baterías del control remoto están gastadas	Reemplace las baterías.
	La protección de 3 minutos de la unidad ha sido activada	Espere tres minutos tras reiniciar la unidad.
	El temporizador está activado.	Apague el temporizador.
La unidad se arranca y se para frecuentemente	Hay demasiado o demasiado poco refrigerante en el sistema	Verifique si hay fugas y recargue el sistema con refrigerante.
	Ha entrado gas incompresible o humedad en el sistema.	Evacúe y recargue el sistema con refrigerante.
	El circuito del sistema está bloqueado	Determine qué circuito está bloqueado y reemplace el equipo que funciona mal.
	El compresor está roto	Reemplace el compresor.
	La tensión es demasiado alta o demasiado baja.	Instale un manóstato para regular la tensión.
Mal rendimiento de calefacción	La temperatura exterior es extremadamente baja	Utilice un dispositivo de calefacción auxiliar.
	El aire frío entra por puertas y ventanas.	Asegúrese de que todas las puertas y ventanas estén cerradas durante el funcionamiento.
	Refrigerante bajo debido a fugas o uso a largo plazo	Verifique si hay fugas, vuelva a sellar si es necesario y complete el refrigerante.
Las luces indicadoras continúan parpadeando	La unidad puede detener su funcionamiento o continuar funcionando de forma segura. Si las luces indicadoras continúan parpadeando o aparecen códigos de error, espere unos 10 minutos. El problema puede resolverse solo. De lo contrario, desconecte la alimentación y luego conéctela nuevamente. Encienda la unidad. Si el problema persiste, desconecte la alimentación y contacte a su centro de servicio al cliente más cercano.	
El código de error aparece y comienza con las siguientes letras en la ventana de visualización de la unidad interior: E(x), P(x), F(x) EH(xx), EL(xx), EC(xx) PH(xx), PL(xx), PC(xx)		

NOTA: Si su problema persiste después de realizar las verificaciones y los diagnósticos anteriores, apague su unidad inmediatamente y contacte a un centro de servicio autorizado.

1. ACCESORIOS

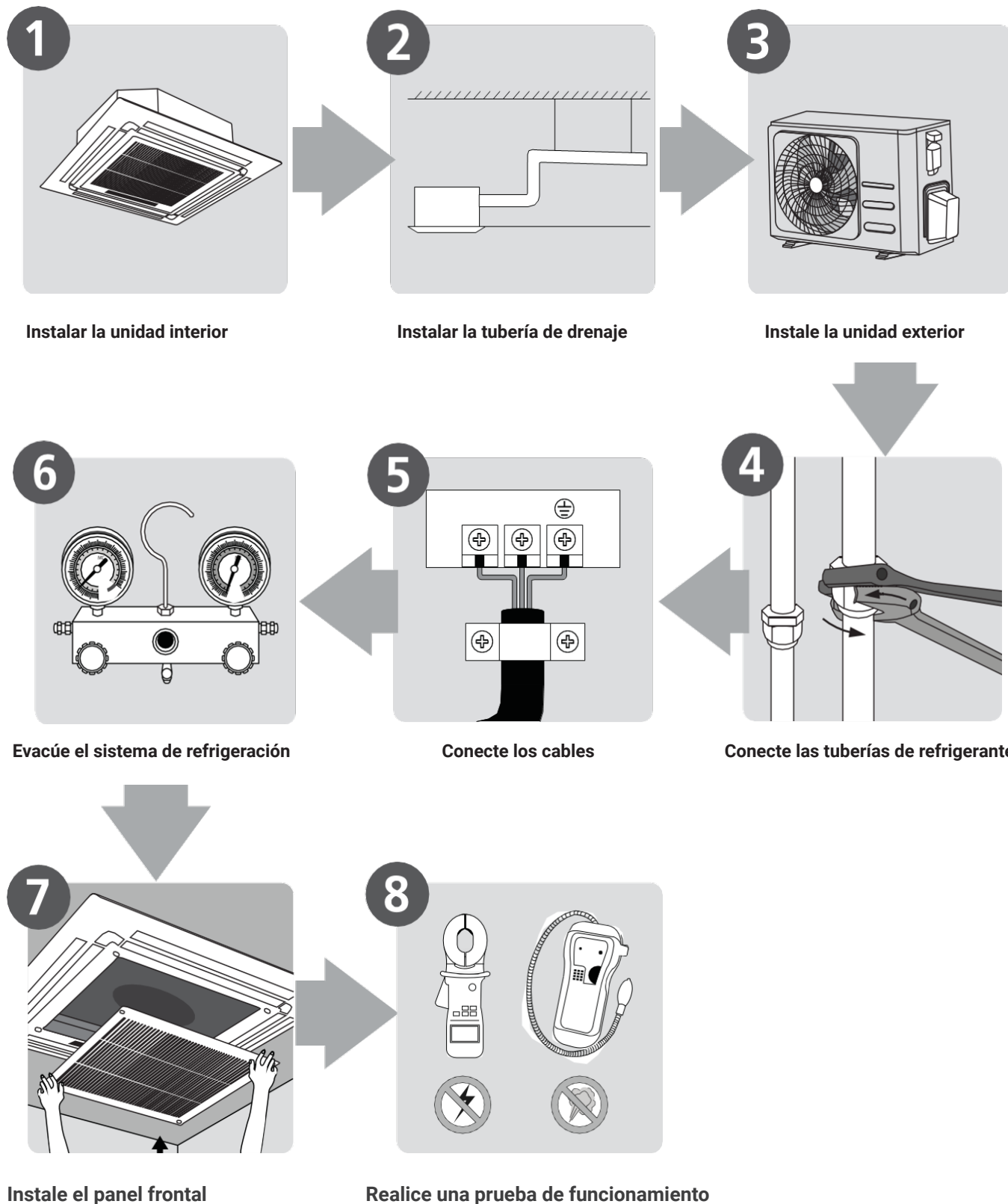
El sistema de aire acondicionado viene con los siguientes accesorios. Utilice todas las piezas y accesorios de instalación para instalar el aire acondicionado. Una instalación incorrecta puede provocar fugas de agua, descargas eléctricas e incendios, o provocar que el equipo falle. Los artículos que no están incluidos con el aire acondicionado deben adquirirse por separado.

Nombre de los Accesorios	Cantidad (pieza)	Forma	Nombre de los Accesorios	Cantidad (pieza)	Forma
Manual	2~4		Plantilla de papel de instalación (algunos modelos)	1	
Funda insonorizada/aislante (algunos modelos)	1		Goma antichoque (algunos modelos)	1	
Funda insonorizada/aislante (algunos modelos)	1		Junta de drenaje (algunos modelos)	1	
Funda de tubería de salida (algunos modelos)	1		Anillo de sellado (algunos modelos)	1	
Cierre de tubería de salida (algunos modelos)	1~2 (Depende de modelos)		Tuerca de cobre	2	
Gancho de techo (algunos modelos)	4		Anillo magnético (envolver los cables eléctricos S1 & S2 (P & Q & E) en el anillo magnético por dos veces) (algunos modelos)	1	
Perno de suspensión (algunos modelos)	4		Anillo magnético (Engancharlo en el cable de conexión entre unidad interior y unidad exterior después de la instalación) (algunos modelos)	Varía según el modelo	
Acelerador (algunas unidades)	1		Tornillo Roscado (algunos modelos)	4	
Cinturón (algunos modelos)	4~6 (Depende de modelos)		Anillador de garganta (algunos modelos)	2	
Placa de instalación del conducto (algunos modelos)	1				

Accesorios opcionales

- Hay dos tipos de controles remotos: con cable e inalámbricos. Seleccione un control remoto según las preferencias y requisitos del cliente e instálelo en un lugar adecuado. Consulte los catálogos y la literatura técnica para obtener orientación sobre cómo seleccionar un control remoto adecuado.

Nombre	Forma		Cantidad pieza
Conjunto de tubería de conexión	Lado de líquido	Φ 6,35 (1/4 pulgadas)	Piezas que debe comprar por separado. Consulte con el distribuidor sobre el tamaño de tubería adecuado para la unidad que compró.
		Φ 9,52 (3/8 pulgadas)	
		Φ 12,7 (1/2 pulgadas)	
	Lado de gas	Φ 9,52 (3/8 pulgadas)	
		Φ 12,7 (1/2 pulgadas)	
		Φ 16 (5/8 pulgadas)	
		Φ 19 (3/4 pulgadas)	
		Φ 22 (7/8 pulgadas)	

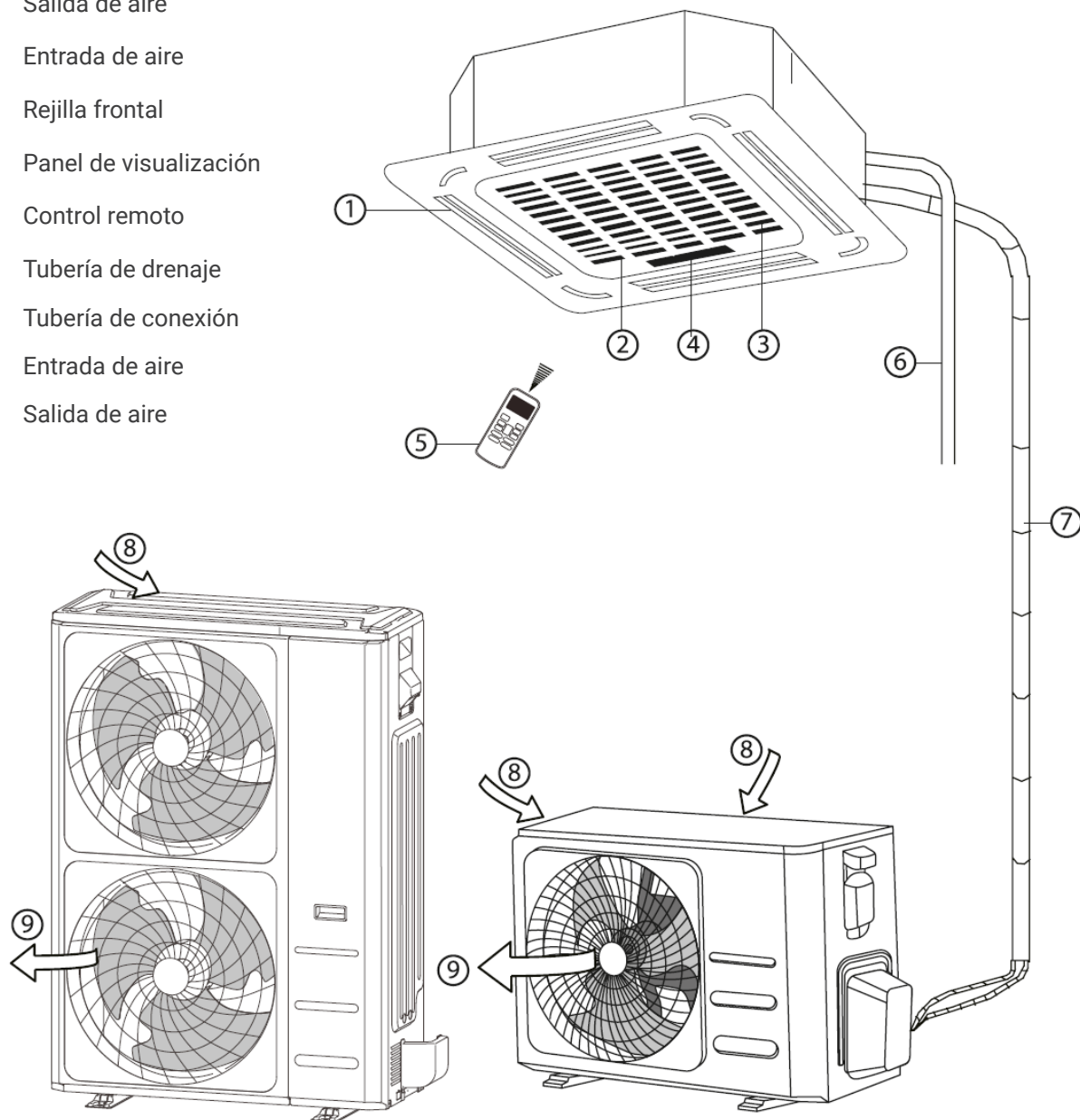
2. RESUMEN DE LA INSTALACIÓN

3. PARTES DE LA UNIDAD

NOTA: La instalación debe realizarse de acuerdo con los requisitos de las normas locales y nacionales. La instalación puede ser ligeramente diferente en diferentes áreas.

(A)

1. Salida de aire
2. Entrada de aire
3. Rejilla frontal
4. Panel de visualización
5. Control remoto
6. Tubería de drenaje
7. Tubería de conexión
8. Entrada de aire
9. Salida de aire



Unidad exterior A

Unidad exterior B

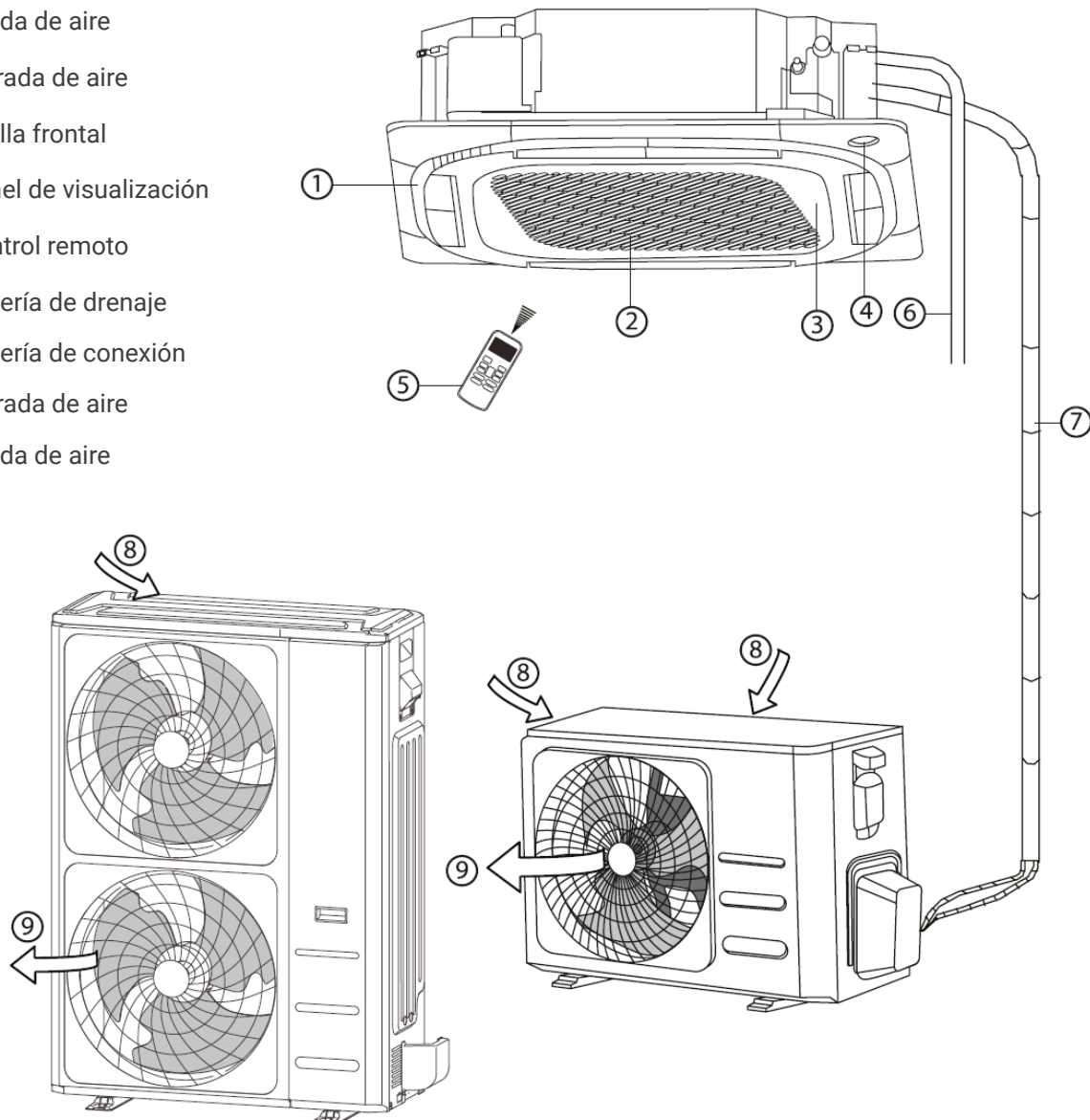
**NOTA SOBRE LA INSTALACIÓN:**

La distancia mínima de la línea frigorífica que conecta la unidad interior y unidad exterior es de 3 metros.

3. PARTES DE LA UNIDAD

(B)

1. Salida de aire
2. Entrada de aire
3. Rejilla frontal
4. Panel de visualización
5. Control remoto
6. Tubería de drenaje
7. Tubería de conexión
8. Entrada de aire
9. Salida de aire

**NOTA SOBRE LAS ILUSTRACIONES**

Las ilustraciones de este manual tienen fines explicativos. La forma real de su unidad interior puede ser ligeramente diferente. Prevalecerá la forma real.

**NOTA SOBRE LA INSTALACIÓN:**

La distancia mínima de la línea frigorífica que conecta la unidad interior y unidad exterior es de 3 metros.

4. INSTALACIÓN DE LA UNIDAD INTERIOR**Instrucciones de Instalación - Unidad interior**

NOTA: La instalación del panel debe ser realizada después de completar la conexión de tuberías y cables.

Paso 1: Seleccionar la ubicación de instalación

Antes de instalar la unidad interior, debe elegir una ubicación adecuada. Los siguientes son estándares que le ayudarán a elegir una ubicación adecuada para la unidad.

Los lugares de instalación correctos deben cumplir las siguientes condiciones:

- ✓ Existe suficiente espacio para instalación y mantenimiento.
- ✓ Existe suficiente espacio para conectar la tubería y la tubería de drenaje.
- ✓ El techo es horizontal y su estructura es capaz de soportar el peso de la unidad interior.
- ✓ La entrada y salida de aire no están bloqueadas.
- ✓ El flujo de aire puede llenar toda la habitación. No hay radiación directa de los calentadores.

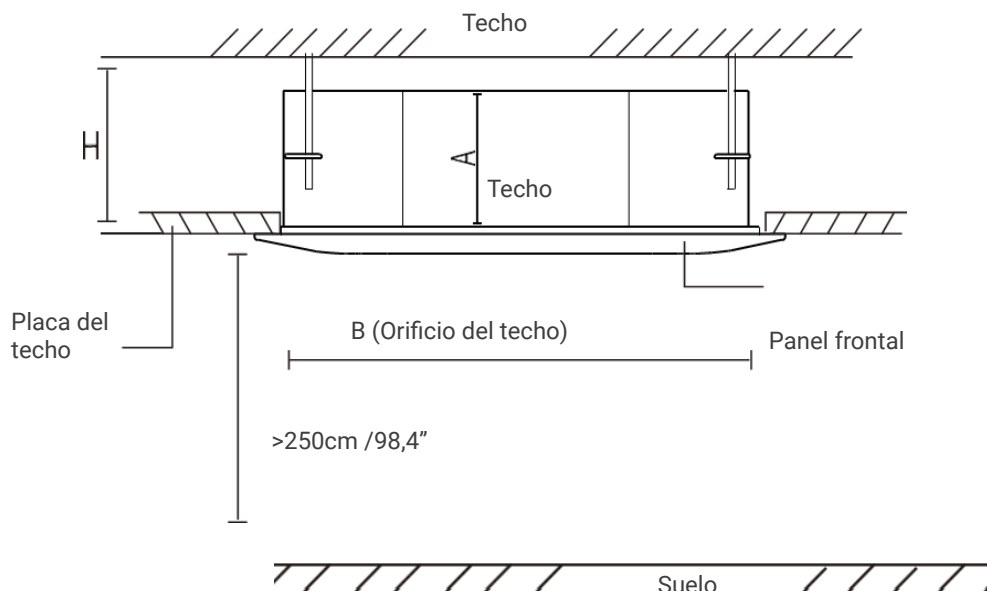
NO instale la unidad en los siguientes lugares:

- ✗ Áreas con perforación o fracturación hidráulica de petróleo.
- ✗ Áreas costeras con alto contenido de sal en el aire.
- ✗ Áreas con gases caústicos en aire, por ejemplo, aguas termales.
- ✗ Áreas que experimentan fluctuaciones de energía, como las fábricas.
- ✗ Espacios cerrados, como gabinetes.
- ✗ Cocinas que utilizan gas natural.
- ✗ Áreas con fuertes ondas electromagnéticas.
- ✗ Áreas que almacenen materiales o gases inflamables.
- ✗ Habitaciones con alta humedad, tales como baños y lavaderos.

Distancias recomendadas entre unidad interior y techo

La distancia entre la unidad interior montada y el techo interno debe cumplir con las siguientes especificaciones.

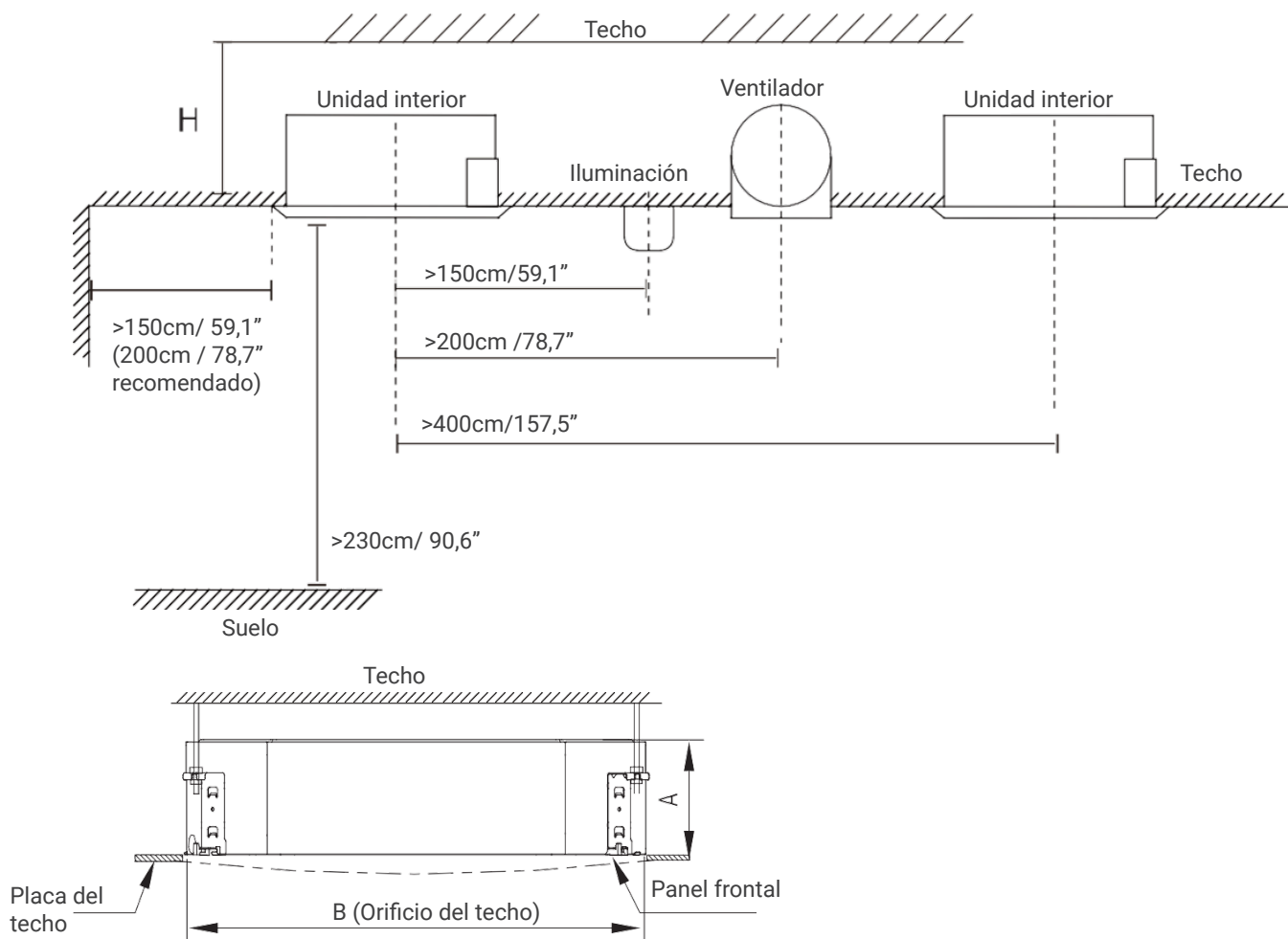
(A)



4. INSTALACIÓN DE LA UNIDAD INTERIOR

Distancia desde techo con respecto a altura de unidad interior

TIPO	MODELO	Longitud de A (mm/ pulgada)	Longitud de H (mm/ pulgada)	Longitud de B (mm/ pulgada)
Modelos Súper Delgados	18-24	205/8	> 235/9,3	880/34.5
	24	245/9.6	> 275/10,8	
	30	205/8	> 235/9,3	
	30-48	245/9.6	> 275/10,8	
	48-60	287/11.3	> 317/12,5	
	48-60	287/11.3	> 317/12,5	940/37.0
Modelos compactos		260/10.2	> 290/11,4	600/23.6

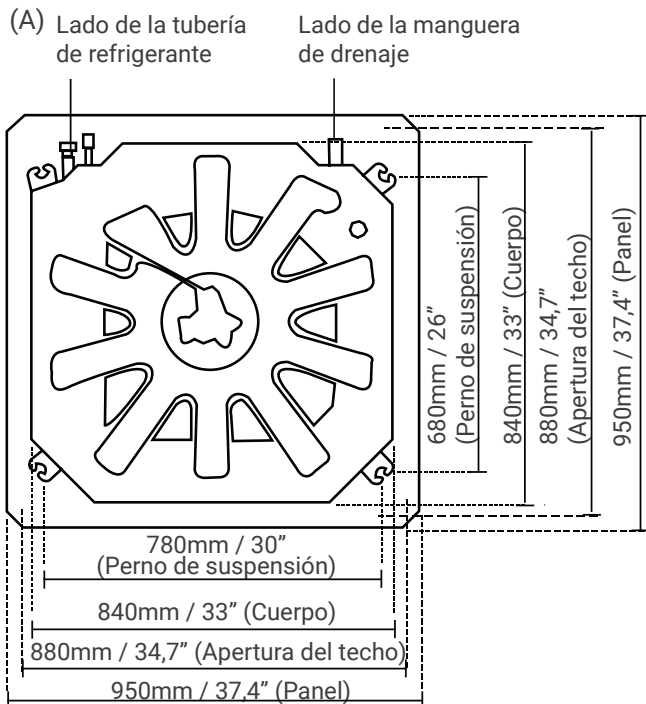


Distancia desde techo con respecto a altura de unidad interior

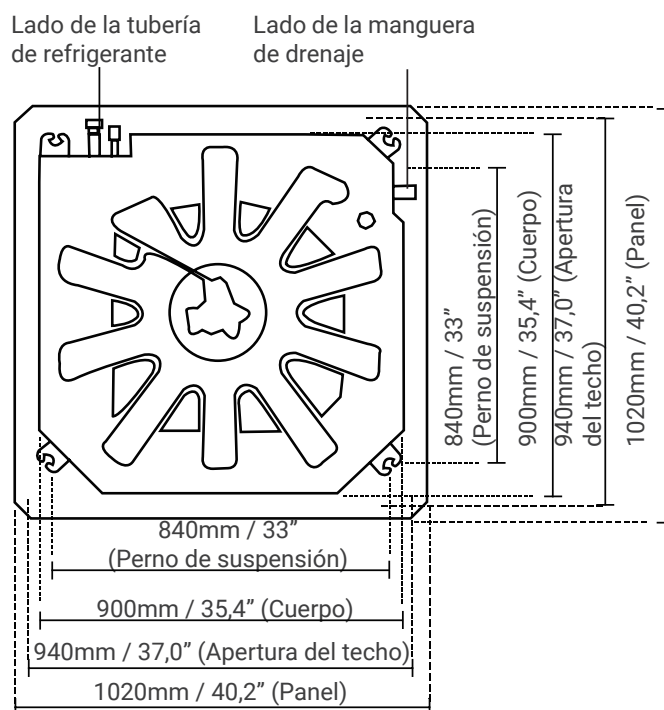
MODELO	Longitud de A (mm/ pulgada)	Longitud de H (mm/ pulgada)	Longitud de B (mm/ pulgada)
7K/9K/12K/18K	9.6in (245mm)	>10.8in (275mm)	23.6in (600mm)
24K	8.03in (205mm)	9.06in (230mm)	35.4in (900mm)
36K	9.65in (245mm)	10.7in (271mm)	
48K	11.3in (287mm)	12.3in (313mm)	

4. INSTALACIÓN DE LA UNIDAD INTERIOR**Paso 2: Colgar la unidad interior**

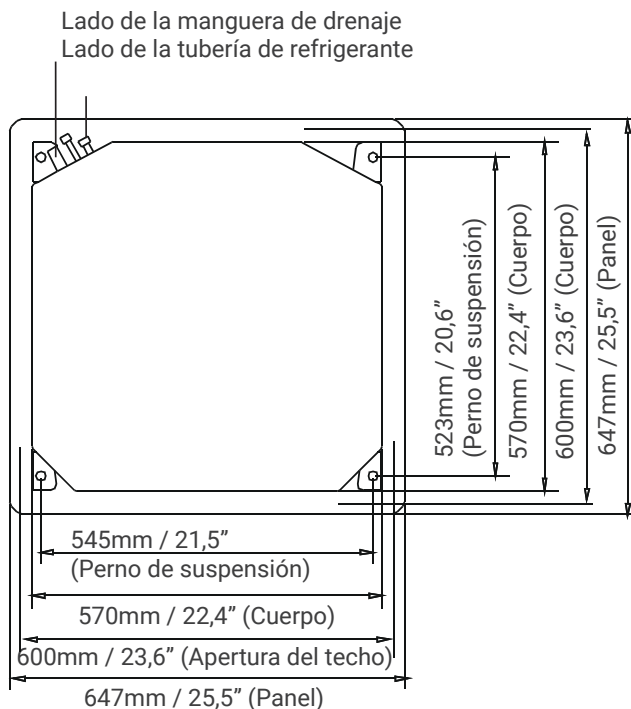
Utilice la plantilla de papel incluida para cortar un orificio rectangular en el techo, dejando al menos 1 m (39 pulgadas) en todos los lados. El tamaño del orificio cortado debe ser 4 cm (1,6 pulgadas) más grande que el tamaño del cuerpo. Asegúrese de marcar las áreas donde se perforarán los orificios para los ganchos del techo.



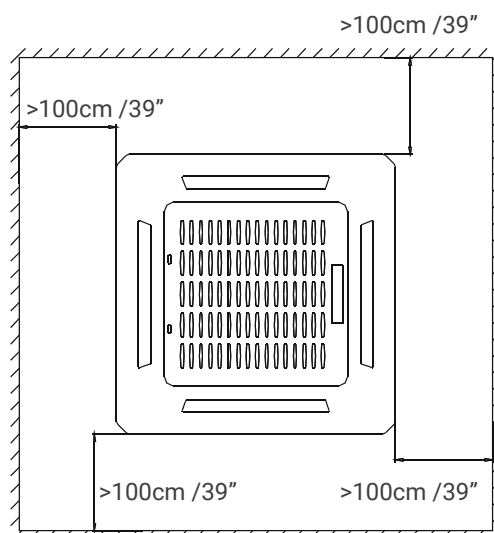
18-48K tamaño del orificio del techo de modelos Súper Delgados



60K tamaño del orificio del techo de modelos Súper Delgados

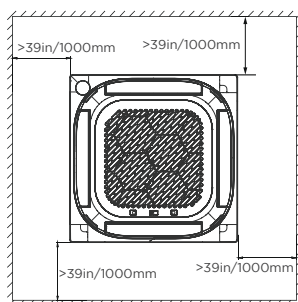
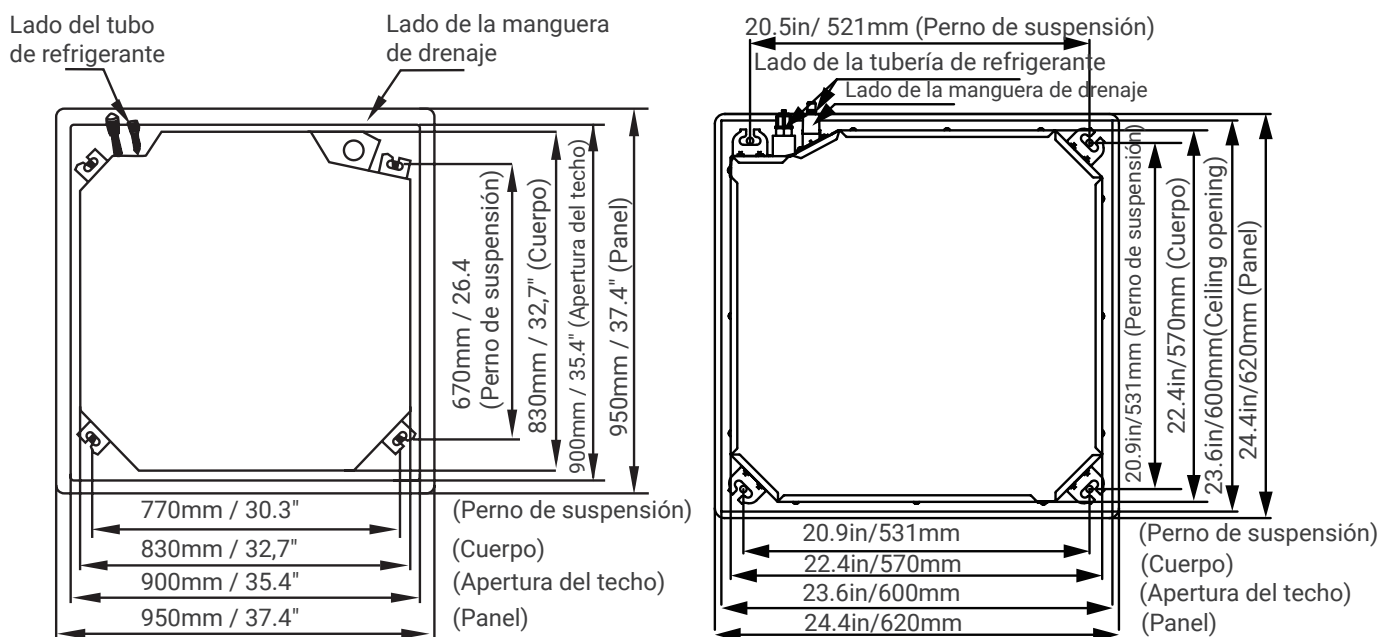


Tamaño del orificio del techo de modelos compactos



4. INSTALACIÓN DE LA UNIDAD INTERIOR

ES

**PRECAUCIÓN**

El cuerpo de la unidad debe estar perfectamente alineado con el orificio. Asegúrese de que la unidad y el orificio sean del mismo tamaño antes de continuar.

2. (A)

Perfore 4 orificios de 5 cm (2 pulgadas) de profundidad en las posiciones de los ganchos del techo en el techo interno. Asegúrese de sostener el taladro en un ángulo de 90° con respecto al techo.

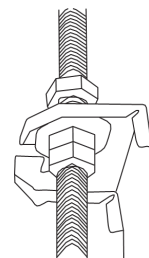
(B)

Perfore 4 orificios de 12 cm a 15,5 cm (4,7 pulgadas-6,1 pulgadas) de profundidad en las posiciones de los ganchos del techo en el techo interno. Asegúrese de sostener el taladro en un ángulo de 90° con respecto al techo.



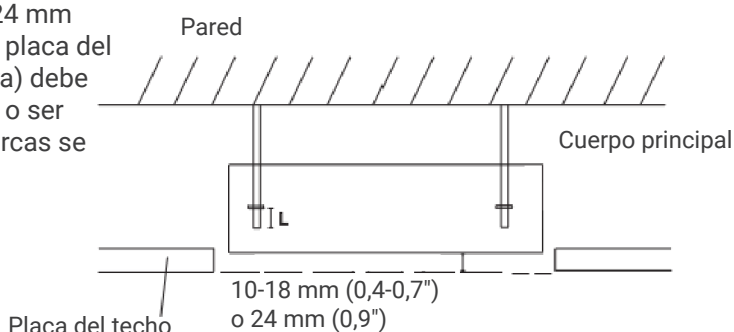
3. Utilizando un martillo, inserte los ganchos del techo en los orificios previamente perforados. Asegure el perno usando las arandelas y tuercas incluidas.

4. Instale cuatro pernos de suspensión.



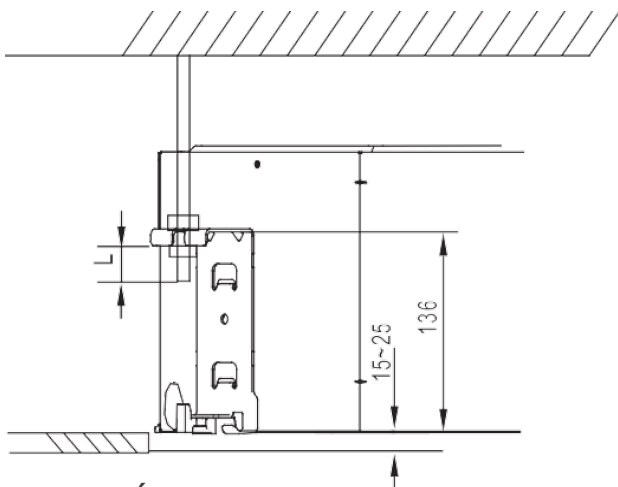
5. Monte la unidad interior. Necesitará dos personas para levantarlo y asegurarlo. Inserte los pernos de suspensión en los orificios para colgar de la unidad. Fíjelos utilizando las arandelas y tuercas incluidas.

NOTA: La parte inferior de la unidad debe estar entre 10 y 18 mm (0,4-0,7 pulgadas) (modelos Súper Delgados) o 24 mm (0,9 pulgadas) (modelos compactos) más alto que la placa del techo. Generalmente, L (indicada en la siguiente figura) debe tener la mitad de la longitud del perno de suspensión o ser lo suficientemente largo como para evitar que las tuercas se salgan.



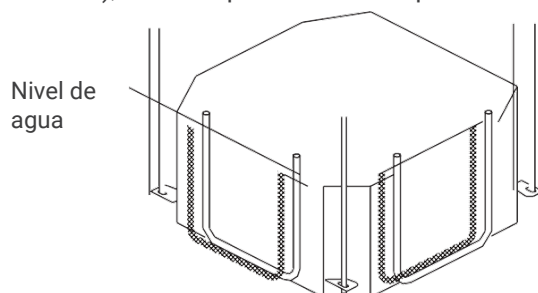
4. INSTALACIÓN DE LA UNIDAD INTERIOR

NOTA: La parte inferior de la unidad debe estar entre 10 y 25 mm (0,4-0,98 pulgadas) más alta que la placa del techo. Generalmente, L (indicada en la siguiente figura) debe tener la mitad de la longitud del perno de suspensión o lo suficientemente larga para evitar que las tuercas se salgan.

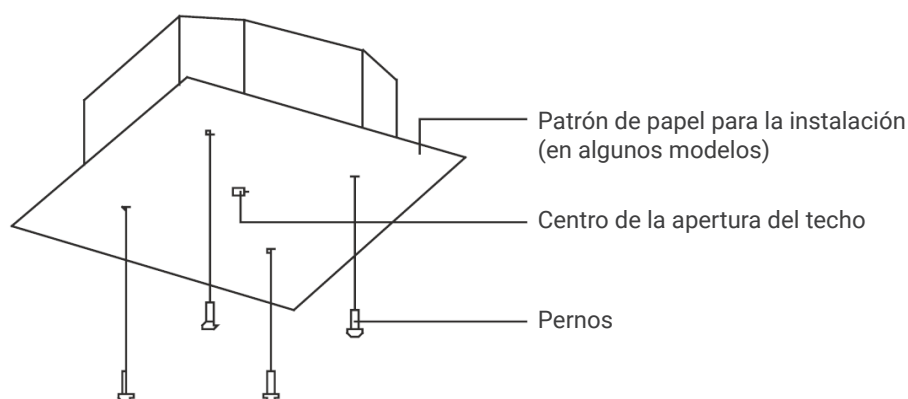
**PRECAUCIÓN**

Asegúrese de que la unidad esté completamente nivelada. Una instalación incorrecta puede provocar que la tubería de drenaje retroceda hacia la unidad o que haya fugas de agua.

NOTA: Asegúrese de que la unidad interior esté nivelada. La unidad está equipada con una bomba de drenaje incorporada y un interruptor de flotador. Si la unidad se inclina en contra de la dirección de los flujos de condensado (el lado de la tubería de drenaje está elevado), el interruptor de flotador puede funcionar mal y provocar fugas de agua. (para algunos modelos)

**NOTA SOBRE INSTALACIÓN EN CASA NUEVA**

Al instalar la unidad en una casa nueva, los ganchos del techo se pueden incrustar con antelación. Asegúrese de que los ganchos no se suelten debido a la contracción del hormigón. Después de instalar la unidad interior, fije la plantilla de papel de instalación a la unidad con pernos para determinar de antemano la dimensión y la posición de la abertura en el techo. Siga las instrucciones anteriores para el resto de la instalación.

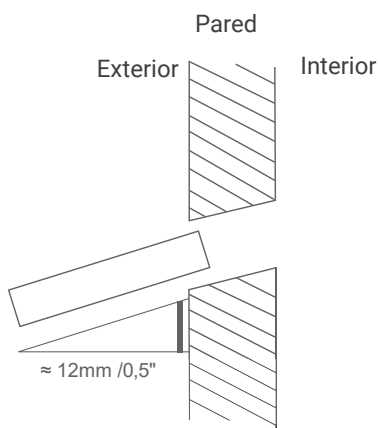


4. INSTALACIÓN DE LA UNIDAD INTERIOR**Paso 3: Perforar un orificio en la pared para la tubería de conexión**

1. Determine la ubicación del orificio de la pared según la ubicación de la unidad exterior.
2. Utilizando un taladro con broca de 65 mm (2,56 pulgadas) o 90 mm (3,54 pulgadas) (depende de modelos), perfora un orificio en la pared. Asegúrese de que el orificio esté perforado en un ligero ángulo hacia abajo, de modo que el extremo exterior del orificio quede más bajo que el extremo interior en aproximadamente 12 mm (0,5 pulgadas). Esto asegurará un drenaje de agua adecuado.
3. Coloque el manguito protector de pared en el orificio. Esto protege los bordes del orificio y ayudará a sellarlo cuando termine el proceso de instalación.

PRECAUCIÓN

Al perforar el orificio de la pared, asegúrese de evitar cables, tuberías y otros componentes sensibles.

Paso 4: Conectar la manguera de drenaje

La tubería de drenaje se utiliza para drenar el agua de la unidad. Una instalación incorrecta puede causar daños a la unidad y a la propiedad.

PRECAUCIÓN

- Aísle todas las tuberías para evitar la condensación, lo que podría provocar daños por agua.
- Si la tubería de drenaje está doblada o instalada incorrectamente, el agua puede gotear y causar un mal funcionamiento del interruptor de nivel de agua.
- En el modo CALEFACCIÓN, la unidad exterior descargará agua. Asegúrese de que la manguera de drenaje esté colocada en un área adecuada para evitar daños por agua y deslizamientos.
- **NO** tire de la tubería de drenaje con fuerza. Esto podría desconectarla.

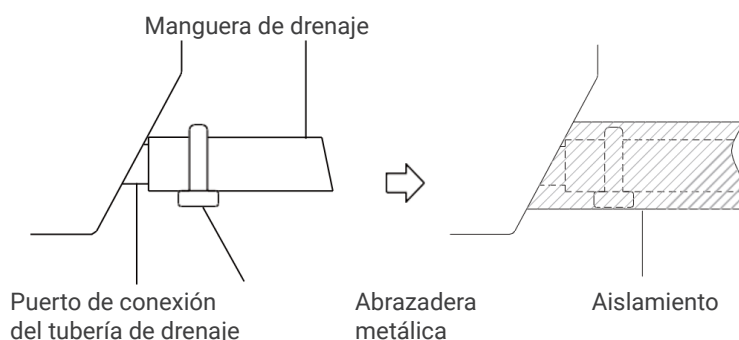
NOTA SOBRE COMPRA DE TUBERÍAS

La instalación requiere un tubo de polietileno (diámetro exterior = 2,5 cm o 3,7-3,9 cm) (depende de modelos), que puede conseguir en su ferretería o distribuidor local.

Instalación de Tubería de Drenaje Interior

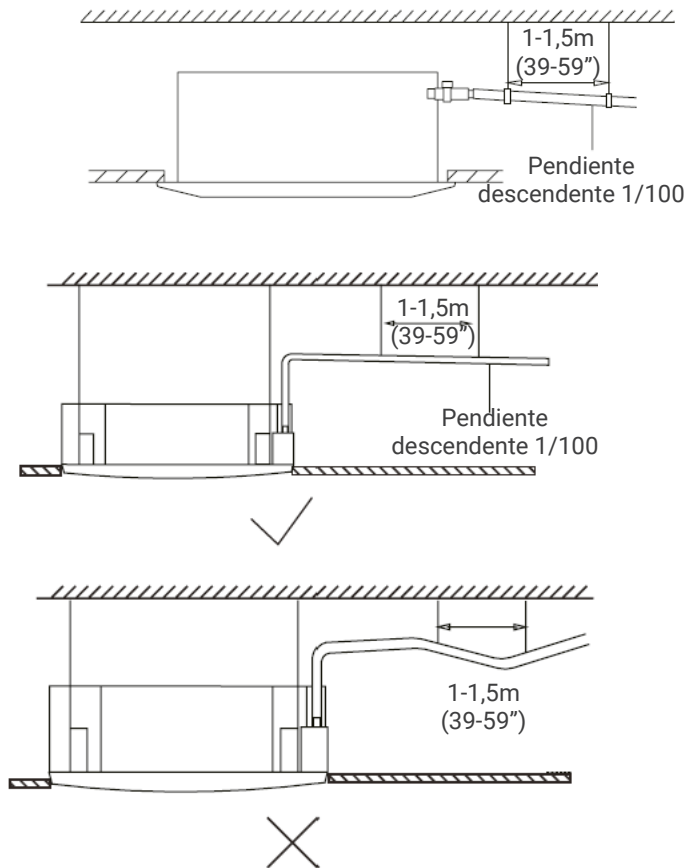
Instale la tubería de drenaje como se ilustra en la siguiente Figura.

(A)

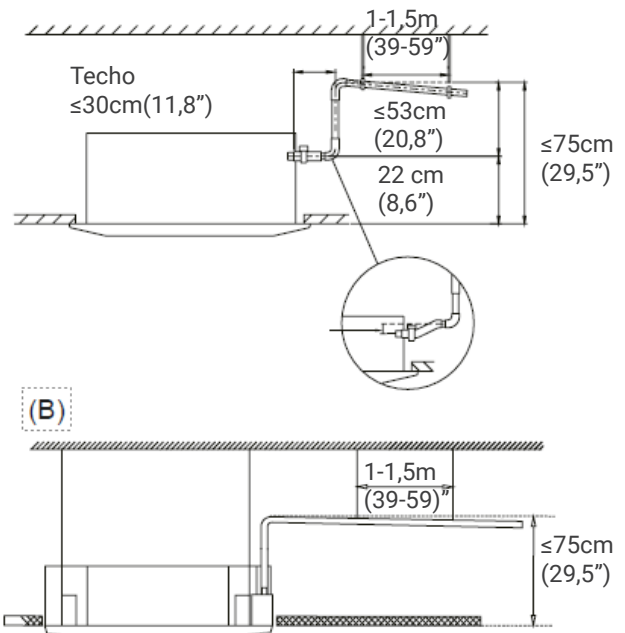


4. INSTALACIÓN DE LA UNIDAD INTERIOR

(B)

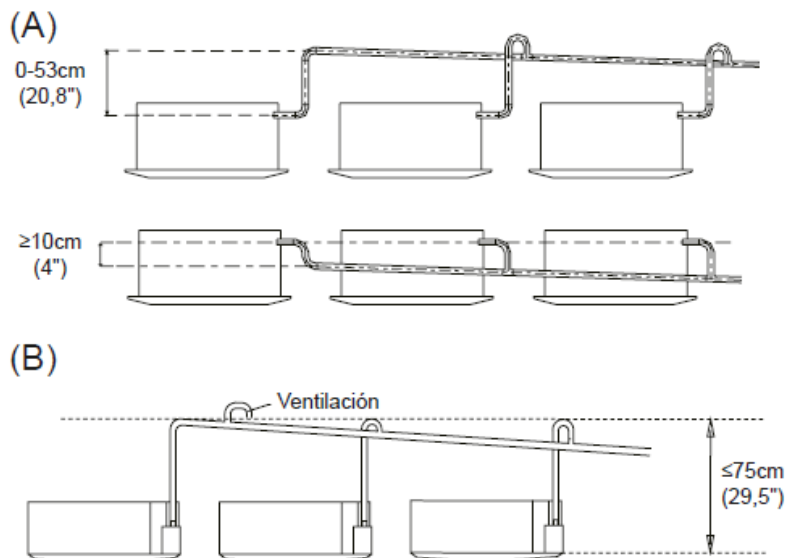
**NOTA SOBRE INSTALACIÓN DE LA TUBERÍA DE DRENAJE**

- Cuando se utiliza la tubería de drenaje extendida, apriete la conexión interior con un tubo de protección adicional para evitar que se suelte.
- La tubería de drenaje debe inclinarse hacia abajo con un gradiente de 1/100 al menos para prevenir que el agua regrese al aire acondicionado.
- Para evitar que se caiga la tubería, coloque cables colgantes cada 1-1,5m (39-59 pulgadas).
- Si la salida de la tubería de drenaje es más alta que la junta de la bomba del cuerpo, proporcione una tubería de elevación para la salida de escape de la unidad interior. La tubería de elevación debe instalarse a no más de 75 cm (29,5 pulgadas) del panel del techo y la distancia entre la unidad y la tubería de elevación debe ser inferior a 30 cm (11,8 pulgadas) (depende de modelos). Una instalación incorrecta podría provocar que el agua regrese a la unidad y se inunde.
- Para evitar burbujas de aire, mantenga la manguera de drenaje nivelada o ligeramente inclinada (<75mm/3 pulgadas) (algunos modelos).



4. INSTALACIÓN DE LA UNIDAD INTERIOR

NOTA: Al conectar múltiples tuberías de drenaje, instale las tuberías como se ilustra en la siguiente Figura.

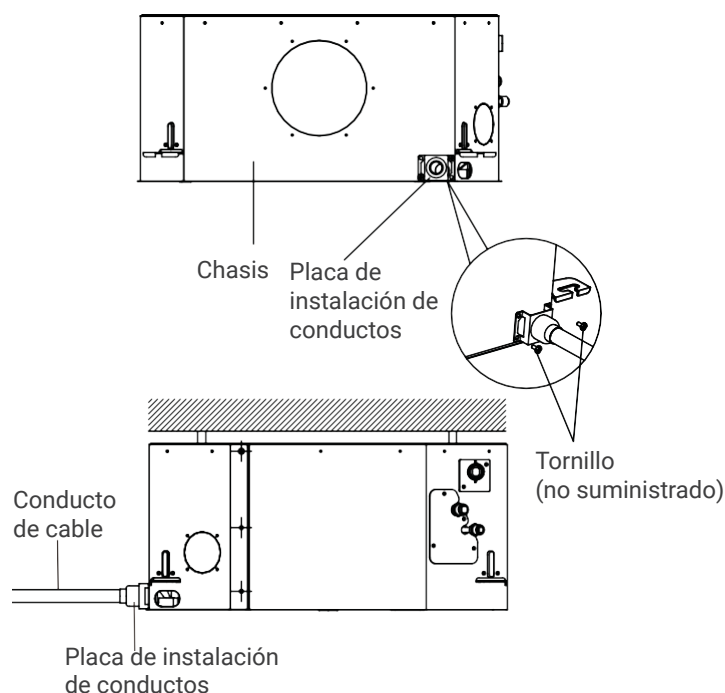


Pase la manguera de drenaje a través del orificio de la pared. Asegúrese de que el agua drene a un lugar seguro donde no cause daños por agua ni peligro de resbalones.

NOTA: La salida de la tubería de drenaje debe estar al menos a 5 cm (1,9 pulgadas) por encima del suelo. Si toca el suelo, la unidad puede bloquearse y funcionar mal. Si descarga el agua directamente en una alcantarilla, asegúrese de que el drenaje tenga una tubería en U o S para captar los olores que de otra manera podrían regresar a la casa.

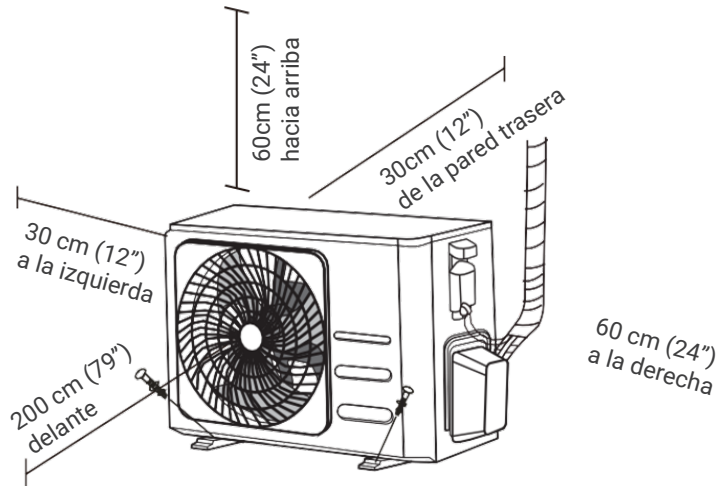
Cómo instalar la placa de instalación de conductos (si se suministra)

1. Fije el conector de la funda (no suministrado) en el orificio para cables de la placa de instalación del conducto.
2. Fije la placa de instalación del conducto en el chasis de la unidad.



5. INSTALACIÓN DE LA UNIDAD EXTERIOR**Instrucciones de Instalación - Unidad exterior**

Instale la unidad siguiendo los códigos y regulaciones locales; puede haber ligeras diferencias entre las diferentes regiones.

**Instrucciones de instalación - Unidad exterior****Paso 1: Seleccionar la ubicación de instalación**

Antes de instalar la unidad exterior, debe elegir una ubicación adecuada. Los siguientes son estándares que le ayudarán a elegir una ubicación adecuada para la unidad.

Los lugares de instalación correctos deben cumplir las siguientes condiciones:

- ☒ Cumple todos los requerimientos de espacio mostrados en los Requisitos de Espacio de la Instalación mostrados anteriormente.
- ☒ Buena circulación de aire y ventilación.
- ☒ Firme y sólida: la ubicación puede soportar la unidad y no vibrará.
- ☒ El ruido de la unidad no molestará a otras.
- ☒ Protegido contra periodos prolongados de luz solar directa o lluvia.
- ☒ Cuando se prevén nevadas, tome las medidas adecuadas para evitar la acumulación de hielo y daños en las bobinas.

NO instale la unidad en los siguientes lugares:

- ☐ Cerca de un obstáculo que bloquee las entradas y salidas de aire.
- ☐ Cerca de una calle pública, áreas concurridas o donde el ruido de la unidad moleste a otros.
- ☐ Cerca de animales o plantas a los que perjudique el flujo de aire caliente.
- ☐ Cerca de cualquier fuente de gas combustible. En un lugar expuesto a grandes cantidades de polvo.
- ☐ En un lugar expuesto a cantidades excesivas de aire salado.

CONSIDERACIONES ESPECIALES PARA CLIMA EXTREMO

Si la unidad está expuesta a vientos fuertes: Instale la unidad de modo que el ventilador de salida de aire esté en un ángulo de 90° con respecto a la dirección del viento. Si es necesario, construya una barrera frente a la unidad para protegerla de vientos extremadamente fuertes.

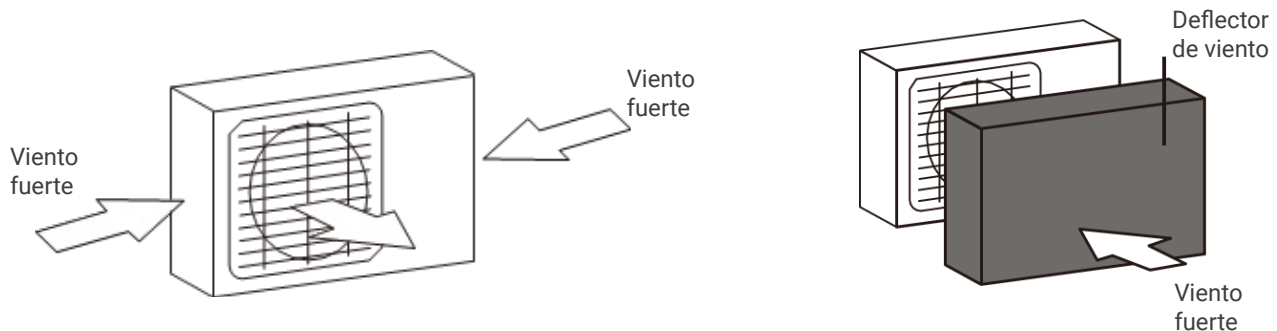
Véase las Figuras a continuación.

5. INSTALACIÓN DE LA UNIDAD EXTERIOR**Si la unidad se expone con frecuencia a fuertes lluvias o nieve:**

Construya una cubierta encima de la unidad para protegerla de la lluvia o la nieve. Tenga cuidado de no obstruir el flujo de aire alrededor de la unidad.

Si la unidad está expuesta frecuentemente a aire salino (costa):

Utilice una unidad exterior diseñada especialmente para resistir la corrosión.

**Paso 2: Instalar la junta de drenaje (solo en la unidad con bomba de calor)**

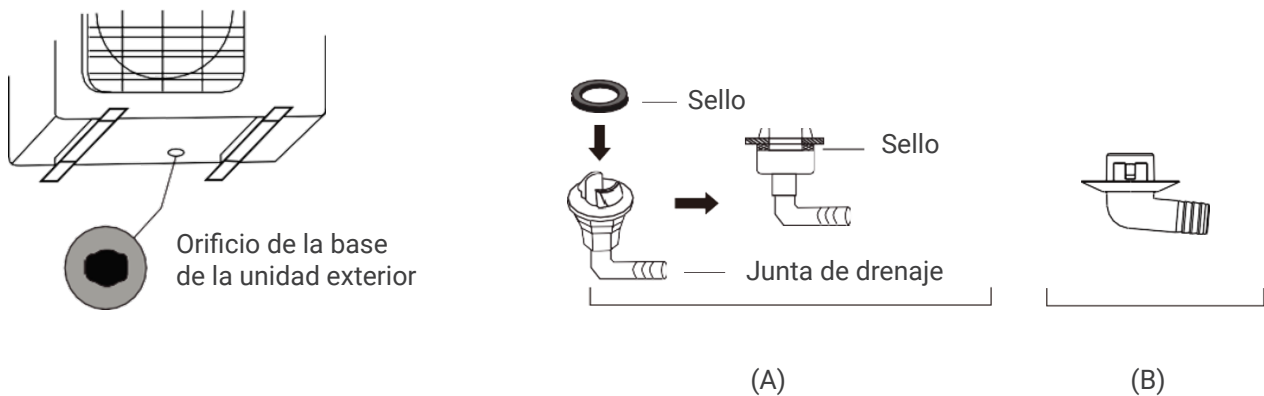
Antes de atornillar la unidad exterior en su lugar, debe instalar la junta de drenaje en la parte inferior de la unidad. Tenga en cuenta que existen dos tipos diferentes de juntas de drenaje según el tipo de unidad exterior.

Si la junta de drenaje viene con un sello de goma (véase la Figura A), haga lo siguiente:

1. Encaje el sello de goma en el extremo de la junta de drenaje que conectará a la unidad exterior.
2. Inserte la junta de drenaje en el orificio de la base de la unidad.
3. Gire la junta de drenaje 90° hasta que encaje en su lugar mirando hacia el frente de la unidad.
4. Conecte un alargador de manguera de drenaje (no incluido) a la junta de drenaje para redirigir el agua de la unidad durante el modo de calefacción.

Si la junta de drenaje no viene con un sello de goma (véase la Figura B), haga lo siguiente:

1. Inserte la junta de drenaje en el orificio de la base de la unidad. La junta de drenaje hará clic en su lugar.
2. Conecte un alargador de manguera de drenaje (no incluido) a la junta de drenaje para redirigir el agua de la unidad durante el modo de calefacción.



5. INSTALACIÓN DE LA UNIDAD EXTERIOR**EN CLIMAS FRÍOS**

En climas fríos, asegúrese de que la manguera de drenaje esté lo más vertical posible para garantizar un drenaje rápido del agua. Si el agua drena demasiado lentamente, puede congelarse en la manguera e inundar la unidad.

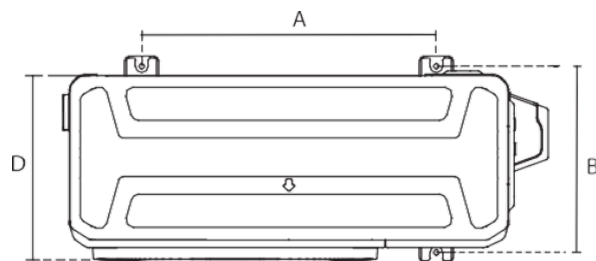
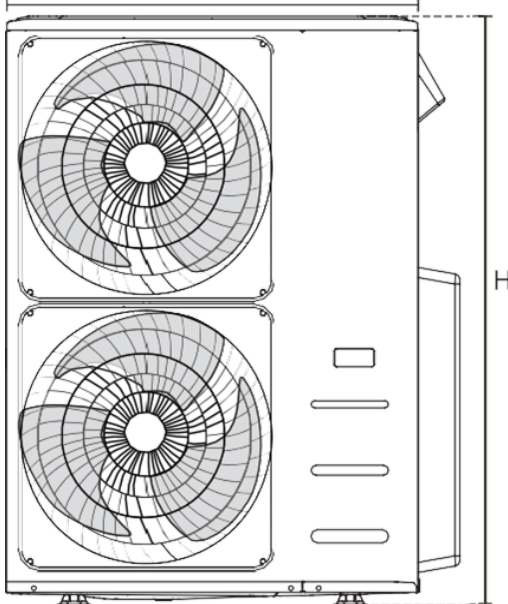
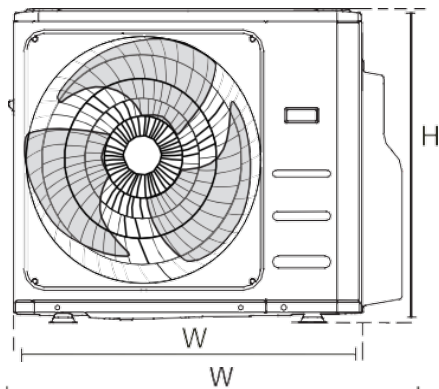
Paso 3: Anclar la unidad exterior

La unidad exterior se puede anclar al suelo o a un soporte de pared con perno (M10). Prepare la base de instalación de la unidad de acuerdo con las dimensiones siguientes.

DIMENSIONES DE MONTAJE DE LA UNIDAD

La siguiente es una lista de diferentes tamaños de unidades exteriores y la distancia entre sus patas de montaje. Prepare la base de instalación de la unidad de acuerdo con las dimensiones siguientes.

Tipos y Especificaciones de Unidad Exterior

Unidad Exterior Tipo Split

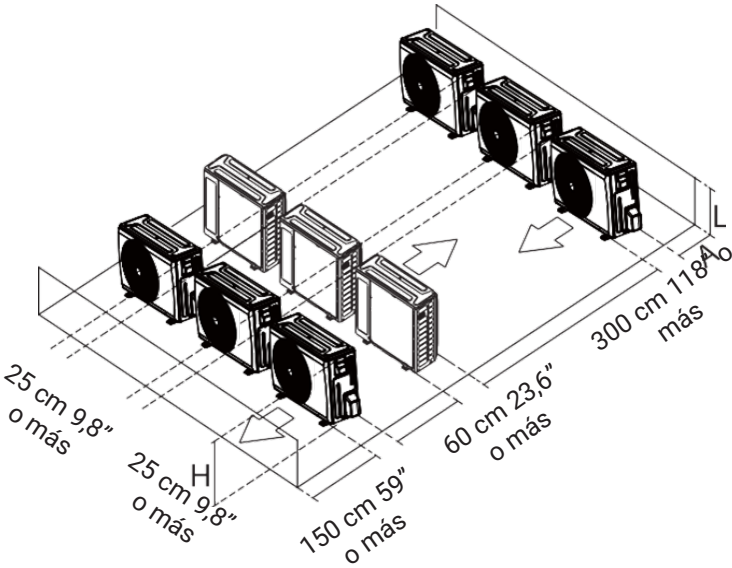
5. INSTALACIÓN DE LA UNIDAD EXTERIOR

(unidad: mm/pulgada)

Dimensiones de la unidad exterior An x Al x Pr	Dimensiones de Montaje	
	Distancia A	Distancia B
760x590x285 (29,9x23,2x11,2)	530 (20,85)	290 (11,4)
810x558x310 (31,9x22x12,2)	549 (21,6)	325 (12,8)
845x700x320 (33,27x27,5x12,6)	560 (22)	335 (13,2)
900x860x315 (35,4x33,85x12,4)	590 (23,2)	333 (13,1)
945x810x395 (37,2x31,9x15,55)	640 (25,2)	405 (15,95)
990x965x345 (38,98x38x13,58)	624 (24,58)	366 (14,4)
938x1369x392 (36,93x53,9x15,43)	634 (24,96)	404 (15,9)
900x1170x350 (35,4x46x13,8)	590 (23,2)	378 (14,88)
800x554x333 (31,5x21,8x13,1)	514 (20,24)	340 (13,39)
845x702x363 (33,27x27,6x14,3)	540 (21,26)	350 (13,8)
946x810x420 (37,24x31,9x16,53)	673 (26,5)	403 (15,87)
946x810x410 (37,24x31,9x16,14)	673 (26,5)	403 (15,87)
952x1333x410 (37,5x52,5x16,14)	634 (24,96)	404 (15,9)
952x1333x415 (37,5x52,5x16,34)	634 (24,96)	404 (15,9)
890x673x342 (35x26,5x13,46)	663 (26,1)	354 (13,94)
765x555x303 (30,1x 21,8x 11,9)	452 (17,8)	286 (11,3)
805x554x330 (31,7x 21,8x 12,9)	511 (20,1)	317 (12,5)
770x555x300 (30,3x21,8x11,8)	487 (19,2)	298 (11,7)
980X975X410 (38.58X38.39X16.14)	616 (24.25)	397 (15.6)
980X975X415 (38.58X38.39X16.34)	616 (24.25)	397 (15.6)

Filas de instalación en serie
Las relaciones entre H, A y L son las siguientes.

	L	A
L ≤ H	$L \leq 1/2H$	25 cm / 9,8" o más
	$1/2H < L \leq H$	30 cm / 11,8" o más
L > H	No puede ser instalado	



6 . CONEXIÓN DE LAS TUBERÍAS REFRIGERANTES

Al conectar la tubería de refrigerante, no deje que sustancias o gases distintos al refrigerante especificado entren en la unidad. La presencia de otros gases o sustancias reducirá la capacidad de la unidad y puede provocar una presión anormalmente alta en el ciclo de refrigeración. Esto puede provocar una explosión y lesiones.

NOTA SOBRE LONGITUD DE LA TUBERÍA

Asegúrese de que la longitud de la tubería de refrigerante, el número de curvas y la altura de caída entre unidades interior y exterior cumplen con los requisitos mostrados en la siguiente tabla:

La longitud máxima y la altura de caída según los modelos. (Unidad: m/pies)

Tipo de modelo	Capacidad (Btu/h)	Longitud de la tubería	Altura de caída máxima
Tipo Split de Inversor de Norteamérica, Australia y la UE	<15K	25/82	10/32.8
	≥15K - <24K	30/98.4	20/65.6
	≥24K - <36K	50/164	25/82
	≥36K - ≤60K	75/246	30/98.4
Otro Tipo Split	12K	15/49	8/26
	18K-24K	25/82	15/49
	30K-36K	30/98.4	20/65.6
	42K-60K	50/164	30/98.4
Tipo split inversor de descarga lateral de México	36K	50/164	25/82
	47K-60K	75/246	30/98.4

Asegúrese de que la longitud de la tubería de refrigerante, el número de codos y la altura de caída entre las unidades interior y exterior cumplen los requisitos indicados en la tabla de al lado:

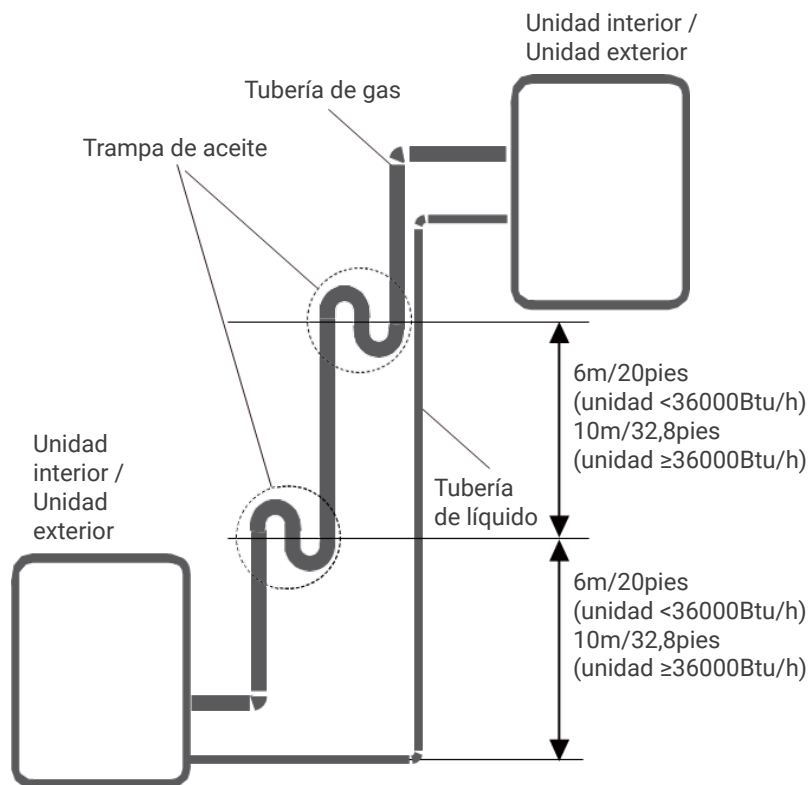
**PRECAUCIÓN****Trampas de aceite**

Si el aceite retorna al compresor de la unidad exterior, puede producirse una compresión líquida o un deterioro del retorno de aceite. Las trampas de aceite en la tubería ascendente de gas pueden evitar esto.

Debe instalarse un colector de aceite cada 6 m (20 pies) de tubería vertical de aspiración.

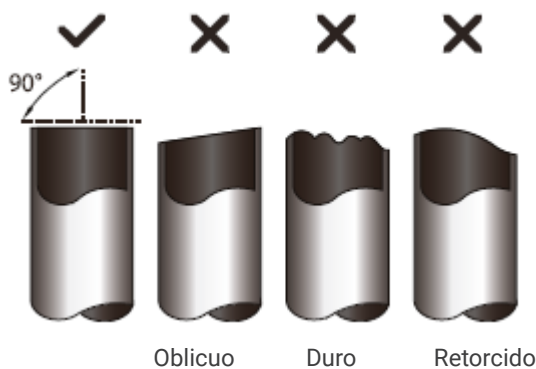
(unidad <36000Btu/h)

Debe instalarse un colector de aceite cada 10 m de la tubería vertical de aspiración (unidad ≥36000 Btu/h).



6. CONEXIÓN DE LAS TUBERÍAS DE REFRIGERANTE**Instrucciones de conexión - Tuberías de refrigerante****PRECAUCIÓN**

- La tubería de bifurcación debe instalarse horizontalmente. Un ángulo de más de 10° puede provocar un mal funcionamiento.
- **NO** instale la tubería de conexión hasta que se hayan instalado las unidades interior y exterior.
- Aísle las tuberías de gas y líquido para evitar fugas de agua.

Paso 1: Cortar las tuberías

Al preparar las tuberías de refrigerante, tenga especial cuidado al cortarlas y abocardarlas adecuadamente.

Esto garantizará un funcionamiento eficiente y minimizará la necesidad de mantenimiento futuro.

1. Mida la distancia entre las unidades interior y exterior.
2. Utilizando un cortatubos, corte la tubería un poco más que la distancia medida.
3. Asegúrese de que la tubería esté cortada en un ángulo perfecto de 90°.

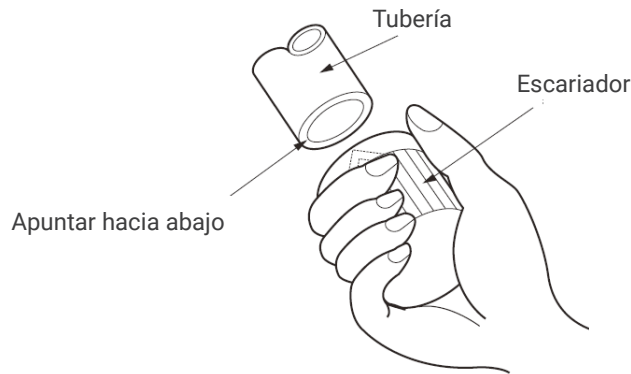
⊘ NO DEFORME LA TUBERÍA MIENTRAS CORTA

Tenga mucho cuidado de no dañar, abollar, deformar la tubería mientras la corta. Esto reducirá drásticamente la eficacia de calefacción de la unidad.

Paso 2: Eliminar las rebabas

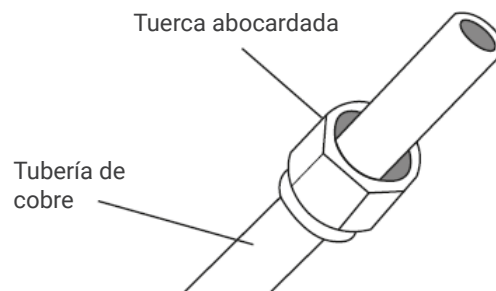
Las rebabas pueden afectar el sello hermético de la conexión de la tubería de refrigerante. Deben eliminarse por completo.

1. Sujete la tubería en un ángulo descendente para evitar que caigan rebabas en la tubería.
2. Utilizando un escariador o una herramienta desbarbadora, elimine todas las rebabas de la sección cortada de la tubería.

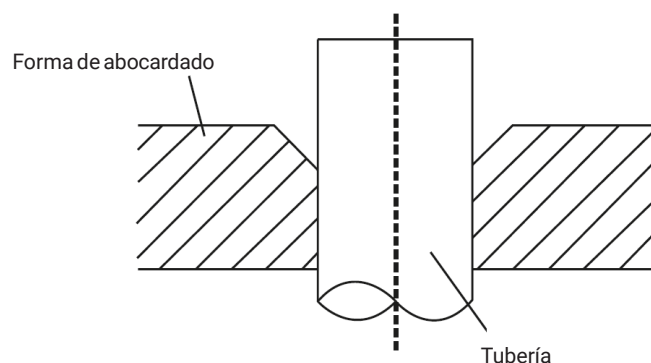
6. CONEXIÓN DE LAS TUBERÍAS DE REFRIGERANTE**Paso 3: Abocardar los extremos de la tubería**

Un abocardado adecuado es esencial para lograr un sellado hermético.

1. Tras retirar las rebabas de la tubería cortada, selle los extremos con cinta de PVC para evitar que entren objetos extraños en la tubería.
2. Forre la tubería con material aislante.
3. Coloque las tuercas abocardadas en ambos extremos de la tubería. Asegúrese de que estén orientados en la dirección correcta, porque no puede colocarlos ni cambiar su dirección después de abocardarlos.



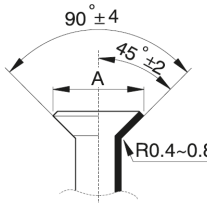
4. Retire la cinta de PVC de los extremos de la tubería cuando esté lista para realizar el trabajo de abocardado.
5. Sujete el abocardado desde el extremo de la tubería. El extremo de la tubería debe extenderse más allá de la forma abocinada.



6. Coloque la herramienta abocardadora en la forma.
7. Gire el asa de la herramienta de abocardado en el sentido horario hasta que la tubería esté completamente abocardada. Abocar la tubería de acuerdo con las dimensiones.

EXTENSIÓN DE TUBERÍA MÁS ALLÁ DE LA FORMA ABOCARDADA

6. CONEXIÓN DE LAS TUBERÍAS DE REFRIGERANTE

Calibre de tubería	Par de apriete	Dimensión de abocardado (A) (Unidad: mm/ Pulgada)		Forma de abocardado
		Mín.	Máx.	
Ø 6,35 (Ø 1/4")	18-20 N.m (180-200kgf.cm)	8.4/0.33	8.7/0.34	
Ø 9,52 (Ø 3/8")	32-39 N.m (320-390kgf.cm)			
Ø 12,7 (Ø 1/2")	49-59 N.m (490-590kgf.cm)	13.2/0.52	13.5/0.53	
Ø 16 (Ø 5/8")	57-71 N.m (570-710kgf.cm)	16.2/0.64	16.5/0.65	
Ø 19 (Ø 3/4")	67-101 N.m (670-1010kgf.cm)	19.2/0.76	19.7/0.78	
Ø 22 (Ø 7/8")	85-110 N.m (850-1100kgf.cm)	23.2/0.91	23.7/0.93	
		26.4/1.04	26.9/1.06	

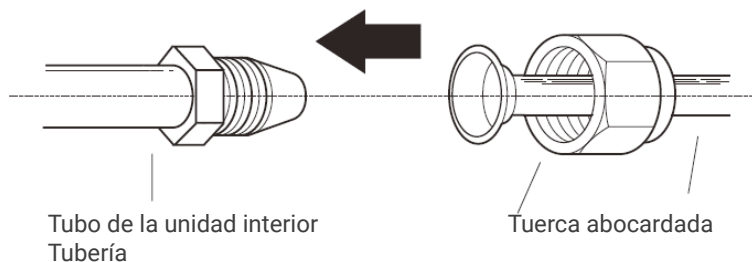
8. Retire la herramienta de abocardado y la forma de abocardado, luego inspeccione el extremo de la tubería en busca de grietas o abocardado uniforme.

Paso 4: Conectar las tuberías

Primero conecte las tuberías de cobre a la unidad interior y luego conéctelas a la unidad exterior.

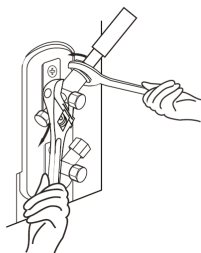
Primero debe conectar la tubería de baja presión y luego la tubería de alta presión.

1. Cuando conecte las tuercas de abocardado, aplique una capa delgada de aceite de refrigeración a los extremos abocardados de las tuberías.
2. Alinee el centro de las dos tuberías que conectará.



3. Apriete manualmente la tuerca acampanada lo máximo posible.
4. Utilizando una llave, agarre la tuerca en el tubo de la unidad.
5. Mientras sujeta firmemente la tuerca, utilice una llave dinamométrica para apretar la tuerca abocardada según los valores de torsión de la tabla anterior.

NOTA: Use tanto una llave inglesa como una llave dinamométrica al conectar o desconectar tuberías a/de la unidad.



6. CONEXIÓN DE LAS TUBERÍAS DE REFRIGERANTE**PRECAUCIÓN**

- Asegúrese de envolver aislamiento alrededor de la tubería. El contacto directo con la tubería descubierta puede provocar quemaduras o congelación.
- Asegúrese de que la tubería esté conectada correctamente. Apretar demasiado puede dañar la boca acampanada y apretar mal puede provocar fugas.

NOTA SOBRE EL RADIO DE DOBLEZ MÍNIMO

Doble con cuidado el tubo por la mitad según el diagrama siguiente.

NO doble el tubo más de 90° o más de 3 veces.

Doble la tubería con el pulgar.



Radio mínimo de 10 cm (3,9")

6. Después de conectar las tuberías de cobre a la unidad interior, enrolle el cable de alimentación, el cable de señal y la tubería con cinta adhesiva.

NOTA: NO entrelace el cable de señal con otros cables. Mientras agrupa estos artículos, no entrelace o cruce el cable de señal con cualquier otro cableado.

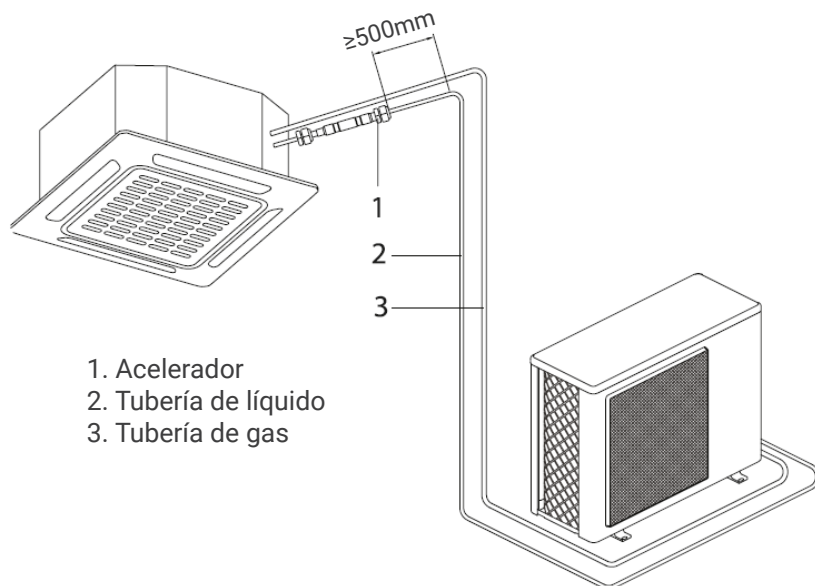
7. Pase esta tubería a través de la pared y conéctela a la unidad exterior.

8. Aísle todas las tuberías, incluidas las válvulas de la unidad exterior.

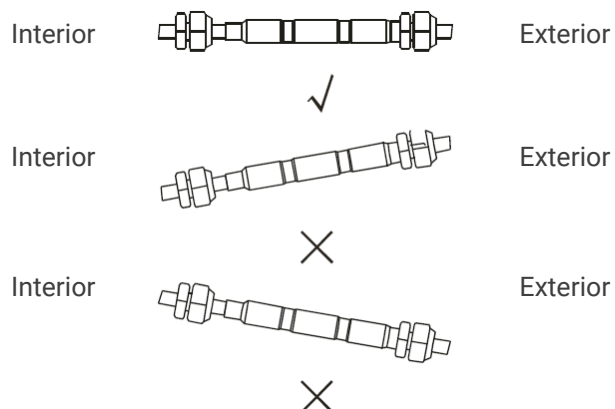
9. Abra las válvulas de cierre de la unidad exterior para iniciar el flujo de refrigerante entre la unidad interior y exterior.

PRECAUCIÓN

Verifique para asegurarse de que no haya fugas de refrigerante después de completar el trabajo de instalación. Si hay una fuga de refrigerante, ventile el área inmediatamente y evacúe el sistema (consulte la sección Evacuación de Aire de este manual).

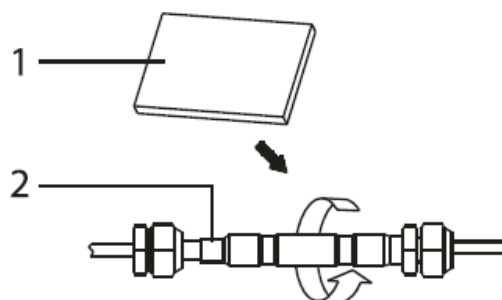
6. CONEXIÓN DE LAS TUBERÍAS DE REFRIGERANTE**Instalación del Acelerador. (Algunos modelos)****Precauciones**

Para garantizar la eficiencia del acelerador, monte el acelerador lo más horizontalmente posible.



Envuelve la goma antichoque suministrada en el exterior del acelerador para amortiguar el ruido.

1. Goma antichoque
2. Acelerador



ANTES DE REALIZAR CUALQUIER TRABAJO ELÉCTRICO, LEA ESTOS REGLAMENTOS (C)

1. Todo el cableado debe cumplir con los códigos eléctricos locales y nacionales, y debe ser instalado por un electricista certificado.
2. Todas las conexiones eléctricas deben realizarse de acuerdo al Diagrama de Conexiones Eléctricas situado en los paneles de las unidades interior y exterior.
3. Si hay un problema grave de seguridad con la fuente de alimentación, deje de trabajar inmediatamente. Explique su razonamiento al cliente y rechace instalar la unidad hasta que el problema de seguridad se resuelva adecuadamente.
4. La tensión de alimentación debe estar entre el 90 y el 110 % de la tensión nominal. Un suministro de energía insuficiente puede provocar un mal funcionamiento, una descarga eléctrica o un incendio.
5. Si conecta la alimentación a un cableado fijo, se debe instalar un protector contra sobretensiones y un interruptor de alimentación principal.
6. Si conecta la alimentación a un cableado fijo, se debe incorporar en el cableado fijo un interruptor o disyuntor que desconecte todos los polos y tenga una separación de contactos de al menos 1/8 pulgadas (3mm). El técnico calificado debe utilizar un disyuntor o interruptor aprobado.
7. Conecte la unidad únicamente a un tomacorriente de circuito derivado individual. No conecte otro aparato a ese tomacorriente.
8. Asegúrese de conectar a tierra correctamente el aire acondicionado.
9. Cada cable debe estar firmemente conectado. El cableado suelto puede provocar que el terminal se sobrecaliente, lo que provocará un mal funcionamiento del producto y un posible incendio.
10. No permita que los cables toquen o descansen contra el tubo de refrigerante, el compresor o cualquier pieza móvil dentro de la unidad.
11. Si la unidad tiene un calentador eléctrico auxiliar, debe instalarse a al menos 1 metro (40 pulgadas) de cualquier material combustible.
12. Para evitar descargas eléctricas, nunca toque los componentes eléctricos poco después de que se haya apagado la fuente de alimentación. Tras apagar la alimentación, espere siempre 10 minutos o más antes de tocar los componentes eléctricos.
13. Asegúrese de no cruzar el cableado eléctrico con el cableado de señal. Esto puede causar distorsión e interferencia.
14. La unidad debe estar conectada al tomacorriente principal. Normalmente, la fuente de alimentación debe tener una impedancia de 32 ohmios.
15. Ningún otro equipo debe estar conectado al mismo circuito de alimentación.
16. Conecte los cables exteriores antes de conectar los cables interiores.

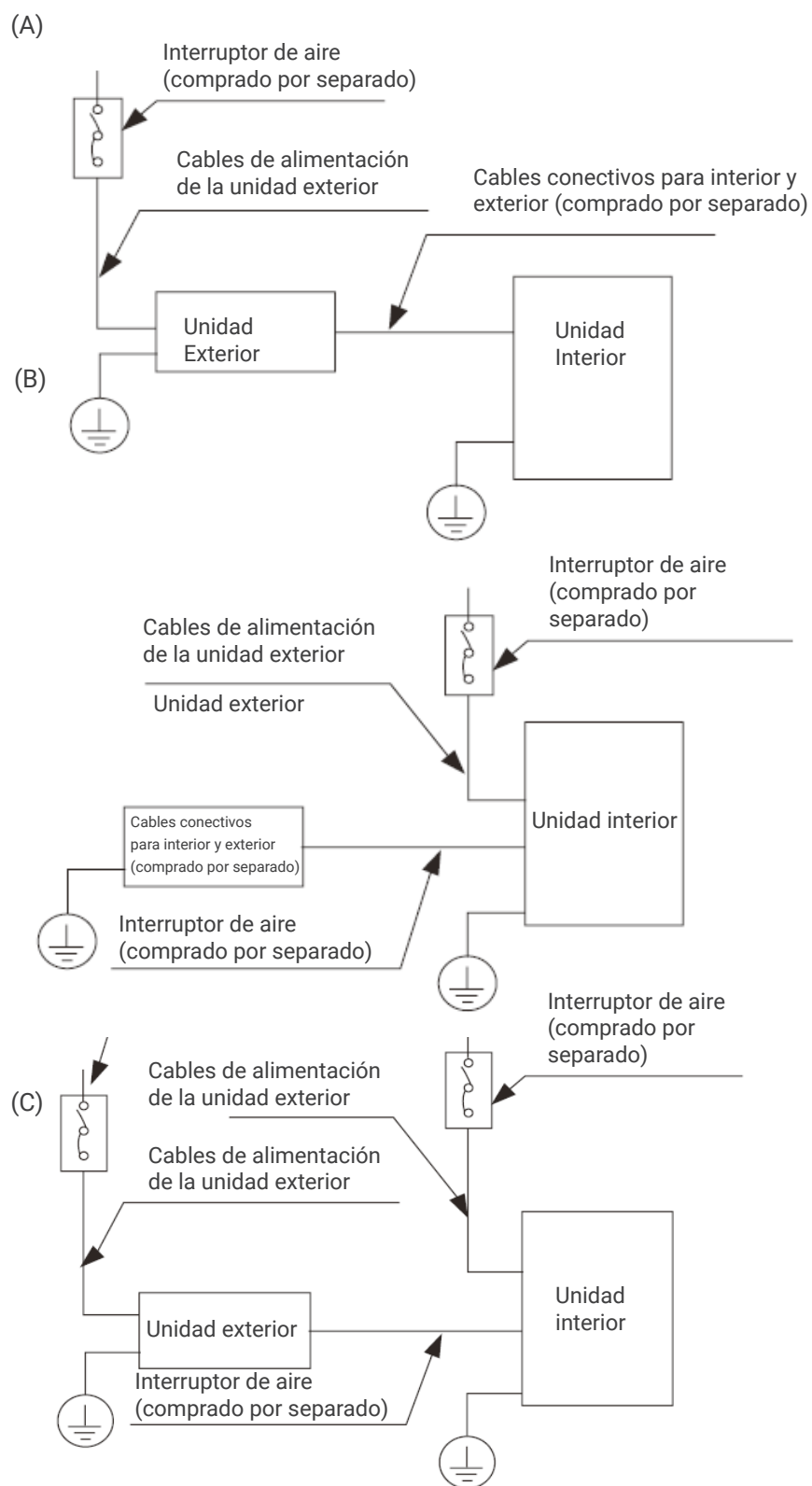
ADVERTENCIA

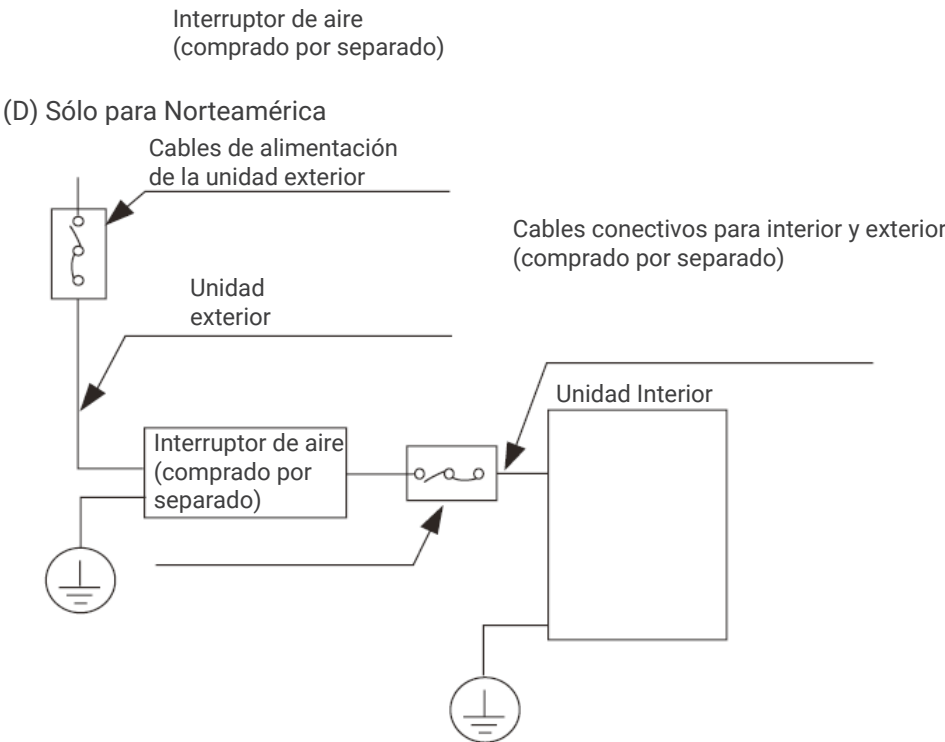
ANTES DE REALIZAR CUALQUIER TRABAJO ELÉCTRICO O DE CABLEADO, APAGUE LA ALIMENTACIÓN PRINCIPAL DEL SISTEMA.

NOTA SOBRE EL INTERRUPTOR DE AIRE

(A)

Cuando la corriente máxima del aire acondicionado sea superior a 16A, se deberá utilizar un interruptor de aire o un interruptor de protección contra fugas con dispositivo de protección (comprado por separado). Cuando la corriente máxima del aire acondicionado sea inferior a 16A, el cable de alimentación del aire acondicionado deberá estar equipado con un enchufe (comprado por separado). En Norteamérica, el aparato debe cablearse según los requisitos de NEC y CEC.

7. CABLEADO



NOTA: Los cográficos tienen únicamente fines explicativos. Su máquina puede ser ligeramente diferente. Prevalecerá la forma real.

CABLEADO DE LA UNIDAD EXTERIOR

ADVERTENCIA

Antes de realizar cualquier trabajo eléctrico o de cableado, apague la alimentación principal del sistema.

(B)

1. Prepare el cable para la conexión.

a. Primero debe elegir el tamaño de cable correcto. Asegúrese de utilizar cables H07RN-F.

NOTA: En Norteamérica, elija el tipo de cable de acuerdo con los códigos y normativas eléctricas locales.

Área de la Sección Transversal Mínima de Cables de Alimentación y de Señal (para referencia)

Corriente Nominal del Aparato (A)	Área de la Sección Transversal Nominal (mm²)
> 3 y ≤ 6	0.75
> 6 y ≤ 10	1
>10 y ≤16	1.5
>16 y ≤25	2.5
>25 y ≤32	4
>32 y ≤40	6

ELEGIR EL TAMAÑO DE CABLE ADECUADO

7. CABLEADO

El tamaño del cable de alimentación, del cable de señal, del fusible y del interruptor necesarios está determinado por la corriente máxima de la unidad. La corriente máxima está indicada en la placa de características ubicada en el panel lateral de la unidad. Consulte esta placa de identificación para elegir el cable, fusible o interruptor correcto.

NOTA: En Norteamérica, elija el tamaño de cable correcto de acuerdo con la ampacidad mínima del circuito indicada en la placa de identificación de la unidad.

b. Utilizando pelacables, retire la cubierta de goma de ambos extremos del cable de señal para revelar aproximadamente 15cm (5,9 pulgadas) de cable.

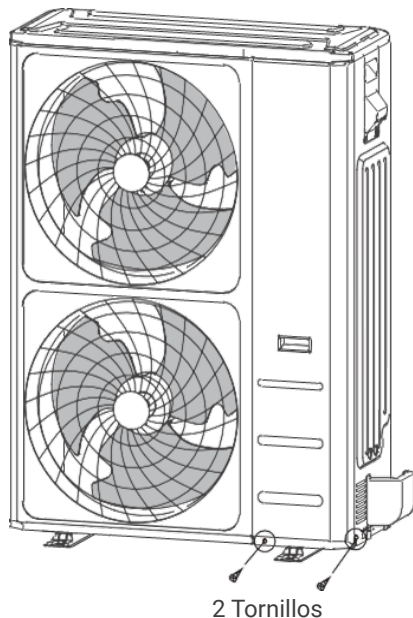
c. Pele el aislamiento de los extremos.

d. Utilizando un engarzador de cable, engarce las lengüetas en forma de U en los extremos.

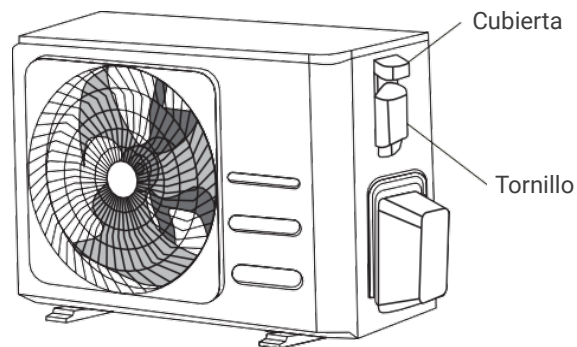
NOTA: Al conectar los cables, siga estrictamente el diagrama de cableado que se encuentra dentro de la cubierta de la caja eléctrica.

Retire los 2 tornillos fijados en el panel frontal y en el panel lateral, luego bájelo para realizar la conexión de los cables (véase la figura de la unidad exterior A).

Desatornille la cubierta del cableado eléctrico y retírela (véase la figura de la unidad exterior B).



Unidad exterior A



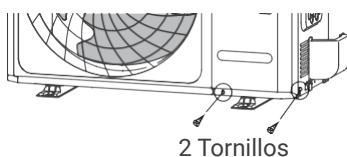
Unidad exterior B

3. Conecte las lengüetas en forma de U a los terminales. Haga coincidir los colores/etiquetas de los cables con las etiquetas del bloque de terminales. Atornille firmemente la lengüeta en forma de U de cada cable a su terminal correspondiente.
4. Sujete el cable con la abrazadera para cables.
5. Aísle los cables no utilizados con cinta aislante. Manténgalos alejados de cualquier pieza eléctrica o metálica.
6. Vuelva a instalar la cubierta de la caja de control eléctrica.

Modelos australianos

Prepare una llave inglesa y un destornillador de punta plana antes de realizar el trabajo de instalación.

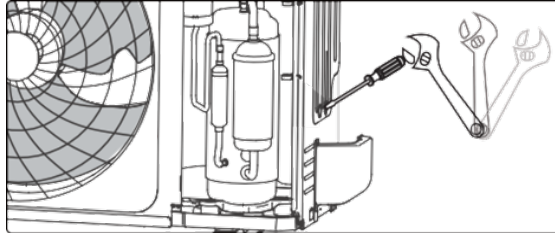
1. Retire los dos tornillos de fijación y luego retire el panel frontal.



2 Tornillos

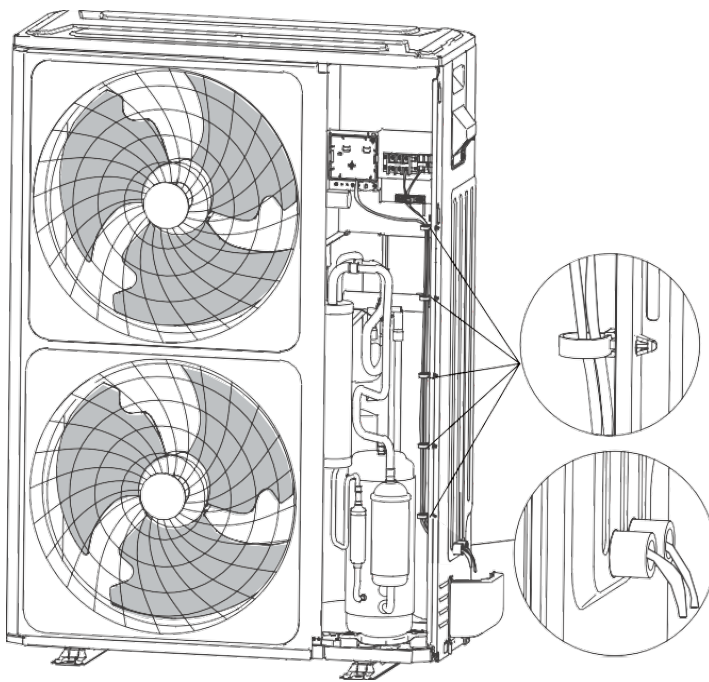
7. CABLEADO

2. Utilice una llave inglesa y un destornillador de punta plana para retirar las dos tapas de metal y luego retire los restos.



3. Conecte el cable de alimentación y el cable de conexión interior y exterior. Sujete el cable con la abrazadera para cables.

4. Los grupos de cables se sujetarán con bridas y se fijarán en la placa lateral derecha después de conectarlos. El grupo de cables eléctricos fuertes y el grupo de cables eléctricos débiles se sacarán por separado a través de los dos orificios desmontables en la parte inferior de la placa lateral derecha y se sujetarán con un conector de bloqueo como se muestra en la figura siguiente.

**CABLEADO DE LA UNIDAD INTERIOR**

1. Prepare el cable para la conexión.

- a. Utilizando pelacables, retire la cubierta de goma de ambos extremos del cable de señal para revelar aproximadamente 15cm (5,9 pulgadas) de cable.
- b. Retire el aislante de los extremos de los cables.
- c. Utilizando un engarzador de cable, engarce las lengüetas en forma de U en los extremos de los cables.

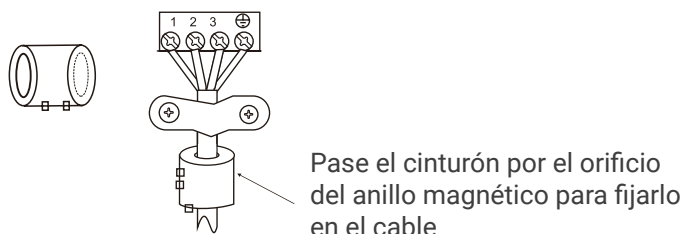
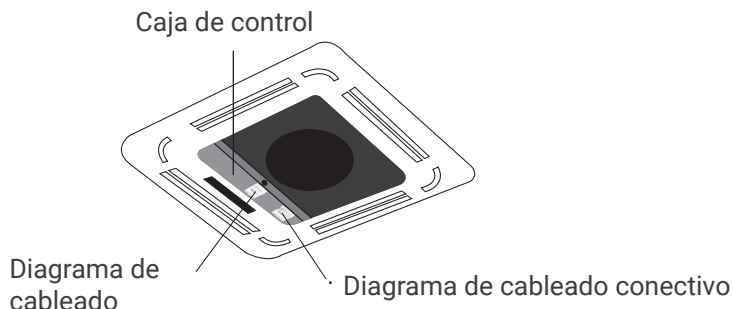
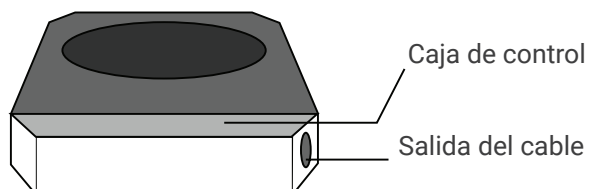
2. Abra el panel frontal de la unidad interior. Utilizando un destornillador, retire la cubierta de la caja de control eléctrico de su unidad interior.

3. Pase el cable de alimentación y el cable de señal a través de la salida del cable.

4. Conecte las lengüetas en forma de U a los terminales. Haga coincidir los colores/etiquetas de los cables con

7. CABLEADO

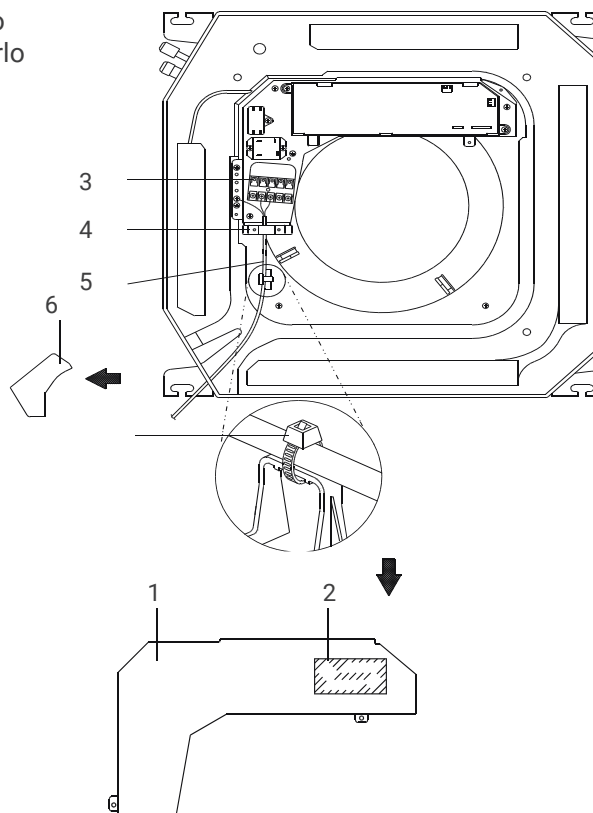
las etiquetas del bloque de terminales. Atornille firmemente la lengüeta en forma de U de cada cable a su terminal correspondiente. Consulte el número de serie y el Diagrama de Cableado situados en la cubierta de la caja de control eléctrico.

Modelos Súper Delgados

NOTA: La forma real de su unidad puede ser ligeramente diferente. Prevalecerá la forma real.

Modelos compactos

1. Cubierta de caja de control
2. Etiqueta de diagrama de cableado
3. Bloque de terminales de fuente de alimentación
4. Abrazadera para cableado
5. Cableado entre unidades
6. Cubierta de plástico
7. Abrazadera (suministrada en campo)

**Cableado de la Unidad Interior**

1. Prepare el cable para la conexión.
 - Utilizando pelacables, retire la cubierta de goma de ambos extremos del cable de señal para dejar al descubierto aproximadamente 15cm (5,9 pulgadas) de cable.
 - Retire el aislante de los extremos de los cables.
 - Utilizando un engarzador de cable, engarce las lengüetas en forma de U en los extremos de los cables.
2. Abra el panel frontal de la unidad interior. Utilizando un destornillador, retire la cubierta de la caja de control eléctrico de su unidad interior.
3. Pase el cable de alimentación y el cable de señal a través de la salida del cable.
4. Conecte las lengüetas en forma de U a los terminales. Haga coincidir los colores/etiquetas de los cables con las etiquetas del bloque de terminales. Atornille firmemente la lengüeta en forma de U de cada cable a su terminal

correspondiente. Consulte el número de serie y el Diagrama de Cableado situados en la cubierta de la caja de control eléctrico.

PRECAUCIÓN

- Al conectar los cables, siga estrictamente el diagrama de cableado.
- El circuito de refrigerante puede calentarse mucho. Mantenga el cable de interconexión alejado del tubo de cobre.

5. Sujete el cable con la abrazadera para cables. El cable no debe estar suelto ni tirar de las lengüetas en forma de U.

6. Vuelva a colocar la cubierta de la caja eléctrica.

Especificaciones de Alimentación (no aplicable para Norteamérica)

NOTA: Es necesario agregar más de 10A al disyuntor/fusible de calefacción auxiliar eléctrica.

NOTA: La especificación del disyuntor/fusible estará sujeta a la placa de identificación de la unidad.
(aplicable al modelo australiano)

Especificaciones de fuente de alimentación de interior

MODELO (Btu/h)		≤18K	19K~24K	25K~36K	37K~48K	
POTENCIA	FASE	1 Fase	1 Fase	1 Fase	1 Fase	1 Fase
	TENSIÓN	208-240V	208-240V	208-240V	208-240V	208-240V
INTERRUPTOR DE CIRCUITO/FUSIBLE (A)		25/20	32/25	50/40	70/55	70/60

MODELO (Btu/h)		≤36K	37K~60K	≤36K	37K~60K
POTENCIA	FASE	3 fases	3 fases	3 fases	3 fases
	TENSIÓN	380-420V	380-420V	208-240V	208-240V
INTERRUPTOR DE CIRCUITO/FUSIBLE (A)		25/20	32/25	32/25	45/35

Especificaciones de Fuente de Alimentación Exterior

MODELO (Btu/h)		≤18K	19K~24K	25K~36K	37K~48K	49K~60K
POTENCIA	FASE	1 Fase	1 Fase	1 Fase	1 Fase	1 Fase
	TENSIÓN	208-240V	208-240V	208-240V	208-240V	208-240V
INTERRUPTOR DE CIRCUITO/FUSIBLE (A)		25/20	32/25	50/40	70/55	70/60

MODELO (Btu/h)		≤36K	37K~60K	≤36K	37K~60K
POTENCIA	FASE	3 fases	3 fases	3 fases	3 fases
	TENSIÓN	380-420V	380-420V	208-240V	208-240V
INTERRUPTOR DE CIRCUITO/FUSIBLE (A)		25/20	32/25	32/25	45/35

Especificaciones de fuente de alimentación independiente

7. CABLEADO

MODELO (Btu/h)		≤18K	19K~24K	25K~36K	37K~48K	49K~60K
ALIMENTACIÓN (interior)	FASE	1 Fase	1 Fase	1 Fase	1 Fase	1 Fase
	TENSIÓN	208-240V	208-240V	208-240V	208-240V	208-240V
INTERRUPTOR DE CIRCUITO/ FUSIBLE (A)		15/10	15/10	15/10	15/10	15/10
ALIMENTACIÓN (exterior)	FASE	1 Fase	1 Fase	1 Fase	1 Fase	1 Fase
	TENSIÓN	208-240V	208-240V	208-240V	208-240V	208-240V
INTERRUPTOR DE CIRCUITO/ FUSIBLE (A)		25/20	32/25	50/40	70/55	70/60

MODELO (Btu/h)		≤36K	37K~60K	≤36K	37K~60K
ALIMENTACIÓN (interior)	FASE	1 Fase	1 Fase	1 Fase	1 Fase
	TENSIÓN	208-240V	208-240V	208-240V	208-240V
INTERRUPTOR DE CIRCUITO/ FUSIBLE (A)		15/10	15/10	15/10	15/10
ALIMENTACIÓN (exterior)	FASE	3 fases	3 fases	3 fases	3 fases
	TENSIÓN	380-420V	380-420V	208-240V	208-240V
INTERRUPTOR DE CIRCUITO/ FUSIBLE (A)		25/20	32/25	32/25	45/35

Especificaciones de Alimentación de Aire Acondicionado Tipo Inversor

MODELO (Btu/h)		≤18K	19K~24K	25K~36K	37K~48K	49K~60K
ALIMENTACIÓN (interior)	FASE	1 Fase	1 Fase	1 Fase	1 Fase	1 Fase
	TENSIÓN	220-240V	220-240V	220-240V	220-240V	220-240V
INTERRUPTOR DE CIRCUITO/ FUSIBLE (A)		15/10	15/10	15/10	15/10	15/10
ALIMENTACIÓN (exterior)	FASE	1 Fase	1 Fase	1 Fase	1 Fase	1 Fase
	TENSIÓN	208-240V	208-240V	208-240V	208-240V	208-240V
INTERRUPTOR DE CIRCUITO/ FUSIBLE (A)		25/20	25/20	40/30	50/40	50/40

MODELO (Btu/h)		≤36K	37K~60K	≤36K	37K~60K
ALIMENTACIÓN (interior)	FASE	1 Fase	1 Fase	1 Fase	1 Fase
	TENSIÓN	220-240V	220-240V	220-240V	220-240V
INTERRUPTOR DE CIRCUITO/ FUSIBLE (A)		15/10	15/10	15/10	15/10
ALIMENTACIÓN (exterior)	FASE	3 fases	3 fases	3 fases	3 fases
	TENSIÓN	380-420V	380-420V	208-240V	208-240V
INTERRUPTOR DE CIRCUITO/ FUSIBLE (A)		25/20	32/25	32/25	40/30

Preparaciones y Precauciones

El aire y las materias extrañas en el circuito de refrigerante pueden provocar aumentos anormales de presión, lo que puede dañar el aire acondicionado, reducir su eficiencia y provocar lesiones. Utilice una bomba de vacío y un manómetro de colector para evacuar el circuito de refrigerante, eliminando el gas no condensable y la humedad del sistema.

La evacuación debe realizarse durante la instalación inicial y cuando se reubica la unidad.

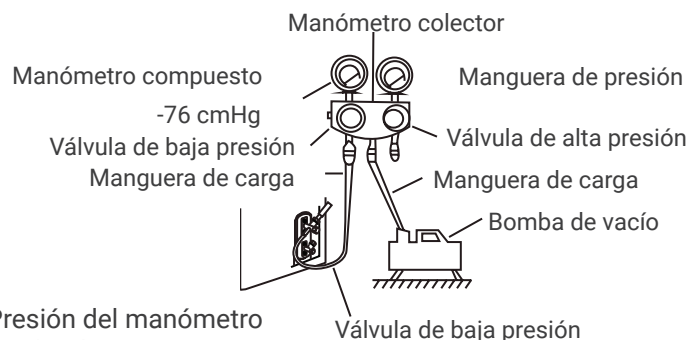
ANTES DE REALIZAR LA EVACUACIÓN

Verifique para asegurarse de que las tuberías de conexión entre las unidades interior y exterior están bien conectadas.

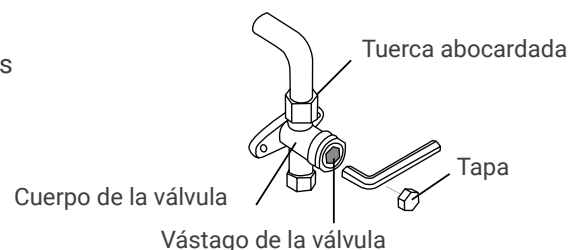
Verifique para asegurarse de que todo el cableado esté conectado correctamente.

Instrucciones de Evacuación

1. Conecte la manguera de carga del manómetro de colector al puerto de servicio en la válvula de baja presión de la unidad exterior.
2. Conecte la manguera de carga del manómetro de colector a la bomba de vacío.
3. Abra el lado de Baja Presión del manómetro de colector. Mantenga cerrado el lado de Alta Presión.
4. Encienda la bomba de vacío para evacuar el sistema.
5. Haga funcionar el vacío durante al menos 15 minutos o hasta que el Medidor Compuesto indique -76 cmHG (-105Pa).



6. Cierre el lado de Baja Presión del manómetro de colector y apague la bomba de vacío.
7. Espere 5 minutos y luego verifique que no haya habido cambios en la presión del sistema.
8. Si hay un cambio en la presión del sistema, consulte la sección Verificación de Fugas de Gas para obtener información sobre cómo verificar si hay fugas. Si no hay cambios en la presión del sistema, desenrosque la tapa de la válvula empaquetada (válvula de alta presión).
9. Inserte la llave hexagonal en la válvula empaquetada (válvula de alta presión) y abra la válvula girando la llave 1/4 de vuelta en sentido antihorario. Escuche si sale gas del sistema y luego cierre la válvula después de 5 segundos.
10. Observe el Manómetro durante un minuto para asegurarse de que no haya cambios en la presión. El Manómetro debe indicar una presión ligeramente superior a la atmosférica.
11. Retire la manguera de carga del puerto de servicio.
12. Utilizando una llave hexagonal, abra completamente las válvulas de alta y baja presión.
13. Apriete las tapas de las tres válvulas (puerto de servicio, alta presión, baja presión) con la mano. Puede apretarlo más con una llave dinamométrica si es necesario.



8. EVACUACIÓN DE AIRE**Nota de Carga de Refrigerante**

Algunos sistemas requieren carga adicional dependiendo de la longitud de la tubería. La longitud estándar de la tubería varía según las regulaciones locales. Por ejemplo, en Norteamérica, la longitud estándar de la tubería es de 7,5 m (25'). En otras áreas, la longitud estándar de la tubería es de 5 m (16'). El refrigerante debe cargarse desde el puerto de servicio en la válvula de baja presión de la unidad exterior. El refrigerante adicional a cargar se puede calcular mediante la siguiente fórmula:

Diámetro del Lado de Líquido

	Φ6,35 (1/4")	Φ9,52 (3/8")	Φ12,7 (1/2")
R22 (tubo de orificio en la unidad interior):	(Longitud total de la tubería: longitud estándar de la tubería) x 30g (0,32oZ)/m (pies)	(Longitud total de la tubería: longitud estándar de la tubería) x 65g (0,69oZ)/m (pies)	(Longitud total de la tubería: longitud estándar de la tubería) x 115g (1,23oZ)/m (pies)
R22 (tubo de orificio en la unidad exterior):	(Longitud total de la tubería: longitud estándar de la tubería) x 15g (0,16oZ)/m (pies)	(Longitud total de la tubería: longitud estándar de la tubería) x 30 g (0,32oZ)/m (pies)	(Longitud total de la tubería: longitud estándar de la tubería) x 60g (0,64oZ)/m (pies)
R410A: (tubo de orificio en la unidad interior):	(Longitud total de la tubería: longitud estándar de la tubería) x 30 g (0,32oZ)/m (pies)	(Longitud total de la tubería: longitud estándar de la tubería) x 65g (0,69oZ)/m (pies)	(Longitud total de la tubería: longitud estándar de la tubería) x 115g (1,23oZ)/m (pies)
R410A: (tubo de orificio en la unidad exterior):	(Longitud total de la tubería: longitud estándar de la tubería) x 15g (0,16oZ)/m (pies)	(Longitud total de la tubería: longitud estándar de la tubería) x 30 g (0,32oZ)/m (pies)	(Longitud total de la tubería: longitud estándar de la tubería) x 65g (0,69oZ)/m (pies)
R32:	(Longitud total de la tubería: longitud estándar de la tubería) x 12g (0,13oZ)/m (pies)	(Longitud total de la tubería: longitud estándar de la tubería) x 24g (0,26oZ)/m (pies)	(Longitud total de la tubería: longitud estándar de la tubería) x 40g (0,42oZ)/m (pies)



PRECAUCIÓN NO mezcle tipos de refrigerantes.

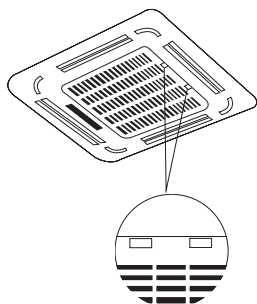
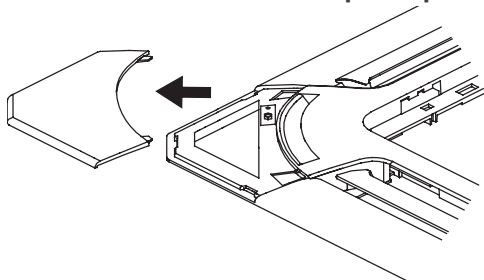
9. INSTALACIÓN DEL PANEL

NO coloque el panel boca abajo en el suelo, contra una pared o sobre superficies irregulares.

(A)

Modelos Súper Delgados**Paso 1: Retirar la rejilla frontal.**

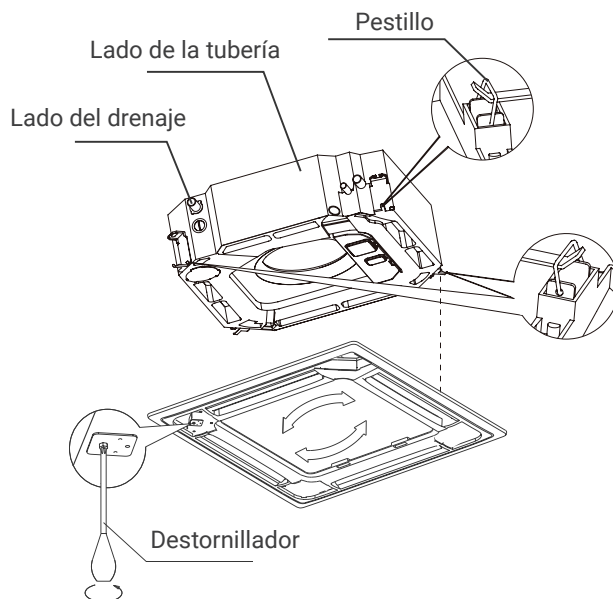
1. Empuje ambas pestañas hacia el medio simultáneamente para desbloquear el gancho en rejilla.
2. Sostenga la rejilla en ángulo de 45°, levántela ligeramente y sepárela del cuerpo principal.

**Paso 2: Retirar cubiertas de instalación en cuatro esquinas por deslizarlas hacia afuera.****Paso 3: Instalar el panel**

Alinee el panel frontal con el cuerpo principal, teniendo en cuenta posición de lados de tubería y drenaje. Cuelgue los cuatro pestillos del panel decorativo en los ganchos de la unidad interior. Apriete los tornillos del gancho del panel de manera uniforme en las cuatro esquinas.

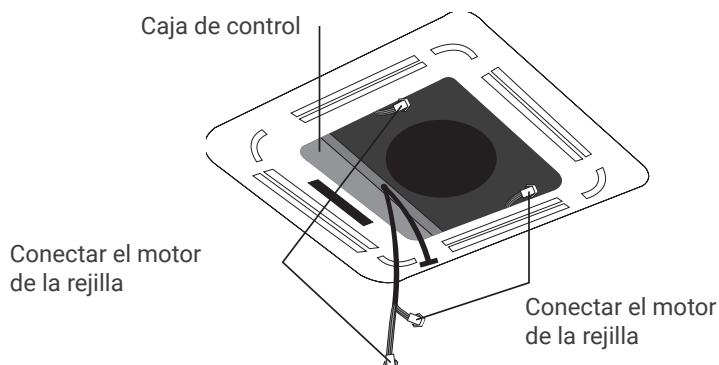
NOTA: Apriete los tornillos hasta que el espesor de la esponja entre el cuerpo principal y el panel se reduzca a 4-6 mm (0,2-0,3 pulgadas). El borde del panel debe estar en contacto con el techo.

Ajuste el panel girándolo en la dirección de la flecha para que la apertura del techo quede completamente cubierta.



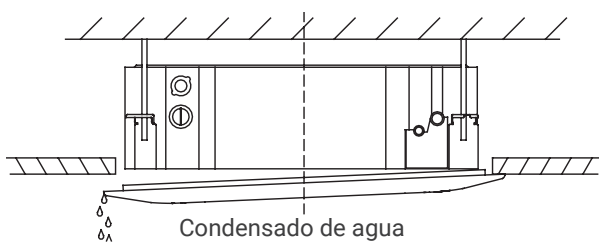
9. INSTALACIÓN DEL PANEL

1. Conecte los dos conectores de motor de rejilla a sus cables correspondientes en la caja de control.



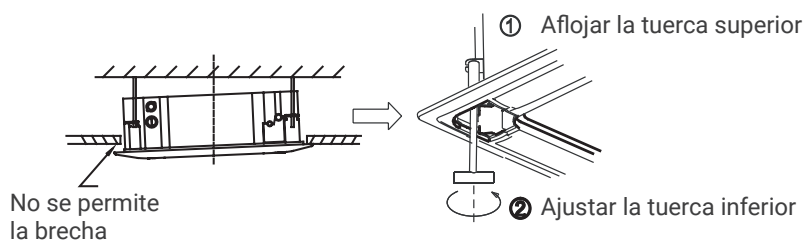
2. Retire los toques de espuma del interior del ventilador.
3. Fije el lado de rejilla frontal al panel.
4. Conecte el cable del panel de visualización al cable correspondiente en cuerpo principal.
5. Cierre la rejilla delantera.
6. Fije las cubiertas de instalación en las cuatro esquinas empujándolas hacia adentro.

NOTA: Si es necesario ajustar la altura de la unidad interior, puede hacerlo a través de las aperturas en las cuatro esquinas del panel. Asegúrese de que el cableado interno y la tubería de drenaje no se vean afectados por este ajuste.



⚠ PRECAUCIÓN

No apretar los tornillos puede provocar fugas de agua.

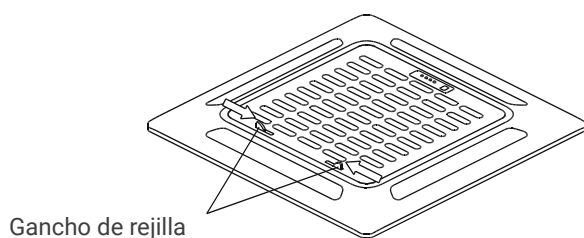


⚠ PRECAUCIÓN

Si la unidad no está colgada correctamente y existe un espacio, se debe ajustar la altura de la unidad para garantizar un funcionamiento adecuado. La altura de la unidad se puede ajustar soltando la tuerca superior y ajustando la tuerca inferior.

9. INSTALACIÓN DEL PANEL**Modelos compactos****Paso 1: Retirar la rejilla frontal.**

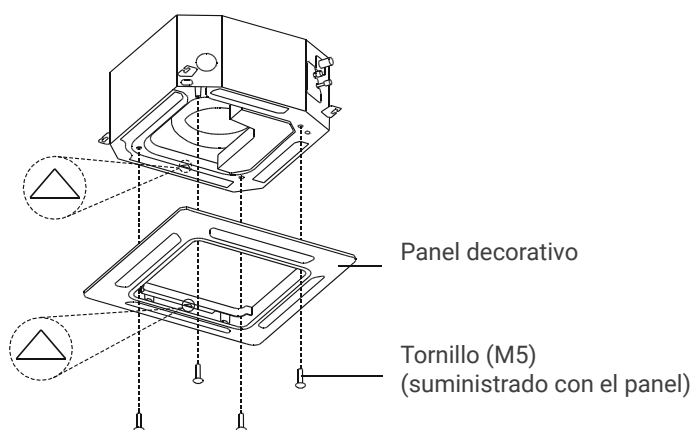
Empuje ambas pestañas hacia el medio simultáneamente para desbloquear el gancho en rejilla.



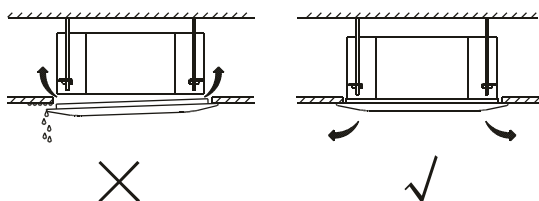
2. Sostenga la rejilla en ángulo de 45°, levántela ligeramente y sepárela del cuerpo principal.

Paso 2: Instalar el panel

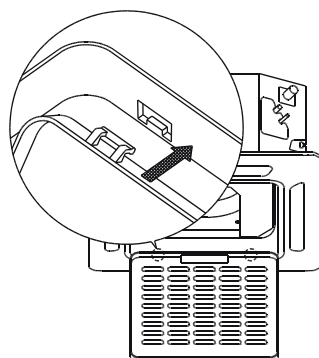
Alinee el indicador "△" en el panel decorativo al indicador "△" en la unidad. Fije el panel decorativo a la unidad con los tornillos suministrados como se muestra en la figura siguiente.



Después de instalar el panel decorativo, asegúrese de que no quede espacio entre el cuerpo de la unidad y el panel decorativo. De lo contrario, se escapará el aire por el espacio y causará gotas de rocío. (Véase la figura a continuación)

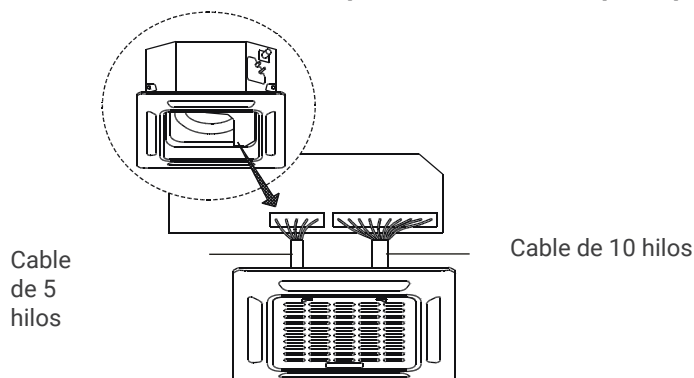
**Paso 3: Montar la rejilla de entrada.**

Asegúrese de que las hebillas de parte posterior de la rejilla estén colocadas adecuadamente en la ranura del panel.

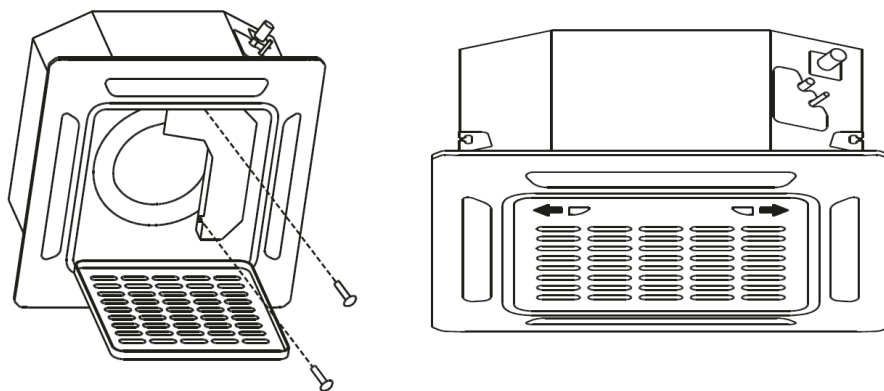


9. INSTALACIÓN DEL PANEL

Paso 4: Conectar los 2 cables del panel decorativo a la placa principal de la unidad.



Paso 5: Fijar la cubierta de la caja de control con 2 tornillos.

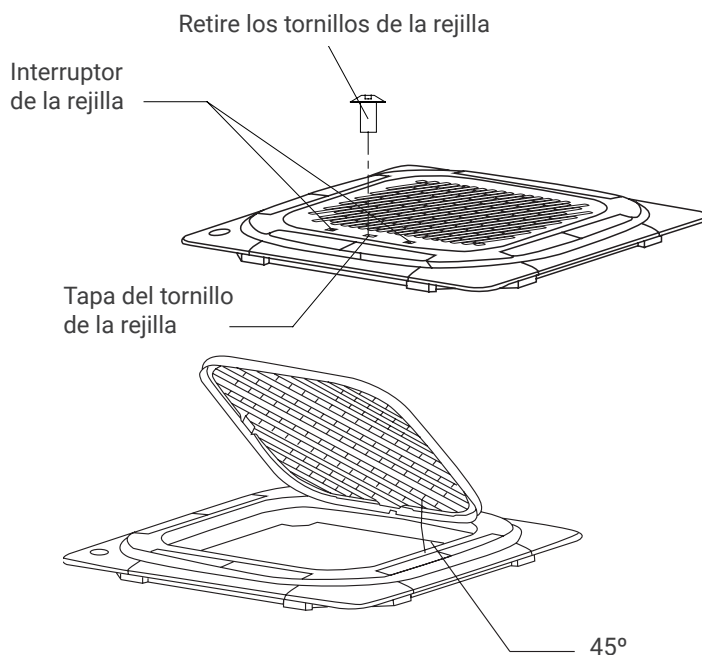


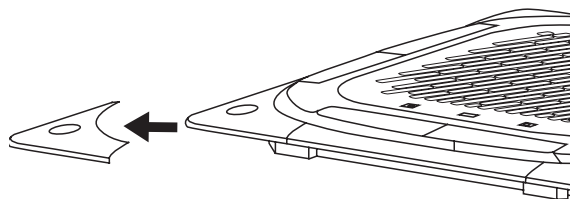
Paso 6: Cerrar la rejilla de entrada, y cerrar los 2 ganchos de rejilla

(B)

Paso 1: Retirar la rejilla frontal.

1. Empuje ambas pestañas hacia el medio simultáneamente para desbloquear el gancho en rejilla.
2. Sostenga la rejilla en ángulo de 45°, levántela ligeramente y sepárela del cuerpo principal.

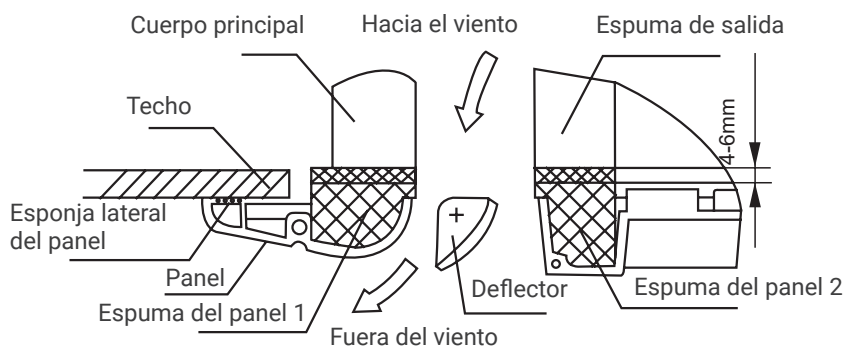
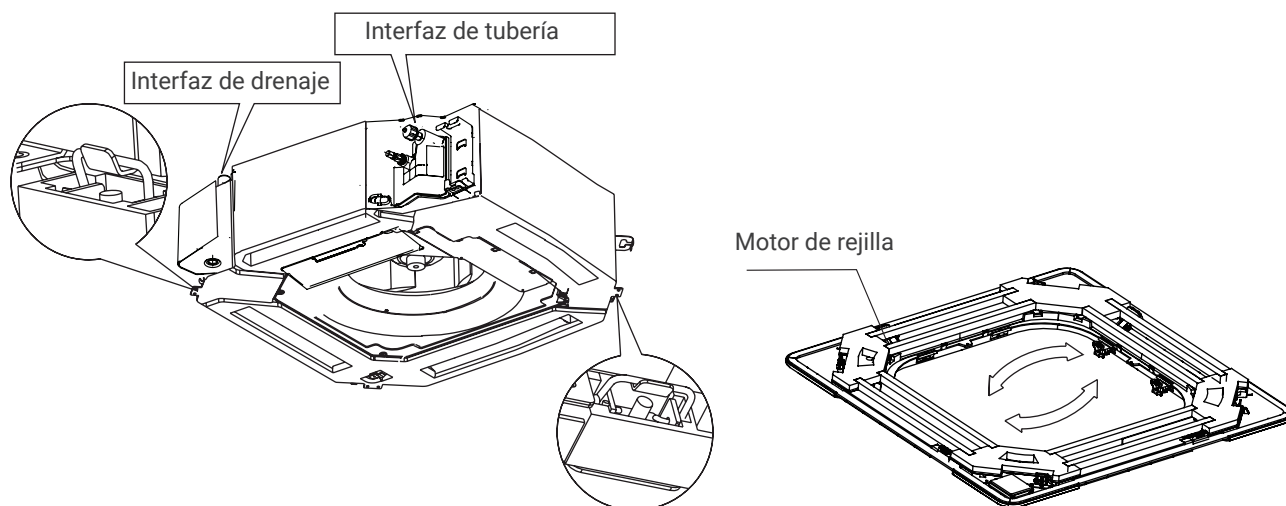


9. INSTALACIÓN DEL PANEL**Paso 2: Retirar cubiertas de instalación en cuatro esquinas****Paso 3: Instalar el panel**

Alinee el panel frontal con el cuerpo principal, teniendo en cuenta posición de lados de tubería y drenaje. Cuelgue los cuatro pestillos del panel decorativo en los ganchos de la unidad interior. Apriete los tornillos del gancho del panel de manera uniforme en las cuatro esquinas.

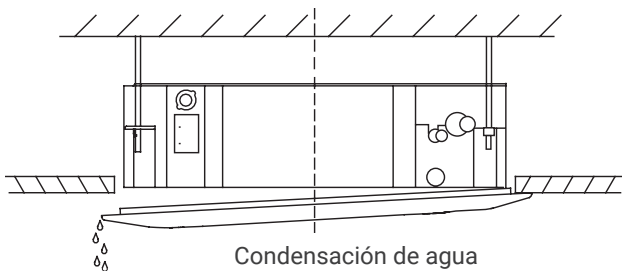
NOTA: Apriete los tornillos hasta que el espesor de la esponja entre el cuerpo principal y el panel se reduzca a 4-6 mm (0,2-0,3 pulgadas). El borde del panel debe estar en contacto con el techo.

Ajuste el panel girándolo en la dirección de la flecha para que la apertura del techo quede completamente cubierta.



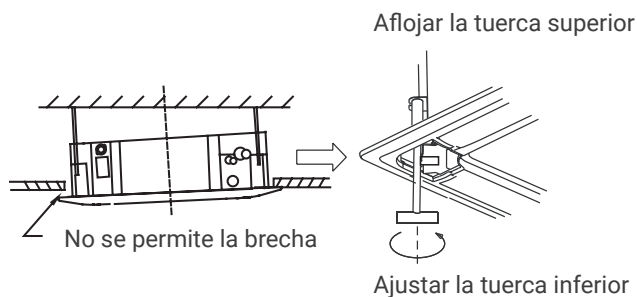
9. INSTALACIÓN DEL PANEL

NOTA: Si es necesario ajustar la altura de la unidad interior, puede hacerlo a través de las aperturas en las cuatro esquinas del panel. Asegúrese de que el cableado interno y la tubería de drenaje no se vean afectados por este ajuste.



PRECAUCIÓN

No apretar los tornillos puede provocar fugas de agua.

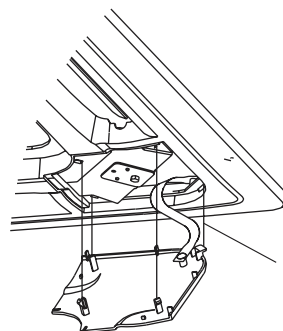


PRECAUCIÓN

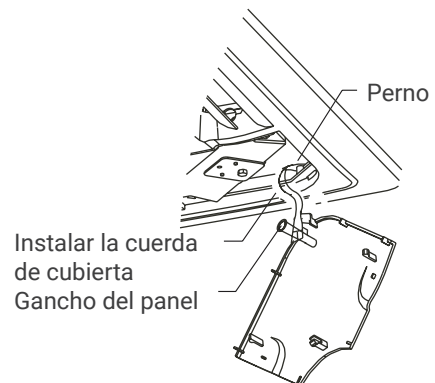
Si la unidad no está colgada correctamente y existe un espacio, se debe ajustar la altura de la unidad para garantizar un funcionamiento adecuado. La altura de la unidad se puede ajustar soltando la tuerca superior y ajustando la tuerca inferior.

Cuelgue la rejilla de entrada en el panel y luego conecte los conectores de cables del motor de la rejilla y la caja de control en el panel a los conectores correspondientes del cuerpo principal.

Reinstalado en la rejilla de estilo. Vuelva a instalar la cubierta de instalación. Fije la cuerda de la placa de cubierta de instalación al pilar de la placa de cubierta de instalación y presione vemente la placa de cubierta de instalación dentro del panel.



Al instalar la cubierta, deslice los cuatro cierres deslizantes en las ranuras correspondientes del panel.



NOTA: Después de la instalación, los tapones a tope de la visualización, el columpio, la bomba de agua y otros cuerpos de cables deben colocarse en la caja de control eléctrico.

10. PRUEBA DE FUNCIONAMIENTO

Se debe realizar una prueba de funcionamiento después de que todo el sistema se haya instalado por completo. Confirme los siguientes puntos antes de realizar la prueba:

- Las unidades interior y exterior están correctamente instaladas.
- Las tuberías y el cableado están conectados correctamente.
- No hay obstáculos cerca de la entrada y la salida de la unidad que puedan causar un rendimiento deficiente o un funcionamiento incorrecto del producto.
- El sistema de refrigeración no presenta fugas.
- El sistema de drenaje no tiene impedimentos y drena a un lugar seguro.
- El aislamiento térmico está correctamente instalado.
- Los cables de tierra están conectados correctamente.
- Se ha registrado la longitud de las tuberías y la capacidad de almacenamiento de refrigerante adicional.
- La tensión de alimentación es la correcta para el aire acondicionado.

**PRECAUCIÓN**

Si no se realiza la prueba de funcionamiento, se pueden producir daños en la unidad, daños a la propiedad o lesiones personales.

Instrucciones de Prueba de Funcionamiento

1. Abra las válvulas de cierre de líquido y gas.
2. Encienda el interruptor de alimentación principal y deje que la unidad se caliente.
3. Ponga el aire acondicionado en modo REFRIGERACIÓN.
4. Para la unidad interior
 - a. Asegúrese de que el control remoto y sus botones funcionen correctamente.
 - b. Asegúrese de que las rejillas se muevan correctamente y se puedan cambiar con el control remoto.
 - c. Verifique dos veces para ver si la temperatura ambiente se está registrando correctamente.
 - d. Asegúrese de que los indicadores en el control remoto y el panel de visualización en la unidad interior funcionen correctamente.
 - e. Asegúrese de que los botones manuales de la unidad interior funcionen correctamente.
 - f. Verifique que el sistema de drenaje no esté obstaculizado y drene sin problemas.
 - g. Asegúrese de que no haya vibraciones o ruidos anormales durante la operación.
5. Para la Unidad Exterior
 - a. Verifique si el sistema de refrigeración tiene fugas.
 - b. Asegúrese de que no haya vibraciones o ruidos anormales durante la operación.
 - c. Asegúrese de que el viento, el ruido y el agua generados por la unidad no molesten a sus vecinos ni supongan un peligro para la seguridad.
6. Prueba de Drenaje
 - a. Asegúrese de que la tubería de drenaje fluya suavemente. Los edificios nuevos deben realizar esta prueba antes de terminar el techo.
 - b. Retire la cubierta de prueba. Agregue 2000ml de agua al tanque a través del tubo adjunto.
 - c. Encienda el interruptor de alimentación principal y haga funcionar el aire acondicionado en modo REFRIGERACIÓN.
 - d. Escuche el sonido de la bomba de drenaje para ver si hace algún ruido inusual.
 - e. Verifique que se descargue el agua. Puede tomar hasta un minuto antes de que la unidad comience a drenar dependiendo de la tubería de drenaje.
 - f. Asegúrese de que no haya fugas en ninguna de las tuberías.
 - g. Detenga el aire acondicionado. Apague el interruptor de alimentación principal y vuelva a instalar la cubierta de prueba.

NOTA: Si la unidad no funciona correctamente o no funciona de acuerdo con sus expectativas, consulte la sección Solución de problemas del Manual del Usuario antes de llamar al servicio al cliente.

11. EMBALAJE Y DESEMBALAJE DE LA UNIDAD

Instrucciones de embalaje y desembalaje de la unidad:

Desembalaje:

Unidad interior:

1. Corte la cinta de embalaje.
2. Desembale el paquete.
3. Retire la almohadilla y el soporte del embalaje.
4. Retire la película de embalaje.
5. Retire los accesorios.
6. Retire la máquina y colóquela en un lugar plana.

Unidad Exterior

1. Corte la cinta de embalaje.
2. Retire la máquina del paquete.
3. Retire la espuma de la unidad.
4. Retire la película de paquete de la unidad.

Embalaje:

Unidad interior:

1. Coloque la unidad interior en la película protectora de embalaje.
2. Coloque los accesorios.
3. Coloque la almohadilla y el soporte de embalaje.
4. Coloque la unidad interior en el paquete.
5. Cierre el paquete y séllelo.
6. Utilizando la cinta de embalaje si es necesario.

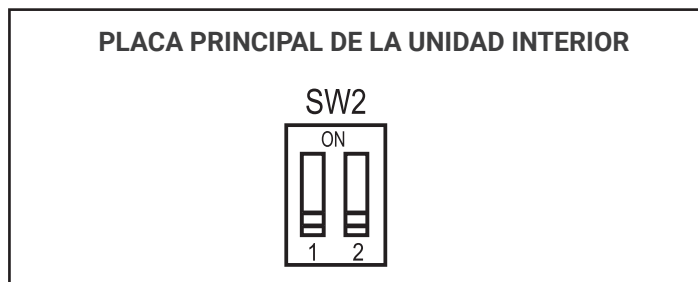
Unidad exterior:

1. Coloque la unidad exterior en la película protectora de embalaje.
2. Coloque la espuma inferior en la caja
3. Coloque la unidad exterior en el embalaje y, a continuación, coloque la espuma de embalaje superior sobre la unidad.
4. Cierre el paquete y séllelo.
5. Utilizando la correa de embalaje si es necesario.

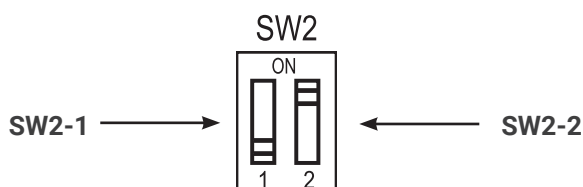
NOTA: Guarde bien todos los artículos de embalaje para su necesidad en el futuro.

11. EMBALAJE Y DESEMBALAJE DE LA UNIDAD**Función sin brisa del interruptor dip.**

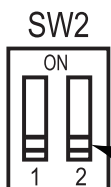
NOTA: Esta función solo está disponible en el modo refrigeración. Esta función es sólo para algunos modelos.



SW2 tiene 2 interruptores dip: SW2-1 y SW2-2
SW2-2 sirve para controlar la función sin brisa.



SW2-2 interruptor dip para ser "ENCENDIDO", encienda el sin brisa.



SW2-2 interruptor dip para ser "APAGADO", apague el sin brisa.

Devoluciones

HTW no admitirá devoluciones de mercancía suministrada y entregada, excepto en casos justificados y autorizados por HTW, donde es necesario que se encuentren en perfecto estado de conservación, embalaje y funcionamiento.

Será imprescindible la autorización escrita y numerada para la recepción de la mercancía en nuestras dependencias y los portes originados por la citada devolución, siempre serán a cargo del comprador.

Si una vez inspeccionado el material no cumple dichos requisitos se efectuará un demérito de su abono que podrá ser hasta el total del valor original facturado en el pedido.

Garantía

La presente garantía no afecta a los derechos que dispone el consumidor conforme al Real Decreto-ley 7/2021 del 27 de abril, de transposición de directivas de la Unión Europea con referencia a la defensa de los consumidores y demás normativas de aplicación.

Acorde a dicho decreto, Gestión Integral de Almacenes, S.L., garantiza al consumidor sus productos, durante un período de 3 años ante cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del material.

Salvo prueba en contra, durante los 2 primeros años, se presupone que las faltas de conformidad existían en el momento de la venta, a contar desde la fecha de instalación (realizada como máximo antes de transcurridos 6 meses desde su compra), o en su defecto a partir de la fecha de la factura de compra. A partir de estos 2 años las faltas de conformidad deben ser probadas por el consumidor.

La garantía es válida exclusivamente para los productos vendidos e instalados en el país de la compra.

El Servicio de Asistencia Técnica Autorizado por Gestión Integral de Almacenes S.L es el único validado para realizar las intervenciones durante el período de garantía. Cualquier otra intervención supondrá la pérdida de los derechos de garantía.

Tal como indica la legislación vigente, se debe realizar un mantenimiento anual de la instalación, siendo este imprescindible para conservar los derechos de garantía comercial.

En ningún caso están cubiertas las incidencias producidas por:

- Instalación incumpliendo la legislación vigente (RITE, de gases refrigerantes, electricidad, CTE).
- Dimensionado e instalación/montaje incumpliendo las instrucciones y recomendaciones escritas en este "Manual de instrucciones" u otros defectos de instalación y/o uso inadecuado (por ejemplo, instalación incorrecta del desagüe o no realización del vacío preceptivo en la instalación de gas refrigerante).
- Manipulación del producto por personal no autorizado.
- Uso de recambios no originales.
- Características agresivas del ambiente.
- Deterioros por condensaciones o por agentes atmosféricos, así como corrientes erráticas.
- Corrosiones por almacenamiento inadecuado.
- La falta de limpieza por parte del usuario y/o mantenimientos.
- Golpes en el transporte no efectuado a cargo de la empresa.

ADMIRA PLUS

HTW-C6-026ADM2R32-WF	HTW-C6-035ADM2R32-WF	HTW-C6-052ADM2R32-WF
HTW-C9-071ADM2R32-WF	HTW-C9-090ADM2R32-WF	HTW-C9-105ADM2R32-WF
HTW-C9-120ADM2R32-WF	HTW-C9-140ADM2R32-WF	HTW-C9T3-105ADM2R32W
HTW-C9T3-140ADM2R32W	HTW-C9T3-160ADM2R32W	



ENGLISH

User and installation manual. Cassette

TABLE OF CONTENTS**SAFETY PRECAUTIONS.....64****OWNER'S MANUAL**

1. UNIT SPECIFICATIONS AND FUNCTIONS.....	67
1.1 Indoor unit display	67
1.2 Operating Temperature	69
1.3 Other functions.....	70
2. CARE AND MAINTENANCE	71
3. TROUBLESHOOTING.....	73

INSTALLATION MANUAL

1. ACCESSORIES	76
2. INSTALLATION SUMMARY	77
3. UNIT PARTS.....	79
4. INDOOR UNIT INSTALLATION	81
4.1 Step 1: select the installation location	81
4.2 Step 2: hanging the indoor unit	83
4.3 Step 3: drill a hole in the wall for the connecting piping....	85
4.4 Step 4: connect the drain hose.....	86
5. OUTDOOR UNIT INSTALLATION	89
5.1 Step 1: select installation location.....	89
5.2 Step 2: install the drainage gasket (heat pump unit only). ..	90
5.3 Step 3: anchor the outdoor unit	91
6. REFRIGERANT PIPING CONNECTION.....	93
6.1 Note on pipe length.....	93
6.2 Connection Instructions - Refrigerant Piping.....	94
6.3 Step 1: Cut the pipes.....	94
6.4 Step 2: remove burrs.....	94
6.5 Step 3: flaring the pipe ends.....	95
6.6 Step 4: connect the pipes	96
6.7 Installing the accelerator (some models)	97
7. WIRING	99
7.1 Outdoor unit wiring	101
7.2 Indoor unit wiring.....	103
8. AIR EVACUATION	107
8.1 Evacuation Instructions.....	107
8.2 Refrigerant Charge Note	107
9. PANEL INSTALLATION.....	109
10. FUNCTION TEST	115
11. PACKING AND UNPACKING THE UNIT.....	116
WARRANTY	119

- Read Safety Precautions Before Operation and Installation
- Improper installation due to ignoring instructions may cause serious damage or injury.
- The severity of possible damage or injury is classified as WARNING or CAUTION.

* This manual is the property of GIA Group.
Copying or reproduction without prior permission is strictly prohibited.

SAFETY PRECAUTIONS**WARNING**

This symbol indicates the possibility of personal injury or loss of life.

**CAUTION**

This symbol indicates the possibility damage or serious consequences.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children should not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision (EN Standard Requirements).

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

**WARNINGS FOR PRODUCT USE**

- If an abnormal situation arises (such as a burning smell), immediately turn off the unit and disconnect the power. Call your dealer for instructions to avoid electric shock, fire or injury.
- **Do Do not** insert fingers, sticks or other objects into the air inlet or outlet. This could cause injury, as the fan may be rotating at high speeds.
- **Do not** use flammable sprays such as hairspray, lacquer or paint near the unit. This could cause a fire or combustion.
- **Do not** operate the air conditioner in locations near or around combustible gases. The emitted gas may accumulate around the unit and cause an explosion.
- **Do not** operate your air conditioner in a damp room such as a bathroom or laundry room. Too much exposure to water may cause electrical components to short circuit.
- **Do not** expose your body directly to cold air for a long period of time.
- **Do not** allow children to play with the air conditioner. Children should be supervised around the unit at all times.
- If the air conditioner is used in conjunction with stoves or other heating devices, ventilate the room well to avoid a shortage of oxygen.
- In certain functional environments, such as kitchens, utility rooms, etc., specially designed air conditioning units are recommended.

**CLEANING AND MAINTENANCE WARNINGS**

- Switch off the device and disconnect the power supply before cleaning it. Not doing so may result in electric shock.
- **Do not** clean the air conditioner with excessive amount of water.
- **Do not** clean the air conditioner with combustible cleaning agents. Combustible cleaning agents can cause fire or deformation.

**CAUTION**

- Turn off the air conditioner and cut the power supply if it is not going to be used for.
- Turn off and unplug the unit during storms.
- Make sure that the condensation from water can easily drain from the unit.
- **Do not** operate the air conditioner with wet hands. This could cause electric shock.
- **Do not** use this device with other purposes other than its intended use.
- **Do not** climb on the unit or place objects on it.
- Do not let the air conditioner operate for long periods of time with doors or windows open, or if the humidity is very high.

**ELECTRICAL WARNINGS**

- Use only the power cable specified. If the power supply cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons to avoid hazards.
- Keep the plug of current clean. Remove the dust or the dirt that may accumulate on or around the plug. Dirty plugs may cause fire or electric shock.
- **Do not** pull on the power cord to unplug the unit. Hold the plug firmly and pull it out of the outlet. Pulling directly on the cord may damage it, which may cause a fire or electric shock.
- **Do not** modify the length of the cable from power cable or use extension cords to supply power to the unit.
- **Do not** share the outlet current with other appliances. An improper or insufficient supply of power may result in fire or electric shock.
- The product must be connected to ground properly at the time of the installation, otherwise may result in electric shock.
- For all electrical work, follow all local and national wiring rules and regulations and the Installation Manual. Connect the wires firmly and clamp them securely to prevent external forces from damaging the terminal. Improper electrical connections can overheat and cause a fire, and also can cause an electric shock. All electrical connections must be made in accordance with the Electrical Connection Diagram located on the indoor and outdoor unit panels.
- All wiring must be properly arranged to ensure that the cover plate of control can close properly. If the cover of the plate of control does not close properly, it may cause corrosion and cause the points of connection of terminal to become hot, catch fire or cause an electric shock.
- If you connect the power supply to fixed wiring, an all-pole disconnecting device with at least 3 mm clearance on all poles must be incorporated into the installation, and a residual current that can exceed 10 mA, with the device of residual current that has a rated residual operating current not exceeding 30 mA and disconnection, in accordance with wiring regulations.

**OBSERVE FUSE SPECIFICATIONS**

The air conditioner circuit board is designed with a fuse to provide overcurrent protection. The fuse specifications are printed on the circuit board, such as: T3,15A/250VAC, T5A/250VAC, etc. T20A/250VAC (for unit ≤24000Btu/h), T30A/250VAC (for unit >24000Btu/h)
NOTE: For units using R32 or R290 refrigerant, only the explosion-proof ceramic fuse can be used.

SAFETY PRECAUTIONS**UV-C LAMP (only applicable for the unit equipped with a Lamp UV-C)**

This appliance contains a UV-C lamp. Read the instructions for maintenance before opening the device.

1. Do not operate UV-C lamps outside the unit.
2. Do not use any device that is obviously damaged.
3. An unintended use of the device or damage on the housing can cause UV-C dangerous. UV-C radiation even in small doses, can damage the eyes and skin.
4. Before opening doors and access panels that carry the UV-C RADIATION danger symbol to perform MAINTENANCE BY PART OF THE USER, it is recommended to disconnect the power supply.
5. The UV-C lamp cannot be cleaned, repaired or replaced.
6. The UV-C BARRIERS that carry the danger symbol of RADIATION ULTRAVIOLET should not be removed.



WARNING This device contains a emitter UV. Do not stare directly at the source of light.

**WARNINGS FOR PRODUCT INSTALLATION**

1. The installation must be performed by a dealer or authorized specialist. Incorrect installation can lead to water leakage, electric shock or fire.
(In North America, the installation must be performed in accordance with the requirements of NEC and CEC by authorized personnel only).
2. Contact a technician of authorized service for the repair or the maintenance of this unit. This appliance shall be installed in accordance with national wiring standards.
3. Use only the specified accessories, parts, and parts included for installation. The use of non standart parts may cause water leakage, electrical discharges, fires or unit failure.
4. Install the unit on a surface that can support the weight of the unit. If the chosen location cannot support the weight of the unit, or the installation is not done correctly, the unit may fall and cause serious injury and damage.
5. Install the drain piping in accordance with the instructions of this manual. Improper drainage can cause water damage to your home and property.
6. For units that have with auxiliary heater, **do not** install the unit at less than 1 meter (3 feet) of any combustible material.
7. **Do not** install the unit electric where it may be exposed to leakage of combustible gas. If combustible gas accumulates around the unit, it can cause a fire.
8. Do not turn on the power until finished.
9. When moving or relocating the air conditioner, consult with experienced technicians experience in order to disconnect and reinstall the unit.
10. Read the information in sections "installation of the indoor unit " and "installation of the outdoor unit" on how to attach the unit to its bracket.

Note about fluorinated gases (not applicable to the unit which uses refrigerant R290)

1. This air conditioning unit contains greenhouse effect fluorinated gases. For specific information on gas type and quantity, refer to the appropriate label on the unit itself or the "User Manual - Product Data Sheet" in the outdoor unit packaging. (European Union products only)
2. The installation, service, maintenance and the repair of this unit should be carried out by a certified technician.
3. The uninstallation and the recycling of the product must be performed by a certified technician.
4. For the equipment that use fluorinated greenhouse effect gases containing 5 or more tons of CO₂, if they have a leak detection system, included it should be checked every 24 months in oder to detect leaks.
5. When the unit is checked to detect leaks, it is strongly recommended to carry a check registry record.



WARNINGS to use Refrigerant R32/R290

- When flammable refrigerant is used, the appliance shall be stored in a well-ventilated area where the room size corresponds to the room area as specified for operation. For models with R32 refrigerant: the appliance shall be installed, operated and stored in a room with a floor area larger than X^{m^2} .
- The appliance shall not be installed in an unventilated space if that space is smaller than X^{m^2} . (Please refer to the following form)

Model (Btu/h)	Refrigerant Quantity to be charged (kg)	Installation height	Minimum room area (m^2)
≤ 12000	$\leq 1,11$	2,2m	1
18000	$\leq 1,65$	2,2m	2
24000	$\leq 2,58$	2,2m	5
30000	$\leq 3,08$	2,2m	7
36000	$\leq 3,84$	2,2m	10
42000-48000	$\leq 4,24$	2,2m	12
55000-60000	$\leq 4,39$	2,2m	13

- Reusable mechanical connectors and flared joints are not allowed indoors. (EN Standard Requirements).
- Mechanical connectors used indoors shall have a rate not exceeding 3 g/year at 25% of the maximum allowable pressure. When mechanical connectors are reused indoors, the sealing parts shall be renewed. When flared joints are reused indoors, the flared portion shall be remanufactured. (UL Standards Requirements).
- When mechanical connectors are reused indoors, the sealing parts shall be renewed. When flared joints are reused indoors, the flared portion shall be remanufactured. (IEC Standards Requirements).
- Mechanical connectors used indoors need to comply with ISO 14903.

EUROPEAN DISPOSAL GUIDELINES

This marking shown on the product or its documentation indicates that waste electrical and electronic equipment should not be mixed with general household waste.

Proper Disposal of This Product (Waste Electrical and Electronic Equipment)

This appliance contains refrigerant and other potentially hazardous materials. When disposing of this appliance, special collection and treatment is required by law. **Do Not** dispose of this product as unsorted household waste or unsorted municipal waste.

When disposing of this appliance, you have the following options:

- Dispose of the appliance at a municipal collection point for electronic waste.
- When a new appliance is purchased, the retailer will take back the old appliance free of charge.
- The manufacturer will take back the old appliance free of charge.
- Sell the appliance to certified scrap dealers.



Special Notice

Disposing of this device at the forest or other environments natural puts your health at risk and is harmful to the environment. Hazardous substances can leach into the groundwater and enter the food chain.

1. UNIT SPECIFICATIONS AND FUNCTIONS

Indoor unit display

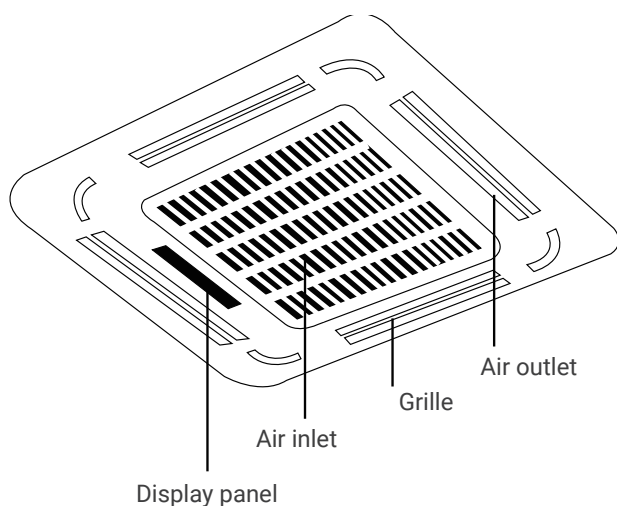
NOTE: Different models have different display panels. Not all of the displays described below are available for the air conditioner you purchased. Check the indoor display panel of the unit you purchased. The illustrations in this manual are for explanatory purposes. The actual shape of your indoor unit may be slightly different. The actual shape will prevail.

The display panel on the indoor unit can be used to operate the unit in case the remote control has been put in the wrong place or is out of battery power.

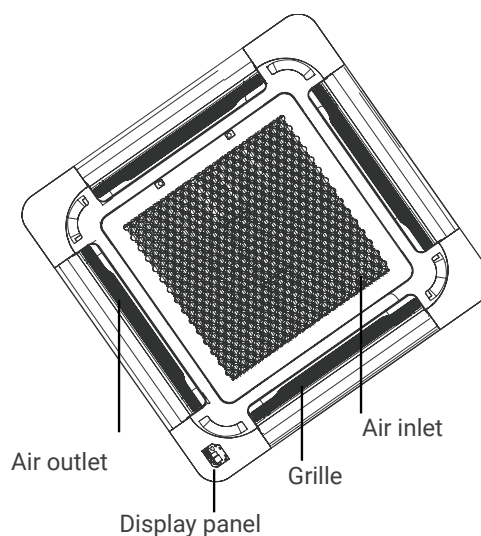
Display panel

NOTE: Different models have different display panels. Not all of the displays described below are available for the air conditioner you purchased. Check the indoor display panel of the unit you purchased. The illustrations in this manual are for explanatory purposes. The actual shape of your indoor unit may be slightly different. The actual shape will prevail.

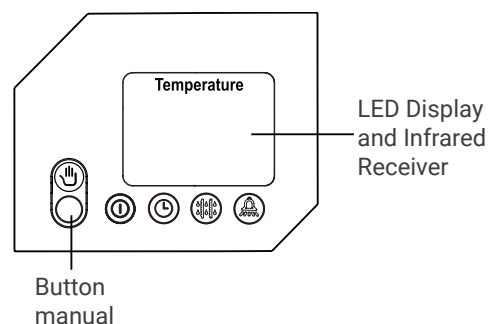
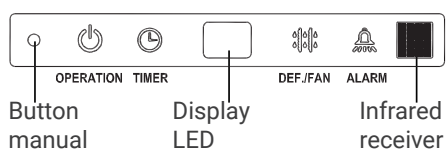
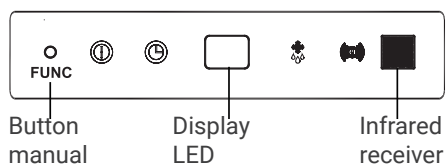
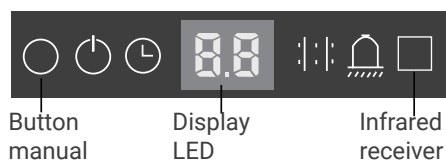
The display panel on the indoor unit can be used to operate the unit in case the remote control has been set in the wrong place or is out of battery power.



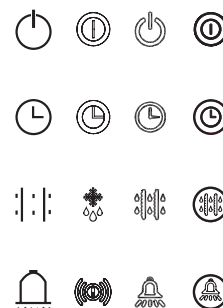
(A-1)

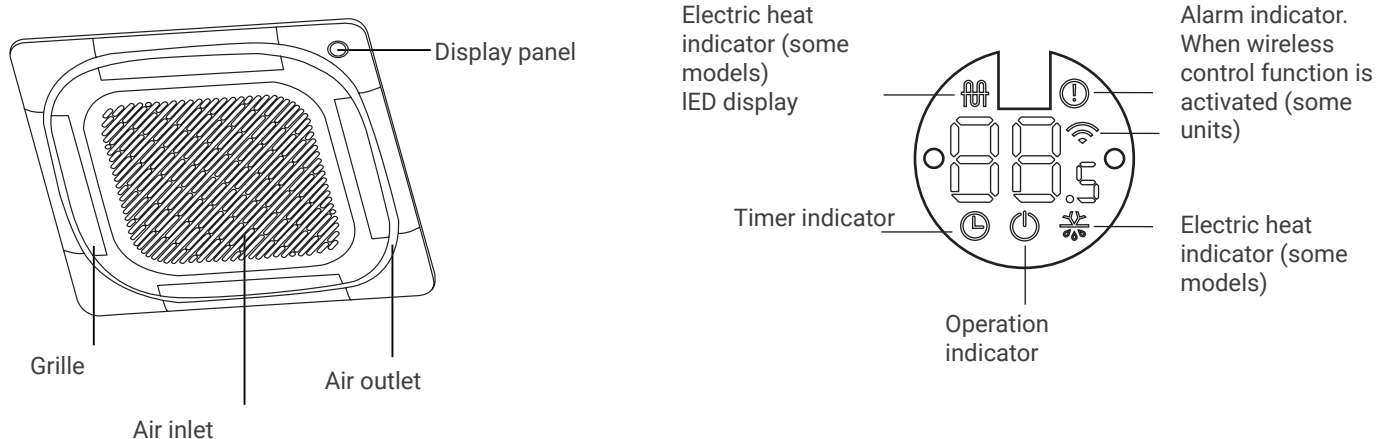
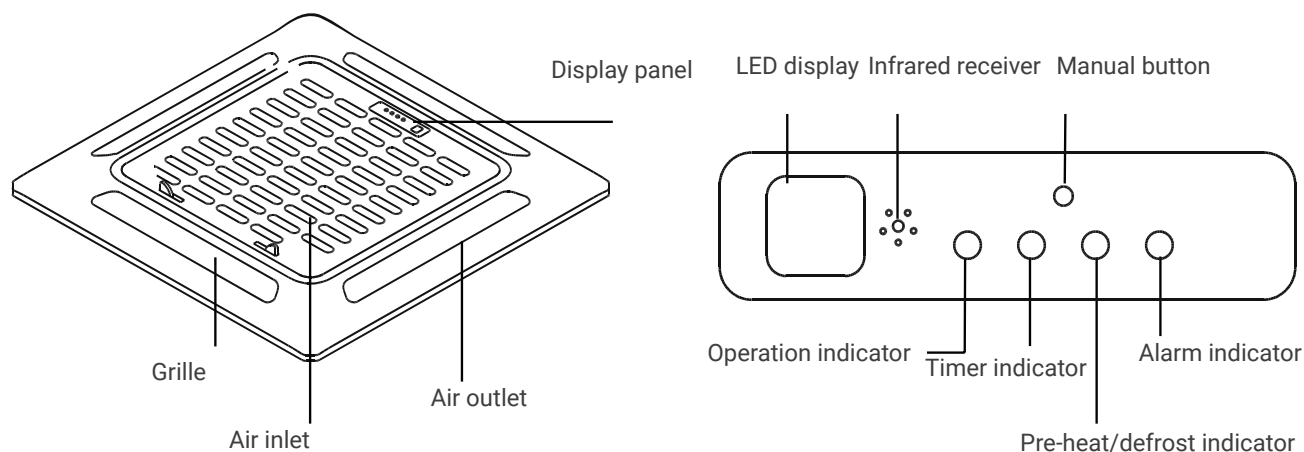


(A-2)



- Operation indicator:
- Timer indicator:
- Preheat/defrost indicator:
- Alarm indicator:



1. UNIT SPECIFICATIONS AND FUNCTIONS

MANUAL button: This button selects the mode in the following order: AUTOMATIC, FORCED COOLING, OFF.

FORCED COOLING mode: In FORCED COOLING mode, the operation light flashes. Then, the system will switch to AUTOMATIC after it has been cooling with high wind speed for 30 minutes. The remote control will be disabled during this operation.

OFF mode: When the display panel is turned off, the unit will be turned off and the remote control will be available.

1. UNIT SPECIFICATIONS AND FUNCTIONS

Operating Temperature

When your air conditioner is used outside the following temperature ranges, certain safety protection functions may activate and cause the unit to shut down.

Inverter Split Type

	COOLING Mode	HEATING mode	DRY mode
Ambient Temperature	16°C - 32°C (60°F - 90°F)	0°C - 30°C (32°F - 86°F)	10°C - 32°C (50°F - 90°F)
	0°C - 50°C (32°F - 122°F)		
Outdoor Temperature	-15°C - 50°C (5°F - 122°F) (For models with cooling systems) refrigerant from low cooling systems)	-15°C - 24°C (5°F - 75°F)	0°C - 50°C (32°F - 122°F)
	0°C - 52°C (32°F - 126°F) (For models special tropical models)		0°C - 52°C (32°F - 126°F) (For special tropical models)

FOR OUTDOOR UNITS WITH AUXILIARY ELECTRIC HEATER

When the outdoor temperature is below 0°C (32°F), we strongly recommend keeping the unit plugged in at all times to ensure continuous trouble-free operation.

Type Fixed Speed

	Mode REFRIGERANT	Mode HEATING	Mode DRYING
Ambient Temperature	16°C-32°C (60°F-90°F)	0°C-30°C (32°F-86°F)	10°C-32°C (50°F-90°F)
Outdoor Temperature	18°C-43°C (64°F-109°F)	-7°C-24°C (19°F-75°F)	11°C-43°C (52°F-109°F)
	-7°C-43°C (19°F-109°F) (For models with low temperature refrigeration systems)		18°C-43°C (64°F-109°F)
	18°C-52°C (64°F-126°F) (For special tropical models)		18°C-52°C (64°F-126°F) (For special tropical models)

NOTE: Ambient relative humidity below 80%. If the air conditioner operates above this range, the air conditioner surface may attract condensation. Set the vertical airflow louver to its maximum angle (vertically to the floor) and set the fan mode HIGH.

To best optimize the performance of your unit, do the following:

- Keep doors and windows closed.
- Limit energy use by using the TIMER ON and TIMER OFF functions.
- Do not block air inlets or outlets.
- Regularly check and clean air filters.

1. UNIT SPECIFICATIONS AND FUNCTIONS**Other functions****Default Setting**

When the air conditioner restarts after a power failure, it will return to the factory default setting (AUTO mode, AUTO fan, 24 °C (76 °F)). This may cause inconsistencies in the remote control and unit panel. Use your remote control to update the status.

Automatic Restart (some models)

In the event of a power failure, the system will stop immediately. When the power returns, the indoor unit's Run light will flash. To reset the unit, press the Power button on the remote control. If the system has an automatic restart function, the unit will restart using the same settings.

Three-minute protection function (some models)

A protection function prevents the air conditioner from activating for approximately 3 minutes when it is restarted immediately after operation.

Grille Angle Memory Function (some models)

Some models are designed with a louver angle memory function. When the unit is restarted after a power failure, the angle of the horizontal louvers will automatically return to the previous position.

The horizontal louver angle should not be set too small as condensation may form and drip inside the machine. To reset the louver, press the manual button, which will reset the horizontal louver setting.

Refrigerant Leak Detection System (some models)

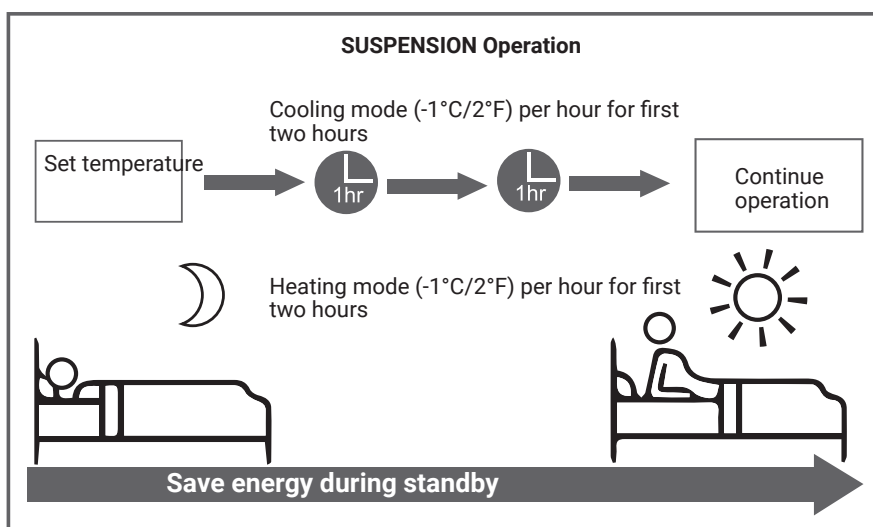
In the event of a refrigerant leak, the LED DISPLAY will display the refrigerant leak error code and the LED indicator light will flash.

Suspend Operation (some models) The SUSPEND function is used to decrease energy usage while sleeping (and does not need the same temperature settings to keep you comfortable). This function can only be activated by remote control. The SLEEP function is not available in FAN or DRY mode.

Press the **SLEEP** button when you are ready to go to sleep. When in COOLING mode, the unit will increase the temperature by 2°F (1°C) after 1 hour, and will increase by an additional 2°F (1°C) after another hour.

When in HEATING mode, the unit will reduce the temperature by 1°C (2°F) after 1 hour, and reduce by an additional 1°C (2°F) after another hour.

The sleep function will stop after 8 hours and the system will continue to operate with the final status.



2. CARE AND MAINTENANCE

• Cleaning Your Indoor Unit

BEFORE CLEANING OR MAINTENANCE

ALWAYS TURN OFF YOUR AIR CONDITIONING SYSTEM AND DISCONNECT ITS POWER SUPPLY.



CAUTION

Use only a soft, dry cloth to clean the unit. If the unit is particularly dirty, you can use a cloth soaked in warm water to clean it.

- **Do not** use chemicals or chemically treated rags to clean the unit.
- **Do not** use benzene, paint thinner, powder for polishing or other solvents to clean the unit. They may cause the plastic surface to crack or warp.
- **Do not** use water at more than 40 °C (104 °F) to clean the front panel. This may cause the panel to warp or discolor.

Cleaning Your Air Filter

A clogged air conditioner can reduce the cooling efficiency of your unit and can also be harmful to your health. Be sure to clean the filter once every two weeks.



WARNING: DO NOT REMOVE OR CLEAN THE FILTER YOURSELF

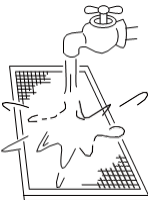
Removing and cleaning the filter can be dangerous. The removal and the maintenance should be performed by a certified technician.

Remove the air filter.

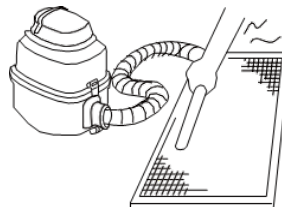
Clean the air filter by vacuuming the surface or washing it in warm water with a mild detergent.

Rinse the filter with clean water and allow it to air dry. **DO NOT** allow the filter to dry in direct sunlight.

Reinstall the filter. If using water, the inlet side should face down and away from the water current.



If using water, the inlet side should face down and away from the water current.



If using a vacuum cleaner, the inlet side should face the vacuum cleaner.

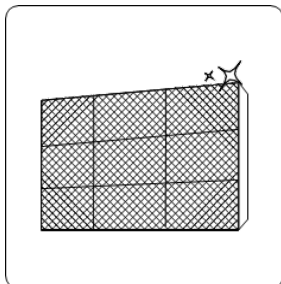


CAUTION

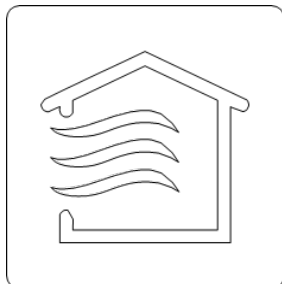
- Before cleaning or changing the filter, turn off the unit and disconnect the source from power supply.
- When removing the filter, do not touch the metal parts of the unit. Sharp metal edges may cut you.
- Do not use water to clean the inside of the indoor unit. This may destroy the insulation and cause an electric discharge.
- Do not expose the filter to direct sunlight during drying. This may shrink the filter.
- Any maintenance and cleaning of the unit outside should be performed by an authorized dealer or an authorized service provider.
- Any repairs to the unit must be performed by an authorized dealer or a qualified service provider.

2. CARE AND MAINTENANCE**Maintenance - Long Periods of Non-use**

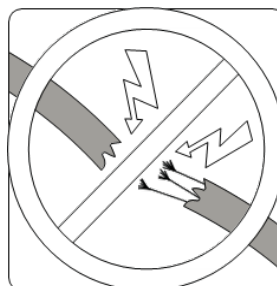
Power the FAN function until the unit dries out completely. If you plan not to use your air conditioner for an extended period of time, do the following:



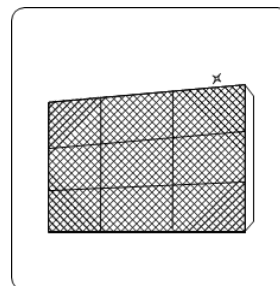
Clean all filters



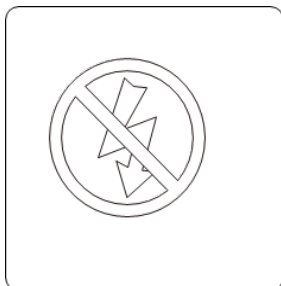
Power on the FAN function until the unit is completely dried out



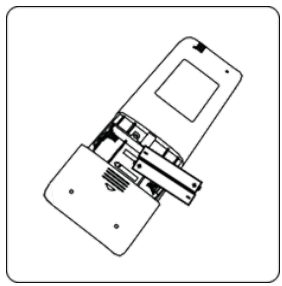
Check for damaged cables



Clean all filters



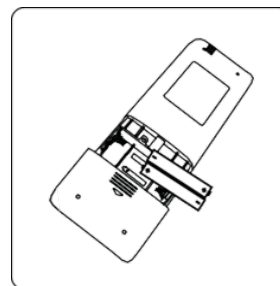
Turn unit off and disconnect power



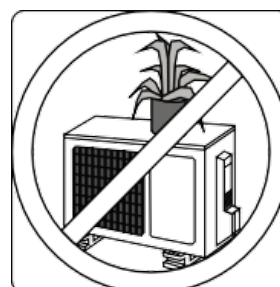
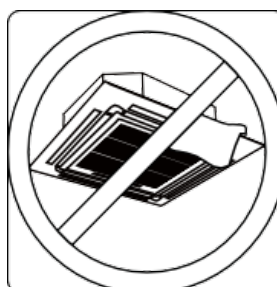
Remove the batteries from the remote control



Turn unit off and disconnect power



Remove the batteries from the remote control



Make sure nothing is blocking all air inlets and outlets.

3. TROUBLESHOOTING

SAFETY PRECAUTIONS

If occurs ANY of the following cases, turn off immediately your unit!

- The cable of power is damaged or abnormally hot .
- You notice smell of burning.
- The unit emits loud or abnormal sounds.
- It melts a fuse o the circuit breaker trips frequently.
- Water or other objects fall into or come out of the unit.

DO NOT ATTEMPT TO FIX THEM YOURSELF CONTACT AN AUTHORIZED SERVICE PROVIDER IMMEDIATELY

COMMON PROBLEMS

The following problems are not malfunctions and, in most cases, do not require repairs in most cases, do not require repairs.

Problem	Possible Causes
The unit does not turn on when the ON/OFF button is pressed	Unit has a 3-minute protection function that prevents the unit from overloading. The unit cannot be restarted within three minutes after it is turned off.
	Cooling and heating models: If the operating light and PRE-DEF (preheat/defrost) indicators are on, the outdoor temperature is too high power on, the outdoor temperature is too cold and the unit's wind chill is activated to defrost the unit.
	If the "Fan Only" indicator is lit, the outdoor temperature is too cold, and the unit's anti-freeze protection is activated to defrost the unit.
The unit switches from COOLING/ HEATING mode to FAN mode	The unit can change its configuration to prevent frost from forming on the unit. Once the temperature rises, the unit will start operating in the previously selected mode again.
	The configured temperature has been reached, at which point the unit turns off the compressor. The unit will continue to run when the temperature fluctuates again.
Indoor unit emits white mist	In humid regions, a large temperature difference between the room air and the air conditioner may cause white mist.
Both the indoor and outdoor units emit white mist.	When the unit is restarted in HEATING mode after defrosting, white mist may be emitted due to the moisture generated during the defrosting process.
Indoor unit makes noises	A blast of air may sound when the louver resets its position.
	A chirping noise is heard when the system is OFF or in COOLING mode. The noise is also heard when the drain pump (optional) is running.
	A squeaking sound may be heard after operating the unit in HEATING mode due to the expansion and contraction of the plastic parts of the unit.

3. TROUBLESHOOTING

Problem	Possible Causes
Both the indoor unit and outdoor unit make noises	Whistling during the operation: This is normal and is due to gas refrigerant that flows through of the units inside and outside.
	Whistling when the system is started, finishes from stop from running or is defrosting: This noise is normal and is due to the Refrigerant gas stopping or changing direction.
	Squeaking: Normal expansion and contraction of plastic and metal parts caused by changes of temperature during the operation can cause squeaking sounds.
Outdoor unit emits noise	The unit will emit different sounds depending on its current mode of operation .
Dust is emitted from the indoor or outdoor unit.	The unit may accumulate dust during extended periods of inactivity, which will be emitted when the unit is turned on. This can be mitigated by covering the unit during extended periods of inactivity.
The unit emits a foul odor.	The unit can absorb odors from the environment (such as from furniture, food, cigarettes, etc.) that will be emitted during operation.
	The filters of the unit could have become moldy and should be cleaned.
Outdoor unit fan does not work	During the operation, the speed of the fan is controlled to optimize product performance.

NOTE: If the problem persists, contact a local distributor or the nearest customer service center. Provide them with a detailed description of the unit malfunction, as well as its model number.

Troubleshooting

When problems occur, check the following points before contacting a repair company.

Problem	Possible Causes	Solution
Poor cooling performance	The temperature configuration may be higher than the ambient temperature	Lower the temperature configuration.
	Indoor or outdoor unit heat exchanger is dirty	Clean the affected heat exchanger.
	The air filter is dirty	Remove the filter and clean it according to the instructions.
	The air inlet or outlet of any unit is obstructed	Turn unit off, remove obstruction and turn unit back on.
	Doors and windows are open	Make sure all doors and windows are closed while operating the unit.
	Excessive heat is generated by sunlight	Close windows and curtains during periods of high heat or intense sunlight.
	Too many heat sources in the room (people, computers, electronics, etc.)	Reduce the number of heat sources.
	Refrigerant is low due to leaks or long-term use	Check for leaks, reseal if necessary and top off refrigerant.

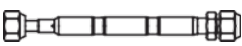
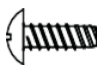
3. TROUBLESHOOTING

Problem	Possible Causes	
Unit does not operate	Power failure	Wait for power to be restored.
	Power is off	Turn the power on.
	Fuse is blown	Replace the fuse.
	Remote control batteries are dead	Replace the batteries.
	The unit's 3-minute protection has been activated	Wait three minutes after restarting the unit.
	The timer is activated.	Turn off the timer.
Unit starts and stops frequently	There is too much or too little refrigerant in the system	Check for leaks and recharge the system with refrigerant.
	Incompressible gas or moisture has entered the system.	Evacuate and recharge the system with refrigerant.
	System circuit is blocked	Determine which circuit is blocked and replace the malfunctioning equipment.
	Compressor is broken	Replace the compressor.
	Voltage is too high or too low.	Install a pressure regulator to regulate the voltage.
Poor heating performance	Outside temperature is extremely low	Use an auxiliary heating device.
	Cold air enters through doors and windows.	Make sure all doors and windows are closed during operation.
	Refrigerant is low due to leaks or long-term use	Check for leaks, reseal if necessary and top off refrigerant.
Indicator lights continue to flash	The unit may stop operation or continue to operate safely. If the indicator lights continue to flash or error codes appear, wait about 10 minutes. The problem may resolve itself. Otherwise, disconnect the power and then reconnect it. Power the unit. If the problem persists, turn off the power and contact your nearest customer service center.	
The error code appears and starts with the following letters in the indoor unit display window: E(x), P(x), F(x) EH(xx), EL(xx), EC(xx) PH(xx), PL(xx), PC(xx)		

NOTE: If your problem persists after performing the above checks and diagnostics, turn off your unit immediately and contact an authorized service center.

1. ACCESSORIES

The air conditioning system comes with the following accessories. Use all installation parts and accessories to install the air conditioner. Improper installation may result in water leakage, electric shock and fire, or cause the equipment to fail. Items not included with the air conditioner must be purchased separately.

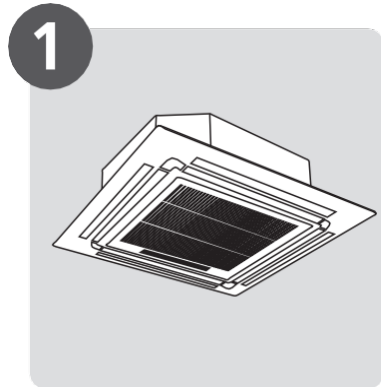
Name of Accessories	Quantity (piece)	Shape	Name of Accessories	Quantity (piece)	Shape
Manual	2~4		Installation paper template (some models)	1	
Soundproof/insulating cover (some models)	1		Anti-shock rubber (some models)	1	
Soundproof/insulating cover (some models)	1		Drainage gasket (some models)	1	
Outlet pipe sleeve (some models)	1		Sealing ring (some models)	1	
Outlet pipe seal (some models)	1~2 (Depends on models)		Copper nut	2	
Roof hook (some models)	4		Magnet ring (wrap the electric wires S1 & S2 (P & Q & E) on the magnet ring by two times) (some models)	1	
Suspension bolt (some models)	4		Magnet ring (Hook it on the connection wire between indoor unit and outdoor unit after installation) (some models)	Varies by model	
Accelerator (some units)	1		Threaded Screw (some models)	4	
Belt (some models)	4~6 (Depends on models)		Throat ring (some models)	2	
Duct installation plate (some models)	1				

Optional accessories

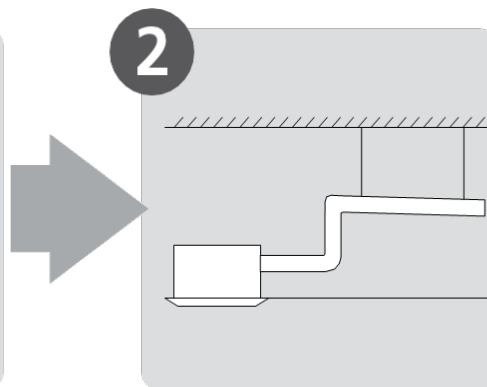
- There are two types of remote controls: wired and wireless. Select a remote control according to preferences and requirements of customer and install it at a location suitable. Refer to the catalogs and technical literature for guidance on selecting a suitable remote control.

Name		Form	Quantity Part
Tubing assembly from connection	Side of liquid	Φ 6,35 (1/4 inch)	Parts should be purchase separately. Check with the distributor for the proper pipe size for the unit you purchased.
		Φ 9,52 (3/8 in.)	
		Φ 12,7 (1/2 (1/2 inch)	
	Liquid side of gas	Φ 9,52 (3/8 in.)	
		Φ 12,7 (1/2 (1/2 inch)	
		Φ 16 (5/8 inches)	
		Φ 19 (3/4 inches)	
		Φ 22 (7/8 inches)	

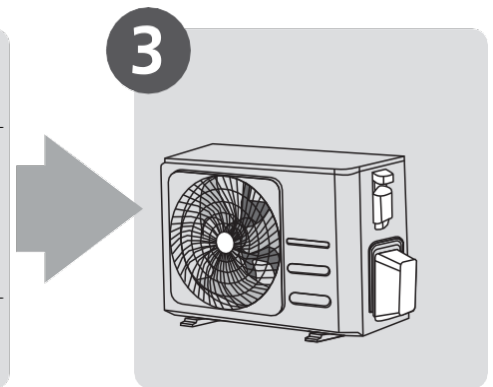
2. INSTALLATION SUMMARY



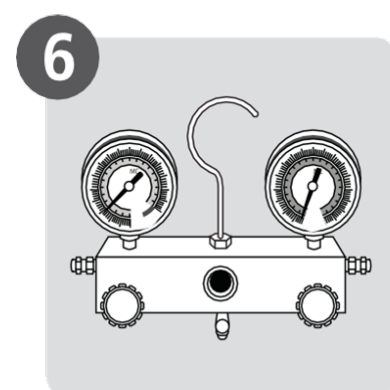
Install the indoor unit



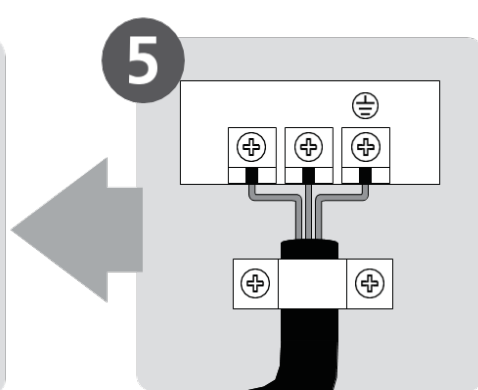
Install the drain pipe



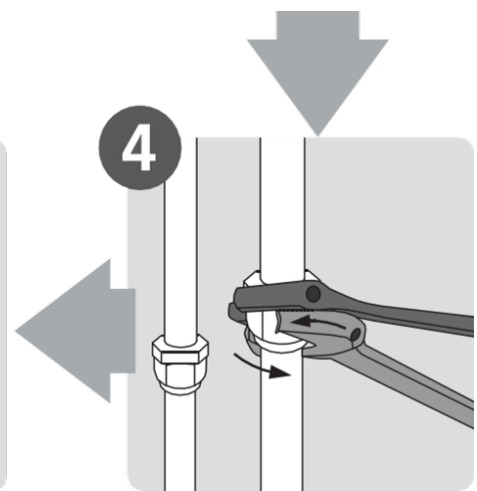
Install outdoor unit



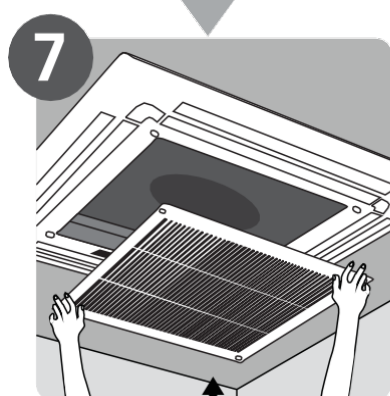
Evacuate the refrigeration system



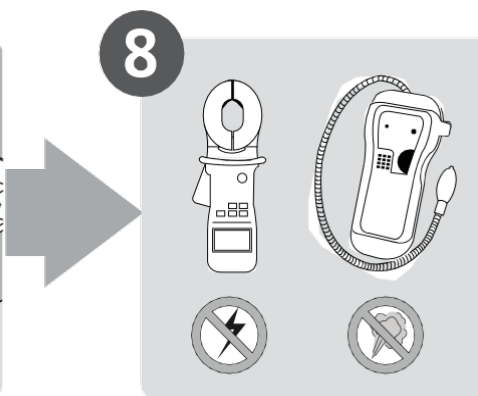
Connect the wires



Connect the refrigerant pipes



Install the front panel



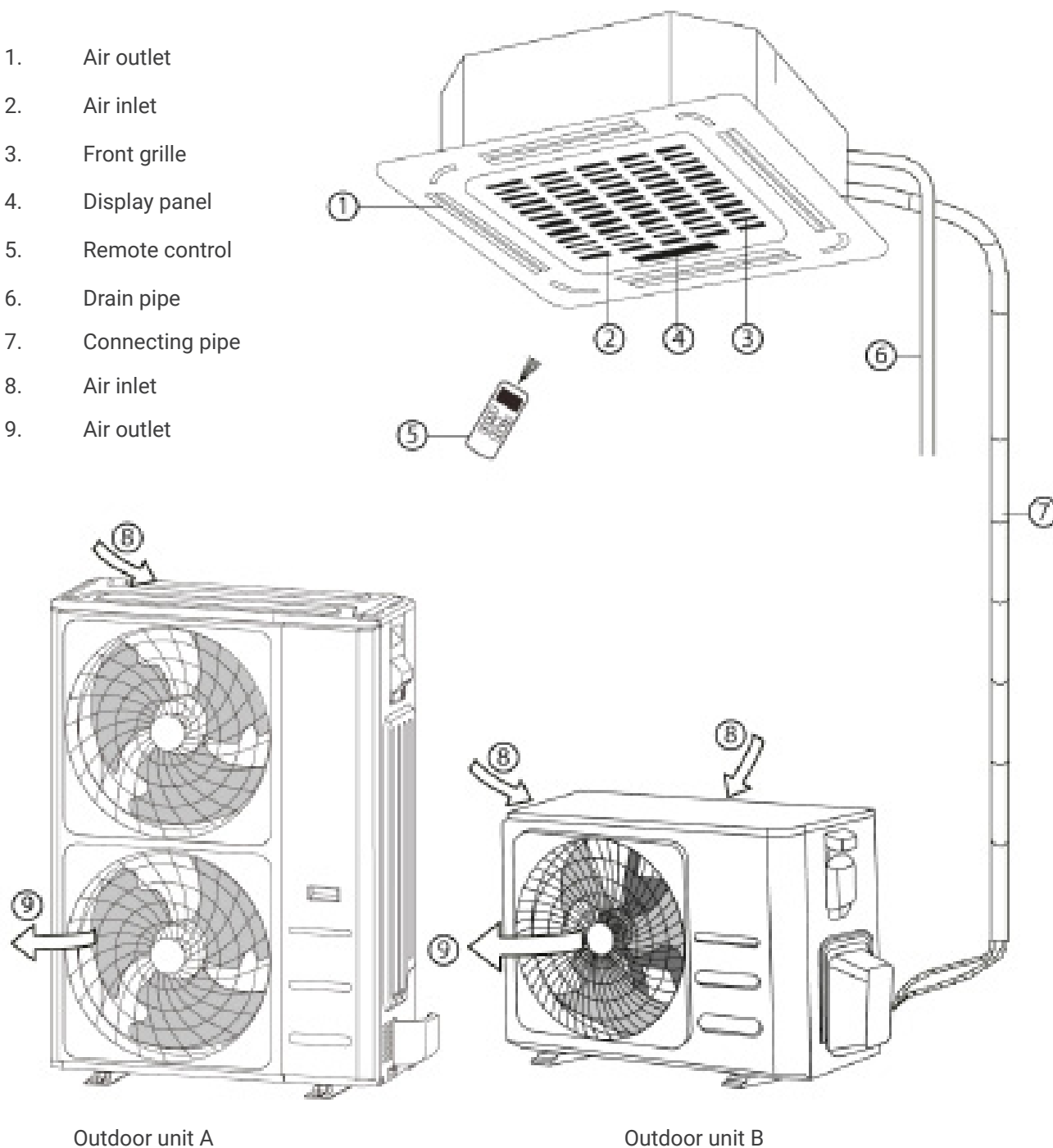
Perform a test run

3. UNIT PARTS

NOTE: Installation must be in accordance with the requirements of local and national standards. Installation may be slightly depending on the area.

(A)

1. Air outlet
2. Air inlet
3. Front grille
4. Display panel
5. Remote control
6. Drain pipe
7. Connecting pipe
8. Air inlet
9. Air outlet



Outdoor unit A

Outdoor unit B



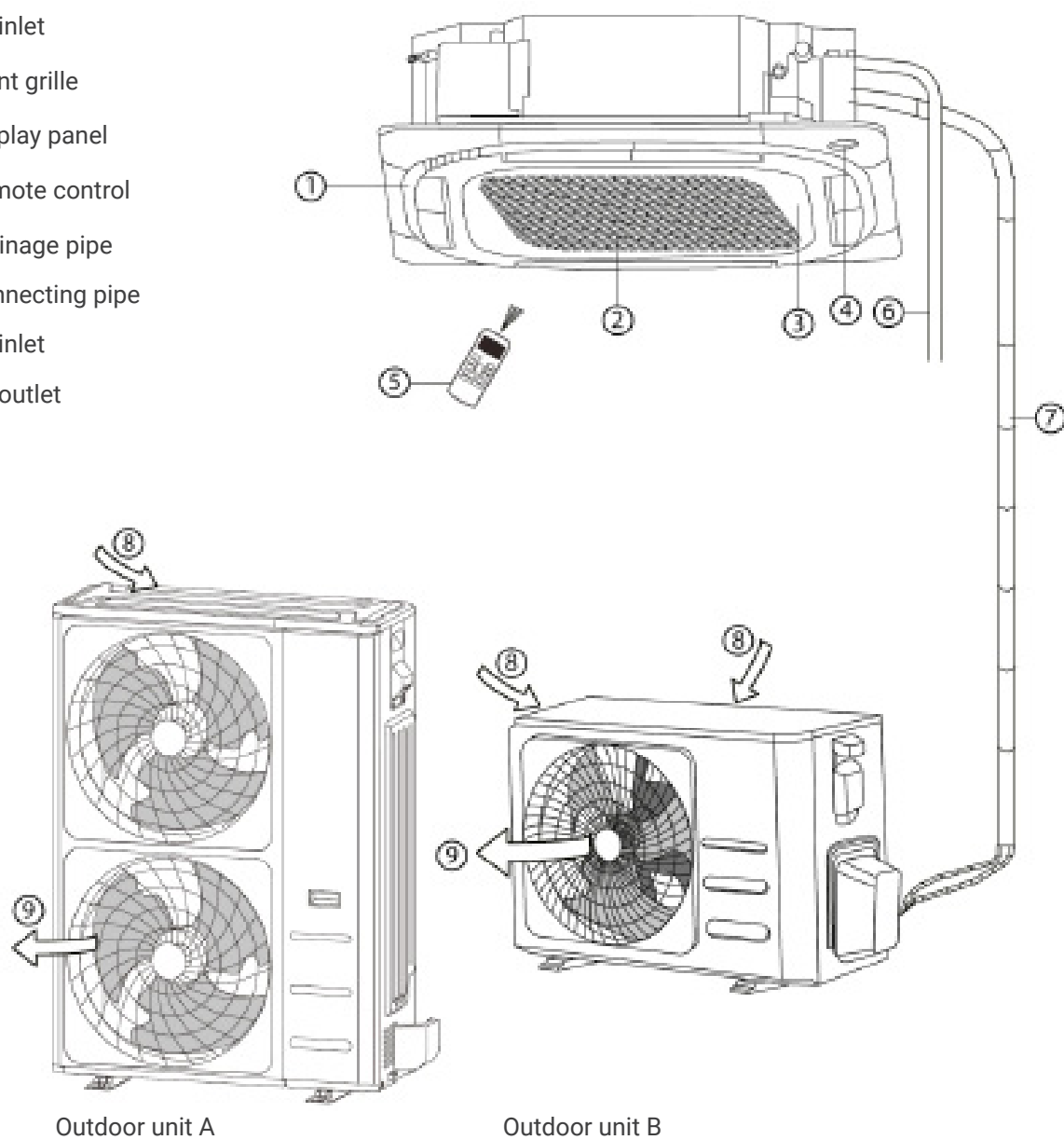
NOTE ON INSTALLATION:

The minimum distance of the refrigerant line connecting the indoor and outdoor unit is 3 meters.

3. UNIT PARTS

(B)

1. Air outlet
2. Air inlet
3. Front grille
4. Display panel
5. Remote control
6. Drainage pipe
7. Connecting pipe
8. Air inlet
9. Air outlet



Outdoor unit A

Outdoor unit B



NOTE ON INSTALLATION:

The minimum distance of the refrigerant line connecting the indoor and outdoor unit is 3 meters.

4. INDOOR UNIT INSTALLATION**Installation Instructions - Indoor Unit**

NOTE: Panel installation should be performed after completing the piping and wiring connection.

Step 1: Select installation location

Before installing the indoor unit, you must choose a suitable location. The following are standards that will help you choose a suitable location for the unit.

Correct installation locations must meet the following conditions:

- ✓ There is sufficient space for installation and maintenance.
- ✓ There is sufficient space to connect the piping and drain pipe.
- ✓ The ceiling is horizontal and its structure is capable of supporting the weight of the indoor unit.
- ✓ The air inlet and outlet are not blocked.
- ✓ Air flow can fill the whole room. There is no direct radiation from the heaters.

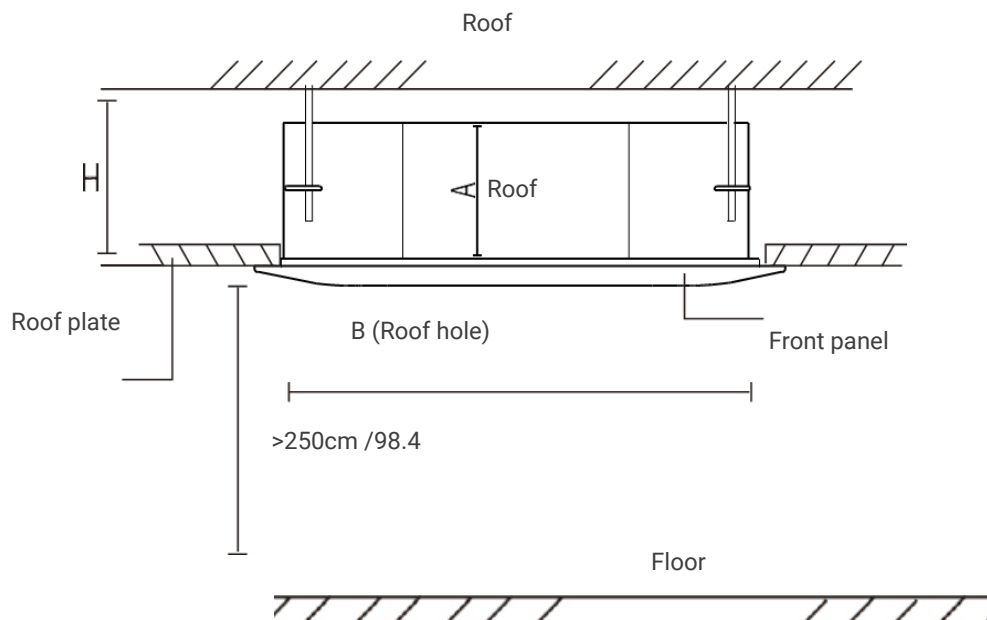
DO NOT install the unit in the following locations:

- ✗ Areas with oil drilling or hydraulic fracturing.
- ✗ Coastal areas with high salt content in the air.
- ✗ Areas with caustic gases in the air, e.g., hot springs.
- ✗ Areas that experience power fluctuations, such as factories.
- ✗ Enclosed spaces, such as cabinets. Kitchens using natural gas.
- ✗ Areas with strong electromagnetic waves.
- ✗ Areas that store flammable materials or gases.
- ✗ Rooms with high humidity, such as bathrooms and laundry rooms.

Recommended distances between indoor unit and ceiling

The distance between the mounted indoor unit and the internal ceiling should comply with the following specifications.

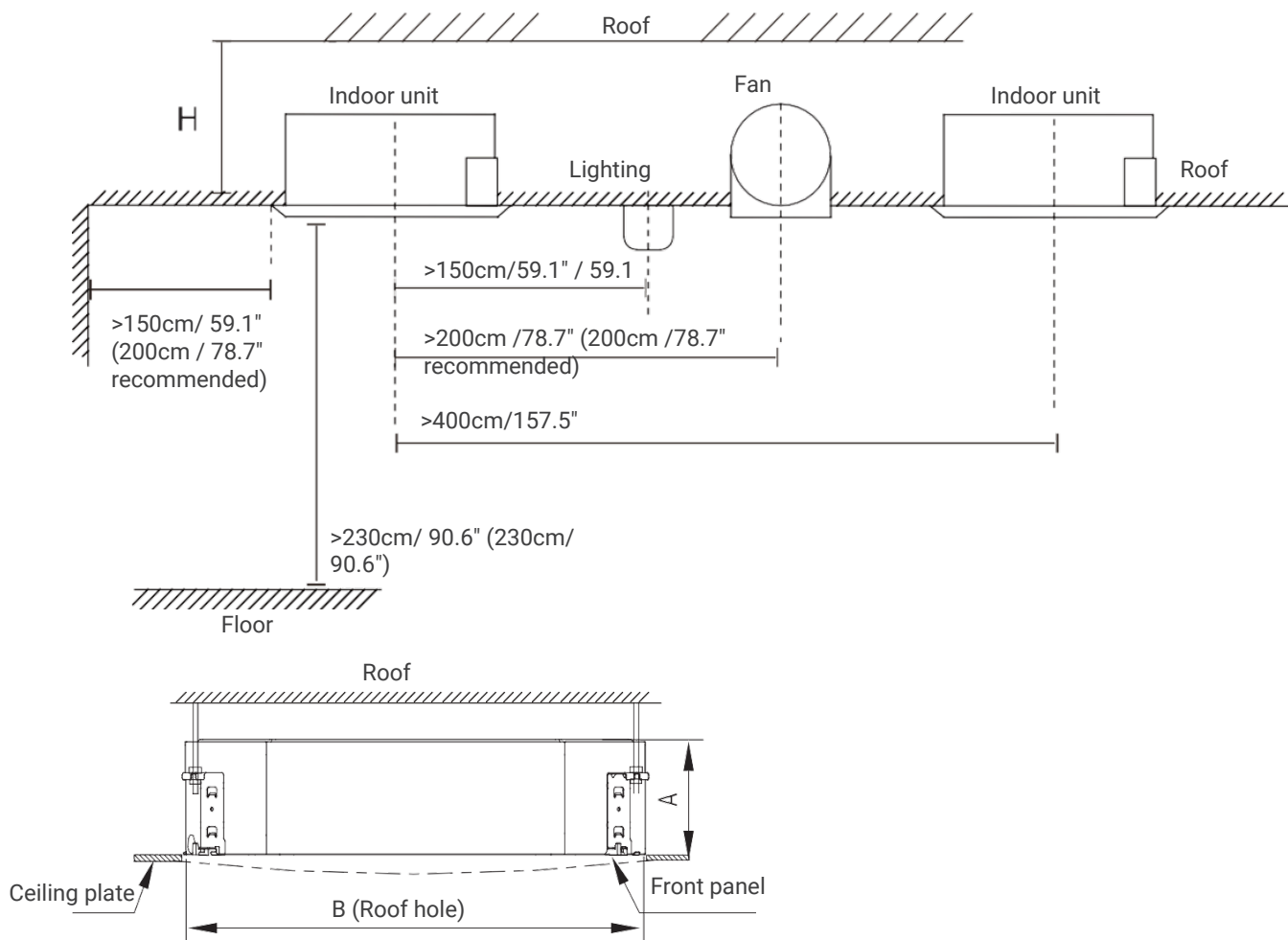
(A)



4. INDOOR UNIT INSTALLATION

Distance from ceiling with respect to indoor unit height

TYPE	MODEL	Length of A (mm/inch)	Length of H (mm/inch)	Length of B (mm/inch)
Super Slim Models	18-24	205/8	> 235/9,3	880/34.5
	24	245/9.6	> 275/10,8	
	30	205/8	> 235/9,3	
	30-48	245/9.6	> 275/10,8	
	48-60	287/11.3	> 317/12,5	
	48-60	287/11.3	> 317/12,5	940/37.0
Compact models		260/10.2	> 290/11,4	600/23.6

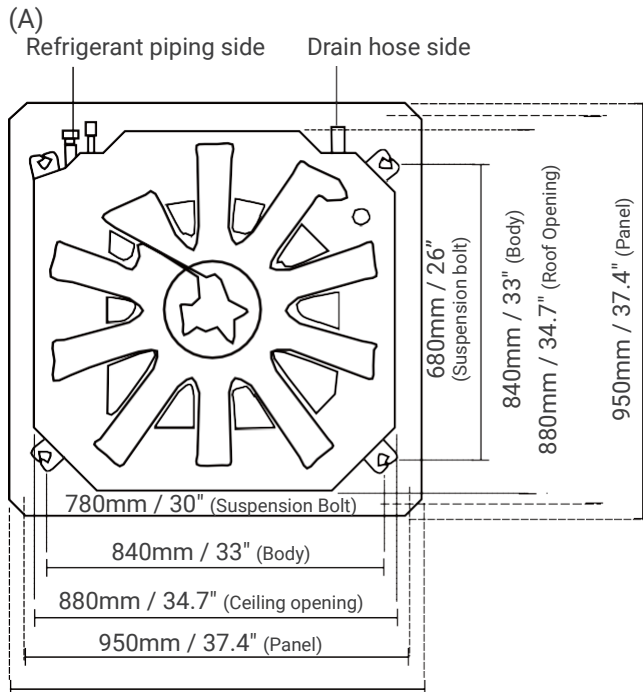


Distance from ceiling with respect to indoor unit height

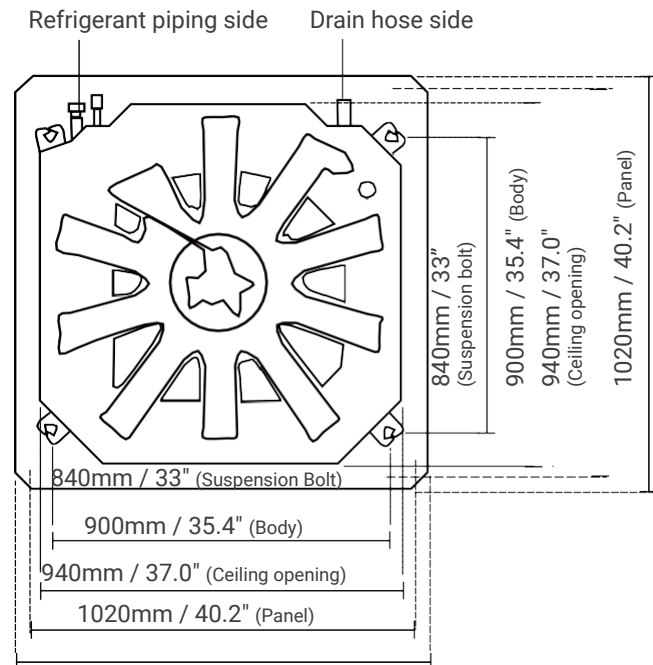
MODEL	Length of A (mm/inch)	Length of H (mm/inch)	Length of B (mm/inch)
7K/9K/12K/18K	9.6in (245mm)	>10.8in (275mm)	23.6in (600mm)
24K	8.03in (205mm)	9.06in (230mm)	35.4in (900mm)
36K	9.65in (245mm)	10.7in (271mm)	
48K	11.3in (287mm)	12.3in (313mm)	

4. INDOOR UNIT INSTALLATION**Step 2: Hanging the indoor unit**

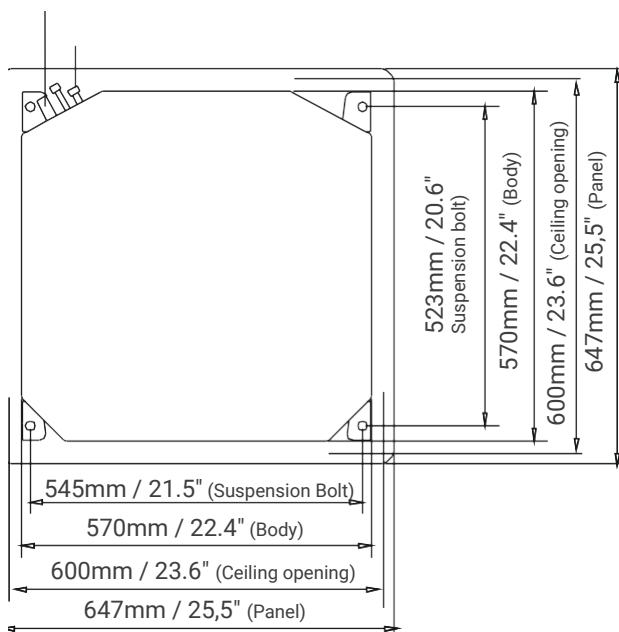
Use the included paper template to cut a rectangular hole in the ceiling, leaving at least 1 m (39 in.) on all sides. The size of the cut hole should be 4 cm (1.6 inches) larger than the body size. Be sure to mark the areas where the holes will be drilled for the roof hooks.



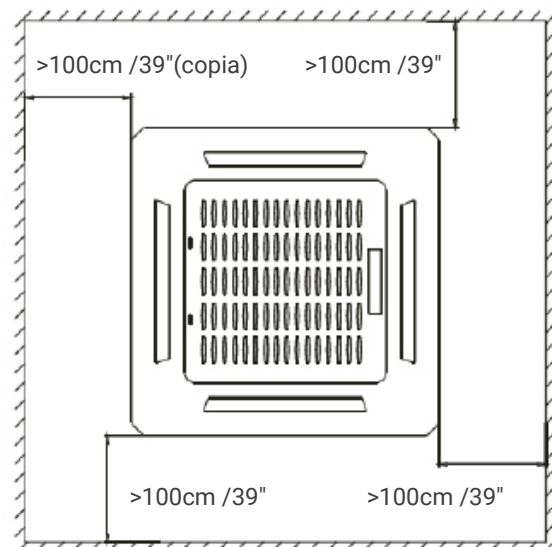
18-48K roof hole size of Super Slim models



60K ceiling hole size for Super Slim models



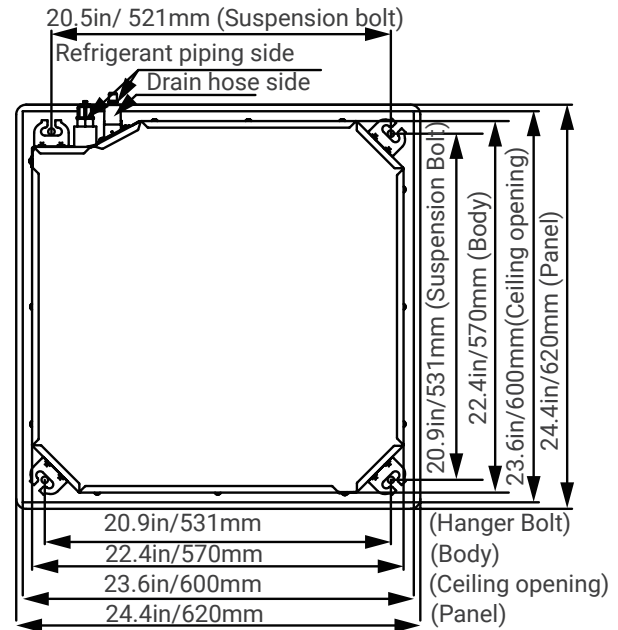
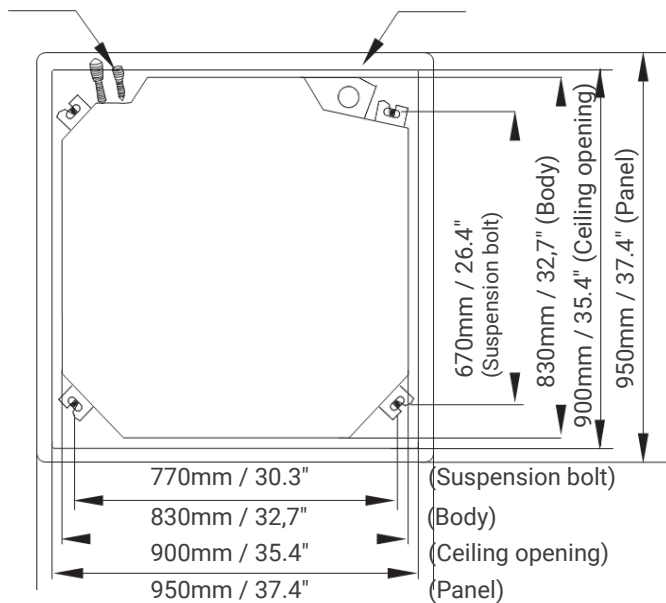
Ceiling Hole Size for Compact Models



4. INDOOR UNIT INSTALLATION

Refrigerant Piping Side

Drain hose side



CAUTION

The unit body must be perfectly aligned with the hole. Make sure the unit and the hole are the same size before proceeding.

2. (A)

Drill 4 holes 5 cm (2 inches) deep at the ceiling hook positions on the inner ceiling. Be sure to hold the drill at a 90° angle to the ceiling.

(B)

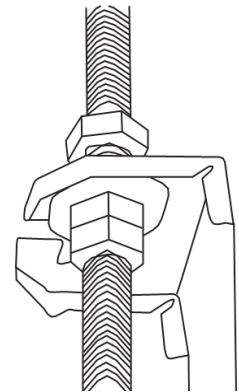
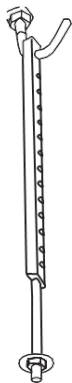
Drill 4 holes 12 cm to 15.5 cm (4.7 in.-6.1 in.) deep at the ceiling hook positions on the inner ceiling. Be sure to hold the drill at a 90° angle to the ceiling.

3. Using a hammer, insert the roof hooks into the pre-drilled holes. Secure the bolt using the included washers and nuts.

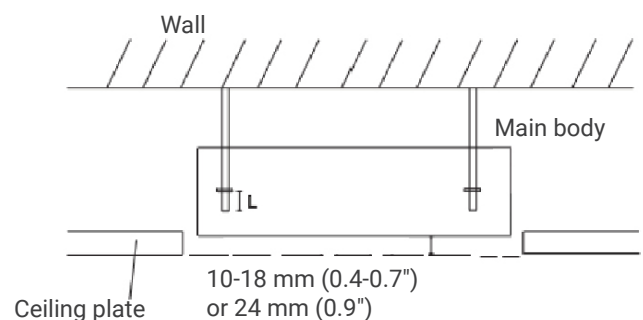
4. Install four suspension bolts.

5. Mount the indoor unit. You will need two people to lift and secure it. Insert the suspension bolts into the hanging holes on the unit. Secure them using the

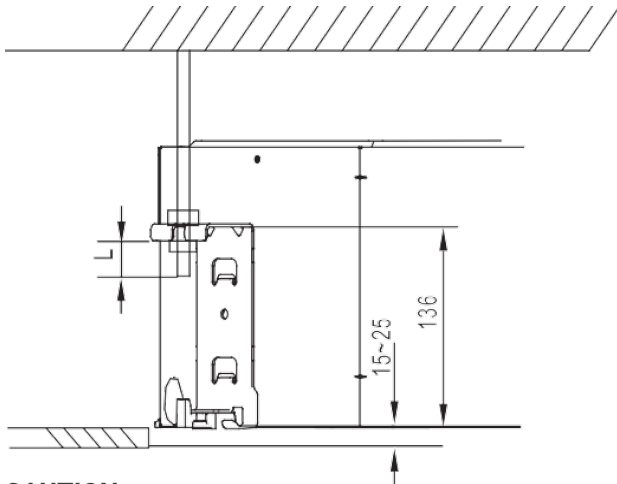
washers and nuts provided.



NOTE: The bottom of the unit should be between 10 and 18 mm (0.4-0.7 in.) (Super Slim models) or 24 mm (0.9 in.) (compact models) higher than the ceiling tile. Generally, L (indicated in the figure below) should be half the length of the suspension bolt or long enough to prevent the nuts from coming off.

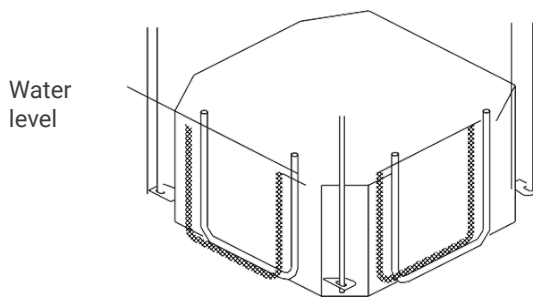


NOTE: The bottom of the unit should be between 10 and 25 mm (0.4-0.98 in.) higher than the ceiling tile. Generally, L (shown in the figure below) should be half the length of the suspension bolt or long enough to prevent the nuts from coming off.

4. INDOOR UNIT INSTALLATION**CAUTION**

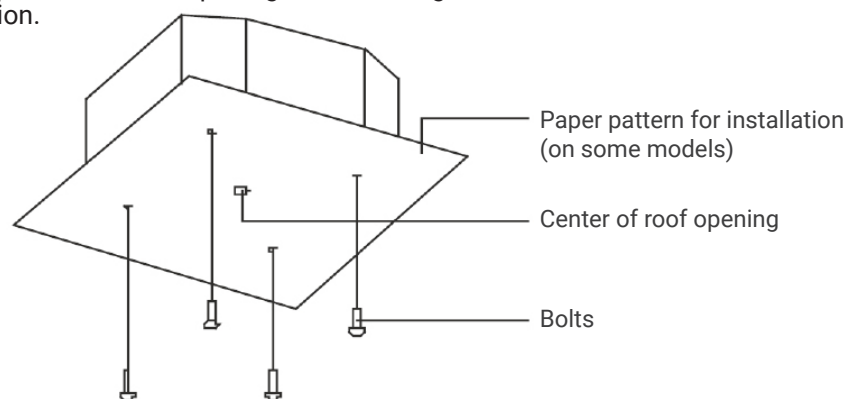
Make sure the unit is completely levelled. Improper installation may cause the drain pipe to back up into the unit or water leakage.

NOTE: Make sure the indoor unit is levelled. The unit is equipped with a built-in drain pump and float switch. If the unit is tilted against the direction of condensate flows (drain pipe side is elevated), the float switch may malfunction and cause water leakage. (for some models)

**NOTE ABOUT INSTALLATION AT NEW HOUSE**

When installing the unit in a new home, the roof hooks may be embedded in advance. Make sure that the hooks do not become loose due to the shrinkage of the concrete. After installing the indoor unit, attach the installation paper template to the unit.

with bolts to determine the dimension and position of the opening in the ceiling beforehand. Follow the instructions above for the rest of the installation.

**Step 3: Drill a hole in the wall for the connecting pipe**

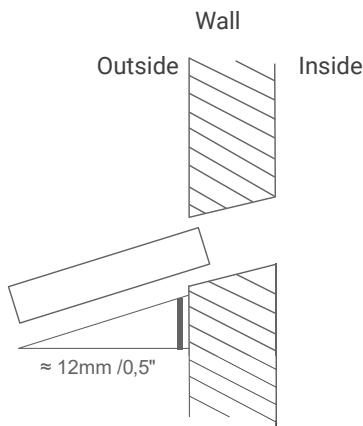
1. Determine the location of the wall hole based on the location of the outdoor unit.
2. Using a drill with a 65 mm (2.56 in.) or 90 mm (3.54 in.) drill bit (depending on models), drill a hole in the wall. Make sure the hole is drilled at a slight downward angle so that the outer end of the hole is lower than the inner end by approximately 12 mm (0.5 in.). This will ensure proper water drainage.

4. INDOOR UNIT INSTALLATION

3. Place the wall protector sleeve over the hole. This protects the edges of the hole and will help seal the hole when the installation process is complete.

CAUTION

When drilling the hole in the wall, be sure to avoid wires, plumbing and other sensitive components.



Step 4: Connecting the drain hose

The drain pipe is used to drain water from the unit. Improper installation can cause damage to the unit and property.

CAUTION

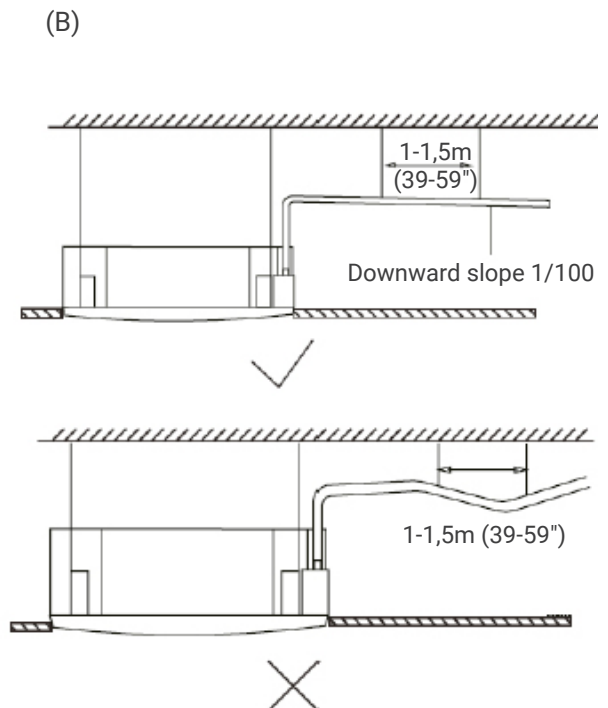
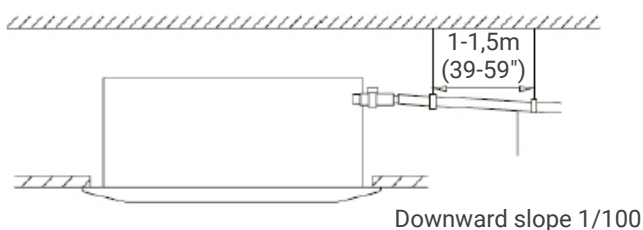
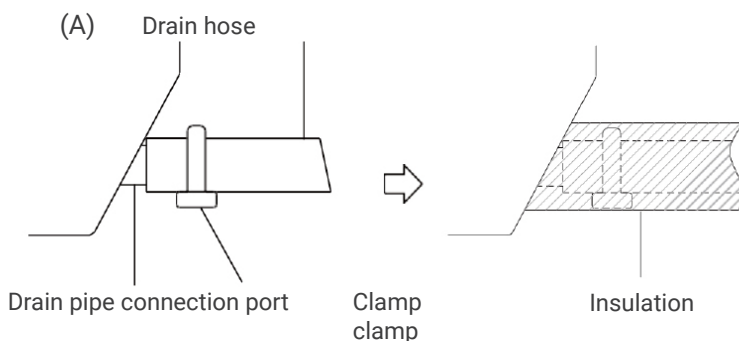
- Insulate all piping to prevent condensation, which could cause water damage.
- If the drain piping is bent or improperly installed, water may drip and cause the water level switch to malfunction.
- In HEATING mode, the outdoor unit will discharge water. Make sure the drain hose is placed in a suitable area to prevent water damage and slippage.
- **DO NOT** pull on the drain pipe with force. This could disconnect it.

NOTE ABOUT PURCHASE FROM PIPES

Installation requires polyethylene pipe (outside diameter = 2.5 cm or 3.7-3.9 cm) (depends on models), which can be purchased from a local hardware store or distributor.

Interior Drain Pipe Installation

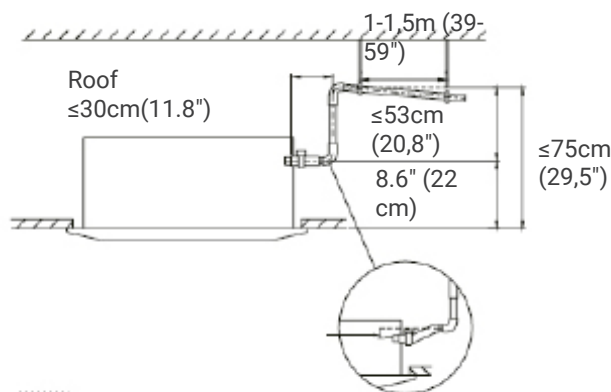
Install the drain pipe as illustrated in the Figure below.



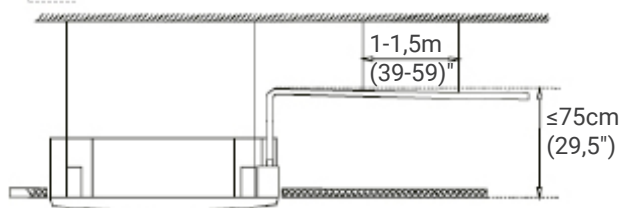
4. INDOOR UNIT INSTALLATION**NOTE ON DRAIN PIPE INSTALLATION**

- When using the extended drain pipe, tighten the inner connection with an additional protection tube to prevent it from loosening.
- The drain pipe should slope downward with a gradient of at least 1/100 to prevent water from backing up into the air conditioner.
- To prevent the pipe from falling out, place hanging wires every 1-1.5m (39-59 in.).
- If the drain pipe outlet is higher than the body pump joint, provide a pipe riser for the indoor unit exhaust outlet. The riser pipe should be installed no more than 75 cm (29.5 in.) from the roof panel and the distance between the unit and the riser pipe should be less than 30 cm (11.8 in.) (depends on models). Improper installation could result in water backing up into the unit and flooding.
- To avoid air bubbles, keep the drain hose level or slightly inclined (<75mm/3 inches) (some models).
- When using the extended drain pipe, tighten the inner connection with an additional protection tube to prevent it from loosening.
- The drain pipe should slope downward with a gradient of at least 1/100 to prevent water from backing up into the air conditioner.
- To prevent the pipe from falling out, place hanging wires every 1-1.5m (39-59 in.).
- If the drain pipe outlet is higher than the body pump joint, provide a pipe riser for the indoor unit exhaust outlet. The riser pipe should be installed no more than 75 cm (29.5 in.) from the roof panel and the distance between the unit and the riser pipe should be less than 30 cm (11.8 in.) (depends on models). Improper installation could result in water backing up into the unit and flooding.
- To avoid air bubbles, keep the drain hose level or slightly inclined (<75mm/3 inches) (some models).

(A)

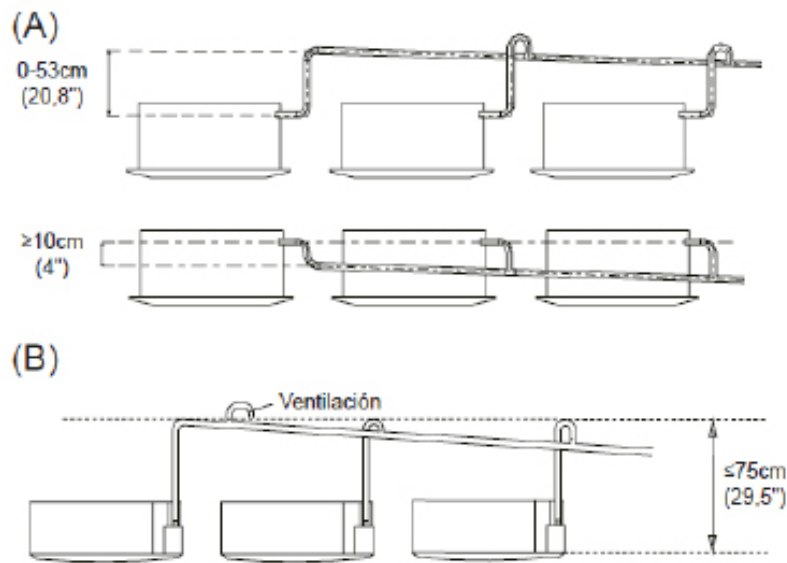


(B)



NOTE: When connecting multiple drain pipes, install the pipes as illustrated in the following Figure.

4. INDOOR UNIT INSTALLATION

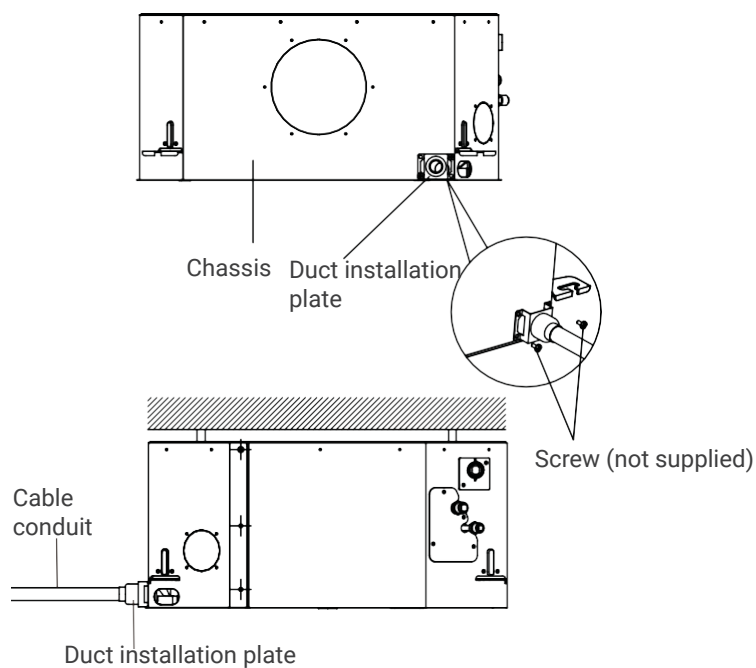


Pass the drain hose through the hole in the wall. Ensure that the water drains to a safe location where it will not cause water damage or a slip hazard.

NOTE: The drain pipe outlet must be at least 5 cm (1.9 in.) above the floor. If it touches the floor, the unit may block and malfunction. If discharging water directly into a sewer, make sure the drain has a U- or S-pipe to capture odors that might otherwise back up into the house.

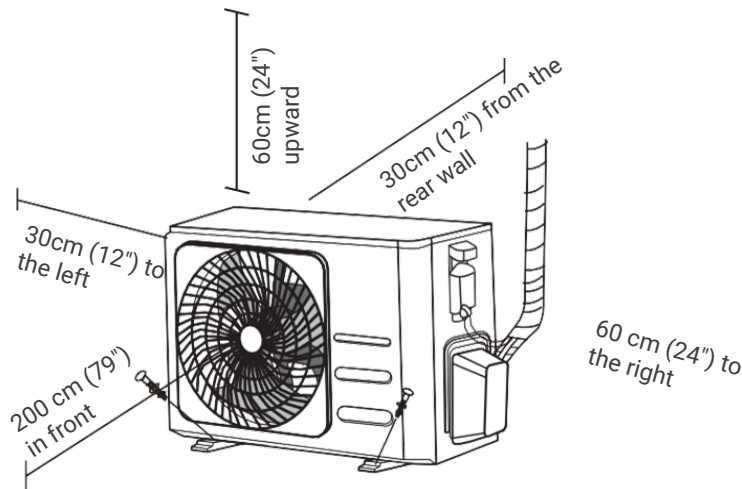
How to install the duct installation plate (if supplied)

1. Attach the sleeve connector (not supplied) to the wire hole in the duct installation plate.
2. Attach the duct installation plate to the unit chassis.



5. OUTDOOR UNIT INSTALLATION**Installation Instructions - Outdoor Unit**

Install the unit following local codes and regulations; there may be slight differences between regions.

**Installation Instructions - Outdoor Unit****Step 1: Select installation location**

Before installing the outdoor unit, you must choose a suitable location. The following are standards that will help you choose a suitable location for the unit.

Correct installation locations must meet the following conditions:

- ✓ Meet all space requirements shown in the Installation Space Requirements shown above.
- ✓ Good air circulation and ventilation.
- ✓ Firm and solid: the location can support the unit and will not vibrate.
- ✓ Noise from the unit will not disturb others.
- ✓ Protected from prolonged periods of direct sunlight or rain.
- ✓ When snowfall is expected, take appropriate measures to prevent ice buildup and damage to the coils.

DO NOT install the unit in the following locations:

- ✗ Near an obstacle that blocks air inlets and outlets.
- ✗ Near a public street, crowded areas or where noise from the unit will disturb others.
- ✗ Near animals or plants that will be harmed by the hot air flow.
- ✗ Near any source of combustible gas.
- ✗ In a location exposed to large amounts of dust.
- ✗ In a location exposed to excessive amounts of salt air.

SPECIAL CONSIDERATIONS FOR EXTREME WEATHER

If the unit is exposed to high winds: Install the unit so that the exhaust fan is at a 90° angle to the wind direction. If necessary, build a barrier in front of the unit to protect it from extremely high winds. See Figures below.

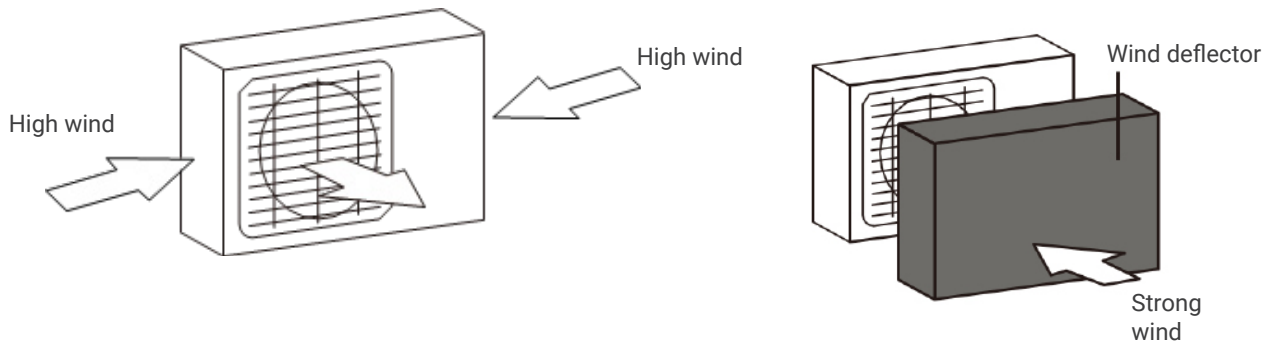
If the unit is frequently exposed to heavy rain or snow:

Build a cover over the unit to protect it from rain or snow. Be careful not to obstruct air flow around the unit.

If the unit is frequently exposed to salty (coastal) air:

Use an outdoor unit specially designed to resist corrosion.

5. OUTDOOR UNIT INSTALLATION



Step 2: Install drain gasket (heat pump unit only)

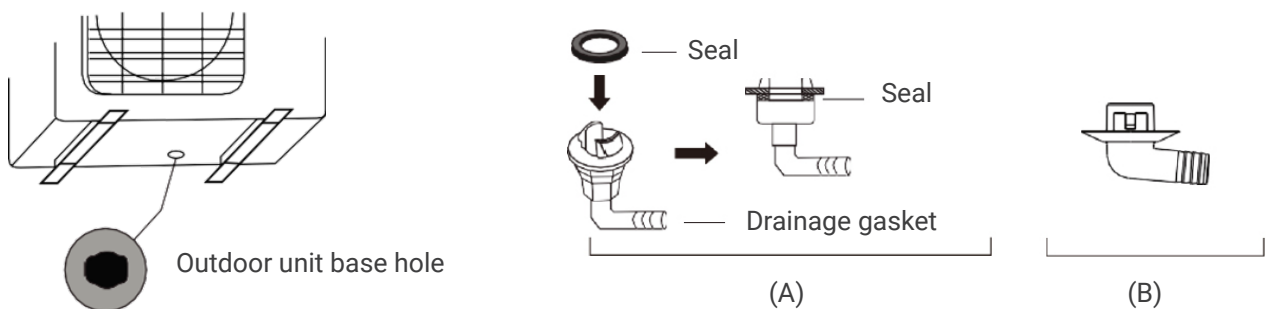
Before bolting the outdoor unit in place, you must install the drain gasket on the bottom of the unit. Note that there are two different types of drain gaskets depending on the type of outdoor unit.

If the drain gasket comes with a rubber seal (see Figure A), do the following:

1. Snap the rubber seal onto the end of the drain joint that will connect to the outdoor unit.
2. Insert the drain gasket into the hole in the base of the unit.
3. Rotate the drain gasket 90° until it snaps into place facing the front of the unit.
4. Connect a drain hose extension (not included) to the drain joint to redirect water from the unit during heating mode.

If the drain joint does not come with a rubber seal (see Figure B), do the following:

1. Insert the drain gasket into the hole in the base of the unit. The drain gasket will click into place.
2. Attach a drain hose extension (not included) to the drain joint to redirect water from the unit during heating mode.



In cold climates, make sure the drain hose is as vertical as possible to ensure rapid drainage of water. If the water drains too slowly, it may freeze in the hose and flood the unit.

Step 3: Anchoring the outdoor unit



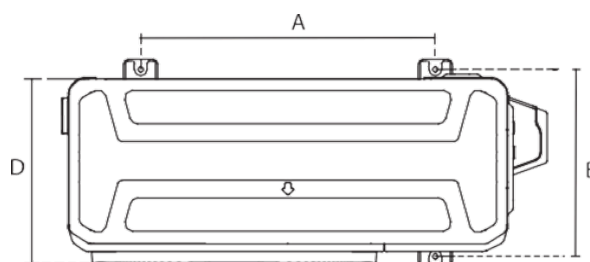
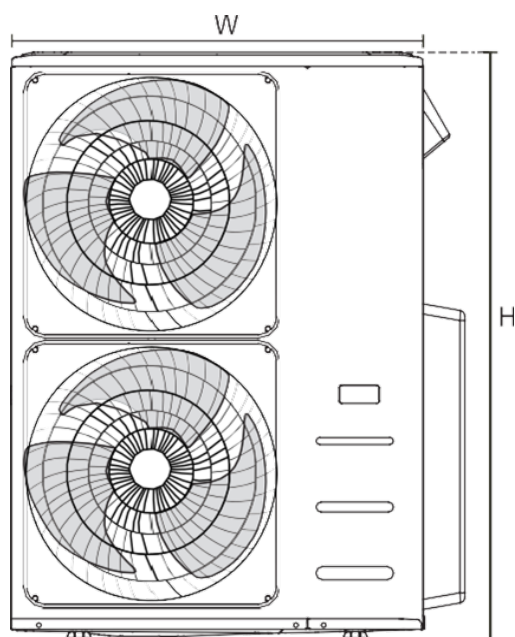
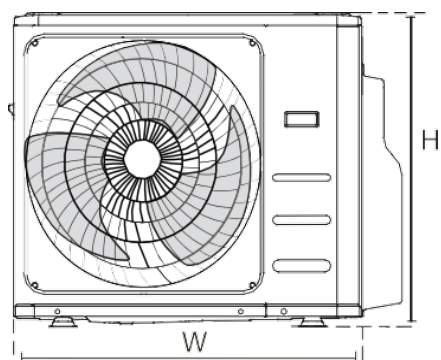
IN COLD CLIMATES

The outdoor unit can be anchored to the floor or to a wall bracket with bolt (M10). Prepare the unit installation base according to the following dimensions.

5. OUTDOOR UNIT INSTALLATION**UNIT MOUNTING DIMENSIONS**

The following is a list of different sizes of outdoor units and the distance between their mounting legs. Prepare the unit installation base according to the following dimensions.

Outdoor Unit Types and Specifications

Split Type Outdoor Unit

5. OUTDOOR UNIT INSTALLATION

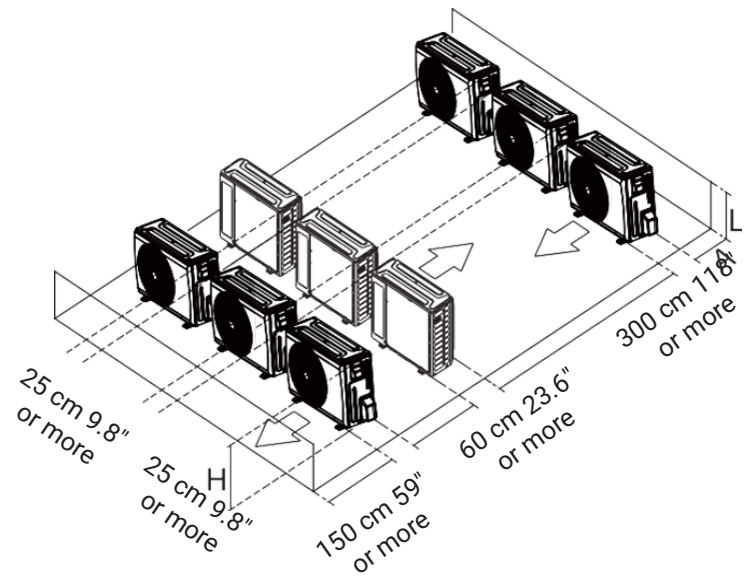
(unit: mm/inch)

Outdoor Unit Dimensions W x H x D	Mounting Mounting	
	Distance A	Distance B
760x590x285 (29,9x23,2x11,2)	530 (20,85)	290 (11,4)
810x558x310 (31,9x22x12,2)	549 (21,6)	325 (12,8)
845x700x320 (33,27x27,5x12,6)	560 (22)	335 (13,2)
900x860x315 (35,4x33,85x12,4)	590 (23,2)	333 (13,1)
945x810x395 (37,2x31,9x15,55)	640 (25,2)	405 (15,95)
990x965x345 (38,98x38x13,58)	624 (24,58)	366 (14,4)
938x1369x392 (36,93x53,9x15,43)	634 (24,96)	404 (15,9)
900x1170x350 (35,4x46x13,8)	590 (23,2)	378 (14,88)
800x554x333 (31,5x21,8x13,1)	514 (20,24)	340 (13,39)
845x702x363 (33,27x27,6x14,3)	540 (21,26)	350 (13,8)
946x810x420 (37,24x31,9x16,53)	673 (26,5)	403 (15,87)
946x810x410 (37,24x31,9x16,14)	673 (26,5)	403 (15,87)
952x1333x410 (37,5x52,5x16,14)	634 (24,96)	404 (15,9)
952x1333x415 (37,5x52,5x16,34)	634 (24,96)	404 (15,9)
890x673x342 (35x26,5x13,46)	663 (26,1)	354 (13,94)
765x555x303 (30,1x 21,8x 11,9)	452 (17,8)	286 (11,3)
805x554x330 (31,7x 21,8x 12,9)	511 (20,1)	317 (12,5)
770x555x300 (30,3x21,8x11,8)	487 (19,2)	298 (11,7)
980X975X410 (38.58X38.39X16.14)	616 (24.25)	397 (15.6)
980X975X415 (38.58X38.39X16.34)	616 (24.25)	397 (15.6)

Installation rows in series

The ratios between H, A and L are as follows.

	L	A
$L \leq H$	$L \leq 1/2H$	25 cm / 9.8" or more
	$1/2H < L \leq H$	30 cm / 11.8" or more
$L > H$	No can be installed	



6 . REFRIGERANT PIPING CONNECTION

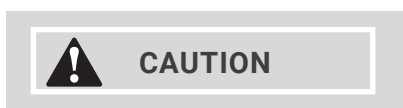
When connecting the refrigerant piping, do not allow substances or gases other than the specified refrigerant to enter the unit. The presence of other gases or substances will reduce the capacity of the unit and may cause abnormally high pressure in the refrigeration cycle. This may result in explosion and injury.

NOTE ON PIPE LENGTH

Ensure that the refrigerant piping length, number of bends, and drop height between indoor and outdoor units meet the requirements shown in the following table:

Maximum length and drop height according to models. (Unit: m/ft)

Model type	Capacity (Btu/h)	Pipe Length	Maximum drop height
North American, Australian and EU Inverter Split Type	<15K	25/82	10/32.8
	≥15K - <24K	30/98.4	20/65.6
	≥24K - <36K	50/164	25/82
	≥36K - ≤60K	75/246	30/98.4
Other Split Type	12K	15/49	8/26
	18K-24K	25/82	15/49
	30K-36K	30/98.4	20/65.6
	42K-60K	50/164	30/98.4
Mexico side discharge inverter split type	36K	50/164	25/82
	47K-60K	75/246	30/98.4

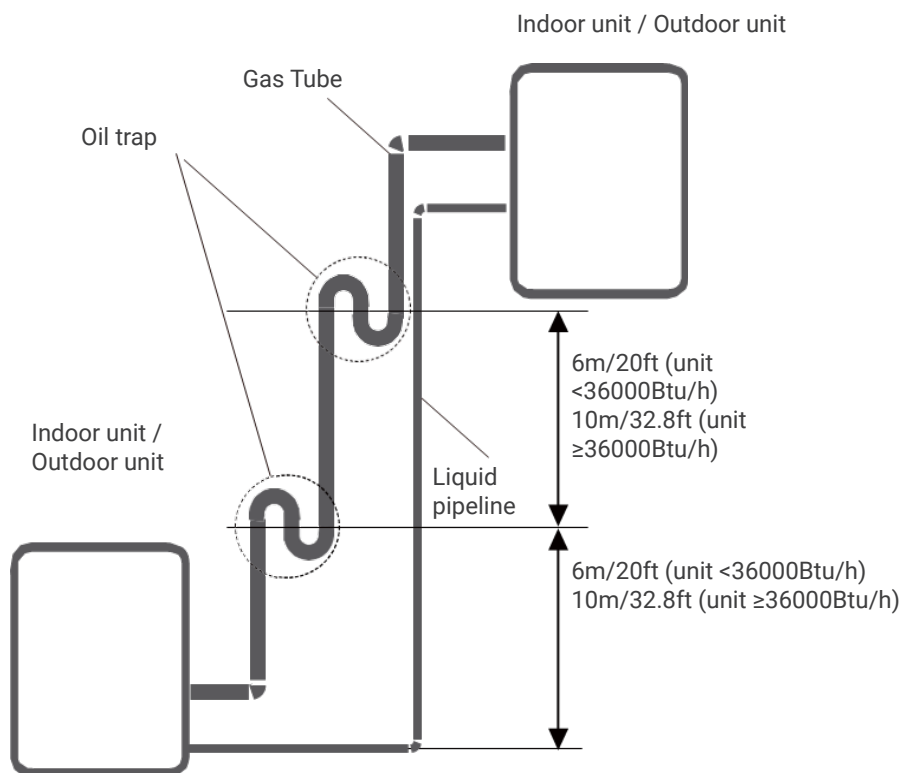
**Oil traps**

If oil returns to the compressor from the outdoor unit, liquid compression or deterioration of the oil return can occur.

Oil traps in the gas riser piping can prevent this.

An oil trap should be installed every 6 m (20 ft) of suction riser. (unit <36000Btu/h)

An oil trap should be installed every 10 m (30 ft) of suction riser (unit ≥36000 Btu/h).



6. REFRIGERANT PIPE CONNECTION



CAUTION

Connection Instructions - Refrigerant Piping

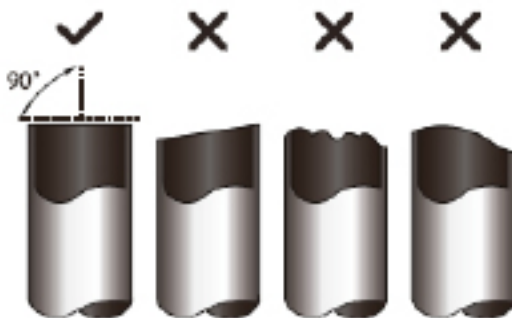
- The branch pipe must be installed horizontally. An angle of more than 10° may cause malfunction.
- **DO NOT** install the piping of connection until that the units inside and outside have been installed.
- Insulate the piping of gas and liquid to prevent water leakage.

Step 1: Cut the pipes

When preparing the Refrigerant piping, take special care to cut and flare the piping properly.

This will ensure efficient operation and minimize the need for future maintenance.

1. Measure the distance between the indoor and outdoor units.
2. Using a pipe cutter, cut the tubing slightly more than the measured distance.
3. Make sure the tubing is cut at a perfect 90° angle.



Oblique Hard Twisted

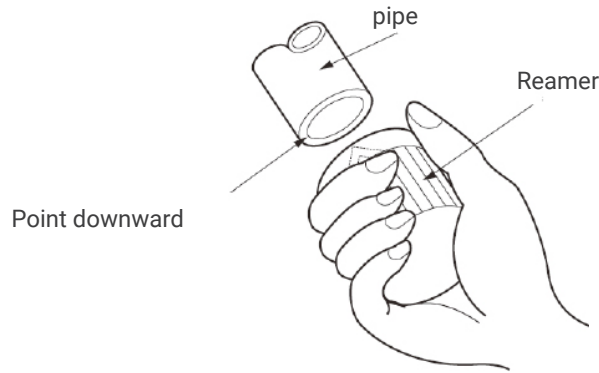
DO NOT DEFORM THE PIPE WHILE CUTTING

Be very careful not to damage, dent or deform the pipe while cutting. This will drastically reduce the heating efficiency of the unit.

Step 2: Remove burrs

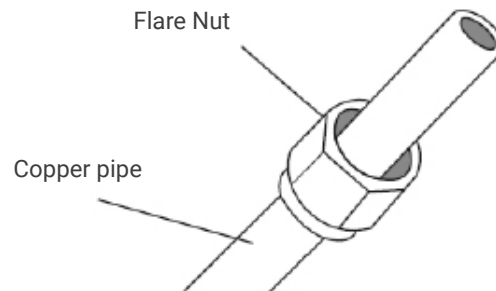
Burrs can affect the tight seal of the refrigerant pipe connection. They must be completely removed.

1. Hold the tubing at a downward angle to prevent burrs from falling into the tubing.
2. Using a reamer or deburring tool, remove all burrs from the cut section of pipe.

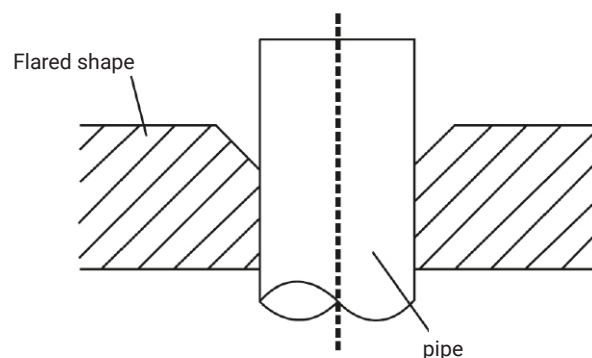
6. REFRIGERANT PIPE CONNECTION**Step 3: Flaring the pipe ends**

Proper flaring is essential to achieve a watertight seal.

1. After removing the burrs from the cut pipe, seal the ends with PVC tape to prevent foreign objects from entering the pipe.
2. Line the pipe with insulating material.
3. Place flare nuts on both ends of the pipe. Make sure they are facing the correct direction, because you cannot put them on or change them
you cannot put them on or change their direction after flaring.



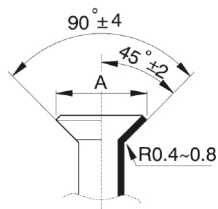
4. Remove the PVC tape from the pipe ends when you are ready to do the flaring work.
5. Hold the flaring from the end of the pipe. The end of the pipe should extend beyond the flared shape.



6. Place the flaring tool on the form.
7. Turn the handle of the flaring tool clockwise until the pipe is completely flared. Flare the pipe according to the dimensions.

6. REFRIGERANT PIPE CONNECTION

PIPE EXTENSION BEYOND FLARED FORM

Pipe size	Tightening torque	Flaring dimension (A) (Unit: mm/ Inch)		Flared shape
		Min.	Max.	
Ø 6,35 (Ø 1/4")	18-20 N.m (180-200kgf.cm)	8.4/0.33	8.7/0.34	
Ø 9,52 (Ø 3/8")	32-39 N.m (320-390kgf.cm)			
Ø 12,7 (Ø 1/2")	49-59 N.m (490-590kgf.cm)	13.2/0.52	13.5/0.53	
Ø 16 (Ø 5/8")	57-71 N.m (570-710kgf.cm)	16.2/0.64	16.5/0.65	
Ø 19 (Ø 3/4")	67-101 N.m (670-1010kgf.cm)	19.2/0.76	19.7/0.78	
Ø 22 (Ø 7/8")	85-110 N.m (850-1100kgf.cm)	23.2/0.91	23.7/0.93	
		26.4/1.04	26.9/1.06	

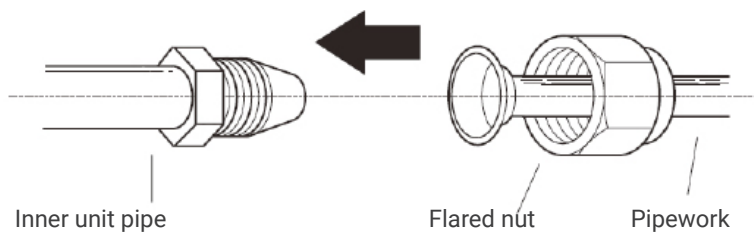
8. Remove the flaring tool and the flaring form, then inspect the pipe end for cracks or uniform flaring.

Step 4: Connect the pipes

First connect the copper piping to the indoor unit and then connect it to the outdoor unit.

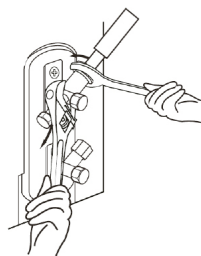
You should connect the low pressure piping first and then the high pressure piping.

1. When connecting the flare nuts, apply a thin layer of refrigerant oil to the flare ends of the pipes.
2. Align the center of the two pipes to be connected.



3. Hand tighten the flare nut as much as possible.
4. Using a wrench, grip the nut on the unit pipe.
5. While holding the nut firmly, use a torque wrench to tighten the flared nut to the torque values in the table above.

NOTE: Use both a wrench and a torque wrench when connecting or disconnecting piping to/from the unit.



6. REFRIGERANT PIPE CONNECTION**CAUTION**

- Be sure to wrap insulation around the piping. Direct contact with bare tubing can cause burns or frostbite.
- Be sure piping is properly connected. Over-tightening can damage the flared mouth and under-tightening can cause leaks.

NOTE ON MINIMUM BEND RADIUS

Carefully bend the tubing in half according to the diagram below. **DO NOT** bend the tubing more than 90° or more than 3 times.

Bend the tubing with your thumb.



3.9" (10 cm) minimum radius

6. After connecting the copper piping to the indoor unit, wrap the power cable, signal cable and tubing with tape.

NOTE: DO NOT intertwine the signal cable with other cables. While bundling these items, do not intertwine or cross the signal cable with any other wiring.

7. Route this tubing through the wall and connect it to the outdoor unit.

8. Insulate all piping, including valves from the outdoor unit.

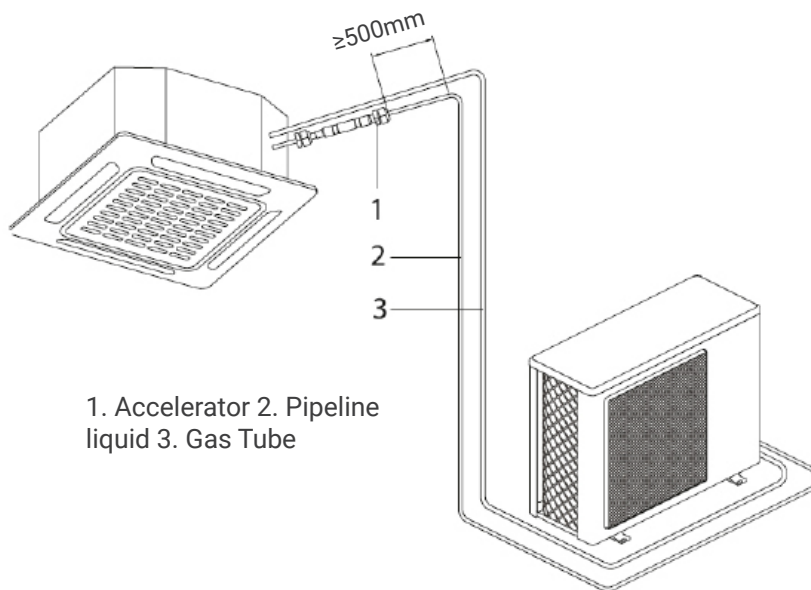
9. Open the shut-off valves on the outdoor unit to initiate refrigerant flow between the indoor and outdoor unit.

CAUTION

Check to make sure there are no refrigerant leaks after completing the installation work. If there is a refrigerant leak, ventilate the area immediately and evacuate the system (refer to the Air Evacuation section of this manual).

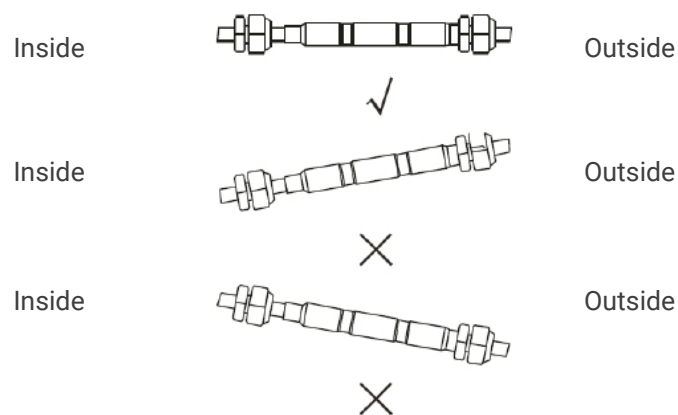
6. REFRIGERANT PIPE CONNECTION

Accelerator Installation. (Some models)

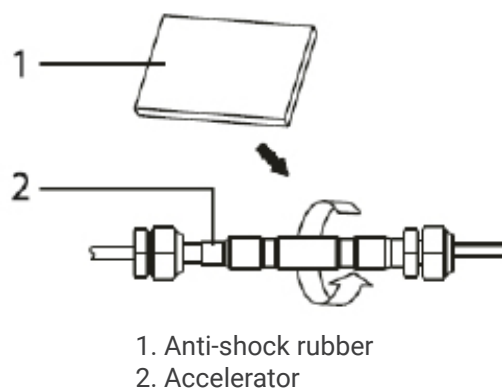


Precautions

To ensure throttle efficiency, mount the throttle as horizontally as possible.



Wrap the supplied anti-shock rubber around the outside of the throttle to dampen noise.



BEFORE PERFORMING ANY ELECTRICAL WORK, READ THESE REGULATIONS (C)

1. All wiring must comply with local and national electrical codes and must be installed by a certified electrician.
2. All electrical connections must be made in accordance with the Electrical Wiring Diagram located on the indoor and outdoor unit panels.
3. If there is a serious safety problem with the power supply, stop work immediately. Explain your reasoning to the customer and refuse to install the unit until the safety problem is properly resolved.
4. The power supply voltage must be between 90 and 110 % of the rated voltage. Insufficient power supply may cause malfunction, electric shock or fire.
5. If you connect the power supply to fixed wiring, a surge protector and main power switch must be installed.
6. If you connect the power to fixed wiring, a switch or circuit breaker that disconnects all poles and has a contact separation of at least 1/8 inch (3mm) must be incorporated in the fixed wiring. The qualified technician must use an approved circuit breaker or switch.
7. Connect the unit to an individual branch circuit outlet only. Do not connect another appliance to that outlet.
8. Be sure to properly ground the air conditioner.
9. Each wire must be securely connected. Loose wiring may cause the terminal to overheat, resulting in product malfunction and possible fire.
10. Do not allow the wires to touch or rest against the refrigerant pipe, compressor or any moving parts inside the unit.
11. If the unit has an auxiliary electric heater, it must be installed at least 1 meter (40 inches) away from any combustible material.
12. To avoid electric shock, never touch electrical components shortly after the power supply has been turned off. After turning off the power, always wait 10 minutes or more before touching electrical components.
13. Make sure not to cross electrical wiring with signal wiring. This can cause distortion and interference.
14. The unit must be plugged into the main power outlet. Normally, the power supply should have an impedance of 32 ohms.
15. No other equipment should be connected to the same power circuit.
16. Connect the outside wires before connecting the inside wires.

WARNING

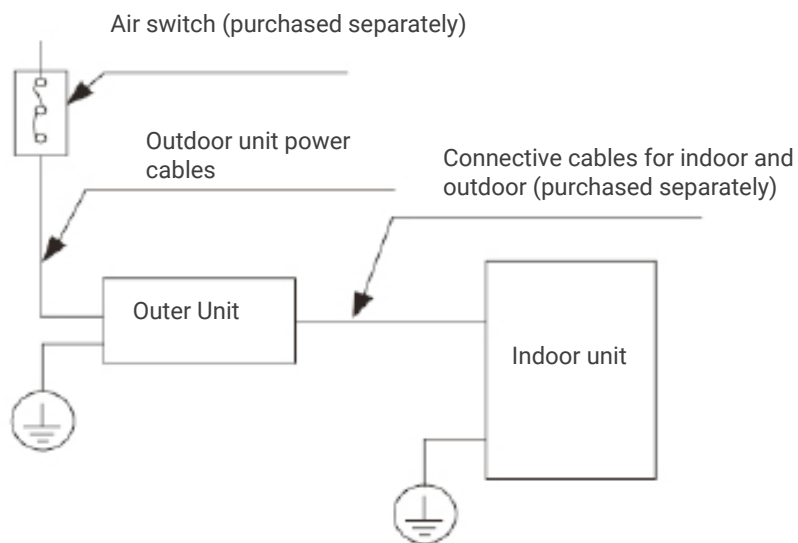
BEFORE PERFORMING ANY ELECTRICAL OR WIRING WORK, TURN OFF THE MAIN POWER TO THE SYSTEM.

NOTE ON THE AIR SWITCH**(A)**

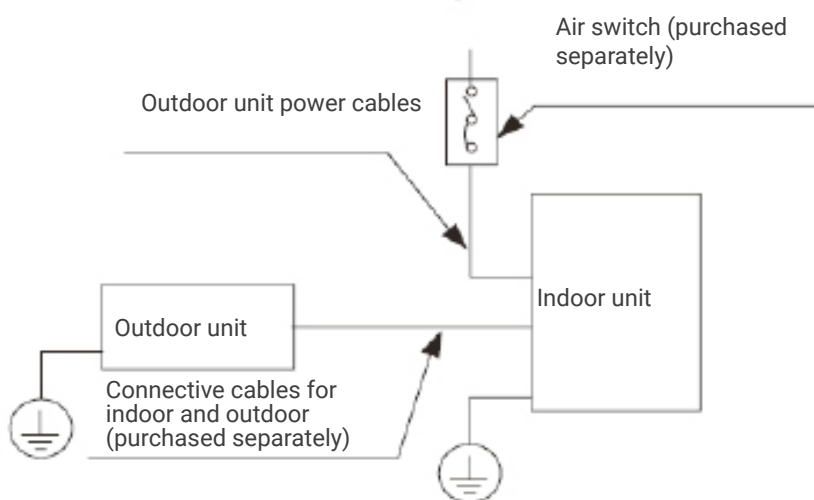
When the maximum current of the air conditioner is greater than 16A, an air switch or leakage protection switch with protective device (purchased separately) must be used. When the maximum current of the air conditioner is less than 16A, the air conditioner power cord should be equipped with a plug (purchased separately). In North America, the appliance must be wired according to NEC and CEC requirements.

7. WIRING

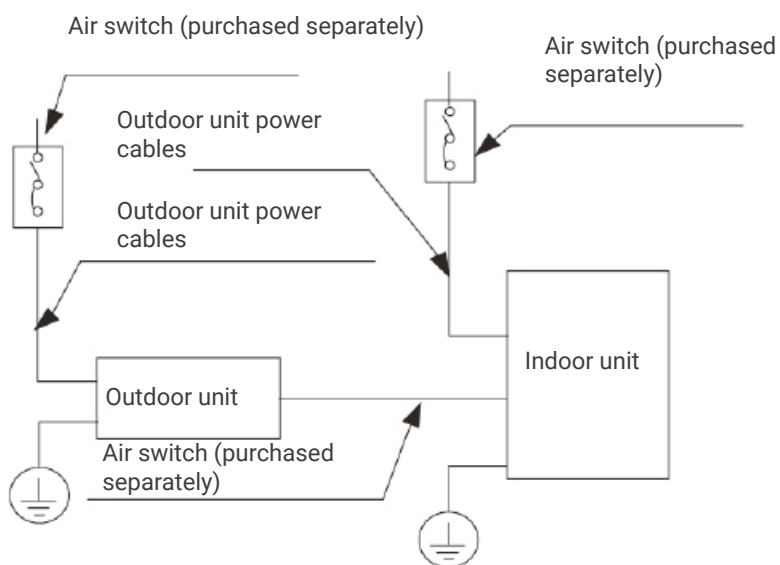
(A)

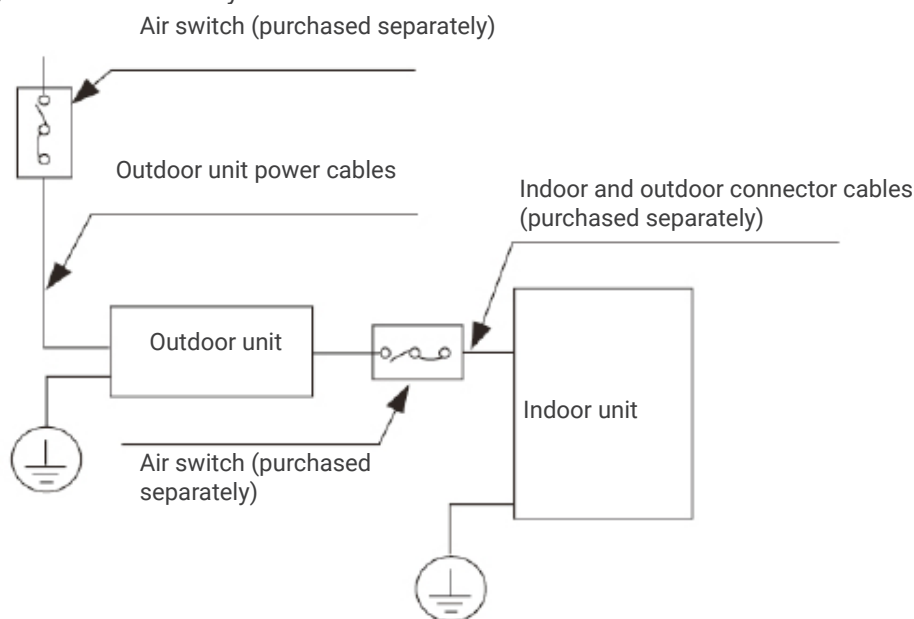


(B)



(C)



(D) North America only

NOTE: The cgraphs are for explanatory purposes only. Your machine may be slightly different. The actual shape will prevail.

OUTDOOR UNIT WIRING**WARNING**

Before performing any electrical or wiring work, turn off the main power supply to the system.

1. Prepare the cable for connection.

a. You must first choose the correct cable size. Be sure to use H07RN-F cables.

NOTE: In North America, choose the cable type according to local electrical codes and regulations.

Minimum Cross-Section Area of Power and Signal Cables (for reference)

Nominal Current of the Appliance (A)	Nominal Cross Sectional Area (mm ²)
> 3 and ≤ 6	0.75
> 6 and ≤ 10	1
>10 and ≤16	1.5
>16 and ≤25	2.5
>25 and ≤32	4
>32 and ≤40	6

CHOOSING THE RIGHT CABLE SIZE

The size of the required power cable, signal cable, fuse and circuit breaker is determined by the maximum current of the unit. The maximum current is indicated on the nameplate located on the side panel of the unit. Refer to this nameplate to select the correct cable, fuse or breaker.

NOTE: In North America, choose the correct wire size according to the minimum circuit ampacity indicated on the unit nameplate.

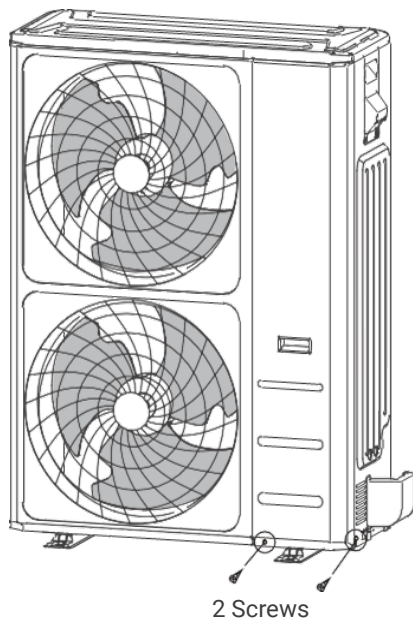
7. WIRING

- b. Using wire strippers, remove the rubber jacket from both ends of the signal cable to reveal approximately 15cm (5.9 inches) of cable.
- c. Strip insulation from the ends.
- d. Using a cable crimper, crimp the U-shaped tabs on the ends.

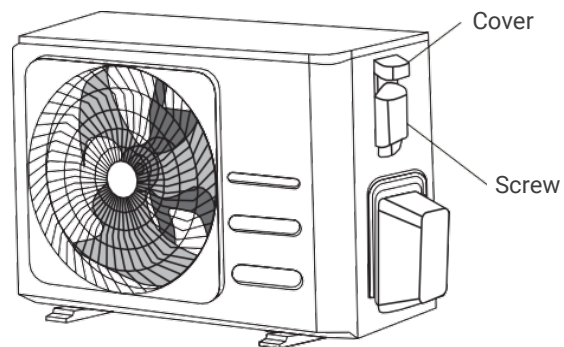
NOTE: When connecting the wires, strictly follow the wiring diagram located inside the electrical box cover.

Remove the 2 screws attached on the front panel and side panel, then lower it to make the wiring connection (see figure of outdoor unit A).

Unscrew the electrical wiring cover and remove it (see figure of outdoor unit B).



Outdoor unit A



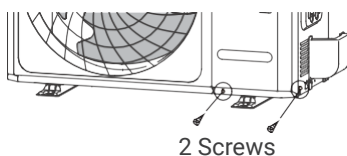
Outdoor unit B

3. Connect the U-shaped tabs to the terminals. Match the colors/labels on the wires to the labels on the terminal block. Screw the U-shaped tab of each wire to its corresponding terminal.
4. Secure the cable with the cable clamp.
5. Insulate unused wires with insulating tape. Keep them away from any electrical or metal parts.
6. Reinstall the electrical control box cover.

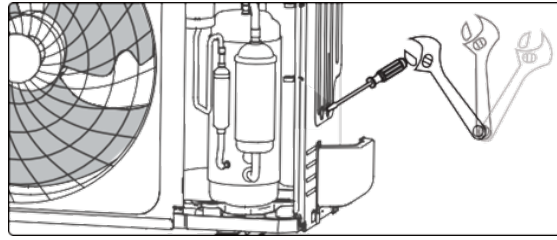
Australian models

Prepare a wrench and a flat-blade screwdriver before performing the installation work.

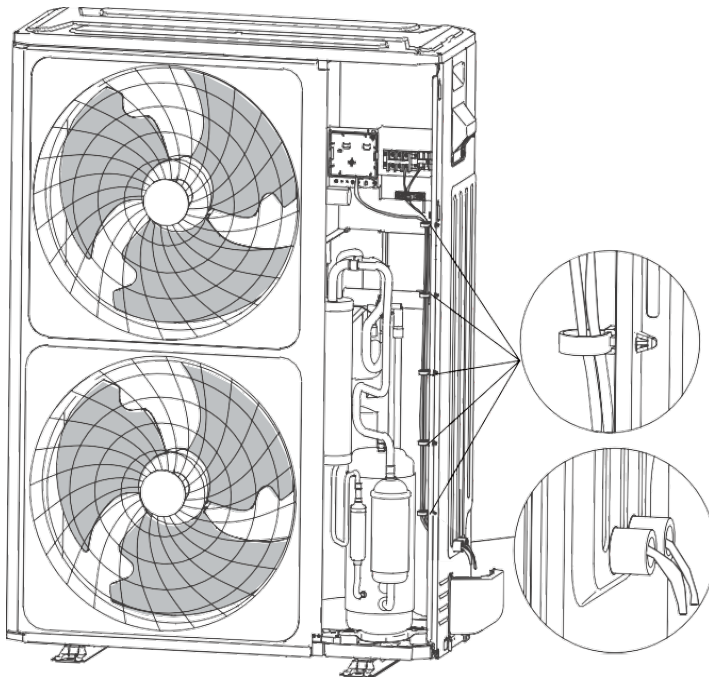
1. Remove the two fixing screws and then remove the front panel.



2. Use a wrench and a flat-blade screwdriver to knock down two metal seals and then remove the metal flakes.



3. Connect the power cable and the inner and outer connection cable. Secure the cable with the cable clamp.
4. The cable groups will be clamped with cable ties and fixed on the right side plate after connecting. The strong power cable group and weak power cable group shall be pulled out separately through the two detachable holes at the bottom of the right side plate and fastened with a locking connector as shown in the figure below.

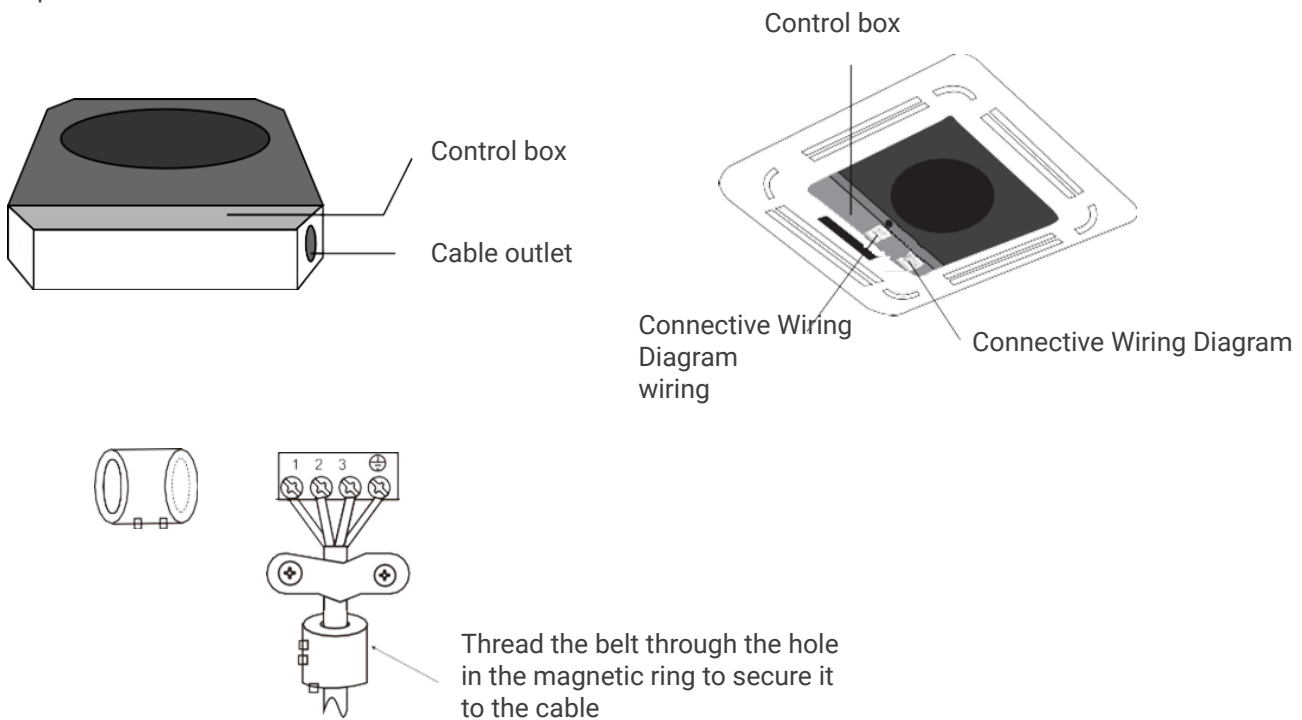


INDOOR UNIT WIRING

1. Prepare the cable for connection.
 - a. Using wire strippers, remove the rubber jacket from both ends of the signal cable to reveal approximately 15cm (5.9 inches) of cable.
 - b. Remove the insulation from the cable ends.
 - c. Using a cable crimper, crimp the U-shaped tabs on the ends of the cables.
2. Open the front panel of the indoor unit. Using a screwdriver, remove the electrical control box cover from your indoor unit.
3. Route the power cable and signal cable through the cable outlet.
4. Connect the U-shaped tabs to the terminals. Match the colors/labels on the wires the labels on the terminal block. Screw the U-shaped tab of each cable firmly to its corresponding terminal. Refer to the serial number and Wiring Diagram located on the electrical control box cover.

7. WIRING

Super Slim Models



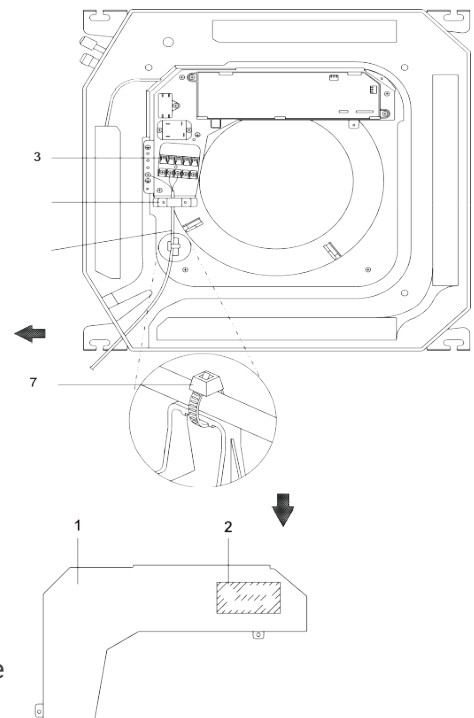
NOTE: The actual shape of your unit may be slightly different. The actual shape will prevail.

Compact models

1. Control Box Cover
2. Wiring diagram label
3. Power supply terminal block
4. Wiring clamp
5. Wiring between units
6. Plastic cover
7. Clamp (field supplied)

Wiring the Indoor Unit

1. Prepare the cable for connection.
 - Using wire strippers, remove the rubber jacket from both ends of the signal cable to reveal approximately 15cm (5.9 inches) of cable.
 - Remove the insulation from the cable ends.
 - Using a cable crimper, crimp the U-shaped tabs on the ends of the cables.
2. Open the front panel of the indoor unit. Using a screwdriver, remove the electrical control box cover from your indoor unit.
3. Route the power cable and signal cable through the cable outlet.
4. Connect the U-shaped tabs to the terminals. Match the colors/labels on the wires to the labels on the terminal block. Screw the U-shaped tab of each cable firmly to its corresponding terminal. Refer to the serial number and Wiring Diagram located on the electrical control box cover.



CAUTION

- When connecting the wires, strictly follow the wiring diagram.
- The refrigerant circuit can become very hot. Keep the interconnecting cable away from the copper tube.

5. Secure the cable with the cable clamp. The cable must not be loose or pull on the U-shaped tabs.
6. Replace the electrical box cover.

POWER SPECIFICATIONS (NOT APPLICABLE FOR NORTH AMERICA)

NOTE: It is necessary to add more than 10A to the electrical auxiliary heating circuit breaker/fuse.

NOTE: The circuit breaker/fuse specification will be subject to the unit nameplate. (applicable to Australian model)

Indoor Power Supply Specifications

MODEL (Btu/h)		≤18K	19K~24K	25K~36K	37K~48K	
POWER	PHASE	1 Phase	1 Phase	1 Phase	1 Phase	1 Phase
	VOLTAGE	208-240V	208-240V	208-240V	208-240V	208-240V
CIRCUIT/FUSE CIRCUIT BREAKER/FUSE (A)		25/20	32/25	50/40	70/55	70/60

MODEL (Btu/h)		≤36K	37K~60K	≤36K	37K~60K
POWER	PHASE	3-phase	3-phase	3-phase	3-phase
	VOLTAGE	380-420V	380-420V	208-240V	208-240V
CIRCUIT/FUSE CIRCUIT BREAKER/FUSE (A)		25/20	32/25	32/25	45/35

External Power Supply Specifications

MODEL (Btu/h)		≤18K	19K~24K	25K~36K	37K~48K	49K~60K
POWER	PHASE	1 Phase	1 Phase	1 Phase	1 Phase	1 Phase
	VOLTAGE	208-240V	208-240V	208-240V	208-240V	208-240V
CIRCUIT/FUSE CIRCUIT BREAKER/FUSE (A)		25/20	32/25	50/40	70/55	70/60

MODEL (Btu/h)		≤36K	37K~60K	≤36K	37K~60K
POWER	PHASE	3-phase	3-phase	3-phase	3-phase
	VOLTAGE	380-420V	380-420V	208-240V	208-240V
CIRCUIT/FUSE CIRCUIT BREAKER/FUSE (A)		25/20	32/25	32/25	45/35

Independent power supply specifications

7. WIRING

MODEL (Btu/h)		≤18K	19K~24K	25K~36K	37K~48K	49K~60K
POWER SUPPLY (indoor)	PHASE	1 Phase	1 Phase	1 Phase	1 Phase	1 Phase
	VOLTAGE	208-240V	208-240V	208-240V	208-240V	208-240V
CIRCUIT BREAKER/ FUSE (A)		15/10	15/10	15/10	15/10	15/10
POWER SUPPLY (outdoor)	PHASE	1 Phase	1 Phase	1 Phase	1 Phase	1 Phase
	VOLTAGE	208-240V	208-240V	208-240V	208-240V	208-240V
CIRCUIT BREAKER/ FUSE (A)		25/20	32/25	50/40	70/55	70/60

MODEL (Btu/h)		≤36K	37K~60K	≤36K	37K~60K
POWER SUPPLY (indoor)	PHASE	1 Phase	1 Phase	1 Phase	1 Phase
	VOLTAGE	208-240V	208-240V	208-240V	208-240V
CIRCUIT BREAKER/ FUSE (A)		15/10	15/10	15/10	15/10
POWER SUPPLY (outdoor)	PHASE	3-phase	3-phase	3-phase	3-phase
	VOLTAGE	380-420V	380-420V	208-240V	208-240V
CIRCUIT BREAKER/ FUSE (A)		25/20	32/25	32/25	45/35

Inverter Type Air Conditioner Power Supply Specification

MODEL (Btu/h)		≤18K	19K~24K	25K~36K	37K~48K	49K~60K
POWER SUPPLY (indoor)	PHASE	1 Phase	1 Phase	1 Phase	1 Phase	1 Phase
	VOLTAGE	220-240V	220-240V	220-240V	220-240V	220-240V
CIRCUIT BREAKER/ FUSE (A)		15/10	15/10	15/10	15/10	15/10
POWER SUPPLY (outdoor)	PHASE	1 Phase	1 Phase	1 Phase	1 Phase	1 Phase
	VOLTAGE	208-240V	208-240V	208-240V	208-240V	208-240V
CIRCUIT BREAKER/ FUSE (A)		25/20	25/20	40/30	50/40	50/40

MODEL (Btu/h)		≤36K	37K~60K	≤36K	37K~60K
POWER SUPPLY (indoor)	PHASE	1 Phase	1 Phase	1 Phase	1 Phase
	VOLTAGE	220-240V	220-240V	220-240V	220-240V
CIRCUIT BREAKER/ FUSE (A)		15/10	15/10	15/10	15/10
POWER SUPPLY (outdoor)	PHASE	3-phase	3-phase	3-phase	3-phase
	VOLTAGE	380-420V	380-420V	208-240V	208-240V
CIRCUIT BREAKER/ FUSE (A)		25/20	32/25	32/25	40/30

Preparations and Precautions

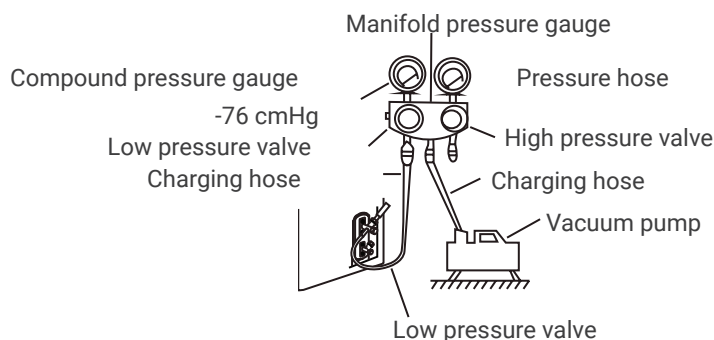
Air and foreign matter in the refrigerant circuit can cause abnormal pressure surges, which can damage the air conditioner, reduce its efficiency and cause injury. Use a vacuum pump and manifold pressure gauge to evacuate the refrigerant circuit, removing non-condensable gas and moisture from the system. Evacuation should be performed during initial installation and when relocating the unit.

BEFORE EVACUATING

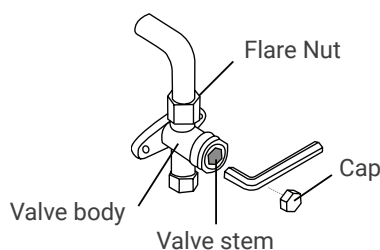
Check to make sure that the connecting piping between the indoor and outdoor units is properly connected.
Check to make sure all wiring is connected properly.

EVACUATION INSTRUCTIONS

1. Connect the manifold pressure gauge charge hose to the service port on the outdoor unit low pressure valve.
2. Connect the manifold pressure gauge charge hose to the vacuum pump.
3. Open the Low Pressure side of the manifold pressure gauge. Keep the High Pressure side closed.
4. Power the vacuum pump to evacuate the system.
5. Run the vacuum for at least 15 minutes or until the Compound Gauge reads -76 cmHG (-105Pa).



6. Close the Low Pressure side of the manifold pressure gauge and turn off the vacuum pump.
7. Wait 5 minutes and then verify that there has been no change in system pressure.
8. If there is a change in system pressure, refer to the Gas Leak Check section for information on how to check for leaks. If there is no change in system pressure, unscrew the packed valve cap (high pressure valve).
9. Insert the hex wrench into the packed valve (high pressure valve) and open the valve by turning the wrench 1/4 turn counterclockwise. Listen for gas coming out of the system and then close the valve after 5 seconds.
10. Observe the pressure gauge for one minute to make sure there is no change in pressure. The Pressure Gauge should indicate a pressure slightly above atmospheric.
11. Remove the charging hose from the service port.
12. Using a hex wrench, fully open the high and low pressure valves.
13. Tighten the caps on all three valves (service port, high pressure, low pressure) by hand. Further tightening can be done with a torque wrench if necessary.



8. AIR EVACUATION**Refrigerant Charge Note**

Some systems require additional charge depending on the length of the piping. The standard pipe length varies according to local regulations. For example, in North America, the standard pipe length is 25' (7.5 m). In other areas, the standard pipe length is 16' (5 m). Refrigerant must be charged from the service port on the outdoor unit's low pressure valve. The additional refrigerant to be charged can be calculated using the following formula:

Liquid Side Diameter

	Φ6,35 (1/4")	Φ9,52 (3/8")	Φ12,7 (1/2")
R22 (orifice pipe in the indoor unit):	(Total pipe length: standard pipe length) x 30g (0.32oz)/m (ft) (standard pipe length) x 30g (0.32oz)/m (ft.)	(Total pipe length: standard pipe length) x 30g (0.32oz)/m (ft) (standard pipe length) x 65g (0.69oz)/m (ft.)	(Total pipe length: standard pipe length) x 30g (0.32oz)/m (ft) (standard length of pipe) x 115g (1.23oz)/m (ft)
R22 (orifice pipe in outdoor unit):	(Total pipe length: standard pipe length) x 30g (0.32oz)/m (ft) (standard of tubing) x 15g (0.16oz)/m (ft)	(Total pipe length: standard pipe length) x 30g (0.32oz)/m (ft) (standard of tubing) x 30 g (0.32oz)/m (ft.)	(Total pipe length: standard pipe length) x 30g (0.32oz)/m (ft) (pipe standard) x 60g (0.64oz)/m (ft)
R410A: (orifice pipe in the indoor unit):	(Total pipe length: standard pipe length) x 30g (0.32oz)/m (ft) (standard of tubing) x 30 g (0.32oz)/m (ft.)	(Total pipe length: standard pipe length) x 30g (0.32oz)/m (ft) (standard pipe length) x 65g (0.69oz)/m (ft.)	(Total pipe length: standard pipe length) x 30g (0.32oz)/m (ft) (standard length of pipe) x 115g (1.23oz)/m (ft)
R410A: (orifice pipe in outdoor unit):	(Total pipe length: standard pipe length) x 30g (0.32oz)/m (ft) (standard of tubing) x 15g (0.16oz)/m (ft)	(Total pipe length: standard pipe length) x 30g (0.32oz)/m (ft) (standard of tubing) x 30 g (0.32oz)/m (ft.)	(Total pipe length: standard pipe length) x 30g (0.32oz)/m (ft) (standard pipe length) x 65g (0.69oz)/m (ft.)
R32:	(Total pipe length: standard pipe length) x 30g (0.32oz)/m (ft) (standard of tubing) x 12g (0.13oz)/m (ft.)	(Total pipe length: standard pipe length) x 30g (0.32oz)/m (ft) (standard of tubing) x 24g (0.26oz)/m (ft)	(Total pipe length: standard pipe length) x 30g (0.32oz)/m (ft) (standard of piping) x 40g (0.42oz)/m (ft)



CAUTION DO NOT mix Refrigerant types.



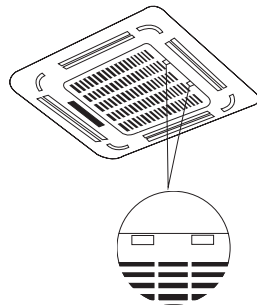
DO NOT place the panel upside down on the floor, against a wall or on uneven surfaces.

(A)

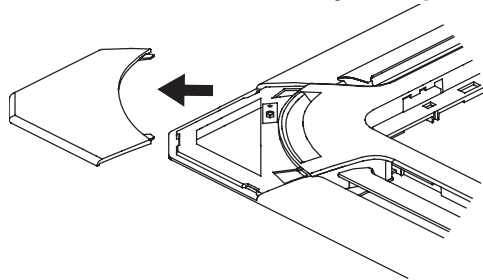
Super Slim Models

Step 1: Remove the front grille.

1. Push both tabs toward the middle simultaneously to unlock the grille hook.
2. Hold the grille at a 45° angle, lift it slightly and separate it from the main body.



Step 2: Remove installation covers at four corners by sliding them out.

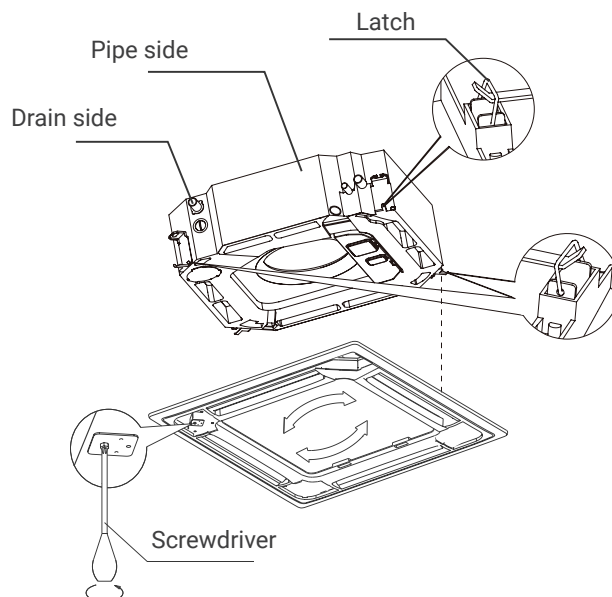


Step 3: Install the panel

Align the front panel with the main body, taking into account the position of pipe and drain sides. Hang the four latches of the decorative panel on the hooks of the indoor unit. Tighten the panel hook screws evenly at all four corners.

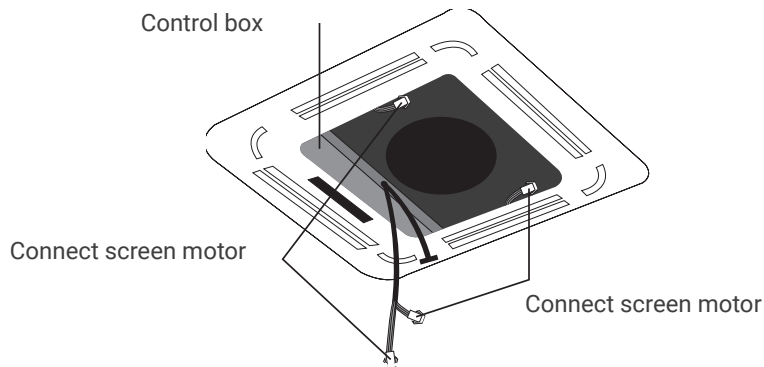
NOTE: Tighten the screws until the thickness of the sponge between the main body and the panel is reduced to 4-6 mm (0.2-0.3 in.). The edge of the panel should be in contact with the roof.

Adjust the panel by turning it in the direction of the arrow so that the roof opening is completely covered.



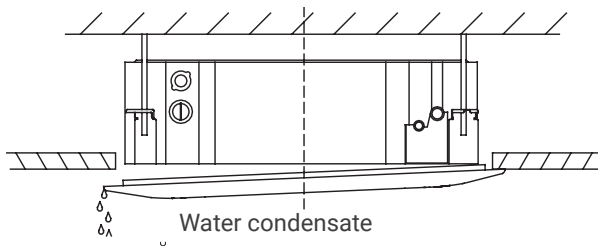
9. PANEL INSTALLATION

1. Connect the two grid motor connectors to their corresponding wires in the control box.



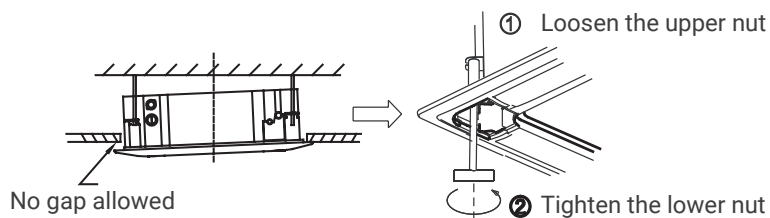
2. Remove the foam bumpers from inside the fan.
 3. Attach the front grille side to the panel.
 4. Connect the display panel cable to the corresponding cable on the main body.
 5. Close the front grille.
- Attach the installation covers at the four corners by pushing them inward.
6. Attach the installation covers at the four corners by pushing them inward.

NOTE: If it is necessary to adjust the height of the indoor unit, you can do so through the openings in the four corners of the panel. Make sure that the internal wiring and drain piping are not affected by this adjustment.



CAUTION

Failure to tighten the screws may result in water leakage.

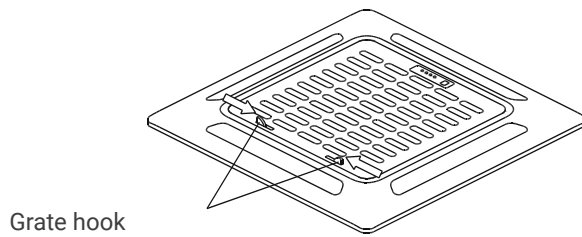


CAUTION

If the unit is not hung properly and a gap exists, the height of the unit must be adjusted to ensure proper operation. The height of the unit can be adjusted by loosening the upper nut and tightening the lower nut.

9. PANEL INSTALLATION**Compact models****Step 1: Remove the front grille.**

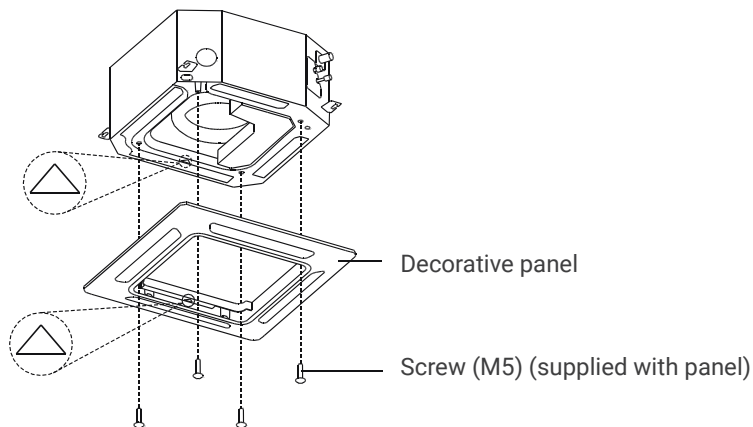
Push both tabs toward the middle simultaneously to unlock the grille hook.



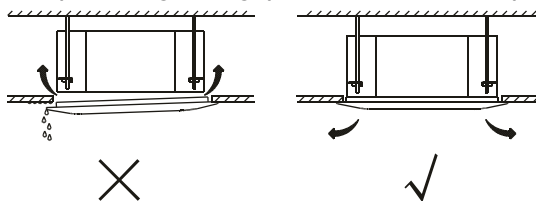
2. Hold the grille at a 45° angle, lift it slightly and separate it from the main body.

Step 2: Install the panel

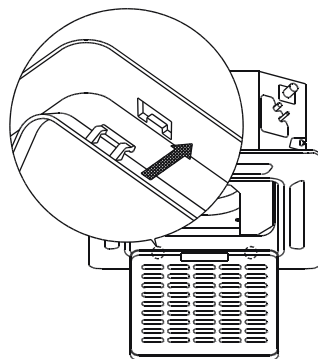
Align the "△" indicator on the decor panel to the "△" indicator on the unit. Attach the decorative panel to the unit with the screws provided as shown in the figure below.



After installing the decorative panel, make sure that there is no gap between the unit body and the decorative panel. Otherwise, air will escape through the gap and cause dew drops. (See figure below)

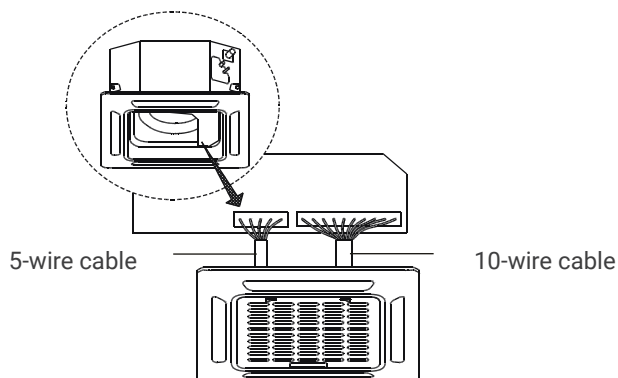
**Step 3: Mount the inlet grille.**

Make sure the buckles on the back of the grille are properly positioned in the slot in the panel.

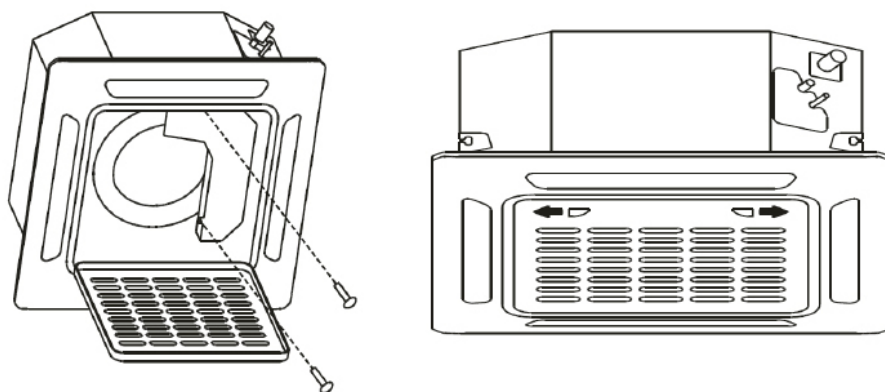


9. PANEL INSTALLATION

Step 4: Connect the 2 wires from the decorative panel to the main board of the unit.



Step 5: Fasten the control box cover with 2 screws.

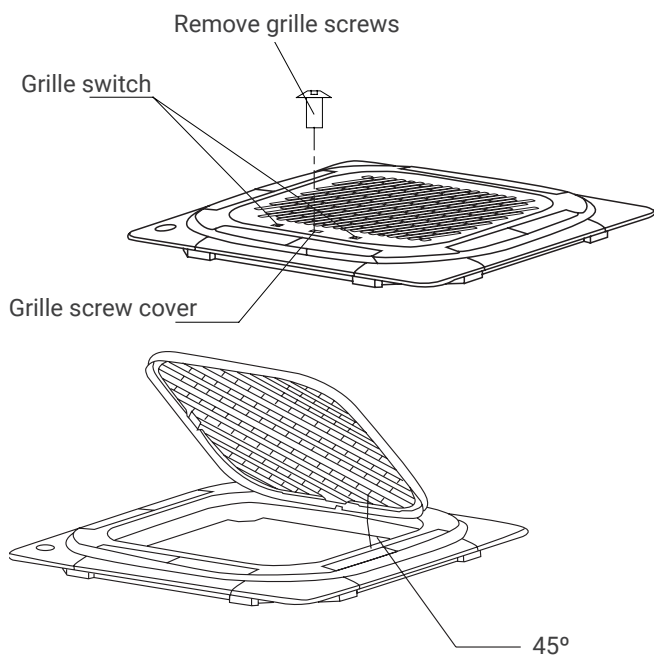


Step 6: Close the inlet grille, and close the 2 grille hooks.

(B)

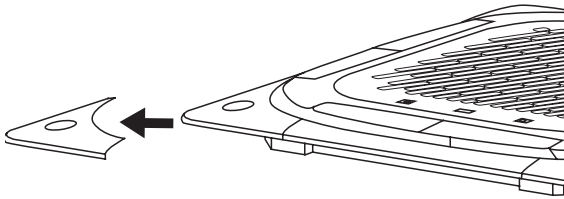
Step 1: Remove the front grille.

1. Push both tabs toward the middle simultaneously to unlock the grille hook.
2. Hold the grille at a 45° angle, lift it slightly and separate it from the main body.



9. PANEL INSTALLATION

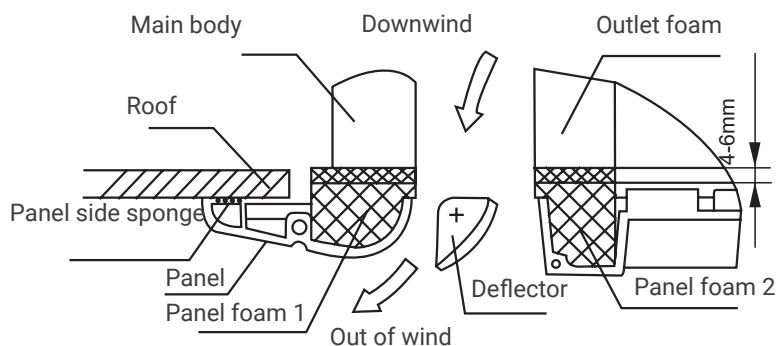
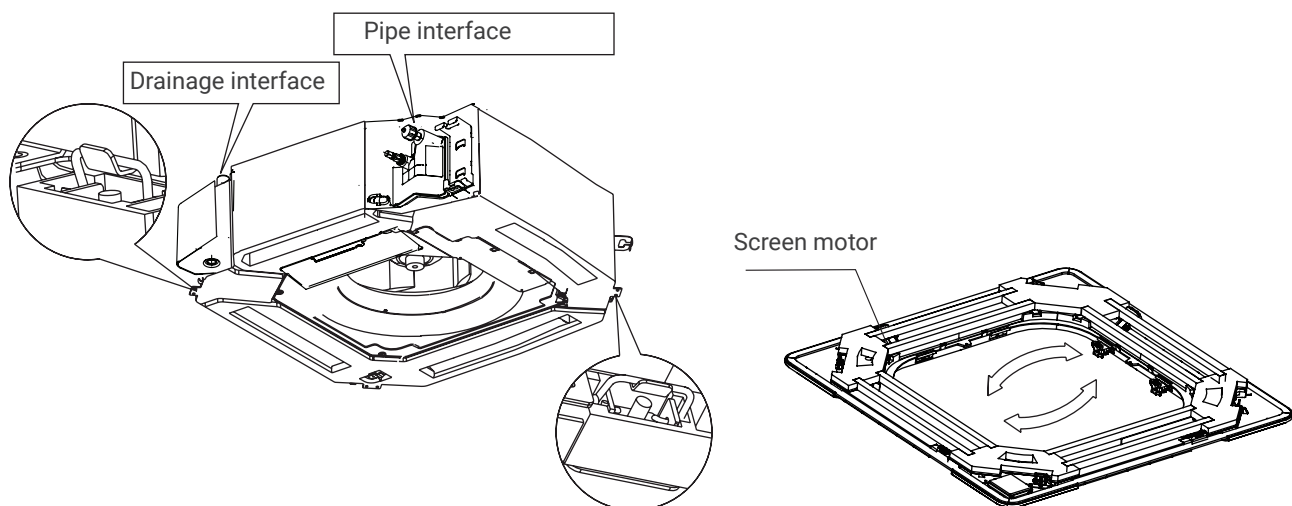
Step 2: Remove installation covers at four corners by sliding them out.

**Step 3: Install the panel**

Align the front panel with the main body, taking into account the position of pipe and drain sides. Hang the four latches of the decorative panel on the hooks of the indoor unit. Tighten the panel hook screws evenly at all four corners.

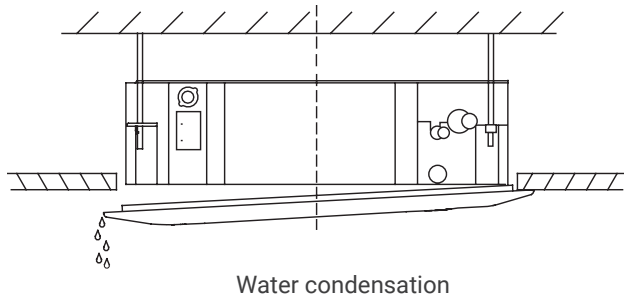
NOTE: Tighten the screws until the thickness of the sponge between the main body and the panel is reduced to 4-6 mm (0.2-0.3 inch). The edge of the panel should be in contact with the roof.

Adjust the panel by turning it in the direction of the arrow so that the roof opening is completely covered.



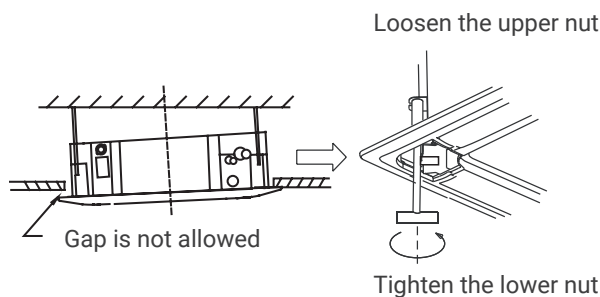
9. PANEL INSTALLATION

NOTE: If it is necessary to adjust the height of the indoor unit, you can do so through the openings at the four corners of the panel. Make sure that the internal wiring and drain piping are not affected by this adjustment.



CAUTION

Failure to tighten the screws may result in water leakage.

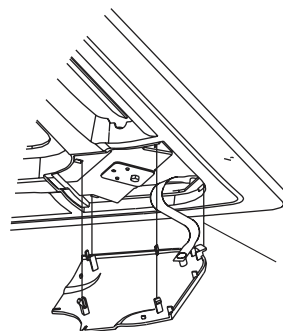
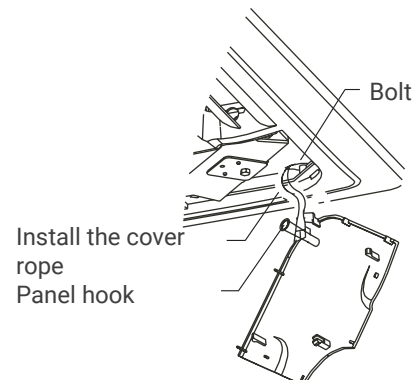


CAUTION

If the unit is not hung properly and a gap exists, the height of the unit must be adjusted to ensure proper operation. The height of the unit can be adjusted by loosening the upper nut and tightening the lower nut.

Hang the inlet grille on the panel and then connect the wire connectors from the grille motor and control box on the panel to the corresponding connectors on the main body.

Reinstall in the style grille. Reinstall the installation cover. Attach the installation cover plate string to the installation cover plate pillar and press the installation cover plate into the panel.



When installing the cover, slide the four sliding latches into the corresponding slots in the panel.

NOTE: After installation, the lower plugs of the display, swing, water pump and other cable bodies should be placed in the electrical control box.

10. FUNCTION TEST

A test run should be performed after the entire system has been completely installed. Confirm the following points before performing the test:

- The indoor and outdoor units are properly installed.
- Piping and wiring are properly connected.
- There are no obstacles near the inlet and outlet of the unit that may cause poor performance or incorrect operation of the product.
- The cooling system is not leaking.
- The drainage system is unimpeded and drains to a safe location.
- Thermal insulation is properly installed.
- Ground wires are properly connected.
- Piping length and additional refrigerant storage capacity have been recorded.
- The supply voltage is the correct voltage for the air conditioner.

 CAUTION

Failure to perform the function test may result in damage to the unit, property damage or personal injury.

Test Run Instructions

1. Open the liquid and gas shutoff valves.
2. Turn on the main power switch and allow the unit to warm up.
3. Set the air conditioner to COOLING mode.
4. For the indoor unit
 - a. Make sure the remote control and its buttons are working properly.
 - b. Make sure the louvers move correctly and can be changed with the remote control.
 - c. Double check to see if the room temperature is registering correctly.
 - d. Make sure that the indicators on the remote control and the display panel on the indoor unit are working properly.
 - e. Make sure the manual buttons on the indoor unit are working properly.
 - f. Check that the drainage system is unobstructed and drains smoothly.
 - g. Ensure that there are no abnormal vibrations or noises during operation.
5. For the Outdoor Unit
 - a. Check the cooling system for leaks.
 - b. Ensure that there are no abnormal vibrations or noises during operation.
 - c. Make sure that wind, noise and water generated by the unit will not disturb your neighbors or pose a safety hazard.
6. Drainage Test
 - a. Make sure the drainage piping flows smoothly. New buildings should perform this test before finishing the roof.
 - b. Remove the test cover. Add 2000ml of water to the tank through the attached pipe.
 - c. Turn on the main power switch and run the air conditioner in COOLING mode.
 - d. Listen to the sound of the drain pump to see if it makes any unusual noises.
 - e. Verify that the water is discharged. It may take up to one minute before the unit begins to drain depending on the drain piping.
 - f. Make sure there are no leaks in any of the pipes.
 - g. Stop the air conditioner. Turn off the main power switch and reinstall the test cover.

NOTE: If the unit does not operate properly or does not operate according to your expectations, refer to the Troubleshooting section of the Owner's Manual before calling customer service.

11. PACKING AND UNPACKING THE UNIT

Instructions for packing and unpacking the unit:

Unpacking:

Indoor unit:

1. Cut the packing tape.
2. Unpack the package.
3. Remove the packing pad and holder from the packaging.
4. Remove the packing film.
5. Remove the fittings.
6. Remove the machine and place it on a flat place.

Outer Unit

1. Cut the packing tape.
2. Remove the machine from the package.
3. Remove the foam from the unit.
4. Remove the package film from the unit.

Packing:

Indoor unit:

1. Place the indoor unit in the protective packing film.
2. Attach the accessories.
3. Attach the packing pad and the packing support.
4. Place the indoor unit in the package.
5. Close the package and seal it.
6. Using packing tape if necessary.

Outdoor unit:

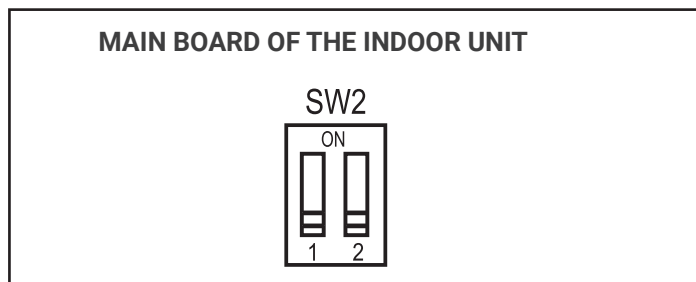
1. Place the outdoor unit in the protective packing film.
2. Place the bottom foam in the box
3. Place the outdoor unit in the packaging, then place the top packaging foam on top of the unit.
4. Close the package and seal it.
5. Use the packing strap if necessary.

NOTE: Keep all packing items well for future need.

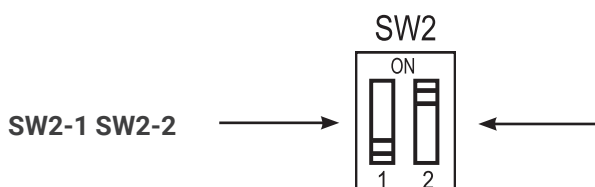
11. PACKING AND UNPACKING THE UNIT

No breeze dip switch function.

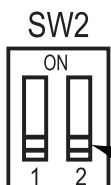
NOTE: This function is only available in cooling mode. This function is for some models.



SW2 has 2 dip switches: SW2-1 and SW2-2
SW2-2 is to control the breezeless function.



SW2-2 dip switch to be "ON", turn the breezeless on.



SW2-2 dip switch to be "OFF", turn the breezeless off.

WARRANTY

Returns

HTW will not accept returns of goods supplied and delivered, except in justified cases and authorised by HTW, where it is necessary that they are in perfect state of conservation, packaging and operation.

A written and numbered authorisation for the reception of the goods in our premises is essential and the shipping costs for the return of the goods will always be charged to the purchaser. If, once the material has been inspected, it does not comply with these requirements, a deduction will be made from your payment, which may be up to the total of the original value invoiced in the order.

Warranty

This guarantee does not affect the consumer's rights under Royal Decree-Law 7/2021 of 27 April, transposing European Union directives on consumer protection and other applicable regulations.

According to this decree, Gestión Integral de Almacenes, S.L., guarantees its products to the consumer for a period of 3 years against any lack of conformity that exists at the time of delivery of the material.

Unless proven otherwise, during the first 2 years, it is assumed that the lack of conformity existed at the time of sale, counting from the date of installation (made no later than 6 months after purchase), or failing that from the date of the purchase invoice. After these 2 years, any lack of conformity must be proven by the consumer.

The warranty is valid exclusively for products sold and installed in the country of purchase.

The Technical Assistance Service authorised by Gestión Integral de Almacenes S.L. is the only one authorised to carry out interventions during the warranty period. Any other intervention will result in the loss of warranty rights.

As indicated in the current legislation, an annual maintenance of the installation must be carried out, which is essential to maintain the commercial guarantee rights.

Under no circumstances are incidents caused by the following covered:

Installation in breach of current legislation (RITE, refrigerant gases, electricity, CTE).

Dimensioning and installation/assembly in breach of the instructions and recommendations written in this "Instruction Manual" or other installation defects and/or improper use (for example, incorrect installation of the drain or failure to carry out the mandatory vacuum in the refrigerant gas installation).

Handling of the product by unauthorised personnel.

Use of non-original spare parts.

Aggressive characteristics of the environment.

Deterioration due to condensation or atmospheric agents, as well as erratic currents.

Corrosion due to improper storage.

Lack of cleaning and/or maintenance by the user.

Knocks during transport not carried out at the company's expense.

ADMIRA PLUS

HTW-C6-026ADM2R32-WF	HTW-C6-035ADM2R32-WF	HTW-C6-052ADM2R32-WF
HTW-C9-071ADM2R32-WF	HTW-C9-090ADM2R32-WF	HTW-C9-105ADM2R32-WF
HTW-C9-120ADM2R32-WF	HTW-C9-140ADM2R32-WF	HTW-C9T3-105ADM2R32W
HTW-C9T3-140ADM2R32W	HTW-C9T3-160ADM2R32W	



FRANÇAIS

Manuel d'utilisation et d'installation. Cassette

TABLE DES MATIÈRES**PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ..... 122****MANUEL D'UTILISATION****1. SPÉCIFICATIONS ET FONCTIONS DE L'APPAREIL 123**¹. 1 Affichage de l'unité intérieure..... **126**^{1.2} Température de fonctionnement..... **128**^{1.3} Autres fonctions..... **129****2. ENTRETIEN ET MAINTENANCE..... 130****3. DÉPANNAGE..... 132****MANUEL D'INSTALLATION****1. ACCESSOIRES 135****2. APERÇU DE L'INSTALLATION 136****3. PIÈCES DE L'UNITÉ..... 137****4. INSTALLATION DE L'UNITÉ INTÉRIEURE..... 139**⁴. 1 Étape 1 : sélection du lieu d'installation **139**⁴. 2 Étape 2 : accrocher l'unité intérieure..... **141**⁴. 3 Étape 3 : percer un trou dans le mur pour le tuyau de raccordement..... **144**⁴. 4 Étape 4 : Raccorder le tuyau d'évacuation..... **144****5. INSTALLATION DE L'UNITÉ EXTÉRIEURE 147**⁵. 1 Étape 1 : choisir l'emplacement de l'installation. **147**⁵. 2 Étape 2 : installer le joint de drainage (uniquement sur l'unité de pompe à chaleur)..... **148**⁵. 3 Étape 3 : ancrage de l'unité extérieure **148****6. RACCORDEMENT DU TUYAU DE RÉFRIGÉRANT 151**⁶. 1 Note sur la longueur du tuyau **151**^{6.2} Instructions de raccordement - Tuyaux de réfrigérant **152**⁶. 3 Étape 1 : couper les tuyaux..... **152**⁶. 4 Étape 2 : éliminer les bavures..... **153**⁶. 5 Étape 3 : évasement des extrémités des tuyaux. **152**⁶. 6 Étape 4 : raccordement des tuyaux..... **154**⁶. 7 Installation de l'accélérateur (certains modèles) **157****7. CÂBLAGE 158**⁷. 1 Câblage de l'unité extérieure **160**^{7.2} Câblage de l'unité intérieure **161****8. ÉVACUATION DE L'AIR..... 165**⁸. 1 Instructions d'évacuation..... **165**⁸. 2 Note sur la charge de réfrigérant **166****9. INSTALLATION DU PANNEAU 167****10. TEST DE FONCTIONNEMENT 173****11. EMBALLAGE ET DEBALLAGE DE L'APPAREIL... 174****GARANTIE 176**

* Ce manuel est la propriété du GIA Group.
Toute copie ou reproduction sans autorisation préalable est strictement interdite.

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

- Lire les consignes de sécurité avant l'utilisation et l'installation
- Une installation incorrecte due au non-respect des instructions peut entraîner des dommages ou des blessures graves.
- La gravité des dommages ou des blessures possibles est classée en tant qu'AVERTISSEMENT ou ATTENTION.

**AVERTISSEMENT**

Ce symbole indique la possibilité de blessures ou de pertes de vie.

**ATTENTION**

Ce symbole indique la possibilité de dommages matériels ou de conséquences graves

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils aient reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance (exigences de la norme EN).

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'une personne responsable de leur sécurité ne les ait surveillées ou leur ait donné des instructions concernant l'utilisation de l'appareil. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

**AVERTISSEMENTS POUR L'UTILISATION DU PRODUIT**

- En cas de situation anormale (telle qu'une odeur de brûlé), éteignez immédiatement l'appareil et coupez l'alimentation électrique. Appelez votre revendeur pour obtenir des instructions afin d'éviter tout risque d'électrocution, d'incendie ou de blessure.
- **Non** d'insérer des doigts, des bâtons ou d'autres objets dans l'entrée ou la sortie d'air. Cela pourrait provoquer des blessures, car le ventilateur peut tourner à grande vitesse.
- **Non** d'utiliser des sprays inflammables tels que la laque pour cheveux, le vernis ou la peinture à proximité de l'appareil. Cela pourrait provoquer un incendie ou une combustion.
- **Non** faire fonctionner le climatiseur à proximité de gaz combustibles. Les gaz émis peuvent s'accumuler autour de l'appareil et provoquer une explosion.
- **Non** faire fonctionner votre climatiseur dans une pièce humide telle qu'une salle de bains ou une buanderie. Une trop grande exposition à l'eau peut provoquer un court-circuit dans les composants électriques.
- **Non** exposer votre corps directement à l'air froid pendant une longue période.
- **Non** laisser les enfants jouer avec le climatiseur. Les enfants doivent être surveillés à proximité de l'appareil à tout moment.
- Si le climatiseur est utilisé en même temps qu'une cuisinière ou un autre appareil de chauffage, ventilez bien la pièce pour éviter un manque d'oxygène.
- Dans certains environnements fonctionnels, tels que les cuisines, les buanderies, etc., il est recommandé d'utiliser des climatiseurs spécialement conçus à cet effet.

**AVERTISSEMENTS CONCERNANT LE NETTOYAGE ET L'ENTRETIEN**

- Éteignez l'appareil et coupez l'alimentation électrique avant de le nettoyer. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un choc électrique.
- Ne nettoyez pas le climatiseur avec une quantité excessive d'eau.
- Ne nettoyez pas le climatiseur avec des produits de nettoyage combustibles. Les produits de nettoyage combustibles peuvent provoquer un incendie ou une déformation.

**ATTENTION**

- Éteignez le climatiseur y couper l'alimentation électrique si pas l'alimentation s'adresser à a l'utiliser par a longtemps longtemps.
- Éteignez et débranchez l'appareil en cas d'orage.
- Assurez-vous que la condensation de l'eau peut s'écouler de l'appareil sans problème.
- N'utilisez pas le climatiseur avec des mains mouillées. Cela pourrait provoquer a choc électrique un choc électrique.
- **Non** d'utiliser cet appareil avec d'autres fins autres que autre que autre que son l'utilisation l'utilisation prévue.
- **Non** aller à l'unité l'unité unité extérieure ou l'emplacement objets sur sur l'unité extérieure.
- Ne laissez pas le climatiseur fonctionner pendant de longues périodes lorsque les portes ou les fenêtres sont ouvertes, ou si l'humidité est très élevée.

**AVERTISSEMENTS ÉLECTRIQUES**

- Utilisez uniquement le câble d'alimentation électriquespécifié. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Gardez propre la fiche du Courant d'alimentation. Enlevez la poussière ou la saleté qui peut s'accumuler sur ou autour de la fiche. Des fiches sales peuvent provoquer un incendie ou une électrocution.
- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation pour débrancher l'appareil. Tenez fermement la fiche et retirez-la de la prise. Tirer directement sur le cordon peut l'endommager, ce qui peut provoquer un incendie ou une électrocution.
- **Non** modifier la longueur du câble de câble d'alimentation ou utiliser rallonges pour l'alimentation l'alimentation a l'unité l'appareil.
- Ne partagez pas la prise d'alimentation avec d'autres appareils. Une alimentation électrique incorrecte ou insuffisante peut provoquer un incendie ou une électrocution.
- L'appareil doit être correctement relié à la terre au moment de l'installation, sous peine d'électrocution.
- Pour tous les travaux électriques, respectez toutes les règles et réglementations locales et nationales en matière de câblage, ainsi que le manuel d'installation. Branchez les fils de manière sûre et tenez-les fermement afin d'éviter que des forces extérieures n'endommagent la borne. Des connexions électriques incorrectes peuvent provoquer une surchauffe et un incendie, ainsi qu'un choc électrique. Toutes les connexions électriques doivent être effectuées conformément au schéma de connexion électrique situé sur les panneaux des unités intérieure et extérieure.
- Tous les câbles doivent être correctement disposés pour que le couvercle de la plaque de contrôle puisse se fermer correctement. Si le couvercle de la plaque de contrôle ne ferme pas correctement, il peut y avoir de la corrosion et les points de connexion des bornes peuvent devenir chauds, s'enflammer ou provoquer un choc électrique.
- Si vous raccordez l'alimentation électrique à un câblage fixe, un dispositif de déconnexion omnipolaire avec un espace d'au moins 3 mm entre tous les pôles doit être incorporé dans l'installation, et un courant résiduel pouvant dépasser 10 mA, avec le dispositif de courant résiduel qui a un courant de fonctionnement résiduel nominal ne dépassant pas 30 mA et la déconnexion, conformément aux règlements de câblage.

**RESPECTER LES SPÉCIFICATIONS DES FUSIBLES**

La carte de circuit imprimé du climatiseur est conçue avec un fusible pour assurer une protection contre les surintensités.

Les spécifications des fusibles sont imprimées sur la carte de circuit imprimé, par exemple : T3,15A/250VAC, T5A/250VAC, etc.

T20A/250VAC (pour les unités ≤24000Btu/h), T30A/250VAC (pour les unités >24000Btu/h)

REMARQUE : Pour les unités utilisant le Réfrigérant R32 ou R290, seul le fusible en céramique antidéflagrant peut être utilisé.

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ**Lampe LAMPE UV-C lampe (uniquement applicable pour l'unité l'unité équipé d'un a Lampe UV-C)**

Cet appareil contient une lampe UV-C. Lisez les instructions d'entretien avant d'ouvrir l'appareil.

1. Ne pas faire fonctionner les lampes UV-C à l'extérieur de l'appareil.
2. N'utilisez pas un appareil manifestement endommagé.
3. L'utilisation l'utilisation n'est pas utilisation involontaire de l'appareil dispositif o dommages sur l'appareil boîtier peut causer la fuite de le rayonnement UV-C . Le rayonnement UV-C peut, même à faible dose, provoquer des lésions aux yeux et à la peau.
4. Avant d'ouvrir les portes et les panneaux d'accès marqués du symbole de danger de rayonnement UV-C pour effectuer un ENTRETIEN PAR L'UTILISATEUR, il est recommandé de débrancher l'alimentation électrique.
5. La lampe UV-C ne peut être nettoyée, réparée et remplacée.
6. Les BARRIÈRES UV-C qui portent le symbole de danger de RADIATION ULTRAVIOLET ne doivent pas être enlevées.



AVERTISSEMENT Cet appareil contient un émetteur d'UV. Ne pas fixer la source de lumière.

**AVERTISSEMENTS POUR L'INSTALLATION DU PRODUIT**

1. L'installation doit être effectuée par un revendeur agréé ou un spécialiste. Une installation incorrecte peut entraîner une fuite d'eau, un choc électrique ou un incendie.
(En Amérique du Nord, l'installation doit être effectuée conformément aux exigences du NEC et du CEC uniquement par du personnel autorisé).
2. Contactez un technicien du service agréé pour la réparation ou l'entretien de cet appareil. Cet appareil doit être installé conformément aux réglementations nationales en matière de câblage.
3. N'utilisez que les accessoires, pièces et raccords spécifiés pour l'installation. L'utilisation de pièces non standard peut entraîner des fuites d'eau, des décharges électriques, des incendies et une défaillance de l'appareil.
4. Installez l'appareil dans un endroit solide qui peut supporter le poids de l'appareil. Si l'emplacement choisi ne peut pas supporter le poids de l'appareil, ou si l'installation n'est pas effectuée correctement, l'appareil peut tomber et provoquer des blessures graves et des dommages.
5. Installez la tuyauterie d'évacuation conformément aux instructions de ce manuel. Une mauvaise évacuation peut entraîner des dégâts des eaux à votre domicile et à vos biens.
6. Pour les appareils qui ont avec chauffage chauffage auxiliaire, **pas** installer l'unité l'unité à 1 mètre (3 pieds) de tout matériau combustible.
7. N'installez pas l'appareil dans un endroit susceptible d'être exposé à des fuites de gaz combustible. Si du gaz combustible s'accumule autour de l'appareil, il peut provoquer un incendie.
8. Ne mettez pas l'appareil sous tension avant d'avoir terminé tous les travaux.
9. Lorsque vous déplacez le climatiseur, faites appel à des techniciens expérimentés pour débrancher et réinstaller l'appareil.
10. Lisez les informations des sections "installation de l'unité intérieure" et "installation de l'unité extérieure" sur la manière de fixer l'unité à son support.

Remarque concernant les gaz fluorés (ne s'applique pas à l'unité qui utilise le Réfrigérant R290)

- En cas d'utilisation d'un réfrigérant inflammable, l'appareil doit être stocké dans un endroit bien ventilé où la taille de la pièce correspond à la surface spécifiée pour son fonctionnement. Pour les modèles avec le Réfrigérant R32 : l'appareil doit être installé, utilisé et stocké dans une pièce dont la surface au sol est supérieure à X^{m^2} .
- L'appareil ne doit pas être installé dans un espace non ventilé, si cet espace est inférieur à X^{m^2} (veuillez vous référer au formulaire suivant).
-
-

**AVERTISSEMENTS pour l'utilisation du Réfrigérant R32/R290**

Modèle (Btu/h)	Quantité de réfrigérant à charger (kg)	Hauteur d'installation	Surface minimale de la pièce (m ²)
≤12000	≤1,11	2,2m	1
18000	≤1,65	2,2m	2
24000	≤2,58	2,2m	5
30000	≤3,08	2,2m	7
36000	≤3,84	2,2m	10
42000-48000	≤4,24	2,2m	12
55000-60000	≤4,39	2,2m	13

- Les connecteurs mécaniques réutilisables et les joints évasés ne sont pas autorisés à l'intérieur. (Exigences de la norme EN).
- Les connecteurs mécaniques utilisés à l'intérieur doivent avoir un taux ne dépassant pas 3 g/an à 25 % de la pression maximale admissible. Lorsque les connecteurs mécaniques sont réutilisés à l'intérieur, les pièces d'étanchéité doivent être renouvelées. Lorsque des joints évasés sont réutilisés à l'intérieur, la partie évasée doit être réusinée. (Exigences des normes UL).
- Lorsque les connecteurs mécaniques sont réutilisés à l'intérieur, les pièces d'étanchéité doivent être renouvelées. Lorsque des joints évasés sont réutilisés à l'intérieur, la partie évasée doit être réusinée. (Exigences des normes CEI).
- Les connecteurs mécaniques utilisés à l'intérieur doivent être conformes à la norme ISO 14903.

DIRECTIVES EUROPÉENNES EN MATIÈRE D'ÉLIMINATION

Ce marquage figurant sur le produit ou sa documentation indique que les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être mélangés aux ordures ménagères.

Mise au rebut correcte de ce produit (déchets d'équipements électriques et électroniques)

Cet appareil contient du Réfrigérant et d'autres matériaux potentiellement dangereux. Lors de la mise au rebut de cet appareil, une collecte et un traitement spéciaux sont exigés par la loi. **Non** jeter ce produit avec les déchets ménagers non triés ou les déchets municipaux non triés.

Lors de la mise au rebut de cet appareil, vous avez les possibilités suivantes :

- Déposer l'appareil dans un point de collecte municipal pour les déchets électroniques.
- Lors de l'achat d'un nouvel appareil, le revendeur reprend gratuitement l'ancien appareil.
- Le fabricant reprend gratuitement l'ancien appareil.
- Vendre l'appareil à des ferrailleurs agréés.

**Remarque particulière**

L'élimination de cet appareil en forêt ou dans d'autres milieux naturels met en danger votre santé et est nocive pour l'environnement. Les substances dangereuses peuvent s'infiltrer dans la nappe phréatique et entrer dans la chaîne alimentaire.

1. SPÉCIFICATIONS ET FONCTIONS DE L'APPAREIL

Affichage de l'unité intérieure

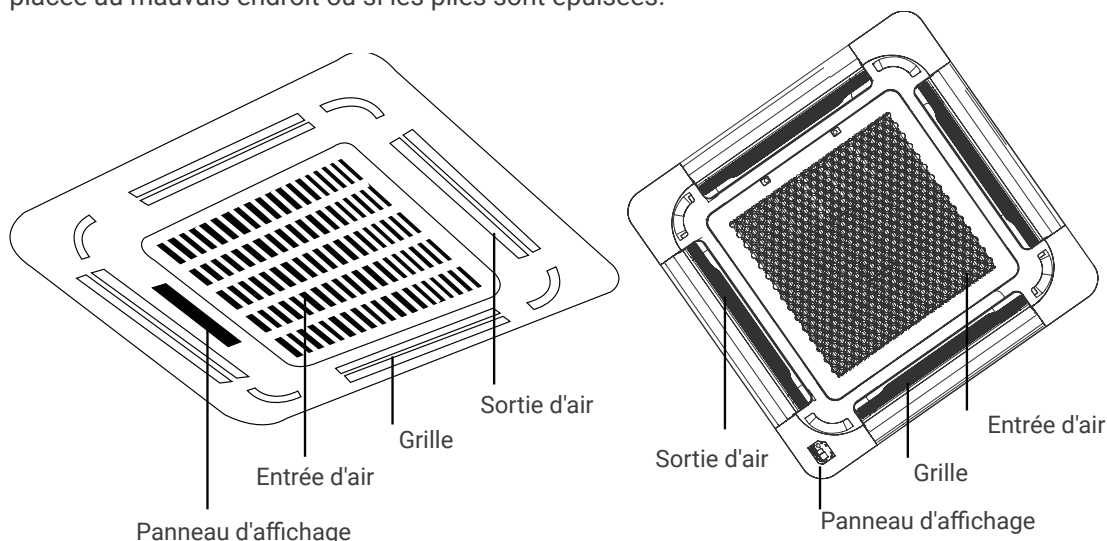
REMARQUE : Les panneaux d'affichage varient d'un modèle à l'autre. Les indicateurs décrits ci-dessous ne sont pas tous disponibles pour le climatiseur que vous avez acheté. Vérifiez le panneau d'affichage intérieur de l'unité que vous avez achetée. Les illustrations de ce manuel ont un but explicatif. La forme réelle de votre unité intérieure peut être légèrement différente. C'est la forme réelle qui prévaut.

Le panneau d'affichage de l'unité intérieure peut être utilisé pour faire fonctionner l'unité si la télécommande a été placée au mauvais endroit ou si les piles sont épuisées.

Panneau d'affichage

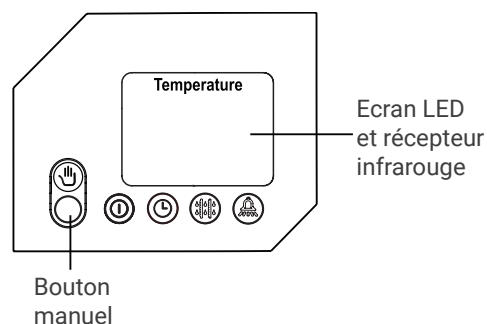
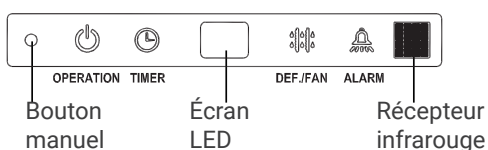
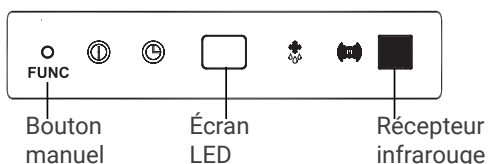
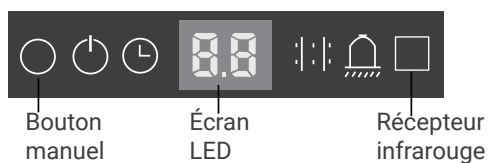
REMARQUE : Les panneaux d'affichage varient d'un modèle à l'autre. Les indicateurs décrits ci-dessous ne sont pas tous disponibles pour le climatiseur que vous avez acheté. Vérifiez le panneau d'affichage intérieur de l'unité que vous avez achetée. Les illustrations de ce manuel ont un but explicatif. La forme réelle de votre unité intérieure peut être légèrement différente. C'est la forme réelle qui prévaut.

Le panneau d'affichage de l'unité intérieure peut être utilisé pour faire fonctionner l'unité si la télécommande a été placée au mauvais endroit ou si les piles sont épuisées.

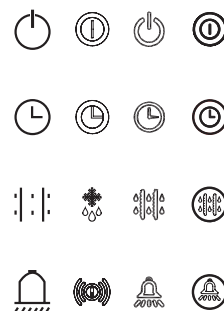


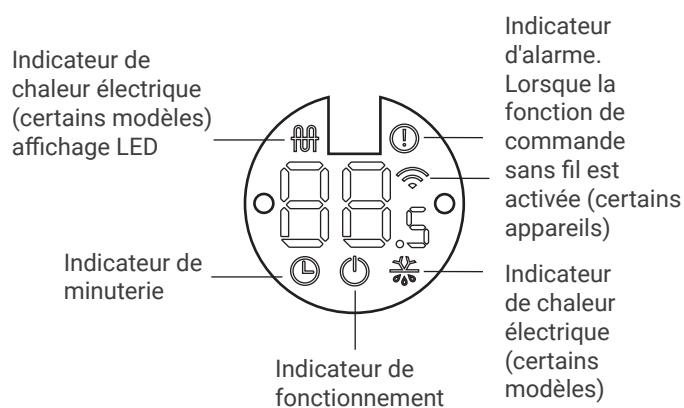
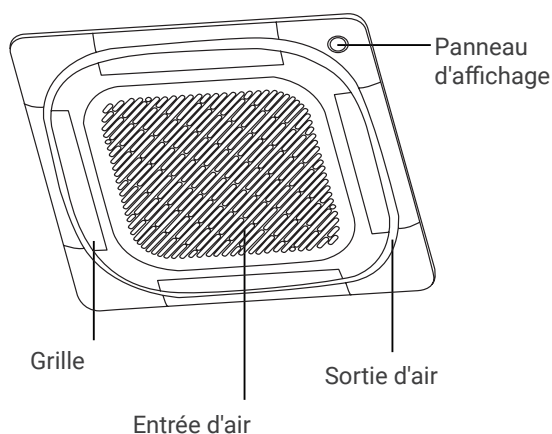
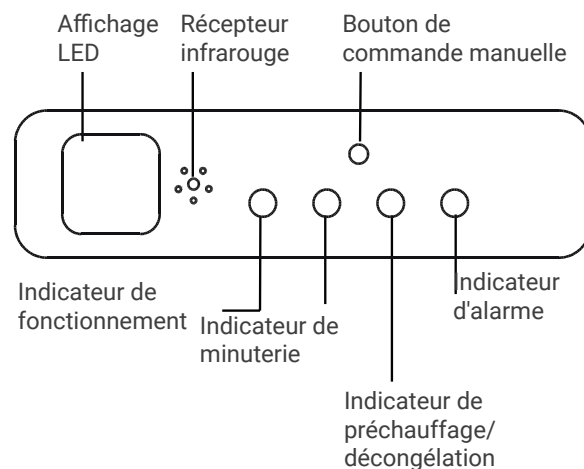
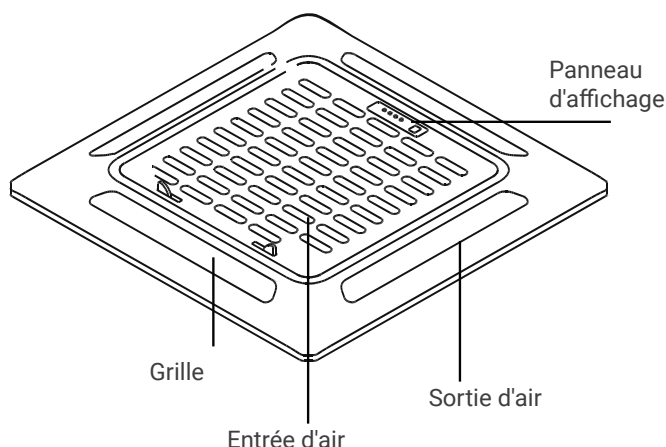
(A-1)

(A-2)



- Indicateur de fonctionnement :
- Indicateur de minuterie :
- Indicateur de préchauffage/décongélation :
- Indicateur d'alarme :



1. SPÉCIFICATIONS ET FONCTIONS DE L'APPAREIL

Touche MANUEL: Ce bouton permet de sélectionner le mode dans l'ordre suivant : AUTOMATIQUE, REFROIDISSEMENT FORCÉ, ARRÊT.

Mode Réfrigérant forcé: En mode Réfrigérant forcé, le voyant de fonctionnement clignote. Ensuite, le système passe en mode AUTOMATIQUE après avoir été refroidi par un vent fort pendant 30 minutes. La télécommande est désactivée pendant cette opération.

Mode OFF: Lorsque le panneau d'affichage est éteint, l'unité est mise hors tension et la télécommande est disponible.

1. SPÉCIFICATIONS ET FONCTIONS DE L'APPAREIL

Température de fonctionnement

Lorsque votre climatiseur est utilisé en dehors des plages de température suivantes, certaines fonctions de protection peuvent être activées et entraîner l'arrêt de l'appareil.

Type Inverter Split

	Mode Réfrigérant	Mode CHAUFFAGE	Mode DRY
Température ambiante Ambiante	16°C - 32°C (60°F - 90°F)	0°C - 30°C (32°F - 86°F)	10°C - 32°C (50°F - 90°F)
	0°C - 50°C (32°F - 122°F)		
Température Extérieur	-15°C - 50°C (5°F - 122°F) (Pour les modèles avec système de refroidissement) systèmes de refroidissement de basse de refroidissement à basse température)	-15°C - 24°C (5°F - 75°F)	0°C - 50°C (32°F - 122°F)
	0°C - 52°C (32°F - 126°F) (Pour les modèles spéciaux tropicaux)		0°C - 52°C (32°F - 126°F) (Pour les modèles spéciaux tropicaux)

POUR LES UNITÉS EXTÉRIEURES AVEC CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE AUXILIAIRE

Lorsque la température extérieure est inférieure à 0°C (32°F), il est fortement recommandé de laisser l'appareil branché en permanence afin d'assurer un fonctionnement continu et sans problème.

Type Vitesse fixe

	Mode de fonctionnement RÉFRIGÉRANT	Mode de fonctionnement CHAUFFAGE	Mode extérieur MODE SÉCHAGE
Température ambiante	16°C-32°C (60°F-90°F)	0°C-30°C (32°F-86°F)	10°C-32°C (50°F-90°F)
Température extérieure	18°C-43°C (64°F-109°F)	-7°C-24°C (19°F-75°F)	11°C-43°C (52°F-109°F)
	-7°C-43°C (19°F-109°F) (Pour les modèles avec système de refroidissement à basse température)		18°C-43°C (64°F-109°F)
	18°C-52°C (64°F-126°F) (Pour les modèles spéciaux tropicaux)		18°C-52°C (64°F-126°F) (Pour les modèles spéciaux tropicaux)

NOTE : HUMIDITÉ RELATIVE AMBIANTE INFÉRIEURE À 80% : Humidité relative ambiante inférieure à 80 %. Si le climatiseur fonctionne au-dessus de ce chiffre, la surface du climatiseur risque d'attirer la condensation. Réglez la grille d'aération verticale à son angle maximal (verticalement par rapport au sol) et réglez le mode de ventilation sur HIGH.

Pour optimiser les performances de votre appareil, procédez comme suit :

- Gardez les portes et les fenêtres fermées.
- Limitez la consommation d'énergie en utilisant les fonctions TIMER Allumé et TIMER OFF .
- N'obstruez pas les entrées et sorties d'air.
- Vérifiez et nettoyez régulièrement les filtres à air.

1. SPÉCIFICATIONS ET FONCTIONS DE L'APPAREIL**Autres fonctions****Réglage par défaut**

Lorsque le climatiseur redémarre après une panne de courant, il revient au réglage par défaut (mode AUTO, ventilateur AUTO, 24°C (76°F)). Cela peut entraîner des incohérences au niveau de la télécommande et du panneau de l'unité. Utilisez votre télécommande pour mettre à jour l'état de l'appareil.

Redémarrage automatique (certains modèles)

En cas de panne de courant, le système s'arrête immédiatement. Lorsque le courant revient, le voyant de fonctionnement de l'unité intérieure clignote. Pour réinitialiser l'appareil, appuyez sur la touche Allumé de la télécommande. Si le système est doté d'une fonction de redémarrage automatique, l'appareil redémarre en utilisant les mêmes réglages.

Fonction de protection de trois minutes (certains modèles)

Une fonction de protection empêche le climatiseur de s'activer pendant environ 3 minutes lorsqu'il est immédiatement redémarré.
cette fonction empêche le climatiseur de s'activer pendant environ 3 minutes lorsqu'il est redémarré immédiatement après avoir fonctionné.

Fonction de mémorisation de l'angle de la grille (certains modèles)

Certains modèles sont dotés d'une fonction de mémorisation de l'angle de la grille. Lorsque l'appareil est redémarré après une coupure de courant, l'angle des grilles horizontales revient automatiquement à la position précédente. L'angle de la grille horizontale ne doit pas être réglé trop bas, car de la condensation peut se former et goutter à l'intérieur de l'appareil. Pour réinitialiser la grille, appuyez sur le bouton manuel, ce qui réinitialisera le réglage de la grille horizontale.

Système de détection des fuites de réfrigérant (certains modèles)

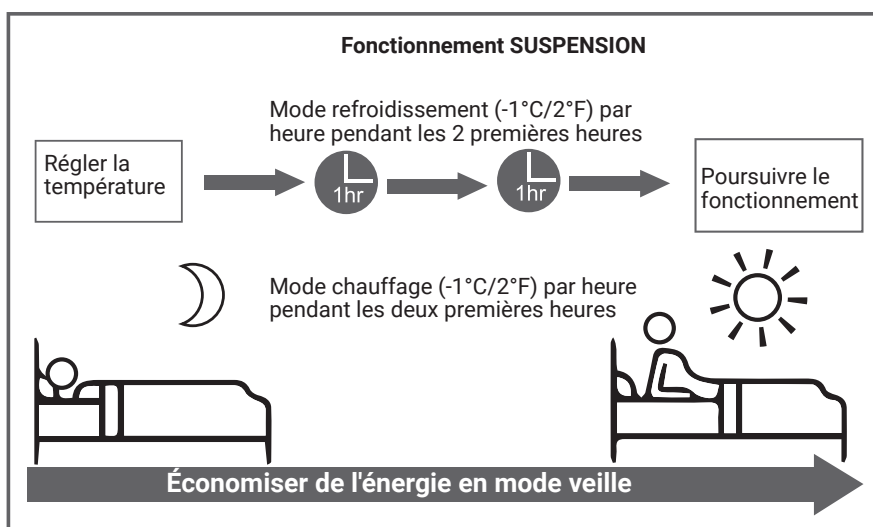
En cas de fuite de réfrigérant, l'écran LED affiche le code d'erreur de fuite de réfrigérant et le voyant LED clignote.

Fonctionnement en suspension (certains modèles) La fonction SUSPEND est utilisée pour réduire la consommation d'énergie pendant le sommeil

(et ne nécessite pas les mêmes réglages de température pour assurer votre confort). Cette fonction ne peut être activée que par la télécommande. La fonction SLEEP n'est pas disponible en mode FAN ou DRY.

Appuyez sur la touche **SLEEP** lorsque vous êtes prêt à vous endormir. En mode REFROIDISSEMENT, l'appareil augmente la température de 1°C (2°F) au bout d'une heure, puis de 1°C (2°F) au bout d'une heure supplémentaire. En mode CHAUFFAGE, l'appareil réduit la température de 1°C (2°F) au bout d'une heure, puis de 1°C (2°F) au bout d'une heure supplémentaire.

La fonction de mise en veille s'arrête au bout de 8 heures et le système continue à fonctionner avec l'état final.



2. ENTRETIEN ET MAINTENANCE

• Nettoyage de l'unité intérieure

AVANT LE NETTOYAGE OU L'ENTRETIEN

ÉTEIGNEZ TOUJOURS VOTRE SYSTÈME DE CLIMATISATION ET DÉBRANCHEZ SON ALIMENTATION ÉLECTRIQUE AVANT DE PROCÉDER AU NETTOYAGE OU À L'ENTRETIEN.



ATTENTION

Utilisez uniquement un chiffon doux et sec pour nettoyer l'appareil. Si l'appareil est particulièrement sale, vous pouvez utiliser un chiffon imbibé d'eau chaude pour le nettoyer.

- N'utilisez pas de produits chimiques ou de chiffons traités chimiquement pour nettoyer l'appareil.
- N'utilisez pas de benzène, de diluant pour peinture, de poudre à polir ou d'autres solvants pour nettoyer l'appareil. Ils risquent de fissurer ou de déformer la surface en plastique.
- N'utilisez pas d'eau à plus de 40 °C pour nettoyer le panneau avant. Le panneau pourrait se déformer ou se décolorer.

Nettoyage du filtre à air

Un climatiseur encrassé peut réduire l'efficacité du refroidissement de votre appareil et peut également nuire à votre santé. Veillez à nettoyer le filtre toutes les deux semaines.

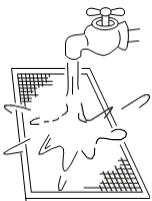


AVERTISSEMENT : NE PAS RETIRER OU NETTOYER LE FILTRE SOI-MÊME

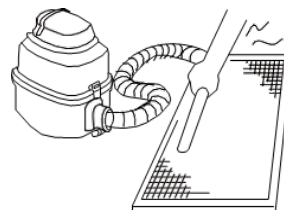
Le démontage et le nettoyage du filtre peuvent être dangereux. La dépose et l'entretien doivent être effectués par un technicien certifié.

Retirez le filtre à air.

Nettoyez le filtre à air en passant l'aspirateur sur sa surface ou en le lavant à l'eau tiède avec un détergent doux. Rincez le filtre à l'eau claire et laissez-le sécher à l'air. **NE PAS** laisser le filtre sécher à la lumière directe du soleil. Réinstallez le filtre. Si vous utilisez de l'eau, le côté d'entrée doit être orienté vers le bas et à l'opposé du courant d'eau.



Si vous utilisez de l'eau, le côté d'entrée doit être orienté vers le bas et à l'opposé du courant d'eau.



En cas d'utilisation d'un aspirateur, le côté d'entrée doit être orienté vers l'aspirateur.

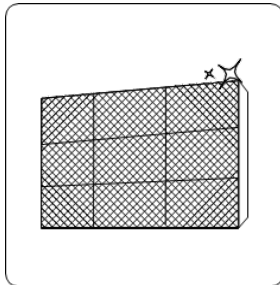


ATTENTION

- Avant de nettoyer ou de remplacer le filtre, éteignez l'appareil et débranchez la source d'alimentation.
- Lorsque vous retirez le filtre, ne touchez pas les parties métalliques de l'appareil. Les bords métalliques tranchants peuvent vous couper.
- N'utilisez pas d'eau pour nettoyer l'intérieur de l'unité intérieure. Cela pourrait détruire le l'isolation et provoquer un choc électrique.
- N'exposez pas le filtre à la lumière directe du soleil pendant le séchage. Cela pourrait faire rétrécir le filtre.
- L'entretien et le nettoyage de l'appareil à l'extérieur doivent être effectués par un revendeur agréé ou un prestataire de services agréé.
- Toute réparation de l'appareil doit être effectuée par un revendeur agréé ou un prestataire de services qualifié.

Entretien - longues périodes d'inutilisation

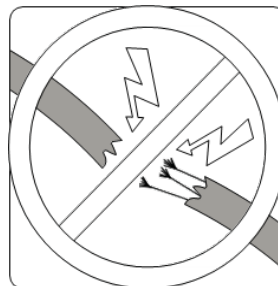
Allumez la fonction FAN jusqu'à ce que l'unité sèche complètement. Si vous prévoyez de ne pas utiliser votre climatiseur pendant une longue période, procédez comme suit :



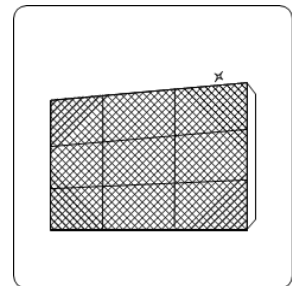
Nettoyer tous les filtres



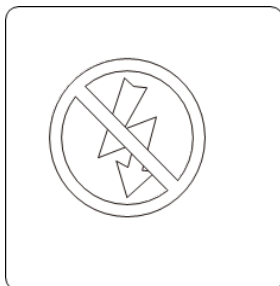
Allumé la fonction FAN jusqu'à ce que l'appareil soit complètement sec



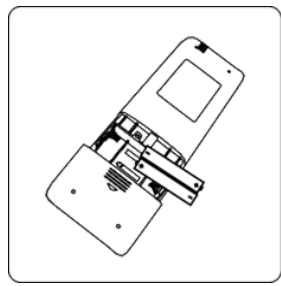
Vérifier que les câbles ne sont pas endommagés



Nettoyer tous les filtres



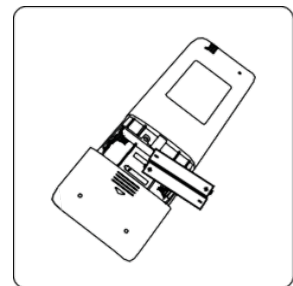
Éteindre l'appareil et débrancher l'alimentation électrique



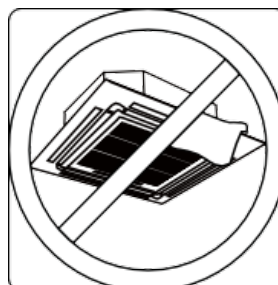
Retirez les piles de la télécommande



Éteindre l'appareil et débrancher l'alimentation électrique



Retirez les piles de la télécommande



Assurez-vous que rien ne bloque les entrées et sorties d'air.

3. DÉPANNAGE

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

En cas de se produit N'IMPORTE QUELLE de des cas cas, éteindre immédiatement votre l'appareil !

- Le câblé d'alimentation est endommagé ou anormalement chaud.
- Il dégage une odeur de brûlé.
- L'appareil émet des sons forts ou anormaux.
- Il fond des fusibles ou le disjoncteur se déclenche fréquemment.
- De l'eau ou d'autres objets tombent dans l'appareil ou en sortent.

NE PAS ESSAYER DE LES RÉPARER VOUS-MÊME. CONTACTER IMMÉDIATEMENT UN PRESTATAIRE DE SERVICES AGRÉÉ

PROBLÈMES COURANTS

Les problèmes suivants ne sont pas des dysfonctionnements et, dans la plupart des cas, ne nécessitent pas de réparation dans la plupart des cas, ne nécessitent pas de réparations.

Problème	Causes possibles
L'appareil ne s'allume pas lorsque l'on appuie sur la touche ON/OFF	L'appareil est doté d'une fonction de protection de 3 minutes qui empêche la surcharge de l'appareil. L'appareil ne peut pas être redémarré dans les trois minutes qui suivent son arrêt.
	Modèles réfrigérants et chauffants : si le voyant de fonctionnement et le voyant PRE-DEF (préchauffage/dégivrage) sont allumés, la température extérieure est trop élevée la température extérieure est trop froide et le refroidissement éolien de l'appareil est activé pour dégivrer l'appareil.
	Si le témoin "Ventilateur seul" s'allume, la température extérieure est trop froide et la protection antigel de l'appareil est activée pour dégivrer l'appareil.
L'appareil passe du mode RÉFRIGÉRANT/ CHAUFFANT Le mode CHAUFFAGE est remplacé par le mode VENTILATEUR	L'appareil peut modifier sa configuration pour éviter la formation de givre sur l'appareil. Dès que la température augmente, l'appareil recommence à fonctionner dans le mode précédemment sélectionné.
	Lorsque la température réglée est atteinte, l'appareil arrête le compresseur. L'appareil continue à fonctionner lorsque la température fluctue à nouveau.
L'unité intérieure émet un brouillard blanc	Dans les régions humides, une grande différence de température entre l'air ambiant et le climatiseur peut provoquer un brouillard blanc.
Les unités intérieures et extérieures émettent toutes deux du brouillard blanc.	Lorsque l'appareil est redémarré en mode CHAUFFAGE après un dégivrage, du brouillard blanc peut être émis en raison de l'humidité générée pendant le processus de dégivrage.
L'unité intérieure émet des bruits	Un souffle d'air peut se faire entendre lorsque la grille se remet en place.
	Un bruit de gazouillis se fait entendre lorsque le système est à l'arrêt ou en mode Réfrigérant. Ce bruit est également audible lorsque la pompe de vidange (en option) fonctionne.
	Un grincement peut se faire entendre après le fonctionnement de l'unité en mode CHAUFFAGE en raison de l'expansion et de la contraction des pièces en plastique de l'unité.

3. DÉPANNAGE

Problème	Causes possibles
L'unité intérieure et l'unité extérieure émettent toutes deux des bruits	Sifflement sous pendant le fonctionnement : C'est normal et c'est le gaz le réfrigérant qui circule à travers les unités à l'intérieur et à l'extérieur.
	Sifflement au démarrage, à la fin de l'arrêt du système ou lors du dégivrage : Ce bruit est normal et est dû à l'arrêt ou au changement de direction du gaz réfrigérant.
	Grincement : La dilatation et la contraction normales des pièces en plastique et en métal causées par les changements de température pendant le fonctionnement peuvent provoquer des grincements.
L'unité extérieure émet des bruits	L'unité émet différents sons en fonction de son mode de fonctionnement actuel.
De la poussière est émise par l'unité intérieure ou extérieure.	L'appareil peut accumuler de la poussière pendant de longues périodes d'inactivité, qui sera émise lorsque l'appareil est allumé. Ce phénomène peut être atténué en couvrant l'appareil pendant les périodes d'inactivité prolongées.
L'appareil dégage une mauvaise odeur.	L'appareil peut absorber les odeurs de l'environnement (meubles, nourriture, cigarettes, etc.) qui se dégagent pendant son fonctionnement.
	L'appareil filtre de l'appareil l'unité peuvent être trouvées à sont devenir moisi y devrait nettoyé.
Le ventilateur de l'unité extérieure ne fonctionne pas	Pendant le fonctionnement, la vitesse du ventilateur est contrôlée pour optimiser le fonctionnement du produit.

REMARQUE : Si le problème persiste, contactez un revendeur local ou le centre de service après-vente le plus proche. Fournissez-leur une description détaillée du dysfonctionnement de l'appareil ainsi que son numéro de modèle.

Résolution des problèmes

En cas de problème, vérifiez les points suivants avant de contacter une entreprise de réparation.

Problème	Causes possibles	Solution
Mauvaises performances de Réfrigérant	Le réglage de la température peut être plus élevé que la température de la pièce	Diminuez la configuration de la température.
	L'échangeur de chaleur de l'unité intérieure ou extérieure est sale	Nettoyez l'échangeur de chaleur concerné.
	Le filtre à air est sale	Retirez le filtre et nettoyez-le conformément aux instructions.
	L'entrée ou la sortie d'air d'un appareil est obstruée	Éteignez l'appareil, retirez l'obstruction et rallumez-le.
	Les portes et les fenêtres sont ouvertes	Assurez-vous que toutes les portes et fenêtres sont fermées lorsque vous utilisez l'appareil.
	Une chaleur excessive est générée par la lumière du soleil	Fermez les fenêtres et les rideaux pendant les périodes de forte chaleur ou de fort ensoleillement.
	Trop de sources de chaleur dans la pièce (personnes, ordinateurs, appareils électroniques, etc.)	Réduire le nombre de sources de chaleur.
	Le niveau du Réfrigérant est bas en raison de fuites ou d'une utilisation prolongée	Vérifiez l'absence de fuites, refermez les joints si nécessaire et faites l'appoint de réfrigérant vérifiez l'étanchéité de l'appareil, refermez-le si nécessaire et faites l'appoint de Réfrigérant.

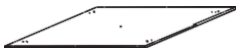
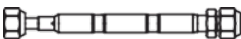
3. DÉPANNAGE

Problème	Causes possibles	
L'appareil ne fonctionne pas	Panne de courant	Attendez que le courant soit rétabli.
	Le courant est coupé	Allumez le courant.
	Le fusible est grillé	Remplacer le fusible.
	Les piles de la télécommande sont épuisées	Remplacer les piles.
	La protection de 3 minutes de l'appareil a été activée	Attendez trois minutes après avoir redémarré l'appareil.
	La minuterie est activée.	Désactivez la minuterie.
L'appareil démarre et s'arrête fréquemment	Il y a trop ou pas assez de Réfrigérant dans le système	Vérifiez qu'il n'y a pas de fuites et rechargez le système avec du réfrigérant rechargez le système avec du Réfrigérant.
	Du gaz incompressible ou de l'humidité a pénétré dans le système.	Évacuez et rechargez le système avec du réfrigérant.
	Le circuit du système est bloqué	Déterminez quel circuit est bloqué et remplacez l'équipement défectueux.
	Le compresseur est en panne	Remplacez le compresseur.
	La tension est trop élevée ou trop basse.	Installez un manostat pour réguler la tension.
Mauvaise performance du chauffage	La température extérieure est extrêmement basse	Utiliser un dispositif de chauffage auxiliaire.
	L'air froid entre par les portes et les fenêtres.	Assurez-vous que toutes les portes et fenêtres sont fermées pendant le fonctionnement.
	Le niveau du Réfrigérant est bas en raison de fuites ou d'une utilisation prolongée	Vérifiez qu'il n'y a pas de fuites, refermez si nécessaire et faites l'appoint de Réfrigérant.
Les témoins lumineux continuent de clignoter	L'appareil peut s'arrêter de fonctionner ou continuer à fonctionner en toute sécurité. Si les voyants continuent de clignoter ou si des codes d'erreur apparaissent, attendez environ 10 minutes. Le problème peut se résoudre de lui-même. Sinon, mettez l'appareil hors tension, puis remettez-le sous tension. Allumez l'appareil. Si le problème persiste, mettez l'appareil hors tension et contactez le service après-vente le plus proche.	
Le code d'erreur apparaît et commence par les lettres suivantes dans la fenêtre d'affichage de l'unité intérieure : E(x), P(x), F(x) EH(xx), EL(xx), EC(xx) PH(xx), PL(xx), PC(xx)		

REMARQUE : Si le problème persiste après avoir effectué les contrôles et diagnostics ci-dessus, éteignez immédiatement votre appareil et contactez un centre de service agréé.

1. ACCESSOIRES

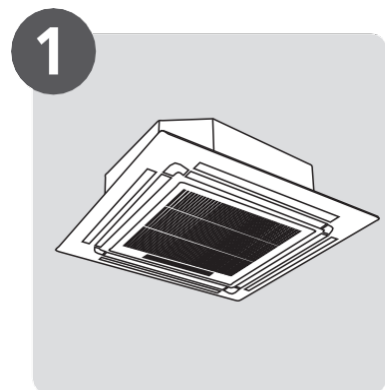
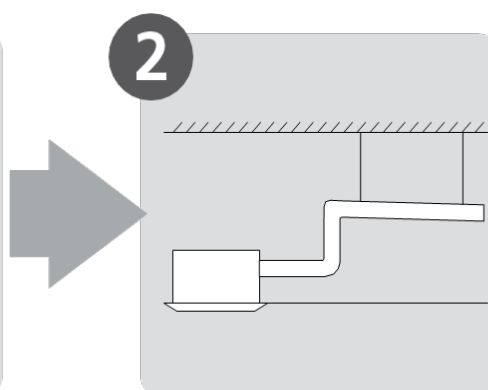
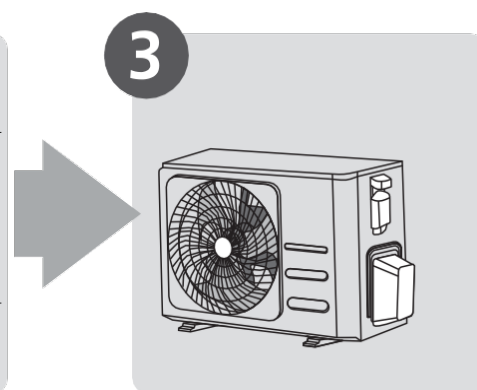
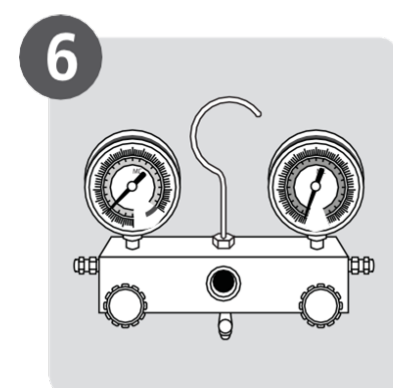
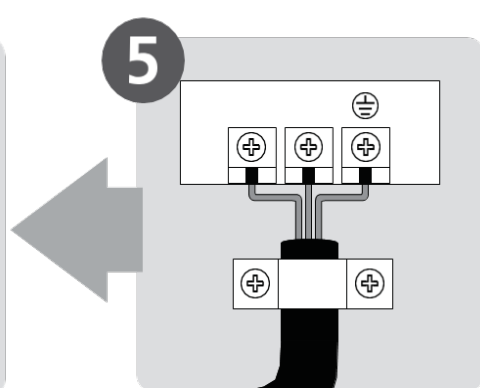
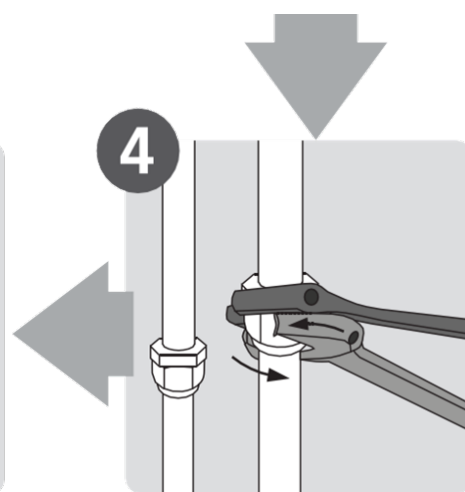
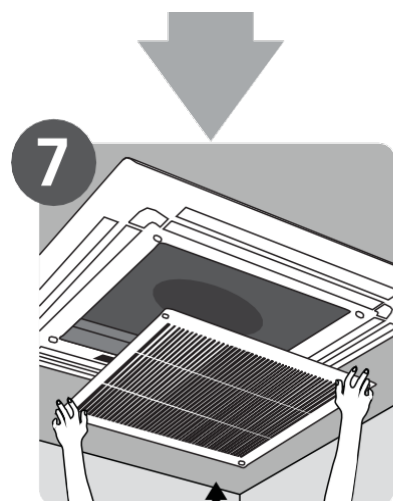
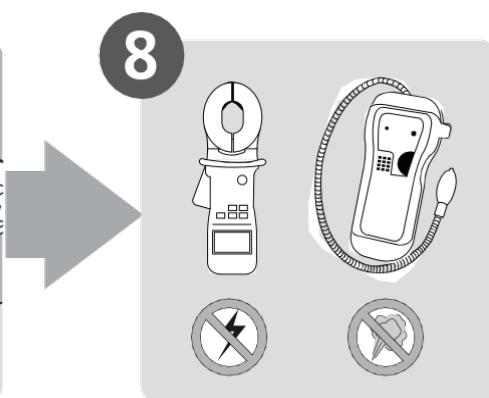
Le système de climatisation est livré avec les accessoires suivants. Utilisez toutes les pièces d'installation et tous les accessoires pour installer le climatiseur. Une installation incorrecte peut entraîner des fuites d'eau, des chocs électriques et des incendies, ou provoquer une panne de l'équipement. Les éléments qui ne sont pas fournis avec le climatiseur doivent être achetés séparément.

Nom des accessoires	Quantité (pièce)	Formulaire	Nom des accessoires	Quantité (pièce)	Formulaire
Manuel	2~4		Modèle de papier d'installation (certains modèles)	1	
Housse insonorisante/ isolante (certains modèles)	1		Caoutchouc anti-choc (certains modèles)	1	
Housse insonorisante/ isolante (certains modèles)	1		Joint d'évacuation (certains modèles)	1	
Manchon de tuyau de sortie (certains modèles)	1		Bague d'étanchéité (certains modèles)	1	
Joint de tuyau de sortie (certains modèles)	1~2 (selon les modèles)		Ecrou en cuivre	2	
Crochet de toit (certains modèles)	4		Anneau magnétique (enrouler deux fois les fils électriques S1 & S2 (P & Q & E) sur l'anneau magnétique) (certains modèles)	1	
Boulon de suspension (certains modèles)	4		Anneau magnétique (l'accrocher au fil de connexion entre l'unité intérieure et l'unité extérieure après l'installation) (certains modèles)	Varie selon le modèle	
Accélérateur (certains modèles)	1		Vis fileté (certains modèles)	4	
Courroie (certains modèles)	4~6 (dépend des modèles)		Anneau de gorge (certains modèles)	2	
Plaque d'installation de la Gainable (certains modèles)	1				

Accessoires en option

- Il existe deux types de télécommandes : avec ou sans fil. Choisissez une télécommande en fonction des préférences et des exigences du client et installez-la à un endroit approprié. Reportez-vous aux catalogues et à la documentation technique pour obtenir des conseils sur le choix d'une télécommande appropriée.

Nom		Formulaire	Quantité Pièce
Assemblage de assemblage du tube de raccordement	Côté du côté côté liquide	Φ 6,35 (1/4 pouce)	Pièces à acheter séparément. Vérifiez auprès de votre revendeur la taille de tuyau appropriée pour l'unité que vous avez achetée.
		Φ 9,52 (3/8 in.)	
		Φ 12,7 (1/2 (1/2 pouce)	
	Côté liquide du côté côté gaz	Φ 9,52 (3/8 in.)	
		Φ 12,7 (1/2 (1/2 pouce)	
		Φ 16 (5/8 pouces)	
		Φ 19 (3/4 pouces)	
		Φ 22 (7/8 pouces)	

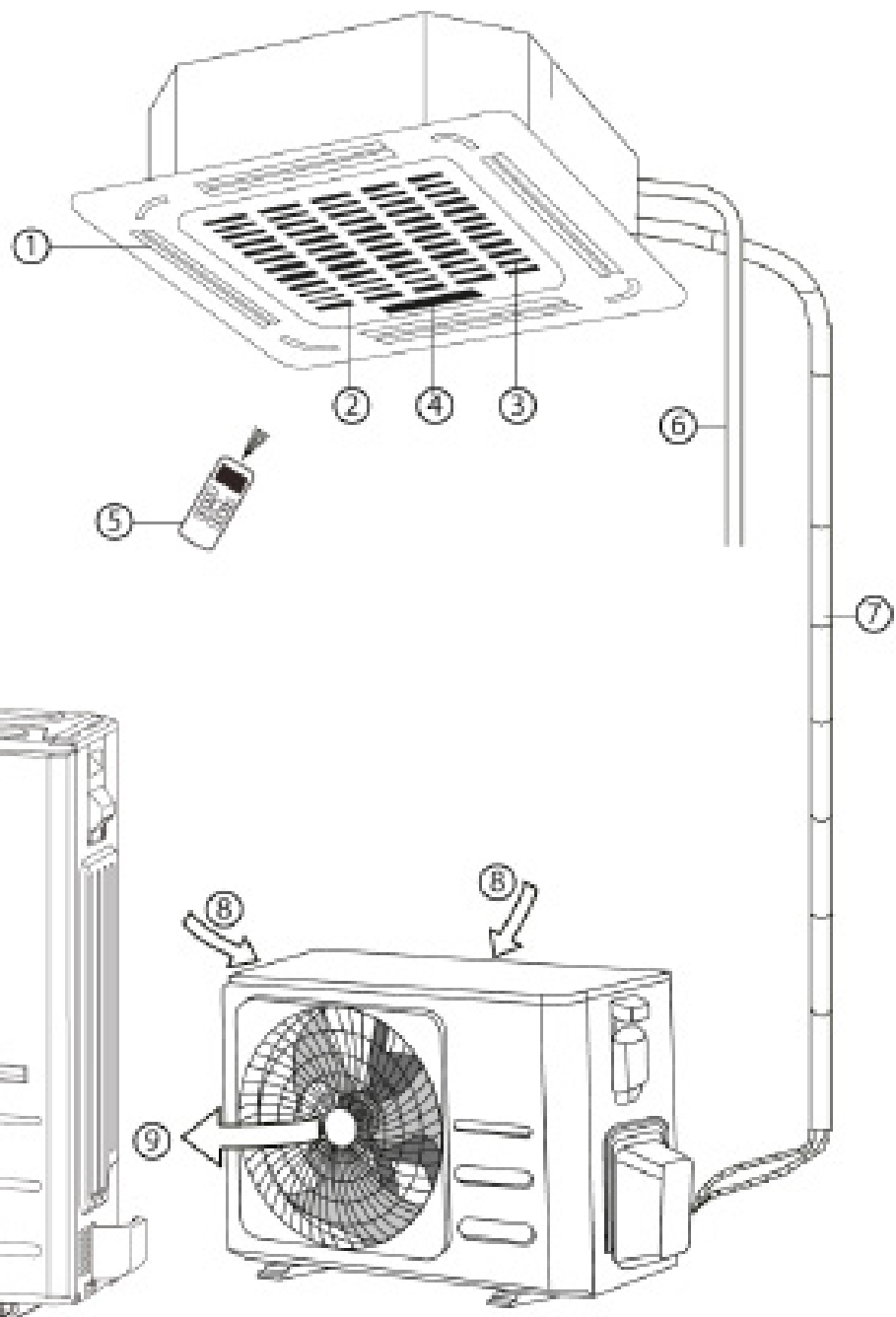
2. VUE D'ENSEMBLE DE L'INSTALLATION**1**
Installation de l'unité intérieure**2**
Installer le tuyau d'évacuation**3**
Installer l'unité extérieure**4**
Évacuer le système de Réfrigérant**5**
Connecter les câbles**6**
Raccorder les tuyaux de Réfrigérant**7**
Installer le panneau avant**8**
Effectuer un essai de fonctionnement

3. PARTIES DE L'APPAREIL

REMARQUE : L'installation doit être effectuée conformément aux exigences des normes locales et nationales. L'installation peut être légèrement différente d'une région à l'autre.

(A)

1. Sortie d'air
2. Entrée d'air
3. Grille frontale
4. Panneau d'affichage
5. Télécommande
6. Tuyau d'évacuation
7. Tuyau de raccordement
8. Entrée d'air
9. Sortie d'air



Unité extérieure A

Unité extérieure B

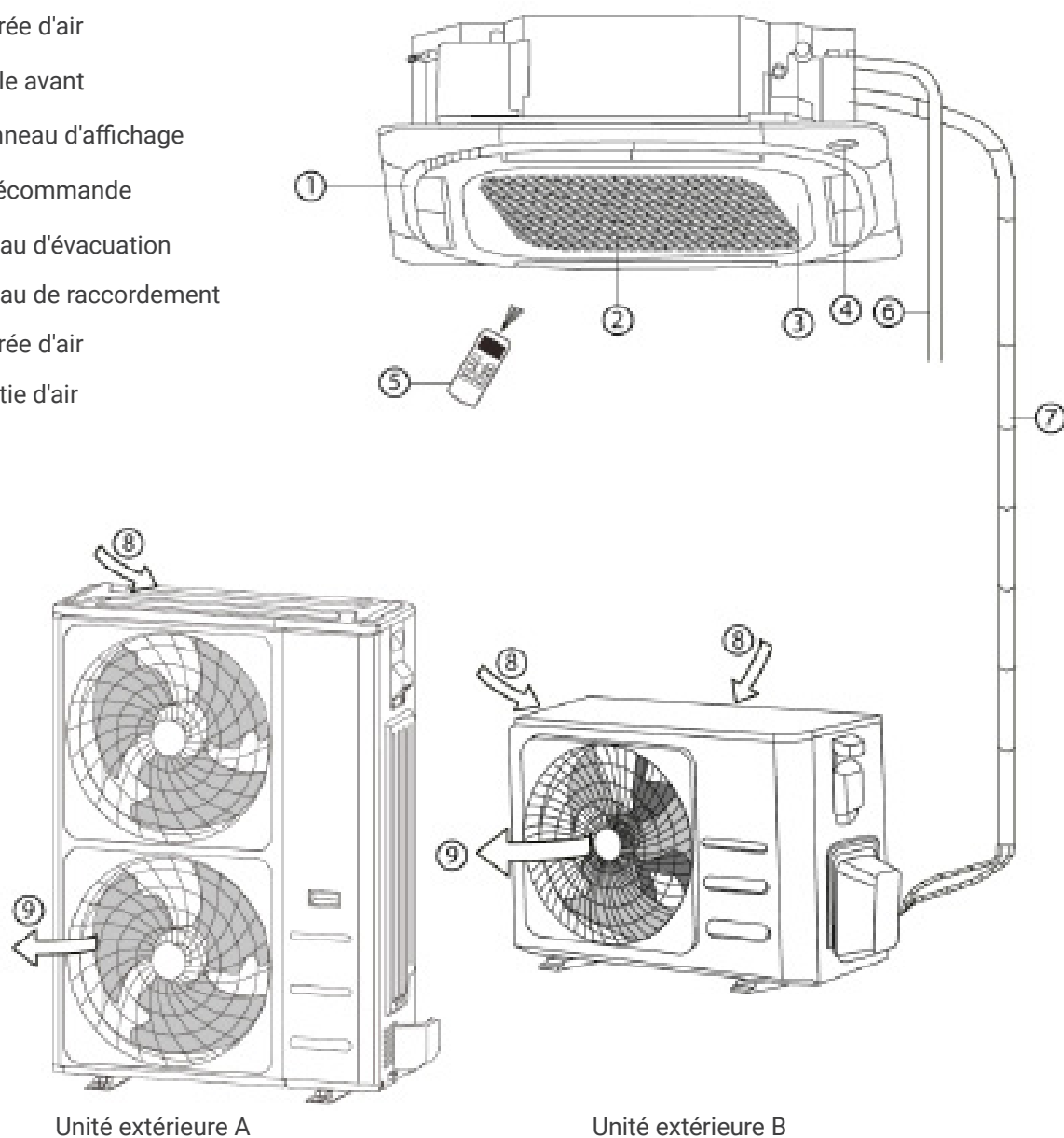
**NOTE SUR L'INSTALLATION:**

La distance minimale de la conduite de réfrigérant reliant l'unité intérieure et l'unité extérieure est de 3 mètres.

3. PIÈCES DE L'UNITÉ

(B)

1. Sortie d'air
2. Entrée d'air
3. Grille avant
4. Panneau d'affichage
5. Télécommande
6. Tuyau d'évacuation
7. Tuyau de raccordement
8. Entrée d'air
9. Sortie d'air



Unité extérieure A

Unité extérieure B

REMARQUE CONCERNANT LES ILLUSTRATIONS

Les illustrations de ce manuel sont explicatives. La forme réelle de votre unité intérieure peut être légèrement différente. C'est la forme réelle qui prévaut.

**NOTE SUR L'INSTALLATION:**

La distance minimale de la conduite de réfrigérant reliant l'unité intérieure et l'unité extérieure est de 3 mètres.

4. INSTALLATION DE L'UNITÉ INTÉRIEURE**Instructions d'installation - Unité intérieure**

REMARQUE : L'installation du panneau doit être effectuée après avoir terminé le raccordement de la tuyauterie et du câblage.

Étape 1 : Sélection du lieu d'installation

Avant d'installer l'unité intérieure, vous devez choisir un emplacement approprié. Les normes suivantes vous aideront à choisir un emplacement approprié pour l'unité.

Les emplacements d'installation corrects doivent répondre aux conditions suivantes :

- ✓ Il y a suffisamment d'espace pour l'installation et l'entretien.
- ✓ Il y a suffisamment d'espace pour raccorder la tuyauterie et le tuyau d'évacuation.
- ✓ Le plafond est horizontal et sa structure est capable de supporter le poids de l'unité intérieure.
- ✓ L'entrée et la sortie d'air ne sont pas obstruées.
- ✓ Le flux d'air peut remplir toute la pièce. Il n'y a pas de rayonnement direct des appareils de chauffage.

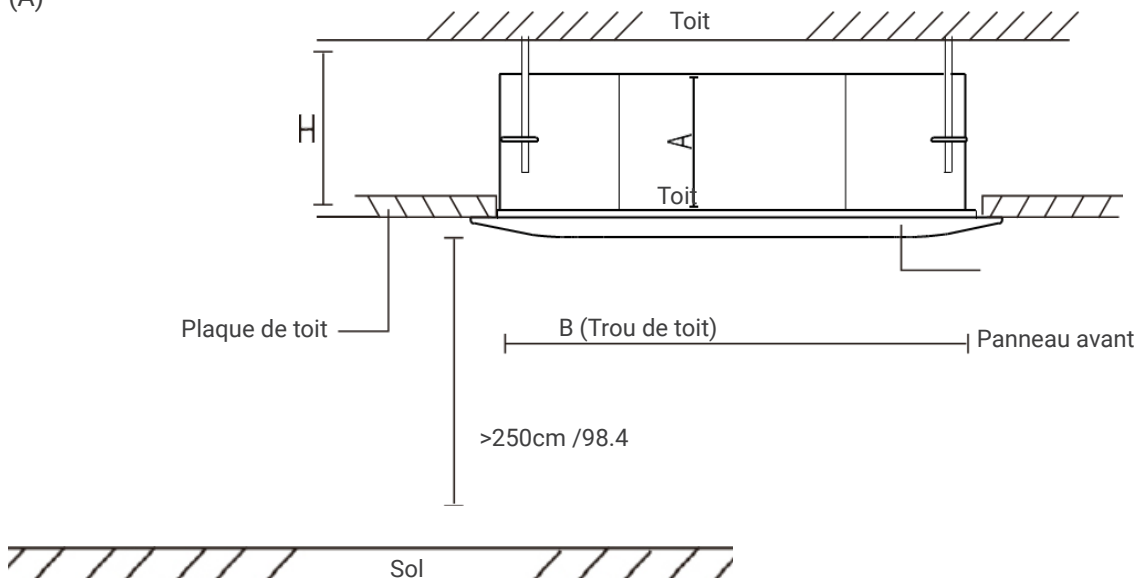
N'installez PAS l'appareil dans les endroits suivants :

- ⊘ Zones de forage pétrolier ou de fracturation hydraulique.
- ⊘ Zones côtières où la teneur en sel de l'air est élevée.
- ⊘ Zones où l'air contient des gaz caustiques, par exemple les sources thermales.
- ⊘ Zones soumises à des fluctuations de courant, telles que les usines.
- ⊘ Espaces fermés, tels que les armoires. Les cuisinières fonctionnant au gaz naturel.
- ⊘ Zones à fortes ondes électromagnétiques.
- ⊘ Zones où sont stockés des matériaux ou des gaz inflammables.
- ⊘ Les pièces à forte humidité, telles que les salles de bains et les buanderies.

Distances recommandées entre l'unité intérieure et le plafond

La distance entre l'unité intérieure montée et le plafond intérieur doit être conforme aux spécifications suivantes.

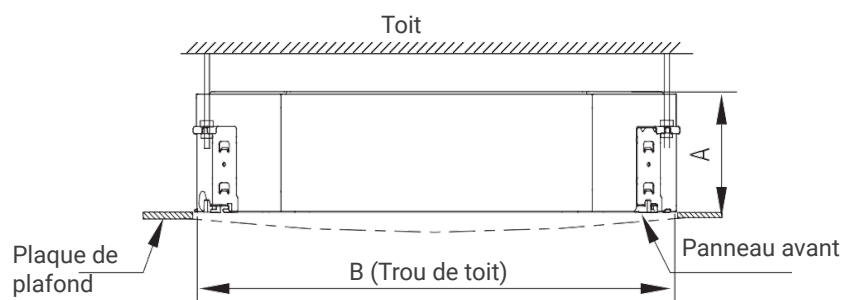
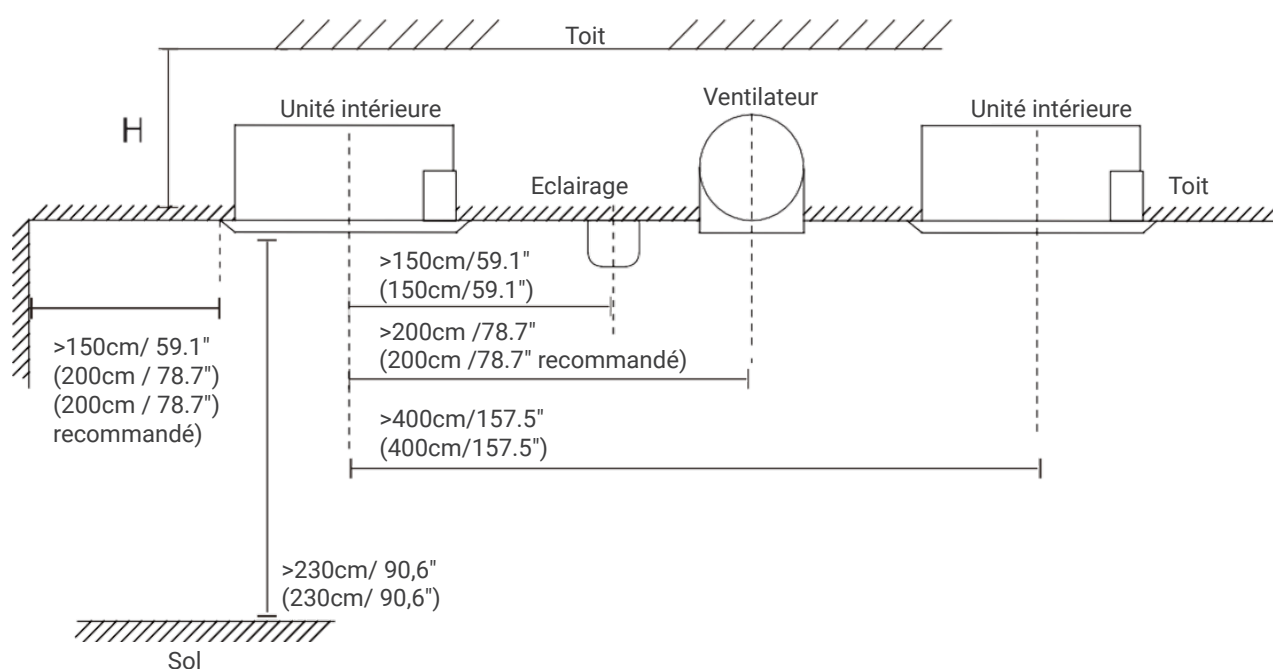
(A)



4. INSTALLATION DE L'UNITÉ INTÉRIEURE

Distance du plafond par rapport à la hauteur de l'unité intérieure

TYPE	MODÈLE	Longueur de A (mm/pouce)	Longueur de H (mm)	Longueur de B (mm)
Modèles Super Slim	18-24	205/8	> 235/9,3	880/34.5
	24	245/9.6	> 275/10,8	
	30	205/8	> 235/9,3	
	30-48	245/9.6	> 275/10,8	
	48-60	287/11.3	> 317/12,5	940/37.0
	48-60	287/11.3	> 317/12,5	
Modèles compacts		260/10.2	> 290/11,4	600/23.6



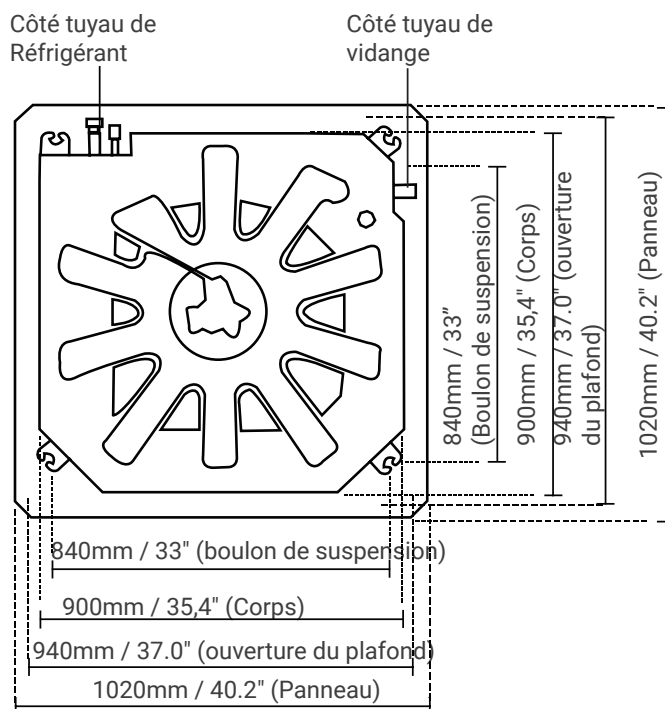
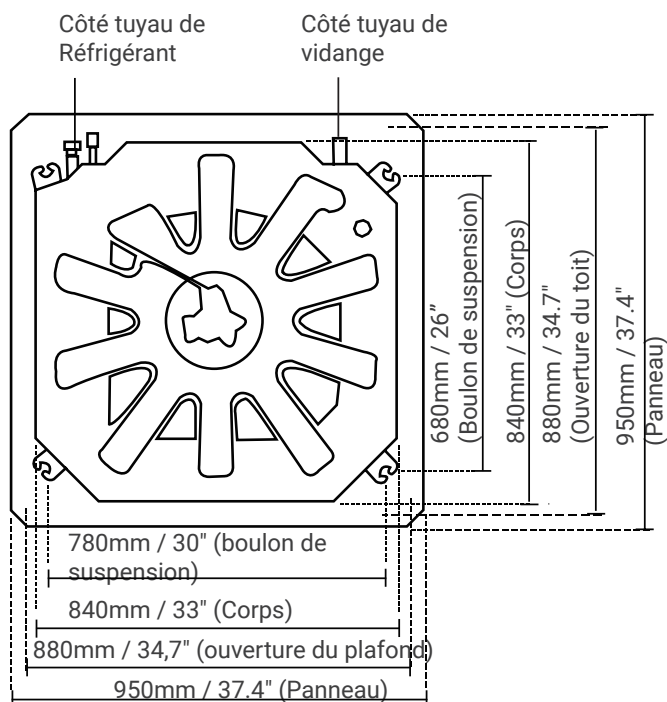
Distance du plafond par rapport à la hauteur de l'unité intérieure

MODÈLE	Longueur de A (mm/pouce)	Longueur de H (mm)	Longueur de B (mm)
7K/9K/12K/18K	9.6in (245mm)	>10.8in (275mm)	23.6in (600mm)
24K	8.03in (205mm)	9.06in (230mm)	35.4in (900mm)
36K	9.65in (245mm)	10.7in (271mm)	
48K	11.3in (287mm)	12.3in (313mm)	

4. INSTALLATION DE L'UNITÉ INTÉRIEURE**Étape 2 : Accrocher l'unité intérieure**

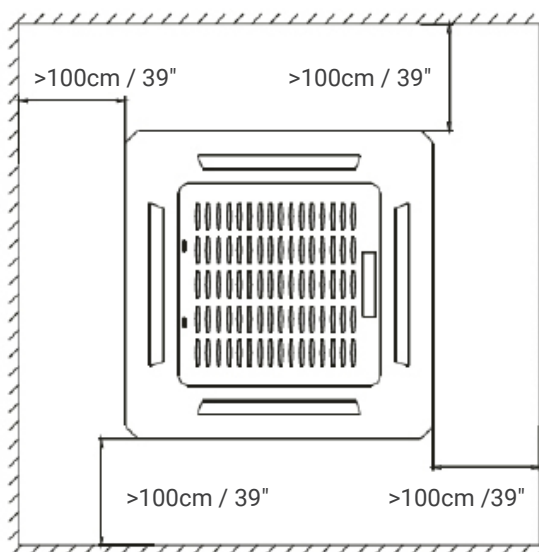
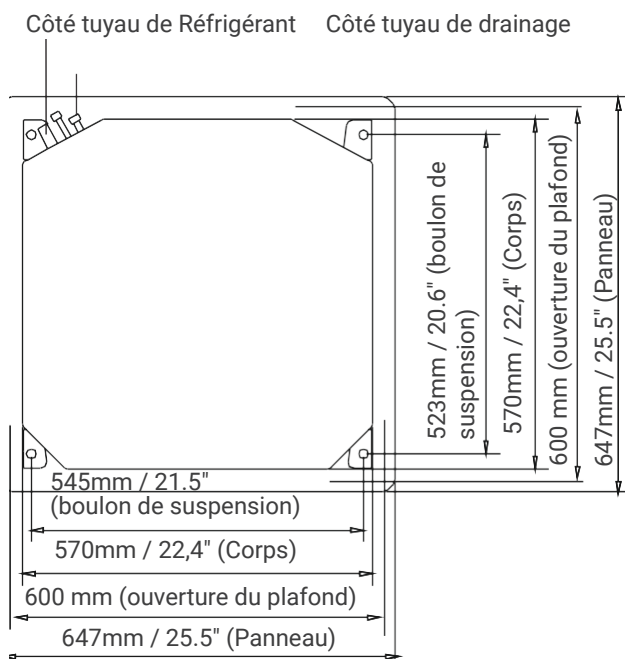
Utilisez le gabarit en papier fourni pour découper un trou rectangulaire dans le plafond, en laissant au moins 1 m (39 pouces) de chaque côté. La taille du trou découpé doit être supérieure de 4 cm à la taille du corps de l'appareil. Veillez à marquer les endroits où les trous pour les crochets de toit seront percés.

(A)

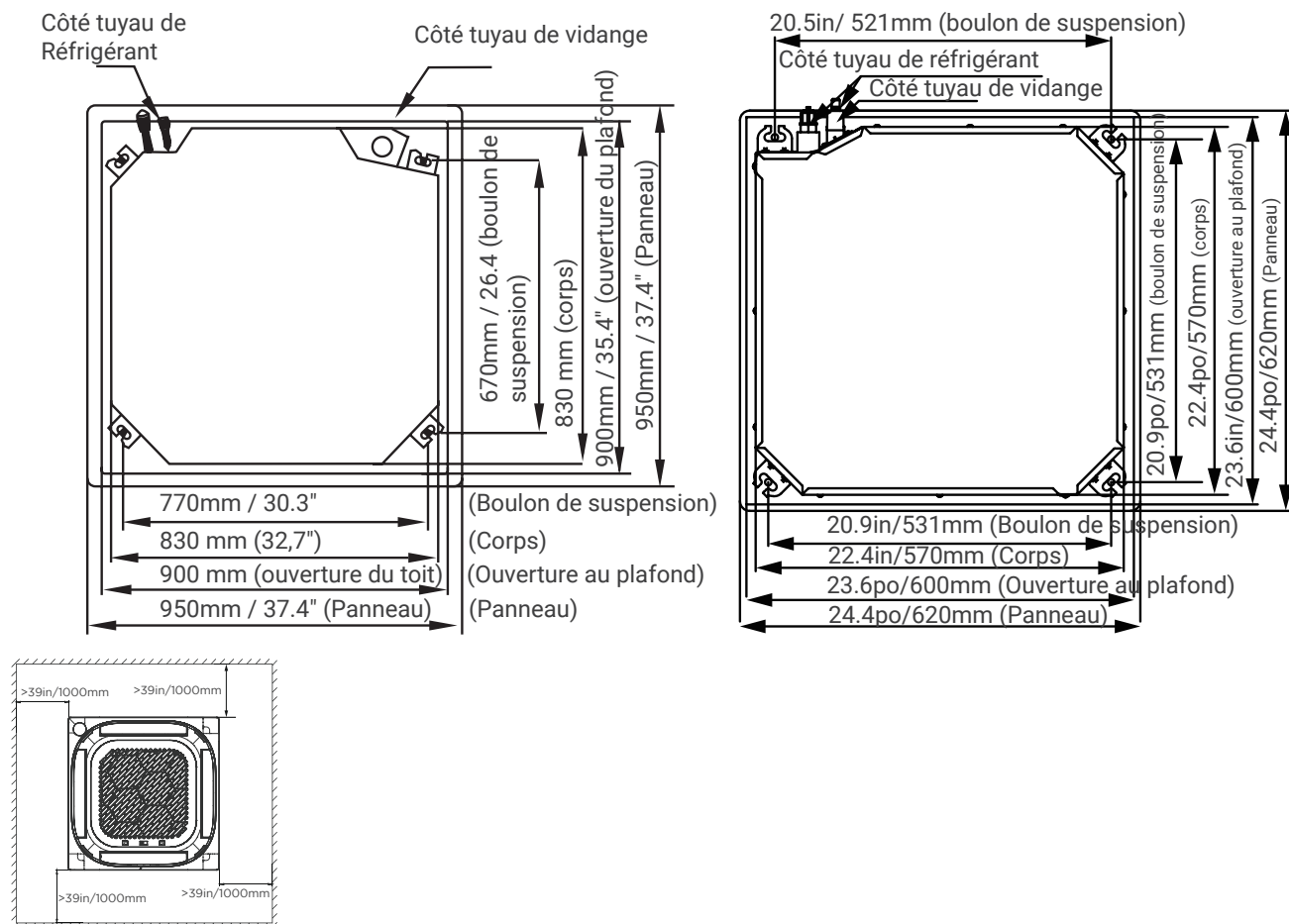


18-48K taille du trou de toit pour les modèles Super Slim

60K taille du trou de toit pour les modèles Super Slim



Taille du trou de toit des modèles compacts

4. INSTALLATION DE L'UNITÉ INTÉRIURE**ATTENTION**

Le corps de l'appareil doit être parfaitement aligné avec le trou. Assurez-vous que l'appareil et le trou sont de la même taille avant de procéder.

2. (A)

Percez 4 trous de 5 cm de profondeur aux emplacements des crochets de plafond sur le plafond intérieur. Veillez à tenir la perceuse à un angle de 90° par rapport au plafond.

(B)

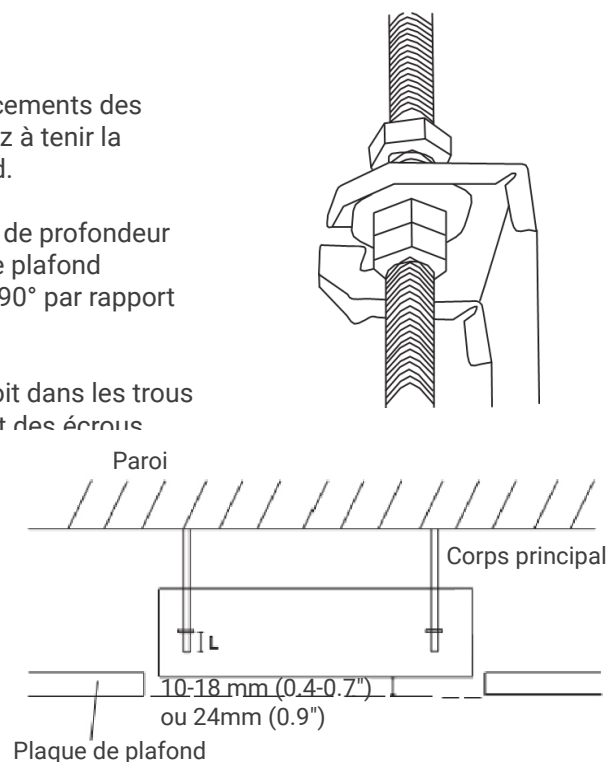
Percez 4 trous de 12 cm à 15,5 cm (4,7 in.-6,1 in.) de profondeur aux emplacements des crochets de plafond sur le plafond intérieur. Veillez à tenir la perceuse à un angle de 90° par rapport au plafond.

3. À l'aide d'un marteau, insérez les crochets de toit dans les trous prépercés. Fixez le boulon à l'aide des rondelles et des écrous fournis.

4. Installez quatre boulons de suspension.

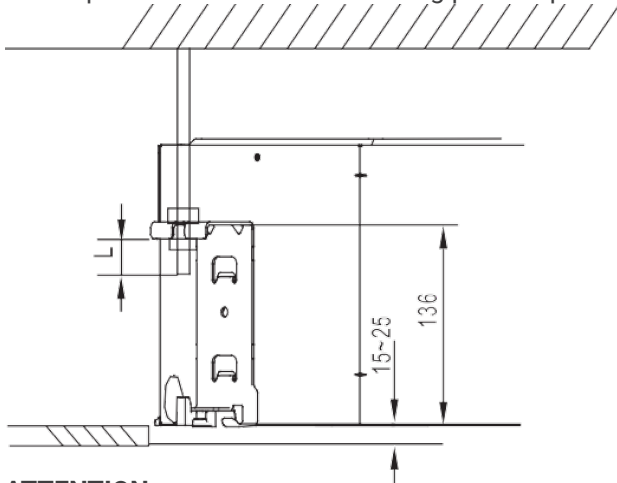
5. Montez l'unité intérieure. Vous aurez besoin de deux person suspension dans les trous d'accrochage de l'appareil. Fixez-les

REMARQUE : Le bas de l'appareil doit être situé entre 10 et 18 mm (modèles Super Slim) ou 24 mm (modèles compacts) au-dessus de la dalle du plafond. En général, L (indiqué dans la figure ci-dessous) doit être égal à la moitié de la longueur du boulon de suspension ou suffisamment long pour empêcher les écrous de se détacher.



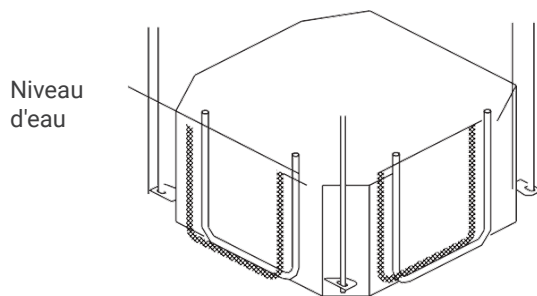
4. INSTALLATION DE L'UNITÉ INTÉRIEURE

REMARQUE : Le bas de l'appareil doit être situé entre 10 et 25 mm (0,4-0,98 pouces) plus haut que la dalle du plafond. En règle générale, L (illustré dans la figure ci-dessous) doit être égal à la moitié de la longueur du boulon de suspension ou suffisamment long pour empêcher les écrous de se détacher.

**ATTENTION**

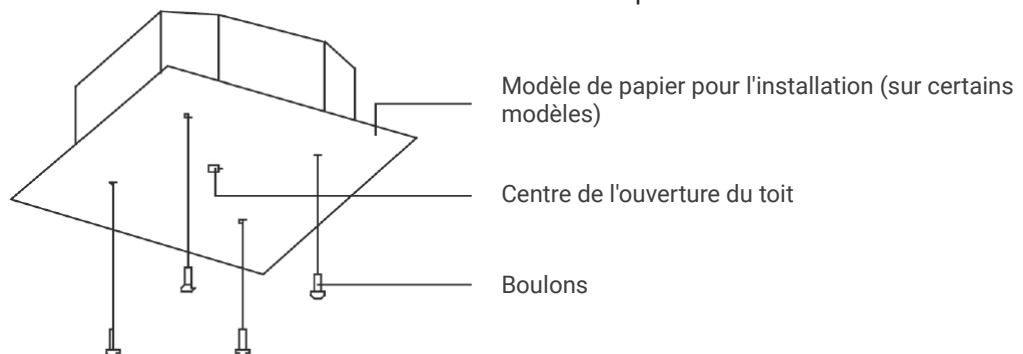
Veillez à ce que l'appareil soit parfaitement de niveau. Une mauvaise installation peut entraîner un refoulement du tuyau d'évacuation dans l'appareil ou une fuite d'eau.

REMARQUE : Assurez-vous que l'unité intérieure est de niveau. L'appareil est équipé d'une pompe de vidange intégrée et d'un interrupteur à flotteur. Si l'appareil est incliné dans le sens inverse de l'écoulement des condensats (le côté du tuyau d'évacuation est surélevé), l'interrupteur à flotteur risque de mal fonctionner et de provoquer une fuite d'eau. (pour certains modèles)

**NOTE SUR L'INSTALLATION DANS UNE MAISON NEUVE**

Lors de l'installation de l'appareil dans une maison neuve, les crochets de toit peuvent être encastrés à l'avance. Veillez à ce que les crochets ne se détachent pas en raison du retrait du béton. Après avoir installé l'unité intérieure, fixez le gabarit d'installation sur l'unité à l'aide de boulons afin de déterminer à l'avance la position de l'ouverture du toit et la position de l'ouver

ns ci-dessus pour le reste de l'installation.



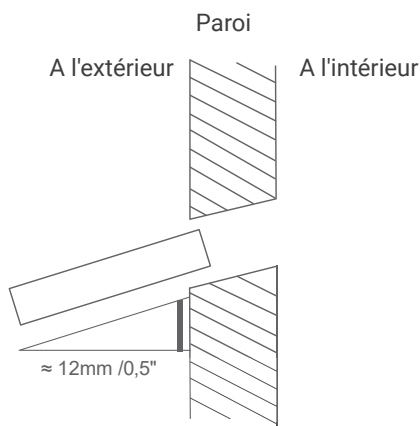
4. INSTALLATION DE L'UNITÉ INTÉRIEURE

Étape 3 : Percez un trou dans le mur pour la tuyauterie de raccordement

1. Déterminez l'emplacement du trou dans le mur en fonction de l'emplacement de l'unité extérieure.
2. À l'aide d'une perceuse munie d'une mèche de 65 mm (2,56 pouces) ou de 90 mm (3,54 pouces) (selon les modèles), percez un trou dans le mur. Veillez à ce que le trou soit légèrement incliné vers le bas, de sorte que l'extrémité extérieure du trou soit plus basse que l'extrémité intérieure d'environ 12 mm (0,5 pouce). Cela permet d'assurer une bonne évacuation de l'eau.
3. Placez le manchon de protection murale sur le trou. Elle protège les bords du trou et permet de sceller le trou une fois l'installation terminée.

ATTENTION

Lorsque vous percez le trou dans le mur, veillez à éviter les fils, la plomberie et les autres composants sensibles.



Étape 4 : Raccordement du tuyau de vidange

Le tuyau d'évacuation sert à évacuer l'eau de l'unité. Une mauvaise installation peut endommager l'appareil et les biens.

ATTENTION

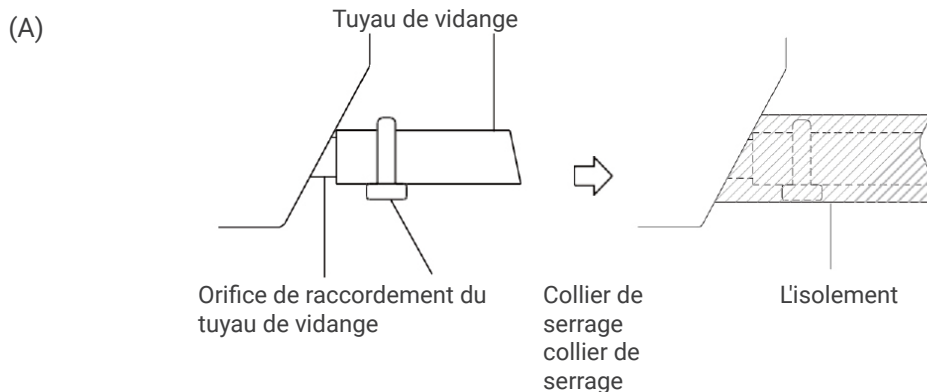
- Isolez tous les tuyaux pour éviter la condensation, qui pourrait entraîner des dégâts des eaux.
- Si le tuyau d'évacuation est plié ou mal installé, de l'eau peut s'écouler et entraîner un dysfonctionnement de l'interrupteur de niveau d'eau.
- En mode CHAUFFAGE, l'unité extérieure évacue l'eau. Veillez à ce que le tuyau de vidange soit placé dans un endroit approprié afin d'éviter les dégâts des eaux et les glissements.
- **NE PAS** tirer sur le tuyau de vidange avec force. Cela pourrait le déconnecter.

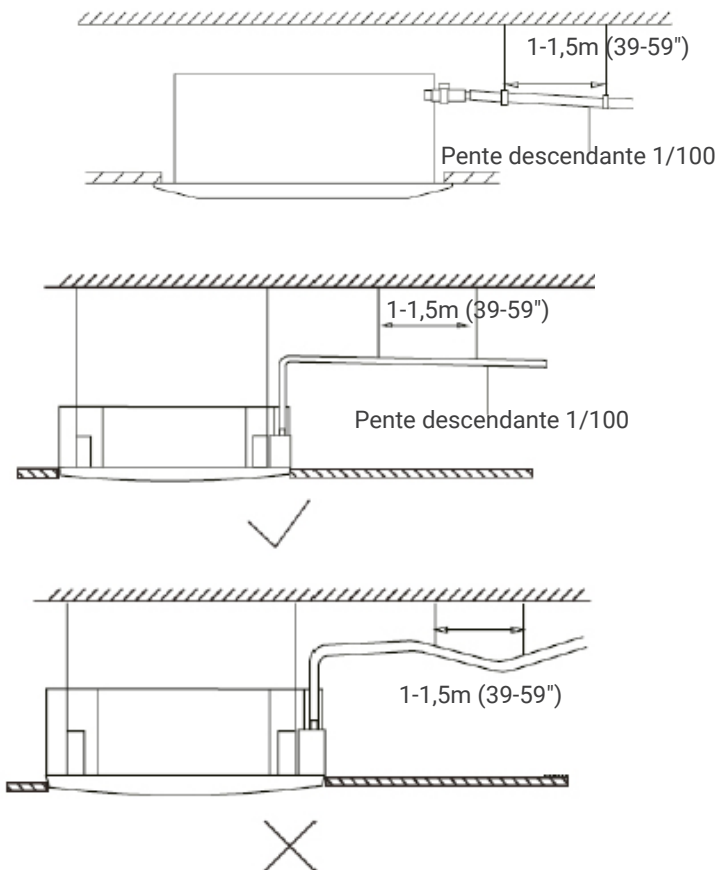
REMARQUE SUR L'ACHAT DE TUYAUX

L'installation nécessite un tuyau en polyéthylène (diamètre extérieur = 2,5 cm ou 3,7-3,9 cm) (selon les modèles), que l'on peut se procurer dans une quincaillerie ou chez un distributeur local.

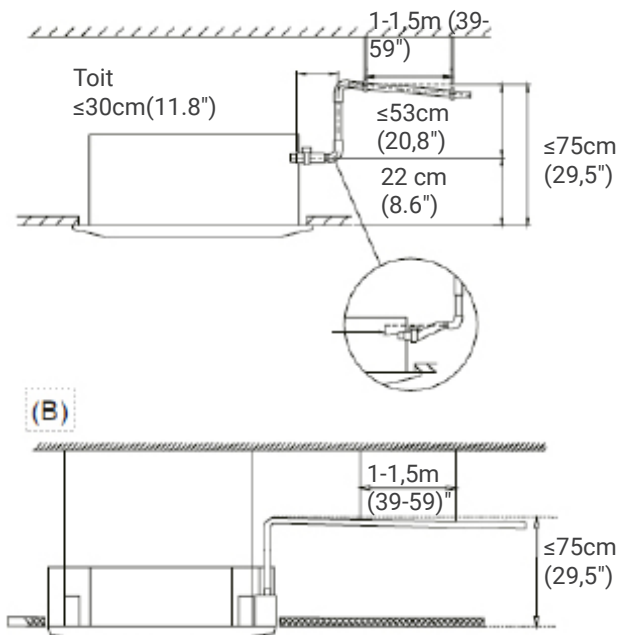
Installation du tuyau d'évacuation intérieur

Installez le tuyau de vidange comme illustré dans la figure ci-dessous.



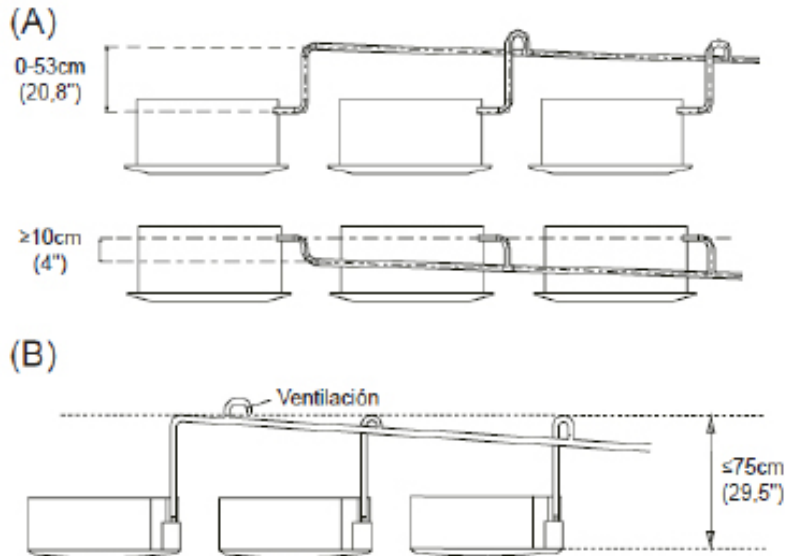
4. INSTALLATION DE L'UNITÉ INTÉRIEURE**NOTE SUR L'INSTALLATION DU TUYAU DE VIDANGE**

- Lors de l'utilisation d'un tuyau de vidange rallongé, serrez le raccord intérieur à l'aide d'un tube de protection supplémentaire afin d'éviter qu'il ne se desserre.
- Le tuyau de vidange doit être incliné vers le bas avec une pente d'au moins 1/100 pour éviter que l'eau ne retourne dans le climatiseur.
- Pour éviter que le tuyau ne tombe, placez des fils de suspension tous les 1-1,5 m (39-59 in.).
- Si la sortie du tuyau d'évacuation est plus haute que le joint de la pompe de corps, prévoyez un tuyau d'élévation pour la sortie d'évacuation de l'unité intérieure. Le tuyau de descente doit être installé à 75 cm maximum du panneau de toit et la distance entre l'appareil et le tuyau de descente doit être inférieure à 30 cm (11,8 pouces) (selon les modèles). Une installation incorrecte peut entraîner une remontée d'eau dans l'appareil et l'inonder.
- Pour éviter les bulles d'air, maintenez le tuyau de vidange à niveau ou légèrement incliné (<75mm/3 pouces) (certains modèles).



4. INSTALLATION DE L'UNITÉ INTÉRIEURE

REMARQUE : Lorsque vous raccordez plusieurs tuyaux d'évacuation, installez les tuyaux comme illustré dans la figure suivante.

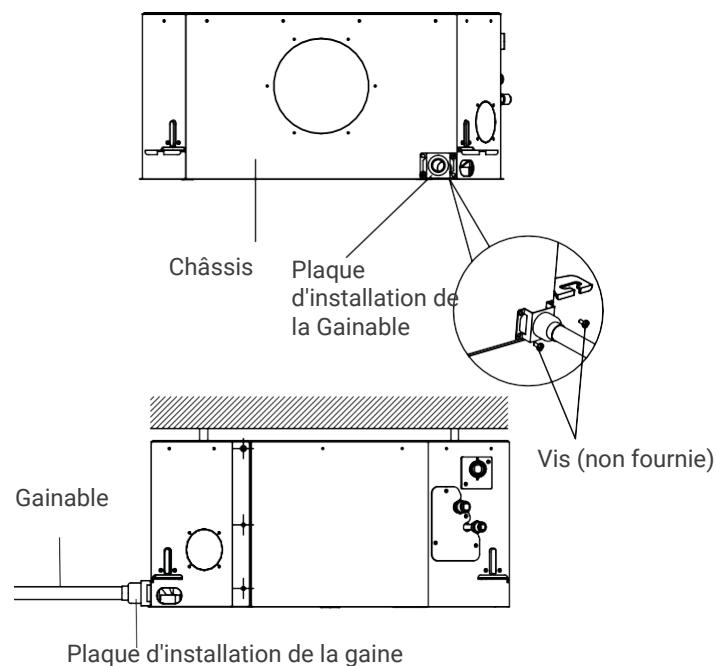


Faites passer le tuyau d'évacuation par le trou dans le mur. Veillez à ce que l'eau s'écoule dans un endroit sûr où elle ne causera pas de dégâts des eaux et ne constituera pas un risque de glissade.

REMARQUE : La sortie du tuyau de vidange doit se trouver à au moins 5 cm (1,9 pouces) au-dessus du sol. S'il touche le sol, l'appareil risque de se bloquer et de mal fonctionner. Si l'eau est évacuée directement dans un égout, veillez à ce que le tuyau d'évacuation soit équipé d'un tuyau en U ou en S afin de capturer les odeurs qui pourraient sinon remonter dans la maison.

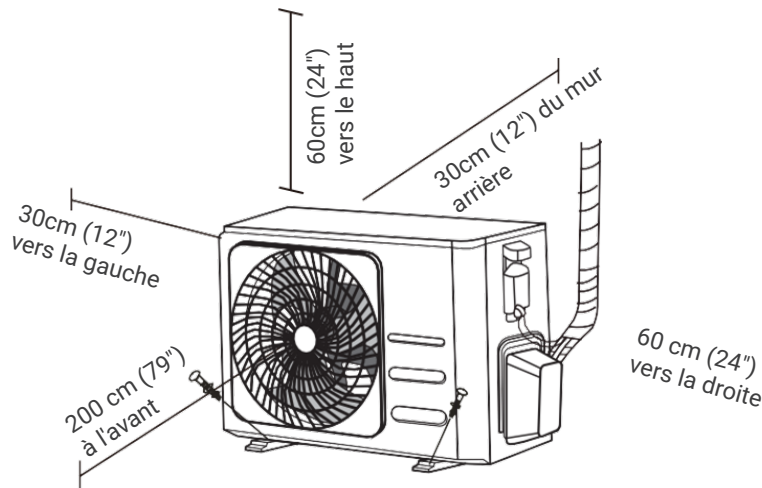
Installation de la plaque d'installation Gainable (si elle est fournie)

1. Fixez le connecteur de manchon (non fourni) au trou de câble de la plaque d'installation de la gaine.
2. Fixez la plaque d'installation de la gaine au châssis de l'unité.



5. INSTALLATION DE L'UNITÉ EXTÉRIEURE**Instructions d'installation - Unité extérieure**

Installer l'unité conformément aux codes et réglementations locaux ; il peut y avoir de légères différences d'une région à l'autre.

**Instructions d'installation - Unité extérieure****Étape 1 : Choix de l'emplacement d'installation**

Avant d'installer l'unité extérieure, vous devez choisir un emplacement approprié. Les normes suivantes vous aideront à choisir un emplacement approprié pour l'unité.

Les emplacements d'installation corrects doivent répondre aux conditions suivantes :

- ☒ Respectez toutes les exigences en matière d'espace indiquées dans la section Exigences en matière d'espace d'installation ci-dessus.
- ☒ Bonne circulation de l'air et bonne ventilation.
- ☒ Ferme et solide : l'emplacement peut supporter l'appareil et ne vibrera pas.
- ☒ Le bruit de l'appareil ne dérangera pas les autres.
- ☒ Protégé des périodes prolongées d'ensoleillement direct ou de pluie.
- ☒ Lorsque des chutes de neige sont prévues, prenez les mesures nécessaires pour éviter la formation de glace et l'endommagement des serpentins.

N'installez PAS l'appareil dans les endroits suivants :

- ☐ Près d'un obstacle qui bloque les entrées et sorties d'air.
- ☐ Près d'une rue publique, d'un lieu très fréquenté ou d'un endroit où le bruit de l'appareil risque de déranger les autres.
- ☐ A proximité d'animaux ou de plantes susceptibles d'être endommagés par le flux d'air chaud.
- ☐ Près de toute source de gaz combustible. Dans un endroit exposé à de grandes quantités de poussière.
- ☐ Dans un endroit exposé à des quantités excessives d'air salé.

CONSIDÉRATIONS SPÉCIALES EN CAS DE CONDITIONS MÉTÉOROLOGIQUES EXTRÊMES

Si l'appareil est exposé à des vents forts : Installez l'appareil de manière à ce que le ventilateur d'extraction forme un angle de 90° par rapport à la direction du vent. Si nécessaire, construisez une barrière devant l'appareil pour le

5. INSTALLATION DE L'UNITÉ EXTÉRIEURE

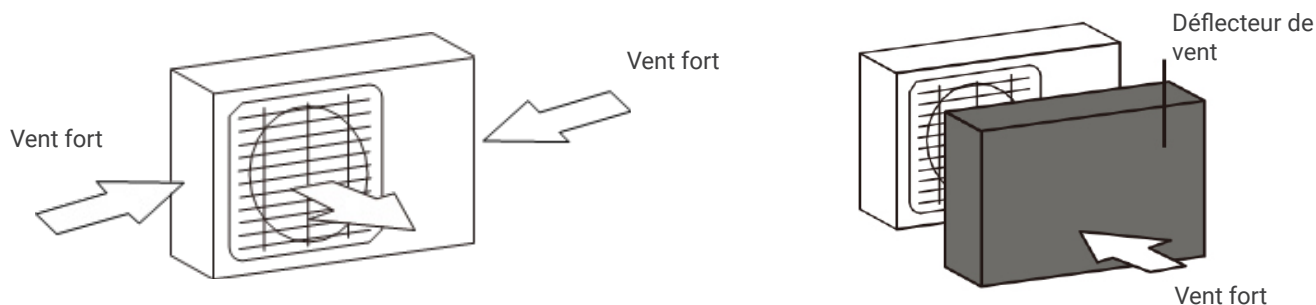
protéger des vents extrêmement forts.
Voir les figures ci-dessous.

Si l'appareil est fréquemment exposé à de fortes pluies ou à la neige :

Recouvrez l'appareil d'une bâche pour le protéger de la pluie ou de la neige. Veillez à ne pas obstruer la circulation de l'air autour de l'appareil.

Si l'appareil est fréquemment exposé à l'air salin (côtier) :

Utilisez une unité extérieure spécialement conçue pour résister à la corrosion



Étape 2 : Installation du joint de vidange (pompe à chaleur uniquement)

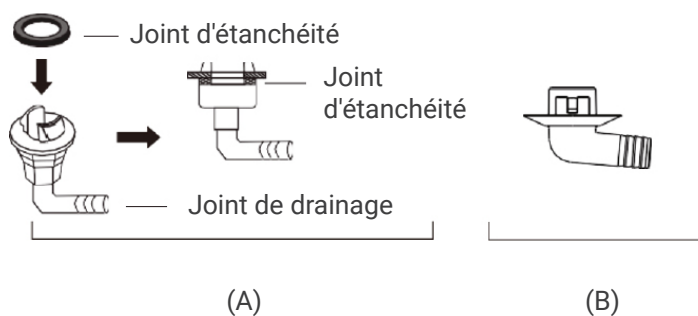
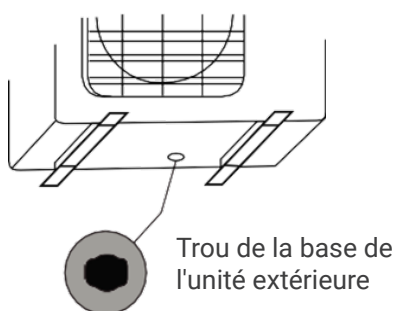
Avant de visser l'unité extérieure, vous devez installer le joint de drainage sur le fond de l'unité. Veuillez noter qu'il existe deux types de joints de drainage différents en fonction du type d'unité extérieure.

Si le joint de vidange est muni d'un joint en caoutchouc (voir figure A), procédez comme suit :

1. Placez le joint en caoutchouc sur l'extrémité du joint de vidange qui sera raccordée à l'unité extérieure.
2. Insérez le joint de vidange dans le trou de la base de l'unité.
3. Tournez le joint de vidange de 90° jusqu'à ce qu'il s'enclenche face à l'avant de l'appareil.
4. Raccordez une rallonge de tuyau de vidange (non fournie) au joint de vidange pour rediriger l'eau hors de l'unité en mode chauffage.

Si le joint de vidange n'est pas équipé d'un joint en caoutchouc (voir figure B), procédez comme suit :

1. Insérez le joint de vidange dans le trou situé à la base de l'appareil. Le joint de vidange s'enclenche.
2. Fixez une rallonge de tuyau de vidange (non fournie) au joint de vidange pour rediriger l'eau hors de l'appareil en mode chauffage.



5. INSTALLATION DE L'UNITÉ EXTÉRIEURE**DANS LES CLIMATS FROIDS**

Dans les climats froids, veillez à ce que le tuyau de vidange soit aussi vertical que possible afin d'assurer une évacuation rapide de l'eau. Si l'eau s'écoule trop lentement, elle risque de geler dans le tuyau et d'inonder l'appareil.

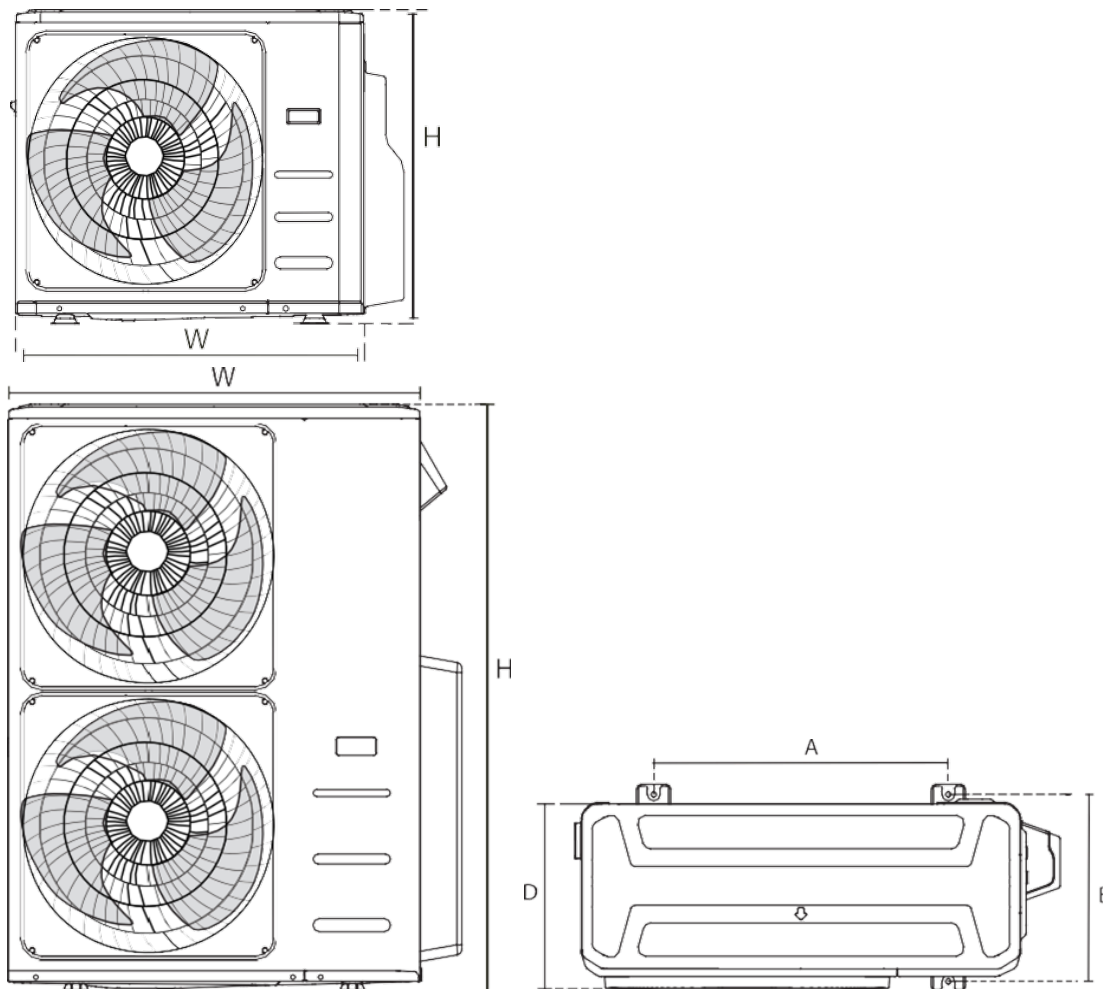
Étape 3 : Ancrage de l'unité extérieure

L'unité extérieure peut être fixée au sol ou à un support mural à l'aide d'un boulon (M10). Préparez la base d'installation de l'unité en fonction des dimensions suivantes.

DIMENSIONS DE MONTAGE DE L'APPAREIL

Voici une liste des différentes tailles d'unités extérieures et de la distance entre leurs pieds de montage. Préparez la base d'installation de l'unité en fonction des dimensions suivantes.

Types d'unités extérieures et spécifications

Type d'unité extérieure Split

5. INSTALLATION DE L'UNITÉ EXTÉRIEURE

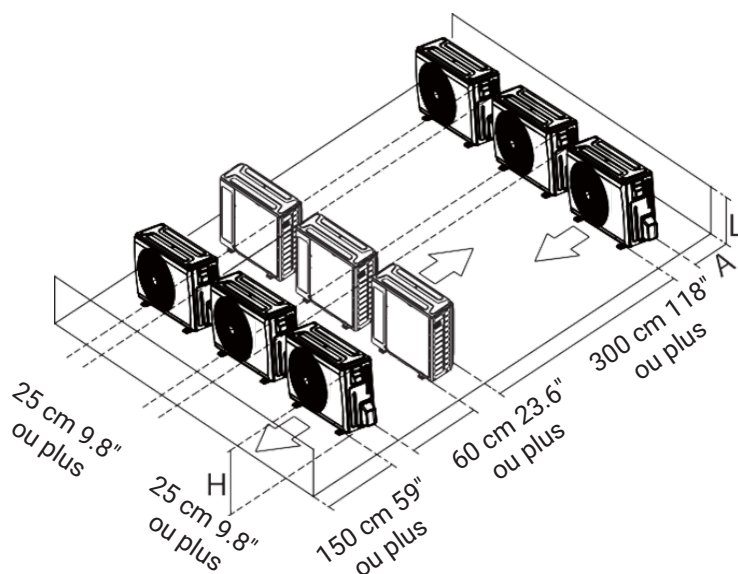
(unité : mm/pouce)

Dimensions de l'unité extérieure L x H x P	Montage	
	Distance A	Distance B
760x590x285 (29,9x23,2x11,2)	530 (20,85)	290 (11,4)
810x558x310 (31,9x22x12,2)	549 (21,6)	325 (12,8)
845x700x320 (33,27x27,5x12,6)	560 (22)	335 (13,2)
900x860x315 (35,4x33,85x12,4)	590 (23,2)	333 (13,1)
945x810x395 (37,2x31,9x15,55)	640 (25,2)	405 (15,95)
990x965x345 (38,98x38x13,58)	624 (24,58)	366 (14,4)
938x1369x392 (36,93x53,9x15,43)	634 (24,96)	404 (15,9)
900x1170x350 (35,4x46x13,8)	590 (23,2)	378 (14,88)
800x554x333 (31,5x21,8x13,1)	514 (20,24)	340 (13,39)
845x702x363 (33,27x27,6x14,3)	540 (21,26)	350 (13,8)
946x810x420 (37,24x31,9x16,53)	673 (26,5)	403 (15,87)
946x810x410 (37,24x31,9x16,14)	673 (26,5)	403 (15,87)
952x1333x410 (37,5x52,5x16,14)	634 (24,96)	404 (15,9)
952x1333x415 (37,5x52,5x16,34)	634 (24,96)	404 (15,9)
890x673x342 (35x26,5x13,46)	663 (26,1)	354 (13,94)
765x555x303 (30,1x 21,8x 11,9)	452 (17,8)	286 (11,3)
805x554x330 (31,7x 21,8x 12,9)	511 (20,1)	317 (12,5)
770x555x300 (30,3x21,8x11,8)	487 (19,2)	298 (11,7)
980X975X410 (38.58X38.39X16.14)	616 (24.25)	397 (15.6)
980X975X415 (38.58X38.39X16.34)	616 (24.25)	397 (15.6)

Rangées d'installation en série

Les rapports entre H, A et L sont les suivants.

	L	A
$L \leq H$	$L \leq 1/2H$	25 cm / 9.8" ou plus
	$1/2H < L \leq H$	30 cm / 11.8" ou plus
$L > H$	Aucun ne peut être installé	



6 . RACCORDEMENT DU TUYAU DE RÉFRIGÉRANT

Lors du raccordement de la tuyauterie du réfrigérant, ne laissez pas pénétrer dans l'unité des substances ou des gaz autres que le réfrigérant spécifié. La présence d'autres gaz ou substances réduira la capacité de l'unité et peut provoquer une pression anormalement élevée dans le cycle du réfrigérant. Cela peut entraîner une explosion et des blessures.

REMARQUE SUR LA LONGUEUR DES TUYAUX

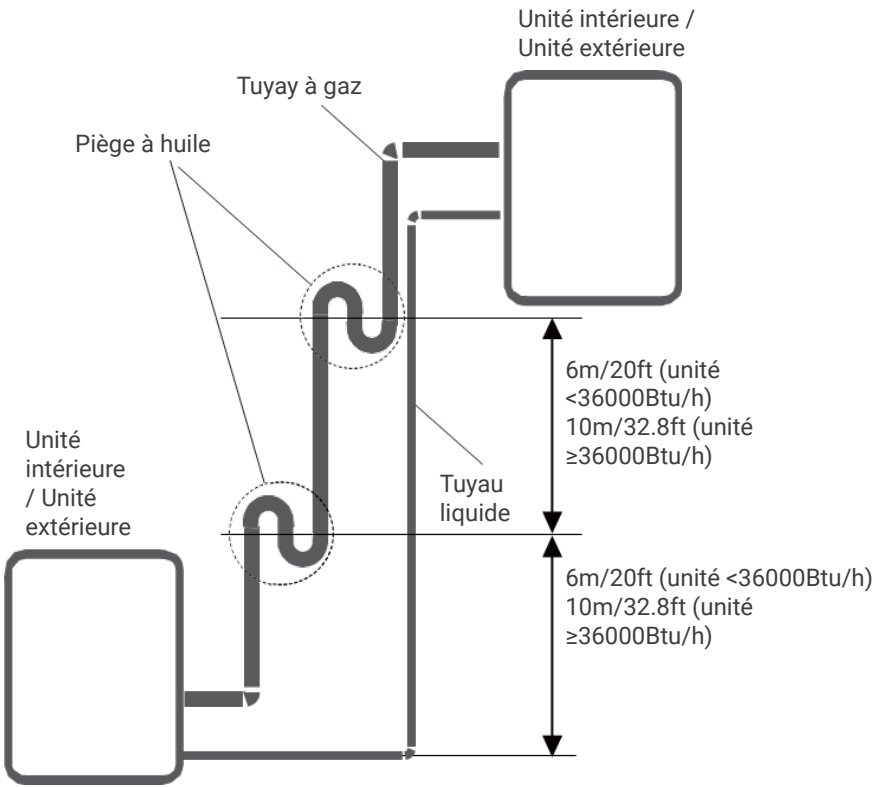
Veillez à ce que la longueur de la tuyauterie de réfrigérant, le nombre de coudes et la hauteur de chute entre les unités intérieure et extérieure soient conformes aux exigences indiquées dans le tableau suivant :
Longueur et hauteur de chute maximales selon les modèles. (Unité : m/pied)

Longueur et hauteur de chute maximales selon les modèles. (Unité : m/pied)

Type de modèle	Capacité (Btu/h)	Longueur du tuyau	Hauteur de chute maximale
Amérique du Nord, Australie et UE Type Inverter Split	<15K	25/82	10/32.8
	≥15K - <24K	30/98.4	20/65.6
	≥24K - <36K	50/164	25/82
	≥36K - ≤60K	75/246	30/98.4
Autre type de fractionnement	12K	15/49	8/26
	18K-24K	25/82	15/49
	30K-36K	30/98.4	20/65.6
	42K-60K	50/164	30/98.4

**ATTENTION**

Pièges à huile
Si de l'huile retourne au compresseur depuis l'unité extérieure, une compression de liquide ou une détérioration du retour d'huile peut se produire.
Les pièges à huile situés dans la conduite montante de gaz permettent d'éviter ce phénomène.
Un piège à huile doit être installé tous les 6 m (20 ft) de colonne montante d'aspiration.
(unité <36000Btu/h)
Un piège à huile doit être installé tous les 10 m (33 ft) de la colonne montante d'aspiration (unité ≥36000 Btu/h).



6. RACCORDEMENT DU TUYAU DE RÉFRIGÉRANT

Instructions de raccordement - tuyauterie de réfrigérant

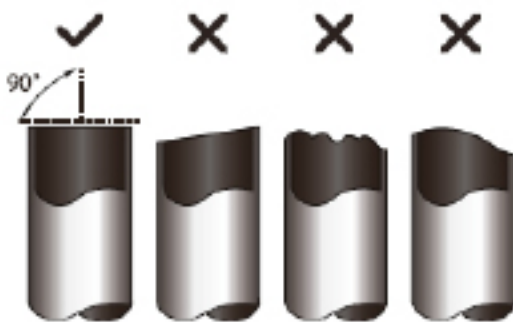


ATTENTION

- Le tuyau de dérivation doit être installé horizontalement. Un angle de plus de 10° peut entraîner des dysfonctionnements.
- NE PAS installer la tuyauterie de raccordement tant que les unités intérieure et extérieure n'ont pas été installées.
- Isoler les Tuyaux à gaz et à liquide pour éviter les fuites d'eau.

Étape 1 : Couper les tuyaux

Lors de la préparation des tuyaux de Réfrigérant, veillez à les couper et à les évaser correctement.



Oblique Dur Torsadé

Cela garantira un fonctionnement efficace et minimisera les besoins d'entretien ultérieurs.

1. Mesurez la distance entre les unités intérieure et extérieure.
2. À l'aide d'un coupe-tube, coupez le tuyau à une distance légèrement supérieure à la distance mesurée.
3. Veillez à ce que le tuyau soit coupé à un angle parfait de 90°.



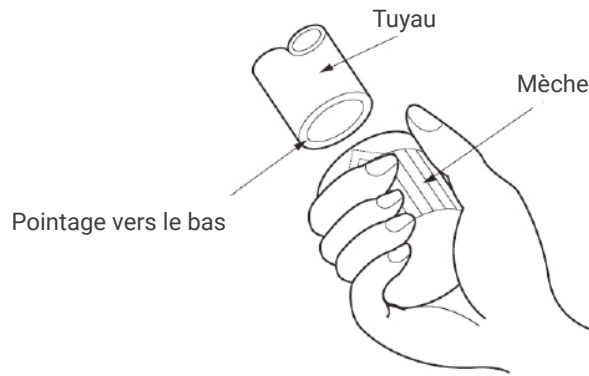
NE PAS DÉFORMER LE TUYAU LORS DE LA COUPE

Veillez à ne pas endommager, bosseler ou déformer le tuyau lors de la coupe. Cela réduirait considérablement l'efficacité du chauffage de l'appareil.

Étape 2 : Éliminer les bavures

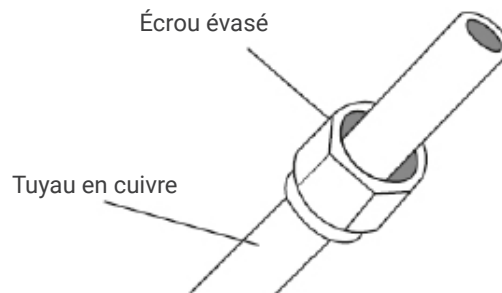
Les bavures peuvent nuire à l'étanchéité de la connexion du tuyau de réfrigérant. Elles doivent être complètement éliminées.

1. Tenez le tuyau à un angle inférieur pour éviter que les bavures ne tombent dans le tuyau.
2. À l'aide d'un alésoir ou d'un outil d'ébavurage, éliminez toutes les bavures de la section de tuyau coupée.

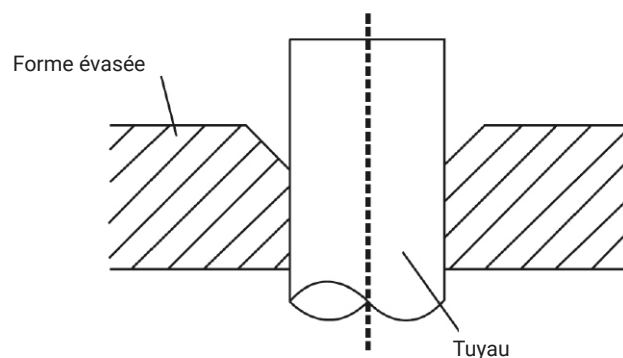
6. RACCORDEMENT DU TUYAU DE RÉFRIGÉRANT**Étape 3 : Évasement des extrémités du tuyau**

Un évasement correct est essentiel pour obtenir un joint étanche.

1. Après avoir enlevé les bavures du tuyau coupé, scellez les extrémités avec du ruban adhésif en PVC pour éviter que des corps étrangers ne pénètrent dans le tuyau.
2. Recouvrez le tuyau d'un matériau isolant.
3. Montez les écrous évasés aux deux extrémités du tuyau. Veillez à ce qu'ils soient orientés dans le bon sens, car vous ne pouvez ni les mettre ni les changer il n'est pas possible de les mettre ou de les changer de direction après l'évasement.



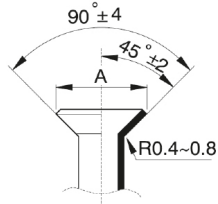
4. Retirez le ruban en PVC des extrémités du tuyau lorsque vous êtes prêt à effectuer le travail d'évasement.
5. Tenez l'évasement à partir de l'extrémité du tuyau. L'extrémité du tuyau doit dépasser la forme évasée.



6. Placez l'outil d'évasement sur la forme.
7. Tournez la poignée de l'outil d'évasement dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le tuyau soit complètement évasé. Évasez le tuyau conformément aux dimensions.

6. RACCORDEMENT DU TUYAU DE RÉFRIGÉRANT

EXTENSION DU TUYAU AU DELÀ DE LA FORME ÉVASÉE

Taille du tuyau	Couple de serrage	Dimension de l'évasement (A) (Unité : mm/Inch)		Forme évasée
		Min.	Max.	
Ø 6,35 (Ø 1/4")	18-20 N.m (180-200kgf.cm)	8.4/0.33	8.7/0.34	
Ø 9,52 (Ø 3/8")	32-39 N.m (320-390kgf.cm)			
Ø 12,7 (Ø 1/2")	49-59 N.m (490-590kgf.cm)	16.2/0.64	16.5/0.65	
Ø 16 (Ø 5/8")	57-71 N.m (570-710kgf.cm)	19.2/0.76	19.7/0.78	
Ø 19 (Ø 3/4")	67-101 N.m (670-1010kgf.cm)	23.2/0.91	23.7/0.93	
Ø 22 (Ø 7/8")	85-110 N.m (850-1100kgf.cm)	26.4/1.04	26.9/1.06	

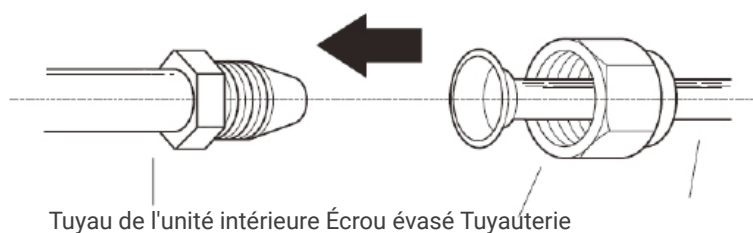
8. Retirez l'outil d'évasement et la forme d'évasement, puis inspectez l'extrémité du tuyau pour vérifier qu'il n'y a pas de fissures ou d'évasement.

Étape 4 : Raccordement des tuyaux

Raccordez d'abord la tuyauterie en cuivre à l'unité intérieure, puis à l'unité extérieure.

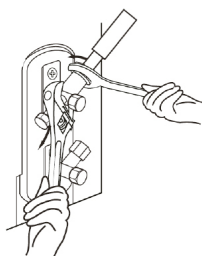
Raccordez d'abord la tuyauterie basse pression, puis la tuyauterie haute pression.

1. Lors du raccordement des écrous évasés, appliquez une fine couche d'huile de réfrigération sur les extrémités évasées des tuyaux.
2. Alignez le centre des deux tuyaux à raccorder.



3. Serrez l'écrou évasé à la main autant que possible.
4. À l'aide d'une clé, serrez l'écrou sur le tuyau de l'unité.
5. Tout en maintenant fermement l'écrou, utilisez une clé dynamométrique pour serrer l'écrou évasé aux valeurs de couple indiquées dans le tableau ci-dessus.

REMARQUE : Utilisez à la fois une clé à molette et une clé dynamométrique lorsque vous connectez ou déconnectez la tuyauterie de l'appareil.



6. RACCORDEMENT DU TUYAU DE RÉFRIGÉRANT**ATTENTION**

- Veillez à entourer la tuyauterie d'un isolant. Le contact direct avec des tuyaux nus peut provoquer des brûlures ou des gelures.
- Assurez-vous que la tuyauterie est correctement raccordée. Un serrage excessif peut endommager la cloche et un serrage insuffisant peut provoquer des fuites.

REMARQUE SUR LE RAYON DE COURBURE MINIMUM

Pliez soigneusement le tuyau en deux selon le schéma ci-dessous. NE PAS plier le tuyau à plus de 90° ou plus de 3 fois.

Pliez le tuyau avec votre pouce.



Rayon minimum de 10 cm (3,9")

6. Après avoir raccordé la tuyauterie en cuivre à l'unité intérieure, enveloppez le câble d'alimentation, le câble de signal et le tuyau avec du ruban adhésif.

REMARQUE : NE PAS entrelacer le câble de signalisation avec d'autres câbles. Lorsque vous emballez ces éléments, n'entrelacez pas ou ne croisez pas le câble de signalisation avec d'autres câbles.

7. Faites passer ce tuyau à travers le mur et raccordez-le à l'unité extérieure.

8. Isolez toutes les conduites, y compris les vannes, à partir de l'unité extérieure.

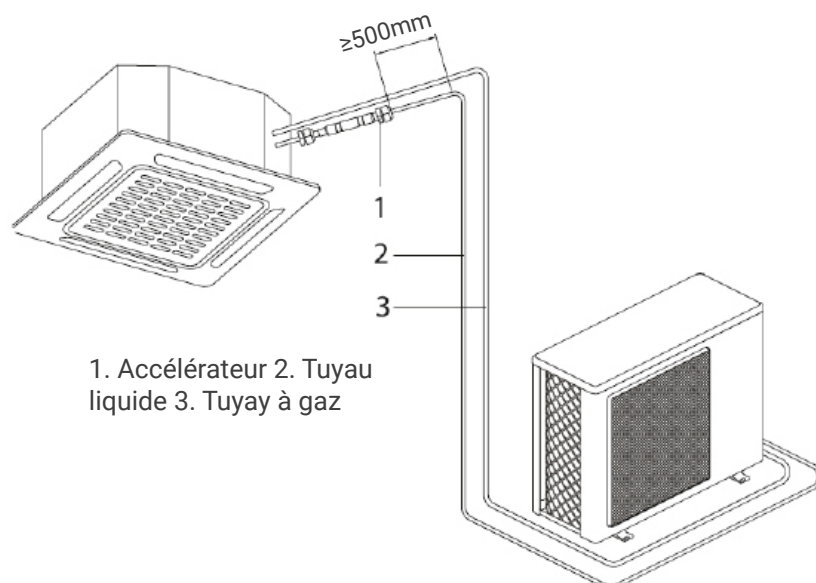
9. Ouvrez les vannes d'arrêt de l'unité extérieure pour démarrer la circulation du Réfrigérant entre l'unité intérieure et l'unité extérieure.

ATTENTION

Vérifiez qu'il n'y a pas de fuites de Réfrigérant après avoir terminé les travaux d'installation. En cas de fuite de réfrigérant, ventilez immédiatement la zone et évacuez le système (voir la section Évacuation de l'air de ce manuel).

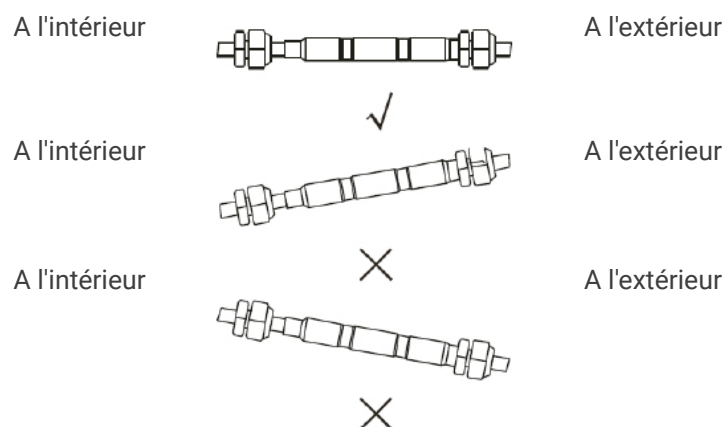
6. RACCORDEMENT DU TUYAU DE RÉFRIGÉRANT

Installation de l'accélérateur. (Certains modèles)

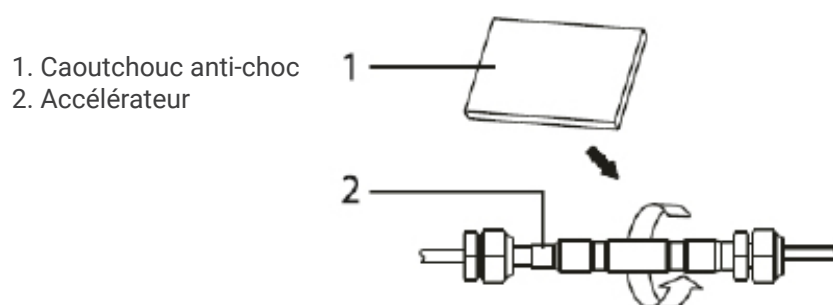


Précautions

Pour garantir l'efficacité de l'accélérateur, installez-le aussi horizontalement que possible.



Enroulez le caoutchouc anti-choc fourni autour de l'extérieur de l'accélérateur pour atténuer les bruits.



AVANT D'EFFECTUER TOUT TRAVAIL ÉLECTRIQUE, LISEZ CES RÉGLEMENTATIONS (C)

1. Tout le câblage doit être conforme aux codes électriques locaux et nationaux et doit être installé par un électricien agréé. 2. Toutes les connexions électriques doivent être effectuées conformément au schéma de câblage électrique situé sur les panneaux des unités intérieure et extérieure. 3. Si l'alimentation électrique pose un grave problème de sécurité, arrêtez immédiatement les travaux. Expliquez votre raisonnement au client et refusez d'installer l'appareil tant que le problème de sécurité n'est pas correctement résolu.

La tension d'alimentation doit être comprise entre 90 et 110 % de la tension nominale. Une alimentation électrique insuffisante peut entraîner un dysfonctionnement, un choc électrique ou un incendie. Si vous raccordez l'alimentation électrique à un câblage fixe, un parasurtenseur et un interrupteur principal doivent être installés.

6. Si vous raccordez l'alimentation à un câblage fixe, un interrupteur ou un disjoncteur déconnectant tous les pôles et présentant une séparation des contacts d'au moins 3 mm doit être incorporé au câblage fixe. Le technicien qualifié doit utiliser un disjoncteur ou un interrupteur homologué.

7. Branchez l'appareil uniquement sur une prise de courant individuelle. Ne branchez pas d'autre appareil sur cette prise.

8. Veillez à mettre correctement le climatiseur à la terre.

9. Chaque fil doit être solidement connecté. Un câblage mal fixé peut entraîner une surchauffe de la borne, un dysfonctionnement du produit et un risque d'incendie.

10. Ne laissez pas les fils toucher ou reposer contre le tuyau de Réfrigérant, le compresseur ou toute autre pièce mobile à l'intérieur de l'unité.

11. Si l'appareil est équipé d'un chauffage électrique auxiliaire, celui-ci doit être installé à au moins 1 mètre (40 pouces) de tout matériau combustible.

12. Pour éviter tout risque d'électrocution, ne touchez jamais les composants électriques peu de temps après que l'alimentation a été coupée. Après avoir coupé l'alimentation, attendez toujours 10 minutes ou plus avant de toucher les composants électriques.

13. Veillez à ne pas croiser le câblage électrique avec le câblage des signaux. Cela pourrait provoquer des distorsions et des interférences. 14. L'appareil doit être branché sur la prise de courant principale. Normalement, l'alimentation doit avoir une impédance de 32 ohms.

15. Aucun autre équipement ne doit être connecté au même circuit d'alimentation.

16. Branchez les fils extérieurs avant de brancher les fils intérieurs.

AVERTISSEMENT

AVANT D'EFFECTUER TOUT TRAVAIL ÉLECTRIQUE OU DE CÂBLAGE, COUPEZ L'ALIMENTATION PRINCIPALE DU SYSTÈME.

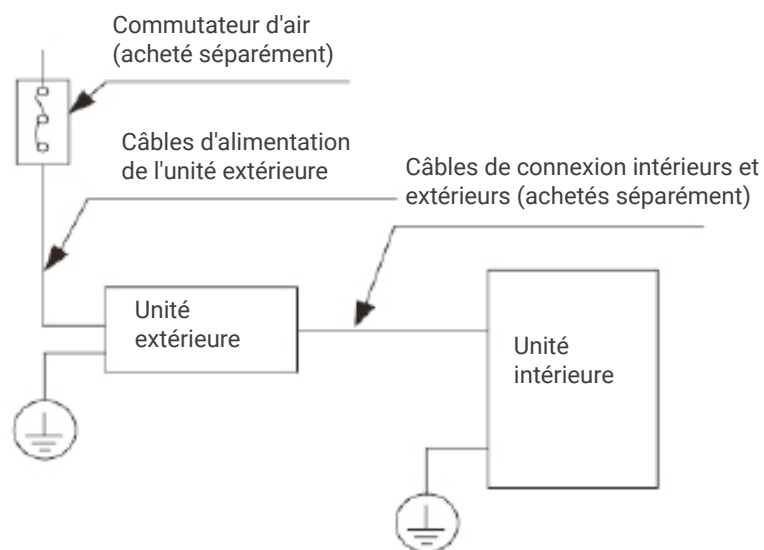
NOTE SUR LE COMMUTATEUR D'AIR

(A)

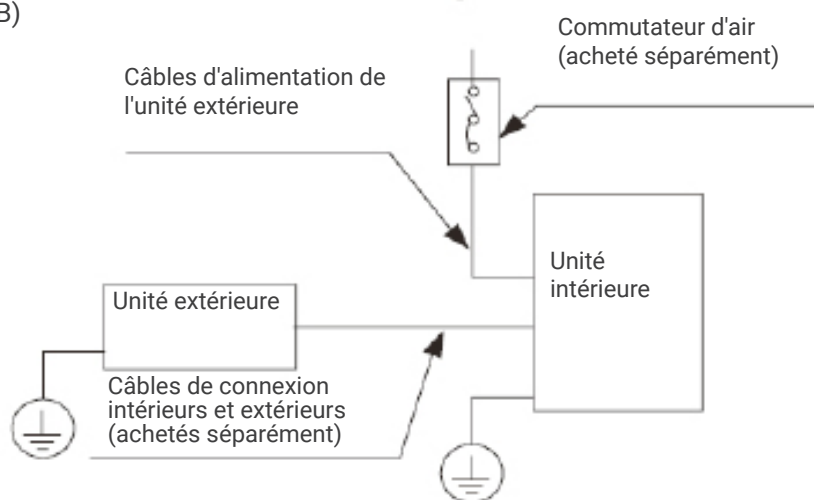
Lorsque le courant maximum du climatiseur dépasse 16A, un interrupteur à air ou un interrupteur de protection contre les fuites avec dispositif de protection (acheté séparément) doit être utilisé. Lorsque le courant maximum du climatiseur est inférieur à 16A, le cordon d'alimentation du climatiseur doit être équipé d'une fiche (achetée séparément). En Amérique du Nord, l'appareil doit être câblé conformément aux exigences du NEC et du CEC.

7. CÂBLAGE

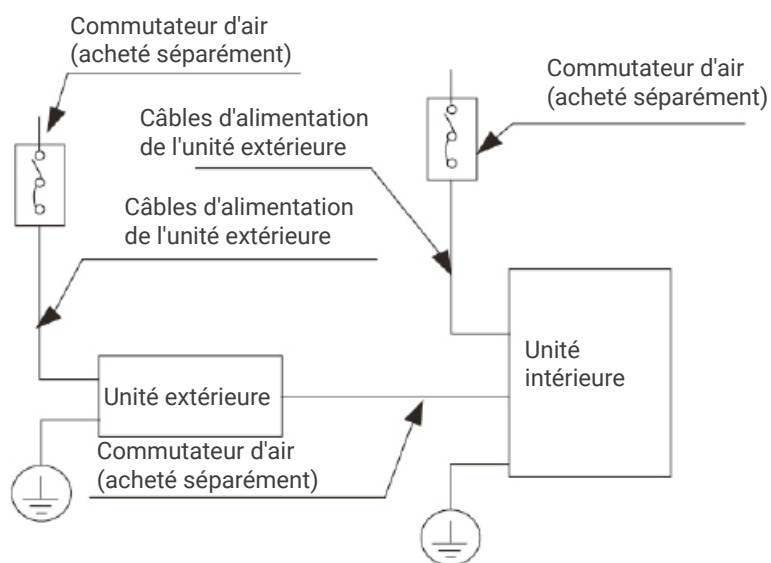
(A)



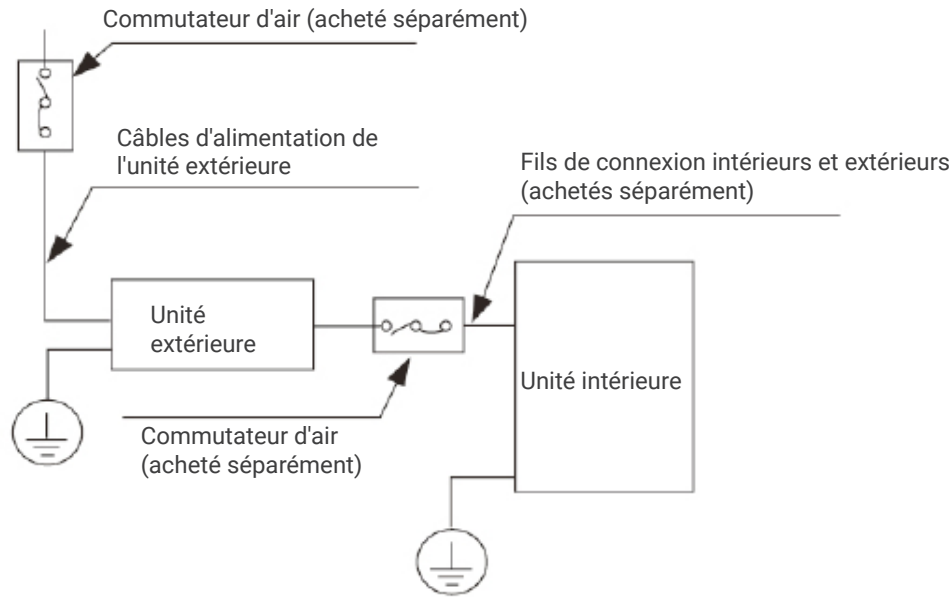
(B)



(C)



(D) Amérique du Nord uniquement



REMARQUE : Les graphiques ne sont fournis qu'à titre explicatif. Votre machine peut être légèrement différente. C'est la forme réelle qui prévaut.

CÂBLAGE DE L'UNITÉ EXTÉRIEURE

AVERTISSEMENT

Avant d'effectuer tout travail électrique ou de câblage, coupez l'alimentation principale du système.

- (B)
1. Préparez le câble pour la connexion.
 - a. Choisissez d'abord la taille correcte du câble. Veillez à utiliser des câbles H07RN-F.
- NOTE : EN AMÉRIQUE DU NORD, LE TYPE DE CÂBLE DOIT ÊTRE CHOISI EN FONCTION DE LA TAILLE DU CÂBLE :**
En Amérique du Nord, choisissez le type de câble en fonction des codes et réglementations électriques locaux.

Section minimale des câbles d'alimentation et de signal (pour référence)

Courant nominal de l'appareil (A)	Section nominale(mm²)
> 3 y ≤ 6	0.75
> 6 y ≤ 10	1
>10 y ≤16	1.5
>16 y ≤25	2.5
>25 y ≤32	4
>32 y ≤40	6

CHOISIR LA BONNE TAILLE DE CÂBLE

La taille du câble d'alimentation, du câble de signalisation, du fusible et du disjoncteur nécessaires est déterminée par le courant maximum de l'appareil. Le courant maximum est indiqué sur la plaque signalétique située sur le panneau latéral de l'appareil. Reportez-vous à cette plaque pour sélectionner le câble, le fusible ou le disjoncteur adéquat.

7. CÂBLAGE

REMARQUE : En Amérique du Nord, choisissez le bon calibre de câble en fonction de l'intensité minimale du circuit indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.

b. À l'aide d'une pince à dénuder, retirez la gaine en caoutchouc des deux extrémités du câble de signal pour faire apparaître un câble d'environ 15 cm (5,9 pouces).

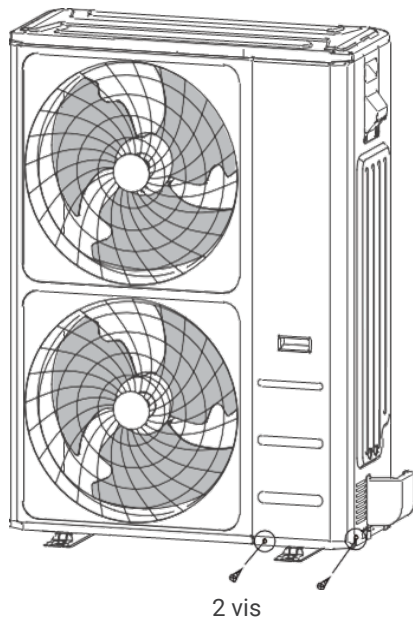
c. Dénuder les extrémités.

d. À l'aide d'une pince à sertir, sertir les languettes en forme de U aux extrémités.

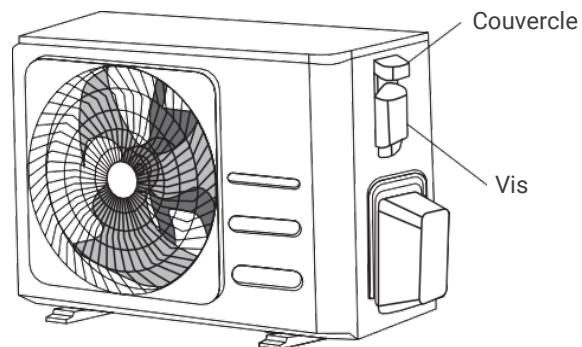
REMARQUE : Lors de la connexion des fils, suivez scrupuleusement le schéma de câblage situé à l'intérieur du couvercle du boîtier électrique.

Retirez les 2 vis fixées sur le panneau avant et le panneau latéral, puis abaissez-le pour effectuer le raccordement des câbles (voir la figure de l'unité extérieure A).

Dévissez le couvercle du boîtier électrique et retirez-le (voir l'illustration de l'unité extérieure B).



Unité extérieure A



Unité extérieure B

3. Connectez les languettes en forme de U aux bornes. Faites correspondre les couleurs/étiquettes des fils avec les étiquettes du bornier

faites correspondre les couleurs/étiquettes des fils avec les étiquettes du bornier. Vissez la languette en U de chaque fil à la borne correspondante.

4. Fixez le câble à l'aide du serre-câble.

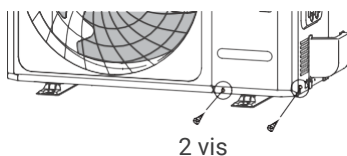
5. Isolez les câbles non utilisés avec du ruban isolant. Tenez-les éloignés de toute partie électrique ou métallique.

6. Remettre en place le couvercle du boîtier de commande électrique.

Modèles australiens

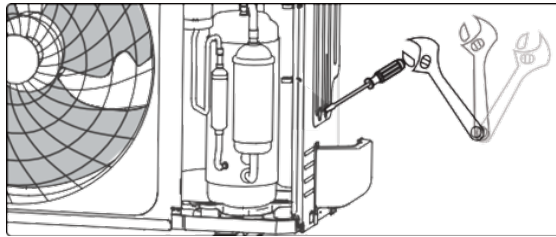
Préparez une clé et un tournevis plat avant l'installation.

1. Retirez les deux vis de fixation, puis retirez le panneau avant.



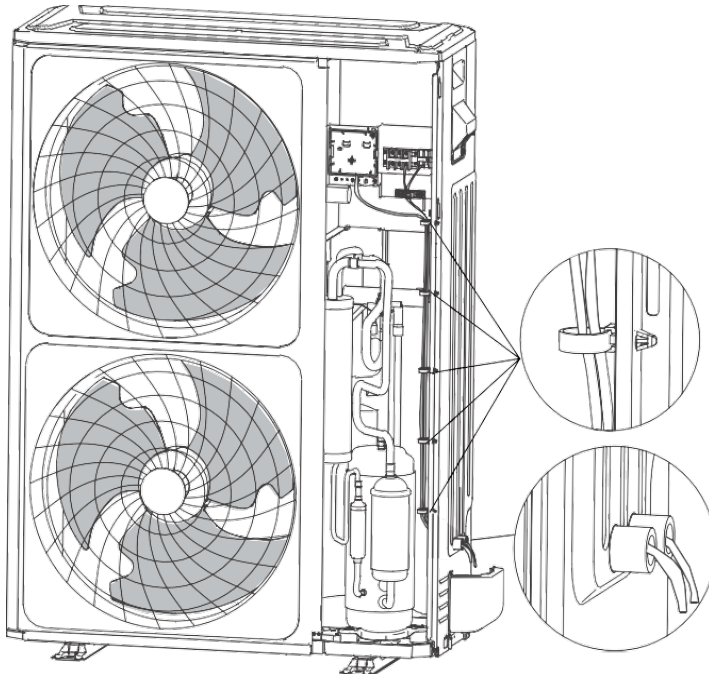
7. CÂBLAGE

2. À l'aide d'une clé et d'un tournevis plat, faire tomber deux joints métalliques, puis retirer les écailles métalliques.



3. Branchez le câble d'alimentation et le câble de raccordement intérieur et extérieur. Fixez le câble à l'aide du serre-câble.

4. Les groupes de câbles doivent être serrés avec des colliers de serrage et fixés sur la plaque latérale droite après avoir été raccordés. Le faisceau de câbles électriques forts et le faisceau de câbles électriques faibles doivent être retirés séparément par les deux trous détachables situés en bas de la plaque latérale droite et fixés à l'aide d'un connecteur de verrouillage, comme indiqué sur la figure ci-dessous.

**CÂBLAGE DE L'UNITÉ INTÉRIEURE**

1. Préparer le câble pour la connexion.

a. À l'aide d'une pince à dénuder, retirez la gaine en caoutchouc des deux extrémités du câble de signal pour faire apparaître environ 15 cm de câble le câble doit mesurer environ 15 cm (5,9 pouces).

b. Enlevez l'isolation des extrémités des fils.

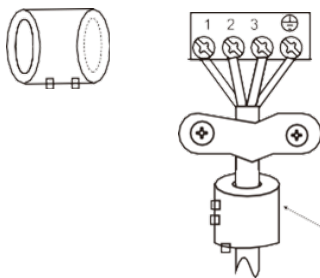
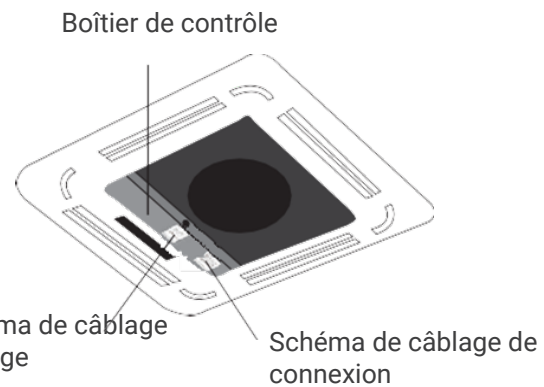
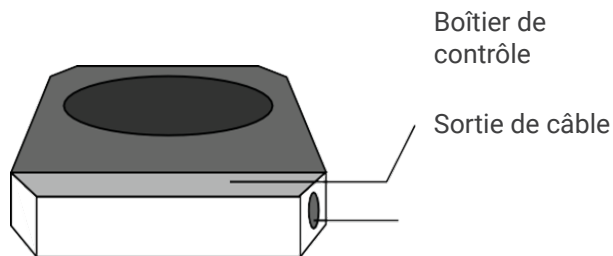
c. À l'aide d'une pince à sertir, sertissez les languettes en forme de U aux extrémités des fils.

2. Ouvrez le panneau avant de l'unité intérieure. L'aide d'un tournevis, retirez le couvercle du boîtier de commande électrique de votre unité intérieure.

3. Faites passer le câble d'alimentation et le câble de signal par la sortie de câble.

4. Connectez les languettes en forme de U aux bornes. Faites correspondre les couleurs/étiquettes des fils aux étiquettes du bornier

faites correspondre les couleurs/étiquettes des fils aux étiquettes du bornier. Vissez fermement la languette en U de chaque fil à la borne correspondante. Reportez-vous au numéro de série et au schéma de câblage situés sur le couvercle du boîtier de commande électrique.

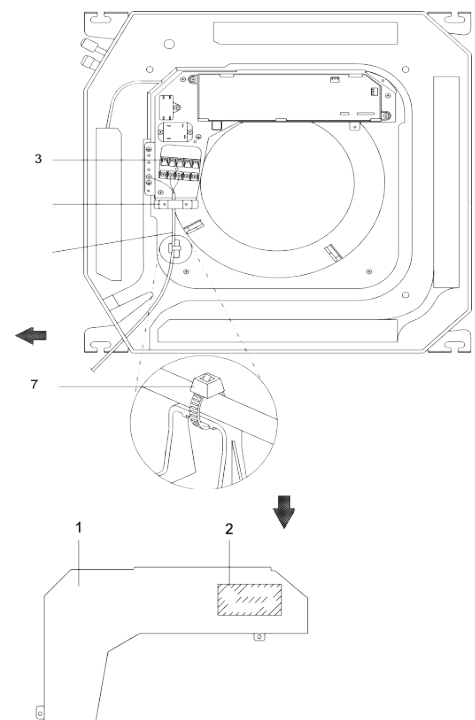
7. CÂBLAGE**Modèles Super Slim**

Passer la courroie dans le trou de l'anneau magnétique pour la fixer sur le câble

REMARQUE : La forme réelle de votre appareil peut être légèrement différente. C'est la forme réelle qui prévaut.

Modèles compacts

1. Couvercle du boîtier de commande
2. Étiquette du schéma de câblage
3. Bornier d'alimentation
4. Pince de câblage
5. Câblage entre les unités
6. Couvercle en plastique
7. Collier de serrage (fourni par le client)

**Câblage de l'unité intérieure**

1. Préparez le câble pour la connexion.
 - À l'aide d'une pince à dénuder, retirez la gaine en caoutchouc des deux extrémités du câble de signal pour faire apparaître environ 15 cm de câble.
 - Enlevez l'isolation des extrémités des fils.
 - À l'aide d'une pince à sertir, sertissez les languettes en forme de U aux extrémités des fils.
2. Ouvrez le panneau avant de l'unité intérieure. À l'aide d'un tournevis, retirez le couvercle du boîtier de commande électrique de votre unité intérieure.
3. Faites passer le câble d'alimentation et le câble de signal par la sortie de câble.
4. Reliez les languettes en forme de U aux bornes. Faites correspondre les couleurs/étiquettes des fils avec les étiquettes du bornier. Vissez fermement la languette en U de chaque fil à la borne correspondante. Reportez-vous au numéro de série et au schéma de câblage situés sur le couvercle du boîtier de commande électrique.

ATTENTION

- Lors de la connexion des fils, suivez scrupuleusement le schéma de câblage.
- Le circuit de réfrigérant peut devenir très chaud. Tenez le câble d'interconnexion à l'écart du tube de cuivre.

5. Fixez le câble à l'aide du serre-câble. Le câble ne doit pas être lâche ou tirer sur les languettes en forme de U.

6. Remettre le couvercle du boîtier électrique en place.

Spécifications d'alimentation (non applicable pour l'Amérique du Nord)

REMARQUE : Il est nécessaire d'ajouter plus de 10A au disjoncteur/fusible du circuit de chauffage auxiliaire électrique.

REMARQUE : La spécification du disjoncteur/fusible sera soumise à la plaque signalétique de l'appareil. (applicable au modèle australien)

Spécifications de l'alimentation électrique intérieure

MODÈLE (Btu/h)		≤18K	19K~24K	25K~36K	37K~48K	
PUISSANCE	PHASE	1 Phase	1 Phase	1 Phase	1 Phase	1 Phase
	TENSION	208-240V	208-240V	208-240V	208-240V	208-240V
CIRCUIT/FUSIBLE DISJONCTEUR/FUSIBLE (A)		25/20	32/25	50/40	70/55	70/60

MODÈLE (Btu/h)		≤36K	37K~60K	≤36K	37K~60K
PUISSANCE	PHASE	3 phases	3 phases	3 phases	3 phases
	TENSION	380-420V	380-420V	208-240V	208-240V
CIRCUIT/FUSIBLE DISJONCTEUR/FUSIBLE (A)		25/20	32/25	32/25	45/35

Spécifications de l'alimentation électrique extérieure

MODÈLE (Btu/h)		≤18K	19K~24K	25K~36K	37K~48K	49K~60K
PUISSANCE	PHASE	1 Phase	1 Phase	1 Phase	1 Phase	1 Phase
	TENSION	208-240V	208-240V	208-240V	208-240V	208-240V
CIRCUIT/FUSIBLE DISJONCTEUR/FUSIBLE (A)		25/20	32/25	50/40	70/55	70/60

MODÈLE (Btu/h)		≤36K	37K~60K	≤36K	37K~60K
PUISSANCE	PHASE	3 phases	3 phases	3 phases	3 phases
	TENSION	380-420V	380-420V	208-240V	208-240V
CIRCUIT/FUSIBLE DISJONCTEUR/FUSIBLE (A)		25/20	32/25	32/25	45/35

7. CÂBLAGE

Spécifications de l'alimentation électrique indépendante

MODÈLE (Btu/h)		≤18K	19K~24K	25K~36K	37K~48K	49K~60K
ALIMENTATION ÉLECTRIQUE (intérieur)	PHASE	1 Phase	1 Phase	1 Phase	1 Phase	1 Phase
	TENSION	208-240V	208-240V	208-240V	208-240V	208-240V
DISJONCTEUR/ FUSIBLE (A)		15/10	15/10	15/10	15/10	15/10
ALIMENTATION ÉLECTRIQUE (extérieur)	PHASE	1 Phase	1 Phase	1 Phase	1 Phase	1 Phase
	TENSION	208-240V	208-240V	208-240V	208-240V	208-240V
DISJONCTEUR/ FUSIBLE (A)		25/20	32/25	50/40	70/55	70/60

MODÈLE (Btu/h)		≤36K	37K~60K	≤36K	37K~60K
ALIMENTATION ÉLECTRIQUE (intérieur)	PHASE	1 Phase	1 Phase	1 Phase	1 Phase
	TENSION	208-240V	208-240V	208-240V	208-240V
DISJONCTEUR/ FUSIBLE (A)		15/10	15/10	15/10	15/10
ALIMENTATION ÉLECTRIQUE (extérieur)	PHASE	3 phases	3 phases	3 phases	3 phases
	TENSION	380-420V	380-420V	208-240V	208-240V
DISJONCTEUR/ FUSIBLE (A)		25/20	32/25	32/25	45/35

Spécifications de l'alimentation électrique des climatiseurs de type Inverter

MODÈLE (Btu/h)		≤18K	19K~24K	25K~36K	37K~48K	49K~60K
ALIMENTATION ÉLECTRIQUE (intérieur)	PHASE	1 Phase	1 Phase	1 Phase	1 Phase	1 Phase
	TENSION	220-240V	220-240V	220-240V	220-240V	220-240V
DISJONCTEUR/ FUSIBLE (A)		15/10	15/10	15/10	15/10	15/10
ALIMENTATION ÉLECTRIQUE (extérieur)	PHASE	1 Phase	1 Phase	1 Phase	1 Phase	1 Phase
	TENSION	208-240V	208-240V	208-240V	208-240V	208-240V
DISJONCTEUR/ FUSIBLE (A)		25/20	25/20	40/30	50/40	50/40

MODÈLE (Btu/h)		≤36K	37K~60K	≤36K	37K~60K
ALIMENTATION ÉLECTRIQUE (intérieur)	PHASE	1 Phase	1 Phase	1 Phase	1 Phase
	TENSION	220-240V	220-240V	220-240V	220-240V
DISJONCTEUR/ FUSIBLE (A)		15/10	15/10	15/10	15/10
ALIMENTATION ÉLECTRIQUE (extérieur)	PHASE	3 phases	3 phases	3 phases	3 phases
	TENSION	380-420V	380-420V	208-240V	208-240V
DISJONCTEUR/ FUSIBLE (A)		25/20	32/25	32/25	40/30

Préparations et précautions

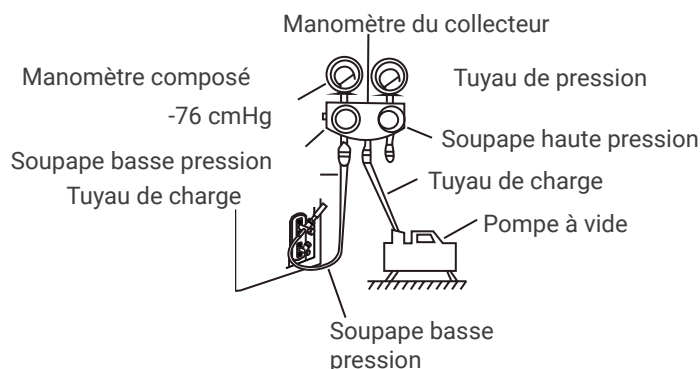
La présence d'air et de corps étrangers dans le circuit du Réfrigérant peut provoquer des augmentations de pression anormales, qui peuvent endommager le climatiseur, réduire son efficacité et ses performances. Les surpressions anormales peuvent endommager le climatiseur, réduire son efficacité et provoquer des blessures. Utilisez une pompe à vide et un manomètre de collecteur pour évacuer le circuit de réfrigérant, en éliminant les gaz non condensables et l'humidité du système. L'évacuation doit être effectuée lors de l'installation initiale et lorsque l'unité est déplacée.

AVANT L'ÉVACUATION

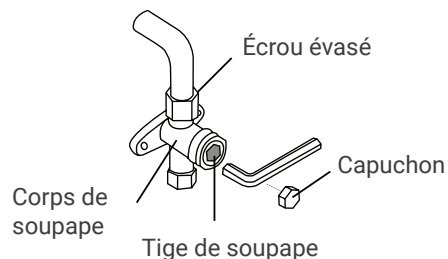
Vérifiez que les tuyaux de raccordement entre les unités intérieure et extérieure sont correctement connectés. Vérifiez que tous les câbles sont correctement raccordés.

Instructions d'évacuation

1. Raccorder le tuyau de charge du manomètre du collecteur à l'orifice de service de la vanne de basse pression de l'unité extérieure.
2. Raccorder le tuyau de charge du manomètre du collecteur à la pompe à vide.
3. Ouvrez le côté basse pression du manomètre du collecteur. Garder le côté haute pression fermé.
4. Allumez la pompe à vide pour évacuer le système.
5. Faites fonctionner la pompe à vide pendant au moins 15 minutes ou jusqu'à ce que la jauge du composé indique -76 cmHG (-105Pa).



6. Fermez le côté basse pression du manomètre du collecteur et arrêtez la pompe à vide.
7. Attendez 5 minutes et vérifiez que la pression du système n'a pas changé.
8. S'il y a un changement dans la pression du système, reportez-vous à la section Vérification des fuites de gaz pour savoir comment vérifier les fuites. Si la pression du système ne change pas, dévissez le capuchon de la soupape remplie (soupape haute pression).
9. Insérez la clé hexagonale dans la soupape à garniture (soupape haute pression) et ouvrez la soupape en tournant la clé d'un quart de tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Écoutez si du gaz s'échappe du système, puis fermez la vanne au bout de 5 secondes.
10. Observez le manomètre pendant une minute pour vous assurer qu'il n'y a pas de changement de pression. Le manomètre doit indiquer une pression légèrement supérieure à la pression atmosphérique.
11. Retirez le tuyau de charge de l'orifice de service.
12. À l'aide d'une clé hexagonale, ouvrez complètement les vannes haute et basse pression.
13. Serrez à la main les capuchons des trois vannes (orifice de service, haute pression, basse pression). Un serrage supplémentaire peut être effectué à l'aide d'une clé dynamométrique si nécessaire.



8. EVACUATION DE L'AIR**Note sur Charge de réfrigérant**

Certains systèmes nécessitent une charge supplémentaire en fonction de la longueur de la tuyauterie. La longueur standard des tuyaux varie en fonction des réglementations locales. Par exemple, en Amérique du Nord, la longueur standard des tuyaux est de 7,5 m (25'). Dans d'autres régions, la longueur standard des tuyaux est de 5 m (16'). Le réfrigérant doit être chargé à partir de l'orifice de service de la vanne basse pression de l'unité extérieure. La quantité supplémentaire de réfrigérant à charger peut être calculée à l'aide de la formule suivante :

Diamètre côté liquide

	Φ6,35 (1/4")	Φ9,52 (3/8")	Φ12,7 (1/2")
R22 (tuyau d'orifice dans l'unité intérieure) :	(Longueur totale du tuyau : longueur du tuyau standard) x 30g (0,32oz)/m (ft) longueur du tuyau standard) x 30g (0,32oz)/m (ft.)	(Longueur totale du tuyau : longueur du tuyau standard) x 30g (0,32oz)/m (ft) longueur standard du tuyau) x 65g (0,69oz)/m (ft.)	(Longueur totale du tuyau : longueur du tuyau standard) x 30g (0,32oz)/m (ft) longueur standard du tuyau) x 115g (1,23oz)/m (ft)
R22 (tube d'orifice dans l'unité extérieure) :	(Longueur totale du tuyau : longueur du tuyau standard) x 30g (0,32oz)/m (ft) longueur standard de la tuyauterie) x 15g (0,16oz)/m (ft)	(Longueur totale du tuyau: longueur du tuyau standard) x 30g (0,32oz)/m (ft (norme de la tuyauterie) x 30g (0,32oz)/m (ft)	(Longueur totale du tuyau: longueur du tuyau standard) x 30g (0,32oz)/m (ft (norme de la tuyauterie) x 60g (0,64oz)/m (ft)
R410A : (tuyau d'orifice dans l'unité intérieure) :	(Longueur totale du tuyau: longueur du tuyau standard) x 30g (0,32oz)/m (ft (norme de la tuyauterie) x 30g (0,32oz)/m (ft)	(Longueur totale du tuyau : longueur du tuyau standard) x 30g (0,32oz)/m (ft) longueur standard du tuyau) x 65g (0,69oz)/m (ft.)	(Longueur totale du tuyau : longueur du tuyau standard) x 30g (0,32oz)/m (ft) longueur standard du tuyau) x 115g (1,23oz)/m (ft)
R410A : (tube d'orifice dans l'unité extérieure) :	(Longueur totale du tuyau : longueur du tuyau standard) x 30g (0,32oz)/m (ft) longueur standard de la tuyauterie) x 15g (0,16oz)/m (ft)	(Longueur totale du tuyau: longueur du tuyau standard) x 30g (0,32oz)/m (ft (norme de la tuyauterie) x 30g (0,32oz)/m (ft)	(Longueur totale du tuyau : longueur du tuyau standard) x 30g (0,32oz)/m (ft) longueur standard du tuyau) x 65g (0,69oz)/m (ft.)
R32 :	(Longueur totale du tuyau: longueur du tuyau standard) x 30g (0,32oz)/m (ft norme de la tuyauterie) x 12g (0,13oz)/m (ft)	(Longueur totale du tuyau: longueur du tuyau standard) x 30g (0,32oz)/m (ft norme de la tuyauterie) x 24g (0,26oz)/m (ft)	(Longueur totale du tuyau: longueur du tuyau standard) x 30g (0,32oz)/m (ft norme de la tuyauterie) x 40g (0,42oz)/m (ft.)



ATTENTION NE PAS mélanger les types de réfrigérants.

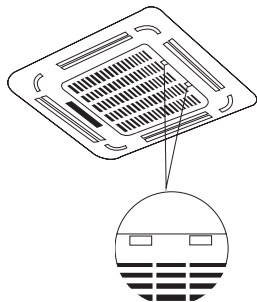
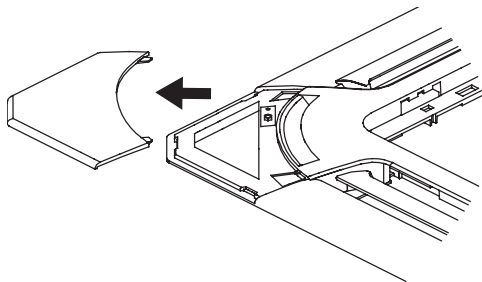
9. INSTALLATION DU PANNEAU

NE PAS placer le panneau à l'envers sur le sol, contre un mur ou sur des surfaces inégales.

(A)

Modèles Super Slim**Étape 1 : Retirer la grille avant.**

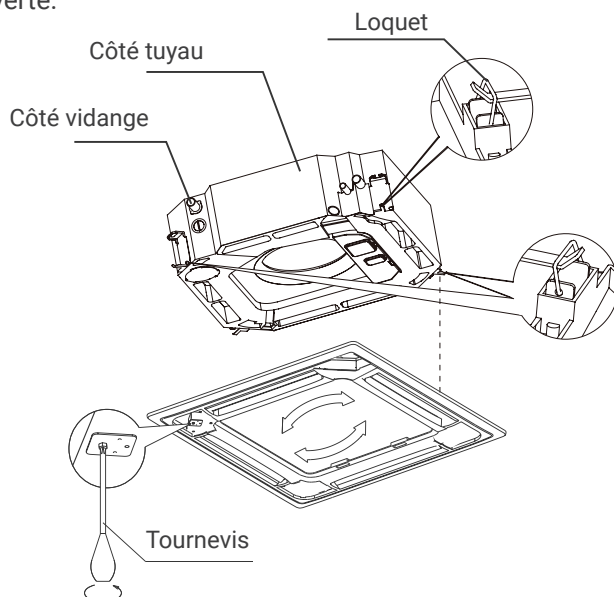
1. Poussez simultanément les deux languettes vers le milieu pour déverrouiller le crochet de la grille.
2. Tenez la grille à un angle de 45°, soulevez-la légèrement et séparez-la du corps principal.

**Étape 2 : Retirer les couvercles d'installation aux quatre coins en les faisant glisser vers l'extérieur.****Étape 3 : Installer le panneau**

Alignez le panneau avant avec le corps principal, en tenant compte de la position des tuyaux et des côtés d'évacuation. Accrochez les quatre loquets du panneau décoratif aux crochets de l'unité intérieure. Serrez uniformément les vis des crochets du panneau aux quatre coins.

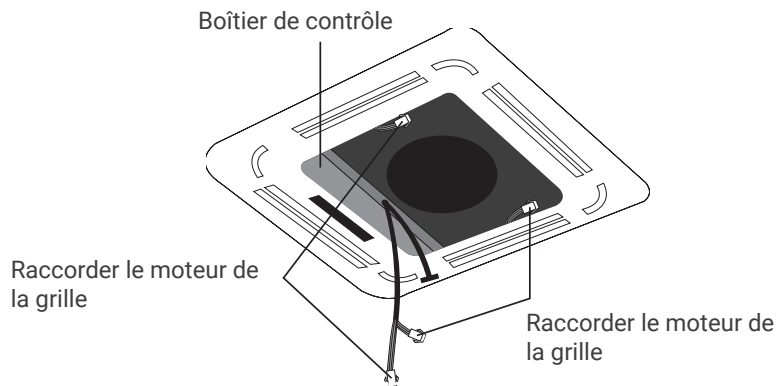
REMARQUE : Serrez les vis jusqu'à ce que l'épaisseur de l'éponge entre le corps principal et le panneau soit réduite à 4-6 mm (0,2-0,3 pouce). Le bord du panneau doit être en contact avec le plafond.

Ajustez le panneau en le tournant dans le sens de la flèche de manière à ce que l'ouverture du toit soit complètement recouverte.



9. INSTALLATION DU PANNEAU

1. Branchez les deux connecteurs du moteur de la grille sur les fils correspondants dans le boîtier de commande.



2. Retirez les pare-chocs en mousse de l'intérieur du ventilateur.

3. Fixez le côté avant de la grille au panneau.

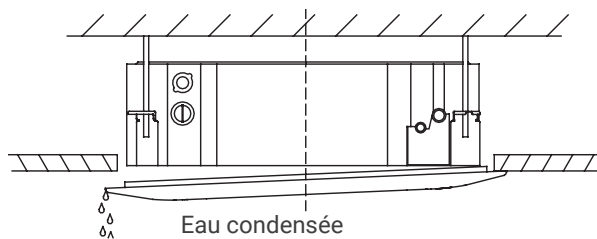
4. Connectez le câble du panneau d'affichage au câble correspondant sur le corps principal.

5. Fermez la grille avant.

Fixer les couvercles d'installation aux quatre coins en les poussant vers l'intérieur.

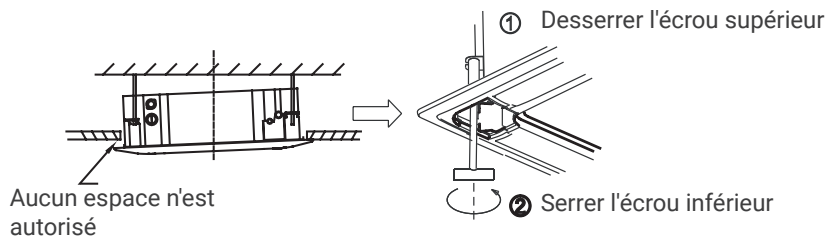
6. Fixer les couvercles d'installation aux quatre coins en les poussant vers l'intérieur.

REMARQUE : S'il est nécessaire de régler la hauteur de l'unité intérieure, vous pouvez le faire par les ouvertures situées aux quatre coins du panneau. Veillez à ce que le câblage intérieur et le tuyau d'évacuation ne soient pas affectés par ce réglage.



ATTENTION

Le fait de ne pas serrer les vis peut entraîner des fuites d'eau.

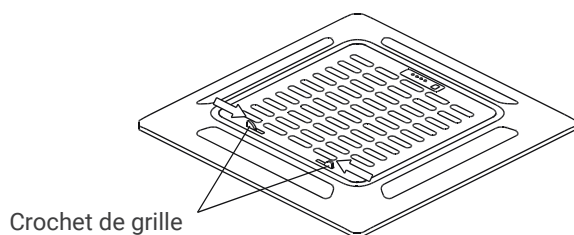


ATTENTION

Si l'appareil n'est pas accroché correctement et qu'il y a un espace, la hauteur de l'appareil doit être ajustée pour assurer un bon fonctionnement. La hauteur de l'appareil peut être réglée en desserrant l'écrou supérieur et en serrant l'écrou inférieur.

9. INSTALLATION DU PANNEAU**Modèles compacts****Étape 1 : Retirer la grille avant.**

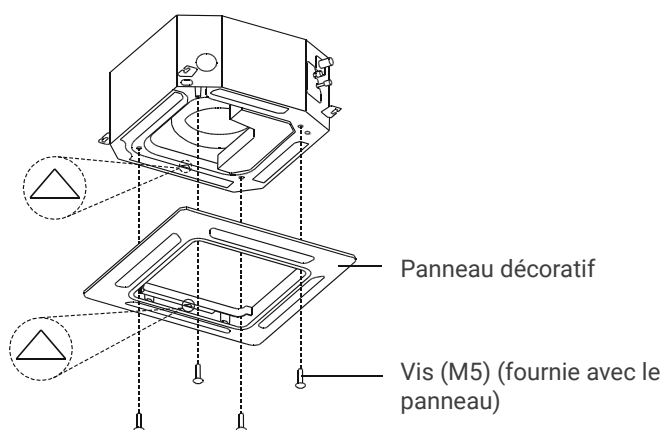
Poussez simultanément les deux languettes vers le milieu pour déverrouiller le crochet de la grille.



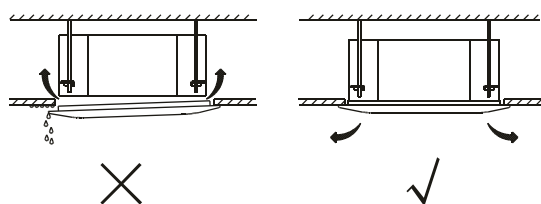
2. Tenez la grille à un angle de 45°, soulevez-la légèrement et séparez-la du corps principal.

Étape 2 : Installation du panneau

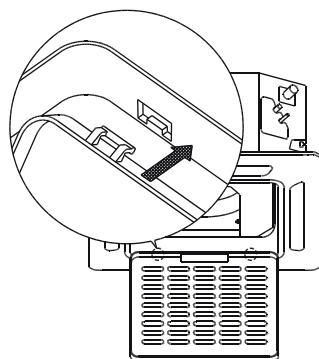
Alignez l'indicateur "△" du panneau décoratif sur l'indicateur " " de l'appareil. Fixez le panneau décoratif à l'appareil à l'aide des vis fournies, comme indiqué dans la figure ci-dessous.



Après avoir installé le panneau décoratif, assurez-vous qu'il n'y a pas d'espace entre le corps de l'appareil et le panneau décoratif. Dans le cas contraire, l'air s'échappera par l'interstice et provoquera des gouttes de rosée. (Voir la figure ci-dessous)

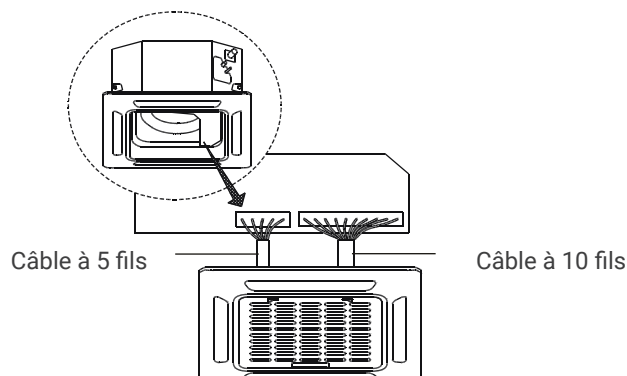
**Étape 3 : Monter la grille d'entrée.**

Veillez à ce que les boucles situées à l'arrière de la grille soient correctement positionnées dans la rainure du panneau.

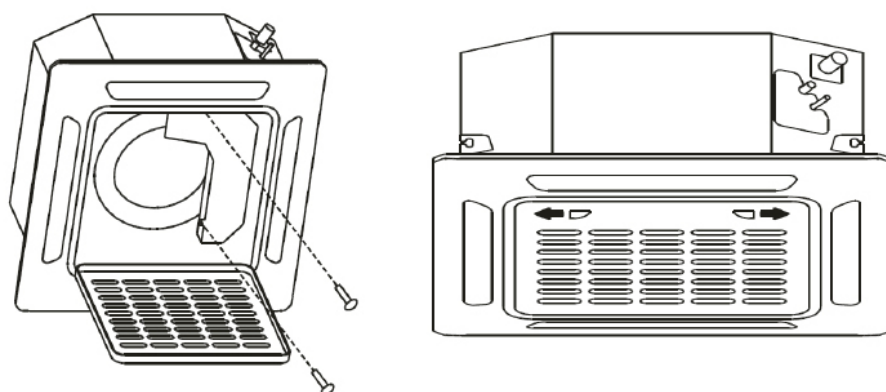


9. INSTALLATION DU PANNEAU

Étape 4 : Connectez les deux fils du panneau décoratif à la carte principale de l'appareil.



Étape 5 : Fixez le couvercle du boîtier de commande à l'aide de 2 vis.

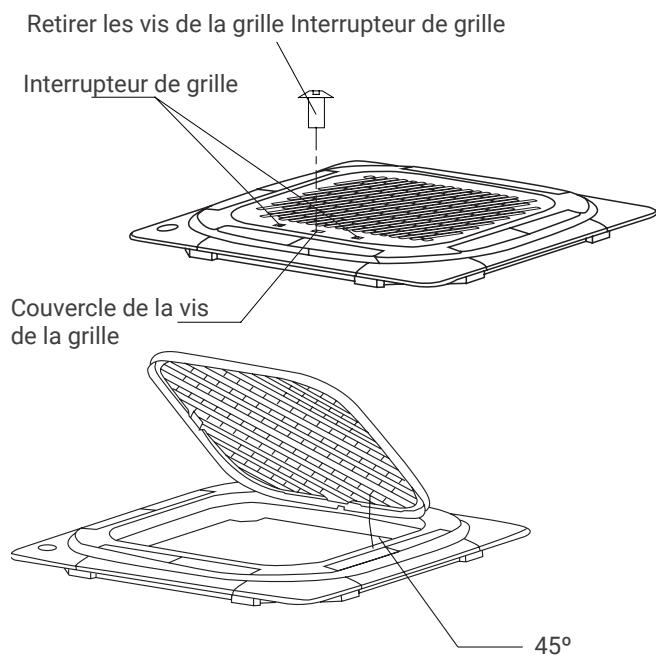


Étape 6 : Fermez la grille d'entrée, et fermez les 2 crochets de la grille.

(B)

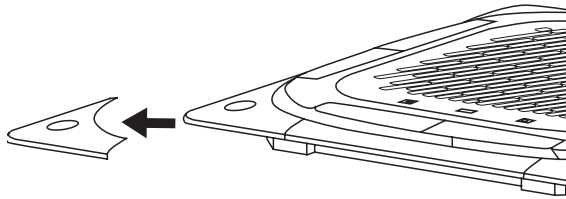
Étape 1 : Retirer la grille avant.

1. Poussez simultanément les deux languettes vers le milieu pour déverrouiller le crochet de la grille.
2. Tenez la grille à un angle de 45°, soulevez-la légèrement et séparez-la du corps principal.



9. INSTALLATION DU PANNEAU

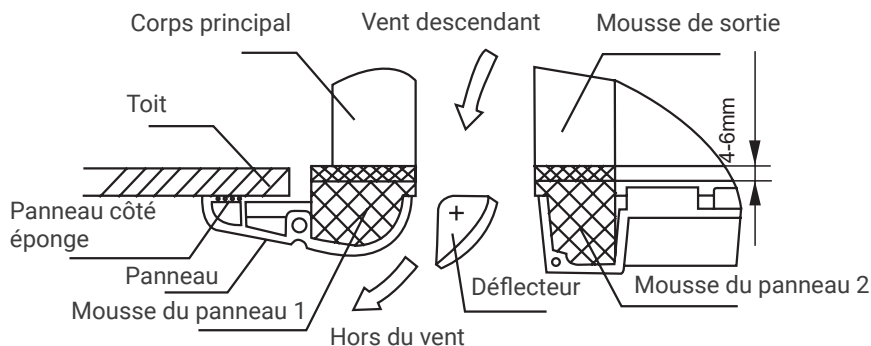
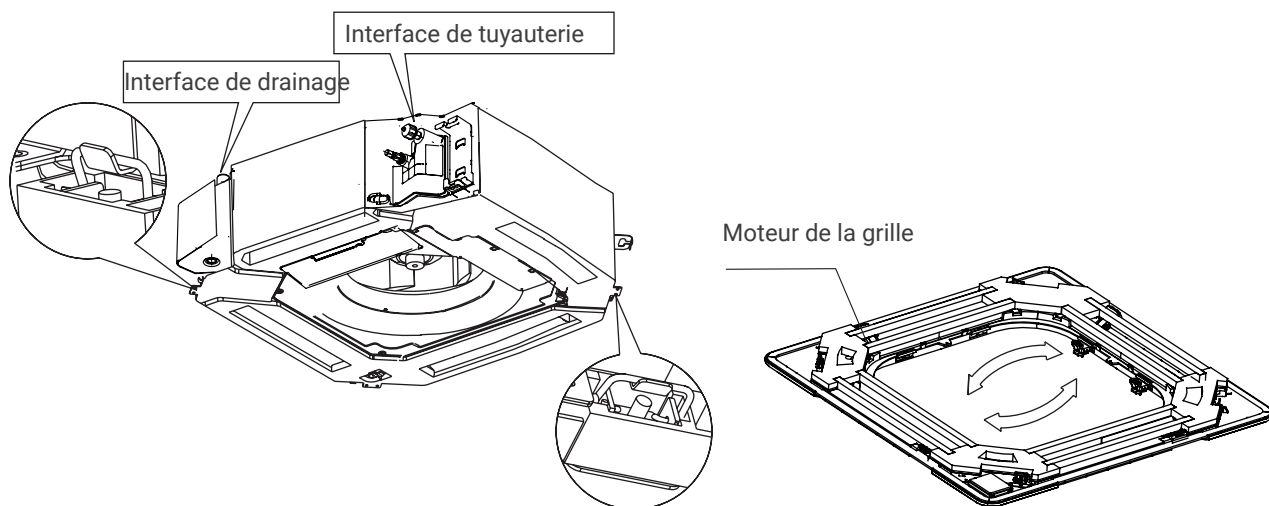
Étape 2 : Retirer les couvercles d'installation aux quatre coins en les faisant glisser vers l'extérieur.

**Étape 3 : Installer le panneau**

Alignez le panneau avant avec le corps principal, en tenant compte de la position des tuyaux et des côtés d'évacuation. Accrochez les quatre loquets du panneau décoratif aux crochets de l'unité intérieure. Serrez uniformément les vis des crochets du panneau aux quatre coins.

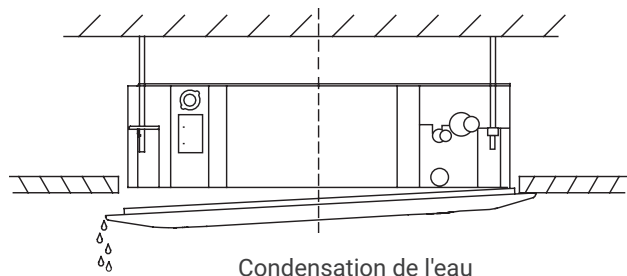
NOTE : SERRER LES VIS JUSQU'À CE QUE L'ÉPAISSEUR DE LA GRILLE D'ENTRÉE SOIT SUFFISANTE : Serrer les vis jusqu'à ce que l'épaisseur de l'éponge entre le corps principal et le panneau soit réduite à 4-6 mm (0.2-0.3 inch). Le bord du panneau doit être en contact avec le plafond.

Ajustez le panneau en le tournant dans le sens de la flèche de manière à ce que l'ouverture du toit soit complètement recouverte.

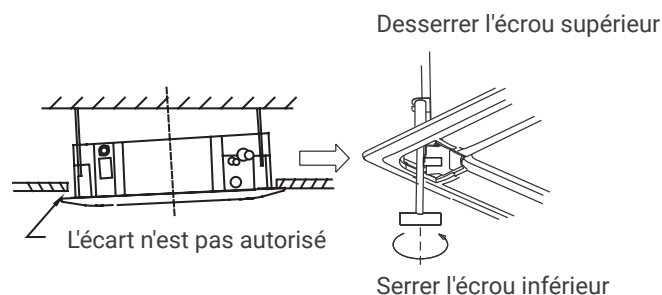


9. INSTALLATION DU PANNEAU

REMARQUE : S'il est nécessaire de régler la hauteur de l'unité intérieure, vous pouvez le faire par les ouvertures situées aux quatre coins du panneau. Veillez à ce que le câblage intérieur et le tuyau d'évacuation ne soient pas affectés par ce réglage.



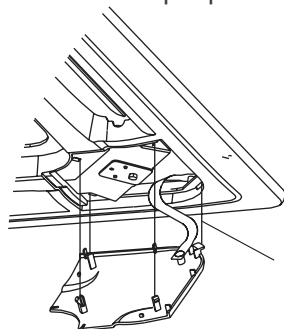
ATTENTION Le fait de ne pas serrer les vis peut entraîner des fuites d'eau.



ATTENTION Si l'appareil n'est pas accroché correctement et qu'il y a un espace, la hauteur de l'appareil doit être ajustée pour assurer un bon fonctionnement. La hauteur de l'appareil peut être réglée en desserrant l'écrou supérieur et en serrant l'écrou inférieur.

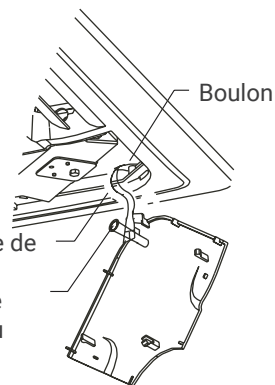
Accrochez la grille d'entrée sur le panneau, puis connectez les connecteurs de fils du moteur de la grille et du boîtier de commande sur le panneau aux connecteurs correspondants sur le corps principal.

Réinstallez la grille de style. Réinstallez le couvercle d'installation. Attachez la ficelle de la plaque d'installation au pilier de la plaque d'installation et enfoncez la plaque d'installation dans le panneau.



Lors de l'installation du couvercle, faites glisser les quatre loquets coulissants dans les fentes correspondantes du panneau dans les fentes correspondantes du panneau du panneau.

Installation du câble de couverture
corde de couverture
Crochet du panneau



REMARQUE : Après l'installation, les bouchons de l'écran, de la balançoire, de la pompe à eau et des autres câbles

10. TEST DE FONCTIONNEMENT

doivent être placés dans le boîtier de commande électrique.

Un essai de fonctionnement doit être effectué après l'installation complète du système. Confirmez les points suivants avant de procéder à l'essai :

- Les unités intérieures et extérieures sont correctement installées.
- La tuyauterie et le câblage sont correctement raccordés.
- Il n'y a pas d'obstacles à proximité de l'entrée et de la sortie de l'unité qui pourraient entraîner des performances médiocres ou un fonctionnement incorrect du produit.
- Le système de refroidissement ne fuit pas.
- Le système d'évacuation n'est pas obstrué et s'écoule dans un endroit sûr.
- L'isolation thermique est correctement installée.
- Les fils de terre sont correctement raccordés.
- La longueur de la tuyauterie et la capacité de stockage de réfrigérant supplémentaire ont été enregistrées.
- La tension d'alimentation est correcte pour le climatiseur.

**ATTENTION**

Le non-respect de l'essai de fonctionnement peut entraîner des dommages à l'unité, des dommages matériels ou des blessures corporelles.

Instructions pour l'exécution du test

1. Ouvrez les vannes d'arrêt du liquide et du gaz.
2. Allumez l'interrupteur principal et laissez l'appareil se réchauffer.
3. Réglez le climatiseur en mode Réfrigérant.
4. Pour l'unité intérieure
 - a. Assurez-vous que la télécommande et ses boutons fonctionnent correctement.
 - b. Assurez-vous que les persiennes se déplacent correctement et qu'elles peuvent être modifiées à l'aide de la télécommande.
 - c. Vérifiez que la température ambiante s'enregistre correctement.
 - d. Assurez-vous que les indicateurs de la télécommande et le panneau d'affichage de l'unité intérieure fonctionnent correctement.
 - e. Assurez-vous que les boutons manuels de l'unité intérieure fonctionnent correctement.
 - f. Vérifiez que le système d'évacuation n'est pas obstrué et qu'il s'écoule sans problème.
 - g. S'assurer qu'il n'y a pas de vibrations ou de bruits anormaux pendant le fonctionnement.
5. Pour l'unité extérieure
 - a. Vérifiez que le système de refroidissement ne présente pas de fuites.
 - b. S'assurer qu'il n'y a pas de vibrations ou de bruits anormaux pendant le fonctionnement.
 - c. Assurez-vous que le vent, le bruit et l'eau générés par l'unité ne dérangeront pas vos voisins et ne constitueront pas un risque pour la sécurité.
6. Test de drainage
 - a. Assurez-vous que la tuyauterie d'évacuation des eaux usées s'écoule sans problème. Les nouvelles constructions doivent effectuer ce test avant la finition du toit.
 - b. Retirez le couvercle du test. Ajoutez 2000 ml d'eau dans le réservoir par le tuyau fixé.
 - c. Allumez l'interrupteur principal et faites fonctionner le climatiseur en mode Réfrigérant.
 - d. Écoutez le son de la pompe de vidange pour voir si elle émet un bruit inhabituel.
 - e. Vérifiez que l'eau est évacuée. Il peut s'écouler jusqu'à une minute avant que l'unité ne commence à se vider, en fonction du tuyau d'évacuation.
 - f. Assurez-vous qu'il n'y a pas de fuites dans les tuyaux.
 - g. Arrêtez le climatiseur. Coupez l'interrupteur principal et réinstallez le couvercle de test.

REMARQUE : Si l'appareil ne fonctionne pas correctement ou ne répond pas à vos attentes, reportez-vous à la section Dépannage du manuel du propriétaire avant d'appeler le service clientèle.

11. EMBALLAGE ET DEBALLAGE DE L'APPAREIL

Instructions pour l'emballage et le déballage de l'appareil :

Déballage :

Unité intérieure :

1. Coupez le ruban d'emballage.
2. Déballez l'emballage.
3. Retirez le coussin et le support de l'emballage.
4. Retirez le film d'emballage.
5. Retirez les raccords.
6. Retirez l'appareil et le placer sur une surface plane.

Unité extérieure

1. Coupez le ruban d'emballage.
2. Retirez l'appareil de l'emballage.
3. Retirez la mousse de l'unité.
4. Retirez le film d'emballage de l'appareil.

Emballage :

Unité intérieure :

1. Placez l'unité intérieure dans le film d'emballage protecteur.
2. Installez les accessoires.
3. Placez le tampon d'emballage et le support d'emballage.
4. Placez l'unité intérieure dans l'emballage.
5. Fermez l'emballage et scellez-le.
6. Utilisez le ruban adhésif d'emballage si nécessaire.

Unité extérieure :

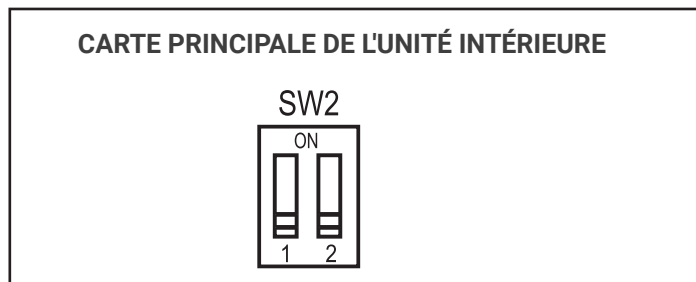
1. Placez l'unité extérieure dans le film d'emballage protecteur.
2. Placez la mousse inférieure dans la boîte
3. Placez l'unité extérieure dans l'emballage, puis placez la mousse d'emballage supérieure sur l'unité.
4. Fermez l'emballage et scellez-le.
5. Utilisez la sangle d'emballage si nécessaire.

REMARQUE : Conservez tous les éléments de l'emballage en vue d'une utilisation ultérieure.

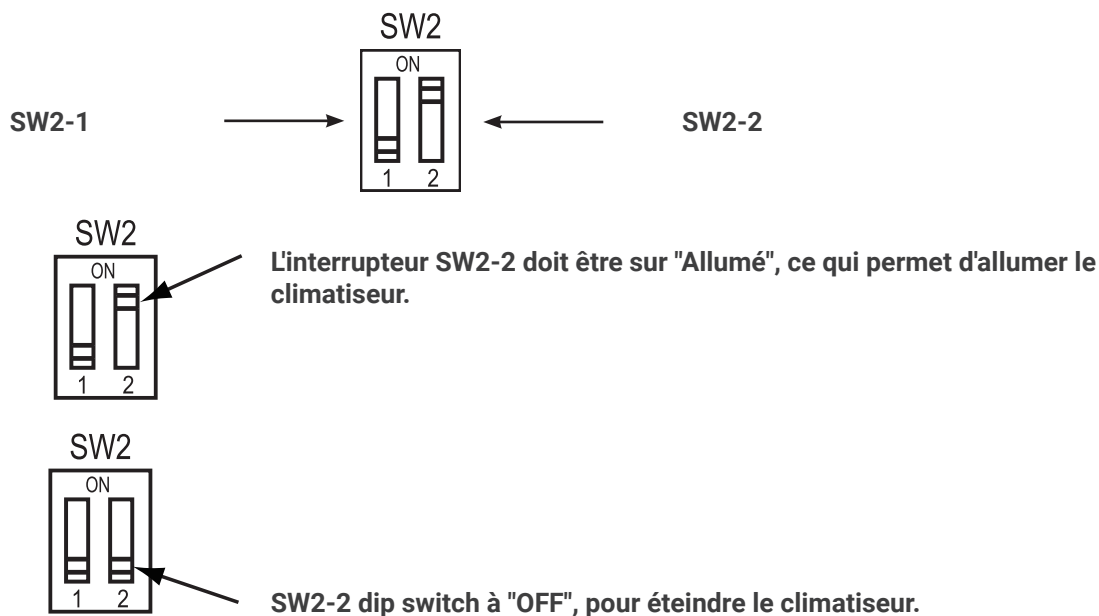
11. EMBALLAGE ET DEBALLAGE DE L'APPAREIL

Interrupteur DIP pour la fonction "sans brise".

REMARQUE : Cette fonction n'est disponible qu'en mode refroidissement. Cette fonction est réservée à certains modèles.



SW2 possède 2 interrupteurs DIP : SW2-1 et SW2-2
SW2-2 permet de contrôler la fonction sans brise-vent.



La garantie G.I.A.

Pour assurer la bonne longévité de nos marchandises et la satisfaction de nos Clients, G.I.A. garantit ses produits vendus en France en fonction du matériel acheté : 2 ans pièces sur les climatiseurs dits mobiles, les déshumidificateurs. 3 ans pièces et 5 ans compresseur pour les climatiseurs à poser. Toutes les études VRF validées par G.I.A. le sont à titre indicatif. Les interventions au titre de la garantie ne sauraient avoir pour effet de prolonger la durée de celle-ci. Au titre de cette garantie, la seule obligation incombant à G.I.A. sera, le remplacement ou la réparation du produit ou de l'élément reconnu défectueux par ses services. Les interventions au titre de la présente garantie sont assurées par le service après-vente de G.I.A et après leur validation. La société G.I.A. se réservant le droit de sous-traiter ses prestations à une entreprise extérieure. La prise en charge de la garantie se fera dans les conditions suivantes :

Catalogue Climatisation Professionnel | 2023 / 2024 | Conditions de vente 172

- Le client doit fournir la facture d'achat, le numéro de série et des informations complètes sur le défaut.
- Toute intervention demandée par laquelle une station technique agréée par les SAV de G.I.A. doit se rendre, l'intervention devra être payée dans son intégralité par l'utilisateur / installateur ou distributeur. Dans le cas contraire, l'assistance sera suspendue jusqu'au dit paiement.
- Le produit doit avoir été correctement installé, par un installateur agréé aux fluides, entretenu et utilisé conformément aux instructions d'installation et d'utilisation qui sont fournies avec le produit.
- Le client n'aura pas, par lui-même ou par un tiers, tenté de réparer le produit ou des pièces remplacées, sauf autorisation expresse et écrite de G.I.A.

Sont exclus du cadre de la garantie les cas suivants :

- Les pannes liées aux accessoires (télécommande....) ne donnent pas droit aux remboursements du produit. Les « accessoires » tel que télécommande, ... seront renvoyés si le problème est avéré.
- Tout produit qui aura été utilisé, abimé ou dont l'emballage d'origine aura été détérioré dans des conditions excédant sa simple ouverture, ne sera pas remboursé ou partiellement selon le diagnostic fait par notre service technique.
- Les dommages causés par une manipulation, une maintenance, une configuration et une installation incorrectes de l'équipement.
- Manipulation inadéquate du produit ou pour avoir forcé son fonctionnement.
- Utilisation de pièces de rechange non autorisées par le fabricant ou modification du produit sans l'autorisation du fabricant.
- Installations ou combinaisons de produits non approuvées par le fabricant.
- Pièces d'usures (filtres).
- Utilisation de Réfrigérant non conforme.
- Défauts liés à la dureté de l'eau (dépôts calcaires sur les éléments du générateur ou obstructions partielles ou totales du circuit primaire ou secondaire de celui-ci).
- Transport ou stockage inadéquat, corrosion, abrasion, manque de propreté, mauvaise utilisation ou abus, dégradation due à une mauvaise utilisation.

ADMIRA PLUS

HTW-C6-026ADM2R32-WF	HTW-C6-035ADM2R32-WF	HTW-C6-052ADM2R32-WF
HTW-C9-071ADM2R32-WF	HTW-C9-090ADM2R32-WF	HTW-C9-105ADM2R32-WF
HTW-C9-120ADM2R32-WF	HTW-C9-140ADM2R32-WF	HTW-C9T3-105ADM2R32W
HTW-C9T3-140ADM2R32W	HTW-C9T3-160ADM2R32W	



PORTUGUÊS

Manual de usuário e instalação. Chão

TABLA DE CONTEÚDOS**PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA..... 180****MANUAL DO UTILIZADOR**

1. ESPECIFICAÇÕES E FUNÇÕES DA UNIDADE.....	184
1.1 Ecrã da unidade de interior.....	186
1.2 Temperatura de funcionamento.....	187
1.3 Outras funções.....	188
2. CUIDADOS E MANUTENÇÃO.....	189
3. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS.....	190

MANUAL DE INSTALAÇÃO

1. ACESSÓRIOS.....	193
2. VISÃO GERAL DA INSTALAÇÃO.....	194
3. PEÇAS DA UNIDADE.....	195
4. INSTALAÇÃO DA UNIDADE INTERIOR.....	198
4.1 Passo 1: seleccionar o local de instalação.....	198
4.2 Passo 2: pendurar a unidade de interior.....	200
4.3 Passo 3: faça um furo na parede para o tubo de ligação.....	202
4.4 Passo 4: ligar a mangueira de drenagem.....	202
5. INSTALAÇÃO DA UNIDADE DE EXTERIOR.....	205
5.1 Passo 1: seleccionar o local de instalação.....	205
5.2 Passo 2: instalar a junta de drenagem (apenas na unidade de bomba de calor).....	206
5.3 Passo 3: fixar a unidade de exterior.....	207
6. LIGAÇÃO DA TUBAGEM DE REFRIGERANTE.....	209
6.1 Nota sobre o comprimento da tubagem.....	209
6.2 Instruções de ligação - Tubos de refrigerante.....	210
6.3 Etapa 1: cortar os tubos.....	210
6.4 Etapa 2: remover as rebarbas.....	210
6.5 Etapa 3: alargar as extremidades dos tubos.....	211
6.6 Etapa 4: ligar os tubos.....	212
6.7 Instalação do acelerador (alguns modelos).....	214
7. FIAÇÃO.....	215
7.1 Ligação eléctrica da unidade de exterior.....	217
7.2 Cablagem da unidade de interior.....	219
8. EVACUAÇÃO DO AR.....	223
8.1 Instruções de evacuação.....	223
8.2 Nota sobre o carregamento de refrigerante.....	225
9. INSTALAÇÃO DO PAINEL.....	225
10. TESTE DE FUNCIONAMENTO.....	229
11. EMBALAR E DESEMBALAR A UNIDADE.....	233
GARANTIA.....	234

PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

- Ler as precauções de segurança antes da operação e instalação
- Uma instalação incorrecta devido ao desrespeito das instruções pode causar danos graves ou ferimentos.
- A gravidade dos possíveis danos ou ferimentos é classificada como AVISO ou CUIDADO.

**AVISO**

Este símbolo indica a possibilidade de ferimentos pessoais ou perda de vida.

**CUIDADO**

Este símbolo indica a possibilidade de danos materiais ou consequências graves.

Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização do aparelho de forma segura e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser efectuadas por crianças sem supervisão (requisitos da norma EN).

Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos, exceto se tiverem recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.

**AVISOS PARA A UTILIZAÇÃO DO PRODUTO**

- Se surgir uma situação anormal (como um cheiro a queimado), desligue imediatamente o aparelho e desconecte a alimentação eléctrica. Contacte o seu revendedor para obter instruções para evitar choques eléctricos, incêndios ou ferimentos.
- **Não** introduzir dedos, paus ou outros objectos na entrada ou saída de ar. Isto pode provocar ferimentos, uma vez que a ventoinha pode estar a rodar a alta velocidade.
- **Não** utilizar sprays inflamáveis, como laca para o cabelo, verniz ou tinta, perto da unidade. Isto pode provocar um incêndio ou combustão.
- **Não** utilizar o ar condicionado em locais próximos ou perto de gases combustíveis. O gás emitido pode acumular-se à volta da unidade e provocar uma explosão.
- **Não** utilizar o ar condicionado numa divisão húmida, como uma casa de banho ou lavandaria. Uma exposição excessiva à água pode provocar um curto-circuito nos componentes eléctricos.
- **Não** expor o corpo diretamente ao ar frio durante um longo período de tempo.
- **Não** permitir que as crianças brinquem com o aparelho de ar condicionado. As crianças devem ser sempre vigiadas em redor da unidade.
- Se o aparelho de ar condicionado for utilizado em conjunto com fogões ou outros dispositivos de aquecimento, ventile bem a divisão para evitar uma falta de oxigénio.
- Em certos ambientes funcionais, como cozinhas, salas de serviço, etc., recomenda-se a utilização de unidades de ar condicionado especialmente concebidas para o efeito.

**AVISOS DE LIMPEZA E MANUTENÇÃO**

- Desligue o aparelho e desconecte a fonte de alimentação antes de o limpar. Se não o fizer, pode provocar choques eléctricos.
- Não limpar o ar condicionado com uma quantidade excessiva de água.
- Não limpe o ar condicionado com agentes de limpeza combustíveis. Os agentes de limpeza combustíveis podem provocar incêndios ou deformações.

**CUIDADO**

- Desligue o ar condicionado y cortar a a alimentação eléctrica se não ela vá para a usá-lo por a longo tempo.
- Desligue e retire a ficha da tomada durante as tempestades.
- Certifique-se de que a condensação da água pode ser drenada da unidade sem problemas.
- Não utilize o aparelho de ar condicionado com as mãos molhadas. Isto pode causar a choque elétrico.
- **Não** utilizar este aparelho com outros fins que não para além de sua utilização prevista.
- **Não** ir para a a unidade exterior ou colocar objectos sobre sobre ela.
- Não deixe o ar condicionado funcionar durante longos períodos de tempo com as portas ou janelas abertas, ou se a humidade for muito elevada.

**AVISOS ELÉCTRICOS**

- Utilize apenas o cabo de alimentação eléctrica especificado. Se o cabo de alimentação eléctrica estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de assistência ou por pessoas com qualificações semelhantes, de modo a evitar riscos.
- Mantenha limpa a ficha da fonte de alimentação. Remova o pó ou a sujidade que se possa acumular na ficha ou à volta dela. As fichas sujas podem provocar incêndios ou choques eléctricos.
- Não puxe pelo cabo de alimentação para desligar a unidade da tomada. Segure a ficha com firmeza e puxe-a para fora da tomada. Puxar diretamente o cabo pode danificá-lo, o que pode provocar um incêndio ou choque elétrico.
- **Não** modificar o comprimento do cabo do cabo de alimentação ou utilizar cabos de extensão para fornecer energia a a unidade.
- Não partilhe a tomada de alimentação com outros aparelhos. Um fornecimento de energia inadequado ou insuficiente pode resultar em incêndio ou choque elétrico.
- O produto deve ser ligado à terra corretamente no momento da instalação, caso contrário pode provocar choques eléctricos.
- Para todos os trabalhos eléctricos, siga todas as regras e regulamentos locais e nacionais relativos à cablagem e o Manual de Instalação. Ligue os fios firmemente e segure-os com firmeza para evitar que forças externas danifiquem o terminal. As ligações eléctricas inadequadas podem sobreaquecer e provocar um incêndio, podendo também provocar um choque elétrico. Todas as ligações eléctricas devem ser efectuadas de acordo com o Diagrama de Ligações Eléctricas localizado nos painéis das unidades interior e exterior.
- Todas as ligações eléctricas têm de ser corretamente dispostas para garantir que a placa de cobertura do controlo pode fechar corretamente. Se a tampa da placa de controlo não fechar corretamente, pode provocar corrosão e fazer com que os pontos de ligação do terminal fiquem quentes, se incendeiem ou provoquem um choque elétrico.
- Se ligar a fonte de alimentação a uma cablagem fixa, deve ser incorporado na instalação um dispositivo de corte de todos os pólos com uma folga mínima de 3 mm em todos os pólos, e uma corrente residual que pode exceder 10 mA, com o dispositivo de corrente residual que tem uma corrente de funcionamento residual nominal que não excede 30 mA e desconexão, de acordo com os regulamentos de cablagem.

**RESPEITAR AS ESPECIFICAÇÕES DOS FUSÍVEIS**

A placa de circuito do ar condicionado foi concebida com um fusível para fornecer proteção contra sobreintensidades.

As especificações do fusível estão impressas na placa de circuito, tais como: T3,15A/250VAC, T5A/250VAC, etc. T20A/250VAC (para unidades ≤24000Btu/h), T30A/250VAC (para unidades >24000Btu/h)

NOTA: Para as unidades que utilizam refrigerante R32 ou R290, só pode ser utilizado o fusível de cerâmica à prova de explosão.

PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA**Lâmpada LÂMPADA UV-C lâmpada (apenas aplicável para a unidade equipada com a Lâmpada UV-C)**

Este aparelho contém uma lâmpada UV-C. Ler as instruções de manutenção antes de abrir o aparelho.

1. Não utilizar as lâmpadas UV-C no exterior do aparelho.
2. Não utilize um aparelho que esteja manifestamente danificado.
3. A utilização não intencional do dispositivo o danos no a caixa pode causar a fuga de radiação UV-C radiação. A radiação UV-C pode, mesmo em pequenas doses, causar danos nos olhos e na pele.
4. Antes de abrir as portas e os painéis de acesso marcados com o símbolo de perigo de radiação UV-C para efetuar a MANUTENÇÃO POR PARTE DO UTILIZADOR, recomenda-se que desligue a alimentação eléctrica.
5. A lâmpada UV-C não pode ser limpa, reparada e substituída.
6. As BARREIRAS UV-C que ostentam o símbolo de perigo de RADIAÇÃO ULTRAVIOLETA não devem ser retiradas.



ATENÇÃO Este aparelho contém um emissor de UV. Não olhar fixamente para a fonte de luz.

**AVISOS PARA A INSTALAÇÃO DO PRODUTO**

1. A instalação deve ser efectuada por um revendedor autorizado ou por um especialista. Uma instalação incorrecta pode provocar fugas de água, choques eléctricos ou incêndios.
(Na América do Norte, a instalação deve ser efectuada de acordo com os requisitos da NEC e CEC apenas por pessoal autorizado).
2. Contacte um técnico de um serviço autorizado para a reparação ou manutenção desta unidade. Este aparelho deve ser instalado de acordo com os regulamentos nacionais de cablagem.
3. Utilize apenas os acessórios especificados, as peças e os acessórios incluídos para a instalação. A utilização de peças não normalizadas pode provocar fugas de água, descargas eléctricas, incêndios e causar avarias na unidade.
4. Instale a unidade num local firme que possa suportar o peso da unidade. Se o local escolhido não puder suportar o peso da unidade, ou se a instalação não for feita corretamente, a unidade pode cair e causar ferimentos e danos graves.
5. Instale a tubagem de drenagem de acordo com as instruções deste manual. A drenagem incorrecta pode causar danos de água na sua casa e propriedade.
6. Para unidades que têm com aquecedor auxiliar, **não** instalar a unidade em 1 metro (3 pés) de qualquer material combustível.
7. Não instale a unidade num local que possa estar exposto a fugas de gás combustível. Se o gás combustível se acumular à volta da unidade, pode provocar um incêndio.
8. Não ligue a corrente eléctrica enquanto não tiver concluído todos os trabalhos.
9. Quando mover ou deslocar o ar condicionado, consulte técnicos de assistência experientes para desligar e reinstalar a unidade.
10. Leia as informações nas secções da "instalação da unidade interior" e da "instalação da unidade exterior" sobre como fixar a unidade ao respetivo suporte.

Nota sobre os gases fluorados (não aplicável à unidade que utiliza o refrigerante R290)

PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

1. Esta unidade de ar condicionado contém gases fluorados com efeito de estufa. Para obter informações específicas sobre o tipo e a quantidade de gás, consulte a etiqueta relevante na própria unidade ou o "Manual do utilizador - Ficha de dados do produto" na embalagem da unidade de exterior. (Apenas produtos da UE) Apenas produtos da União Europeia).
2. A instalação, a serviço, a manutenção y a reparação do esta unidade deve ser efectuada por a técnico técnico certificado.
3. A desinstalação e a reciclagem do produto devem ser efectuada por um técnico certificado.
4. Para o equipamentos que contém gases gases fluorados de gases fluorados com efeito de estufa gases com efeito de estufa em quantidades de 5 toneladas de CO₂ ou superior, mas inferior a 50 toneladas de equivalente de CO₂, se o sistema tiver um sistema de deteção de fugas instalado o sistema de deteção de fugas instalado deve ser verificado para detetar fugas pelo menos de 24 em 24 meses.
5. Quando é verificada a unidade para detetar fugas, é recomendado fortemente recomendado transportar a registo manutenção de registos adequados em todos os controlos.

**AVISOS para utilizar o fluido frigoriférico R32/R290**

- Quando é utilizado um fluido frigoriférico inflamável, o aparelho deve ser armazenado numa área bem ventilada em que a dimensão da divisão corresponda à área da divisão especificada para o seu funcionamento. Para modelos com refrigerante R32: o aparelho deve ser instalado, operado e armazenado numa divisão com uma área de chão superior a X m².
- O aparelho não deve ser instalado num espaço sem ventilação, se esse espaço for inferior a X m² (consulte o formulário seguinte).

Modelo (Btu/h)	Quantidade de refrigerante a carregar (kg)	Altura de instalação	Área mínima da divisão(m ²)
≤12000	≤1,11	2,2m	1
18000	≤1,65	2,2m	2
24000	≤2,58	2,2m	5
30000	≤3,08	2,2m	7
36000	≤3,84	2,2m	10
42000-48000	≤4,24	2,2m	12
55000-60000	≤4,39	2,2m	13

- Os conectores mecânicos reutilizáveis e as juntas alargadas não são permitidos em espaços interiores. (Requisitos da norma EN).
- Os conectores mecânicos utilizados em interiores devem ter uma taxa não superior a 3 g/ano a 25 % da pressão máxima admissível. Quando os conectores mecânicos são reutilizados em espaços interiores, as peças de vedação devem ser renovadas. Quando as juntas alargadas forem reutilizadas em espaços interiores, a parte alargada deve ser refabricada. (Requisitos das normas UL).
- Quando os conectores mecânicos são reutilizados em espaços interiores, as peças de vedação devem ser renovadas. Quando as juntas alargadas forem reutilizadas em espaços interiores, a parte alargada deve ser refabricada. (Requisitos das normas IEC).
- Os conectores mecânicos utilizados em interiores têm de cumprir a norma ISO 14903.

1. ESPECIFICAÇÕES E FUNÇÕES DA UNIDADE

DIRETRIZES EUROPEIAS PARA A ELIMINAÇÃO

Esta marcação apresentada no produto ou na respectiva documentação indica que os resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos não devem ser misturados com o lixo doméstico geral.

Eliminação correta deste produto (resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos)



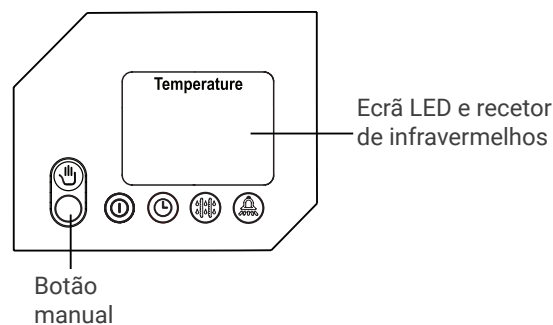
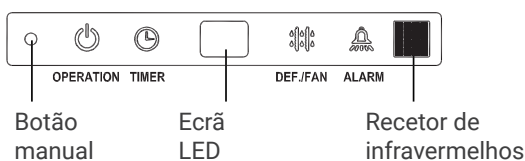
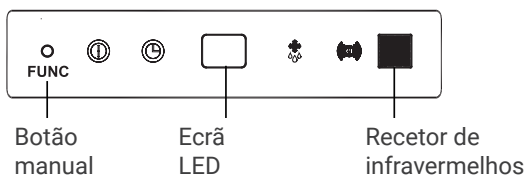
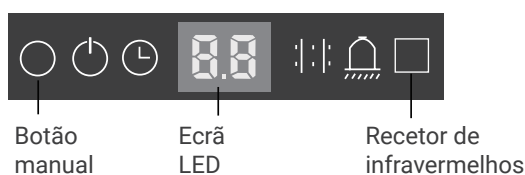
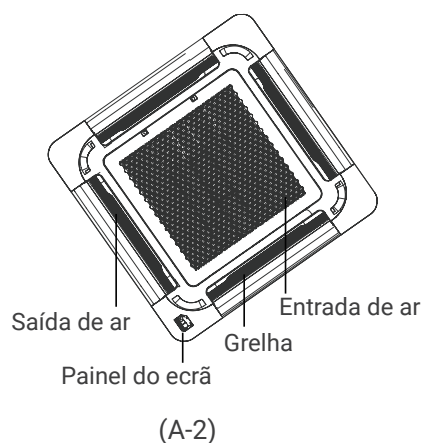
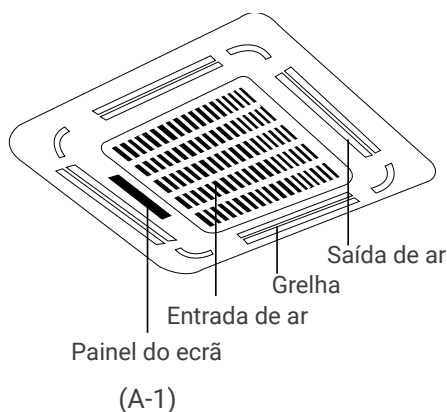
Este aparelho contém refrigerante e outros materiais potencialmente perigosos. Ao eliminar este aparelho, é exigida por lei uma recolha e tratamento especiais. **Não** eliminar este produto como lixo doméstico não selecionado ou como lixo municipal não selecionado.

Ao eliminar este aparelho, tem as seguintes opções:

- Eliminar o aparelho num ponto de recolha municipal para resíduos electrónicos.
- Em caso de compra de um novo aparelho, o retalhista aceita a devolução do aparelho usado gratuitamente.
- O fabricante recolhe gratuitamente o aparelho usado.
- Vender o aparelho a sucateiros certificados.

Advertência especial

A eliminação deste aparelho na floresta ou noutros ambientes naturais põe em risco a sua saúde e é prejudicial para o ambiente. As substâncias perigosas podem infiltrar-se nas águas subterrâneas e entrar na cadeia alimentar.



- Indicador de funcionamento:
- Indicador do temporizador:
- Indicador de pré-aquecimento/descongelamento:
- Indicador de alarme:

1. ESPECIFICAÇÕES E FUNÇÕES DA UNIDADE**Ecrã da unidade de interior**

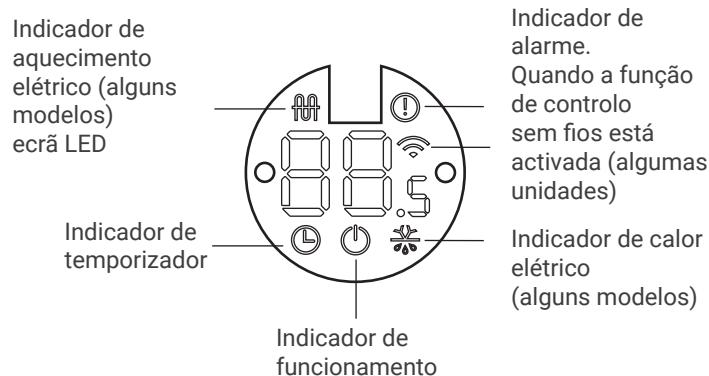
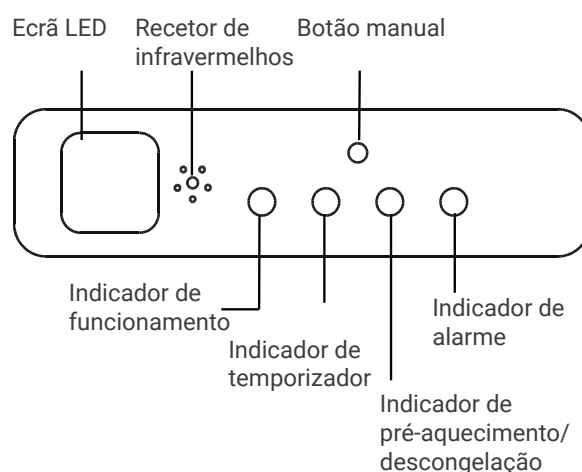
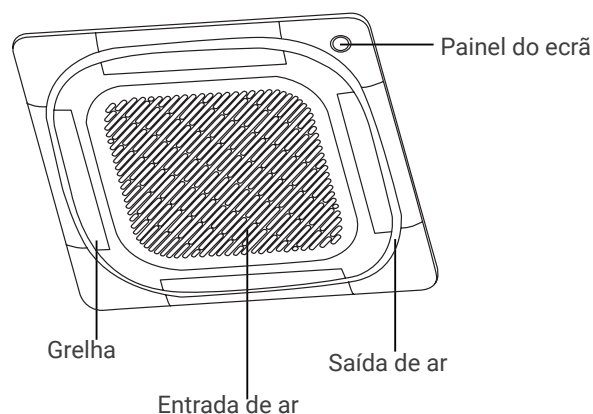
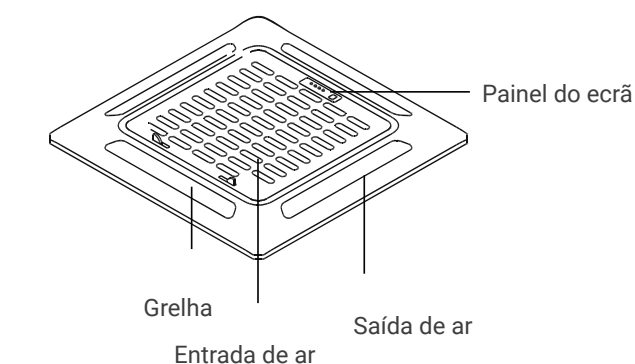
NOTA: Modelos diferentes têm painéis de ecrã diferentes. Nem todos os indicadores descritos abaixo estão disponíveis para o aparelho de ar condicionado que adquiriu. Verifique o painel do visor interior da unidade que adquiriu. As ilustrações deste manual são de carácter explicativo. A forma real da sua unidade interior pode ser ligeiramente diferente. A forma real prevalecerá.

O painel de visualização na unidade de interior pode ser utilizado para operar a unidade no caso de o controlo remoto ter sido colocado no local errado ou estar sem bateria.

Painel do ecrã

NOTA: Modelos diferentes têm painéis de ecrã diferentes. Nem todos os indicadores descritos abaixo estão disponíveis para o aparelho de ar condicionado que adquiriu. Verifique o painel do visor interior da unidade que adquiriu. As ilustrações deste manual são de carácter explicativo. A forma real da sua unidade interior pode ser ligeiramente diferente. A forma real prevalecerá.

O painel de visualização na unidade de interior pode ser utilizado para operar a unidade no caso de o controlo remoto ter sido colocado no local errado ou estar sem bateria. y



Botão MANUAL: Este botão seleciona o modo pela seguinte ordem: AUTOMÁTICO, ARREFECIMENTO FORÇADO, DESLIGADO.

Modo ARREFECIMENTO FORÇADO: No modo de ARREFECIMENTO FORÇADO, a luz de funcionamento fica intermitente a luz de funcionamento fica intermitente. Em seguida, o sistema passa para AUTOMÁTICO depois de ter arrefecido com uma velocidade do vento elevada durante 30 minutos. O controlo remoto será desativado durante esta operação.

Modo OFF: Quando o painel do visor estiver desligado, a unidade será desligada e o controlo remoto estará disponível.

1. ESPECIFICAÇÕES E FUNÇÕES DA UNIDADE

Temperatura de funcionamento

Quando o seu ar condicionado é utilizado fora dos seguintes intervalos de temperatura, certas funções de proteção de segurança podem ser activadas e fazer com que a unidade se desligue.

Tipo Inverter Split

	Modo de ARREFECIMENTO	Modo AQUECIMENTO	Modo de secagem
Temperatura ambiente Ambiente	16°C - 32°C (60°F - 90°F)	0°C - 30°C (32°F - 86°F)	10°C - 32°C (50°F - 90°F)
	0°C - 50°C (32°F - 122°F)		
Temperatura ambiente Exterior	-15°C - 50°C (5°F - 122°F) (Para modelos com sistemas de arrefecimento) sistemas de arrefecimento de baixa temperatura)	-15°C - 24°C (5°F - 75°F)	0°C - 50°C (32°F - 122°F)
	0°C - 52°C (32°F - 126°F) (Para modelos tropicais especiais)		0°C - 52°C (32°F - 126°F) (Para modelos tropicais especiais)

PARA UNIDADES EXTERIORES COM AQUECEDOR ELÉCTRICO AUXILIAR

Quando a temperatura exterior for inferior a 0°C (32°F), recomendamos vivamente que mantenha a unidade sempre ligada à corrente, para garantir um funcionamento contínuo e sem problemas.

Tipo Velocidade fixa

	Modo REFRIGERAÇÃO	Modo AQUECIMENTO	Modo exterior MODO DE SECAGEM
Temperatura ambiente	16°C-32°C (60°F-90°F)	0°C-30°C (32°F-86°F)	10°C-32°C (50°F-90°F)
Temperatura exterior	18°C-43°C (64°F-109°F)	-7°C-24°C (19°F-75°F)	11°C-43°C (52°F-109°F)
	-7°C-43°C (19°F-109°F) (Para modelos com sistemas de arrefecimento de baixa temperatura)		18°C-43°C (64°F-109°F)
	18°C-52°C (64°F-126°F) (Para modelos tropicais especiais)		18°C-52°C (64°F-126°F) (Para modelos tropicais especiais)

NOTA: HUMIDADE RELATIVA AMBIENTE INFERIOR A 80%: Humidade relativa ambiente inferior a 80%. Se o ar condicionado funcionar acima deste valor, a superfície do ar condicionado pode atrair condensação. Defina a grelha de fluxo de ar vertical para o seu ângulo máximo (verticalmente em relação ao chão) e defina o modo de ventoinha para HIGH.

Para uma melhor otimização do desempenho da sua unidade, faça o seguinte:

- Mantenha as portas e janelas fechadas.
- Limite o consumo de energia utilizando as funções TIMER ON e TIMER OFF.
- Não bloquear as entradas ou saídas de ar.
- Verificar e limpar regularmente os filtros de ar.

1. ESPECIFICAÇÕES E FUNÇÕES DA UNIDADE**Outras funções****Definição predefinida**

Quando o ar condicionado é reiniciado após uma falha de energia, regressa à predefinição de fábrica (modo AUTO, ventoinha AUTO, 24°C (76°F)). Isto pode causar inconsistências no controlo remoto e no painel da unidade. Utilize o controlo remoto para atualizar o estado.

Reinício automático (alguns modelos)

No caso de uma falha de energia, o sistema pára imediatamente. Quando a energia voltar, a luz de funcionamento da unidade interior ficará intermitente. Para reiniciar a unidade, prima o botão ON/OFF no controlo remoto. Se o sistema tiver uma função de reinício automático, a unidade será reiniciada utilizando as mesmas definições.

Função de proteção de três minutos (alguns modelos)

Uma função de proteção impede a ativação do ar condicionado durante cerca de 3 minutos quando este é imediatamente reiniciado

a função de proteção impede que o ar condicionado seja ativado durante aproximadamente 3 minutos quando é reiniciado imediatamente após o funcionamento.

Função de memória do ângulo da grelha (alguns modelos)

Alguns modelos foram concebidos com uma função de memória do ângulo da grelha. Quando a unidade é reiniciada após uma falha de energia, o ângulo das grelhas horizontais regressa automaticamente à posição anterior.

O ângulo da grelha horizontal não deve ser demasiado pequeno, pois pode formar-se condensação e pingar no interior da máquina. Para repor a grelha, prima o botão manual, que reporá a definição da grelha horizontal.

Sistema de deteção de fugas de refrigerante (alguns modelos)

No caso de uma fuga de líquido de refrigeração, o DISPLAY LED apresenta o código de erro de fuga de líquido de refrigeração e a luz indicadora LED pisca.

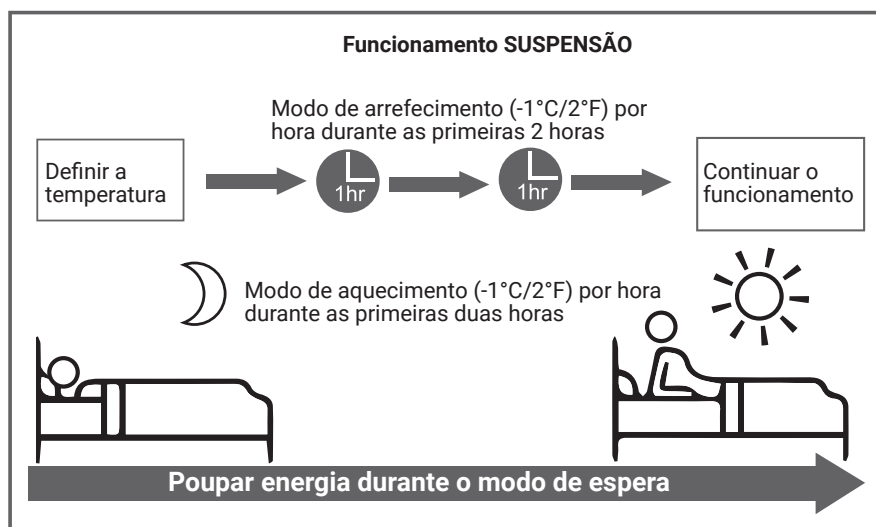
Operação de suspensão (alguns modelos) A função SUSPEND é utilizada para diminuir o consumo de energia durante o sono

(e não necessita das mesmas definições de temperatura para o manter confortável). Esta função só pode ser activada por controlo remoto. E a função SLEEP não está disponível nos modos FAN ou DRY.

Prima o botão **SLEEP** quando estiver pronto para adormecer. Quando estiver no modo REFRIGERAÇÃO, a unidade aumentará a temperatura em 1°C (2°F) após 1 hora, e aumentará mais 1°C (2°F) após outra hora.

Quando está no modo AQUECIMENTO, a unidade reduz a temperatura em 1°C (2°F) após 1 hora, e reduz mais 1°C (2°F) após outra hora.

A função de suspensão pára após 8 horas e o sistema continua a funcionar com o estado final.



2. CUIDADOS E MANUTENÇÃO

• Limpeza da unidade interior

ANTES DA LIMPEZA OU MANUTENÇÃO

DESLIGUE SEMPRE O SEU SISTEMA DE AR CONDICIONADO E DESLIGUE A SUA FONTE DE ALIMENTAÇÃO ANTES DE PROCEDER À LIMPEZA OU MANUTENÇÃO.



CUIDADO

Utilize apenas um pano macio e seco para limpar a unidade. Se a unidade estiver particularmente suja, pode utilizar um pano embebido em água morna para a limpar.

- Não utilize produtos químicos ou panos tratados quimicamente para limpar a unidade.
- Não utilize benzina, diluente, pó para polir ou outros solventes para limpar a unidade. Estes podem provocar fissuras ou deformações na superfície de plástico.
- Não utilize água a mais de 40 °C (104 °F) para limpar o painel frontal. Isto pode fazer com que o painel se deforme ou descolore.

Limpar o filtro de ar

Um ar condicionado entupido pode reduzir a eficiência de arrefecimento da sua unidade e pode também ser prejudicial para a sua saúde. Certifique-se de que limpa o filtro uma vez de duas em duas semanas.



AVISO: NÃO RETIRE NEM LIMPE O FILTRO SOZINHO

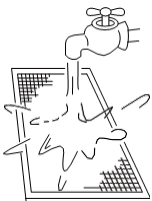
A remoção e a limpeza do filtro podem ser perigosas. A remoção e a manutenção devem ser efectuadas por um técnico certificado.

Retire o filtro de ar.

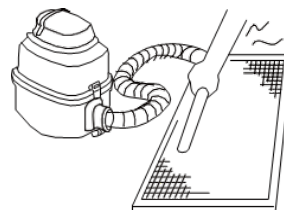
Limpe o filtro de ar aspirando a superfície ou lavando-o em água morna com um detergente suave.

Enxágue o filtro com água limpa e deixe-o secar ao ar. NÃO deixe o filtro secar à luz direta do sol.

Voltar a instalar o filtro. Se estiver a utilizar água, o lado de entrada deve estar virado para baixo e afastado do fluxo de água.



Se estiver a utilizar água, o lado de entrada deve estar virado para baixo e afastado do fluxo de água.



Se utilizar um aspirador, o lado de entrada deve estar virado para o aspirador.

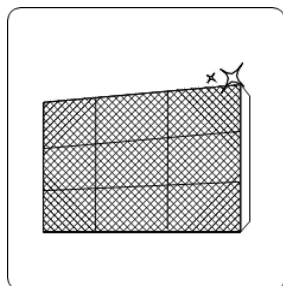


CUIDADO

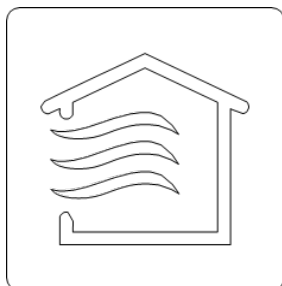
- Antes de limpar ou mudar o filtro, desligue a unidade e desligue a fonte de alimentação.
- Ao retirar o filtro, não toque nas partes metálicas da unidade. As arestas metálicas afiadas podem cortá-lo.
- Não utilize água para limpar o interior da unidade de interior. Isto pode destruir o isolamento e provocar um choque elétrico.
- Não exponha o filtro à luz solar direta durante a secagem. Isto pode provocar o encolhimento do filtro.
- Qualquer manutenção e limpeza da unidade no exterior deve ser efectuada por um revendedor autorizado ou por um prestador de serviços autorizado.
- Quaisquer reparações na unidade devem ser efectuadas por um revendedor autorizado ou por um prestador de serviços qualificado.

2. CUIDADOS E MANUTENÇÃO**Manutenção - Longos períodos de não utilização**

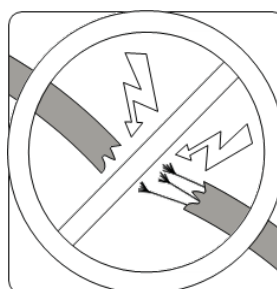
Se planejar não utilizar o ar condicionado durante um longo período de tempo, faça o seguinte:



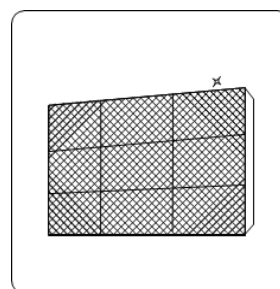
Limpar todos os filtros



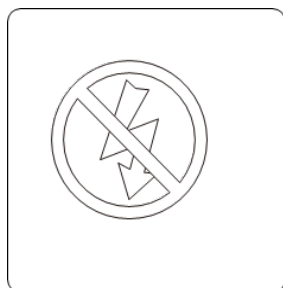
Ligar a função VENTILADOR até a unidade secar completamente



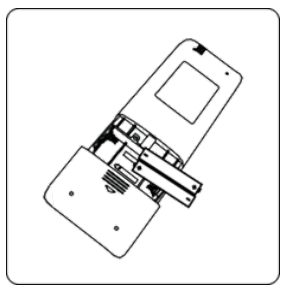
Verificar se existem cabos danificados



Limpar todos os filtros



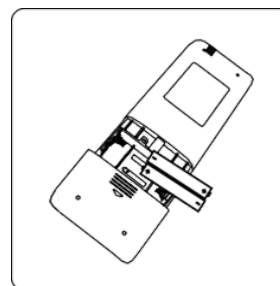
Desligar a unidade e desconectar a alimentação



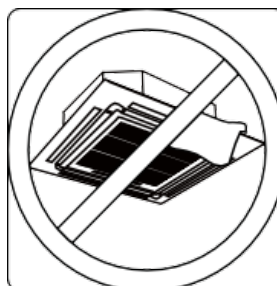
Retire as pilhas do controlo remoto



Desligar a unidade e desconectar a alimentação



Retire as pilhas do controlo remoto



Certifique-se de que nada está a bloquear todas as entradas e saídas de ar.

3. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

Se ocorrer QUALQUER de dos seguintes casos, desligar imediatamente o seu unidade!

- O cabo da alimentação eléctrica está danificado ou anormalmente quente.
- O aparelho exala um cheiro a queimado.
- O aparelho emite sons altos ou anormais.
- Ele derrete a fusível queima o o disjuntor dispara frequentemente.
- A água ou outros objectos caem para dentro ou saem da unidade.

NÃO TENTAR REPARÁ-LOS POR SI PRÓPRIO, CONTACTE IMEDIATAMENTE UM FORNECEDOR DE SERVIÇOS AUTORIZADO

PROBLEMAS COMUNS

Os problemas que se seguem não são avarias e, na maioria dos casos, não necessitam de reparação na maioria dos casos, não requerem reparação.

Problema	Causas possíveis
A unidade não se liga quando o botão ON/OFF é premido	A unidade tem uma função de proteção de 3 minutos que evita a sobrecarga da unidade. A unidade não pode ser reiniciada nos três minutos seguintes a ter sido desligada.
	Modelos de arrefecimento e aquecimento: se a luz de funcionamento e os indicadores PRE-DEF (pré-aquecimento/descongelamento) estiverem acesos, a temperatura exterior é demasiado elevada a temperatura exterior é demasiado fria e o sistema de arrefecimento da unidade é ativado para descongelar a unidade.
	Se o indicador "Apenas ventoinha" se acender, a temperatura exterior é demasiado fria e a proteção anticongelante da unidade é activada para descongelar a unidade.
A unidade alterna entre ARREFECIMENTO/ AQUECIMENTO Modo AQUECIMENTO para o modo VENTILADOR	A unidade pode alterar a sua configuração para evitar a formação de gelo na unidade. Quando a temperatura sobe, a unidade volta a funcionar no modo selecionado anteriormente.
	Quando a temperatura definida é atingida, a unidade desliga o compressor. A unidade continuará a funcionar quando a temperatura voltar a oscilar.
A unidade de interior emite uma névoa branca	Em regiões húmidas, uma grande diferença de temperatura entre o ar ambiente e o ar condicionado pode causar névoa branca.
Tanto as unidades interiores como as exteriores emitem névoa branca.	Quando a unidade é reiniciada no modo AQUECIMENTO após o descongelamento, pode ser emitida uma névoa branca devido à humidade gerada durante o processo de descongelamento.
A unidade de interior emite ruídos	Pode ouvir-se um sopro de ar quando a grelha volta à sua posição.
	Ouve-se um ruído de chilreio quando o sistema está DESLIGADO ou no modo REFRIGERAÇÃO. O ruído também se ouve quando a bomba de drenagem (opcional) está a funcionar.
	Poderá ouvir-se um som de rangido após o funcionamento da unidade no modo AQUECIMENTO, devido à expansão e contração das peças de plástico da unidade.

3. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Causas possíveis
Tanto a unidade de interior como a unidade de exterior produzem ruídos	Assobio sob durante o funcionamento: Isto é normal e é devido ao gás o refrigerante que flui para o interior e para o exterior das unidades.
	Assobio quando o sistema arranca, termina de parar de funcionar ou está a descongelar: Este ruído é normal e deve-se ao facto de o gás refrigerante parar ou mudar de direção.
	Rangido: A expansão e contração normais dos componentes de plástico e metal, causadas pelas alterações de temperatura durante o funcionamento, podem provocar sons de rangido.
A unidade exterior emite ruído	A unidade emite sons diferentes de acordo com o seu modo de funcionamento atual.
É emitida poeira da unidade interior ou exterior.	A unidade pode acumular poeira durante longos períodos de inatividade, que será emitida quando a unidade for ligada. Isto pode ser atenuado cobrindo a unidade durante longos períodos de inatividade.
A unidade emite um mau cheiro.	A unidade pode absorver odores do ambiente (como o dos móveis, alimentos, cigarros, etc.) que serão emitidos durante o funcionamento.
	O filtros do da unidade podem ser encontrados em tornaram-se tornar-se bolorento y deve limpo.
O ventilador da unidade exterior não funciona	Durante o funcionamento, a velocidade da ventoinha é controlada para otimizar o funcionamento do produto.

NOTA: Se o problema persistir, contacte um revendedor local ou o centro de apoio ao cliente mais próximo. Forneça-lhes uma descrição detalhada da avaria da unidade, bem como o número do modelo.

Resolução de problemas

Quando ocorrerem problemas, verifique os seguintes pontos antes de contactar uma empresa de reparação.

Problema	Causas possíveis	Solução
Fraco desempenho de arrefecimento	A definição da temperatura pode ser superior à temperatura ambiente	Baixar a temperatura de configuração.
	O permutador de calor da unidade interior ou exterior está sujo	Limpe o permutador de calor afetado.
	O filtro de ar está sujo	Retire o filtro e limpe-o de acordo com as instruções instruções.
	A entrada ou a saída de ar de qualquer unidade está obstruída	Desligue a unidade, remova a obstrução e ligue-a novamente.
	As portas e as janelas estão abertas	Certifique-se de que todas as portas e janelas estão fechadas durante o funcionamento da unidade.
	O calor excessivo é gerado pela luz solar	Feche as janelas e as cortinas durante os períodos de calor elevado ou de luz solar intensa.
	Demasiadas fontes de calor na divisão (pessoas, computadores, aparelhos electrónicos, etc.)	Reduzir o número de fontes de calor.
	Pouco refrigerante devido a fugas ou utilização prolongada	Verifique se existem fugas, volte a vedar se necessário e ateste o refrigerante verifique se há fugas, volte a selar se necessário e ateste o refrigerante.

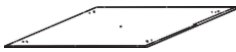
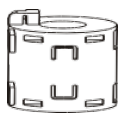
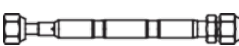
3. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Causas possíveis	
A unidade não funciona	Falha de energia	Aguarde que a energia seja restabelecida.
	A alimentação está desligada	Ligar a corrente eléctrica.
	O fusível está queimado	Substitua o fusível.
	As pilhas do controlo remoto estão gastas	Substitua as pilhas.
	A proteção de 3 minutos da unidade foi activada	Aguarde três minutos depois de reiniciar a unidade.
	O temporizador está ativado.	Desligue o temporizador.
A unidade arranca e pára frequentemente	Há demasiado ou pouco refrigerante no sistema	Verifique se existem fugas e recarregue o sistema com refrigerante o sistema deve ser recarregado com refrigerante.
	Entrou gás incompressível ou humidade no sistema.	Evacue e recarregue o sistema com refrigerante.
	O circuito do sistema está bloqueado	Determine qual o circuito que está bloqueado e substitua o equipamento avariado.
	O compressor está avariado	Substituir o compressor.
	A tensão é demasiado alta ou demasiado baixa.	Instale um manóstato para regular a tensão.
Mau desempenho do aquecimento	A temperatura exterior é extremamente baixa	Utilizar um dispositivo de aquecimento auxiliar.
	O ar frio entra pelas portas e janelas.	Certifique-se de que todas as portas e janelas estão fechadas durante o funcionamento.
	Pouco refrigerante devido a fugas ou utilização prolongada	Verifique se existem fugas, volte a vedar se necessário e ateste o refrigerante.
As luzes indicadoras continuam a piscar	A unidade pode parar de funcionar ou continuar a funcionar em segurança. Se as luzes indicadoras continuarem a piscar ou se aparecerem códigos de erro, aguarde cerca de 10 minutos. O problema pode resolver-se por si próprio. Caso contrário, desligue a alimentação e volte a ligá-la. Ligue a unidade. Se o problema persistir, desligue a alimentação e contacte o centro de apoio ao cliente mais próximo.	
O código de erro aparece e começa com as seguintes letras na janela do ecrã da unidade de interior: E(x), P(x), F(x) EH(xx), EL(xx), EC(xx) PH(xx), PL(xx), PC(xx)		

NOTA: Se o problema persistir após a realização das verificações e diagnósticos acima referidos, desligue imediatamente a unidade e contacte um centro de assistência autorizado.

1. ACESSÓRIOS

O sistema de ar condicionado é fornecido com os seguintes acessórios. Utilize todas as peças e acessórios de instalação para instalar o ar condicionado. Uma instalação incorrecta pode resultar em fugas de água, choques eléctricos e incêndios, ou provocar a avaria do equipamento. Os itens que não estão incluídos com o ar condicionado devem ser adquiridos separadamente.

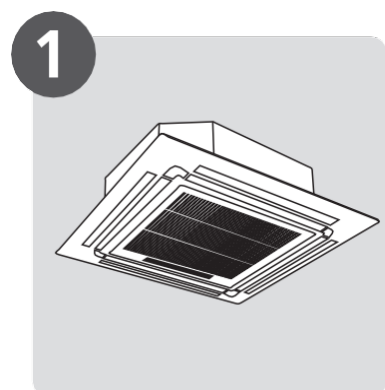
Nome dos acessórios	Quantidade (peça)	Forma	Nome dos acessórios	Quantidade (peça)	Forma
Manual	2~4		Modelo de papel de instalação (alguns modelos)	1	
Cobertura insonorizada/ isolante (alguns modelos)	1		Borracha anti-choque (alguns modelos)	1	
Cobertura insonorizada/ isolante (alguns modelos)	1		Junta de drenagem (alguns modelos)	1	
Manga do tubo de saída (alguns modelos)	1		Anel de vedação (alguns modelos)	1	
Vedante do tubo de saída (alguns modelos)	1~2 (Depende dos modelos)		Porca de cobre	2	
Gancho de telhado (alguns modelos)	4		Anel magnético (enrole os fios eléctricos S1 e S2 (P e Q e E) no anel magnético duas vezes) (alguns modelos)	1	
Parafuso de suspensão (alguns modelos)	4		Anel magnético (prenda-o no fio de ligação entre a unidade interior e a unidade exterior após a instalação) (alguns modelos)	Varia consoante o modelo	
Acelerador (algumas unidades)	1		Parafuso roscado (alguns modelos)	4	
Correia (alguns modelos)	4~6 (Depende dos modelos)		Anel da garganta (alguns modelos)	2	
Placa de instalação da conduta (alguns modelos)	1				

Acessórios opcionais

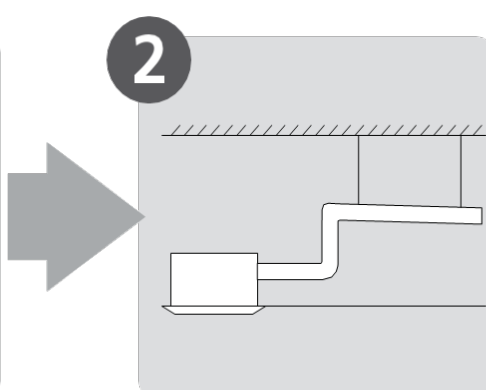
- Existem dois tipos de controlos remotos: com e sem fios. Selecione um controlo remoto de acordo com as preferências e os requisitos do cliente e instale-o num local adequado. Consulte os catálogos e a literatura técnica para obter orientação sobre a seleção de um controlo remoto adequado.

Designação		Forma	Quantidade Peça
Montagem de conjunto de tubos da ligação	Lado do lado do líquido	Φ 6,35 (1/4 polegada)	Peças que devem ser adquiridas separadamente. Consulte o seu revendedor para saber qual o tamanho de tubo adequado para a unidade que adquiriu.
		Φ 9,52 (3/8 in.)	
		Φ 12,7 (1/2 (1/2 polegada)	
	Lado do líquido do lado do gás	Φ 9,52 (3/8 in.)	
		Φ 12,7 (1/2 (1/2 polegada)	
		Φ 16 (5/8 polegadas)	
		Φ 19 (3/4 polegadas)	
		Φ 22 (7/8 polegadas)	

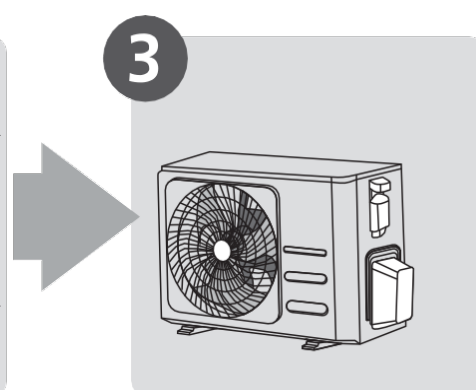
2. VISÃO GERAL DA INSTALAÇÃO



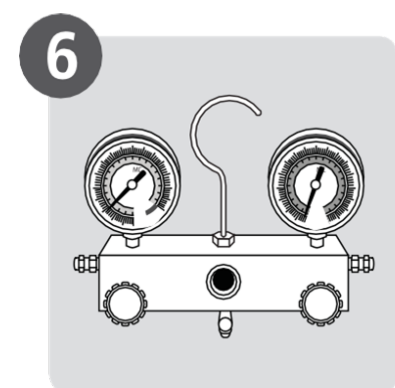
Instalar a unidade interior



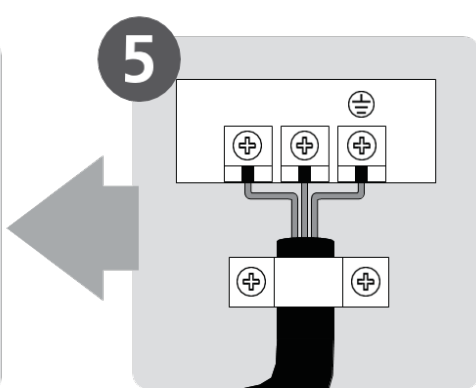
Instalar o tubo de drenagem



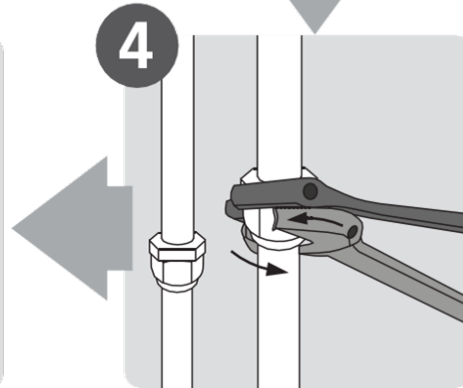
Instalar a unidade exterior



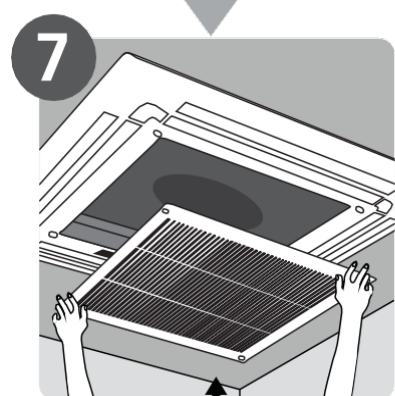
Evacuar o sistema de arrefecimento



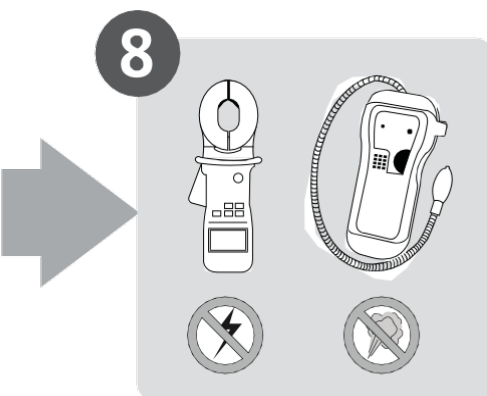
Ligar os fios



Ligar os tubos de refrigerante



Instalar o painel frontal



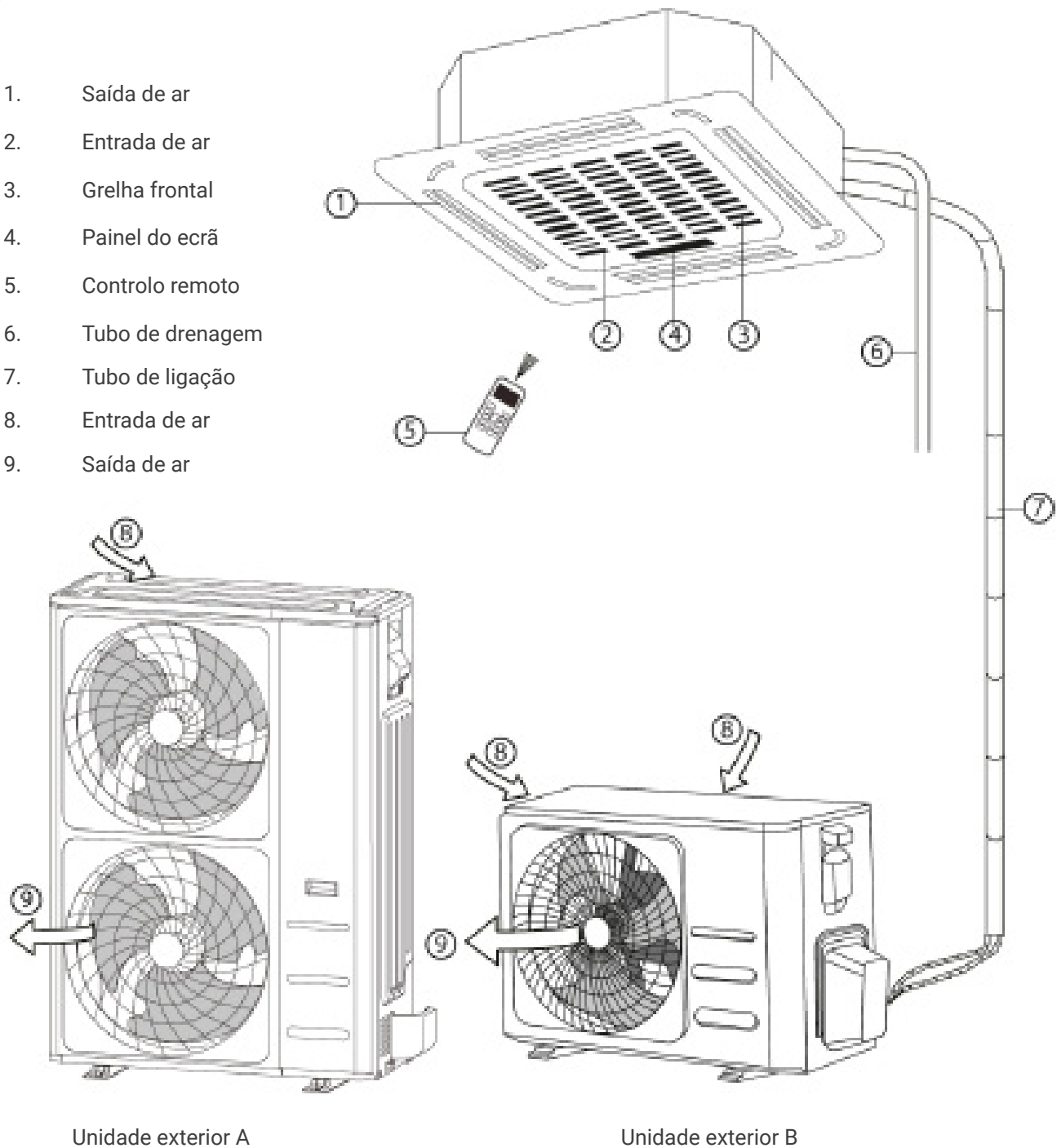
Efetuar um teste de funcionamento

3. PARTES DA UNIDADE

NOTA: A instalação deve ser efectuada de acordo com os requisitos das normas locais e nacionais. A instalação pode ser ligeiramente diferente em áreas diferentes.

(A)

1. Saída de ar
2. Entrada de ar
3. Grelha frontal
4. Painel do ecrã
5. Controlo remoto
6. Tubo de drenagem
7. Tubo de ligação
8. Entrada de ar
9. Saída de ar



Unidade exterior A

Unidade exterior B

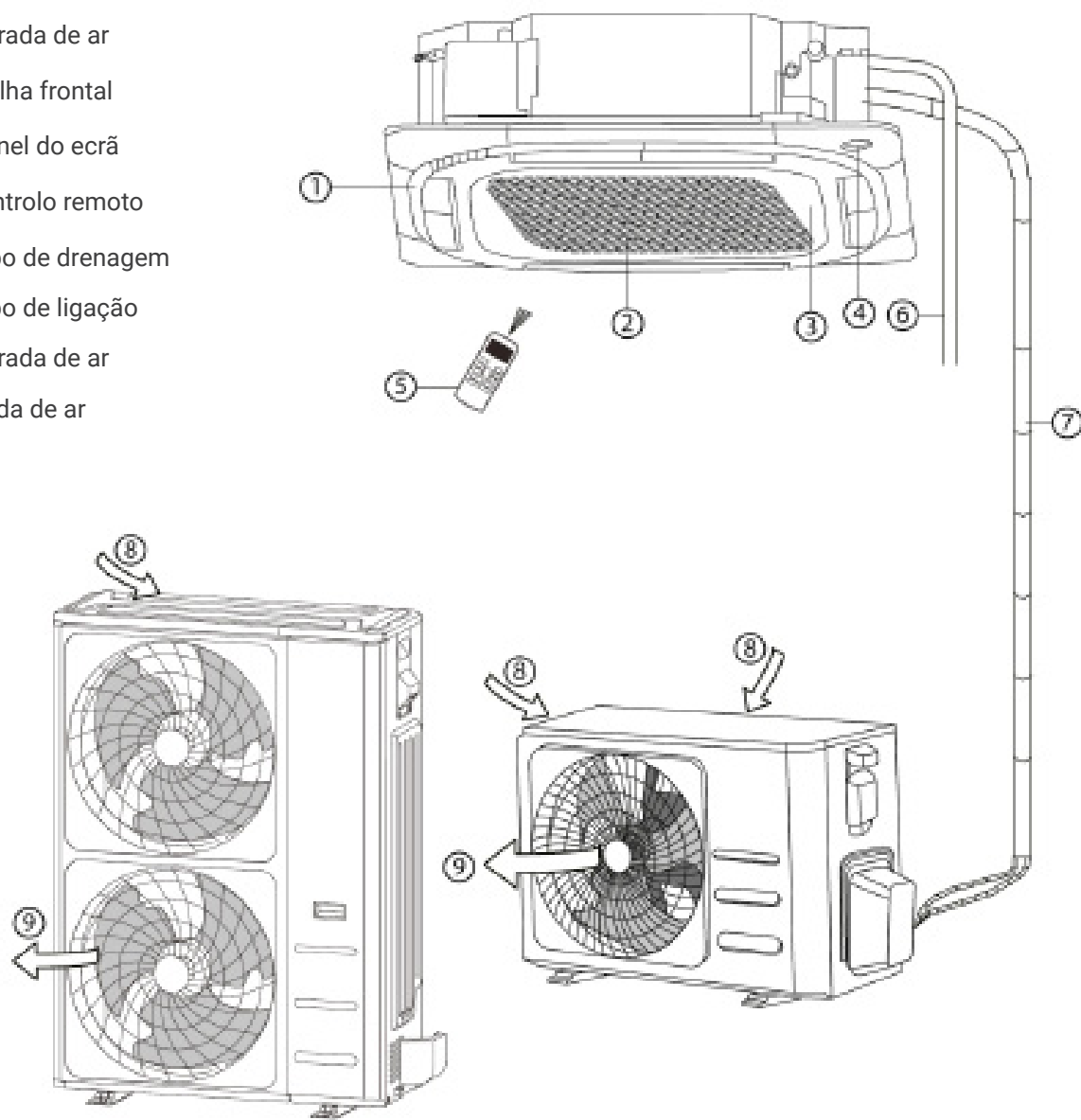
**NOTA SOBRE A INSTALAÇÃO:**

A distância mínima da linha de refrigerante que liga a unidade interior à unidade exterior é de 3 metros.

3. PARTES DA UNIDADE

(B)

1. Saída de ar
2. Entrada de ar
3. Grelha frontal
4. Painel do ecrã
5. Controlo remoto
6. Tubo de drenagem
7. Tubo de ligação
8. Entrada de ar
9. Saída de ar



Unidade exterior A

Unidade exterior B

NOTA SOBRE AS ILUSTRAÇÕES

As ilustrações deste manual são de carácter explicativo. A forma real da sua unidade de interior pode ser ligeiramente diferente. A forma real prevalecerá.

**NOTA SOBRE A INSTALAÇÃO:**

A distância mínima da linha de refrigerante que liga a unidade interior à unidade exterior é de 3 metros.

4. INSTALAÇÃO DA UNIDADE INTERIOR

Instruções de instalação - Unidade interior

NOTA: A instalação do painel deve ser efectuada após a conclusão da ligação da tubagem e da cablagem.

Passo 1: Selecionar o local de instalação

Antes de instalar a unidade interior, é necessário escolher um local adequado. Seguem-se normas para o ajudar a escolher um local adequado para a unidade.

Os locais de instalação corretos devem cumprir as seguintes condições:

- ✓ Existe espaço suficiente para a instalação e manutenção.
- ✓ Existe espaço suficiente para ligar a tubagem e o tubo de drenagem.
- ✓ O teto é horizontal e a sua estrutura é capaz de suportar o peso da unidade de interior.
- ✓ A entrada e a saída de ar não estão bloqueadas.
- ✓ O fluxo de ar pode encher toda a divisão. Não há radiação direta dos aquecedores.

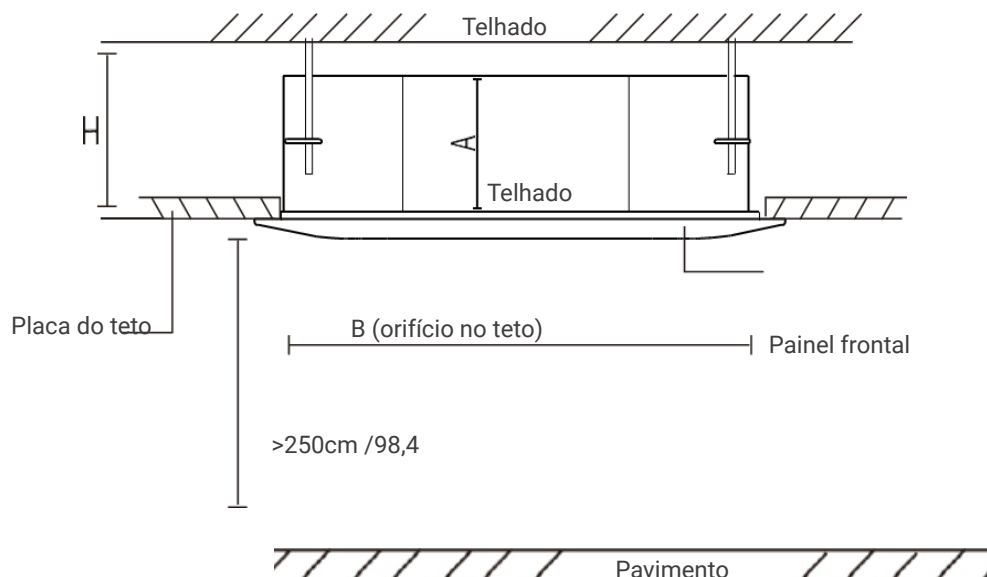
NÃO instale a unidade nos seguintes locais:

- ✗ Áreas com perfuração de petróleo ou fracturação hidráulica.
- ✗ Áreas costeiras com elevado teor de sal no ar.
- ✗ Áreas com gases cáusticos no ar, por exemplo, fontes termais.
- ✗ Áreas que sofrem flutuações de energia, como fábricas.
- ✗ Espaços fechados, como armários. Fogões a gás natural.
- ✗ Zonas com fortes ondas electromagnéticas.
- ✗ Áreas que armazenam materiais ou gases inflamáveis.
- ✗ Locais com elevada humidade, como casas de banho e lavandarias.

Distâncias recomendadas entre a unidade de interior e o teto

A distância entre a unidade de interior montada e o teto interno deve cumprir as seguintes especificações.

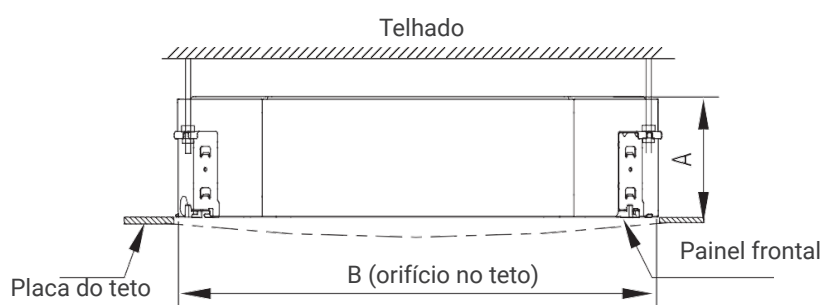
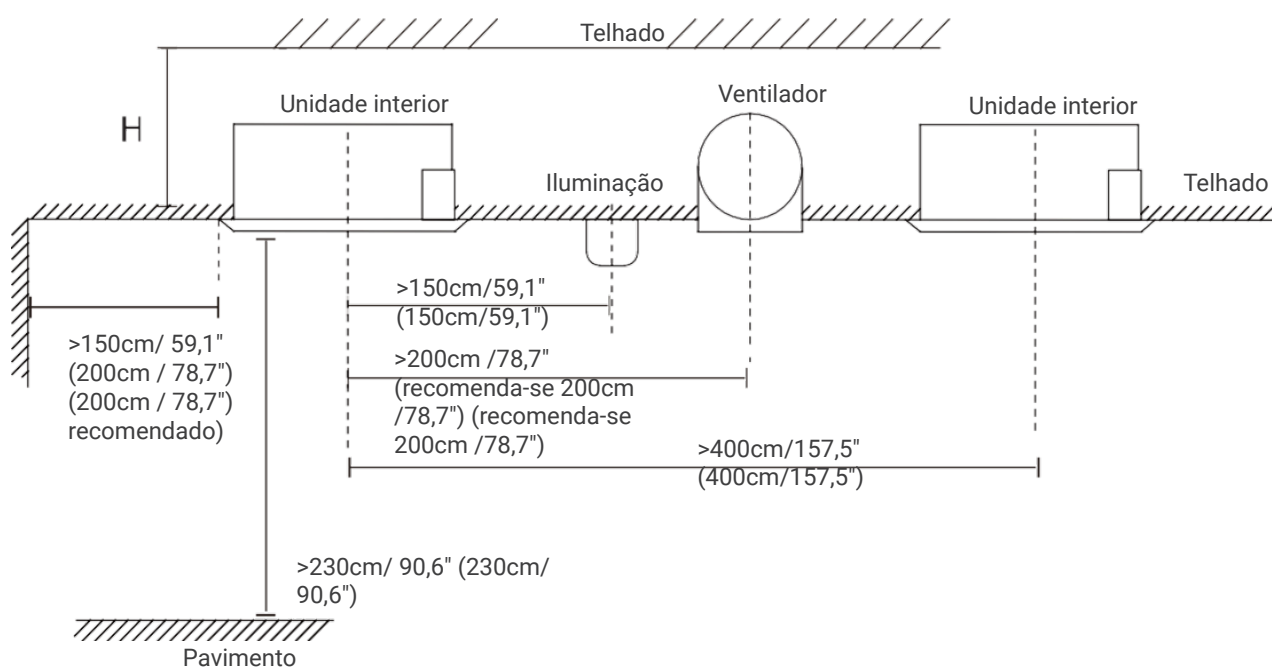
(A)



4. INSTALAÇÃO DA UNIDADE INTERIOR

Distância do teto em relação à altura da unidade de interior

TIPO	MODELO	Comprimento de A (mm/polegada)	Comprimento de H (mm/polegada)	Comprimento de B (mm/polegada)
Modelos Super Slim	18-24	205/8	> 235/9,3	880/34.5
	24	245/9.6	> 275/10,8	
	30	205/8	> 235/9,3	
	30-48	245/9.6	> 275/10,8	
	48-60	287/11.3	> 317/12,5	
	48-60	287/11.3	> 317/12,5	940/37.0
Modelos compactos		260/10.2	> 290/11,4	600/23.6



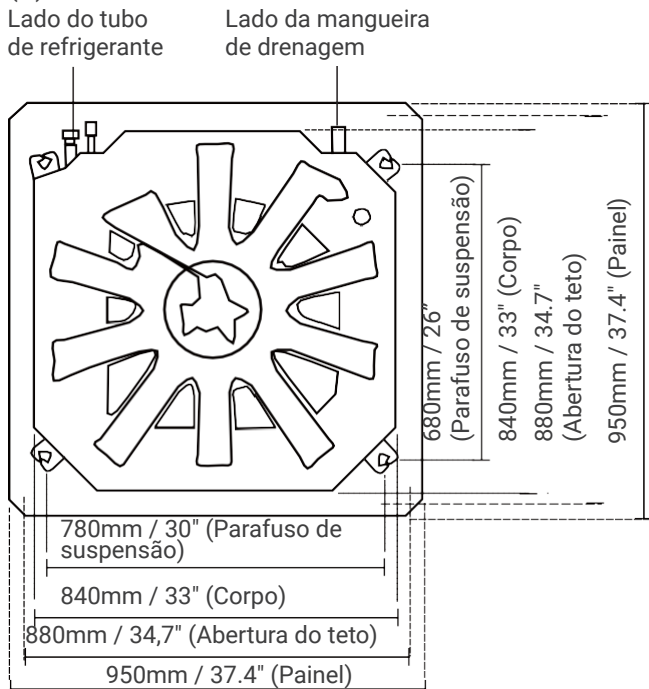
Distância do teto em relação à altura da unidade de interior

MODELO	Comprimento de A (mm/polegada)	Comprimento de H (mm/polegada)	Comprimento de B (mm/polegada)
7K/9K/12K/18K	9.6in (245mm)	>10.8in (275mm)	23.6in (600mm)
24K	8.03in (205mm)	9.06in (230mm)	35.4in (900mm)
36K	9.65in (245mm)	10.7in (271mm)	
48K	11.3in (287mm)	12.3in (313mm)	

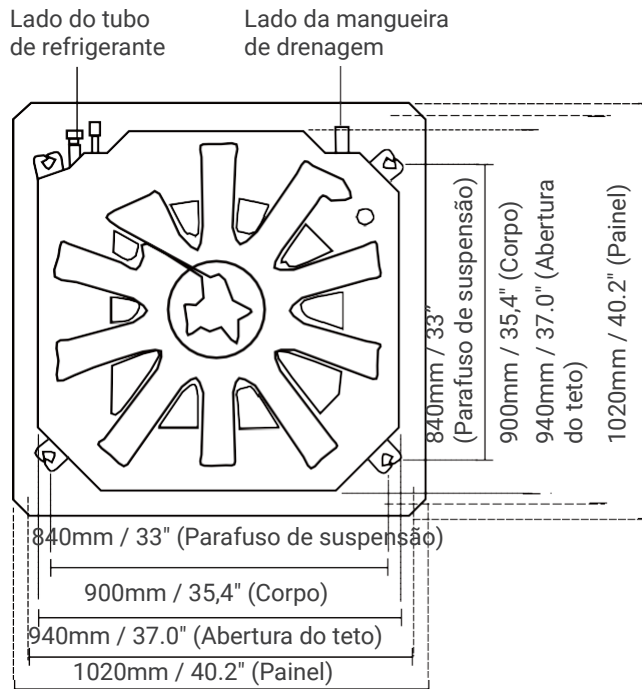
4. INSTALAÇÃO DA UNIDADE INTERIOR**Passo 2: Pendurar a unidade de interior**

Utilize o modelo de papel fornecido para cortar um orifício retangular no teto, deixando pelo menos 1 m (39 polegadas) em todos os lados. O tamanho do orifício cortado deve ser 4 cm (1,6 polegadas) maior do que o tamanho do corpo da unidade. Certifique-se de que marca as áreas onde serão feitos os furos para os ganchos do tejadilho.

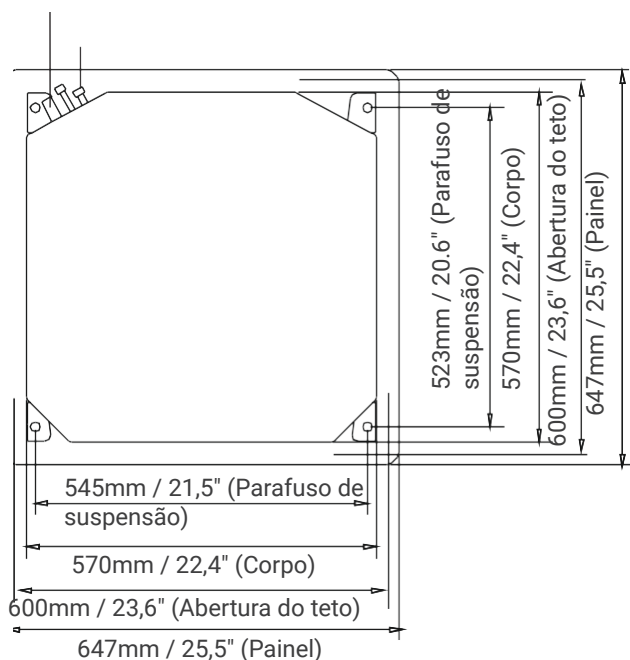
(A)



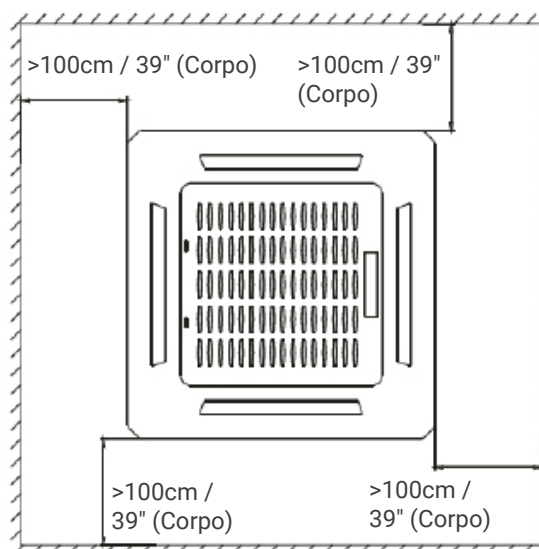
18-48K tamanho do orifício do tejadilho para os modelos Super Slim

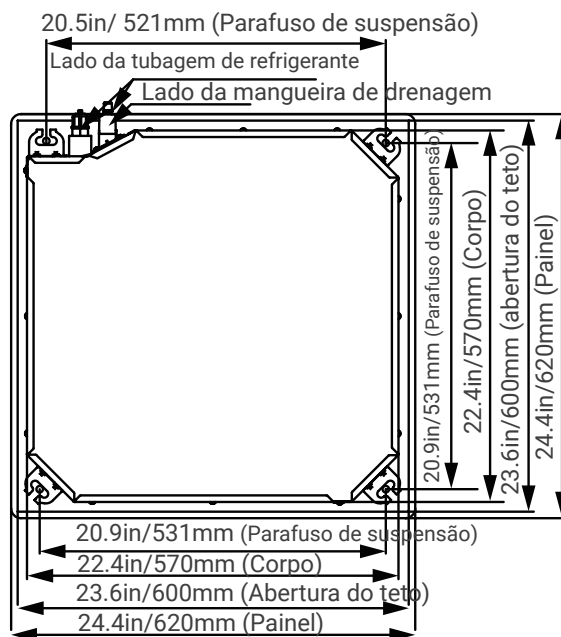
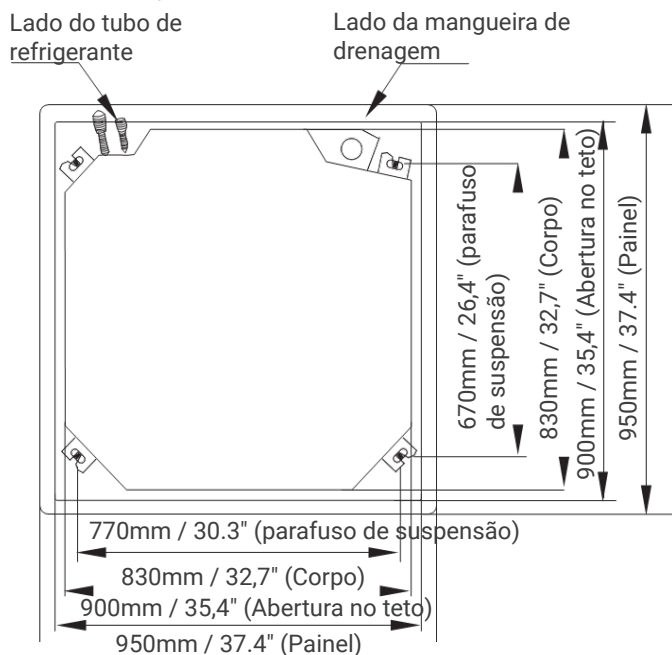
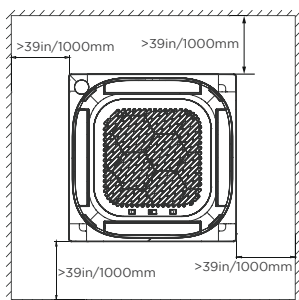


Tamanho do orifício de teto de 60K para os modelos Super Slim



Tamanho do orifício de teto para modelos compactos



4. INSTALAÇÃO DA UNIDADE INTERIOR**CUIDADO**

O corpo da unidade deve estar perfeitamente alinhado com o orifício. Certifique-se de que a unidade e o orifício têm o mesmo tamanho antes de prosseguir.

2. (A)

Faça 4 furos com 5 cm (2 polegadas) de profundidade nas posições dos ganchos de teto no teto interior. Certifique-se de que segura o berbequim num ângulo de 90° em relação ao teto.

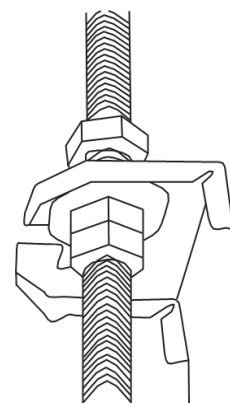
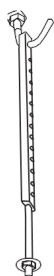
(B)

Faça 4 furos de 12 cm a 15,5 cm (4,7 pol.-6,1 pol.) de profundidade nas posições do gancho de teto no teto interior. Certifique-se de que segura o berbequim num ângulo de 90° em relação ao teto.

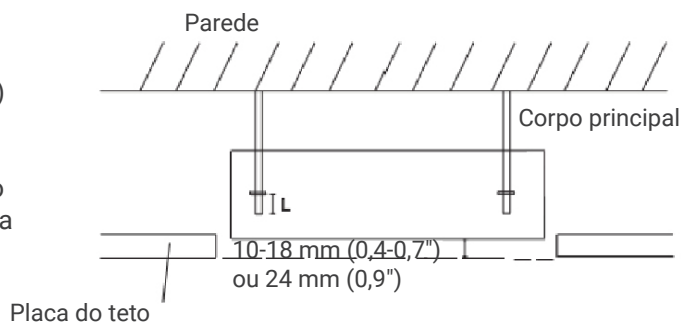
3. Utilizando um martelo, insira os ganchos de teto nos orifícios pré-perfurados. Fixe o parafuso com as anilhas e porcas fornecidas.

4. Instale quatro parafusos de suspensão.

5. Monte a unidade interior. São necessárias duas pessoas para a levantar e fixar. Insira os parafusos de suspensão nos orifícios de suspensão da unidade. Fixe-os com as anilhas e porcas fornecidas.

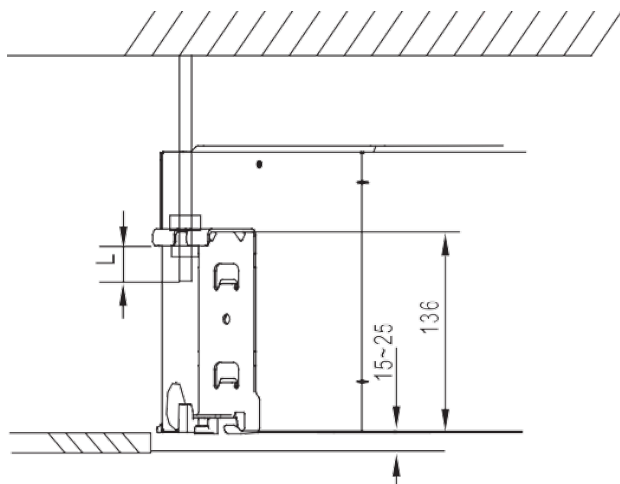


NOTA: A parte inferior da unidade deve estar entre 10 e 18 mm (0,4-0,7 polegadas) (modelos Super Slim) ou 24 mm (0,9 polegadas) (modelos compactos) mais alta do que a telha do teto. Geralmente, L (indicado na figura abaixo) deve ter metade do comprimento do parafuso de suspensão ou ser suficientemente longo para evitar que as porcas se soltem.



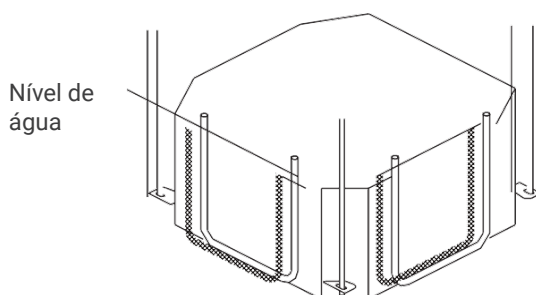
4. INSTALAÇÃO DA UNIDADE INTERIOR

NOTA: A parte inferior da unidade deve estar entre 10 e 25 mm (0,4-0,98 polegadas) mais alta do que a placa do teto. Geralmente, L (mostrado na figura abaixo) deve ser metade do comprimento do parafuso de suspensão ou suficientemente longo para evitar que as porcas se soltem.

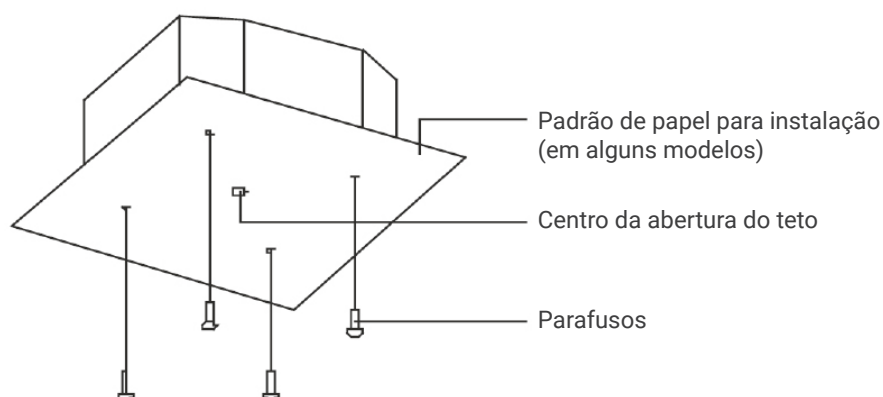
**CUIDADO**

Certifique-se de que a unidade está completamente nivelada. Uma instalação incorrecta pode provocar o recuo do tubo de drenagem para dentro da unidade ou uma fuga de água.

NOTA: Certifique-se de que a unidade de interior está nivelada. A unidade está equipada com uma bomba de drenagem incorporada e um interruptor de boia. Se a unidade estiver inclinada contra a direção dos fluxos de condensado (o lado do tubo de drenagem está levantado), o interruptor de boia pode funcionar mal e provocar fugas de água. (para alguns modelos)

**NOTA SOBRE A INSTALAÇÃO NUMA CASA NOVA**

Quando instalar a unidade numa casa nova, os ganchos de telhado podem ser encaixados antecipadamente. Certifique-se de que os ganchos não ficam soltos devido ao encolhimento do betão. Depois de instalar a unidade interior, fixe o modelo de papel de instalação à unidade com parafusos para determinar antecipadamente a unidade deve ser fixada com parafusos para determinar antecipadamente a dimensão e a posição da abertura no teto. Siga as instruções acima para o resto da instalação.



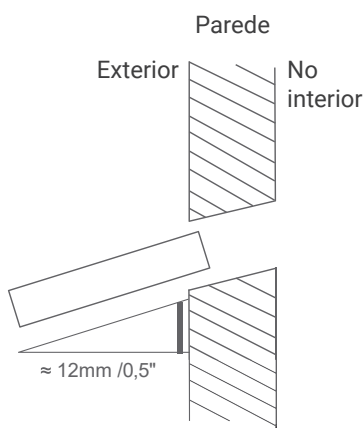
4. INSTALAÇÃO DA UNIDADE INTERIOR

Passo 3: Faça um furo na parede para a tubagem de ligação

1. Determine a localização do orifício na parede com base na localização da unidade de exterior.
2. Utilizando um berbequim com uma broca de 65 mm (2,56 polegadas) ou 90 mm (3,54 polegadas) (dependendo dos modelos), faça um furo na parede. Certifique-se de que o furo é efectuado num ângulo ligeiramente descendente, de modo a que a extremidade exterior do furo fique mais baixa do que a extremidade interior em cerca de 12 mm (0,5 polegadas). Isto assegurará a drenagem correcta da água.
3. Coloque a manga de proteção da parede sobre o orifício. Isto protege os bordos do orifício e ajuda a selar o orifício quando o processo de instalação estiver concluído.

CUIDADO

Ao fazer o furo na parede, certifique-se de que evita fios, canalizações e outros componentes sensíveis.



Passo 4: Ligar a mangueira de drenagem

O tubo de drenagem é utilizado para drenar a água da unidade. Uma instalação incorrecta pode causar danos na unidade e na propriedade.

CUIDADO

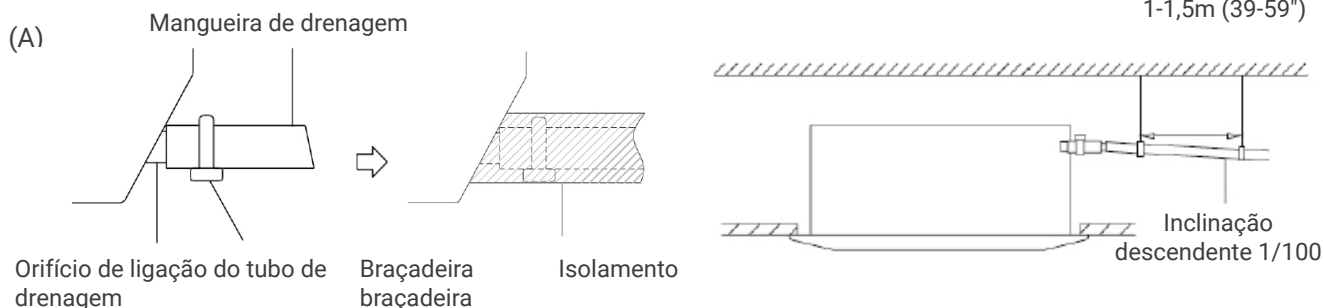
- Isole todos os tubos para evitar a condensação, que pode provocar danos causados pela água.
- Se o tubo de drenagem estiver dobrado ou incorretamente instalado, a água pode pingar e provocar o mau funcionamento do interruptor do nível de água.
- No modo de AQUECIMENTO, a unidade exterior descarrega água. Certifique-se de que a mangueira de drenagem é colocada numa área adequada para evitar danos causados pela água e escorregamento.
- **NÃO** puxar o tubo de drenagem com força. Isto pode desconectá-lo.

NOTA SOBRE A COMPRA DE TUBOS

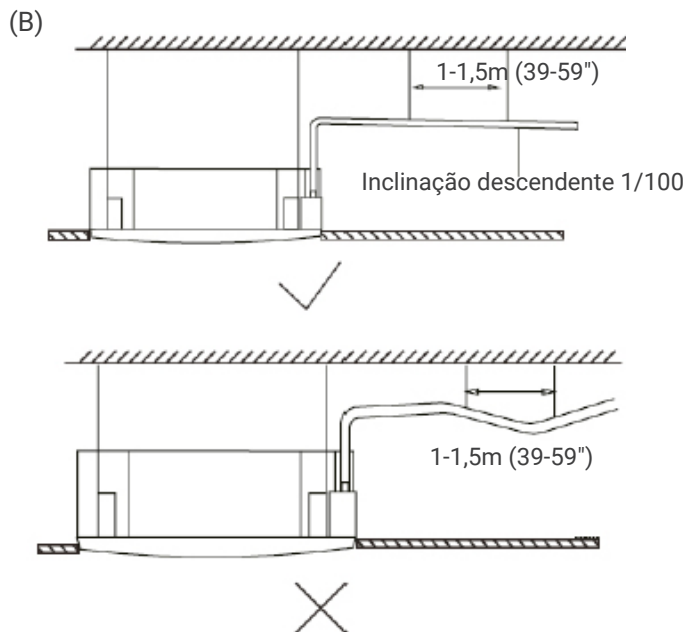
A instalação requer um tubo de polietileno (diâmetro exterior = 2,5 cm ou 3,7-3,9 cm) (dependendo dos modelos), que pode ser obtido numa loja de ferragens ou num distribuidor local.

Instalação do tubo de drenagem interior

Instale o tubo de drenagem conforme ilustrado na figura abaixo.

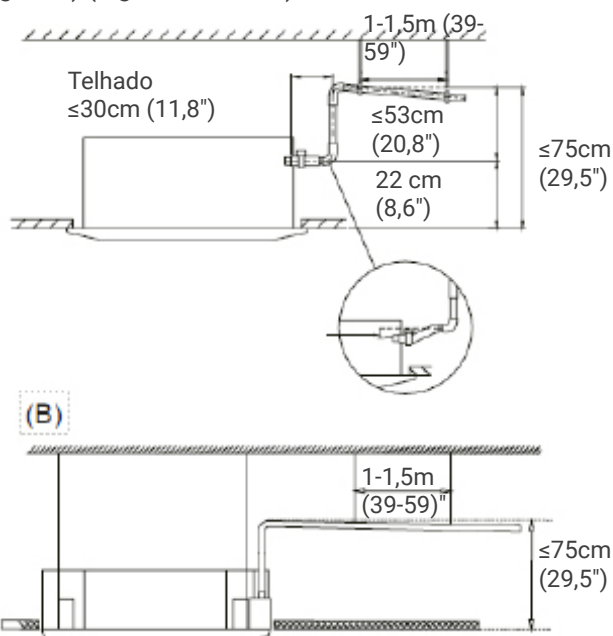


4. INSTALAÇÃO DA UNIDADE INTERIOR

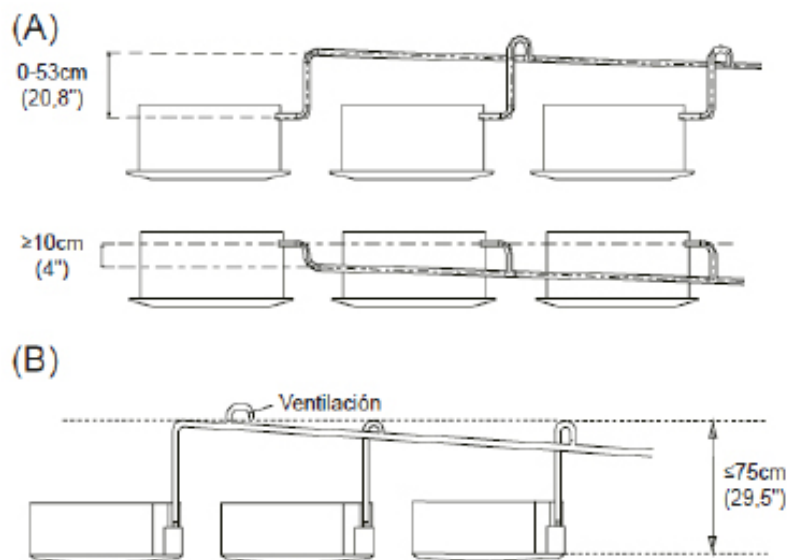


NOTA SOBRE A INSTALAÇÃO DO TUBO DE DRENAGEM

- Quando utilizar o tubo de drenagem alargado, aperte a ligação interior com um tubo de proteção extra para evitar que se solte.
- O tubo de drenagem deve ter uma inclinação descendente de, pelo menos, 1/100 para evitar que a água volte a entrar no ar condicionado.
- Para evitar que o tubo caia, coloque fios de suspensão a cada 1-1,5 m (39-59 pol.).
- Se a saída do tubo de drenagem for mais alta do que a junta da bomba do corpo, providencie um tubo de elevação para a saída de escape da unidade interior. O tubo de elevação tem de ser instalado a não mais de 75 cm (29,5 pol.) do painel do teto e a distância entre a unidade e o tubo de elevação tem de ser inferior a 30 cm (11,8 pol.) (depende dos modelos). Uma instalação incorrecta pode provocar a entrada de água na unidade e inundá-la.
- Para evitar bolhas de ar, mantenha a mangueira de drenagem nivelada ou ligeiramente inclinada (<75 mm/3 polegadas) (alguns modelos).



NOTA: Quando ligar vários tubos de drenagem, instale os tubos conforme ilustrado na Figura seguinte.

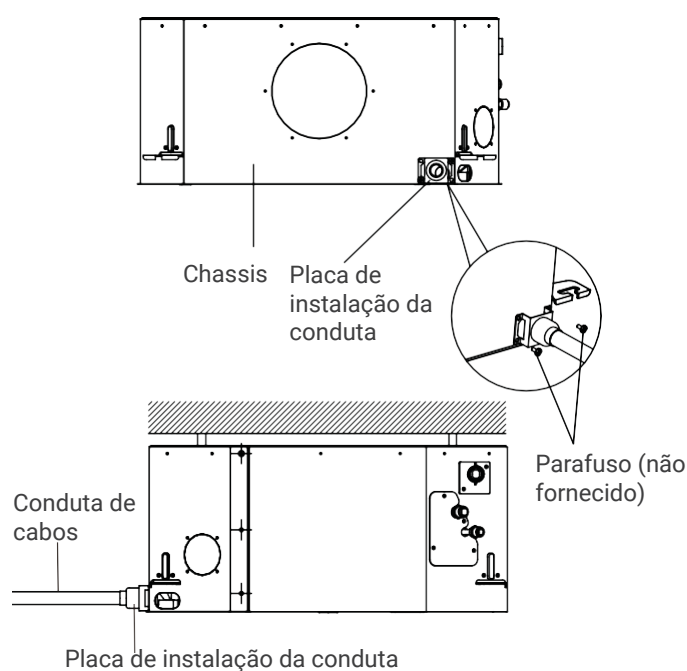
4. INSTALAÇÃO DA UNIDADE INTERIOR

Passe a mangueira de drenagem através do orifício na parede. Certifique-se de que a água é drenada para um local seguro onde não cause danos na água ou perigo de escorregar.

NOTA: A saída do tubo de drenagem deve estar pelo menos 5 cm (1,9 polegadas) acima do chão. Se tocar no chão, a unidade pode bloquear e avariar. Se descarregar a água diretamente para um esgoto, certifique-se de que o dreno tem um tubo em U ou em S para captar odores que, de outra forma, poderiam voltar para dentro de casa.

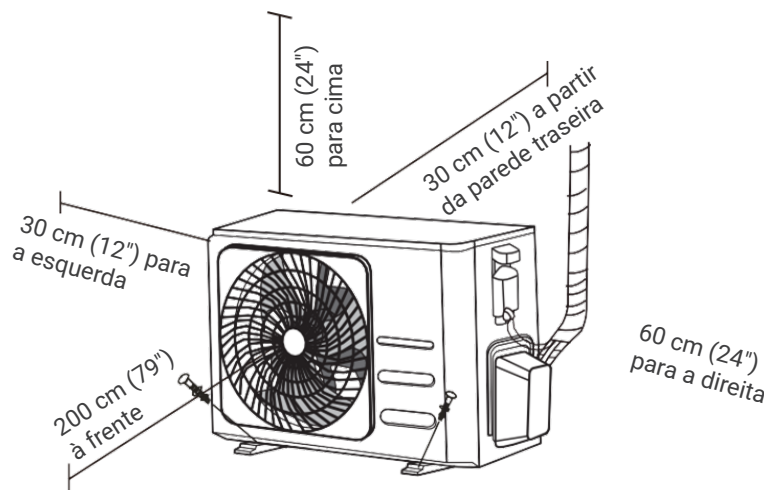
Instalação da placa de instalação da conduta (se fornecida)

1. Fixe o conector da manga (não fornecido) ao orifício do cabo na placa de instalação da conduta.
2. Fixe a placa de instalação da conduta ao chassis da unidade.



5. INSTALAÇÃO DA UNIDADE DE EXTERIOR**Instruções de instalação - Unidade de exterior**

Instale a unidade de acordo com os códigos e regulamentos locais; podem existir ligeiras diferenças entre regiões.

**Instruções de instalação - Unidade de exterior****Passo 1: Selecionar o local de instalação**

Antes de instalar a unidade de exterior, é necessário escolher um local adequado. Seguem-se normas para o ajudar a escolher um local adequado para a unidade.

Os locais de instalação corretos devem cumprir as seguintes condições:

- ☒ Cumprir todos os requisitos de espaço indicados nos Requisitos de espaço para instalação apresentados acima.
- ☒ Boa circulação de ar e ventilação.
- ☒ Firme e sólido: o local pode suportar a unidade e não vibrará.
- ☒ O ruído da unidade não incomodará outras pessoas.
- ☒ Protegido de períodos prolongados de luz solar direta ou chuva.
- ☒ Quando se prevê a queda de neve, tome as medidas adequadas para evitar a acumulação de gelo e a danificação das bobinas.

NÃO instale a unidade nos seguintes locais:

- ☐ Perto de um obstáculo que bloqueie as entradas e saídas de ar.
- ☐ Perto de uma rua pública, de zonas com muita gente ou onde o ruído da unidade possa incomodar outras pessoas.
- ☐ Perto de animais ou plantas que possam ser afectados pelo fluxo de ar quente.
- ☐ Perto de qualquer fonte de gás combustível. Num local exposto a grandes quantidades de pó.
- ☐ Num local exposto a quantidades excessivas de ar salgado.

CONSIDERAÇÕES ESPECIAIS PARA CONDIÇÕES CLIMATÉRICAS EXTREMAS

Se a unidade estiver exposta a ventos fortes: Instale a unidade de modo a que a ventoinha de exaustão fique num ângulo de 90° em relação à direção do vento. Se necessário, construa uma barreira à frente da unidade para a proteger de ventos extremamente fortes. Ver as figuras abaixo.

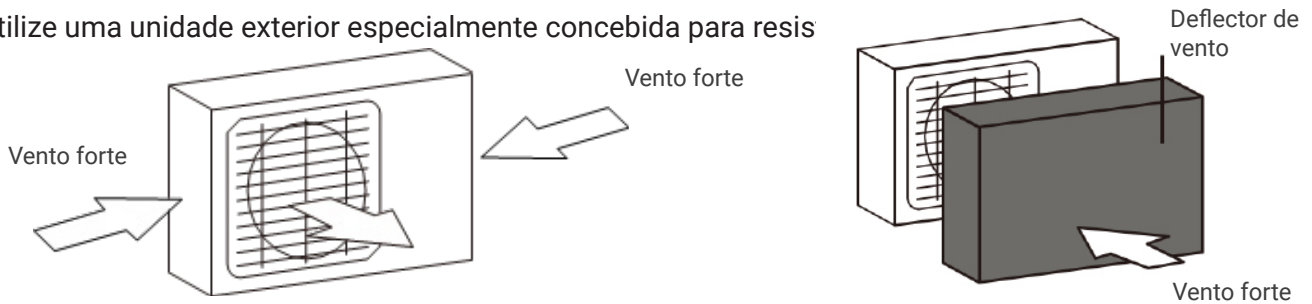
5. INSTALAÇÃO DA UNIDADE DE EXTERIOR

Se a unidade for frequentemente exposta a chuva forte ou neve:

Construa uma cobertura sobre a unidade para a proteger da chuva ou da neve. Tenha cuidado para não obstruir o fluxo de ar à volta da unidade.

Se a unidade for frequentemente exposta a ar salgado (costeiro):

Utilize uma unidade exterior especialmente concebida para resis



Passo 2: Instalar a junta de drenagem (apenas na unidade de bomba de calor)

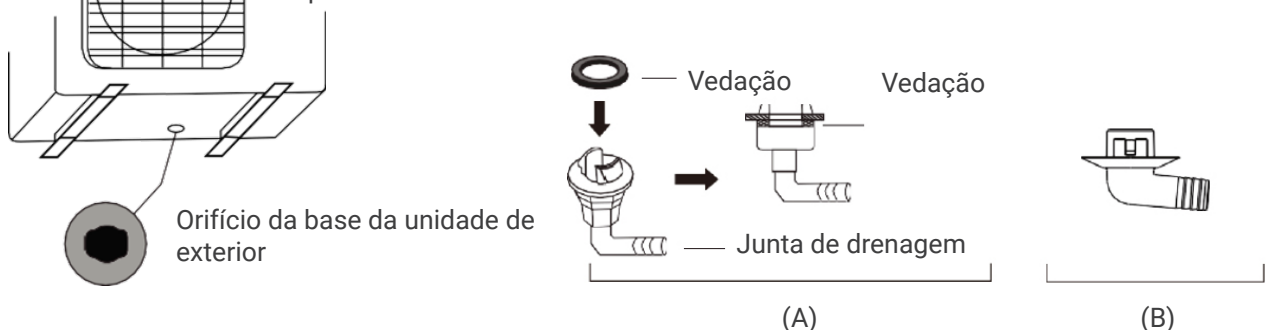
Antes de aparafusar a unidade de exterior no lugar, tem de instalar a junta de drenagem na parte inferior da unidade. Tenha em atenção que existem dois tipos diferentes de juntas de drenagem, consoante o tipo de unidade de exterior.

Se a junta de drenagem for fornecida com um vedante de borracha (ver Figura A), faça o seguinte:

1. Coloque o vedante de borracha na extremidade da junta de drenagem que vai ligar à unidade de exterior.
2. Insira o vedante de drenagem no orifício da base da unidade.
3. Rode a junta de drenagem 90° até encaixar no lugar, virada para a frente da unidade.
4. Ligue uma extensão da mangueira de drenagem (não incluída) à junta de drenagem para redirecionar a água da unidade durante o modo de aquecimento.

Se a junta de drenagem não for fornecida com um vedante de borracha (ver Figura B), faça o seguinte:

1. Insira a junta de drenagem no orifício da base da unidade. A junta de drenagem encaixa no lugar.
2. Ligue uma extensão da mangueira de drenagem (não incluída) à junta de drenagem para redirecionar a água da unidade durante o modo de aquecimento.



5. INSTALAÇÃO DA UNIDADE DE EXTERIOR**EM CLIMAS FRIOS**

Em climas frios, certifique-se de que a mangueira de drenagem está o mais vertical possível para garantir uma drenagem rápida da água. Se a água escoar demasiado devagar, pode congelar na mangueira e inundar a unidade.

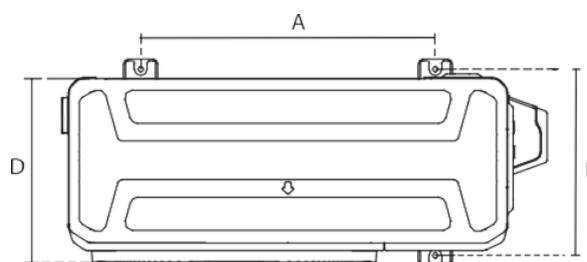
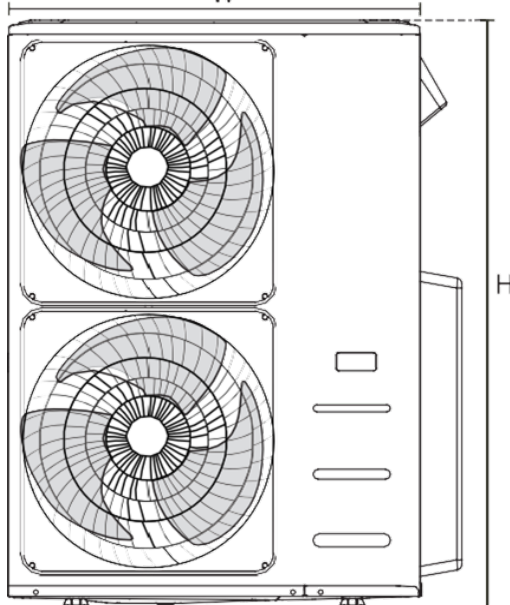
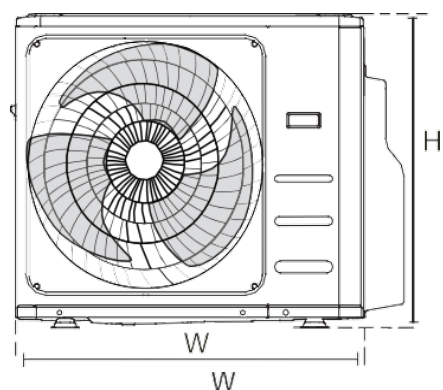
Passo 3: Fixação da unidade de exterior

A unidade de exterior pode ser fixada ao chão ou a um suporte de parede com um parafuso (M10). Prepare a base de instalação da unidade de acordo com as seguintes dimensões.

DIMENSÕES DE MONTAGEM DA UNIDADE

Segue-se uma lista de diferentes tamanhos de unidades de exterior e a distância entre os respectivos pés de montagem. Prepare a base de instalação da unidade de acordo com as seguintes dimensões.

Tipos e especificações da unidade exterior

Unidade exterior Tipo de divisão

5. INSTALAÇÃO DA UNIDADE DE EXTERIOR

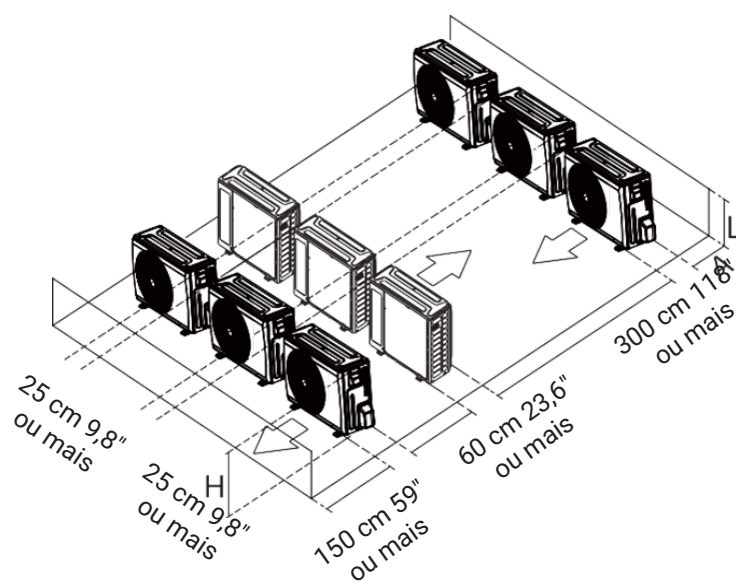
(unidade: mm/polegada)

Dimensões da unidade exterior L x A x P	Montagem	
	Distância A	Distância B
760x590x285 (29,9x23,2x11,2)	530 (20,85)	290 (11,4)
810x558x310 (31,9x22x12,2)	549 (21,6)	325 (12,8)
845x700x320 (33,27x27,5x12,6)	560 (22)	335 (13,2)
900x860x315 (35,4x33,85x12,4)	590 (23,2)	333 (13,1)
945x810x395 (37,2x31,9x15,55)	640 (25,2)	405 (15,95)
990x965x345 (38,98x38x13,58)	624 (24,58)	366 (14,4)
938x1369x392 (36,93x53,9x15,43)	634 (24,96)	404 (15,9)
900x1170x350 (35,4x46x13,8)	590 (23,2)	378 (14,88)
800x554x333 (31,5x21,8x13,1)	514 (20,24)	340 (13,39)
845x702x363 (33,27x27,6x14,3)	540 (21,26)	350 (13,8)
946x810x420 (37,24x31,9x16,53)	673 (26,5)	403 (15,87)
946x810x410 (37,24x31,9x16,14)	673 (26,5)	403 (15,87)
952x1333x410 (37,5x52,5x16,14)	634 (24,96)	404 (15,9)
952x1333x415 (37,5x52,5x16,34)	634 (24,96)	404 (15,9)
890x673x342 (35x26,5x13,46)	663 (26,1)	354 (13,94)
765x555x303 (30,1x 21,8x 11,9)	452 (17,8)	286 (11,3)
805x554x330 (31,7x 21,8x 12,9)	511 (20,1)	317 (12,5)
770x555x300 (30,3x21,8x11,8)	487 (19,2)	298 (11,7)
980X975X410 (38.58X38.39X16.14)	616 (24.25)	397 (15.6)
980X975X415 (38.58X38.39X16.34)	616 (24.25)	397 (15.6)

Filas de instalação em série

Os rácios entre H, A e L são os seguintes.

	L	A
$L \leq H$	$L \leq 1/2H$	25 cm / 9,8" ou mais
	$1/2H < L \leq H$	30 cm / 11,8" ou mais
$L > H$	Não pode ser instalado	



6 . LIGAÇÃO DO TUBO DO REFRIGERANTE

Ao ligar a tubagem de refrigerante, não permita que substâncias ou gases diferentes do refrigerante especificado entrem na unidade. A presença de outros gases ou substâncias reduzirá a capacidade da unidade e pode provocar uma pressão anormalmente elevada no ciclo do refrigerante. Isto pode resultar em explosão e ferimentos.

NOTA SOBRE O COMPRIMENTO DA TUBAGEM

Certifique-se de que o comprimento da tubagem de refrigerante, o número de curvas e a altura de queda entre as unidades interior e exterior cumprem os requisitos apresentados na tabela seguinte:
Comprimento máximo e altura de queda de acordo com os modelos. (Unidade: m/ft)

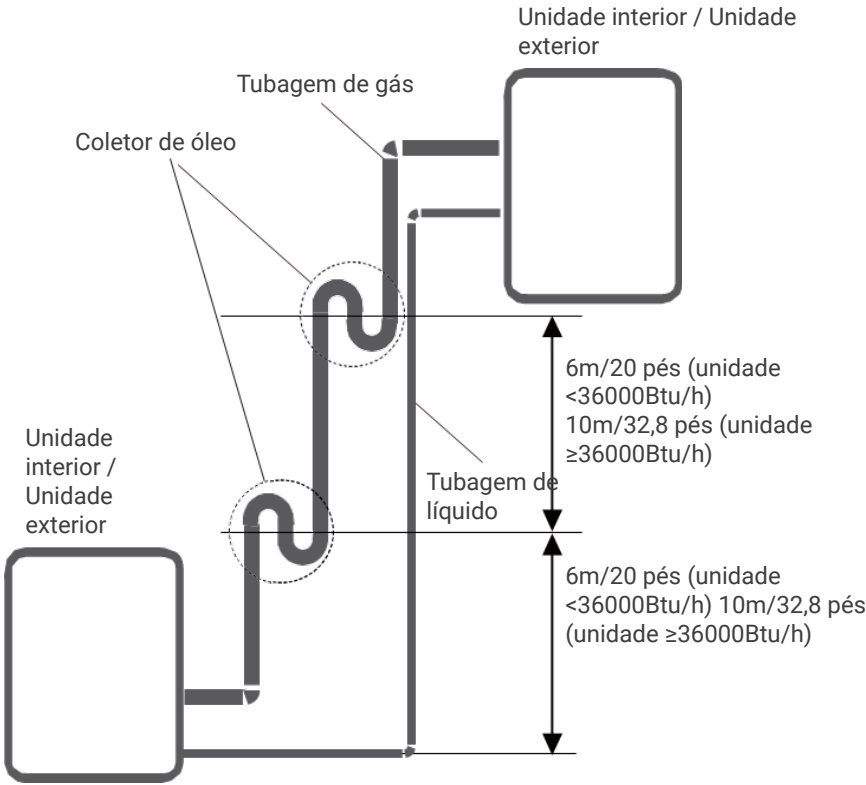
Comprimento máximo e altura de queda de acordo com os modelos. (Unidade: m/ft)

Tipo de modelo	Capacidade (Btu/h)	Comprimento da tubagem	Altura máxima de queda
América do Norte, Austrália e UE Tipo Inverter Split	<15K	25/82	10/32.8
	≥15K - <24K	30/98.4	20/65.6
	≥24K - <36K	50/164	25/82
	≥36K - ≤60K	75/246	30/98.4
Outro tipo de divisão	12K	15/49	8/26
	18K-24K	25/82	15/49
	30K-36K	30/98.4	20/65.6
	42K-60K	50/164	30/98.4



CUIDADO

Colectores de óleo
Se houver retorno de óleo da unidade exterior para o compressor, pode ocorrer compressão de líquido ou deterioração do retorno de óleo.
Os colectores de óleo na conduta de gás podem evitar esta situação. Deve ser instalado um coletor de óleo a cada 6 m (20 pés) de tubo de sucção. (unidade <36000Btu/h)
Deve ser instalado um coletor de óleo a cada 10 m (33 pés) de tubo de sucção (unidade ≥36000 Btu/h).



6. LIGAÇÃO DO TUBO DE REFRIGERANTE

Instruções de ligação - Tubo de refrigerante

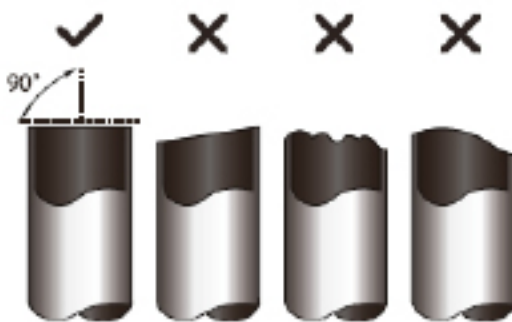


CUIDADO

- O tubo de derivação deve ser instalado horizontalmente. Um ângulo superior a 10° pode causar avarias.
- NÃO instale a tubagem de ligação até que as unidades interior e exterior tenham sido instaladas.
- Isole a tubagem de gás e de líquido para evitar fugas de água.

Passo 1: Corte os tubos

Ao preparar os tubos de refrigerante, tenha especial cuidado para os cortar e alargar corretamente.



Oblíquo Duro Torcido

Isto assegurará um funcionamento eficiente e minimizará a necessidade de manutenção futura.

1. Meça a distância entre as unidades interior e exterior.
2. Utilizando um corta-tubos, corte o tubo ligeiramente mais do que a distância medida.
3. Certifique-se de que o tubo é cortado num ângulo perfeito de 90°.

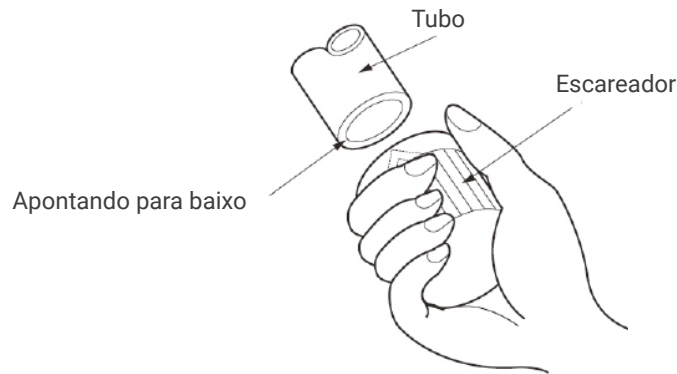
NÃO DEFORMAR O TUBO DURANTE O CORTE

Tenha muito cuidado para não danificar, amolgar ou deformar o tubo durante o corte. Isto reduzirá drasticamente a eficiência de aquecimento da unidade.

Passo 2: Remover as rebarbas

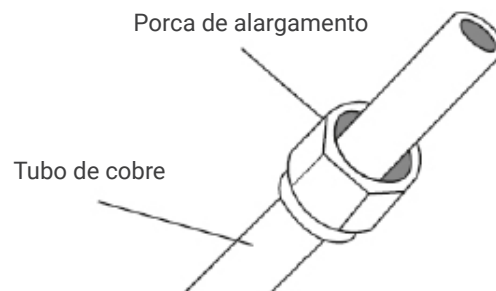
As rebarbas podem afetar a vedação estanque da ligação do tubo de refrigerante. Têm de ser completamente removidas.

1. Segure o tubo num ângulo descendente para evitar que as rebarbas caiam para dentro do tubo.
2. Utilizando um alargador ou uma ferramenta de rebarbação, remova todas as rebarbas da secção cortada da tubagem.

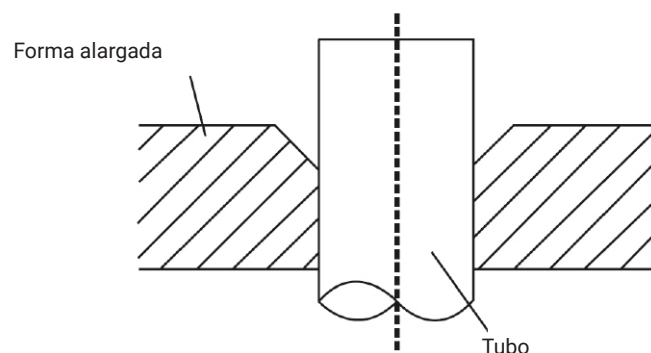
6. LIGAÇÃO DO TUBO DE REFRIGERANTE**Passo 3: Alargar as extremidades do tubo**

O alargamento correto é essencial para obter uma vedação estanque.

1. Depois de remover as rebarbas do tubo cortado, vede as extremidades com fita de PVC para evitar a entrada de objectos estranhos no tubo.
2. Forre o tubo com material isolante.
3. Coloque as porcas de alargamento em ambas as extremidades do tubo. Certifique-se de que estão viradas para a direção certa, porque não é possível colocá-las ou mudá-las não é possível colocá-las ou alterar a sua direção depois de alargadas.

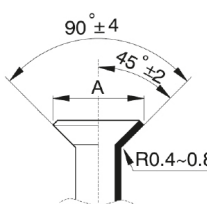


4. Retirar a fita de PVC das extremidades do tubo quando estiver pronto para efetuar o trabalho de alargamento.
5. Segure o alargamento a partir da extremidade do tubo. A extremidade do tubo deve estender-se para além da forma alargada.



6. Coloque a ferramenta de alargamento na forma.
7. Rodar o punho da ferramenta de alargamento no sentido dos ponteiros do relógio até o tubo estar completamente alargado. Alargar o tubo de acordo com as dimensões.

6. LIGAÇÃO DO TUBO DE REFRIGERANTE**EXTENSÃO DO TUBO PARA ALÉM DA FORMA ALARGADA**

Tamanho do tubo	Binário de aperto	Dimensão de alargamento (A) (Unidade: mm/polegadas)		Forma alargada
		Min.	Máximo.	
Ø 6,35 (Ø 1/4")	18-20 N.m (180-200kgf.cm)	8.4/0.33	8.7/0.34	
Ø 9,52 (Ø 3/8")	32-39 N.m (320-390kgf.cm)			
Ø 12,7 (Ø 1/2")	49-59 N.m (490-590kgf.cm)	16.2/0.64	16.5/0.65	
Ø 16 (Ø 5/8")	57-71 N.m (570-710kgf.cm) (570-710kgf.cm)	19.2/0.76	19.7/0.78	
Ø 19 (Ø 3/4")	67-101 N.m (670-1010kgf.cm)	23.2/0.91	23.7/0.93	
Ø 22 (Ø 7/8")	85-110 N.m (850-1100kgf.cm)	26.4/1.04	26.9/1.06	

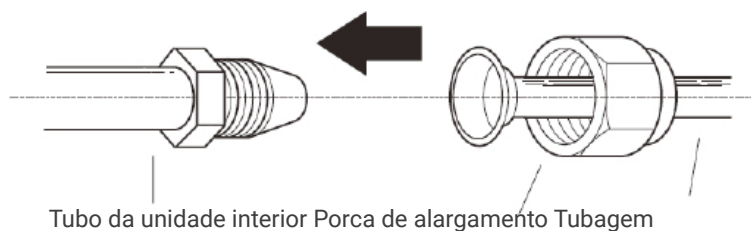
8. Retire a ferramenta de alargamento e a forma de alargamento e, em seguida, inspecione a extremidade do tubo para verificar se existem fissuras ou mesmo alargamento.

Passo 4: Ligar os tubos

Ligue primeiro a tubagem de cobre à unidade interior e, em seguida, ligue-a à unidade exterior.

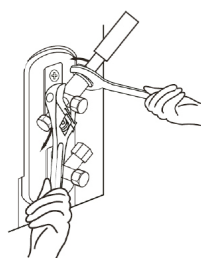
Ligue primeiro a tubagem de baixa pressão e depois a tubagem de alta pressão.

1. Ao ligar as porcas de alargamento, aplique uma camada fina de óleo de refrigeração nas extremidades de alargamento dos tubos.
2. Alinhe o centro dos dois tubos a serem ligados.



3. Aperte a porca de alargamento à mão, tanto quanto possível.
4. Com uma chave inglesa, apertar a porca no tubo da unidade.
5. Enquanto segura firmemente a porca, utilize uma chave dinamométrica para apertar a porca de alargamento com os valores de binário indicados na tabela acima.

NOTA: Utilize uma chave inglesa e uma chave dinamométrica quando ligar ou desligar a tubagem de/para a unidade.



6. LIGAÇÃO DO TUBO DE REFRIGERANTE**CUIDADO**

- Certifique-se de que envolve a tubagem com isolamento. O contacto direto com a tubagem nua pode provocar queimaduras ou congelamento.
- Certifique-se de que a tubagem está corretamente ligada. O aperto excessivo pode danificar a boca de sino e o aperto insuficiente pode provocar fugas.

NOTA SOBRE O RAIOS DE CURVATURA MÍNIMO

Dobre cuidadosamente a tubagem ao meio de acordo com o diagrama abaixo. **NÃO** dobre a tubagem mais de 90° ou mais de 3 vezes.

Dobre a tubagem com o polegar.



Raio mínimo de 3,9" (10 cm)

6. Depois de ligar a tubagem de cobre à unidade de interior, envolva o cabo de alimentação, o cabo de sinal e a tubagem com fita adesiva.

NOTA: NÃO entrelaçar o fio de sinal com outros fios. Enquanto estiver a embrulhar estes itens, não entrelace nem cruze o fio de sinal com qualquer outra cablagem.

7. Passe esta tubagem através da parede e ligue-a à unidade de exterior.

8. Isole toda a tubagem, incluindo as válvulas da unidade de exterior.

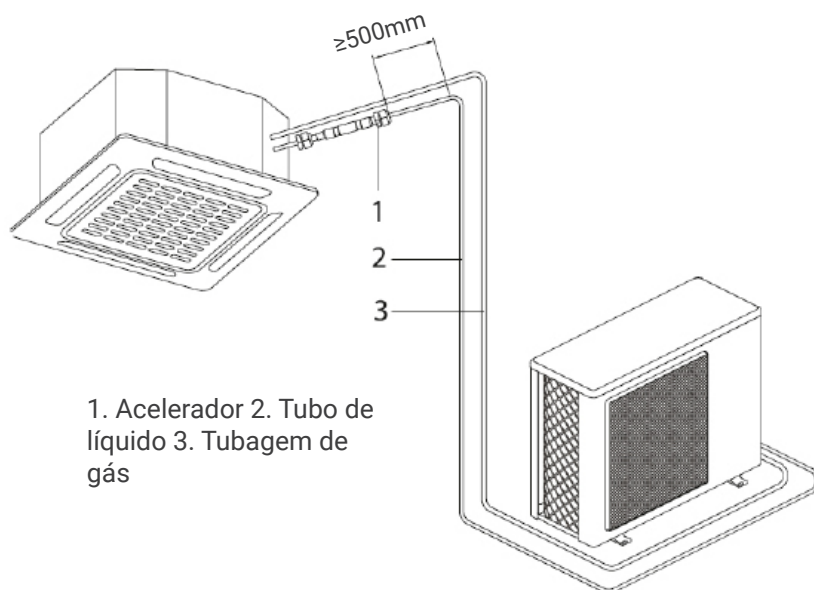
9. Abra as válvulas de fecho na unidade de exterior para iniciar o fluxo de refrigerante entre a unidade interior e a unidade de exterior.

CUIDADO

Verifique para se certificar de que não existem fugas de refrigerante depois de concluir o trabalho de instalação. Se houver uma fuga de refrigerante, ventile imediatamente a área e evacue o sistema (consulte a secção Evacuação de ar deste manual).

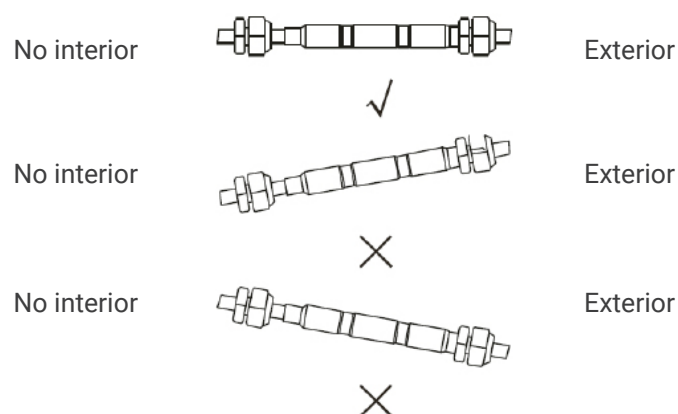
6. LIGAÇÃO DO TUBO DE REFRIGERANTE

Instalação do acelerador. (Alguns modelos)

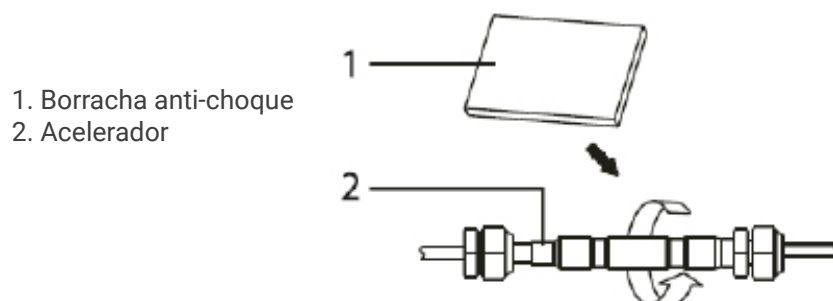


Precauções

Para garantir a eficiência do acelerador, monte-o o mais horizontalmente possível.



Envolva a borracha anti-choque fornecida à volta do exterior do acelerador para amortecer o ruído.



ANTES DE EFECTUAR QUALQUER TRABALHO ELÉCTRICO, LEIA ESTES REGULAMENTOS (C)

1. Toda a cablagem deve estar em conformidade com os códigos eléctricos locais e nacionais e deve ser instalada por um electricista certificado. 2. Todas as ligações eléctricas devem ser feitas de acordo com o Esquema de Ligações Eléctricas localizado nos painéis das unidades interior e exterior.

3. Se houver um problema grave de segurança com a fonte de alimentação, pare imediatamente o trabalho. Explique o seu raciocínio ao cliente e recuse-se a instalar a unidade até que o problema de segurança esteja devidamente resolvido.

A tensão de alimentação eléctrica deve situar-se entre 90 e 110% da tensão nominal. Uma fonte de alimentação insuficiente pode provocar avarias, choques eléctricos ou incêndios. Se ligar a fonte de alimentação a uma cablagem fixa, deve ser instalado um protetor contra sobretensões e um interruptor de alimentação principal.

6. Se ligar a alimentação a uma cablagem fixa, deve ser incorporado na cablagem fixa um interruptor ou disjuntor que desligue todos os pólos e que tenha uma separação de contacto de, pelo menos, 3 mm (1/8 polegada). O técnico qualificado deve utilizar um disjuntor ou interruptor aprovado.

7. Ligue a unidade apenas a uma tomada de circuito de derivação individual. Não ligue outro aparelho a essa tomada.

8. Certifique-se de que liga corretamente o ar condicionado à terra.

9. Cada fio deve ser ligado de forma segura. Cabos soltos podem provocar o sobreaquecimento do terminal, resultando em mau funcionamento do produto e possível incêndio.

10. Não permita que os fios toquem ou encostem ao tubo de refrigerante, ao compressor ou a quaisquer peças móveis no interior da unidade.

11. Se a unidade tiver um aquecedor eléctrico auxiliar, este deve ser instalado a pelo menos 1 metro (40 polegadas) de distância de qualquer material combustível.

12. Para evitar choques eléctricos, nunca toque nos componentes eléctricos pouco tempo depois de a fonte de alimentação ter sido desligada. Depois de desligar a alimentação, aguarde sempre 10 minutos ou mais antes de tocar nos componentes eléctricos.

13. Certifique-se de que não cruza a cablagem eléctrica com a cablagem de sinal. Isto pode causar distorção e interferência. 14. A unidade deve ser ligada à tomada eléctrica principal. Normalmente, a fonte de alimentação deve ter uma impedância de 32 ohms.

15. Nenhum outro equipamento deve ser ligado ao mesmo circuito de alimentação.

16. Ligue os fios exteriores antes de ligar os fios interiores.

AVISO

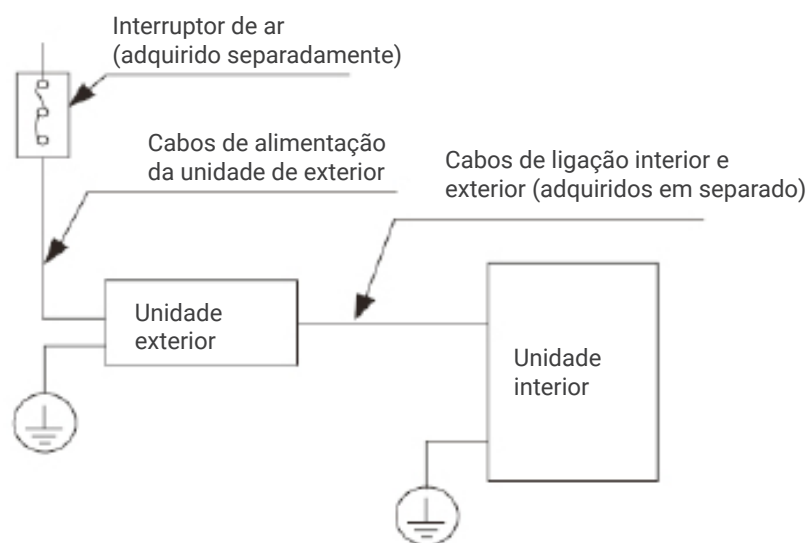
ANTES DE EFECTUAR QUALQUER TRABALHO ELÉCTRICO OU DE CABLAGEM, DESLIGUE A ALIMENTAÇÃO PRINCIPAL DO SISTEMA.

NOTA SOBRE O INTERRUPTOR DE AR (A)

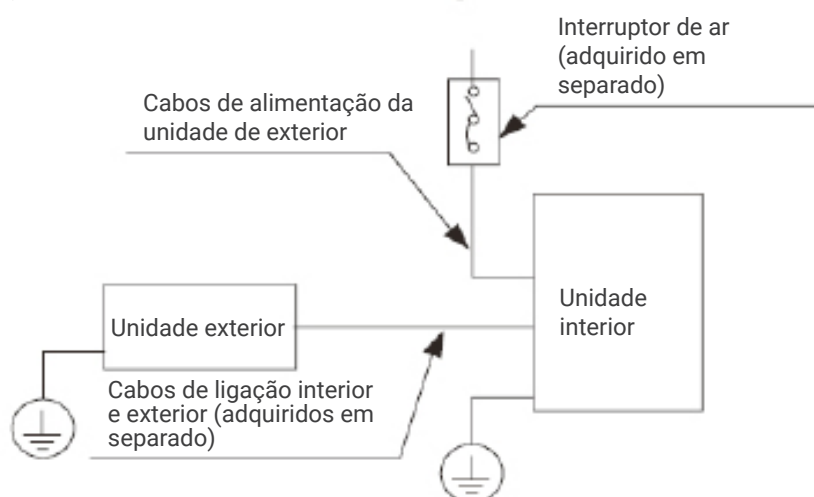
Quando a corrente máxima do ar condicionado for superior a 16A, deve ser utilizado um interruptor de ar ou um interruptor de proteção contra fugas com dispositivo de proteção (adquirido separadamente). Quando a corrente máxima do ar condicionado for inferior a 16A, o cabo de alimentação do ar condicionado deve estar equipado com uma ficha (adquirida em separado). Na América do Norte, o aparelho deve ser ligado de acordo com os requisitos NEC e CEC.

7. FIAÇÃO

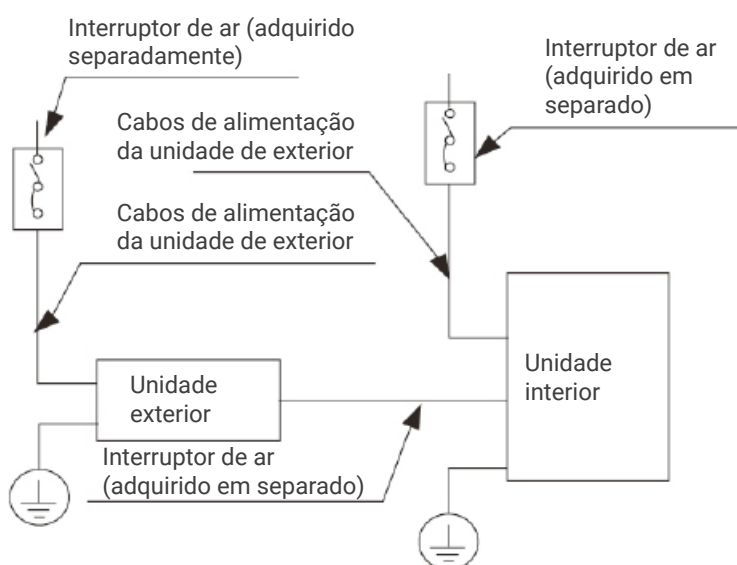
(A)



(B)

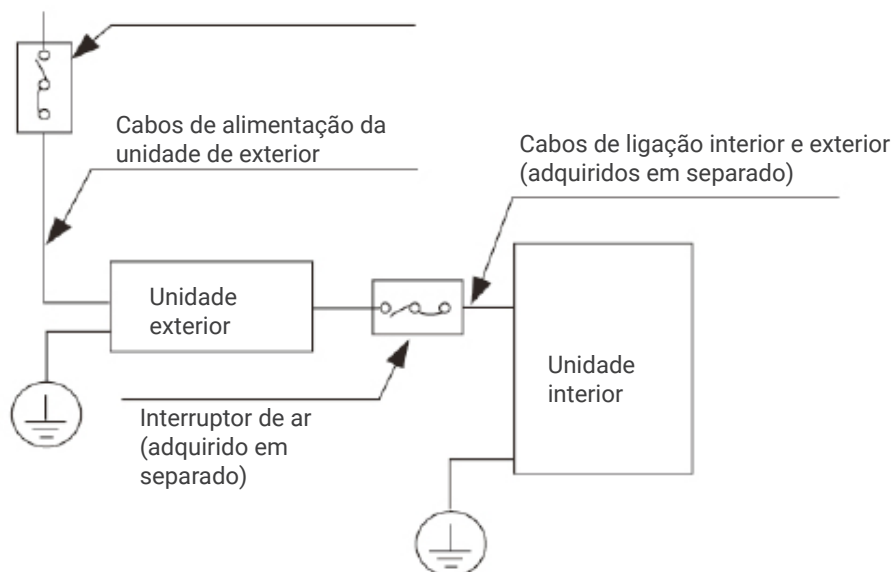


(C)



(D) Apenas na América do Norte

Interruptor de ar (adquirido separadamente)



NOTA: Os gráficos servem apenas para fins explicativos. A sua máquina pode ser ligeiramente diferente. A forma real prevalecerá.

CABLAGEM DA UNIDADE EXTERIOR

AVISO

Antes de efetuar qualquer trabalho elétrico ou de ligação, desligue a alimentação principal do sistema.

(B)

1. Prepare o cabo para a ligação.

a. Primeiro, é necessário escolher o tamanho correto do cabo. Certifique-se de que utiliza cabos H07RN-F.

NOTA: Na América do Norte, escolha o tipo de cabo de acordo com os códigos e regulamentos elétricos locais.

Área mínima da secção transversal dos cabos de alimentação e de sinal (para referência)

Classificação de corrente do aparelho (A)	Área nominal da secção transversal (mm ²)
$> 3 \text{ y } \leq 6$	0.75
$> 6 \text{ y } \leq 10$	1
$> 10 \text{ y } \leq 16$	1.5
$> 16 \text{ y } \leq 25$	2.5
$> 25 \text{ y } \leq 32$	4
$> 32 \text{ y } \leq 40$	6

ESCOLHER O TAMANHO CORRECTO DO CABO

O tamanho do cabo de alimentação, do cabo de sinal, do fusível e do disjuntor necessários é determinado pela corrente máxima da unidade. A corrente máxima está indicada na placa de identificação localizada no painel lateral da unidade. Consulte esta placa de identificação para seleccionar o cabo, o fusível ou o disjuntor corretos.

NOTA: Na América do Norte, escolha o tamanho correto do fio de acordo com a ampacidade mínima do circuito

7. FIAÇÃO

indicada na placa de identificação da unidade.

b. Utilizando um descascador de fios, retire o revestimento de borracha de ambas as extremidades do cabo de sinal para revelar aproximadamente 15 cm (5,9 polegadas) de cabo.

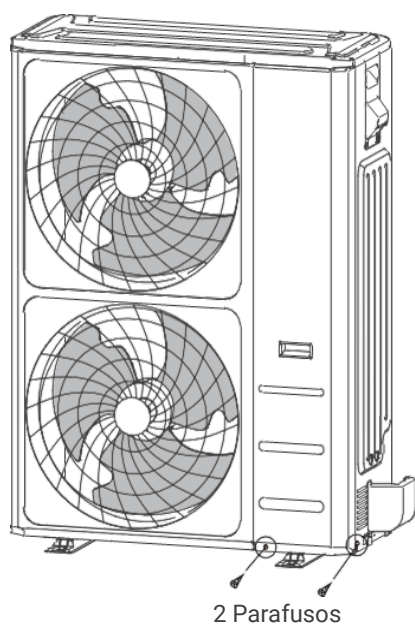
c. Retire o isolamento das extremidades.

d. Utilizando um grampeador de cabos, grampeie as abas em forma de U nas extremidades.

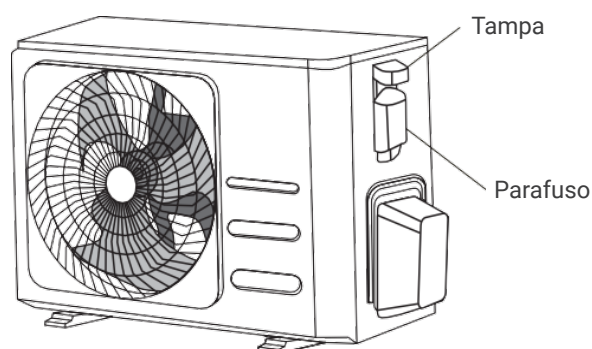
NOTA: Ao ligar os fios, siga rigorosamente o diagrama de ligações localizado no interior da tampa da caixa eléctrica.

Retire os 2 parafusos fixados no painel frontal e no painel lateral e, em seguida, baixe-o para efetuar a ligação dos fios (consulte a figura da unidade exterior A).

Desaperte a tampa da cablagem eléctrica e retire-a (consulte a figura da unidade de exterior B).



Unidade exterior A



Unidade exterior B

3. Ligue as patilhas em forma de U aos terminais. Faça corresponder as cores/rótulos dos fios com os rótulos do bloco de terminais

faça corresponder as cores/rótulos dos fios com os rótulos do bloco de terminais. Aparafusar a patilha em forma de U

em forma de U de cada fio ao seu terminal correspondente.

4. Fixar o cabo com a braçadeira de cabos.

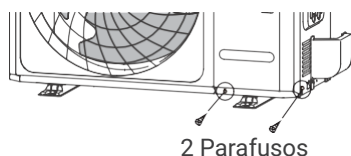
5. Isolar os cabos não utilizados com fita isoladora. Mantenha-os afastados de quaisquer peças eléctricas ou metálicas.

6. Volte a instalar a tampa da caixa de controlo eléctrico.

Modelos australianos

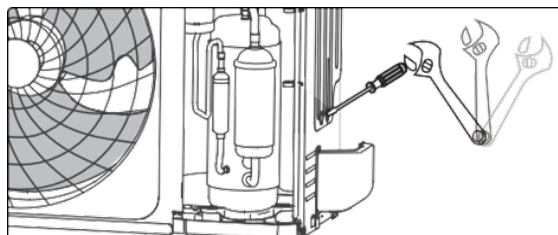
Prepare uma chave inglesa e uma chave de fendas de lâmina plana antes de efetuar a instalação.

1. Retire os dois parafusos de fixação e, em seguida, retire o painel frontal.

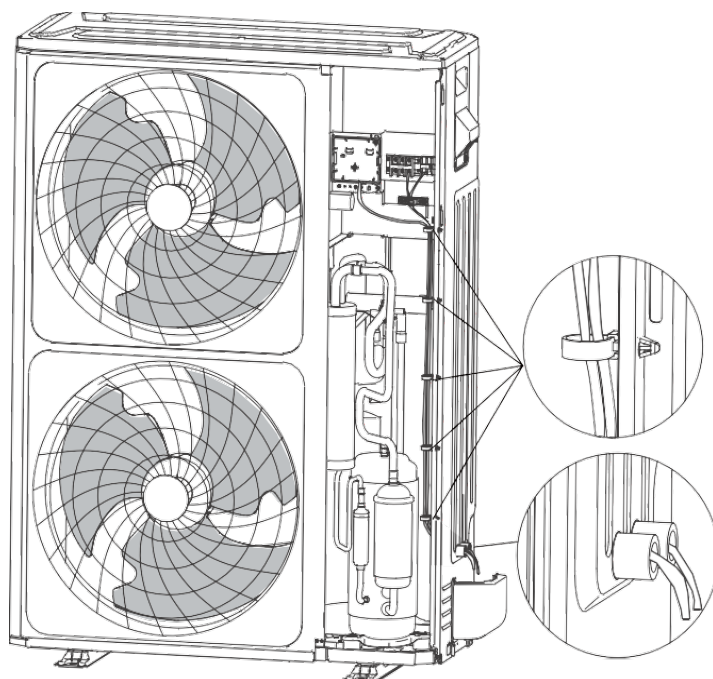


7. FIAÇÃO

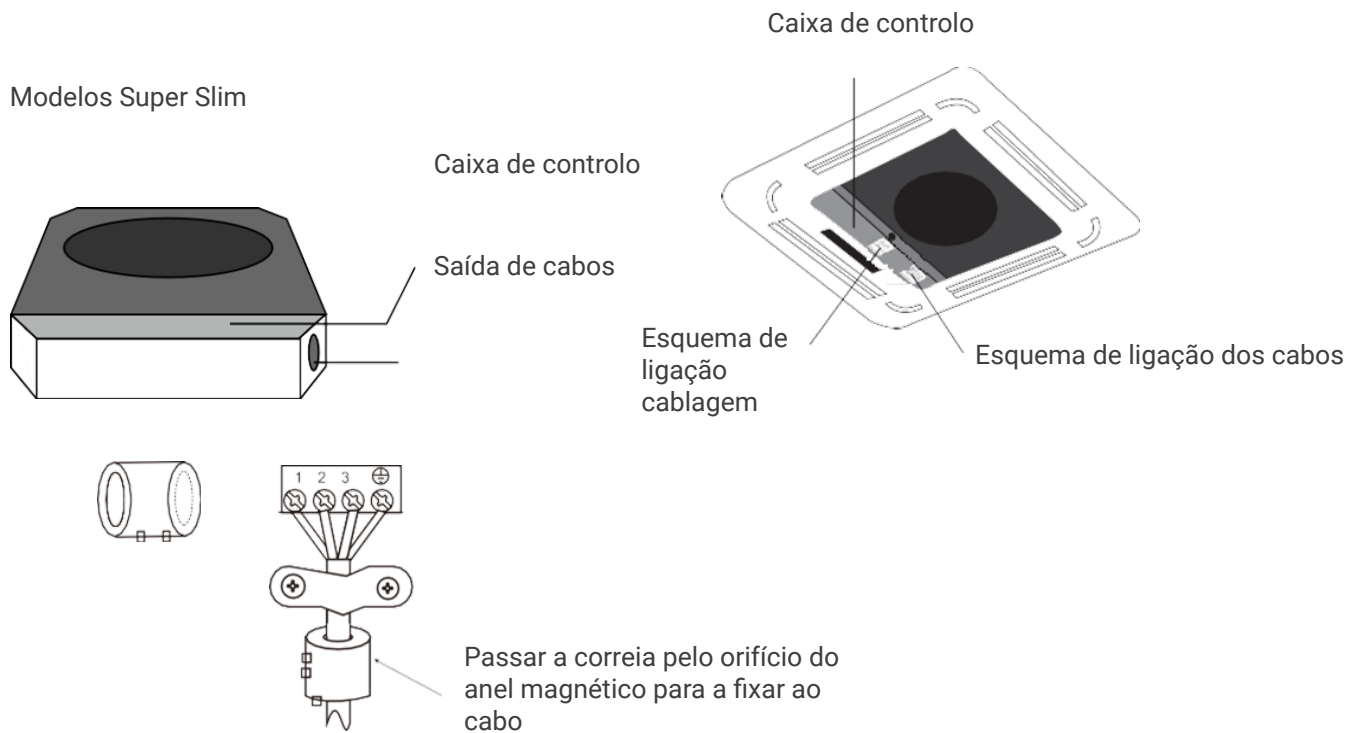
2. Utilize uma chave inglesa e uma chave de fendas de lâmina plana para derrubar dois vedantes metálicos e, em seguida, retire os flocos metálicos.



3. Ligar o cabo de alimentação e o cabo de ligação interior e exterior. Fixe o cabo com a braçadeira de cabos.
4. Os grupos de cabos devem ser apertados com braçadeiras e fixados na placa lateral direita depois de os ligar. O chicote de cabos eléctricos fortes e o chicote de cabos eléctricos fracos devem ser puxados separadamente através dos dois orifícios destacáveis na parte inferior da placa lateral direita e fixados com um conector de bloqueio, como se mostra na figura abaixo.

**LIGAÇÃO ELÉCTRICA DA UNIDADE INTERIOR**

1. Preparar o cabo para a ligação.
 - a. Utilizando um descascador de fios, retire o revestimento de borracha de ambas as extremidades do cabo de sinal para revelar aproximadamente 15 cm (5,9 pol.) de cabo aproximadamente 15 cm (5,9 polegadas) de cabo.
 - b. Remova o isolamento das extremidades dos fios.
 - c. Utilizando um grampeador de cabos, grampeie as abas em forma de U nas extremidades dos fios.
2. Abra o painel frontal da unidade de interior. Utilizando uma chave de fendas, retire a tampa da caixa de controlo eléctrico da sua unidade de interior.
3. Passe o cabo de alimentação e o cabo de sinal através da saída de cabos.
4. Ligue as patilhas em forma de U aos terminais. Faça corresponder as cores/etiquetas dos fios às etiquetas do bloco de terminais
as cores/etiquetas dos fios correspondem às etiquetas do bloco de terminais. Aparafuse firmemente a patilha em forma de U de cada fio ao terminal correspondente. Consulte o número de série e o diagrama de ligações localizado na tampa da caixa de controlo eléctrico.

7. FIAÇÃO

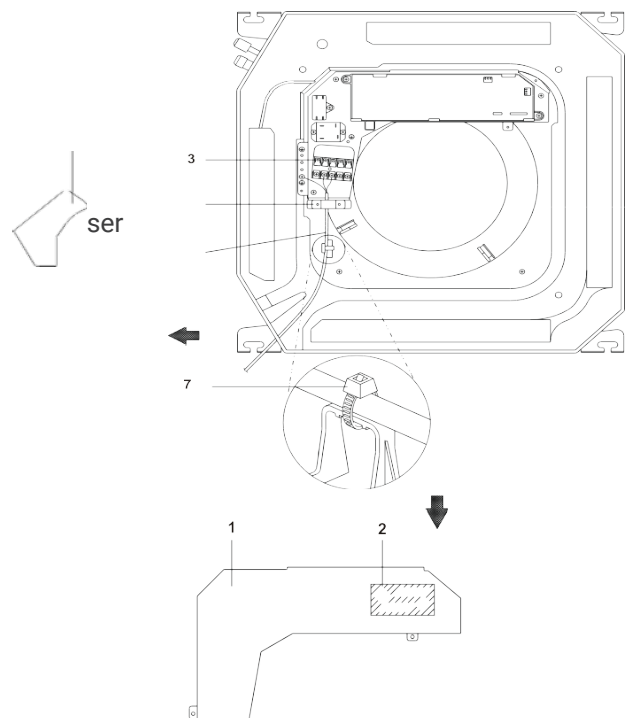
NOTA: A forma real da sua unidade pode ligeiramente diferente. A forma real prevalecerá.

Modelos compactos

1. Tampa da caixa de controlo
2. Etiqueta do esquema elétrico
3. Bloco de terminais da fonte de alimentação
4. Braçadeira de cablagem
5. Cablagem entre unidades
6. Tampa de plástico
7. Braçadeira (fornecida no local)

Ligação eléctrica da unidade interior

1. Prepare o cabo para a ligação.
 - Utilizando um descascador de fios, retire o revestimento de borracha de ambas as extremidades do cabo de sinal para revelar aproximadamente 15 cm (5,9 polegadas) de cabo.
 - Remova o isolamento das extremidades dos fios.
 - Utilizando um grampeador de cabos, grampeie as abas em forma de U nas extremidades dos fios.
2. Abra o painel frontal da unidade de interior. Utilizando uma chave de fendas, retire a tampa da caixa de controlo elétrico da sua unidade de interior.
3. Passe o cabo de alimentação e o cabo de sinal através da saída do cabo.
4. Ligue as patilhas em forma de U aos terminais. Faça corresponder as cores/rótulos dos fios aos rótulos do bloco de terminais. Aparafuse firmemente a patilha em forma de U de cada fio ao terminal correspondente.



Consulte o número de série e o diagrama de ligações localizado na tampa da caixa de controlo eléctrico.

CUIDADO

- Ao ligar os fios, siga rigorosamente o diagrama de ligações.
- O circuito do refrigerante pode ficar muito quente. Mantenha o cabo de interligação afastado do tubo de cobre.

5. Fixe o cabo com a braçadeira de cabos. O cabo não deve ficar solto nem puxar pelas patilhas em forma de U.

6. Volte a colocar a tampa da caixa eléctrica.

Especificações de alimentação (não aplicável à América do Norte)

NOTA: É necessário adicionar mais de 10A ao disjuntor/fusível do circuito de aquecimento auxiliar eléctrico.

NOTA: A especificação do disjuntor/fusível estará sujeita à placa de identificação da unidade. (aplicável ao modelo australiano)

Especificações da fonte de alimentação interior

MODELO (Btu/h)		≤18K	19K~24K	25K~36K	37K~48K	
POTÊNCIA	FASE	1 Fase	1 Fase	1 Fase	1 Fase	1 Fase
	TENSÃO	208-240V	208-240V	208-240V	208-240V	208-240V
CIRCUITO/FUSÍVEL DISJUNTOR/FUSÍVEL (A)		25/20	32/25	50/40	70/55	70/60

MODELO (Btu/h)		≤36K	37K~60K	≤36K	37K~60K	
POTÊNCIA	FASE	trifásico	trifásico	trifásico	trifásico	
	TENSÃO	380-420V	380-420V	208-240V	208-240V	
CIRCUITO/FUSÍVEL DISJUNTOR/FUSÍVEL (A)		25/20	32/25	32/25	45/35	

Especificações da fonte de alimentação exterior

MODELO (Btu/h)		≤18K	19K~24K	25K~36K	37K~48K	49K~60K
POTÊNCIA	FASE	1 Fase	1 Fase	1 Fase	1 Fase	1 Fase
	TENSÃO	208-240V	208-240V	208-240V	208-240V	208-240V
CIRCUITO/FUSÍVEL DISJUNTOR/FUSÍVEL (A)		25/20	32/25	50/40	70/55	70/60

MODELO (Btu/h)		≤36K	37K~60K	≤36K	37K~60K	
POTÊNCIA	FASE	trifásico	trifásico	trifásico	trifásico	
	TENSÃO	380-420V	380-420V	208-240V	208-240V	
CIRCUITO/FUSÍVEL DISJUNTOR/FUSÍVEL (A)		25/20	32/25	32/25	45/35	

7. FIAÇÃO

Especificações da fonte de alimentação independente

MODELO (Btu/h)		≤18K	19K~24K	25K~36K	37K~48K	49K~60K
FONTE DE ALIMENTAÇÃO (interior)	FASE	1 Fase	1 Fase	1 Fase	1 Fase	1 Fase
	TENSÃO	208-240V	208-240V	208-240V	208-240V	208-240V
DISJUNTOR/FUSÍVEL (A)		15/10	15/10	15/10	15/10	15/10
FONTE DE ALIMENTAÇÃO (exterior)	FASE	1 Fase	1 Fase	1 Fase	1 Fase	1 Fase
	TENSÃO	208-240V	208-240V	208-240V	208-240V	208-240V
DISJUNTOR/FUSÍVEL (A)		25/20	32/25	50/40	70/55	70/60

MODELO (Btu/h)		≤36K	37K~60K	≤36K	37K~60K
FONTE DE ALIMENTAÇÃO (interior)	FASE	1 Fase	1 Fase	1 Fase	1 Fase
	TENSÃO	208-240V	208-240V	208-240V	208-240V
DISJUNTOR/FUSÍVEL (A)		15/10	15/10	15/10	15/10
FONTE DE ALIMENTAÇÃO (exterior)	FASE	trifásico	trifásico	trifásico	trifásico
	TENSÃO	380-420V	380-420V	208-240V	208-240V
DISJUNTOR/FUSÍVEL (A)		25/20	32/25	32/25	45/35

Especificações da fonte de alimentação do ar condicionado do tipo inversor

MODELO (Btu/h)		≤18K	19K~24K	25K~36K	37K~48K	49K~60K
FONTE DE ALIMENTAÇÃO (interior)	FASE	1 Fase	1 Fase	1 Fase	1 Fase	1 Fase
	TENSÃO	220-240V	220-240V	220-240V	220-240V	220-240V
DISJUNTOR/FUSÍVEL (A)		15/10	15/10	15/10	15/10	15/10
FONTE DE ALIMENTAÇÃO (exterior)	FASE	1 Fase	1 Fase	1 Fase	1 Fase	1 Fase
	TENSÃO	208-240V	208-240V	208-240V	208-240V	208-240V
DISJUNTOR/FUSÍVEL (A)		25/20	25/20	40/30	50/40	50/40

MODELO (Btu/h)		≤36K	37K~60K	≤36K	37K~60K
FONTE DE ALIMENTAÇÃO (interior)	FASE	1 Fase	1 Fase	1 Fase	1 Fase
	TENSÃO	220-240V	220-240V	220-240V	220-240V
DISJUNTOR/FUSÍVEL (A)		15/10	15/10	15/10	15/10
FONTE DE ALIMENTAÇÃO (exterior)	FASE	trifásico	trifásico	trifásico	trifásico
	TENSÃO	380-420V	380-420V	208-240V	208-240V
DISJUNTOR/FUSÍVEL (A)		25/20	32/25	32/25	40/30

Preparativos e precauções

O ar e matérias estranhas no circuito do refrigerante podem causar aumentos anormais de pressão, o que pode danificar o ar condicionado, reduzir a sua eficiência e diminuir o seu desempenho

o ar e matérias estranhas no circuito do refrigerante podem causar aumentos anormais de pressão, que podem danificar o ar condicionado, reduzir a sua eficiência e causar ferimentos. Utilize uma bomba de vácuo e um manómetro de pressão do coletor para evacuar o circuito de refrigerante, removendo o gás não condensável e a humidade do sistema.

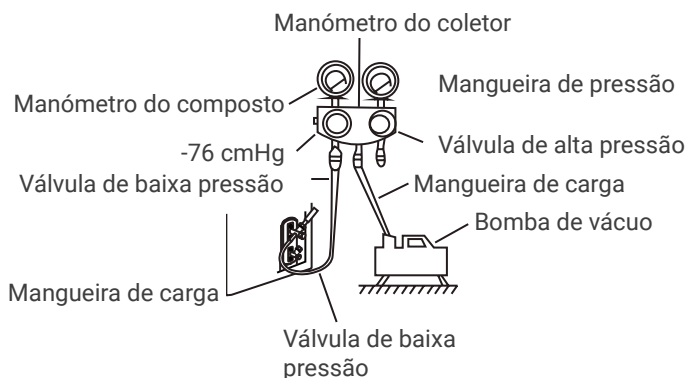
A evacuação deve ser efectuada durante a instalação inicial e quando a unidade é mudada de local.

ANTES DE EVACUAR

Verifique se os tubos de ligação entre as unidades interior e exterior estão corretamente ligados.
Certifique-se de que toda a cablagem está ligada corretamente.

Instruções de evacuação

1. Ligue a mangueira de carga do manómetro do coletor à porta de serviço na válvula de baixa pressão da unidade de exterior.
2. Ligue a mangueira de carga do manómetro do coletor à bomba de vácuo.
3. Abra o lado de baixa pressão do manómetro do coletor. Mantenha o lado de alta pressão fechado.
4. Ligar a bomba de vácuo para evacuar o sistema.
5. Deixe funcionar o vácuo durante, pelo menos, 15 minutos ou até o manómetro de compostos indicar -76 cmHG (-105Pa).



6. Feche o lado de baixa pressão do manómetro do coletor e desligue a bomba
7. feche o lado de baixa pressão do manómetro do coletor e desligue a bomba de vácuo.
8. Aguarde 5 minutos e, em seguida, verifique se não houve alteração na pressão do sistema.
9. Se houver uma alteração na pressão do sistema, consulte a secção Verificação de fugas de gás para obter informações sobre como verificar a existência de fugas. Se não houver alteração na pressão do sistema, desaperte a tampa da válvula de enchimento (válvula de alta pressão).
10. Insira a chave sextavada na válvula de enchimento (válvula de alta pressão) e abra a válvula rodando a chave 1/4 de volta no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio. Ouvir a saída de gás do sistema e, em seguida, fechar a válvula após 5 segundos.
11. Observar o manómetro durante um minuto para garantir que não há alteração da pressão. O manómetro deve indicar uma pressão ligeiramente superior à pressão atmosférica.
12. Retire a mangueira de carga do orifício de serviço.
13. Utilizando uma chave hexagonal, abra totalmente as válvulas de alta e baixa pressão.
14. Apertar manualmente as tampas das três válvulas (orifício de serviço, alta pressão, baixa pressão). Se necessário, pode ser efectuada um aperto adicional com uma chave dinamométrica.

8. EVACUAÇÃO DO AR**Nota sobre o carregamento do líquido de refrigeração**

Alguns sistemas requerem carga adicional, dependendo do comprimento da tubagem. O comprimento padrão da tubagem varia de acordo com os regulamentos locais. Por exemplo, na América do Norte, o comprimento padrão da tubagem é de 7,5 m (25'). Noutras áreas, o comprimento padrão da tubagem é de 5 m (16'). O refrigerante deve ser carregado a partir da porta de serviço na válvula de baixa pressão da unidade de exterior. O refrigerante adicional a ser carregado pode ser calculado utilizando a seguinte fórmula:

Diâmetro do lado do líquido

	Φ6,35 (1/4")	Φ9,52 (3/8")	Φ12,7 (1/2")
R22 (tubo de orifício na unidade de interior):	(Comprimento total do tubo: comprimento padrão do tubo) x 30g (0,32oz)/m (ft) comprimento padrão do tubo) x 30g (0,32oz)/m (ft.)	(Comprimento total do tubo: comprimento padrão do tubo) x 30g (0,32oz)/m (ft) comprimento padrão do tubo) x 65g (0,69oz)/m (ft.)	(Comprimento total do tubo: comprimento padrão do tubo) x 30g (0,32oz)/m (ft) comprimento padrão do tubo) x 115g (1,23oz)/m (ft)
R22 (tubo de orifício na unidade exterior):	(Comprimento total do tubo: comprimento padrão do tubo) x 30g (0,32oz)/m (ft) padrão da tubagem) x 15g (0,16oz)/m (ft)	(Comprimento total do tubo: comprimento padrão do tubo) x 30g (0,32oz)/m (ft) (padrão da tubagem) x 30g (0,32oz)/m (ft)	(Comprimento total do tubo: comprimento padrão do tubo) x 30g (0,32oz)/m (ft) (padrão de tubagem) x 60g (0,64oz)/m (ft)
R410A: (tubo de orifício na unidade de interior):	(Comprimento total do tubo: comprimento padrão do tubo) x 30g (0,32oz)/m (ft) (padrão da tubagem) x 30g (0,32oz)/m (ft)	(Comprimento total do tubo: comprimento padrão do tubo) x 30g (0,32oz)/m (ft) comprimento padrão do tubo) x 65g (0,69oz)/m (ft.)	(Comprimento total do tubo: comprimento padrão do tubo) x 30g (0,32oz)/m (ft) comprimento padrão do tubo) x 115g (1,23oz)/m (ft)
R410A: (tubo de orifício na unidade exterior):	(Comprimento total do tubo: comprimento padrão do tubo) x 30g (0,32oz)/m (ft) padrão da tubagem) x 15g (0,16oz)/m (ft)	(Comprimento total do tubo: comprimento padrão do tubo) x 30g (0,32oz)/m (ft) (padrão da tubagem) x 30g (0,32oz)/m (ft)	(Comprimento total do tubo: comprimento padrão do tubo) x 30g (0,32oz)/m (ft) comprimento padrão do tubo) x 65g (0,69oz)/m (ft.)
R32:	(Comprimento total do tubo: comprimento padrão do tubo) x 30g (0,32oz)/m (ft) padrão de tubagem) x 12g (0,13oz)/m (ft)	(Comprimento total do tubo: comprimento padrão do tubo) x 30g (0,32oz)/m (ft) padrão de tubagem) x 24g (0,26oz)/m (ft)	(Comprimento total do tubo: comprimento padrão do tubo) x 30g (0,32oz)/m (ft) padrão de tubagem) x 40g (0,42oz)/m (pés)



CAUTION NÃO misturar tipos de refrigerante.



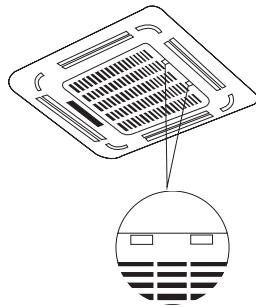
NÃO colocar o painel de cabeça para baixo no chão, contra uma parede ou em superfícies irregulares.

(A)

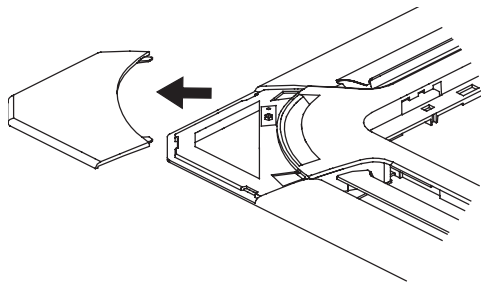
Modelos Super Slim

Passo 1: Retire a grelha frontal.

1. Empurre simultaneamente as duas patilhas para o meio para desbloquear o gancho da grelha.
2. Segure a grelha num ângulo de 45°, levante-a ligeiramente e separe-a do corpo principal.



Passo 2: Retire as tampas de instalação nos quatro cantos, fazendo-as deslizar para fora.

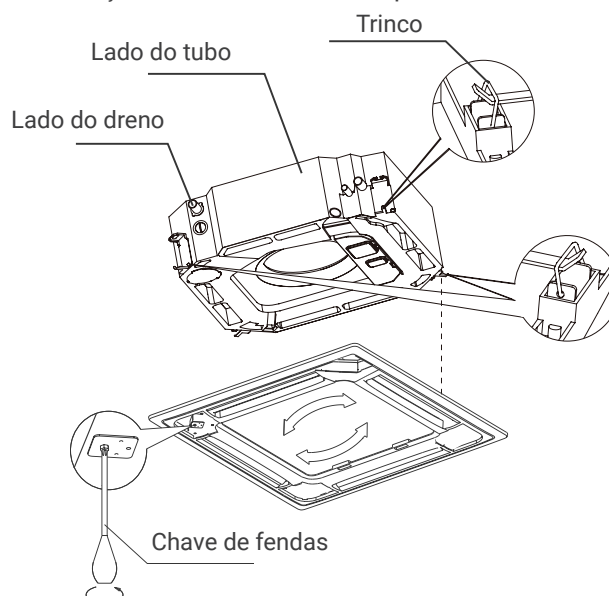


Passo 3: Instalar o painel

Alinhe o painel frontal com o corpo principal, tendo em conta a posição dos lados do tubo e do dreno. Pendure os quatro fechos do painel decorativo nos ganchos da unidade de interior. Aperte os parafusos dos ganchos do painel uniformemente nos quatro cantos.

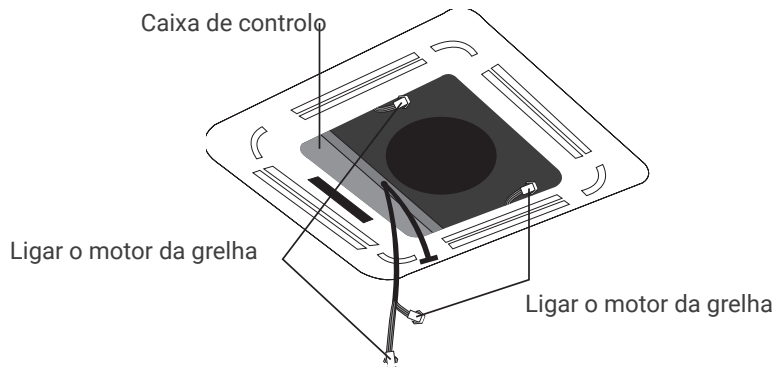
NOTA: Aperte os parafusos até que a espessura da esponja entre o corpo principal e o painel seja reduzida para 4-6 mm (0,2-0,3 polegadas). A extremidade do painel deve estar em contacto com o teto.

Ajuste o painel, rodando-o na direção da seta, de modo a que a abertura do teto fique completamente coberta.



9. INSTALAÇÃO DO PAINEL

1. Ligue os dois conectores do motor da grelha aos fios correspondentes na caixa de controlo.



2. Retirar os amortecedores de espuma do interior do ventilador.

3. Fixar o lado da grelha frontal ao painel.

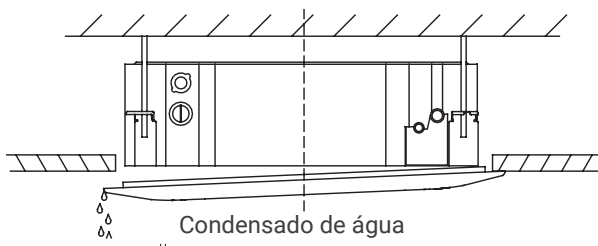
4. Ligar o cabo do painel do ecrã ao cabo correspondente no corpo principal.

5. Fechar a grelha frontal.

Fixar as tampas de instalação nos quatro cantos, empurrando-as para dentro.

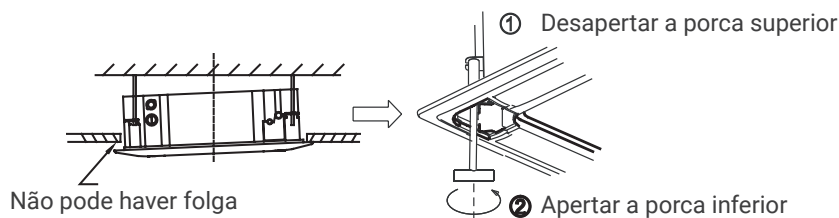
6. Fixe as tampas de instalação nos quatro cantos, empurrando-as para dentro.

NOTA: Se for necessário ajustar a altura da unidade de interior, pode fazê-lo através das aberturas nos quatro cantos do painel. Certifique-se de que a cablagem interior e o tubo de drenagem não são afectados por este ajuste.



CUIDADO

Se os parafusos não forem apertados, podem ocorrer fugas de água.

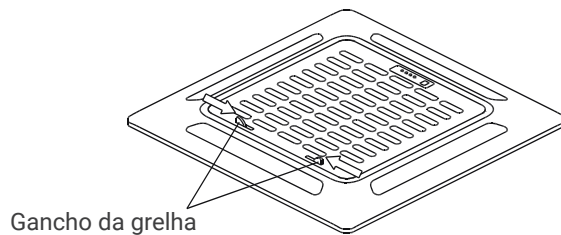


CUIDADO

Se a unidade não estiver corretamente pendurada e houver uma folga, a altura da unidade tem de ser ajustada para garantir um funcionamento correto. A altura da unidade pode ser ajustada desapertando a porca superior e apertando a porca inferior.

9. INSTALAÇÃO DO PAINEL**Modelos compactos****Passo 1: Retire a grelha frontal.**

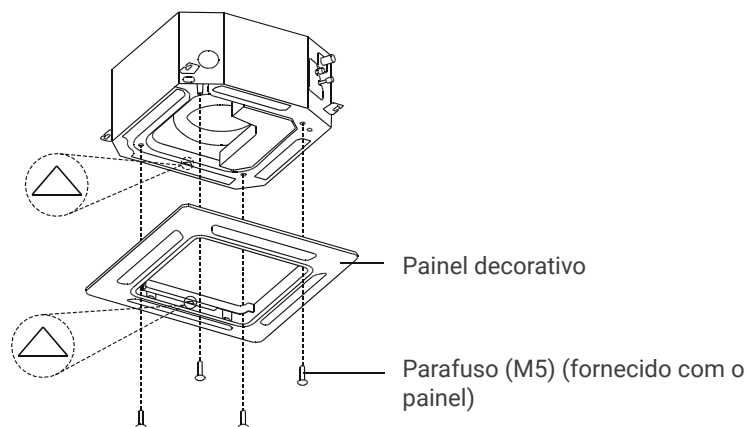
Empurre simultaneamente as duas patilhas para o meio para desbloquear o gancho da grelha.



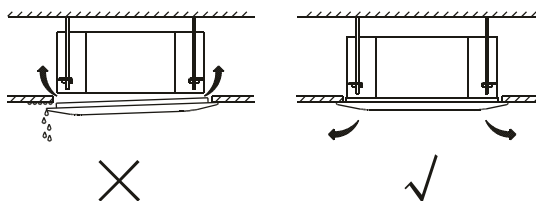
2. Segure a grelha num ângulo de 45°, levante-a ligeiramente e separe-a do corpo principal.

Passo 2: Instalar o painel

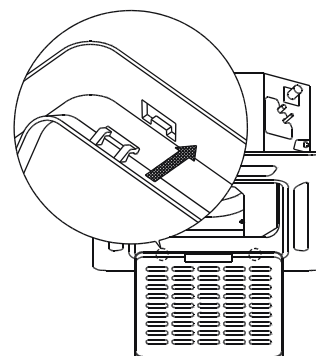
Alinhe o indicador "△" do painel decorativo com o indicador "△" da unidade. Fixe o painel decorativo à unidade com os parafusos fornecidos, conforme ilustrado na figura abaixo.



Depois de instalar o painel decorativo, certifique-se de que não existe qualquer folga entre o corpo da unidade e o painel decorativo. Caso contrário, o ar escapar-se-á através do espaço e provocará gotas de orvalho. (Ver a figura abaixo)

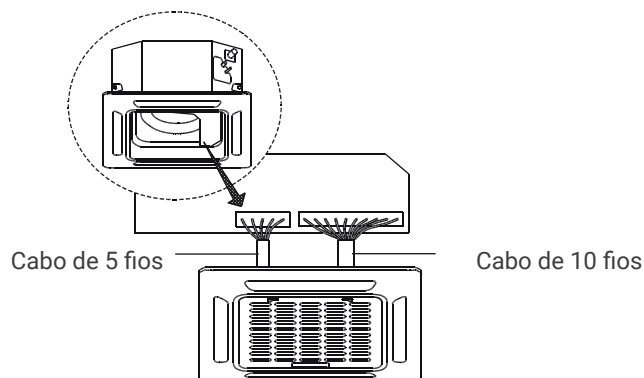
**Passo 3: Montar a grelha de entrada de ar.**

Certifique-se de que as fivelas na parte de trás da grelha estão corretamente posicionadas na ranhura do painel.

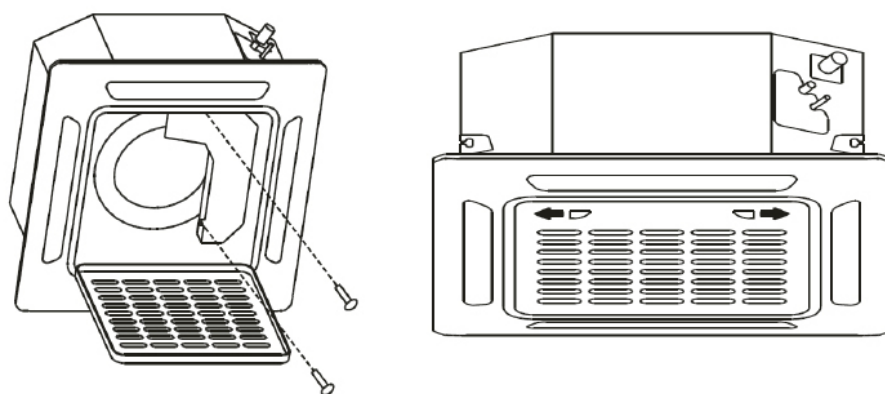


9. INSTALAÇÃO DO PAINEL

Passo 4: Ligue os 2 fios do painel decorativo à placa principal da unidade.



Passo 5: Fixar a tampa da caixa de controlo com 2 parafusos.

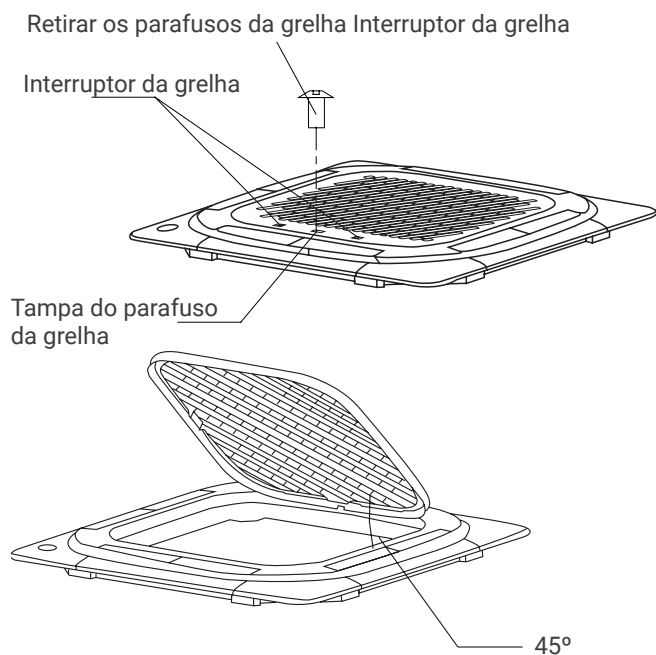


Passo 6: Feche a grelha de entrada de ar e feche os 2 ganchos da grelha.

(B)

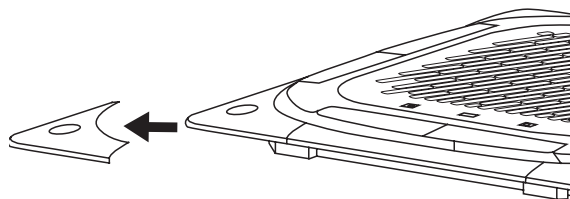
Passo 1: Retire a grelha frontal.

1. Empurre simultaneamente as duas patilhas para o meio para desbloquear o gancho da grelha.
2. Segure a grelha num ângulo de 45°, levante-a ligeiramente e separe-a do corpo principal.



9. INSTALAÇÃO DO PAINEL

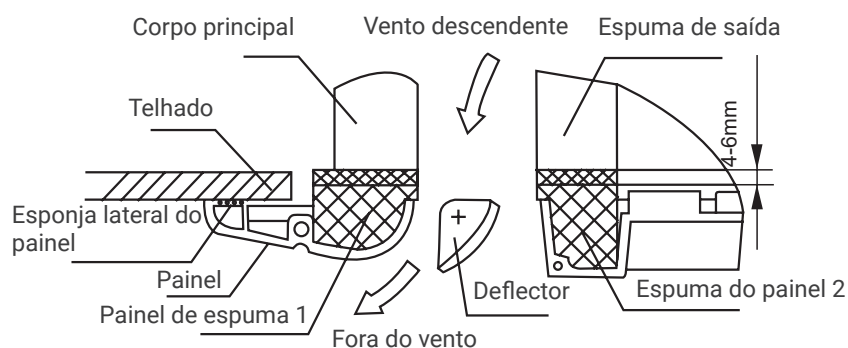
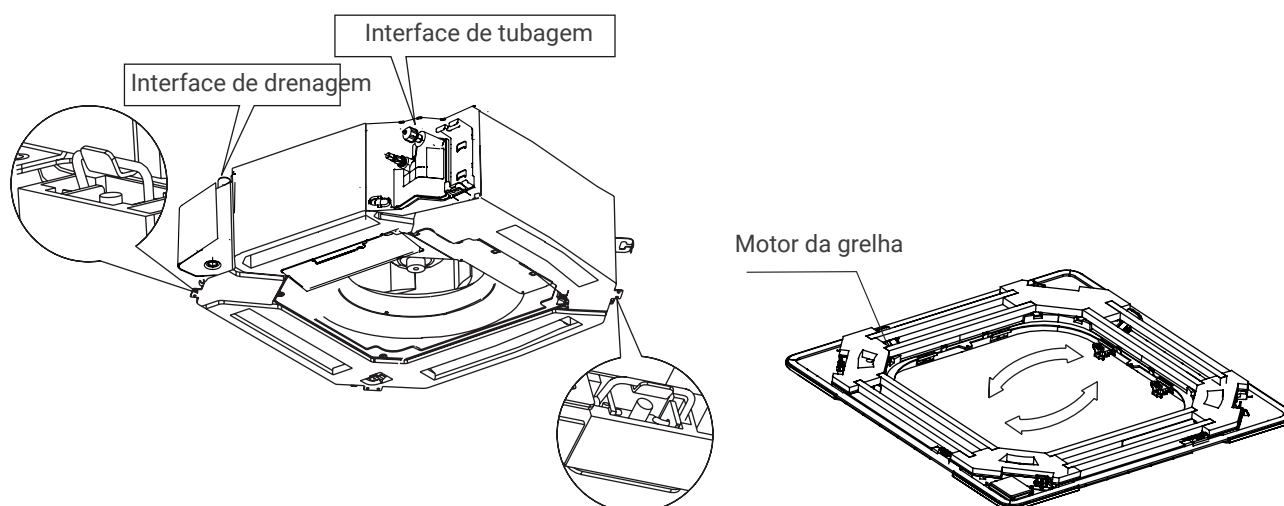
Passo 2: Retire as tampas de instalação nos quatro cantos, fazendo-as deslizar para fora.

**Passo 3: Instalar o painel**

Alinhe o painel frontal com o corpo principal, tendo em conta a posição dos lados do tubo e do dreno. Pendure os quatro fechos do painel decorativo nos ganchos da unidade de interior. Aperte os parafusos dos ganchos do painel uniformemente nos quatro cantos.

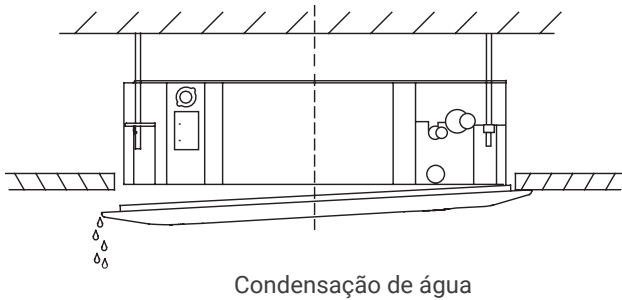
NOTA: Aperte os parafusos até que a espessura da esponja entre o corpo principal e o painel seja reduzida para 4-6 mm (0,2-0,3 polegadas). A extremidade do painel deve estar em contacto com o teto.

Ajuste o painel, rodando-o na direção da seta, de modo a que a abertura do teto fique completamente coberta.



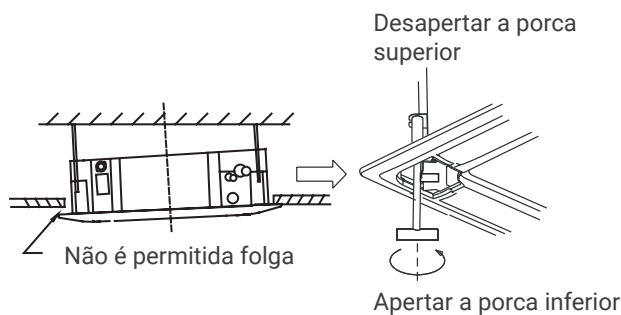
9. INSTALAÇÃO DO PAINEL

NOTA: Se for necessário ajustar a altura da unidade de interior, pode fazê-lo através das aberturas nos quatro cantos do painel. Certifique-se de que a cablagem interior e o tubo de drenagem não são afectados por este ajuste.



CUIDADO

Se os parafusos não forem apertados, pode ocorrer uma fuga de água.

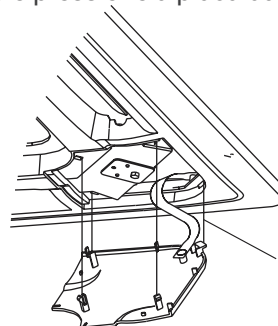


CUIDADO

Se a unidade não for pendurada corretamente e existir uma folga, a altura da unidade tem de ser ajustada para garantir um funcionamento correto. A altura da unidade pode ser ajustada desapertando a porca superior e apertando a porca inferior.

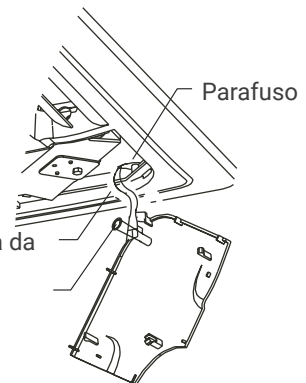
Pendure a grelha de entrada no painel e, em seguida, ligue os conectores de fios do motor da grelha e da caixa de controlo no painel aos conectores correspondentes no corpo principal.

Reinstalar na grelha de estilo. Reinstalar a tampa de instalação. Fixe o fio da placa da tampa de instalação ao pilar da placa da tampa de instalação e pressione a placa da tampa de instalação para dentro do painel.



Ao instalar a cobertura, fazer deslizar os quatro fechos de correr trincos deslizantes para dentro das ranhuras correspondentes no painel do painel.

Instalação da corda da cobertura
corda de cobertura
Gancho do painel



NOTA: Após a instalação, as fichas de extremidade do visor, do oscilador, da bomba de água e de outros corpos de cabos devem ser colocadas na caixa de controlo elétrico.

Deve ser efectuado um teste de funcionamento depois de todo o sistema ter sido completamente instalado. Confirme os seguintes pontos antes de efetuar o teste:

10. TESTE DE FUNCIONAMENTO

- As unidades de interior e de exterior estão corretamente instaladas.
- A tubagem e a cablagem estão corretamente ligadas.
- Não existem obstáculos perto da entrada e da saída da unidade que possam causar um mau desempenho ou um funcionamento incorreto do produto.
- O sistema de arrefecimento não tem fugas.
- O sistema de drenagem está desimpedido e é drenado para um local seguro.
- O isolamento térmico está corretamente instalado.
- Os fios de terra estão corretamente ligados.
- O comprimento da tubagem e a capacidade adicional de armazenamento de refrigerante foram registados.
- A tensão de alimentação é a tensão correta para o ar condicionado.

**CUIDADO**

A não realização do teste de funcionamento pode resultar em danos na unidade, danos materiais ou ferimentos pessoais.

Instruções de execução do teste

1. Abra as válvulas de corte de líquido e gás.
2. Ligue o interruptor de alimentação principal e deixe a unidade aquecer.
3. Coloque o ar condicionado no modo REFRIGERAÇÃO.
4. Para a unidade interior
 - a. Certifique-se de que o controlo remoto e os respectivos botões estão a funcionar corretamente.
 - b. Certifique-se de que as persianas se movem corretamente e que podem ser alteradas com o controlo remoto.
 - c. Verifique novamente se a temperatura ambiente está a ser registada corretamente.
 - d. Certifique-se de que os indicadores no controlo remoto e o painel de visualização na unidade interior estão a funcionar corretamente corretamente.
 - e. Certifique-se de que os botões manuais da unidade de interior estão a funcionar corretamente.
 - f. Verifique se o sistema de drenagem não está obstruído e se a drenagem é efectuada sem problemas.
 - g. Certifique-se de que não existem vibrações ou ruídos anormais durante o funcionamento.
5. Para a unidade exterior
 - a. Verifique se há fugas no sistema de arrefecimento.
 - b. Certifique-se de que não existem vibrações ou ruídos anormais durante o funcionamento.
 - c. Certifique-se de que o vento, o ruído e a água gerados pela unidade não incomodam os vizinhos nem constituem um perigo para a segurança.
6. Teste de drenagem
 - a. Certifique-se de que a tubagem de drenagem flui sem problemas. Os edifícios novos devem efetuar este teste antes de terminarem o telhado.
 - b. Retire a tampa de teste. Adicione 2000 ml de água ao depósito através do tubo ligado.
 - c. Ligue o interruptor principal e ponha o ar condicionado a funcionar no modo ARREFECIMENTO.
 - d. Ouça o som da bomba de drenagem para ver se faz algum ruído invulgar.
 - e. Verifique se a água está a ser descarregada. Pode demorar até um minuto para que a unidade comece a drenar, dependendo do tubo de drenagem.
 - f. Certifique-se de que não há fugas em nenhum dos tubos.
 - g. Pare o ar condicionado. Desligue o interruptor de alimentação principal e volte a instalar a tampa de teste.

NOTA: Se a unidade não funcionar corretamente ou não funcionar de acordo com as suas expectativas, consulte a secção Resolução de problemas do Manual do proprietário antes de contactar o serviço de apoio ao cliente.

Instruções para embalar e desembalar a unidade:

11. EMBALAR E DESEMBALAR A UNIDADE

Desembalagem:

Unidade de interior:

1. Corte a fita de embalagem.
2. Desembalar a embalagem.
3. Retirar a almofada e o suporte da embalagem.
4. Retirar a película de embalagem.
5. Retire os acessórios.
6. Retirar a máquina e colocá-la num local plano.

Unidade exterior

1. Corte a fita de embalagem.
2. Retirar a máquina da embalagem.
3. Retirar a espuma da unidade.
4. Retirar a película de embalagem da unidade.

Embalagem:

Unidade de interior:

1. Coloque a unidade interior na película de proteção da embalagem.
2. Colocar os acessórios.
3. Colocar a almofada de embalagem e o suporte de embalagem.
4. Colocar a unidade interior na embalagem.
5. Feche a embalagem e sele-a.
6. Se necessário, utilize a fita de embalagem.

Unidade de exterior:

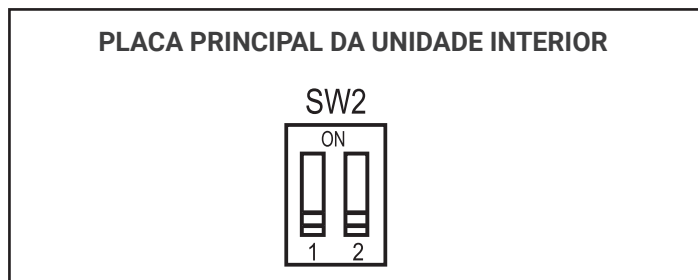
1. Coloque a unidade de exterior na película de proteção da embalagem.
2. Colocar a espuma inferior na caixa
3. Colocar a unidade exterior na embalagem e, em seguida, colocar a espuma superior da embalagem em cima da unidade.
4. Feche a embalagem e sele-a.
5. Utilizar a cinta de embalagem, se necessário.

NOTA: Guarde bem todos os itens da embalagem para futuras necessidades.

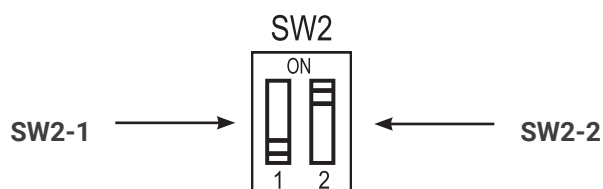
11. EMBALAR E DESEMBALAR A UNIDADE

Função sem brisa do interruptor DIP.

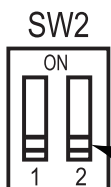
NOTA: Esta função só está disponível no modo de arrefecimento. Esta função é para alguns modelos.



SW2 tem 2 interruptores DIP: SW2-1 e SW2-2
SW2-2 serve para controlar a função sem brisa.



Se o interruptor dip SW2-2 estiver em "ON", ligue o breezeless.



Interruptor dip SW2-2 estiver em "OFF", desligar o breezeless.

Devoluções

A HTW não aceitará devoluções de mercadorias fornecidas e entregues, exceto em casos justificados e autorizados pela HTW, em que seja necessário que as mesmas se encontrem em perfeito estado de conservação, acondicionamento e funcionamento.

É indispensável uma autorização escrita e numerada para a receção da mercadoria nas nossas instalações e os custos de transporte para a devolução da mercadoria serão sempre imputados ao comprador.

Se, depois de inspeccionado, o material não cumprir estes requisitos, será feita uma dedução no seu pagamento, que poderá ir até ao total do valor original facturado na encomenda.

Garantia

Esta garantia não afecta os direitos do consumidor, de acordo com o Real Decreto-Lei 7/2021, de 27 de abril, que transpõe as directivas da União Europeia em matéria de protecção dos consumidores e outros regulamentos aplicáveis.

De acordo com este decreto, a Gestión Integral de Almacenes, S.L., garante os seus produtos ao consumidor durante um período de 3 anos contra qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do material.

Salvo prova em contrário, durante os primeiros 2 anos, presume-se que a falta de conformidade existia no momento da venda, contando a partir da data de instalação (efectuada o mais tardar 6 meses após a compra) ou, na sua falta, a partir da data da fatura de compra. Após estes 2 anos, qualquer falta de conformidade deve ser provada pelo consumidor. A garantia é válida exclusivamente para os produtos vendidos e instalados no país de compra.

O Serviço de Assistência Técnica autorizado pela Gestión Integral de Almacenes S.L. é o único autorizado a efetuar intervenções durante o período de garantia. Qualquer outra intervenção implicará a perda dos direitos de garantia.

De acordo com a legislação em vigor, deverá ser efectuada uma manutenção anual da instalação, imprescindível para manter os direitos de garantia comercial.

Em caso algum serão cobertos os incidentes causados pelos seguintes factos:

Instalação em violação da legislação em vigor (RITE, gases refrigerantes, eletricidade, CTE).
Dimensionamento e instalação/montagem não conformes com as instruções e recomendações contidas no presente "Manual do Utilizador
neste "Manual de Instruções" ou outros defeitos de instalação e/ou utilização inadequada (por exemplo, instalação incorrecta do dreno ou do sistema de drenagem),
instalação incorrecta do dreno ou não realização do vácuo necessário na instalação do gás refrigerante).

Manuseamento do produto por pessoal não autorizado.

Utilização de peças de substituição não originais.

Características agressivas do ambiente.

Deterioração devida à condensação ou aos agentes atmosféricos, bem como às correntes erráticas.

Corrosão devido a um armazenamento incorreto.

Falta de limpeza e/ou de manutenção por parte do utilizador.

Choques durante o transporte não efectuados a expensas da empresa.

ADMIRA PLUS

HTW-C6-026ADM2R32-WF	HTW-C6-035ADM2R32-WF	HTW-C6-052ADM2R32-WF
HTW-C9-071ADM2R32-WF	HTW-C9-090ADM2R32-WF	HTW-C9-105ADM2R32-WF
HTW-C9-120ADM2R32-WF	HTW-C9-140ADM2R32-WF	HTW-C9T3-105ADM2R32W
HTW-C9T3-140ADM2R32W	HTW-C9T3-160ADM2R32W	



ITALIANO

Manuale d'uso e installazione. **Cassette**

TABLA DEI CONTENUTI**PRECAUZIONI DI SICUREZZA 238****MANUALE D'USO**

1. SPECIFICHE E FUNZIONI DELL'UNITÀ.....	242
1.1 Display dell'unità interna.....	242
1.2 Temperatura di esercizio	244
1.3 Altre funzioni.....	245
2. CURA E MANUTENZIONE.....	246
3. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI	248

MANUALE DI INSTALLAZIONE

1. ACCESSORI	251
2. PANORAMICA DELL'INSTALLAZIONE	252
3. PARTI DELL'UNITÀ	253
4. INSTALLAZIONE DELL'UNITÀ INTERNA	255
4.1 Fase 1: selezionare il luogo di installazione.....	255
4.2 Fase 2: appendere l'unità interna	257
4.3 Fase 3: praticare un foro nella parete per il tubo di collegamento.....	260
4.4 Fase 4: collegare il tubo di scarico.....	260
5. INSTALLAZIONE DELL'UNITÀ ESTERNA	263
5.1 Fase 1: selezionare il luogo di installazione.....	264
5.2 Fase 2: installare la guarnizione di drenaggio (solo per l'unità a pompa di calore).....	264
5.3 Fase 3: ancorare l'unità esterna	265
6. COLLEGAMENTO DEL TUBO DEL REFRIGERANTE ..	267
6.1 Nota sulla lunghezza del tubo.....	267
6.2 Istruzioni per il collegamento - Tubi del refrigerante.....	268
6.3 Fase 1: tagliare i tubi.....	268
6.4 Fase 2: rimuovere le bave.....	268
6.5 Fase 3: svasatura delle estremità dei tubi.....	269
6.6 Fase 4: collegamento dei tubi	270
6.7 Installazione dell'acceleratore (alcuni modelli)...	271
7. CABLAGGIO.....	273
7.1 Cablaggio dell'unità esterna	275
7.2 Cablaggio dell'unità interna	277
8. EVACUAZIONE DELL'ARIA	281
8.1 Istruzioni per l'evacuazione	281
8.2 Nota sulla carica del refrigerante.....	282
9. INSTALLAZIONE DEL PANNELLO	283
10. TEST DI FUNZIONAMENTO	289
11. IMBALLAGGIO E DISIMBALLAGGIO DELL'UNITÀ ...	290
GARANZIA	292

* Questo manuale è di proprietà di GIA Group.

La copia o la riproduzione senza previa autorizzazione è severamente vietata.

PRECAUZIONI DI SICUREZZA

- Leggere le precauzioni di sicurezza prima del funzionamento e dell'installazione
- Un'installazione non corretta dovuta alla mancata osservanza delle istruzioni può causare gravi danni o lesioni.
- La gravità dei possibili danni o lesioni è classificata come AVVERTENZA o ATTENZIONE.

**ATTENZIONE**

Questo simbolo indica la possibilità di lesioni personali o di morte.

**ATTENZIONE**

Questo simbolo indica la possibilità di danni alle cose o di gravi conseguenze.

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i rischi connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini senza supervisione (requisiti della norma EN).

Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio da parte di una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini devono essere sorvegliati per evitare che giochino con l'apparecchio.

**AVVERTENZE PER L'USO DEL PRODOTTO**

- Se si verifica una situazione anomala (ad esempio un odore di bruciato), spegnere immediatamente l'apparecchio e scollegare l'alimentazione. Rivolgersi al rivenditore per ricevere istruzioni per evitare scosse elettriche, incendi o lesioni.
- **No** inserire dita, bastoni o altri oggetti nell'ingresso o nell'uscita dell'aria. Ciò potrebbe causare lesioni, poiché la ventola potrebbe ruotare ad alta velocità.
- **Non** utilizzare spray infiammabili come lacca per capelli, lacca o vernice in prossimità dell'unità. Ciò potrebbe causare un incendio o una combustione.
- **Non** utilizzare il condizionatore d'aria in luoghi vicini o in prossimità di gas combustibili. Il gas emesso potrebbe accumularsi intorno all'unità e causare un'esplosione.
- **No** utilizzare il condizionatore d'aria in ambienti umidi, come il bagno o la lavanderia. Un'eccessiva esposizione all'acqua può causare un cortocircuito nei componenti elettrici.
- **Non** esporre il corpo direttamente all'aria fredda per un lungo periodo di tempo.
- **Non** permettere ai bambini di giocare con il condizionatore d'aria. I bambini devono essere sempre sorvegliati intorno all'apparecchio.
- Se il condizionatore d'aria viene utilizzato insieme a fornelli o altri dispositivi di riscaldamento, ventilare bene la stanza per evitare una carenza di ossigeno.
- In alcuni ambienti funzionali, come cucine, ripostigli, ecc. si consiglia l'uso di condizionatori appositamente progettati.

**AVVERTENZE PER LA PULIZIA E LA MANUTENZIONE**

- Spegner il dispositivo e scollegare l'alimentazione prima di pulirlo. In caso contrario, potrebbero verificarsi scosse elettriche.
- Non pulire il condizionatore d'aria con una quantità eccessiva di acqua.
- Non pulire il condizionatore d'aria con detergenti combustibili. I detergenti combustibili possono causare incendi o deformazioni.

**ATTENZIONE**

- Spegnerne il aria condizionatore d'aria y tagliare l'alimentazione alimentazione se no esso andare a a usarlo da a lungo tempo.
- Spegnerne e scollegare l'unità durante i temporali.
- Assicurarsi che la condensa dell'acqua possa defluire senza problemi dall'unità.
- Non utilizzare il condizionatore d'aria con le mani bagnate. Questo potrebbe causare a scossa elettrica scossa elettrica.
- **No** utilizzare questo dispositivo con altri scopi diversi da diverso da altro che il suo uso uso previsto.
- **No** andare a a l'unità unità unità esterna o luogo oggetti su di essa su di essa.
- Non lasciare il condizionatore d'aria in funzione per lunghi periodi di tempo con porte o finestre aperte o in caso di umidità molto elevata.

**AVVERTENZE ELETTRICHE**

- Utilizzare solo il cavo di alimentazione specificato. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da persone analogamente qualificate, al fine di evitare un pericolo.
- Mantenere pulita la spina dell'alimentatore. Rimuovere la polvere o la sporcizia che possono accumularsi sulla spina o intorno ad essa. Le spine sporche possono causare incendi o scosse elettriche.
- Non tirare il cavo di alimentazione per scollegare l'unità. Tenere saldamente la spina ed estrarla dalla presa. Tirando direttamente il cavo si rischia di danneggiarlo e di provocare incendi o scosse elettriche.
- **No** modificare la lunghezza lunghezza del cavo cavo da cavo di alimentazione oppure utilizzare prolunghe per alimentazione alimentazione a l'unità unità.
- Non condividere la presa di corrente con altri apparecchi. Un'alimentazione impropria o insufficiente può provocare incendi o scosse elettriche.
- Al momento dell'installazione, il prodotto deve essere collegato a terra in modo corretto; in caso contrario, potrebbero verificarsi scosse elettriche.
- Per tutti i lavori elettrici, attenersi alle norme e ai regolamenti locali e nazionali in materia di cablaggio e al Manuale di installazione. Collegare i fili in modo sicuro e tenerli ben saldi per evitare che forze esterne danneggino il terminale. Collegamenti elettrici non corretti possono surriscaldarsi e provocare un incendio, oltre a causare scosse elettriche. Tutti i collegamenti elettrici devono essere eseguiti in conformità allo schema di collegamento elettrico situato sui pannelli dell'unità interna ed esterna.
- Tutti i cablaggi devono essere disposti correttamente per garantire che il coperchio della piastra di controllo possa chiudersi correttamente. Se il coperchio della piastra di controllo non si chiude correttamente, può causare corrosione e far sì che i punti di connessione dei terminali si surriscaldino, prendano fuoco o provochino scosse elettriche.
- Se si collega l'alimentazione a un cablaggio fisso, è necessario incorporare nell'installazione un dispositivo di sezionamento onnipolare con una distanza di almeno 3 mm da tutti i poli, e una corrente residua che può superare i 10 mA, con il dispositivo di corrente residua che ha una corrente residua nominale di funzionamento non superiore a 30 mA e la disconnessione, in conformità con le norme di cablaggio.

**RISPETTARE LE SPECIFICHE DEI FUSIBILI**

La scheda di circuito del condizionatore d'aria è progettata con un fusibile per fornire una protezione contro le sovracorrenti.

Le specifiche dei fusibili sono stampate sulla scheda del circuito, ad esempio: T3,15A/250VAC, T5A/250VAC, ecc. T20A/250VAC (per unità ≤24000Btu/h), T30A/250VAC (per unità >24000Btu/h)

NOTA: Per le unità che utilizzano il refrigerante R32 o R290, è possibile utilizzare solo il fusibile ceramico antideflagrante.

PRECAUZIONI DI SICUREZZA**Lampada LAMPADA UV-C lampada (solo applicabile per l'unità unità dotata di con a Lampada UV-C)**

Questo apparecchio contiene una lampada UV-C. Leggere le istruzioni per la manutenzione prima di aprire l'apparecchio.

1. Non azionare le lampade UV-C all'esterno dell'apparecchio.
2. Non utilizzare un apparecchio evidentemente danneggiato.
3. Il uso non uso involontario dell'apparecchio dispositivo o danni su l'alloggiamento alloggiamento può causare la perdita da radiazioni UV-C radiazioni. Le radiazioni UV-C possono, anche in piccole dosi, causare danni agli occhi e alla pelle.
4. Prima di aprire le porte e i pannelli di accesso contrassegnati dal simbolo di pericolo di radiazioni UV-C per eseguire la MANUTENZIONE DA PARTE DELL'UTENTE, si raccomanda di scollegare l'alimentazione.
5. La lampada UV-C non può essere pulita, riparata e sostituita.
6. Le BARRIERE UV-C che riportano il simbolo di pericolo di RADIAZIONE ULTRAVIOLETTA non devono essere essere rimosse.



ATTENZIONE Questo apparecchio contiene un emettitore di raggi UV. Non fissare la fonte di luce.

**AVVERTENZE PER L'INSTALLAZIONE DEL PRODOTTO**

1. L'installazione deve essere effettuata da un rivenditore autorizzato o da uno specialista. Un'installazione errata può causare perdite d'acqua, scosse elettriche o incendi.
(In Nord America, l'installazione deve essere eseguita in conformità ai requisiti NEC e CEC solo da personale autorizzato).
2. Per la riparazione o la manutenzione di questo apparecchio rivolgersi a un tecnico del servizio di assistenza autorizzato. Questo apparecchio deve essere installato in conformità alle normative nazionali in materia di cablaggio.
3. Utilizzare solo gli accessori, le parti e i raccordi specificati in dotazione per l'installazione. L'uso di parti non standard può provocare perdite d'acqua, scariche elettriche, incendi e causare il guasto dell'unità.
4. Installare l'unità in una posizione stabile che possa sostenere il peso dell'unità. Se la posizione scelta non è in grado di sostenere il peso dell'unità o se l'installazione non viene eseguita correttamente, l'unità può cadere e causare gravi lesioni e danni.
5. Installare le tubazioni di drenaggio secondo le istruzioni del presente manuale. Un drenaggio inadeguato può causare danni all'abitazione e alla proprietà.
6. Per unità che hanno con riscaldatore ausiliario, **no** installare l'unità unità a 1 metro (3 piedi) da qualsiasi materiale combustibile.
7. Non installare l'unità in un luogo che potrebbe essere esposto a perdite di gas combustibile. Se il gas combustibile si accumula intorno all'unità, può provocare un incendio.
8. Non accendere l'unità prima di aver completato tutte le operazioni.
9. Quando si sposta o si riposiziona il condizionatore d'aria, rivolgersi a tecnici esperti per scollegare e reinstallare l'unità.
10. Leggere le informazioni contenute nelle sezioni "Installazione dell'unità interna" e "Installazione dell'unità esterna" su come fissare l'unità alla sua staffa.

Nota sui gas fluorurati (non applicabile all'unità che utilizza il refrigerante R290)

1. Questo condizionatore contiene gas fluorurati ad effetto serra. Per informazioni specifiche sul tipo e sulla quantità di gas, consultare l'apposita etichetta sull'unità stessa o il "Manuale d'uso - Scheda tecnica del prodotto" contenuto nella confezione dell'unità esterna (solo prodotti UE).
 2. L'installazione, l'assistenza, la manutenzione e la riparazione di questa unità devono essere eseguite da un tecnico certificato.
 3. La disinstallazione e il riciclaggio del prodotto devono essere eseguiti da un tecnico certificato.
 4. Per le apparecchiature contenenti gas fluorurati a effetto serra in quantità pari o superiore a 5 tonnellate di CO₂ equivalente o superiore, ma inferiore a 50 tonnellate di CO₂ equivalente, se l'impianto ha installato un sistema di rilevamento delle perdite, questo deve essere controllato da un tecnico certificato.
- Se l'impianto è dotato di un sistema di rilevamento delle perdite, deve essere controllato almeno ogni 24 mesi.

5. Quando l'unità viene controllata per verificare la presenza di perdite, si raccomanda vivamente di tenere una registrazione adeguata di tutti i controlli.



AVVERTENZE utilizzare il refrigerante R32/R290

- I connettori meccanici riutilizzabili e i giunti svasati non sono ammessi in ambienti interni. (Requisiti standard EN).
- I connettori meccanici utilizzati all'interno devono avere un tasso non superiore a 3 g/anno al 25% della pressione massima consentita. Quando i connettori meccanici vengono riutilizzati all'interno, le parti di tenuta devono essere rinnovate. Quando i giunti svasati vengono riutilizzati in ambienti interni, la parte svasata deve essere rigenerata. (Requisiti degli standard UL).
- Quando i connettori meccanici vengono riutilizzati all'interno, le parti di tenuta devono essere rinnovate. Quando i giunti svasati vengono riutilizzati in ambienti interni, la parte svasata deve essere rigenerata. (Requisiti degli standard IEC).
- I connettori meccanici utilizzati in ambienti interni devono essere conformi alla norma ISO 14903.

Modello (Btu/h)	Quantità di refrigerante da caricare (kg)	Altezza di installazione	Superficie minima del locale ^(m²)
≤12000	≤1,11	2,2m	1
18000	≤1,65	2,2m	2
24000	≤2,58	2,2m	5
30000	≤3,08	2,2m	7
36000	≤3,84	2,2m	10
42000-48000	≤4,24	2,2m	12
55000-60000	≤4,39	2,2m	13

LINEE GUIDA EUROPEE PER LO SMALTIMENTO

Questo marchio riportato sul prodotto o sulla sua documentazione indica che i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche non devono essere mescolati con i rifiuti domestici generici.

Smaltimento corretto di questo prodotto (rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche)

Questo apparecchio contiene refrigerante e altri materiali potenzialmente pericolosi. Quando si smaltiscono queste apparecchiature, la legge richiede una raccolta e un trattamento speciali. **No** smaltire questo prodotto come rifiuto domestico indifferenziato o rifiuto urbano indifferenziato.

Per lo smaltimento di questo apparecchio, sono disponibili le seguenti opzioni:

- Smaltire l'apparecchio presso un punto di raccolta comunale per i rifiuti elettronici.
- Quando si acquista un nuovo apparecchio, il rivenditore ritira gratuitamente il vecchio apparecchio.
- Il produttore ritira gratuitamente il vecchio apparecchio.
- Vendere l'apparecchio a rivenditori di rottami certificati.

Avviso speciale

Visualizzazione dell'unità interna

NOTA: Modelli diversi hanno pannelli di visualizzazione diversi. Non tutti gli indicatori descritti di seguito sono disponibili per il condizionatore d'aria acquistato. Controllare il pannello del display interno dell'unità acquistata. Le illustrazioni contenute in questo manuale sono a scopo esplicativo. La forma reale dell'unità interna potrebbe essere leggermente diversa. Farà fede la forma reale.

Il pannello del display dell'unità interna può essere utilizzato per azionare l'unità nel caso in cui il telecomando sia stato collocato nel posto sbagliato o sia privo di batteria.

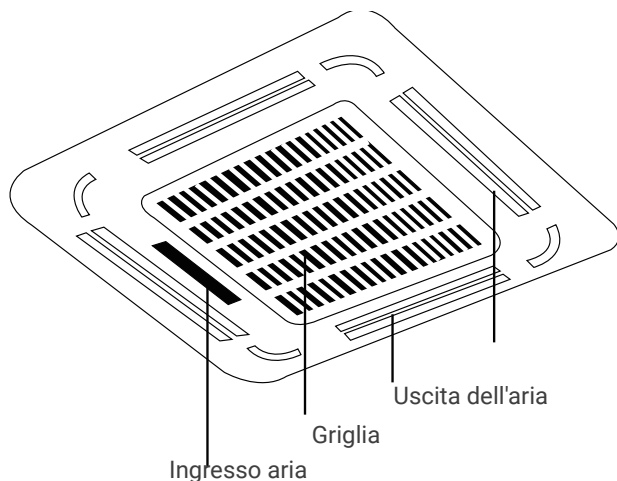
Pannello del display



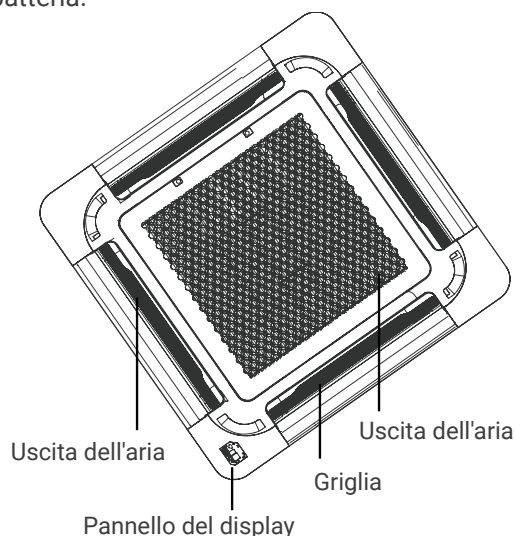
1. SPECIFICHE E FUNZIONI DELL'UNITÀ

NOTA: Modelli diversi hanno pannelli di visualizzazione diversi. Non tutti gli indicatori descritti di seguito sono disponibili per il condizionatore d'aria acquistato. Controllare il pannello del display interno dell'unità acquistata. Le illustrazioni contenute in questo manuale sono a scopo esplicativo. La forma reale dell'unità interna potrebbe essere leggermente diversa. Farà fede la forma reale.

Il pannello del display sull'unità interna può essere utilizzato per far funzionare l'unità nel caso in cui il telecomando sia stato posizionato in un luogo sbagliato o sia privo di batteria.



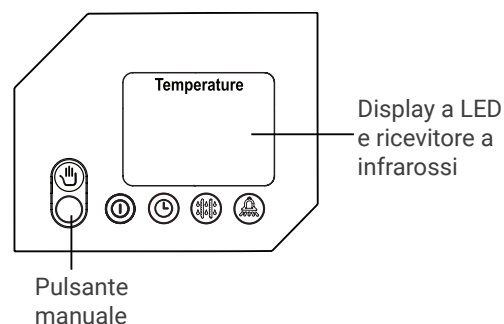
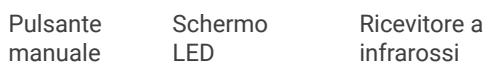
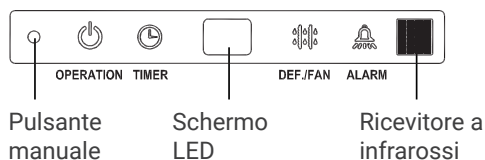
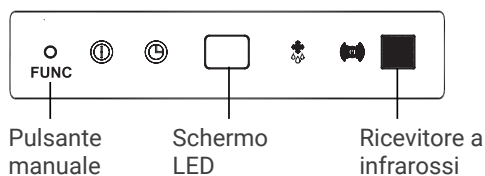
(A-1)



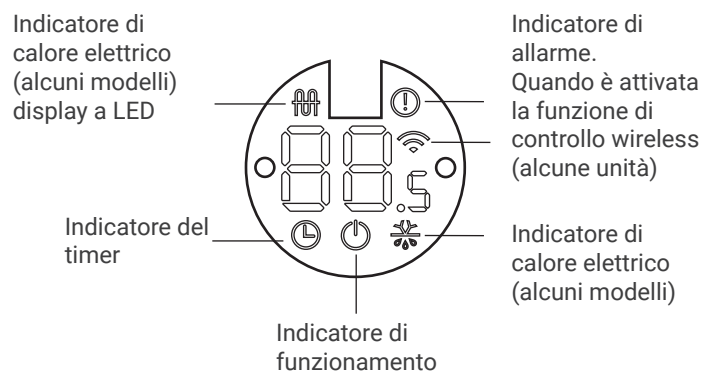
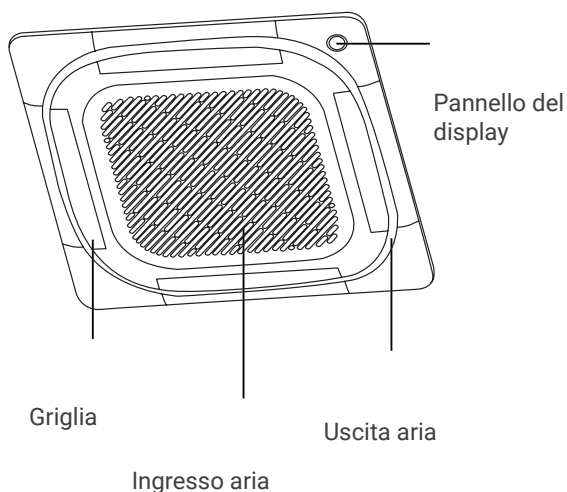
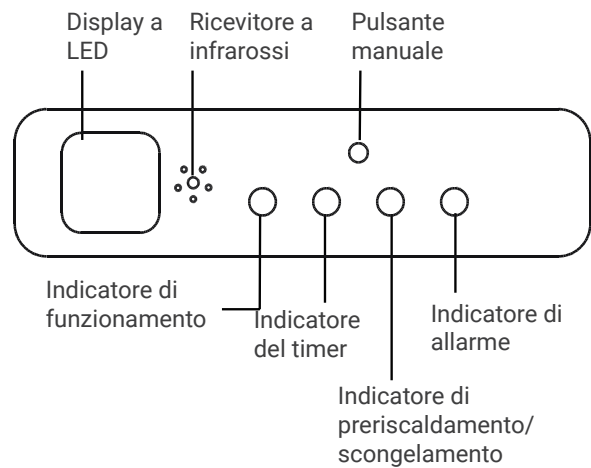
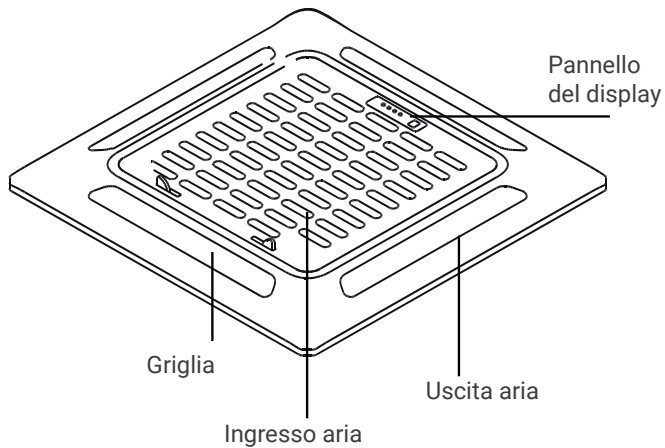
(A-2)



Pannello del display



- Indicatore di funzionamento:    
- Indicatore del timer:    
- Indicatore di preriscaldamento/scongelo:    
- Indicatore di allarme:    

1. SPECIFICHE E FUNZIONI DELL'UNITÀ

Tasto MANUALE: Questo pulsante seleziona la modalità nell'ordine seguente: AUTOMATICO, RAFFREDDAMENTO FORZATO, SPENTO.

Modalità RAFFREDDAMENTO FORZATO: In modalità RAFFREDDAMENTO FORZATO, la spia di funzionamento lampeggia.

la spia di funzionamento lampeggia. Quindi, il sistema passerà ad AUTOMATICO dopo essersi raffreddato con una velocità del vento elevata per 30 minuti. Il telecomando sarà disabilitato durante questa operazione.

Modalità OFF: Quando il pannello del display è spento, l'unità si spegne e il telecomando è disponibile.

1. SPECIFICHE E FUNZIONI DELL'UNITÀ

Temperatura di funzionamento

Quando il condizionatore d'aria viene utilizzato al di fuori dei seguenti intervalli di temperatura, è possibile che si attivino alcune funzioni di protezione e che l'unità si spenga.

Tipo Inverter Split

	Modalità RAFFREDDAMENTO	Modalità RISCALDAMENTO	Modalità DRY
Temperatura di esercizio Ambiente	16°C - 32°C (60°F - 90°F)	0°C - 30°C (32°F - 86°F)	10°C - 32°C (50°F - 90°F)
	0°C - 50°C (32°F - 122°F)		
Temperatura Esterno	-15°C - 50°C (5°F - 122°F) (Per i modelli con sistemi di raffreddamento da bassa temperatura)	-15°C - 24°C (5°F - 75°F)	0°C - 50°C (32°F - 122°F)
	0°C - 52°C (32°F - 126°F) (Per modelli speciali tropicali)		0°C - 52°C (32°F - 126°F) (Per modelli speciali tropicali)

PER LE UNITÀ ESTERNE CON RISCALDATORE ELETTRICO AUSILIARIO

Quando la temperatura esterna è inferiore a 0°C (32°F), si consiglia vivamente di tenere l'unità sempre collegata alla presa di corrente per garantire un funzionamento continuo senza problemi.

Tipo Velocità fissa

	Modalità RAFFREDDAMENTO	Modalità RISCALDAMENTO	Modalità MODALITÀ ASCIUGATURA
Temperatura ambiente	16°C-32°C (60°F-90°F)	0°C-30°C (32°F-86°F)	10°C-32°C (50°F-90°F)
Temperatura esterna	18°C-43°C (64°F-109°F)	-7°C-24°C (19°F-75°F)	11°C-43°C (52°F-109°F)
	-7°C-43°C (19°F-109°F) (Per i modelli con sistemi di raffreddamento a bassa temperatura)		18°C-43°C (64°F-109°F)
	18°C-52°C (64°F-126°F) (Per i modelli speciali tropicali)		18°C-52°C (64°F-126°F) (Per i modelli speciali tropicali)

NOTA: Umidità relativa ambientale inferiore all'80%. Se il condizionatore d'aria funziona al di sopra di questa cifra, la superficie del condizionatore d'aria potrebbe formare condensa. Impostare la feritoia del flusso d'aria verticale sull'angolo massimo (in verticale rispetto al pavimento) e impostare la modalità di ventilazione su ALTO.

Per ottimizzare al meglio le prestazioni dell'unità, procedere come segue:

- Tenere porte e finestre chiuse.
- Limitare il consumo energetico utilizzando le funzioni TIMER ON e TIMER OFF.
- Non ostruire le entrate e le uscite dell'aria.
- Controllare e pulire regolarmente i filtri dell'aria.

Altre funzioni

Impostazioni predefinite

Quando il condizionatore d'aria si riavvia dopo un'interruzione di corrente, tornerà alle impostazioni predefinite di fabbrica (modalità AUTO, ventilatore AUTO, 24°C). Ciò potrebbe causare incongruenze nel telecomando e nel pannello dell'unità. Utilizzare il telecomando per aggiornare lo stato.

Riavvio automatico (alcuni modelli)

In caso di interruzione di corrente, il sistema si arresta immediatamente. Al ritorno della corrente, la spia di funzionamento dell'unità interna lampeggia. Per riavviare l'unità, premere il tasto ON/OFF del telecomando. Se il sistema dispone di una funzione di riavvio automatico, l'unità si riavvia utilizzando le stesse impostazioni.

Funzione di protezione di tre minuti (alcuni modelli)

Una funzione di protezione impedisce al condizionatore d'aria di attivarsi per circa 3 minuti quando viene riavviato immediatamente circa 3 minuti quando viene riavviato immediatamente dopo il funzionamento.

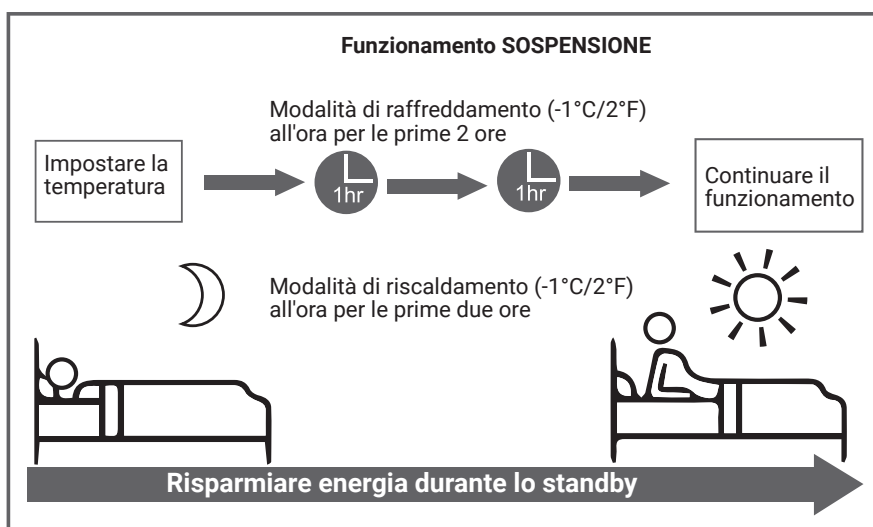
Funzione di memoria dell'angolo della griglia (alcuni modelli)

Alcuni modelli sono dotati di una funzione di memoria dell'angolo della griglia. Quando l'unità viene riavviata dopo un'interruzione di corrente, l'angolo delle feritoie orizzontali torna automaticamente alla posizione precedente. L'angolo delle feritoie orizzontali non deve essere impostato troppo basso, poiché potrebbe formarsi della condensa e gocciolare all'interno dell'apparecchio. Per ripristinare la presa d'aria, premere il pulsante manuale, che ripristina l'impostazione della presa d'aria orizzontale.

Sistema di rilevamento delle perdite di refrigerante (alcuni modelli)

In caso di perdita di refrigerante, il DISPLAY LED visualizza il codice di errore della perdita di refrigerante e la spia LED lampeggia.

Sospensione del funzionamento (alcuni modelli) La funzione SUSPEND è utilizzata per ridurre il consumo energetico durante il sonno (e non necessita della stessa temperatura) (e non necessita delle stesse impostazioni di temperatura per mantenere il comfort). Questa funzione può essere attivata solo dal telecomando. La funzione SLEEP non è disponibile in modalità FAN o DRY. Premere il pulsante **SLEEP** quando si è pronti a dormire. In modalità RAFFREDDAMENTO, l'unità aumenta la temperatura di 1°C (2°F) dopo 1 ora e di un ulteriore 1°C (2°F) dopo un'altra ora. In modalità RISCALDAMENTO, l'unità riduce la temperatura di 1°C (2°F) dopo 1 ora e di un ulteriore 1°C (2°F) dopo un'altra ora. La funzione sleep si interrompe dopo 8 ore e il sistema continua a funzionare con lo stato finale.



2. CURA E MANUTENZIONE

• Pulizia dell'unità interna

PRIMA DELLA PULIZIA O DELLA MANUTENZIONE

PRIMA DI EFFETTUARE INTERVENTI DI PULIZIA O MANUTENZIONE, SPEGNERE SEMPRE IL SISTEMA DI CONDIZIONAMENTO DELL'ARIA E SCOLLEGARE L'ALIMENTAZIONE ELETTRICA.



ATTENZIONE

Per pulire l'unità, utilizzare solo un panno morbido e asciutto. Se l'unità è particolarmente sporca, si può usare un panno imbevuto di acqua calda per pulirla.

- Non utilizzare prodotti chimici o stracci trattati chimicamente per pulire l'unità.
- Non utilizzare benzene, diluente per vernici, polvere per lucidare o altri solventi per pulire l'unità. Potrebbero causare la rottura o la deformazione della superficie in plastica.
- Per pulire il pannello anteriore non utilizzare acqua a più di 40 °C (104 °F). Ciò potrebbe causare la deformazione o lo scolorimento del pannello.

Pulizia del filtro dell'aria

Un condizionatore d'aria intasato può ridurre l'efficienza di raffreddamento dell'unità e può essere dannoso per la salute. Assicurarsi di pulire il filtro una volta ogni due settimane.



ATTENZIONE: NON RIMUOVERE O PULIRE IL FILTRO DA SOLI

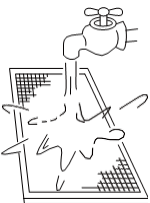
La rimozione e la pulizia del filtro possono essere pericolose. La rimozione e la manutenzione devono essere eseguite da un tecnico certificato.

Rimuovere il filtro dell'aria.

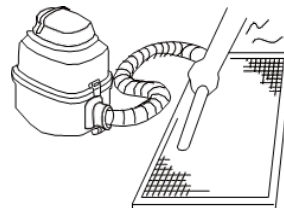
Pulire il filtro dell'aria aspirando la superficie o lavandolo in acqua tiepida con un detergente delicato.

Sciacquare il filtro con acqua pulita e lasciarlo asciugare all'aria. **NON** lasciare asciugare il filtro alla luce diretta del sole.

Reinstallare il filtro. Se si utilizza l'acqua, il lato di ingresso deve essere rivolto verso il basso e lontano dal flusso d'acqua.



Se si utilizza l'acqua, il lato di ingresso deve essere rivolto verso il basso e lontano dal flusso d'acqua.



Se si utilizza un aspirapolvere, il lato di ingresso deve essere rivolto verso l'aspirapolvere.

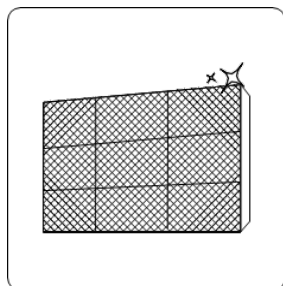


ATTENZIONE

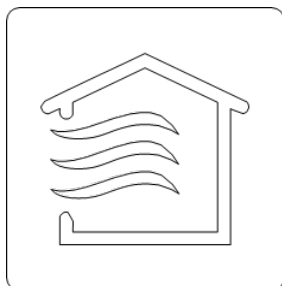
- Prima di pulire o sostituire il filtro, spegnere l'unità e scollegare la sorgente dall'alimentazione.
- Quando si rimuove il filtro, non toccare le parti metalliche dell'unità. I bordi metallici affilati potrebbero tagliarvi.
- Non utilizzare acqua per pulire l'interno dell'unità interna. Ciò potrebbe distruggere l'isolamento e causare una scossa elettrica.
- Non esporre il filtro alla luce diretta del sole durante l'asciugatura. Il filtro potrebbe restringersi.
- Qualsiasi manutenzione e pulizia dell'unità all'esterno deve essere eseguita da un rivenditore autorizzato o da un fornitore di servizi qualificato.
- Qualsiasi riparazione dell'unità deve essere eseguita da un rivenditore autorizzato o da un fornitore di servizi qualificato.

Manutenzione - Lunghi periodi di inutilizzo

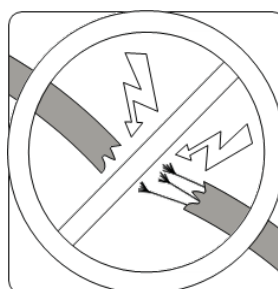
Accendere la funzione FAN finché l'unità non si asciuga completamente. Se si prevede di non utilizzare il condizionatore d'aria per un lungo periodo di tempo, procedere come segue:



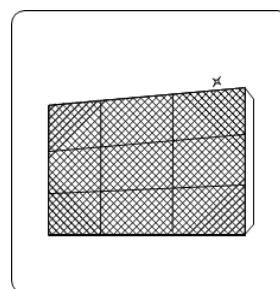
Pulire tutti i filtri



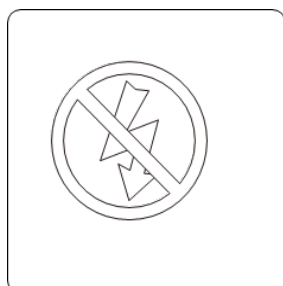
Accendere la funzione VENTILATORE fino a quando l'unità non si asciuga completamente



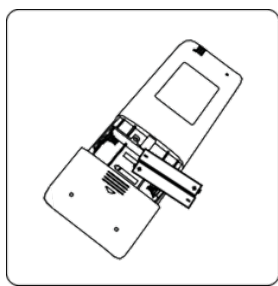
Controllare che i cavi non siano danneggiati



Pulire tutti i filtri



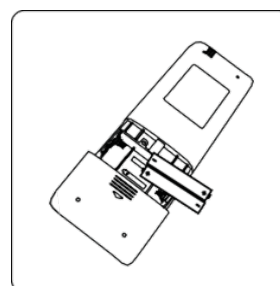
Spegnere l'unità e scollegare l'alimentazione



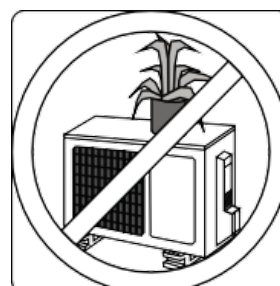
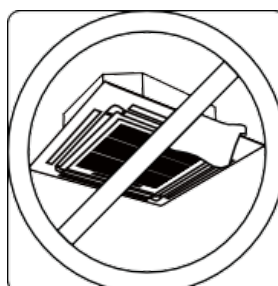
Rimuovere le batterie dal telecomando



Spegnere l'unità e scollegare l'alimentazione



Rimuovere le batterie dal telecomando



Assicurarsi che nulla ostruisca le entrate e le uscite dell'aria.

3. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

PRECAUZIONI DI SICUREZZA

Se si verifica QUALSIASI di delle seguenti casi, spegnere immediatamente l'unità unità!

- Il cavo di alimentazione è danneggiato o anormalmente caldo.
- Si sente odore di bruciato.
- L'unità emette suoni forti o anomali.
- Si fonde a si brucia un fusibile o l'interruttore interruttore di circuito scatta frequentemente.
- L'acqua o altri oggetti cadono o escono dall'unità.

NON TENTARE DI RIPARARLI DA SOLI, CONTATTANDO IMMEDIATAMENTE UN CENTRO DI ASSISTENZA AUTORIZZATO

PROBLEMI COMUNI

I seguenti problemi non sono malfunzionamenti e, nella maggior parte dei casi, non richiedono riparazioni nella maggior parte dei casi non richiedono riparazioni.

Problema	Possibili cause
L'unità non si accende quando si preme il pulsante ON/OFF	L'unità è dotata di una funzione di protezione di 3 minuti che impedisce all'unità di sovraccaricarsi. L'unità non può essere riavviata entro tre minuti dallo spegnimento.
	Modelli di raffreddamento e riscaldamento: se la spia di funzionamento e gli indicatori PRE-DEF (preriscaldamento/sbrinamento) sono accesi, la temperatura esterna è troppo alta se la spia di funzionamento e le spie PRE-DEF (preriscaldamento/sbrinamento) sono accese, la temperatura esterna è troppo alta.
	Se l'indicatore "Solo ventilatore" si accende, la temperatura esterna è troppo fredda e la protezione antigelo dell'unità si attiva per sbrinare l'unità.
L'unità passa da RAFFREDDAMENTO/ RISCALDAMENTO Modalità RISCALDAMENTO e modalità VENTILATORE	L'unità può modificare la propria configurazione per evitare la formazione di brina sull'unità. Quando la temperatura sale, l'apparecchio riprende a funzionare nella modalità precedentemente selezionata.
	Una volta raggiunta la temperatura impostata, l'unità spegne il compressore. L'unità continuerà a funzionare quando la temperatura tornerà a oscillare.
L'unità interna emette nebbia bianca	Nelle regioni umide, un'elevata differenza di temperatura tra l'aria ambiente e il condizionatore d'aria può causare la formazione di nebbia bianca.
Sia l'unità interna che quella esterna emettono nebbia bianca.	Quando l'unità viene riavviata in modalità RISCALDAMENTO dopo lo sbrinamento, è possibile che venga emessa della nebbia bianca a causa dell'umidità generata durante il processo di sbrinamento.
L'unità interna emette rumori	Quando la griglia si riposiziona, si sente un soffio d'aria.
	Si sente un cinguettio quando il sistema è spento o in modalità RAFFREDDAMENTO. Il rumore si sente anche quando è in funzione la pompa di scarico (opzionale).
	Dopo il funzionamento dell'unità in modalità RISCALDAMENTO, si può sentire un cigolio dovuto all'espansione e alla contrazione delle parti in plastica dell'unità.

3. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Possibili cause
Sia l'unità interna che l'unità esterna emettono dei rumori	Fischio sotto durante il funzionamento: È un fenomeno normale, dovuto al gas refrigerante che scorre all'interno e all'esterno delle unità.
	Fischio all'avvio dell'impianto, all'arresto dal funzionamento o durante lo sbrinatorio: Questo rumore è normale ed è causato dall'arresto o dal cambio di direzione del gas refrigerante.
	Cigolio: la normale espansione e contrazione delle parti in plastica e metallo causata dalle variazioni di temperatura durante il funzionamento può provocare dei cigolii.
L'unità esterna emette un rumore	L'unità emette suoni diversi a seconda della modalità di funzionamento corrente.
La polvere viene emessa dall'unità interna o esterna.	L'unità può accumulare polvere durante lunghi periodi di inattività, che verrà emessa quando si accende l'unità. Questo problema può essere attenuato coprendo l'unità durante i lunghi periodi di inattività.
L'unità emette un cattivo odore.	L'unità può assorbire odori dall'ambiente (ad esempio da mobili, cibo, sigarette, ecc.) che verranno emessi durante il funzionamento.
	Il filtramento dell'unità dell'unità unità si trovano a sono diventare ammuffito y dovrebbe puliti.
Il ventilatore dell'unità esterna non funziona	Durante il funzionamento, la velocità del ventilatore viene controllata per ottimizzare il funzionamento del prodotto.

NOTA: Se il problema persiste, contattare un rivenditore locale o il centro di assistenza clienti più vicino. Fornire una descrizione dettagliata del malfunzionamento dell'unità e il numero di modello.

Risoluzione dei problemi

In caso di problemi, verificare i seguenti punti prima di contattare un centro di riparazione.

Problema	Possibili cause	Soluzione
Scarse prestazioni di raffreddamento	L'impostazione della temperatura potrebbe essere superiore alla temperatura ambiente	Abbassare la temperatura di configurazione.
	Lo scambiatore di calore dell'unità interna o esterna è sporco	Pulire lo scambiatore di calore interessato.
	Il filtro dell'aria è sporco	Rimuovere il filtro e pulirlo secondo le istruzioni.
	L'ingresso o l'uscita dell'aria di un'unità è ostruita	Spegnere l'unità, rimuovere l'ostruzione e riaccenderla.
	Porte e finestre aperte	Assicurarsi che tutte le porte e le finestre siano chiuse durante il funzionamento dell'unità.
	La luce solare genera un calore eccessivo	Chiudere le finestre e le tende durante i periodi di calore elevato o di luce solare intensa.
	Troppe fonti di calore nell'ambiente (persone, computer, apparecchi elettronici, ecc.)	Ridurre il numero di fonti di calore.
	Basso livello di refrigerante dovuto a perdite o a un utilizzo prolungato	Verificare la presenza di perdite, risigillare se necessario e rabboccare il refrigerante necessario e rabboccare il refrigerante.

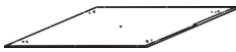
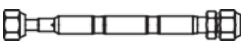
3. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Possibili cause	
L'unità non funziona	Mancanza di alimentazione	Attendere il ripristino dell'alimentazione.
	L'unità è spenta	Accendere l'unità.
	Il fusibile è bruciato	Sostituire il fusibile.
	Le batterie del telecomando sono scariche	Sostituire le batterie.
	È stata attivata la protezione di 3 minuti dell'unità	Attendere tre minuti dopo aver riavviato l'unità.
	Il timer è attivato.	Spegnere il timer.
L'unità si avvia e si arresta frequentemente	Il refrigerante nel sistema è troppo o troppo poco	Verificare la presenza di perdite e ricaricare il sistema di refrigerante sistema con il refrigerante.
	Nel sistema è entrato del gas incompressibile o dell'umidità.	Evacuare e ricaricare il sistema di refrigerante.
	Il circuito del sistema è bloccato	Determinare quale circuito è bloccato e sostituire l'apparecchiatura malfunzionante.
	Il compressore è rotto	Sostituire il compressore.
	La tensione è troppo alta o troppo bassa.	Installare un pressostato per regolare la tensione.
Scarse prestazioni di riscaldamento	La temperatura esterna è estremamente bassa	Utilizzare un dispositivo di riscaldamento ausiliario.
	L'aria fredda entra da porte e finestre.	Assicurarsi che tutte le porte e le finestre siano chiuse durante il funzionamento.
	Basso livello di refrigerante dovuto a perdite o a un utilizzo prolungato	Controllare che non vi siano perdite, se necessario risigillare e rabboccare il refrigerante.
Le spie continuano a lampeggiare	L'unità può interrompere il funzionamento o continuare a funzionare in modo sicuro. Se le spie continuano a lampeggiare o compaiono codici di errore, attendere circa 10 minuti. Il problema potrebbe risolversi da solo. In caso contrario, spegnere e riaccendere l'unità. Accendere l'unità. Se il problema persiste, spegnere l'unità e contattare il centro di assistenza clienti più vicino.	
Nella finestra del display dell'unità interna viene visualizzato il codice di errore che inizia con le seguenti lettere: E(x), P(x), F(x) EH(xx), EL(xx), EC(xx) PH(xx), PL(xx), PC(xx)		

NOTA: Se il problema persiste dopo aver eseguito i controlli e la diagnostica di cui sopra, spegnere immediatamente l'unità e contattare un centro di assistenza autorizzato.

1. ACCESSORI

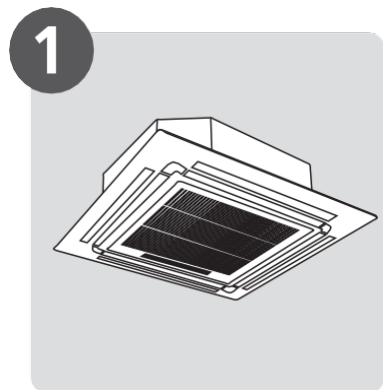
Il sistema di climatizzazione viene fornito con i seguenti accessori. Per l'installazione del condizionatore d'aria utilizzare tutti i componenti e gli accessori di installazione. Un'installazione errata può provocare perdite d'acqua, scosse elettriche e incendi o causare il malfunzionamento dell'apparecchiatura. Gli articoli non inclusi nel condizionatore devono essere acquistati separatamente.

Nome degli accessori	Quantità (pezzo)	Forma	Nome degli accessori	Quantità (pezzo)	Forma
Manuale	2~4		Dima di carta per l'installazione (alcuni modelli)	1	
Coperchio insonorizzante/ isolante (alcuni modelli)	1		Gomma antiurto (alcuni modelli)	1	
Coperchio insonorizzante/ isolante (alcuni modelli)	1		Guarnizione di drenaggio (alcuni modelli)	1	
Manicotto del tubo di uscita (alcuni modelli)	1		Anello di tenuta (alcuni modelli)	1	
Guarnizione del tubo di uscita (alcuni modelli)	1~2 (a seconda dei modelli)		Dado in rame	2	
Gancio per tetto (alcuni modelli)	4		Anello del magnete (avvolgere i fili elettrici S1 e S2 (P & Q & E) sull'anello del magnete per due volte) (alcuni modelli)	1	
Bullone di sospensione (alcuni modelli)	4		Anello magnetico (agganciarlo al filo di collegamento tra l'unità interna e l'unità esterna dopo l'installazione) (alcuni modelli)	Varia a seconda del modello	
Acceleratore (alcune unità)	1		Vite filettata (alcuni modelli)	4	
Cinghia (alcuni modelli)	4~6 (a seconda dei modelli)		Anello della gola (alcuni modelli)	2	
Piastra di installazione del condotto (alcuni modelli)	1				

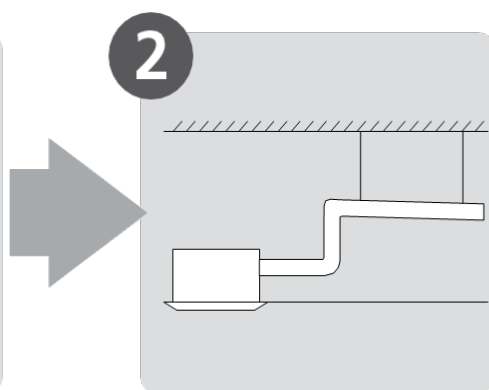
Accessori opzionali

- Esistono due tipi di telecomando: con e senza fili. Scegliere un telecomando in base alle preferenze e ai requisiti del cliente e installarlo in una posizione adeguata. Fare riferimento ai cataloghi e alla documentazione tecnica per la scelta del telecomando più adatto.

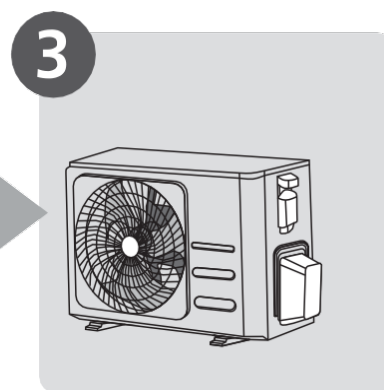
Nome		Forma	Quantità Parte
Montaggio di montaggio del tubo da connessione	Lato da lato liquido	Φ 6,35 (1/4 pollice)	Parti da acquistare separatamente. Verificare con il proprio rivenditore le dimensioni del tubo adatto all'unità acquistata.
		Φ 9,52 (3/8 in.)	
		Φ 12,7 (1/2 (1/2 pollice)	
	Lato liquido dal lato gas	Φ 9,52 (3/8 in.)	
		Φ 12,7 (1/2 (1/2 pollice)	
		Φ 16 (5/8 di pollice)	
		Φ 19 (3/4 pollici)	
		Φ 22 (7/8 pollici)	

2. PANORAMICA DELL'INSTALLAZIONE

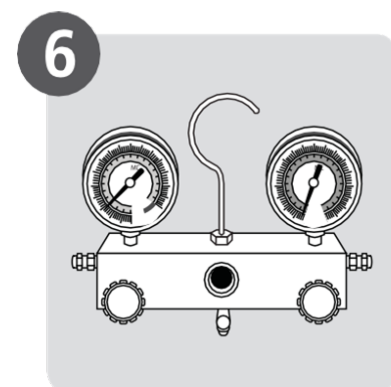
Installazione dell'unità interna



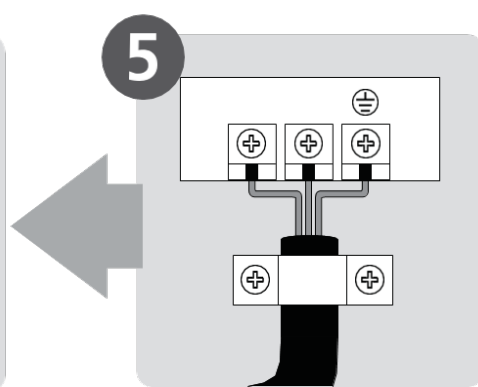
Installare il tubo di scarico



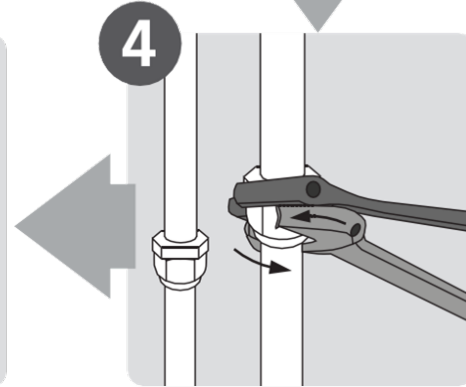
Installare l'unità esterna



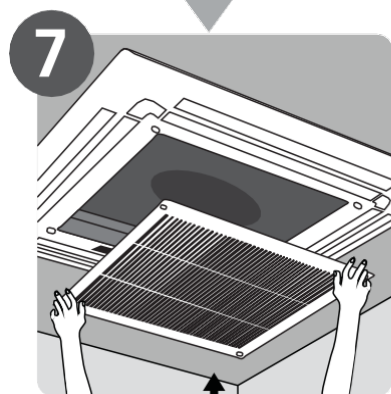
Evacuare il sistema di raffreddamento



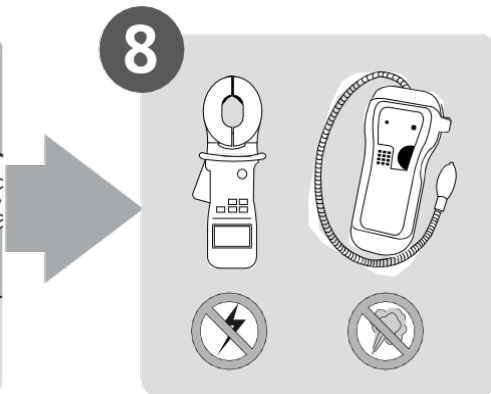
Collegare i cavi



Collegare i tubi del refrigerante



Installare il pannello frontale



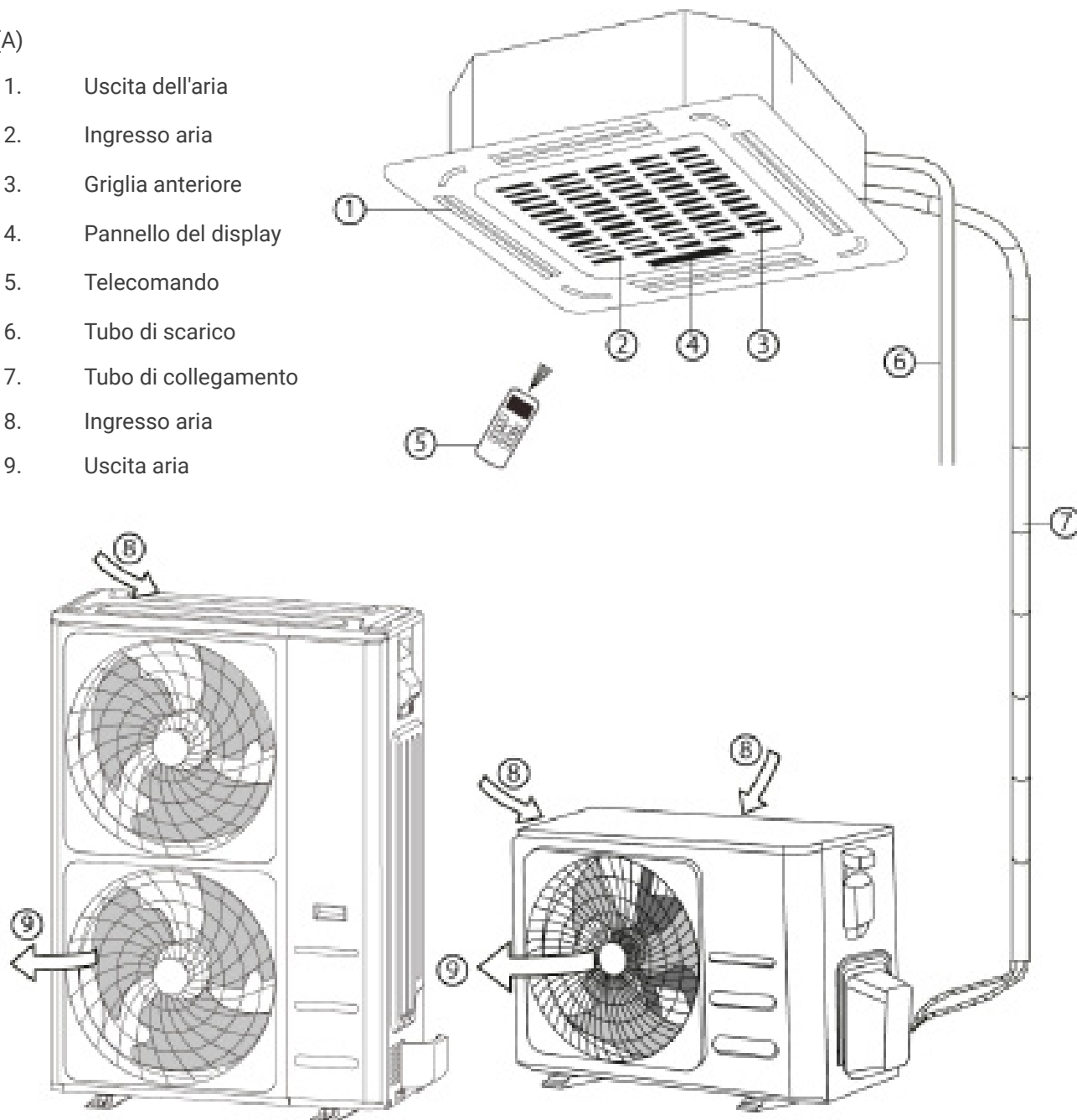
Eeguire una prova di funzionamento

3. PARTI DELL'UNITÀ

NOTA: L'installazione deve essere eseguita in conformità ai requisiti delle norme locali e nazionali. L'installazione potrebbe essere leggermente diversa in aree diverse.

(A)

1. Uscita dell'aria
2. Ingresso aria
3. Griglia anteriore
4. Pannello del display
5. Telecomando
6. Tubo di scarico
7. Tubo di collegamento
8. Ingresso aria
9. Uscita aria



Unità esterna A

Unità esterna B

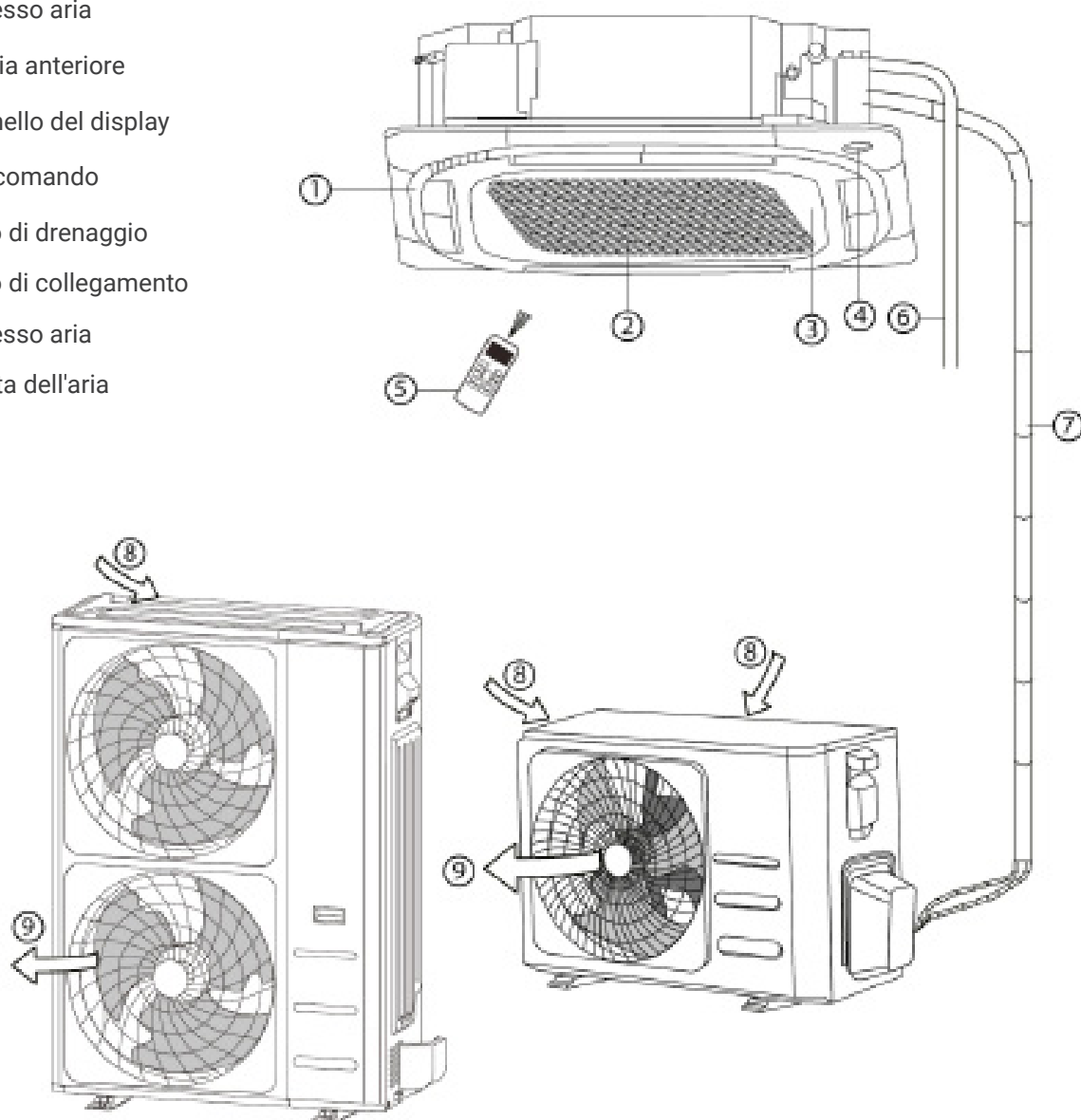
**NOTA SULL'INSTALLAZIONE:**

La distanza minima dalla linea del refrigerante che collega l'unità interna all'unità esterna è di 3 metri.

3. PARTI DELL'UNITÀ

(B)

1. Uscita aria
2. Ingresso aria
3. Griglia anteriore
4. Pannello del display
5. Telecomando
6. Tubo di drenaggio
7. Tubo di collegamento
8. Ingresso aria
9. Uscita dell'aria



Unità esterna A

Unità esterna B

NOTA SULLE ILLUSTRAZIONI

Le illustrazioni di questo manuale sono a scopo esplicativo. La forma effettiva dell'unità interna potrebbe essere leggermente diversa. Farà fede la forma reale.

**NOTA SULL'INSTALLAZIONE:**

La distanza minima dalla linea del refrigerante che collega l'unità interna all'unità esterna è di 3 metri.

4. INSTALLAZIONE DELL'UNITÀ INTERNA**Istruzioni per l'installazione - Unità interna**

NOTA: L'installazione del pannello deve essere eseguita dopo aver completato il collegamento delle tubazioni e del cablaggio.

Fase 1: Selezionare il luogo di installazione

Prima di installare l'unità interna, è necessario scegliere un luogo adatto. Di seguito sono riportate le norme che aiutano a scegliere una posizione adeguata per l'unità.

Le posizioni di installazione corrette devono soddisfare le seguenti condizioni:

- ✓ Spazio sufficiente per l'installazione e la manutenzione.
- ✓ C'è spazio sufficiente per collegare le tubazioni e il tubo di scarico.
- ✓ Il soffitto è orizzontale e la sua struttura è in grado di sostenere il peso dell'unità interna.
- ✓ L'ingresso e l'uscita dell'aria non sono bloccati.
- ✓ Il flusso d'aria può riempire l'intera stanza. Non ci sono radiazioni dirette dai riscaldatori.

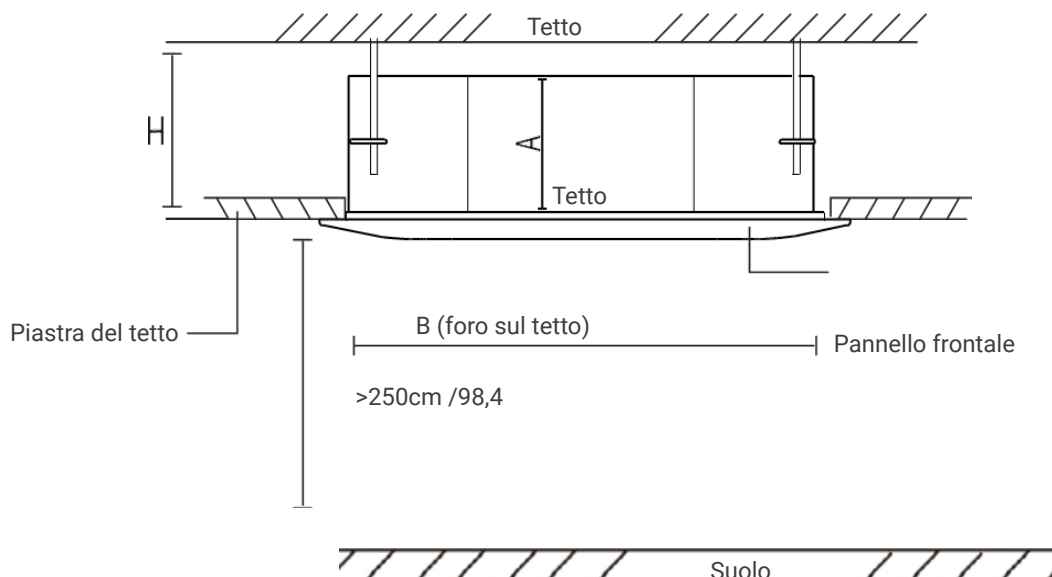
NON installare l'unità nelle seguenti posizioni:

- ✗ Aree con trivellazioni petrolifere o fratturazione idraulica.
- ✗ Aree costiere con elevato contenuto di sale nell'aria.
- ✗ Aree con gas caustici nell'aria, ad esempio sorgenti termali.
- ✗ Aree soggette a fluttuazioni di corrente, come le fabbriche.
- ✗ Spazi chiusi, come gli armadi. Cucine a gas naturale.
- ✗ Aree con forti onde elettromagnetiche.
- ✗ Aree in cui sono conservati materiali o gas infiammabili.
- ✗ Locali con elevata umidità, come bagni e lavanderie.

Distanze consigliate tra l'unità interna e il soffitto

La distanza tra l'unità interna montata e il soffitto interno deve essere conforme alle seguenti specifiche.

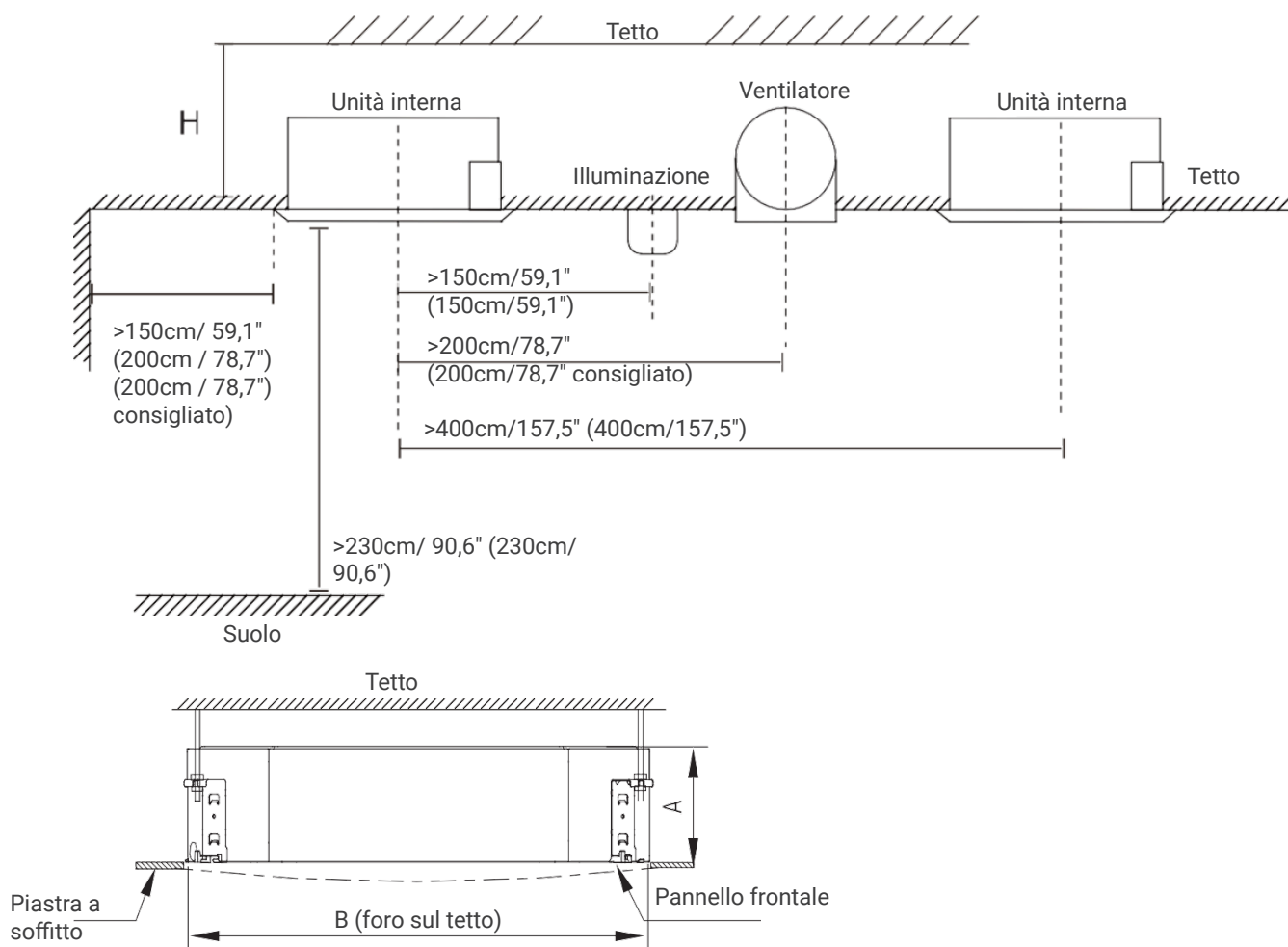
(A)



4. INSTALLAZIONE DELL'UNITÀ INTERNA

Distanza dal soffitto rispetto all'altezza dell'unità interna

TIPO	MODELLO	Lunghezza di A (mm/pollice)	Lunghezza di H (mm/pollice)	Lunghezza di B (mm/pollice)
Modelli Super Slim	18-24	205/8	> 235/9,3	880/34.5
	24	245/9.6	> 275/10,8	
	30	205/8	> 235/9,3	
	30-48	245/9.6	> 275/10,8	
	48-60	287/11.3	> 317/12,5	
	48-60	287/11.3	> 317/12,5	940/37.0
Modelli compatti		260/10.2	> 290/11,4	600/23.6



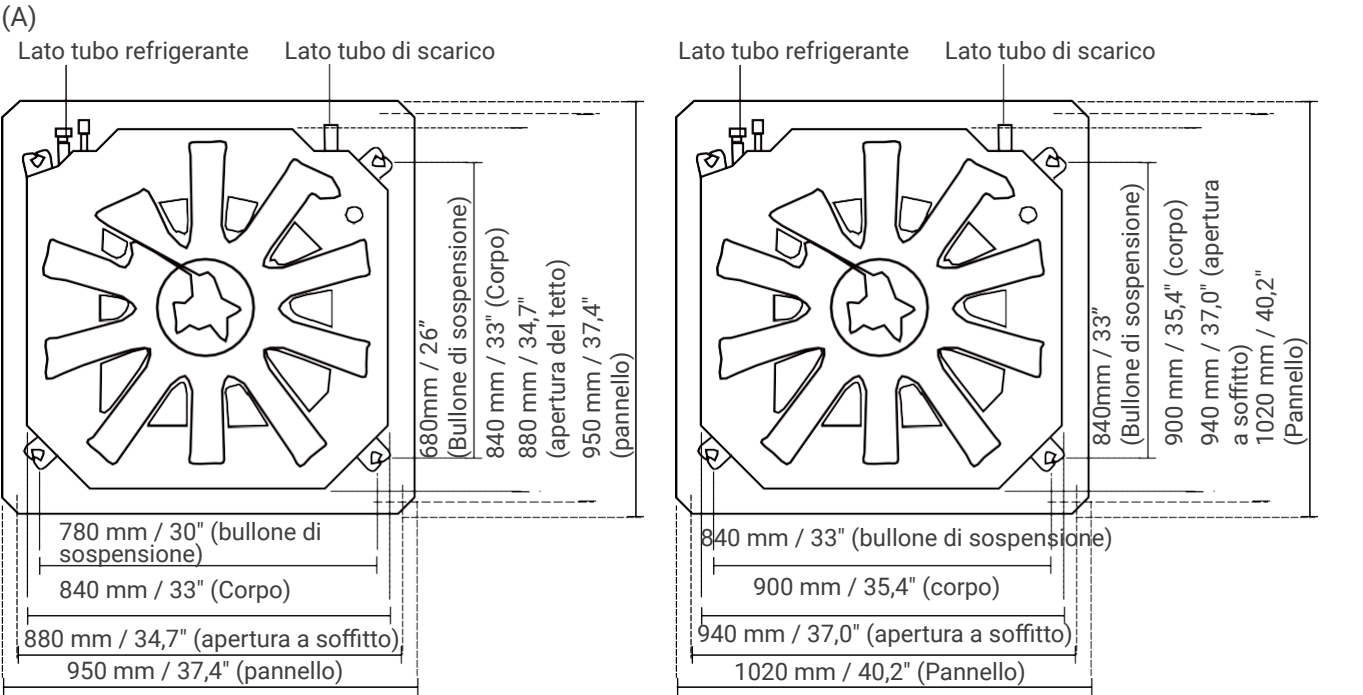
Distanza dal soffitto rispetto all'altezza dell'unità interna

MODELLO	Lunghezza di A (mm/pollice)	Lunghezza di H (mm/pollice)	Lunghezza di B (mm/pollice)
7K/9K/12K/18K	9.6in (245mm)	>10.8in (275mm)	23.6in (600mm)
24K	8.03in (205mm)	9.06in (230mm)	35.4in (900mm)
36K	9.65in (245mm)	10.7in (271mm)	
48K	11.3in (287mm)	12.3in (313mm)	

4. INSTALLAZIONE DELL'UNITÀ INTERNA

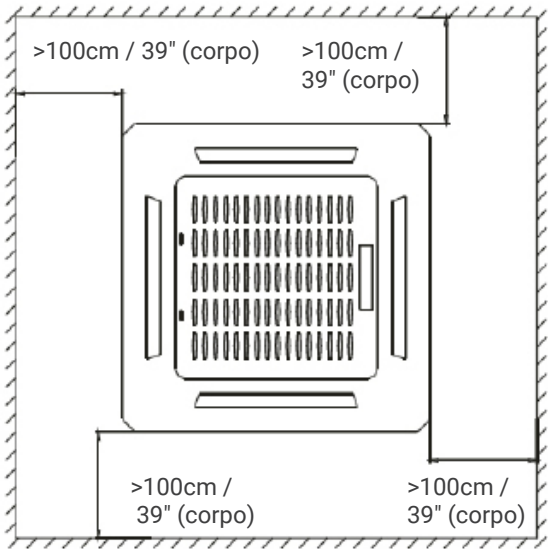
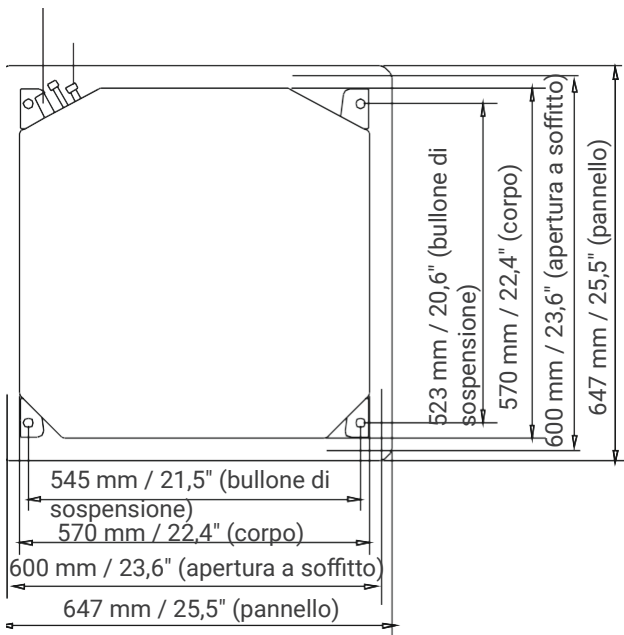
Fase 2: Appendere l'unità interna

Utilizzare la sagoma di carta allegata per praticare un foro rettangolare nel soffitto, lasciando almeno 1 m (39 pollici) su tutti i lati. La dimensione del foro tagliato deve essere di 4 cm (1,6 pollici) più grande della dimensione del corpo. Assicurarsi di segnare le aree in cui verranno praticati i fori per i ganci da tetto.

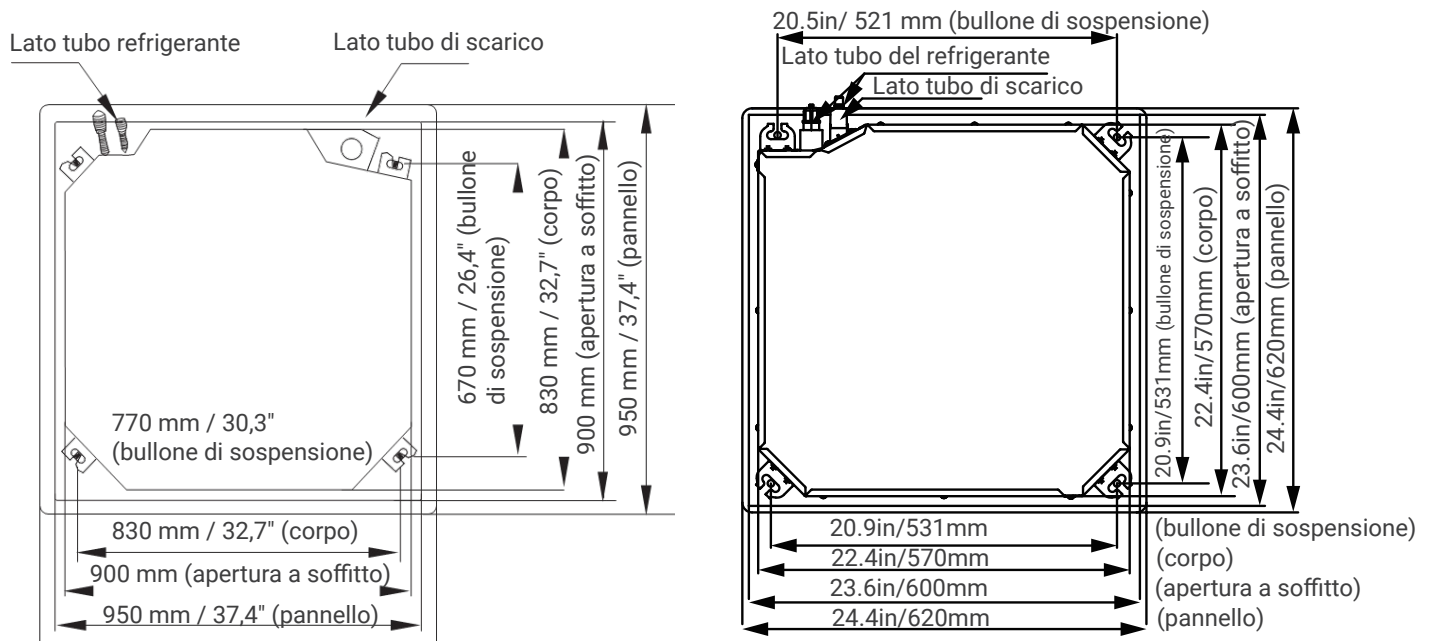
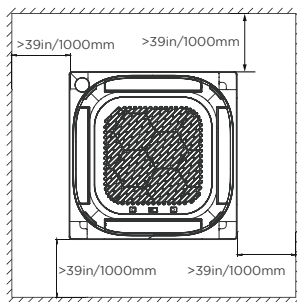


dimensioni del foro sul tetto 18-48K per i modelli Super Slim

dimensioni del foro a tetto 60K per i modelli Super Slim



Dimensioni del foro a soffitto per i modelli compatti

4. INSTALLAZIONE DELL'UNITÀ INTERNA**ATTENZIONE**

Il corpo dell'unità deve essere perfettamente allineato con il foro. Assicurarsi che l'unità e il foro abbiano le stesse dimensioni prima di procedere.

2. (A)

Praticare 4 fori profondi 5 cm (2 pollici) nelle posizioni di aggancio al soffitto sul soffitto interno. Assicurarsi di tenere il trapano con un angolo di 90° rispetto al soffitto.

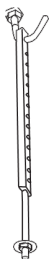
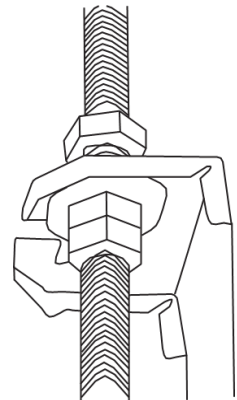
(B)

Praticare 4 fori profondi da 12 cm a 15,5 cm (4,7 pollici - 6,1 pollici) in corrispondenza dei ganci a soffitto sul soffitto interno. Assicurarsi di tenere il trapano con un angolo di 90° rispetto al soffitto.

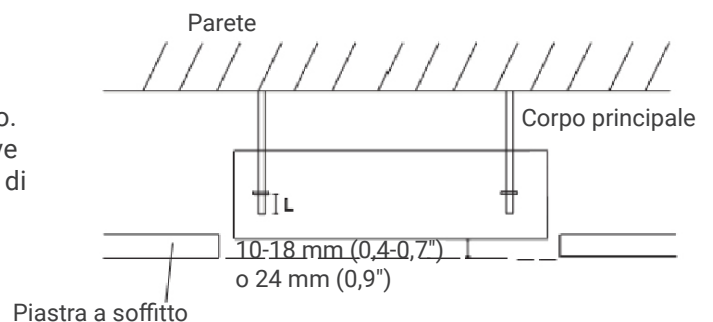
3. Utilizzando un martello, inserire i ganci per tetto nei fori preforati. Fissare il bullone con le rondelle e i dadi in dotazione.

4. Installare quattro bulloni di sospensione.

5. Montare l'unità interna. Sono necessarie due persone per sollevarla e fissarla. Inserire i bulloni di sospensione nei fori di sospensione dell'unità. Fissarli con le rondelle e i dadi in dotazione.

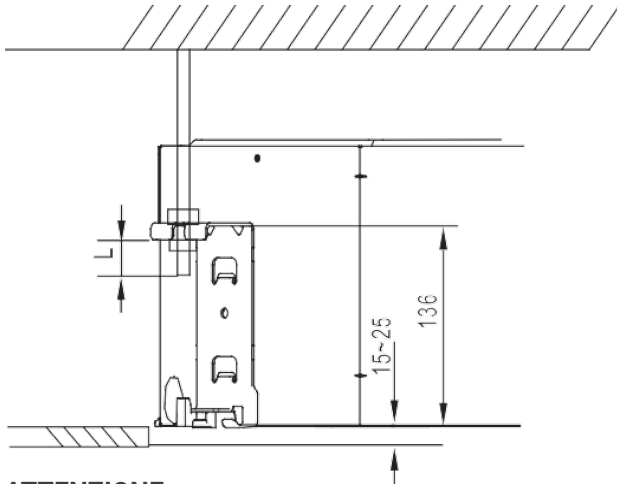


NOTA: La parte inferiore dell'unità deve trovarsi a un'altezza compresa tra 10 e 18 mm (0,4-0,7 pollici) (modelli Super Slim) o 24 mm (0,9 pollici) (modelli compatti) rispetto al pannello del soffitto. In generale, L (indicato nella figura seguente) deve essere pari alla metà della lunghezza del bullone di sospensione o abbastanza lungo da evitare che i dadi si stacchino.



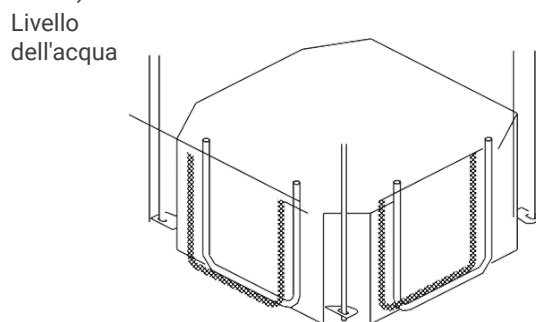
4. INSTALLAZIONE DELL'UNITÀ INTERNA

NOTA: La parte inferiore dell'unità deve trovarsi a un'altezza compresa tra 10 e 25 mm (0,4-0,98 pollici) rispetto al pannello del soffitto. In generale, L (mostrato nella figura seguente) dovrebbe essere la metà della lunghezza del bullone di sospensione o abbastanza lungo da evitare che i dadi si stacchino.

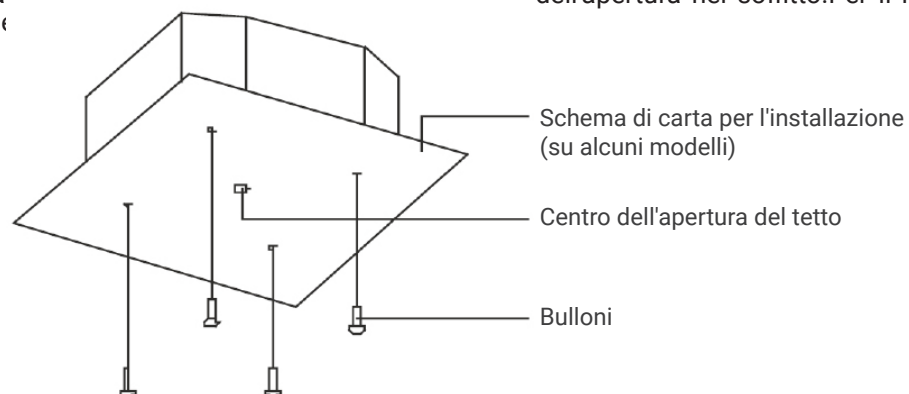
**ATTENZIONE**

Assicurarsi che l'unità sia completamente in piano. Un'installazione non corretta può causare il ristagno del tubo di scarico nell'unità o perdite d'acqua.

NOTA: Assicurarsi che l'unità interna sia in piano. L'unità è dotata di una pompa di scarico incorporata e di un interruttore a galleggiante. Se l'unità è inclinata contro la direzione del flusso di condensa (il lato del tubo di scarico è sollevato), l'interruttore a galleggiante potrebbe non funzionare correttamente e causare perdite d'acqua. (per alcuni modelli)

**NOTA SULL'INSTALLAZIONE IN UNA NUOVA CASA**

Quando si installa l'unità in una nuova casa, i ganci per il tetto possono essere incastrati in anticipo. Assicurarsi che i ganci non si allentino a causa del ritiro del calcestruzzo. Dopo aver installato l'unità interna, fissare la dima di carta per l'installazione all'unità con dei bulloni per determinare in anticipo il centro dell'apertura nel soffitto. Per il resto dell'installazione, seguire le



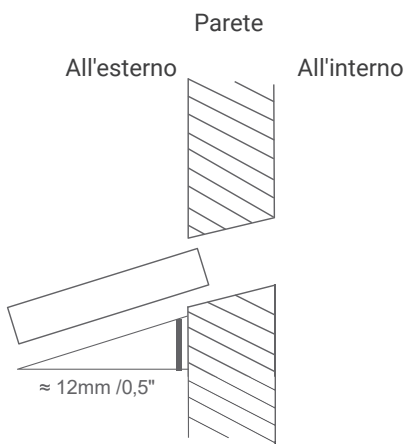
4. INSTALLAZIONE DELL'UNITÀ INTERNA

Fase 3: praticare un foro nella parete per il tubo di collegamento

1. Determinare la posizione del foro nella parete in base alla posizione dell'unità esterna.
2. Utilizzando un trapano con una punta da 65 mm (2,56 pollici) o 90 mm (3,54 pollici) (a seconda dei modelli), praticare un foro nella parete. Assicurarsi che il foro sia praticato con una leggera angolazione verso il basso, in modo che l'estremità esterna del foro sia più bassa di quella interna di circa 12 mm (0,5 pollici). In questo modo si garantisce un corretto drenaggio dell'acqua.
3. Posizionare il manicotto di protezione della parete sopra il foro. Questo protegge i bordi del foro e contribuisce a sigillare il foro al termine del processo di installazione.

ATTENZIONE

Quando si esegue il foro nella parete, assicurarsi di evitare cavi, impianti idraulici e altri componenti sensibili.



Fase 4: Collegamento del tubo di scarico

Il tubo di scarico viene utilizzato per scaricare l'acqua dall'unità. Un'installazione non corretta può causare danni all'unità e alla proprietà.

ATTENZIONE

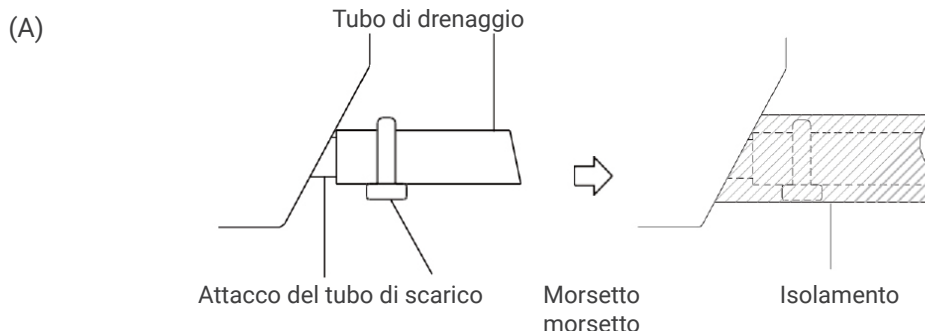
- Isolare tutte le tubature per evitare la formazione di condensa, che potrebbe causare danni all'acqua.
- Se il tubo di scarico è piegato o installato in modo non corretto, l'acqua potrebbe gocciolare e causare il malfunzionamento dell'interruttore di livello dell'acqua.
- In modalità RISCALDAMENTO, l'unità esterna scarica acqua. Assicurarsi che il tubo di scarico sia collocato in un'area adeguata per evitare danni all'acqua e scivolamenti.
- **NON** tirare con forza il tubo di scarico. Ciò potrebbe scollegarlo.

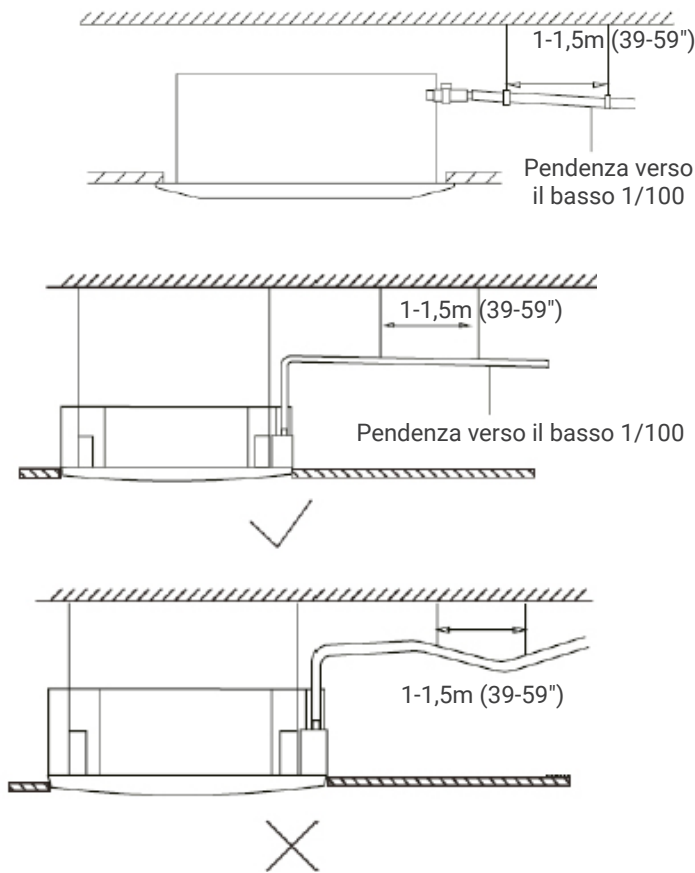
NOTA SULL'ACQUISTO DI TUBI

L'installazione richiede un tubo di polietilene (diametro esterno = 2,5 cm o 3,7-3,9 cm) (a seconda dei modelli), che può essere acquistato presso il negozio di ferramenta o il distributore locale.

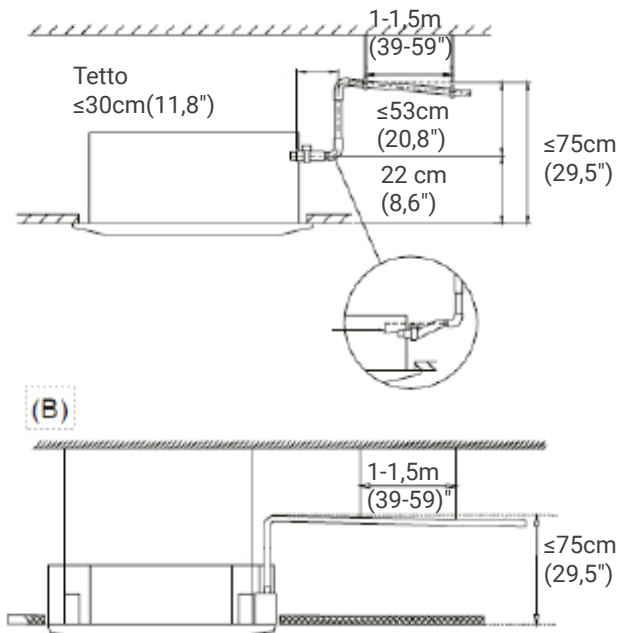
Installazione del tubo di scarico interno

Installare il tubo di scarico come illustrato nella Figura seguente.



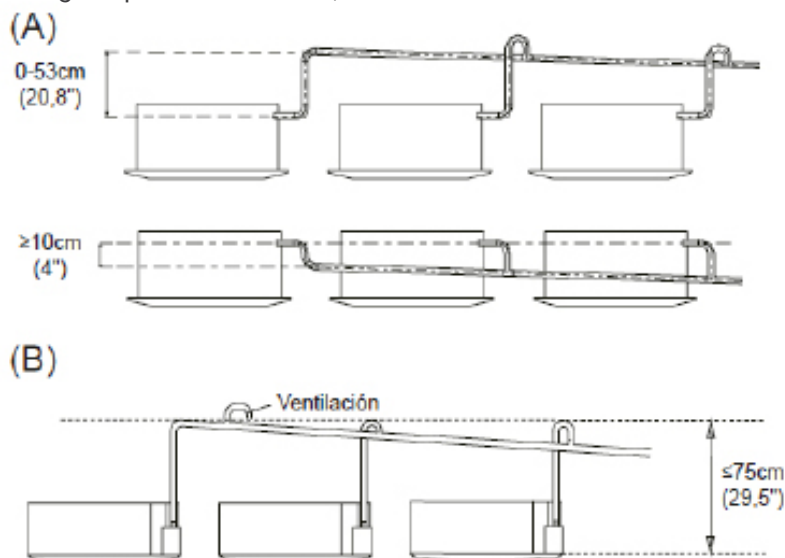
4. INSTALLAZIONE DELL'UNITÀ INTERNA**NOTA SULL'INSTALLAZIONE DEL TUBO DI SCARICO**

- Quando si utilizza il tubo di scarico prolungato, serrare il raccordo interno con un tubo di protezione supplementare per evitare che si allenti.
- Il tubo di scarico deve essere inclinato verso il basso con una pendenza di almeno 1/100 per evitare che l'acqua rifluisca nel condizionatore.
- Per evitare che il tubo cada, posizionare dei fili sospesi ogni 1-1,5 m (39-59").
- Se l'uscita del tubo di scarico è più alta del giunto del corpo pompa, prevedere un tubo di rialzo per l'uscita dello scarico dell'unità interna. Il tubo di risalita deve essere installato a non più di 75 cm dal pannello del tetto e la distanza tra l'unità e il tubo di risalita deve essere inferiore a 30 cm (a seconda dei modelli). Un'installazione errata può causare il ristagno dell'acqua all'interno dell'unità e l'allagamento della stessa.
- Per evitare bolle d'aria, mantenere il tubo di scarico in piano o leggermente inclinato (<75 mm) (alcuni modelli).



4. INSTALLAZIONE DELL'UNITÀ INTERNA

NOTA: Quando si collegano più tubi di scarico, installare i tubi come illustrato nella Figura seguente.

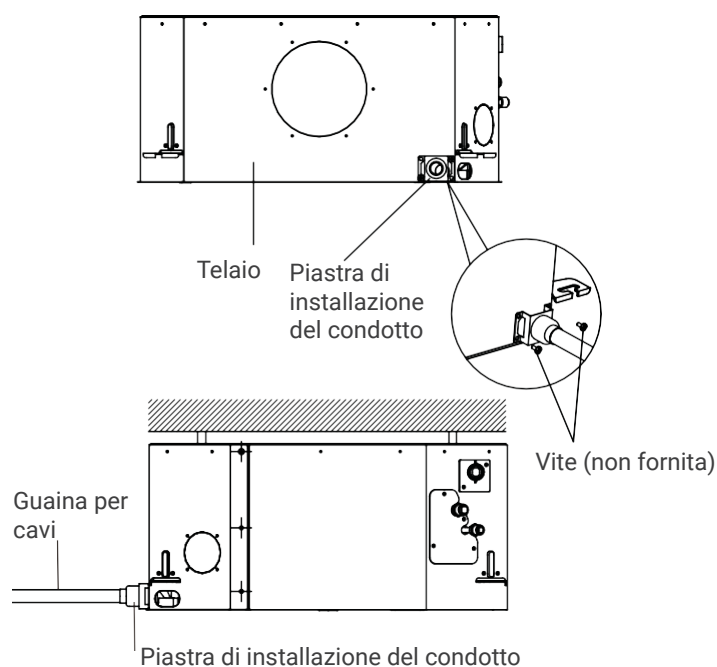


Far passare il tubo di scarico attraverso il foro nella parete. Assicurarsi che l'acqua scarichi in un luogo sicuro dove non possa causare danni all'acqua o rischi di scivolamento.

NOTA: L'uscita del tubo di scarico deve trovarsi ad almeno 5 cm (1,9 pollici) dal pavimento. Se tocca il pavimento, l'unità potrebbe bloccarsi e non funzionare correttamente. Se l'acqua viene scaricata direttamente in una fognatura, assicurarsi che lo scarico sia dotato di un tubo a U o a S per catturare gli odori che altrimenti potrebbero risalire in casa.

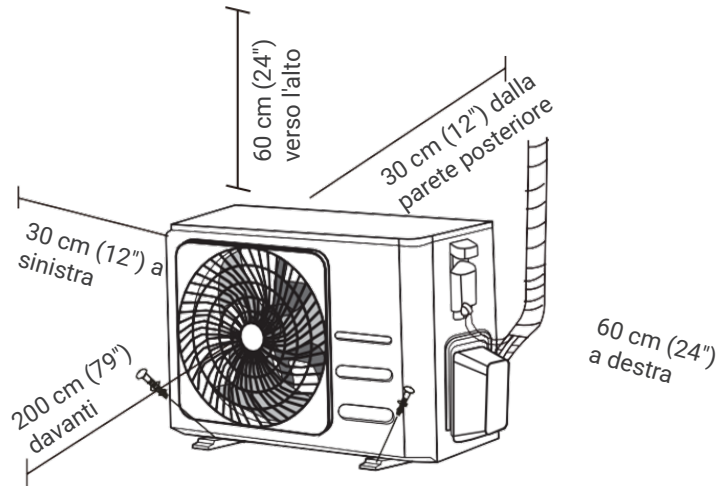
Installazione della piastra di installazione del condotto (se fornita)

1. Collegare il connettore a manicotto (non fornito) al foro del cavo nella piastra di installazione del condotto.
2. Fissare la piastra di installazione del condotto al telaio dell'unità.



5. INSTALLAZIONE DELL'UNITÀ ESTERNA**Istruzioni per l'installazione - Unità esterna**

Installare l'unità in base alle norme e ai regolamenti locali; possono esserci lievi differenze tra le varie regioni.

**Istruzioni per l'installazione - Unità esterna****Fase 1: Selezionare il luogo di installazione**

Prima di installare l'unità esterna, è necessario scegliere una posizione adeguata. Di seguito sono riportate le norme che aiutano a scegliere una posizione adeguata per l'unità.

Le posizioni di installazione corrette devono soddisfare le seguenti condizioni:

- ☒ Soddisfare tutti i requisiti di spazio indicati nella sezione Requisiti dello spazio di installazione riportata sopra.
- ☒ Buona circolazione dell'aria e ventilazione.
- ☒ Solida e solida: il luogo deve essere in grado di sostenere l'unità e non deve vibrare.
- ☒ Il rumore dell'unità non disturba gli altri.
- ☒ Protezione da periodi prolungati di luce solare diretta o pioggia.
- ☒ In caso di nevicate, adottare misure adeguate per evitare l'accumulo di ghiaccio e il danneggiamento delle serpentine.

NON installare l'unità nelle seguenti posizioni:

- ☐ Vicino a un ostacolo che blocca le entrate e le uscite dell'aria.
- ☐ In prossimità di strade pubbliche, aree affollate o dove il rumore dell'unità possa disturbare gli altri.
- ☐ In prossimità di animali o piante che potrebbero essere danneggiati dal flusso di aria calda.
- ☐ In prossimità di fonti di gas combustibili. In un luogo esposto a grandi quantità di polvere.
- ☐ In un luogo esposto a quantità eccessive di aria salata.

CONSIDERAZIONI SPECIALI IN CASO DI CONDIZIONI METEOROLOGICHE ESTREME

Se l'unità è esposta a venti forti: Installare l'unità in modo che il ventilatore di scarico abbia un angolo di 90° rispetto alla direzione del vento. Se necessario, costruire una barriera davanti all'unità per proteggerla da venti estremamente forti.

Vedere le figure seguenti.

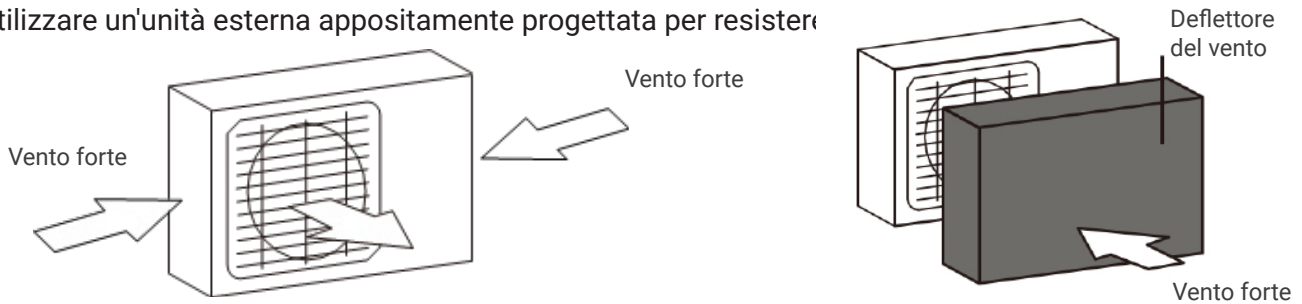
5. INSTALLAZIONE DELL'UNITÀ ESTERNA

Se l'unità è spesso esposta a pioggia o neve:

Costruire una copertura sull'unità per proteggerla dalla pioggia o dalla neve. Fare attenzione a non ostruire il flusso d'aria intorno all'unità.

Se l'unità è spesso esposta ad aria salata (costiera):

Utilizzare un'unità esterna appositamente progettata per resistere



Fase 2: Installazione della guarnizione di drenaggio (solo unità a pompa di calore)

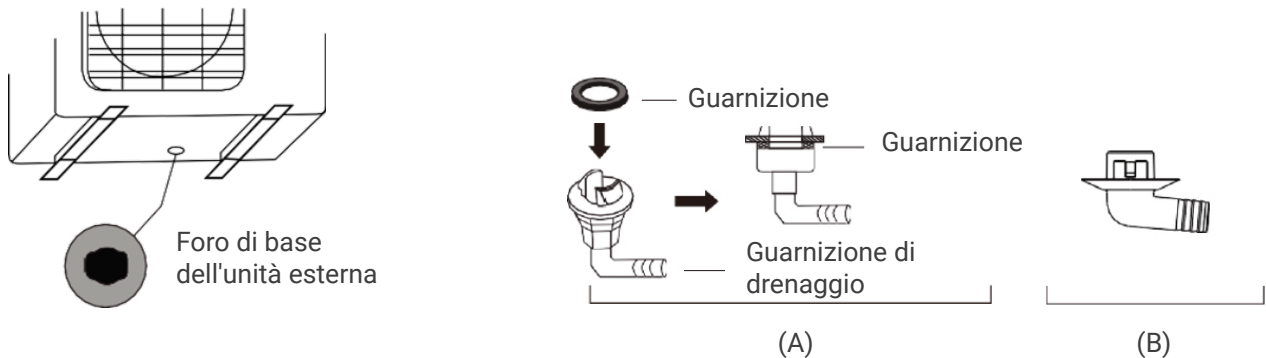
Prima di avvitare l'unità esterna, è necessario installare la guarnizione di drenaggio sul fondo dell'unità. Si noti che esistono due tipi diversi di guarnizioni di drenaggio a seconda del tipo di unità esterna.

Se la guarnizione di drenaggio è dotata di una guarnizione in gomma (vedere Figura A), procedere come segue:

1. Far scattare la guarnizione di gomma sull'estremità del giunto di drenaggio che si collegherà all'unità esterna.
2. Inserire la guarnizione di scarico nel foro della base dell'unità.
3. Ruotare la guarnizione di scarico di 90° fino a farla scattare in posizione rivolta verso la parte anteriore dell'unità.
4. Collegare una prolunga del tubo di scarico (non inclusa) al giunto di scarico per reindirizzare l'acqua dall'unità durante la modalità di riscaldamento.

Se il giunto di scarico non è dotato di una guarnizione di gomma (vedere Figura B), procedere come segue:

1. Inserire la guarnizione di scarico nel foro della base dell'unità. La guarnizione di scarico scatta in posizione.
2. Collegare una prolunga del tubo di scarico (non inclusa) al giunto di scarico per reindirizzare l'acqua dall'unità durante la modalità di riscaldamento.



5. INSTALLAZIONE DELL'UNITÀ ESTERNA**IN CLIMI FREDDI**

Nei climi freddi, assicurarsi che il tubo di scarico sia il più verticale possibile per garantire un rapido drenaggio dell'acqua. Se l'acqua defluisce troppo lentamente, potrebbe congelarsi nel tubo e allagare l'unità.

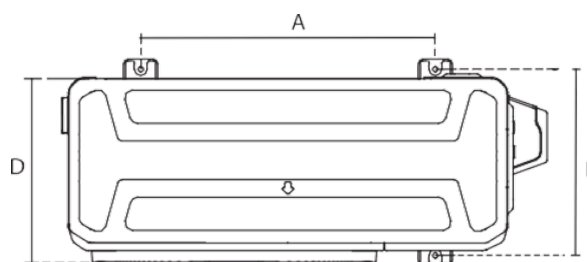
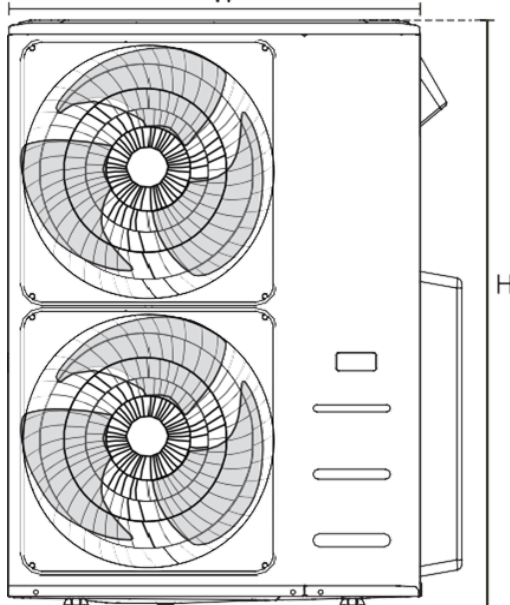
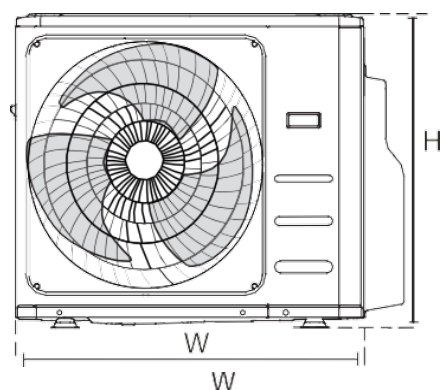
Fase 3: Ancoraggio dell'unità esterna

L'unità esterna può essere ancorata al pavimento o a una staffa a muro con un bullone (M10). Preparare la base di installazione dell'unità in base alle seguenti dimensioni.

DIMENSIONI DI MONTAGGIO DELL'UNITÀ

Di seguito sono elencate le diverse dimensioni delle unità esterne e la distanza tra i loro supporti di montaggio. Preparare la base di installazione dell'unità in base alle seguenti dimensioni.

Tipi di unità esterna e specifiche

Unità esterna Tipo Split

5. INSTALLAZIONE DELL'UNITÀ ESTERNA

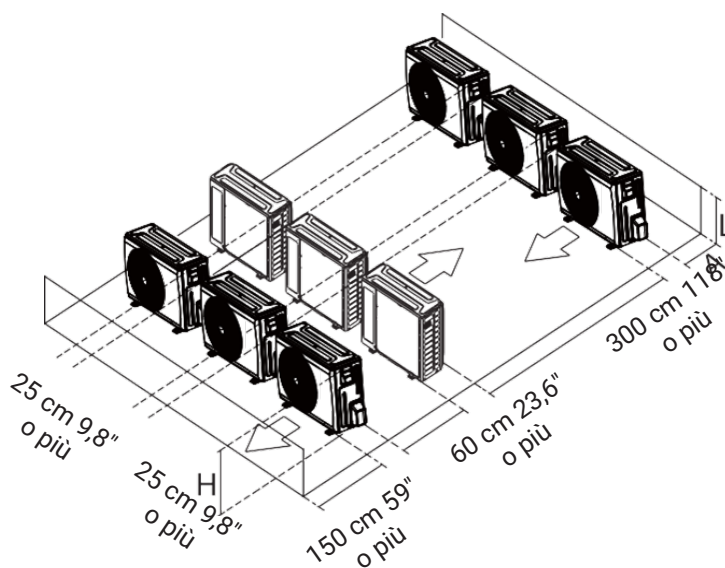
(unità: mm/pollici)

Dimensioni dell'unità esterna L x A x P	Montaggio	
	Distanza A	Distanza B
760x590x285 (29,9x23,2x11,2)	530 (20,85)	290 (11,4)
810x558x310 (31,9x22x12,2)	549 (21,6)	325 (12,8)
845x700x320 (33,27x27,5x12,6)	560 (22)	335 (13,2)
900x860x315 (35,4x33,85x12,4)	590 (23,2)	333 (13,1)
945x810x395 (37,2x31,9x15,55)	640 (25,2)	405 (15,95)
990x965x345 (38,98x38x13,58)	624 (24,58)	366 (14,4)
938x1369x392 (36,93x53,9x15,43)	634 (24,96)	404 (15,9)
900x1170x350 (35,4x46x13,8)	590 (23,2)	378 (14,88)
800x554x333 (31,5x21,8x13,1)	514 (20,24)	340 (13,39)
845x702x363 (33,27x27,6x14,3)	540 (21,26)	350 (13,8)
946x810x420 (37,24x31,9x16,53)	673 (26,5)	403 (15,87)
946x810x410 (37,24x31,9x16,14)	673 (26,5)	403 (15,87)
952x1333x410 (37,5x52,5x16,14)	634 (24,96)	404 (15,9)
952x1333x415 (37,5x52,5x16,34)	634 (24,96)	404 (15,9)
890x673x342 (35x26,5x13,46)	663 (26,1)	354 (13,94)
765x555x303 (30,1x 21,8x 11,9)	452 (17,8)	286 (11,3)
805x554x330 (31,7x 21,8x 12,9)	511 (20,1)	317 (12,5)
770x555x300 (30,3x21,8x11,8)	487 (19,2)	298 (11,7)
980X975X410 (38.58X38.39X16.14)	616 (24.25)	397 (15.6)
980X975X415 (38.58X38.39X16.34)	616 (24.25)	397 (15.6)

File di installazione in serie

I rapporti tra H, W e L sono i seguenti.

	L	A
$L \leq H$	$L \leq 1/2H$	25 cm / 9,8" o di più
	$1/2H < L \leq H$	30 cm / 11,8" o più
$L > H$	Non può essere installato	



6 . COLLEGAMENTO DEL TUBO DEL REFRIGERANTE

Quando si collegano le tubazioni del refrigerante, evitare che sostanze o gas diversi dal refrigerante specificato entrino nell'unità. La presenza di altri gas o sostanze riduce la capacità dell'unità e può causare una pressione anomala nel ciclo del refrigerante. Ciò potrebbe causare esplosioni e lesioni.

NOTA SULLA LUNGHEZZA DEI TUBI

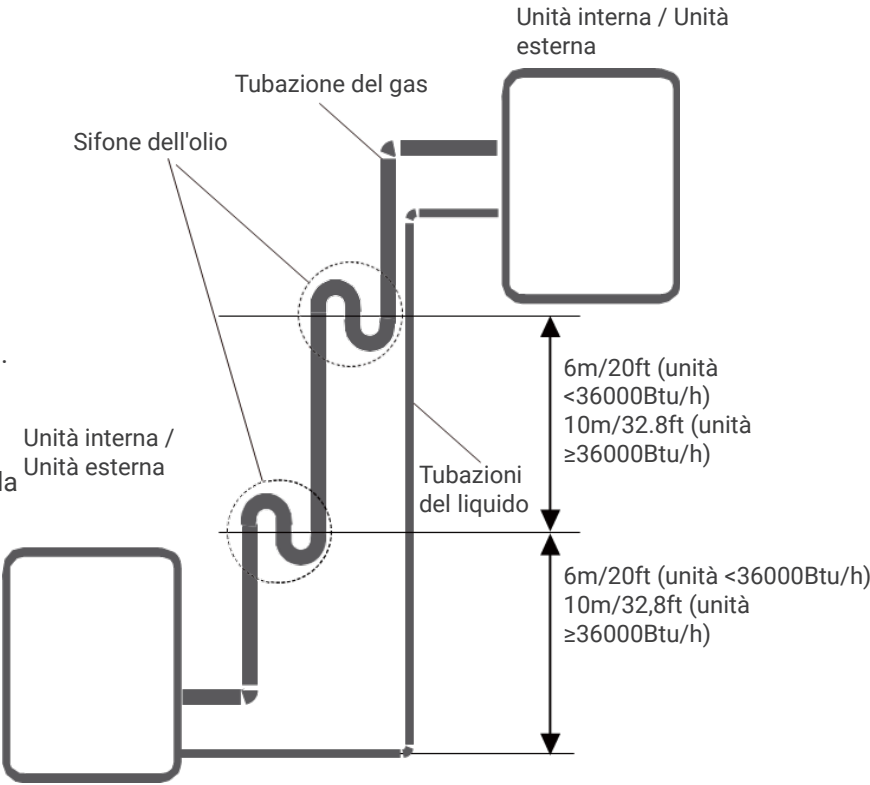
Assicurarsi che la lunghezza delle tubazioni del refrigerante, il numero di curve e l'altezza di caduta tra le unità interne ed esterne siano conformi ai requisiti indicati nella tabella seguente:
Lunghezza massima e altezza di caduta in base ai modelli. (Unità: m/ft)

Lunghezza massima e altezza di caduta in base ai modelli. (Unità: m/ft)

Tipo di modello	Capacità (Btu/h)	Lunghezza del tubo	Altezza massima di caduta
Nord America, Australia e UE Tipo Split Inverter	<15K	25/82	10/32.8
	≥15K - <24K	30/98.4	20/65.6
	≥24K - <36K	50/164	25/82
	≥36K - ≤60K	75/246	30/98.4
Altro tipo di divisione	12K	15/49	8/26
	18K-24K	25/82	15/49
	30K-36K	30/98.4	20/65.6
	42K-60K	50/164	30/98.4
Scarico laterale Messico inverter tipo split	36K	50/164	25/82
	47K-60K	75/246	30/98.4



Trappole per l'olio
Se l'olio ritorna al compressore dall'unità esterna, può verificarsi la compressione di liquidi o il deterioramento del ritorno dell'olio. Le trappole per l'olio nella colonna di aspirazione del gas possono prevenire questo fenomeno. È necessario installare una trappola per l'olio ogni 6 m (20 piedi) di colonna di aspirazione. (unità <36000Btu/h)
Un sifone per l'olio deve essere installato ogni 10 m (33 ft) di colonna di aspirazione (unità ≥36000 Btu/h).



6. COLLEGAMENTO DEL TUBO DEL REFRIGERANTE

Istruzioni per il collegamento - Tubazione del refrigerante

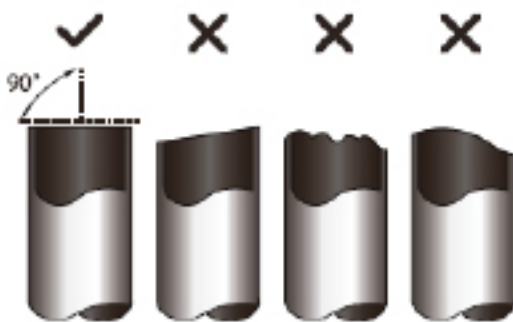


ATTENZIONE

- Il tubo di derivazione deve essere installato orizzontalmente. Un angolo superiore a 10° può causare malfunzionamenti.
- Non installare le tubazioni di collegamento prima di aver installato le unità interne ed esterne.
- Isolare le tubazioni del gas e del liquido per evitare perdite d'acqua.

Fase 1: Taglio dei tubi

Quando si preparano i tubi del refrigerante, prestare particolare attenzione a tagliarli e svasarli correttamente.



Obliquo duro ritorto

Ciò garantirà un funzionamento efficiente e ridurrà al minimo la necessità di manutenzione futura.

1. Misurare la distanza tra l'unità interna e quella esterna.
2. Utilizzando un tagliatubi, tagliare il tubo leggermente più della distanza misurata.
3. Assicurarsi che il tubo sia tagliato con un angolo perfetto di 90°.

NON DEFORMARE IL TUBO DURANTE IL TAGLIO

Fare molta attenzione a non danneggiare, ammaccare o deformare il tubo durante il taglio. Ciò ridurrà drasticamente l'efficienza di riscaldamento dell'unità.

Fase 2: rimuovere le bave

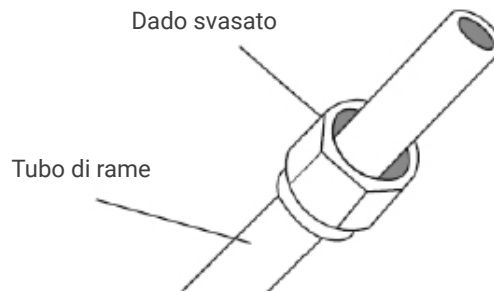
Le bave possono compromettere la tenuta del collegamento del tubo del refrigerante. È necessario rimuoverle completamente.

1. Tenere il tubo con un'angolazione verso il basso per evitare che le bave cadano nel tubo.
2. Utilizzando un alesatore o uno sbavatore, rimuovere tutte le bave dalla sezione di tubo tagliata.

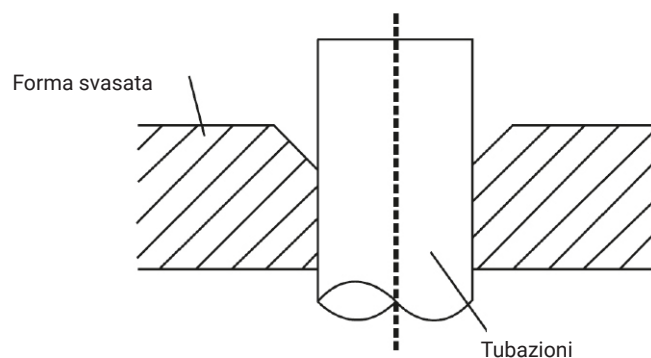
6. COLLEGAMENTO DEL TUBO DEL REFRIGERANTE**Fase 3: svasatura delle estremità del tubo**

Una corretta svasatura è essenziale per ottenere una tenuta stagna.

1. Dopo aver rimosso le bave dal tubo tagliato, sigillare le estremità con nastro in PVC per evitare l'ingresso di corpi estranei nel tubo.
2. Rivestire il tubo con materiale isolante.
3. Montare i dadi svasati su entrambe le estremità del tubo. Assicurarsi che siano rivolti nella giusta direzione, perché non è possibile metterli o cambiarli non è possibile inserirli o cambiarne la direzione dopo la svasatura.

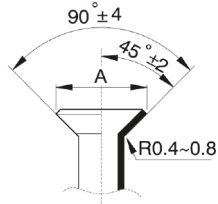


4. Rimuovere il nastro di PVC dalle estremità dei tubi quando si è pronti per la svasatura.
5. Tenere la svasatura dall'estremità del tubo. L'estremità del tubo deve estendersi oltre la forma svasata.



6. Posizionare lo strumento di svasatura sulla forma.
7. Ruotare l'impugnatura dell'utensile di svasatura in senso orario finché il tubo non è completamente svasato. Svasare il tubo secondo le dimensioni.

6. COLLEGAMENTO DEL TUBO DEL REFRIGERANTE**ESTENSIONE DEL TUBO OLTRE LA FORMA SVASATA**

Dimensioni del tubo	Coppia di serraggio	Dimensione di svasatura (A) (Unità: mm/pollici)		Forma svasata
		Min.	Max.	
Ø 6,35 (Ø 1/4")	18-20 N.m (180-200kgf.cm)	8.4/0.33	8.7/0.34	
Ø 9,52 (Ø 3/8")	32-39 N.m (320-390 kgf.cm)			
Ø 12,7 (Ø 1/2")	49-59 N.m (490-590kgf.cm)	16.2/0.64	16.5/0.65	
Ø 16 (Ø 5/8")	57-71 N.m (570-710kgf.cm) (570-710kgf.cm)	19.2/0.76	19.7/0.78	
Ø 19 (Ø 3/4")	67-101 N.m (670-1010kgf.cm)	23.2/0.91	23.7/0.93	
Ø 22 (Ø 7/8")	85-110 N.m (850-1100kgf.cm)	26.4/1.04	26.9/1.06	

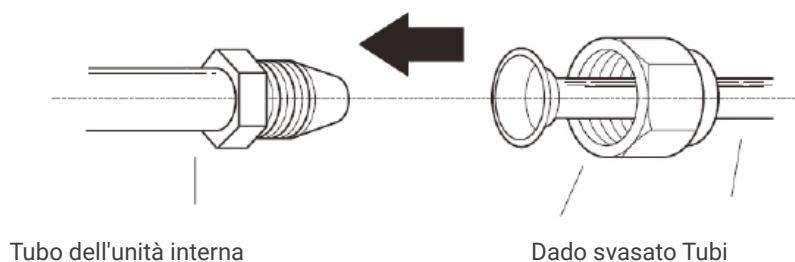
8. Rimuovere l'utensile di svasatura e la forma di svasatura, quindi ispezionare l'estremità del tubo per verificare che non vi siano crepe o svasature uniformi.

Fase 4: Collegamento dei tubi

Collegare prima le tubazioni in rame all'unità interna e poi all'unità esterna.

Collegare prima la tubazione di bassa pressione e poi quella di alta pressione.

1. Quando si collegano i dadi svasati, applicare un sottile strato di olio refrigerante sulle estremità svasate dei tubi.
2. Allineare il centro dei due tubi da collegare.

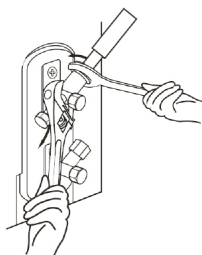


3. Serrare a mano il più possibile il dado svasato.

4. Con una chiave, stringere il dado sul tubo dell'unità.

5. Tenendo fermo il dado, utilizzare una chiave dinamometrica per serrare il dado della flare ai valori di coppia indicati nella tabella precedente.

NOTA: Utilizzare sia una chiave che una chiave dinamometrica quando si collegano o scollegano le tubazioni da/per l'unità.



6. COLLEGAMENTO DEL TUBO DEL REFRIGERANTE**ATTENZIONE**

- Assicurarsi di avvolgere l'isolamento intorno alle tubazioni. Il contatto diretto con le tubazioni scoperte può causare ustioni o congelamento.
- Assicurarsi che le tubazioni siano collegate correttamente. Un serraggio eccessivo può danneggiare la bocca di lupo, mentre un serraggio insufficiente può causare perdite.

NOTA SUL RAGGIO MINIMO DI CURVATURA

Piegare con cura il tubo a metà secondo il diagramma seguente.
NON piegare il tubo per più di 90° o per più di 3 volte.

Piegare il tubo con il pollice.



Raggio minimo di 10 cm (3,9")

6. Dopo aver collegato la tubatura di rame all'unità interna, avvolgere il cavo di alimentazione, il cavo di segnale e la tubatura con del nastro adesivo.

NOTA: NON intrecciare il cavo di segnale con altri cavi. Durante l'impacchettamento di questi elementi, non intrecciare o incrociare il cavo di segnale con altri cavi.

7. Far passare questo tubo attraverso la parete e collegarlo all'unità esterna.

8. Isolare tutte le tubazioni, comprese le valvole, dall'unità esterna.

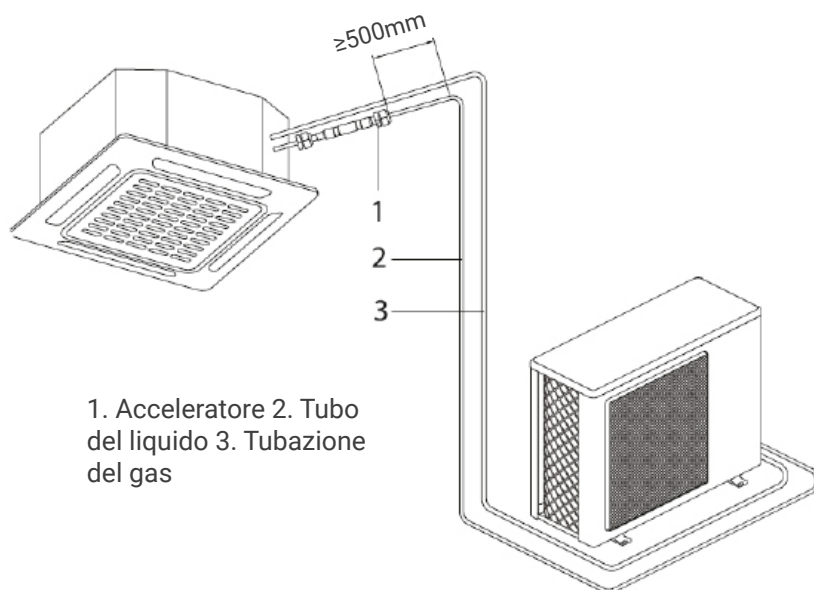
9. Aprire le valvole di intercettazione dell'unità esterna per avviare il flusso di refrigerante tra l'unità interna e quella esterna.

ATTENZIONE

Al termine dell'installazione, verificare che non vi siano perdite di refrigerante. Se c'è una perdita di refrigerante, ventilare immediatamente l'area ed evacuare il sistema (fare riferimento alla sezione Evacuazione dell'aria di questo manuale).

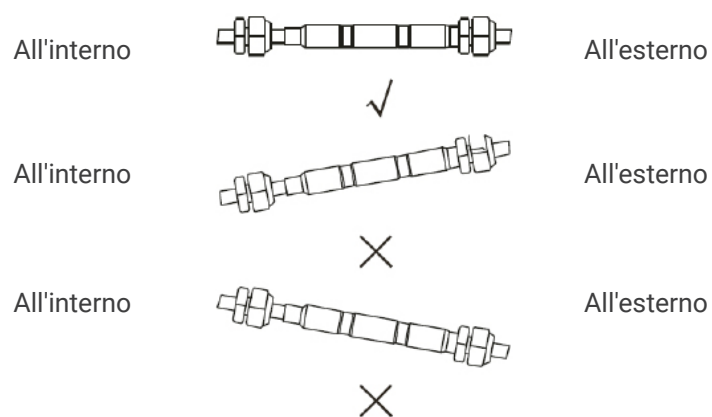
6. COLLEGAMENTO DEL TUBO DEL REFRIGERANTE

Installazione dell'acceleratore. (Alcuni modelli)

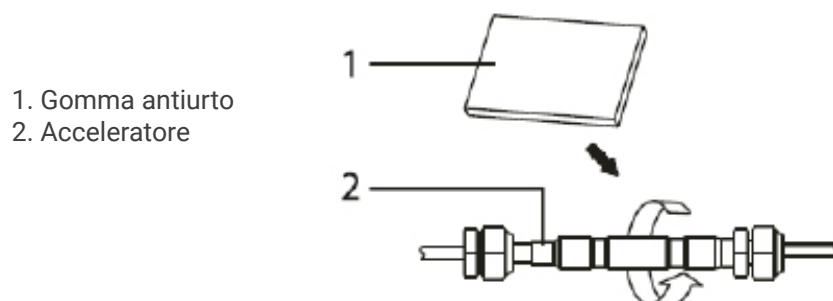


Precauzioni

Per garantire l'efficienza dell'acceleratore, montarlo il più orizzontalmente possibile.



Avvolgere la gomma antiurto in dotazione attorno alla parte esterna dell'acceleratore per attutire il rumore.



PRIMA DI ESEGUIRE QUALSIASI LAVORO ELETTRICO, LEGGERE QUESTE NORME (C)

1. Tutti i cablaggi devono essere conformi ai codici elettrici locali e nazionali e devono essere installati da un elettricista certificato.
2. Tutti i collegamenti elettrici devono essere eseguiti in conformità allo schema di cablaggio elettrico situato sui pannelli dell'unità interna ed esterna.
3. In caso di gravi problemi di sicurezza con l'alimentazione elettrica, interrompere immediatamente il lavoro. Spiegare le proprie ragioni al cliente e rifiutarsi di installare l'unità fino a quando il problema di sicurezza non sarà risolto correttamente.
- La tensione di alimentazione deve essere compresa tra il 90 e il 110 % della tensione nominale. Un'alimentazione insufficiente può causare malfunzionamenti, scosse elettriche o incendi. Se si collega l'alimentazione a un cablaggio fisso, è necessario installare un dispositivo di protezione da sovratensioni e un interruttore generale.
6. Se si collega l'alimentazione a un cablaggio fisso, è necessario incorporare nel cablaggio fisso un interruttore o un interruttore automatico che scolleghi tutti i poli e abbia una separazione dei contatti di almeno 1/8 di pollice (3 mm). Un interruttore o un commutatore approvato deve essere utilizzato da un tecnico qualificato.
7. Collegare l'unità solo a una presa di corrente individuale. Non collegare un altro apparecchio a quella presa.
8. Assicurarsi che la messa a terra del condizionatore d'aria sia corretta.
9. Ogni cavo deve essere collegato saldamente. Un cablaggio allentato può causare il surriscaldamento del terminale, con conseguente malfunzionamento del prodotto e possibile incendio.
10. Evitare che i fili tocchino o si appoggino al tubo del refrigerante, al compressore o a qualsiasi parte mobile all'interno dell'unità.
11. Se l'unità dispone di un riscaldatore elettrico ausiliario, questo deve essere installato ad almeno 1 metro (40 pollici) di distanza da qualsiasi materiale combustibile.
12. Per evitare scosse elettriche, non toccare mai i componenti elettrici subito dopo l'interruzione dell'alimentazione. Dopo aver spento l'alimentazione, attendere sempre 10 minuti o più prima di toccare i componenti elettrici.
13. Assicurarsi di non incrociare i cavi elettrici con quelli di segnale. Ciò potrebbe causare distorsioni e interferenze.
14. L'unità deve essere collegata alla presa di corrente principale. Di norma, l'alimentazione deve avere un'impedenza di 32 ohm.
15. Nessun altro apparecchio deve essere collegato allo stesso circuito di alimentazione.
16. Collegare i cavi esterni prima di collegare i cavi interni.

ATTENZIONE

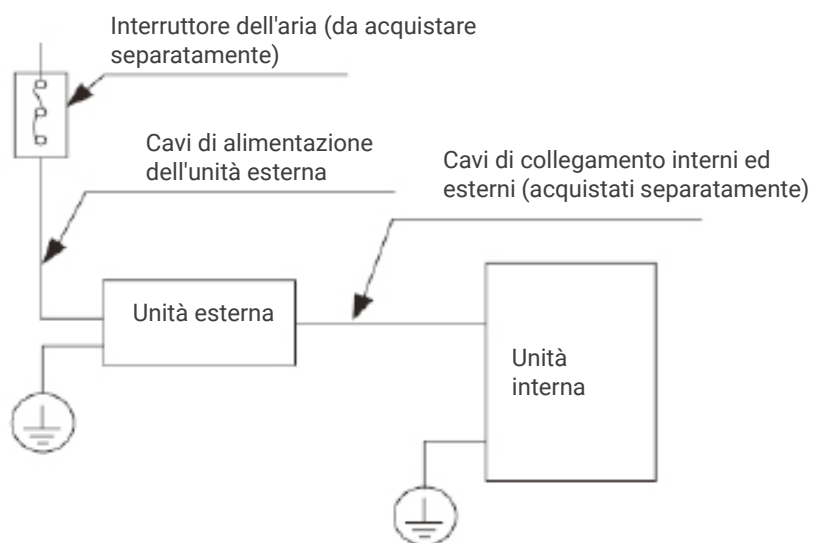
PRIMA DI ESEGUIRE QUALSIASI INTERVENTO ELETTRICO O DI CABLAGGIO, SPEGNERE L'ALIMENTAZIONE PRINCIPALE DEL SISTEMA.

NOTA SULL'INTERRUTTORE DELL'ARIA**(A)**

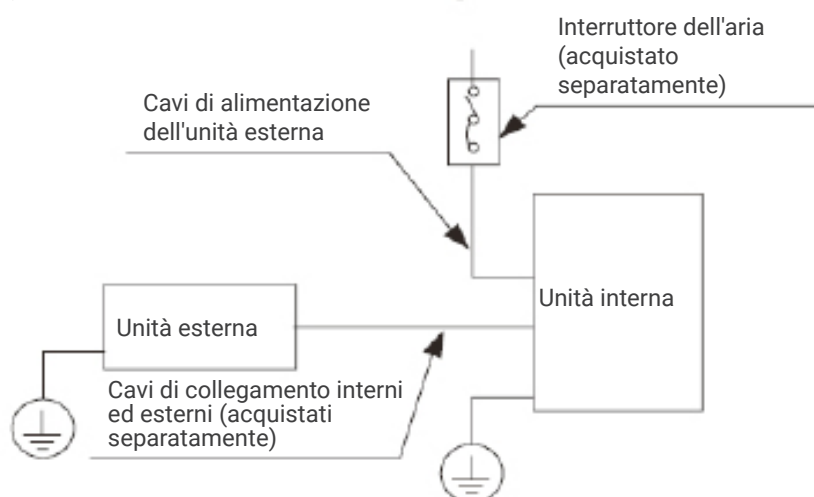
Quando la corrente massima del condizionatore d'aria supera i 16A, è necessario utilizzare un interruttore dell'aria o un interruttore di protezione dalle perdite con dispositivo di protezione (da acquistare separatamente). Quando la corrente massima del condizionatore d'aria è inferiore a 16A, il cavo di alimentazione del condizionatore d'aria deve essere dotato di una spina (da acquistare separatamente). In Nord America, l'apparecchio deve essere cablo secondo i requisiti NEC e CEC.

7. CABLAGGIO

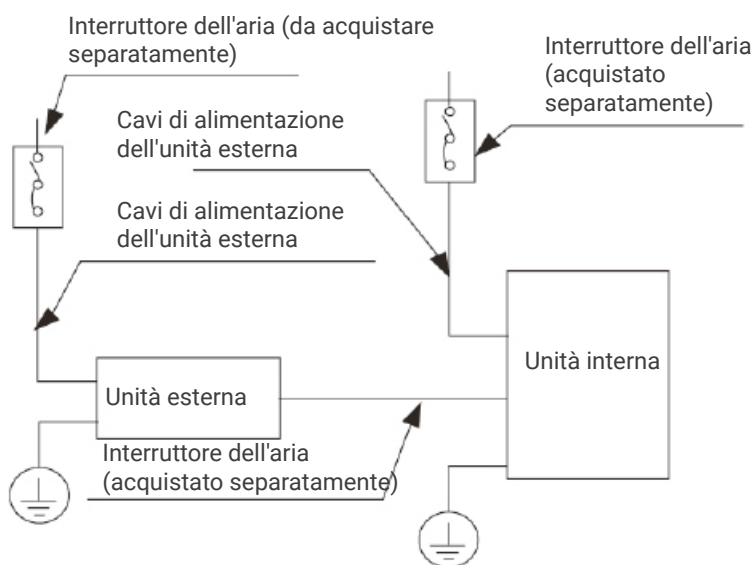
(A)



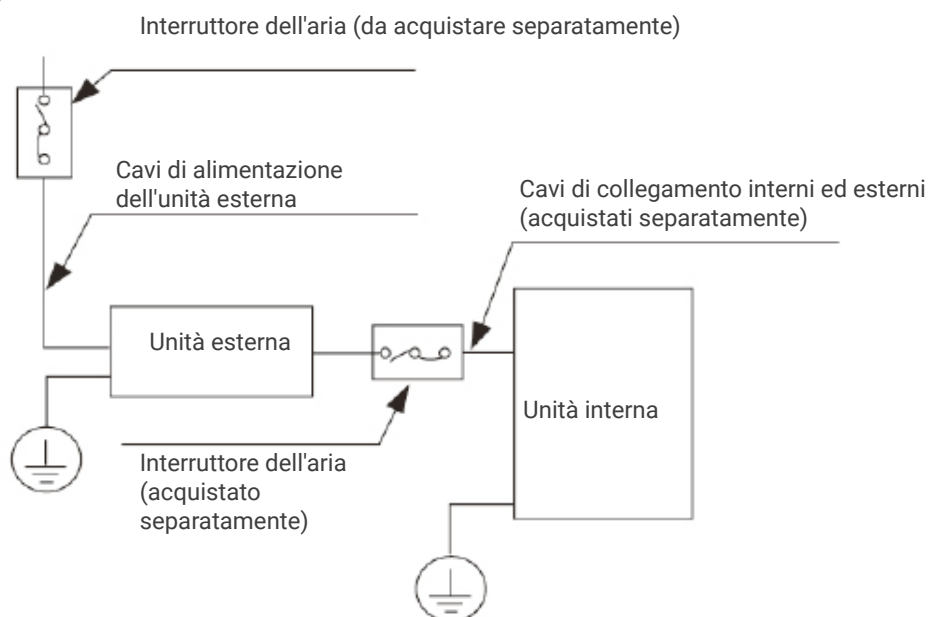
(B)



(C)



(D) Solo in Nord America



NOTA: I grafici sono solo a scopo esplicativo. La vostra macchina potrebbe essere leggermente diversa. Farà fede la forma reale.

CABLAGGIO DELL'UNITÀ ESTERNA

ATTENZIONE

Prima di eseguire qualsiasi lavoro elettrico o di cablaggio, spegnere l'alimentazione principale del sistema.

(B)

1. Preparare il cavo per il collegamento.

a. È necessario scegliere le dimensioni corrette dei fili. Assicurarsi di utilizzare i cavi H07RN-F.

NOTA: In Nord America, scegliere il tipo di filo in base ai codici e alle normative elettriche locali.

Area della sezione trasversale minima dei cavi di alimentazione e di segnale (per riferimento)

Corrente nominale dell'apparecchio (A)	Area nominale della sezione trasversale (mm ²)
$> 3 \text{ y } \leq 6$	0.75
$> 6 \text{ y } \leq 10$	1
$> 10 \text{ y } \leq 16$	1.5
$> 16 \text{ y } \leq 25$	2.5
$> 25 \text{ y } \leq 32$	4
$> 32 \text{ y } \leq 40$	6

SCELTA DELLE DIMENSIONI DEL CAVO

Le dimensioni del cavo di alimentazione, del cavo di segnale, del fusibile e dell'interruttore automatico necessari sono determinate dalla corrente massima dell'unità. La corrente massima è indicata sulla targhetta posta sul pannello laterale dell'unità. Per selezionare il cavo, il fusibile o l'interruttore corretto, fare riferimento a questa targhetta.

NOTA: In Nord America, scegliere la dimensione del filo corretta in base all'ampacità minima del circuito indicata sulla targhetta dell'unità.

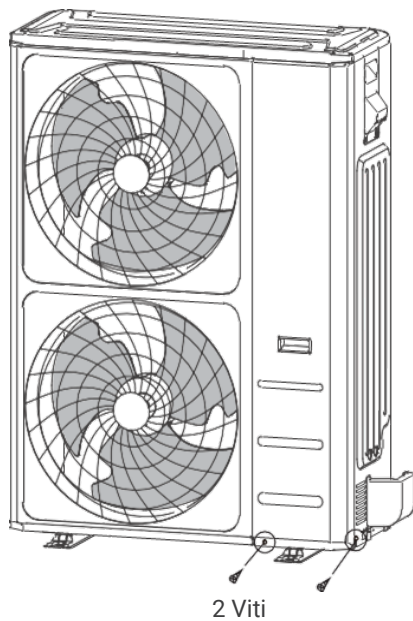
7. CABLAGGIO

- b. Utilizzando una pinza spelafili, rimuovere la guaina di gomma da entrambe le estremità del cavo di segnale per scoprire circa 15 cm di cavo.
- c. Spellare l'isolamento dalle estremità.
- d. Utilizzando una pinza per cavi, crimpare le linguette a U sulle estremità.

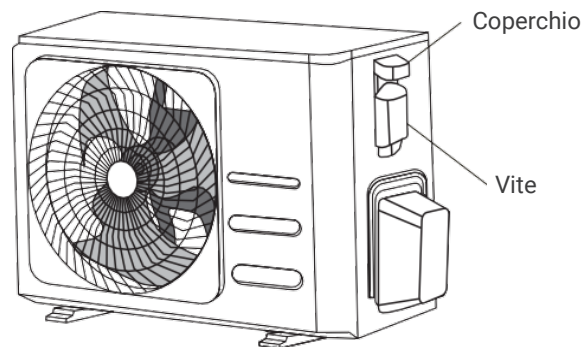
NOTA: Quando si collegano i cavi, attenersi scrupolosamente allo schema di cablaggio situato all'interno del coperchio della scatola elettrica.

Rimuovere le 2 viti fissate sul pannello frontale e sul pannello laterale, quindi abbassarlo per effettuare il collegamento dei cavi (vedere la figura dell'unità esterna A).

Svitare il coperchio del cablaggio elettrico e rimuoverlo (vedere la figura dell'unità esterna B).



Unità esterna A



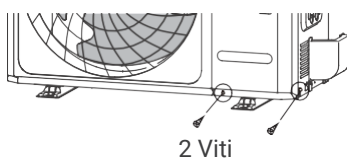
Unità esterna B

3. Collegare le linguette a U ai terminali. Far coincidere i colori/etichette dei fili con le etichette della morsettiera far coincidere i colori/etichette dei fili con le etichette sulla morsettiera. Avvitare la linguetta a U di ciascun filo al terminale corrispondente.
4. Fissare il cavo con il serracavo.
5. Isolare i cavi non utilizzati con nastro isolante. Tenere i cavi lontani da parti elettriche o metalliche.
6. Reinstallare il coperchio della centralina elettrica.

Modelli australiani

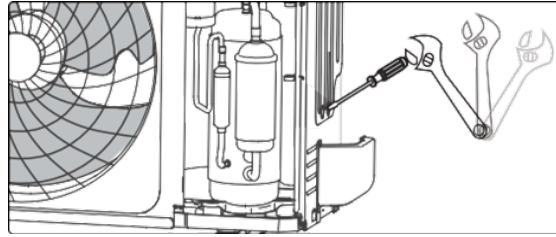
Preparare una chiave e un cacciavite a lama piatta prima di procedere all'installazione.

1. Rimuovere le due viti di fissaggio e quindi rimuovere il pannello anteriore.

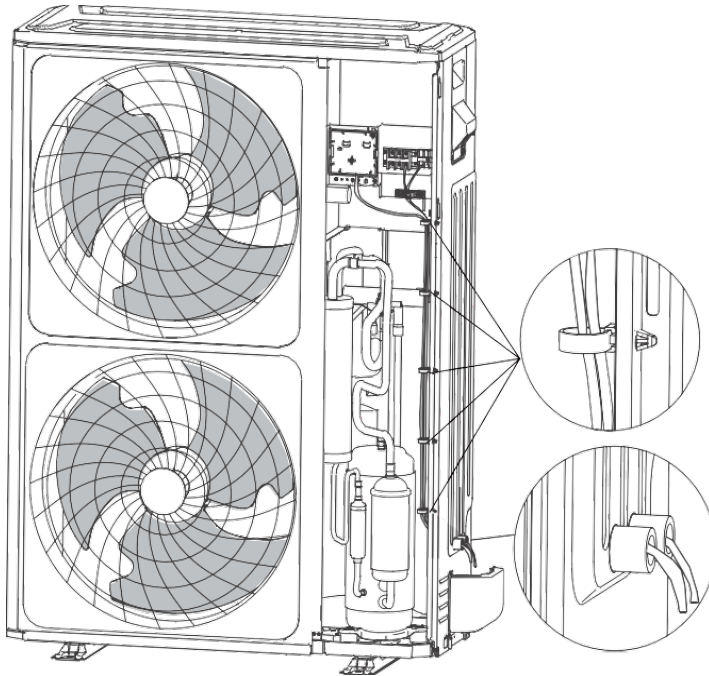


7. CABLAGGIO

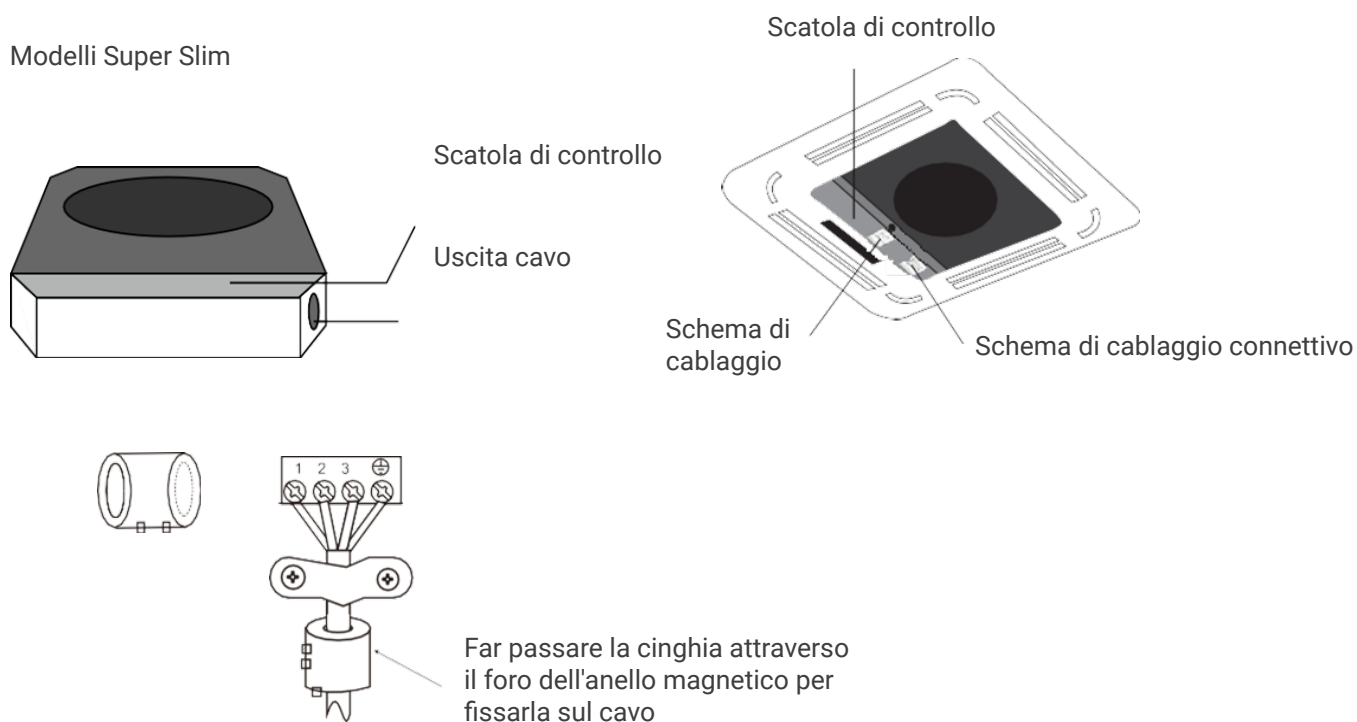
2. Con una chiave e un cacciavite a lama piatta, abbattere le due guarnizioni metalliche e rimuovere le scaglie metalliche.



3. Collegare il cavo di alimentazione e il cavo di collegamento interno ed esterno. Fissare il cavo con il serracavo.
 4. I gruppi di cavi devono essere bloccati con fascette e fissati sulla piastra laterale destra dopo il collegamento. Il cablaggio elettrico forte e il cablaggio elettrico debole devono essere estratti separatamente attraverso i due fori rimovibili nella parte inferiore della piastra laterale destra e fissati con un connettore di bloccaggio come mostrato nella figura seguente.

**CABLAGGIO DELL'UNITÀ INTERNA**

1. Preparare il cavo per il collegamento.
 - a. Utilizzando delle pinze spelafili, rimuovere la guaina di gomma da entrambe le estremità del cavo di segnale per rivelare circa 15 cm (5,9 pollici) di cavo.
 - b. Rimuovere l'isolamento dalle estremità dei fili.
 - c. Con una pinza per cavi, crimpare le linguette a U sulle estremità dei cavi.
2. Aprire il pannello frontale dell'unità interna. Con un cacciavite, rimuovere il coperchio della scatola di controllo elettrico dell'unità interna.
3. Far passare il cavo di alimentazione e il cavo di segnale attraverso la presa per cavi.
4. Collegare le linguette a U ai morsetti. Far corrispondere i colori/etichette dei fili alle etichette della morsettiera le etichette sulla morsettiera. Avvitare saldamente la linguetta a U di ciascun filo al terminale corrispondente. Fare riferimento al numero di serie e allo schema di cablaggio situato sul coperchio della scatola di controllo elettrico.

7. CABLAGGIO**Modelli Super Slim**

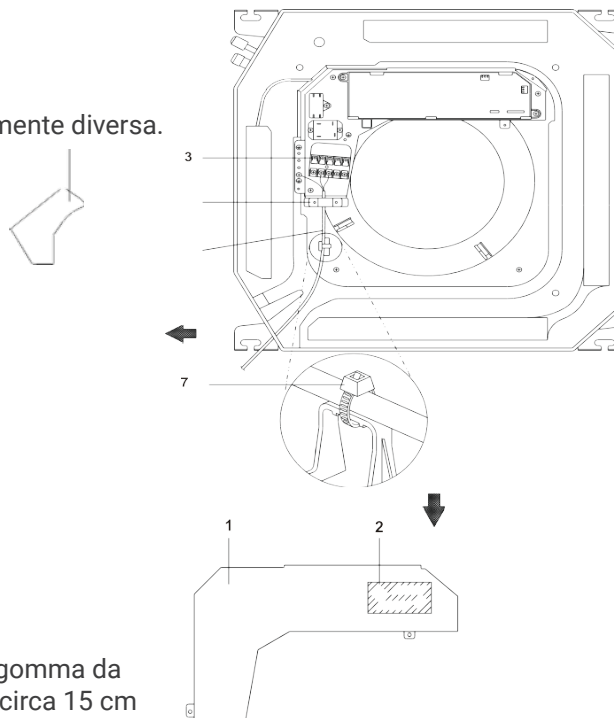
NOTA: La forma effettiva dell'unità potrebbe essere leggermente diversa. Farà fede la forma effettiva.

Modelli compatti

1. Coperchio della scatola di controllo
2. Etichetta del diagramma di cablaggio
3. Morsettiera di alimentazione
4. Morsetto di cablaggio
5. Cablaggio tra le unità
6. Coperchio in plastica
7. Morsetto (fornito in loco)

Cablaggio dell'unità interna

1. Preparare il cavo per il collegamento.
 - Utilizzando delle pinze spelafili, rimuovere la guaina di gomma da entrambe le estremità del cavo di segnale per scoprire circa 15 cm (5,9 pollici) di cavo.
 - Rimuovere l'isolamento dalle estremità dei fili.
 - Con una pinza per cavi, crimpare le linguette a U sulle estremità dei cavi.
2. Aprire il pannello anteriore dell'unità interna. Con un cacciavite, rimuovere il coperchio del quadro elettrico dall'unità interna.
3. Far passare il cavo di alimentazione e il cavo di segnale attraverso l'uscita del cavo.
4. Collegare le linguette a U ai terminali. Far coincidere i colori/etichette dei fili con le etichette della morsettiera. Avvitare saldamente la linguetta a U di ciascun filo al terminale corrispondente. Fare riferimento al numero di serie e allo schema di cablaggio situato sul coperchio della scatola di controllo elettrico.



ATTENZIONE

- Quando si collegano i fili, attenersi scrupolosamente allo schema di cablaggio.
- Il circuito del refrigerante può diventare molto caldo. Tenere il cavo di interconnessione lontano dal tubo di rame.

5. Fissare il cavo con il serracavo. Il cavo non deve essere allentato e non deve tirare le linguette a U.

6. Riposizionare il coperchio della scatola elettrica.

Specifiche di alimentazione (non applicabile al Nord America)

NOTA: È necessario aggiungere più di 10A all'interruttore/fusibile del circuito elettrico ausiliario di riscaldamento.

NOTA: Le specifiche dell'interruttore/fusibile sono soggette alla targhetta dell'unità. (applicabile al modello australiano)

Specifiche dell'alimentazione interna

MODELLO (Btu/h)		≤18K	19K~24K	25K~36K	37K~48K	
POTENZA	FASE	1 Fase	1 Fase	1 Fase	1 Fase	1 Fase
	TENSIONE	208-240V	208-240V	208-240V	208-240V	208-240V
CIRCUITO/FUSIBILE INTERRUTTORE AUTOMATICO/FUSIBILE (A)		25/20	32/25	50/40	70/55	70/60

MODELLO (Btu/h)		≤36K	37K~60K	≤36K	37K~60K
POTENZA	FASE	trifase	trifase	trifase	trifase
	TENSIONE	380-420V	380-420V	208-240V	208-240V
CIRCUITO/FUSIBILE INTERRUTTORE AUTOMATICO/ FUSIBILE (A)		25/20	32/25	32/25	45/35

Specifiche dell'alimentatore esterno

MODELLO (Btu/h)		≤18K	19K~24K	25K~36K	37K~48K	49K~60K
POTENZA	FASE	1 Fase	1 Fase	1 Fase	1 Fase	1 Fase
	TENSIONE	208-240V	208-240V	208-240V	208-240V	208-240V
CIRCUITO/FUSIBILE INTERRUTTORE AUTOMATICO/FUSIBILE (A)		25/20	32/25	50/40	70/55	70/60

MODELLO (Btu/h)		≤36K	37K~60K	≤36K	37K~60K
POTENZA	FASE	trifase	trifase	trifase	trifase
	TENSIONE	380-420V	380-420V	208-240V	208-240V
CIRCUITO/FUSIBILE INTERRUTTORE AUTOMATICO/ FUSIBILE (A)		25/20	32/25	32/25	45/35

7. CABLAGGIO

Specifiche dell'alimentazione indipendente

MODELLO (Btu/h)		≤18K	19K~24K	25K~36K	37K~48K	49K~60K
ALIMENTAZIONE (interno)	FASE	1 Fase	1 Fase	1 Fase	1 Fase	1 Fase
	TENSIONE	208-240V	208-240V	208-240V	208-240V	208-240V
INTERRUTTORE AUTOMATICO/ FUSIBILE (A)		15/10	15/10	15/10	15/10	15/10
ALIMENTAZIONE (esterno)	FASE	1 Fase	1 Fase	1 Fase	1 Fase	1 Fase
	TENSIONE	208-240V	208-240V	208-240V	208-240V	208-240V
INTERRUTTORE AUTOMATICO/ FUSIBILE (A)		25/20	32/25	50/40	70/55	70/60

MODELLO (Btu/h)		≤36K	37K~60K	≤36K	37K~60K
ALIMENTAZIONE (interno)	FASE	1 Fase	1 Fase	1 Fase	1 Fase
	TENSIONE	208-240V	208-240V	208-240V	208-240V
INTERRUTTORE AUTOMATICO/ FUSIBILE (A)		15/10	15/10	15/10	15/10
ALIMENTAZIONE (esterno)	FASE	trifase	trifase	trifase	trifase
	TENSIONE	380-420V	380-420V	208-240V	208-240V
INTERRUTTORE AUTOMATICO/ FUSIBILE (A)		25/20	32/25	32/25	45/35

Specifiche dell'alimentazione del condizionatore d'aria di tipo inverter

MODELLO (Btu/h)		≤18K	19K~24K	25K~36K	37K~48K	49K~60K
ALIMENTAZIONE (interno)	FASE	1 Fase	1 Fase	1 Fase	1 Fase	1 Fase
	TENSIONE	220-240V	220-240V	220-240V	220-240V	220-240V
INTERRUTTORE AUTOMATICO/ FUSIBILE (A)		15/10	15/10	15/10	15/10	15/10
ALIMENTAZIONE (esterno)	FASE	1 Fase	1 Fase	1 Fase	1 Fase	1 Fase
	TENSIONE	208-240V	208-240V	208-240V	208-240V	208-240V
INTERRUTTORE AUTOMATICO/ FUSIBILE (A)		25/20	25/20	40/30	50/40	50/40

MODELLO (Btu/h)		≤36K	37K~60K	≤36K	37K~60K
ALIMENTAZIONE (interno)	FASE	1 Fase	1 Fase	1 Fase	1 Fase
	TENSIONE	220-240V	220-240V	220-240V	220-240V
INTERRUTTORE AUTOMATICO/ FUSIBILE (A)		15/10	15/10	15/10	15/10
ALIMENTAZIONE (esterno)	FASE	trifase	trifase	trifase	trifase
	TENSIONE	380-420V	380-420V	208-240V	208-240V
INTERRUTTORE AUTOMATICO/ FUSIBILE (A)		25/20	32/25	32/25	40/30

Preparativi e precauzioni

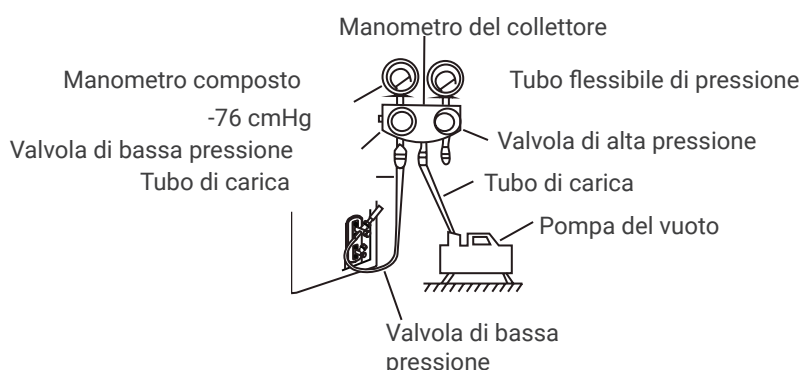
L'aria e i corpi estranei nel circuito del refrigerante possono causare aumenti di pressione anomali, che possono danneggiare il condizionatore d'aria, ridurne l'efficienza e ridurne le prestazioni. Utilizzare una pompa a vuoto e un manometro del collettore per evacuare il circuito del refrigerante, rimuovendo il gas non condensabile e l'umidità dal sistema. L'evacuazione deve essere eseguita durante la prima installazione e quando l'unità viene spostata.

PRIMA DELL'EVACUAZIONE

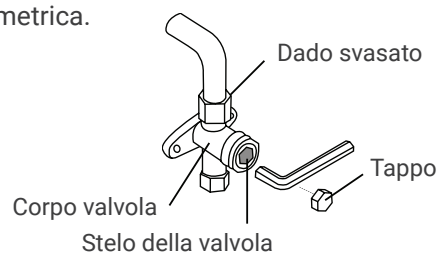
Verificare che i tubi di collegamento tra le unità interne ed esterne siano collegati correttamente.
Verificare che tutti i cavi siano collegati correttamente.

Istruzioni per l'evacuazione

1. Collegare il tubo di carica dal manometro del collettore alla porta di servizio della valvola di bassa pressione dell'unità esterna.
2. Collegare il tubo di carica dal manometro del collettore alla pompa del vuoto.
3. Aprire il lato di bassa pressione del manometro del collettore. Tenere chiuso il lato dell'alta pressione.
4. Accendere la pompa del vuoto per evacuare il sistema.
5. Far funzionare il vuoto per almeno 15 minuti o finché il manometro della miscela non segna -76 cmHG (-105Pa).



6. Chiudere il lato di bassa pressione del manometro del collettore e spegnere la pompa del vuoto.
7. Attendere 5 minuti e verificare che la pressione del sistema non sia cambiata.
8. Se si verifica una variazione della pressione del sistema, consultare la sezione Controllo delle perdite di gas per informazioni su come verificare la presenza di perdite. Se la pressione del sistema non cambia, svitare il tappo della valvola imballata (valvola di alta pressione).
9. Inserire la chiave esagonale nella valvola a pacchetto (valvola ad alta pressione) e aprire la valvola ruotando la chiave di 1/4 di giro in senso antiorario. Ascoltare l'uscita di gas dal sistema e chiudere la valvola dopo 5 secondi.
10. Osservare il manometro per un minuto per verificare che non vi siano variazioni di pressione. Il manometro deve indicare una pressione leggermente superiore a quella atmosferica.
11. Rimuovere il tubo di carica dalla porta di servizio.
12. Con una chiave esagonale, aprire completamente le valvole di alta e bassa pressione.
13. Serrare a mano i tappi di tutte e tre le valvole (porta di servizio, alta pressione, bassa pressione). Se necessario, è possibile effettuare un ulteriore serraggio con una chiave dinamometrica.



8. EVACUAZIONE DELL'ARIA**Nota sulla carica del refrigerante**

Alcuni sistemi richiedono una carica supplementare a seconda della lunghezza delle tubazioni. La lunghezza standard delle tubazioni varia a seconda delle normative locali. Ad esempio, in Nord America la lunghezza standard delle tubazioni è di 7,5 m (25'). In altre zone, la lunghezza standard dei tubi è di 5 m (16'). Il refrigerante deve essere caricato dalla porta di servizio sulla valvola di bassa pressione dell'unità esterna. Il refrigerante aggiuntivo da caricare può essere calcolato con la seguente formula:

Diametro lato liquido

	Φ6,35 (1/4")	Φ9,52 (3/8")	Φ12,7 (1/2")
R22 (tubo orificio nell'unità interna):	(lunghezza totale del tubo: lunghezza del tubo standard) x 30g (0,32oz)/m (ft) (ft lunghezza tubo standard) x 30g (0,32oz)/m (ft.)	(lunghezza totale del tubo: lunghezza del tubo standard) x 30g (0,32oz)/m (ft) (ft lunghezza tubo standard) x 65g (0,69oz)/m (ft.)	(lunghezza totale del tubo: lunghezza del tubo standard) x 30g (0,32oz)/m (ft) (ft lunghezza standard del tubo) x 115g (1,23oz)/m (ft)
R22 (tubo orificio nell'unità esterna):	(lunghezza totale del tubo: lunghezza del tubo standard) x 30g (0,32oz)/m (ft) (ft standard della tubazione) x 15g (0,16oz)/m (ft)	(lunghezza totale del tubo: lunghezza del tubo standard) x 30g (0,32oz)/m (ft) (ft standard della tubazione) x 30g (0,32oz)/m (ft)	(lunghezza totale del tubo: lunghezza del tubo standard) x 30g (0,32oz)/m (ft) (ft standard delle tubazioni) x 60g (0,64oz)/m (ft)
R410A: (tubo orificio nell'unità interna):	(lunghezza totale del tubo: lunghezza del tubo standard) x 30g (0,32oz)/m (ft) (ft standard della tubazione) x 30g (0,32oz)/m (ft)	(lunghezza totale del tubo: lunghezza del tubo standard) x 30g (0,32oz)/m (ft) (ft lunghezza tubo standard) x 65g (0,69oz)/m (ft.)	(lunghezza totale del tubo: lunghezza del tubo standard) x 30g (0,32oz)/m (ft) (ft lunghezza standard del tubo) x 115g (1,23oz)/m (ft)
R410A: (tubo orificio nell'unità esterna):	(lunghezza totale del tubo: lunghezza del tubo standard) x 30g (0,32oz)/m (ft) (ft standard della tubazione) x 15g (0,16oz)/m (ft)	(lunghezza totale del tubo: lunghezza del tubo standard) x 30g (0,32oz)/m (ft) (ft standard della tubazione) x 30g (0,32oz)/m (ft)	(lunghezza totale del tubo: lunghezza del tubo standard) x 30g (0,32oz)/m (ft) (ft lunghezza tubo standard) x 65g (0,69oz)/m (ft.)
R32:	(lunghezza totale del tubo: lunghezza del tubo standard) x 30g (0,32oz)/m (ft) (ft standard di tubo) x 12g (0,13oz)/m (ft)	(lunghezza totale del tubo: lunghezza del tubo standard) x 30g (0,32oz)/m (ft) (ft standard di tubo) x 24g (0,26oz)/m (ft)	(lunghezza totale del tubo: lunghezza del tubo standard) x 30g (0,32oz)/m (ft) (ft standard del tubo) x 40g (0,42oz)/m (piedi)



ATTENZIONE NON mescolare i tipi di refrigerante.

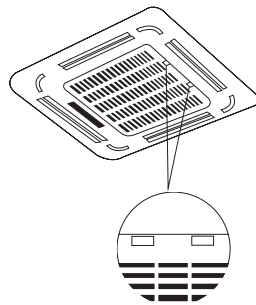
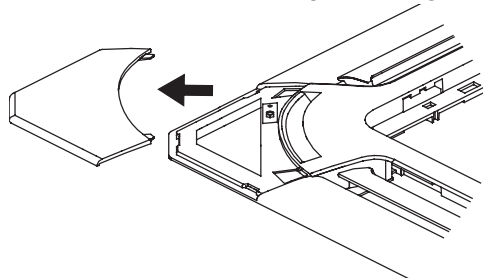
9. INSTALLAZIONE DEL PANNELLO

NON posizionare il pannello capovolto sul pavimento, contro una parete o su superfici irregolari.

(A)

Modelli Super Slim**Fase 1: rimuovere la griglia anteriore.**

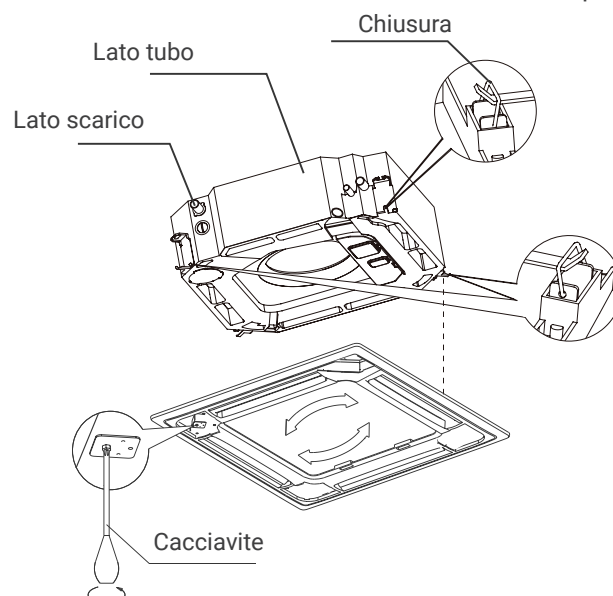
1. Spingere contemporaneamente entrambe le linguette verso il centro per sbloccare il gancio della griglia.
2. Tenere la griglia con un angolo di 45°, sollevarla leggermente e separarla dal corpo principale.

**Fase 2: rimuovere le coperture di installazione ai quattro angoli facendole scorrere verso l'esterno.****Fase 3: Installazione del pannello**

Allineare il pannello anteriore al corpo principale, tenendo conto della posizione dei tubi e dei lati di scarico. Agganciare le quattro chiusure del pannello decorativo ai ganci dell'unità interna. Serrare uniformemente le viti di aggancio del pannello in tutti e quattro gli angoli.

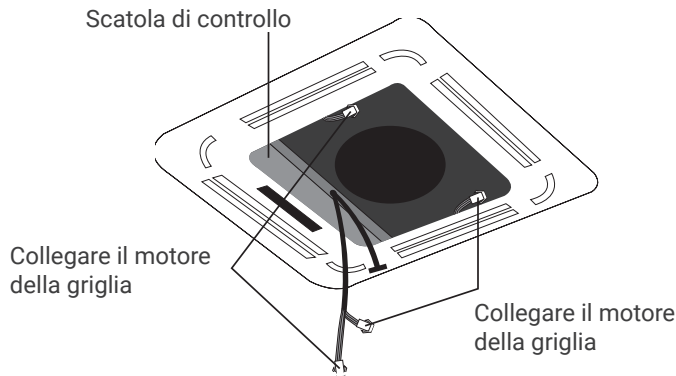
NOTA: Serrare le viti finché lo spessore della spugna tra il corpo principale e il pannello non si riduce a 4-6 mm (0,2-0,3 pollici). Il bordo del pannello deve essere a contatto con il soffitto.

Regolare il pannello ruotandolo nella direzione della freccia in modo da coprire completamente l'apertura del tetto.



9. INSTALLAZIONE DEL PANNELLO

1. Collegare i due connettori del motore della griglia ai fili corrispondenti nella scatola di controllo.



2. Rimuovere i paracolpi in schiuma dall'interno del ventilatore.

3. Fissare il lato anteriore della griglia al pannello.

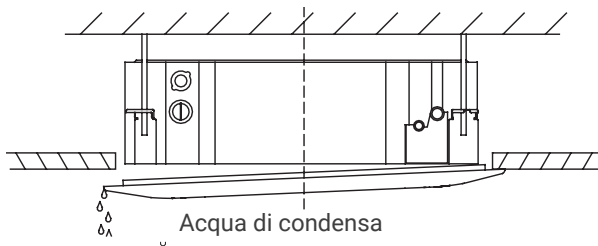
4. Collegare il cavo del pannello del display al cavo corrispondente sul corpo principale.

5. Chiudere la griglia anteriore.

Fissare le coperture di installazione sui quattro angoli spingendole verso l'interno.

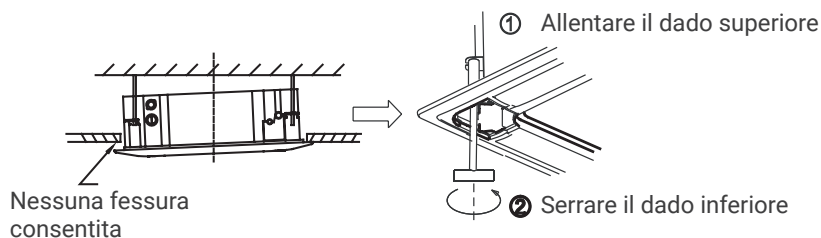
6. Fissare i coperchi di installazione ai quattro angoli spingendoli verso l'interno.

NOTA: Se è necessario regolare l'altezza dell'unità interna, è possibile farlo attraverso le aperture ai quattro angoli del pannello. Assicurarsi che il cablaggio interno e il tubo di scarico non siano interessati da questa regolazione.



ATTENZIONE

Il mancato serraggio delle viti può causare perdite d'acqua.

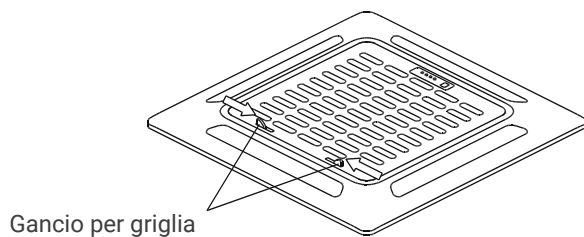


ATTENZIONE

Se l'unità non è appesa correttamente e c'è uno spazio vuoto, l'altezza dell'unità deve essere regolata per garantire il corretto funzionamento. L'altezza dell'unità può essere regolata allentando il dado superiore e stringendo quello inferiore.

9. INSTALLAZIONE DEL PANNELLO**Modelli compatti****Fase 1: rimuovere la griglia anteriore.**

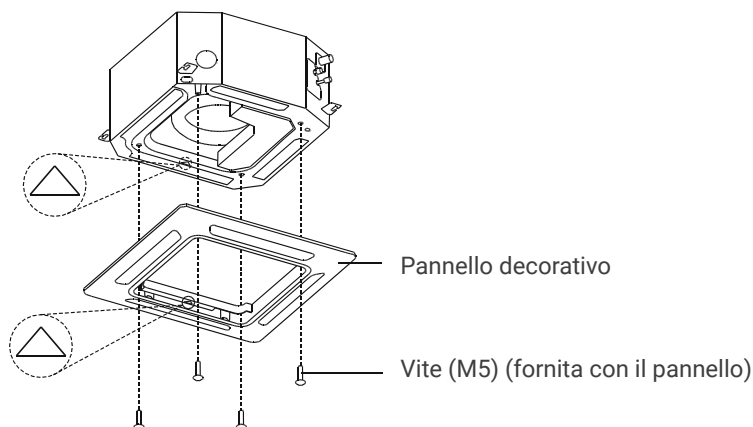
Spingere contemporaneamente entrambe le linguette verso il centro per sbloccare il gancio della griglia.



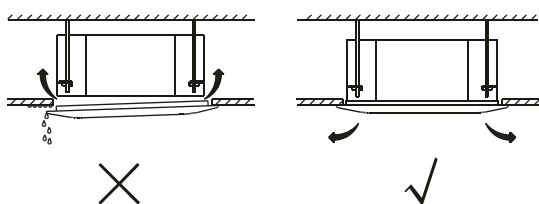
2. Tenere la griglia con un angolo di 45°, sollevarla leggermente e separarla dal corpo principale.

Fase 2: Installazione del pannello

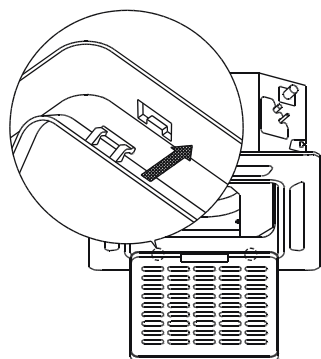
Allineare l'indicatore "△" sul pannello decorativo all'indicatore "△" sull'unità. Fissare il pannello decorativo all'unità con le viti in dotazione, come mostrato nella figura seguente.



Dopo aver installato il pannello decorativo, accertarsi che non vi sia alcuno spazio tra il corpo dell'unità e il pannello decorativo. In caso contrario, l'aria potrebbe fuoriuscire dalla fessura e causare gocce di rugiada. (Vedere la figura seguente)

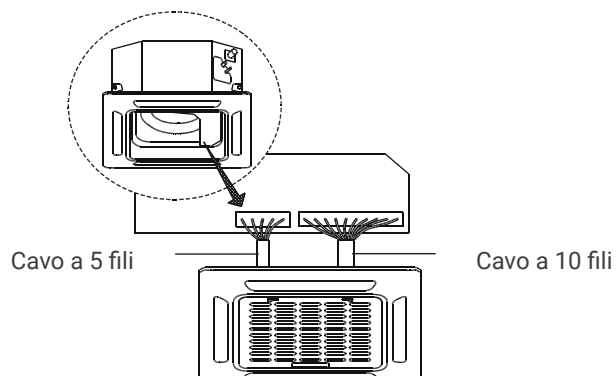
**Fase 3: montare la griglia di ingresso.**

Assicurarsi che le fibbie sul retro della griglia siano posizionate correttamente nella scanalatura del pannello.

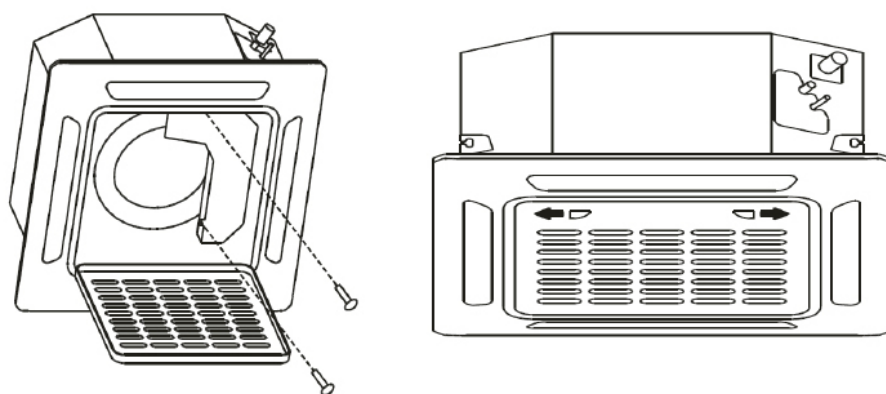


9. INSTALLAZIONE DEL PANNELLO

Fase 4: Collegare i 2 fili del pannello decorativo alla scheda principale dell'unità.



Fase 5: Fissare il coperchio della scatola di controllo con 2 viti.



Fase 6: Chiudere la griglia di ingresso e chiudere i 2 ganci della griglia.

(B)

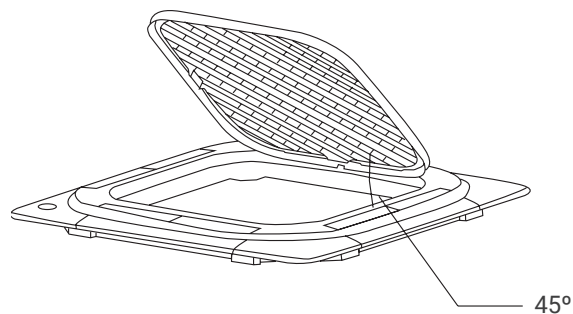
Fase 1: rimuovere la griglia anteriore.

1. Spingere contemporaneamente entrambe le linguette verso il centro per sbloccare il gancio della griglia.
2. Tenere la griglia con un angolo di 45°, sollevarla leggermente e separarla dal corpo principale.

Rimuovere le viti della griglia Interruttore a griglia

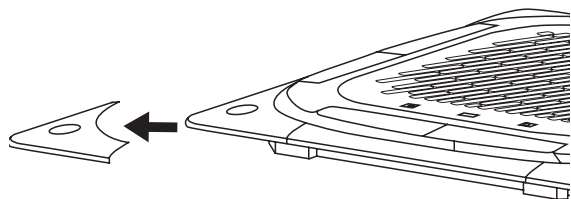
Interruttore a griglia

Coprivite della griglia



9. INSTALLAZIONE DEL PANNELLO

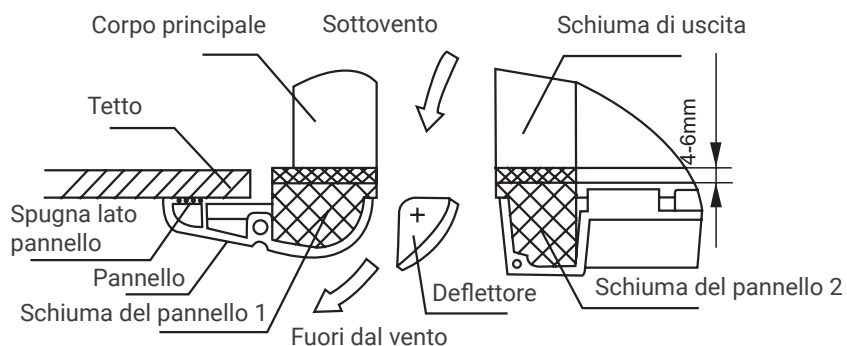
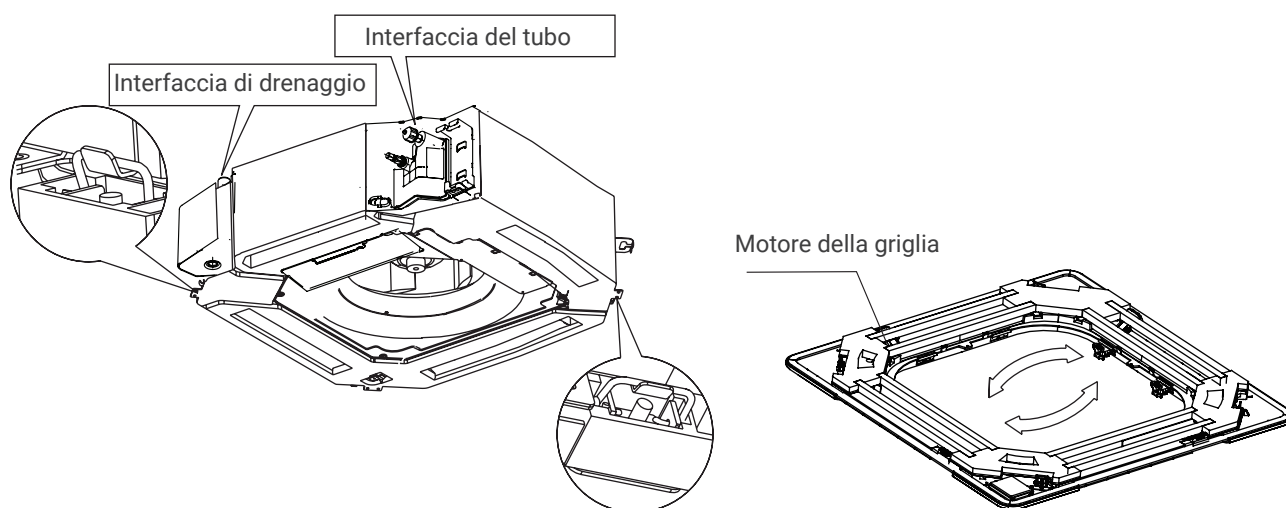
Fase 2: rimuovere le coperture di installazione ai quattro angoli facendole scorrere verso l'esterno.

**Fase 3: Installazione del pannello**

Allineare il pannello anteriore al corpo principale, tenendo conto della posizione dei tubi e dei lati di scarico. Agganciare le quattro chiusure del pannello decorativo ai ganci dell'unità interna. Serrare uniformemente le viti di aggancio del pannello in tutti e quattro gli angoli.

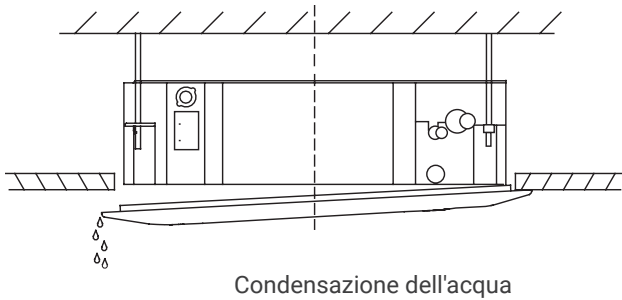
NOTA: Serrare le viti finché lo spessore della spugna tra il corpo principale e il pannello non si riduce a 4-6 mm (0,2-0,3 pollici). Il bordo del pannello deve essere a contatto con il soffitto.

Regolare il pannello ruotandolo nella direzione della freccia in modo da coprire completamente l'apertura del tetto.



9. INSTALLAZIONE DEL PANNELLO

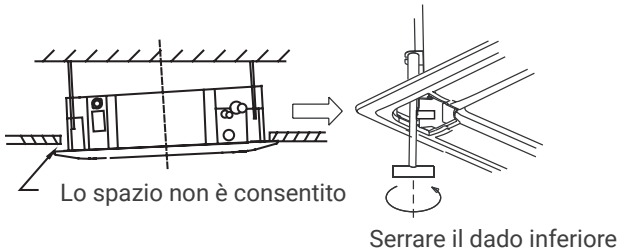
NOTA: Se è necessario regolare l'altezza dell'unità interna, è possibile farlo attraverso le aperture ai quattro angoli del pannello. Assicurarsi che il cablaggio interno e il tubo di scarico non siano interessati da questa regolazione.



ATTENZIONE

Il mancato serraggio delle viti può causare perdite d'acqua.

Allentare il dado superiore



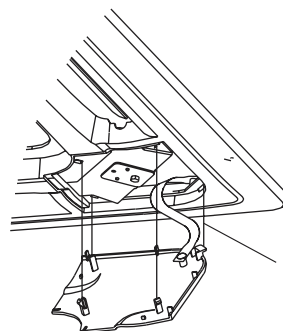
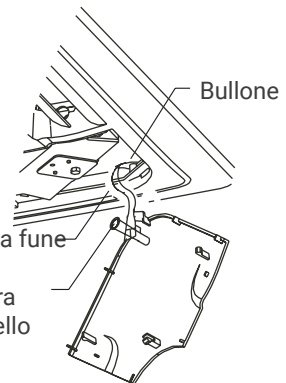
ATTENZIONE

Se l'unità non è appesa correttamente e c'è una fessura, l'altezza dell'unità deve essere regolata per garantire il corretto funzionamento. L'altezza dell'unità può essere regolata allentando il dado superiore e stringendo quello inferiore.

Appendere la griglia di ingresso al pannello, quindi collegare i connettori dei fili dal motore della griglia e dalla scatola di controllo sul pannello ai connettori corrispondenti sul corpo principale.

Reinstallare la griglia di stile. Reinstallare il coperchio di installazione. Fissare la corda della piastra di copertura di installazione al pilastro della piastra di copertura di installazione e premere la piastra di copertura di installazione nel pannello.

Installazione della fune di copertura
corda di copertura
Gancio del pannello



Quando si installa il coperchio, far scorrere le quattro chiusure scorrevoli scorrevoli nelle fessure corrispondenti del pannello

NOTA: Dopo l'installazione, le spine di testa del display, del brandeggio, della pompa dell'acqua e degli altri corpi dei cavi devono essere inserite nella centralina elettrica.

Dopo l'installazione completa dell'intero sistema, è necessario eseguire una prova di funzionamento. Confermare i seguenti punti prima di eseguire il test:

- Le unità interne ed esterne sono installate correttamente.
- Le tubazioni e il cablaggio sono collegati correttamente.
- In prossimità dell'ingresso e dell'uscita dell'unità non vi siano ostacoli che possano causare prestazioni insufficienti o un funzionamento errato del prodotto.
- Il sistema di raffreddamento non presenta perdite.
- Il sistema di drenaggio sia libero e scarichi in un luogo sicuro.
- L'isolamento termico è installato correttamente.
- I cavi di terra siano collegati correttamente.
- La lunghezza delle tubazioni e la capacità di stoccaggio del refrigerante aggiuntivo sono state registrate.
- La tensione di alimentazione è quella corretta per il condizionatore d'aria.



ATTENZIONE

La mancata esecuzione del test di funzionamento può causare danni all'unità, danni materiali o lesioni personali.

Istruzioni per l'esecuzione del test

1. Aprire le valvole di intercettazione del liquido e del gas.
2. Accendere l'interruttore principale e lasciare che l'unità si riscaldi.
3. Impostare il condizionatore d'aria in modalità RAFFREDDAMENTO.
4. Per l'unità interna
 - a. Verificare che il telecomando e i suoi pulsanti funzionino correttamente.
 - b. Verificare che le griglie si muovano correttamente e possano essere modificate con il telecomando.
 - c. Verificare che la temperatura ambiente sia registrata correttamente.
 - d. Verificare che gli indicatori sul telecomando e sul pannello di visualizzazione dell'unità interna funzionino correttamente.
 - e. Verificare che i pulsanti manuali dell'unità interna funzionino correttamente.
 - f. Verificare che il sistema di drenaggio non sia ostruito e che scarichi senza problemi.
 - g. Assicursi che non vi siano vibrazioni o rumori anomali durante il funzionamento.
5. Per l'unità esterna
 - a. Controllare che il sistema di raffreddamento non presenti perdite.
 - b. Assicursi che non vi siano vibrazioni o rumori anomali durante il funzionamento.
 - c. Assicursi che il vento, il rumore e l'acqua generati dall'unità non disturbino i vicini o costituiscano un pericolo per la sicurezza.
6. Test di drenaggio
 - a. Assicursi che le tubature di drenaggio scorrano senza problemi. I nuovi edifici dovrebbero eseguire questo test prima di completare il tetto.
 - b. Rimuovere il coperchio di prova. Aggiungere 2000 ml di acqua al serbatoio attraverso il tubo collegato.
 - c. Accendere l'interruttore principale e far funzionare il condizionatore d'aria in modalità RAFFREDDAMENTO.
 - d. Ascoltare il suono della pompa di scarico per vedere se produce un rumore insolito.
 - e. Verificare che l'acqua venga scaricata. Potrebbe essere necessario fino a un minuto prima che l'unità inizi a scaricare, a seconda del tubo di scarico.
 - f. Assicursi che non vi siano perdite nei tubi.
 - g. Fermare il condizionatore d'aria. Spegnerne l'interruttore principale e reinstallare il coperchio di prova.

NOTA: Se l'unità non funziona correttamente o non è conforme alle aspettative, consultare la sezione Risoluzione dei problemi del Manuale d'uso prima di chiamare il servizio clienti.

11. IMBALLAGGIO E DISIMBALLAGGIO DELL'UNITÀ

Istruzioni per l'imballaggio e il disimballaggio dell'unità:

Disimballaggio:

Unità interna:

1. Tagliare il nastro di imballaggio.
2. Disimballare la confezione.
3. Rimuovere il cuscino e il supporto dall'imballaggio.
4. Rimuovere la pellicola di imballaggio.
5. Rimuovere i raccordi.
6. Rimuovere l'apparecchio e posizionarlo su un piano.

Unità esterna

1. Tagliare il nastro di imballaggio.
2. Estrarre la macchina dalla confezione.
3. Rimuovere la schiuma dall'unità.
4. Rimuovere la pellicola di imballaggio dall'unità.

Imballaggio:

Unità interna:

1. Riporre l'unità interna nella pellicola protettiva dell'imballaggio.
2. Inserire gli accessori.
3. Inserire il cuscinetto di imballaggio e il supporto di imballaggio.
4. Inserire l'unità interna nell'imballaggio.
5. Chiudere l'imballaggio e sigillarlo.
6. Se necessario, utilizzare il nastro da imballaggio.

Unità esterna:

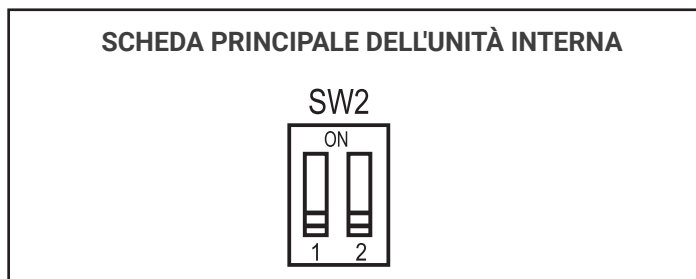
1. Riporre l'unità esterna nella pellicola protettiva dell'imballaggio.
2. Posizionare la schiuma di fondo nella scatola
3. Posizionare l'unità esterna nell'imballaggio, quindi collocare la schiuma di imballaggio superiore sopra l'unità.
4. Chiudere la confezione e sigillarla.
5. Se necessario, utilizzare la cinghia di imballaggio.

NOTA: Conservare bene tutti gli elementi dell'imballaggio per eventuali necessità future.

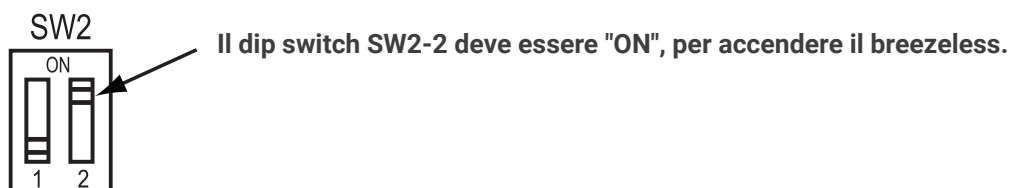
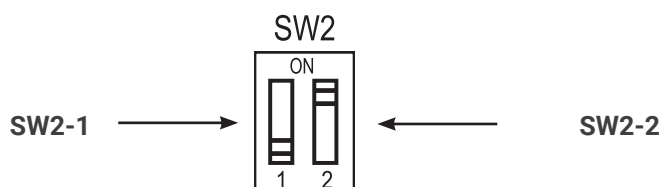
11. IMBALLAGGIO E DISIMBALLAGGIO DELL'UNITÀ

Interruttore DIP funzione breezeless.

NOTA: Questa funzione è disponibile solo in modalità di raffreddamento. Questa funzione è prevista per alcuni modelli.



SW2 ha 2 interruttori dip: SW2-1 e SW2-2
SW2-2 serve a controllare la funzione breezeless.



Restituzioni

HTW non accetterà resi di merci fornite e consegnate, se non in casi giustificati e autorizzati da HTW, in cui è necessario che siano in perfetto stato di conservazione, imballaggio e funzionamento.

È indispensabile un'autorizzazione scritta e numerata per il ricevimento della merce presso la nostra sede e le spese di spedizione per la restituzione della merce saranno sempre a carico dell'acquirente.

Se il materiale, una volta ispezionato, non dovesse rispondere a questi requisiti, verrà effettuata una detrazione dal pagamento, che potrà arrivare fino al totale del valore originale fatturato nell'ordine.

Garanzia

La presente garanzia non pregiudica i diritti del consumatore ai sensi del Regio Decreto Legge 7/2021 del 27 aprile, che recepisce le direttive dell'Unione Europea in materia di tutela dei consumatori e altre normative applicabili.

In base a questo decreto, Gestión Integral de Almacenes, S.L., garantisce i suoi prodotti al consumatore per un periodo di 3 anni contro qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del materiale.

Salvo prova contraria, durante i primi 2 anni si presume che il difetto di conformità esistesse al momento della vendita, a partire dalla data di installazione (effettuata entro 6 mesi dall'acquisto) o, in mancanza, dalla data della fattura di acquisto. Trascorsi questi 2 anni, l'eventuale difetto di conformità deve essere dimostrato dal consumatore.

La garanzia è valida esclusivamente per i prodotti venduti e installati nel Paese di acquisto.

Il Servizio di Assistenza Tecnica autorizzato da Gestión Integral de Almacenes S.L. è l'unico autorizzato a effettuare interventi durante il periodo di garanzia. Qualsiasi altro intervento comporterà la perdita dei diritti di garanzia.

Come indicato nella normativa vigente, è necessario effettuare una manutenzione annuale dell'impianto, indispensabile per mantenere i diritti di garanzia commerciale.

In nessun caso sono coperti gli incidenti causati da quanto segue:

Installazione non conforme alla normativa vigente (RITE, gas refrigeranti, elettricità, CTE).

Dimensionamento e installazione/montaggio non conformi alle istruzioni e alle raccomandazioni riportate nel presente "Manuale d'uso".

in questo "Manuale di istruzioni" o altri difetti di installazione e/o uso improprio (ad esempio, installazione errata dello scarico o del sistema di drenaggio),

installazione errata dello scarico o mancata realizzazione del vuoto richiesto nell'installazione del gas refrigerante).

Manipolazione del prodotto da parte di personale non autorizzato.

Utilizzo di parti di ricambio non originali.

Caratteristiche aggressive dell'ambiente.

Deterioramento dovuto a condensa o agenti atmosferici, nonché a correnti irregolari.

Corrosione dovuta a immagazzinamento improprio.

Mancata pulizia e/o manutenzione da parte dell'utente.

Urti durante il trasporto non eseguiti a spese dell'azienda.

GIA Group

C. Can Cabanyes, 88
08403 Granollers
(Barcelona) - España
tel. +34 93 390 42 20

info@htwspain.com
www.htwspain.com

@ **España** info@htwspain.com | **France** info@htwfrance.com
Portugal info@htw.pt | **Italy** info.it@htwspain.com

SAT
España sat@groupgia.com | tel. +34 933904220
France sat.fr@groupgia.com | tel. +33 800906669
Portugal sat.pt@groupgia.com
Italy sat.it@groupgia.com | tel. +39 800769403



ADVERTENCIAS PARA LA ELIMINACIÓN CORRECTA DEL PRODUCTO SEGÚN ESTABLECE LA DIRECTIVA EUROPEA 2002/96/EC.

Al final de su vida útil, el producto no debe eliminarse junto a los residuos urbanos. Debe entregarse a centros específicos de recogida selectiva establecidos por las administraciones municipales, o a los revendedores que facilitan este servicio. Eliminar por separado un aparato eléctrico o electrónico (WEEE) significa evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud derivadas de una eliminación inadecuada y permite reciclar los materiales que lo componen, obteniendo así un ahorro importante de energía y recursos. Para subrayar la obligación de eliminar por separado el aparato, en el producto aparece un contenedor de basura móvil listado.

IMPORTANT INFORMATION FOR CORRECT DISPOSAL OF THE PRODUCT IN ACCORDANCE WITH EC DIRECTIVE 2002/96/EC.

At the end of its working life, the product must not be disposed of as urban waste. It must be taken to a special local authority differentiated waste collection centre or to a dealer providing this service. Disposing of a household appliance separately avoids possible negative consequences for the environment and health deriving from inappropriate disposal and enables the constituent materials to be recovered to obtain significant savings in energy and resources. As a reminder of the need to dispose of household appliances separately, the product is marked with a crossed-out wheeled dustbin.

AVERTISSEMENTS POUR L'ÉLIMINATION CORRECTE DU PRODUIT AUX TERMES DE LA DIRECTIVE 2002/96 / CE.

Au terme de son utilisation, le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets urbains. Le produit doit être remis à l'un des centres de collecte sélective prévus par l'administration communale ou auprès des revendeurs assurant ce service. Éliminer séparément un appareil électroménager permet d'éviter les retombées négatives pour l'environnement et la santé dérivant d'une élimination incorrecte, et permet de récupérer les matériaux qui le composent dans le but d'une économie importante en termes d'énergie et de ressources. Pour rappeler l'obligation d'éliminer séparément les appareils électroménagers, le produit porte le symbole d'un caisson à ordures barré.

ADVERTÊNCIA PARA A ELIMINAÇÃO CORRECTA DO PRODUCTO SEGUNDO ESTABELECIDO PELA DIRECTIVA EUROPEIA 2002/96/EC

No final da sua vida útil, o produto não deve ser eliminado juntos dos resíduos urbanos. Há centros específicos de recolha selectiva estabelecidos pelas administrações municipais, ou pelos revendedores que facilitam este serviço. Eliminar em separado um aparelho electrónico (WEEE) significa evitar possíveis consequências negativas para o meio ambiente e para a saúde, derivado de uma eliminação incorrecta, pois os materiais que o compõem podem ser reciclados, obtendo assim uma poupança importante de energia e de recursos. Para ter claro que a obrigação que se tem que eliminar o aparelho em separado, na embalagem do aparelho aparece o símbolo de um contentor de lixo.

AVVERTENZE PER L'ELIMINAZIONE DEL PRODOTTO SECONDO QUANTO PREVISTO DALLA DIRETTIVA EUROPEA 2002/96/EC.

Al termine della loro vita utile, il prodotto non deve essere eliminata insieme ai rifiuti urbani. Deve essere consegnato a centri specifici di raccolta selettiva stabiliti dalle amministrazioni comunali o ai rivenditori che forniscono questo servizio. Eliminare separatamente un apparecchio elettrico o elettronico (WEEE) significa evitare eventuali conseguenze negative per l'ambiente e la salute derivanti da uno smaltimento inadeguato e consente di recuperare i materiali che lo compongono, ottenendo così un importante risparmio di energia e risorse. Per sottolineare l'obbligo di eliminare separatamente.

